

---

A Kezelési könyvet tekintse az autó állandó tartozékának. Ha az autót eladja, adja tovább a Kezelési könyvet is az autóval.

A Kezelési könyv minden Accord modellre vonatkozik. Ezért előfordulhat, hogy a Kezelési könyvben olyan berendezések leírását is megtalálja, amelyeket esetleg nem építettek be az Ön gépkocsijába.

A Kezelési könyvben található adatok és információk a kiadás időpontjában érvényesek.

A Honda Motor Co. Ltd. fenntartja a jogot, hogy bizonyos adatokat, részeket bármikor megváltoztasson, megszüntessen, előzetes bejelentés nélkül, s ezzel kapcsolatban semmiféle kötelezettséget nem vállal.

Jóllehet ez a Kezelési könyv mind a jobb-, mind a balkormányos járművekhez alkalmazható, az illusztrációk legfőképpen a balkormányos modellekre vonatkoznak.

Dízelmotorral szerelt modellek illusztrációjánál szerepel a „Diesel” megkülönböztetés.



Gratulálunk! Ön egy rendkívül bölcs befektetés mellett döntött, amikor a Honda Accordot választotta. Ez az autó éveken át a vezetés örömét fogja nyújtani Önnek.


Ahhoz, hogy Ön az új Hondájában még nagyobb örömét lelje, ne sajnálja a Kezelési könyv tanulmányozására szánt időt. Sokat fog tanulni belőle az autó kezelőelemeiről, kényelmi berendezéseiről és egyéb hasznos felszereléseiről. A Kezelési könyvet tartsa az autóban, hogy bármikor, ha szüksége van rá, kéznél legyen.

Számos más kiadvány foglalkozik az Accord megóvásával, a garanciával. Kérjük, figyelmesen olvassa el a garanciafüzetet azért, hogy pontosan megismerje a garancia feltételeit, a garanciával kapcsolatban a gépjármű-tulajdonos jogait, kötelezettségeit.

A kötelező, időszakos karbantartások elvégzése szükséges ahhoz, hogy Ön mindig problémamentesen tudjon autózni új autójával. Az időszakos karbantartás időintervallumai megtalálhatók e Kezelési könyvben, illetve a Szervizkönyvben egyaránt. Amikor eljön a szokásos karbantartás ideje, gondoljon arra, hogy a Honda-szervizek munkatársai különlegesen képzettek, s ezen speciális ismereteik jogosítják fel őket az Accord sok tekintetben egyedülálló rendszereinek javítására, karbantartására. A Honda-márkakereskedők fő célja, hogy ügyfeleiknek mindenben kielégítő szolgáltatást nyújtsanak, így örömmel állnak az Ön rendelkezésére.

Balesetmentes, kellemes autózást kívánunk!

A gépkocsiban több helyen elhelyezett különböző figyelmeztető címkéken található   jelölések felhívják a figyelmét, hogy olvassa el a Kezelési könyv vonatkozó részét a biztonságos és hibamentes autózás érdekében.

A Kezelési könyv olvasásakor találni fog olyan információkat, amelyek előtt  jelzés látható: Ezek az információk segítik Önt, hogy elkerülje az olyan helyzeteket, amelyek károsíthatják az Ön autóját, más tárgyakat vagy a környezetet.

(Német típusokra vonatkozik)

1. Az első rendszám-tábla felszerelése:  
Szerelje fel az első rendszám-táblát gondosan a kialakított tartóra úgy, hogy az ne emelkedjen a lökhárító felső széle fölé.
2. A hátsó rendszám-tábla felszerelése:  
Úgy szerelje fel a hátsó rendszám-táblát, hogy annak alsó éle egy vonalban legyen a rögzítésre kialakított terület alsó szélével.

\* Az Ön gépkocsijának Szervizkönyve – EU-országokban érvényes – a gépkocsi átvételekor kerül átadásra.

# A biztonságról


---

Az Ön és mások biztonsága nagyon fontos. Ugyanakkor a biztonságos autózás igen fontos kötelezettség.

Az Accord használata során, a biztonságra alapozott döntések meghozatalában segítik Önt a Kezelési könyv információi, illetve a gépkocsi különböző pontjain elhelyezett biztonsági feliratok. Ezek a biztonsági információk olyan potenciális veszélyhelyzetekre figyelmeztetnek, amelyek az Ön és mások sérülését okozhatják.

Természetesen lehetetlen, hogy az összes, az autó használatával, illetve karbantartásával kapcsolatos veszélyhelyzetre felhívjuk a figyelmét. Minden egyéb esetben a saját józan ítélőképességének megfelelően cselekedjen.

A biztonságra figyelmeztető információk különböző formában jelenhetnek meg:

- **Biztonsági Feliratok** – az autó különböző pontjaira felragasztva.
- **Biztonsági Üzenetek** – a veszélyre figyelmeztető jel,  illetve veszélyre utaló szó valamelyike előzi meg: **VESZÉLY, VIGYÁZAT** vagy **FIGYELMEZTETÉS**.

## VESZÉLY

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, életét veszíti vagy életveszélyesen megsérül.

## VIGYÁZAT

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, életét veszélyeztetheti vagy életveszélyesen megsérülhet.

## FIGYELMEZTETÉS

Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, akkor megsérülhet.

- **Biztonsági Közlemény** – a biztonság szempontjából fontos Emlékeztető Üzenetek vagy Biztonsági óvintézkedések.
- **Biztonsági Fejezet** – mint a Vezető és az Utasok Biztonsága.
- **Utasítások** – az autó biztonságos és balesetmentes kezelése érdekében.

Kérjük, mindig figyelmesen olvassa ezt a Kezelési könyvet, melyben sok, a biztonság szempontjából fontos információ található.

---

Az egyes fejezetek részletes tartalmát minden fejezet első oldalán találja meg.

**Kezelőszervek Áttekintése . . . 2**

**Vezető és Utasok**

**Biztonsága . . . . . 7**

Fontos információk a biztonsági öv szakszerű használatáról, a kiegészítő biztonsági rendszerről (légzsákok). Hasznos tudnivalók a gyermekbiztonsági eszközökről.

**Műszerek és Kapcsolók . . . . 79**

A műszerek, ellenőrző lámpák jelzéseinek a magyarázata. A műszerfalon és a kormányoszlopon lévő kapcsolók használatának leírása.

**Kényelmi és Egyéb**

**Berendezések . . . . . 151**

A fűtés, légkondicionáló berendezés, az audio és egyéb kényelmi rendszerek kezelésének leírása.

**Elindulás Előtt . . . . . 291**

Használható üzemanyagok, az új gépkocsi bejáratása, csomagok elhelyezése a csomagtérben, egyéb rakomány szállítása.

**Vezetés . . . . . 309**

A motor szakszerű beindítása, a nyomatékvtáló kezelése, parkolás, valamint a szükséges tudnivalók, ha utánfutót szeretne vontatni.

**Karbantartás . . . . . 347**

A karbantartási terv megmutatja Önnek, hogy mikor kell az autót szervizbe vinni. A tulajdonos által elvégzendő ellenőrzések, ezen ellenőrzések végrehajtása.

**Ápolás . . . . . 435**

Javaslatok az autó tisztítására és védelmére.

**Hibaelhárítás . . . . . 443**

A váratlanul felmerült hibák és elhárítási módjaik leírása.

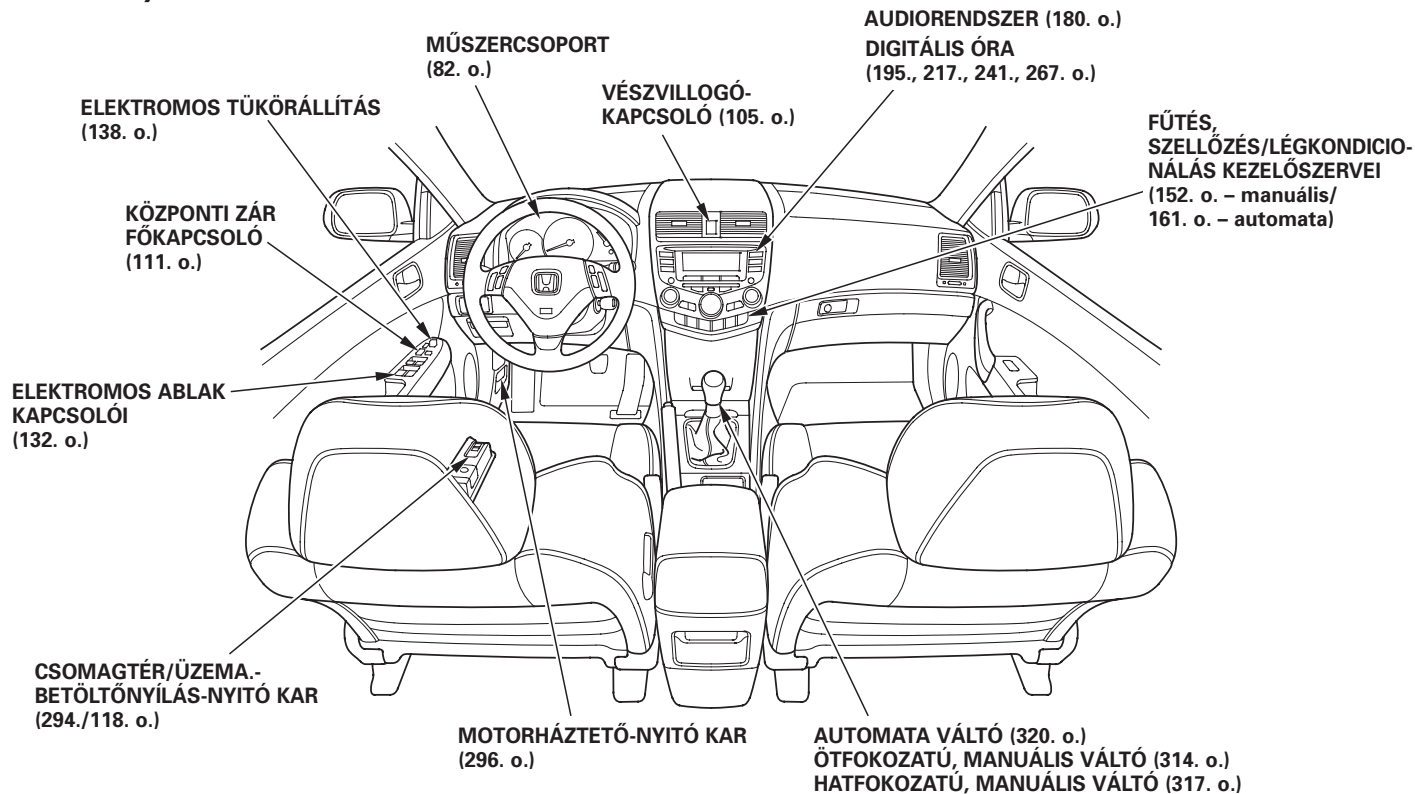
**Műszaki Adatok . . . . . 497**

Azonosítási számok, méretek, feltöltési mennyiségek, műszaki információ.

**Tartalomjegyzék . . . . . 511**

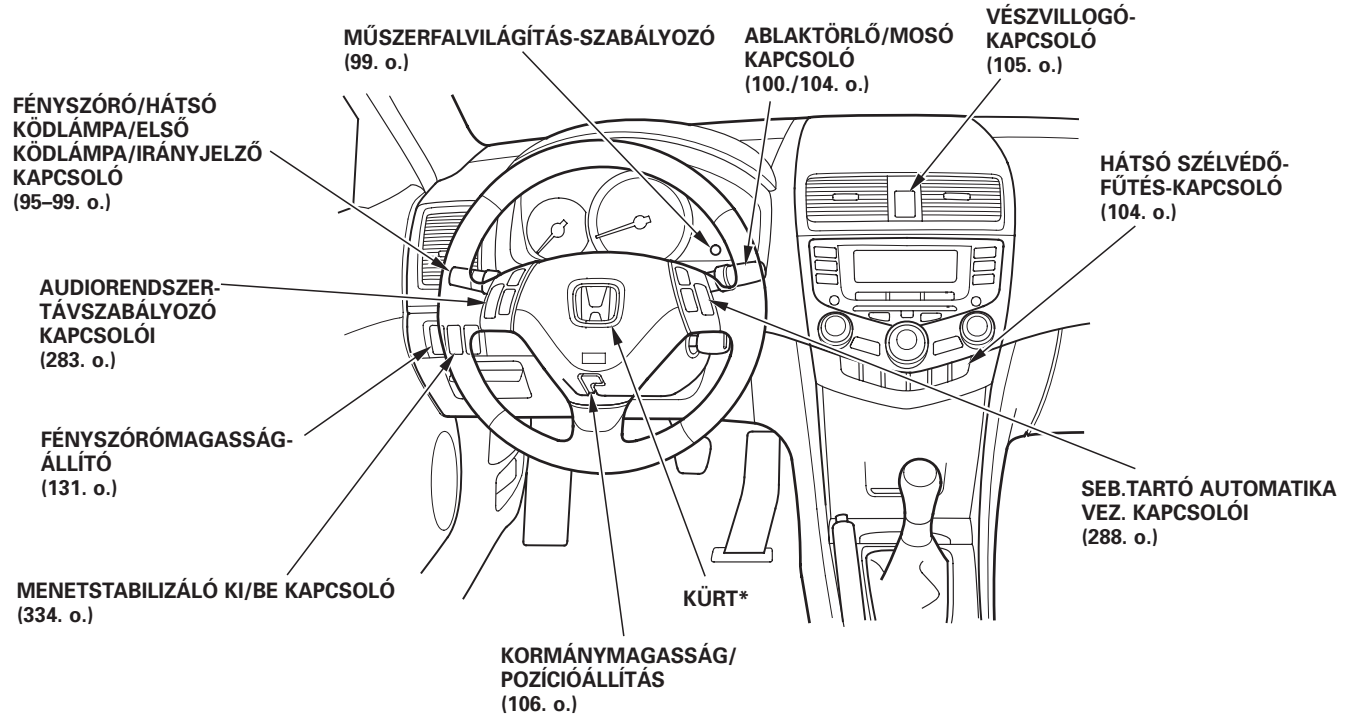
# Kezelőelemek elhelyezkedése

## Balkormányos modell



# Kezelőelemek elhelyezkedése

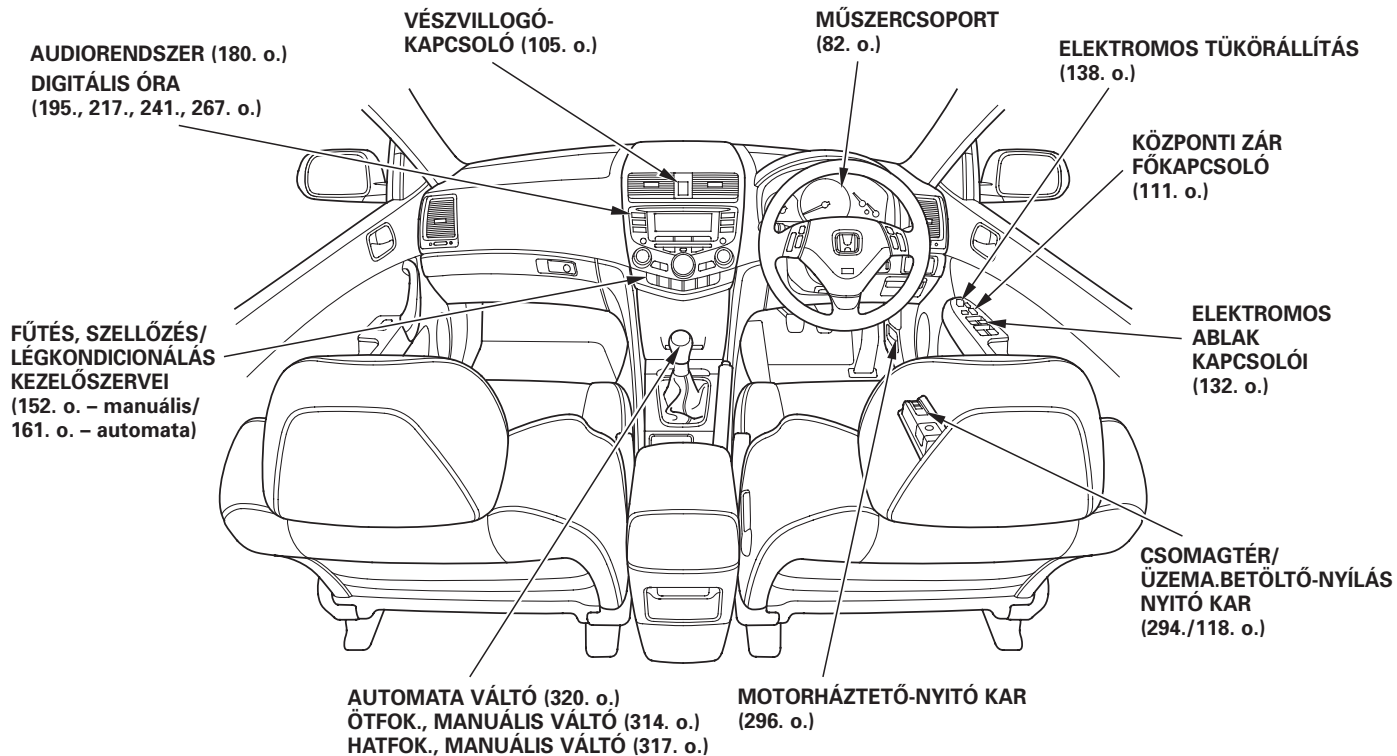
## Balkormányos modell



\* A kürt megszólaltatásához nyomja meg a középső betétet a H felirat közelében.

# Kezelőelemek elhelyezkedése

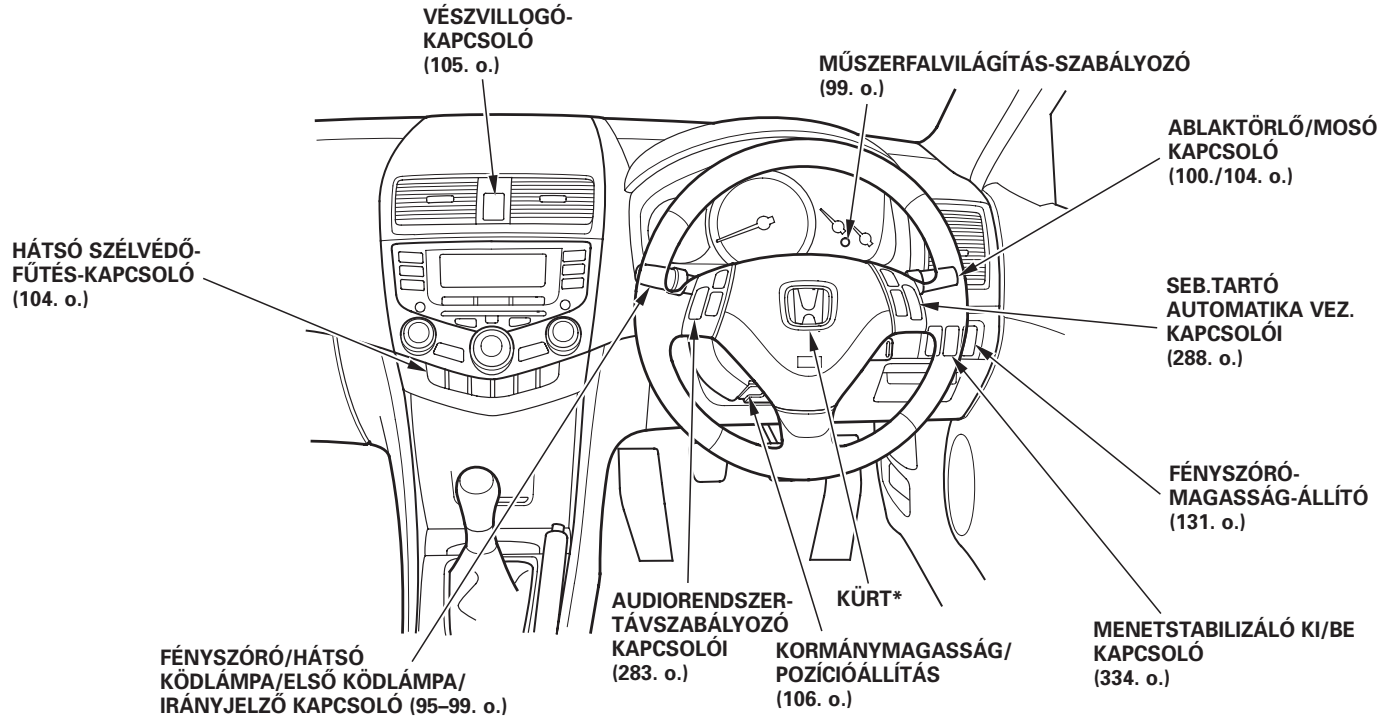
## Jobbkormányos modell





# Kezelőelemek elhelyezkedése

## Jobbkormányos modell



\* A kürt megszólaltatásához nyomja meg a középső betétet a H felirat közelében.



Ez a fejezet fontos információkat nyújt az Ön és az utasok védelmével kapcsolatban. Bemutatja a biztonsági öv megfelelő használatát. Ismerteti a Kiegészítő Biztonsági Rendszert (SRS). Hasznos információt ad arról, hogyan védjük a csecsemőket és gyermekeket az autóban.

Balesetek megelőzése . . . . .	8
Az Accord biztonsági berendezései . . . . .	9
Biztonsági övek . . . . .	10
Légzsákok . . . . .	12
Ülés és a háttámla beállítása . .	13
Fejtámla és beállítása . . . . .	14
Indulás előtti ellenőrzés . . . . .	14
Felnőttek biztonsága . . . . .	15
1. Csukja be az ajtókat . . . . .	15
2. Első ülések beállítása . . . . .	15
3. Ülés háttámlájának beállítása . . . . .	16
4. Fejtámla beállítása . . . . .	17
5. Biztonsági öv becsatolása, beállítása . . . . .	18
6. Kormánykerék-magasság beállítása . . . . .	20

7. Helyes ülési pozíció megtartása . . . . .	21
Tanács terhes nőknek . . . . .	22
További biztonsági óvintézkedések . . . . .	22
Gyermekek biztonsága . . . . .	24
Gyermekek védelme kötelező . .	25
Gyermekek a hátsó ülésen utazzanak . . . . .	25
Az első, utasoldali légzsák veszélye gyermekek szállításánál . . . . .	26
Az oldallégzsák veszélye gyermekek szállításánál . . . . .	29
Több gyermek szállítása az autóban . . . . .	30
Fokozott figyelmet igénylő gyermek szállítása az autóban . .	30
További biztonsági óvintézkedések . . . . .	30
Általános utasítások a gyermekbiztonsági rendszerek használatához . . . . .	31
Biztonsági gyermekülések az EU országokban . . . . .	37
Csecsemők biztonsága . . . . .	39
Kisgyermekek biztonsága . . . . .	45

Nagyobb gyermekek biztonsága	52
A hevederes gyermekülés rögzítése . . . . .	57
Az alsó rögzítési pontok . . . . .	59
További információk a biztonsági övekről . . . . .	63
A biztonsági öv-rendszer része . .	63
Hárompontos biztonsági öv . . .	63
Automata biztonsági öv-feszítő berendezés . . . . .	65
Biztonsági öv karbantartása . .	66
További információk az első légzsákokról . . . . .	68
A légzsákrendszer (SRS) részei . .	68
Az első légzsákok működése . .	68
Az oldallégzsákok működése . .	70
A függőnylégzsákok működése . . . . .	71
Az SRS-ellenőrző lámpa működése . . . . .	73
Az oldallégzsák kikapcsolását jelző lámpa jelentése . . . . .	73
Javítás, karbantartás . . . . .	74
További biztonsági óvintézkedések . . . . .	74
Szén-monoxid-veszély . . . . .	76
Biztonsági feliratok . . . . .	77

# Balesetek megelőzése

---

A következőkben az általunk legfontosabbnak tartott, a biztonság megőrzése érdekében elengedhetetlen óvintézkedésekről olvashat.

## **Biztonsági övét tartsa mindig becsatolva**

A becsatolt biztonsági öv az Ön elsődleges védelmezője minden balesetnél. A bekövetkező ütközésnél a felfúvódó első légszákok, a biztonsági öv kiegészítőjeként, csökkentik az első ülésen ülők sérülési veszélyét. Az oldallégszákok oldalirányú ütközésnél felfúvódnak és csökkentik az első ülésen ülők sérülési veszélyét. Annak ellenére, hogy autója légszákkal van felszerelve, győződjön meg arról, hogy Ön és utasai megfelelően becsatolták a biztonsági övet. Ellenkező esetben a felfúvódó légszák hatástalan, sőt életveszélyes lehet (lásd 18. oldal).

## **Óvja a gyermekeket**

A gyermekek legnagyobb biztonságban a hátsó ülésen szállíthatók. Azt a

gyermekeket, aki túl alacsony ahhoz, hogy a biztonsági övvel megfelelően becsatolható legyen, biztonsági gyermekülésbe kell ültetni (lásd 24. oldal).

## **A légszák veszélyei**

A légszák amennyire hasznos az emberi élet megmentésében, ugyanannyira veszélyes is lehet. Különösen akkor, ha az első ülésen utazók nagyon előrehúzzák üléseiket, vagy nem csatolják be a biztonsági övet. Kisgyermekek, csecsemők és az alacsony felnőttek vannak a legnagyobb veszélynek kitéve. Ezért kérjük, figyelmesen olvassa végig ezt a Kezelési könyvet, és kövesse a leírt utasításokat (lásd 12. oldal).

## **Ne igyon alkoholt, ha autót vezet**

Az autóvezetés és az italozás két, egymással össze nem egyeztethető tevékenység. Már egy pohár ital is képes megváltoztatni az ítélőképességet, ugyanakkor minden újabb pohár ital tovább rontja az Ön reakcióidejét. Ezért autóvezetés közben

ne igyon alkoholt, és ezt ne engedje meg a barátainak sem.

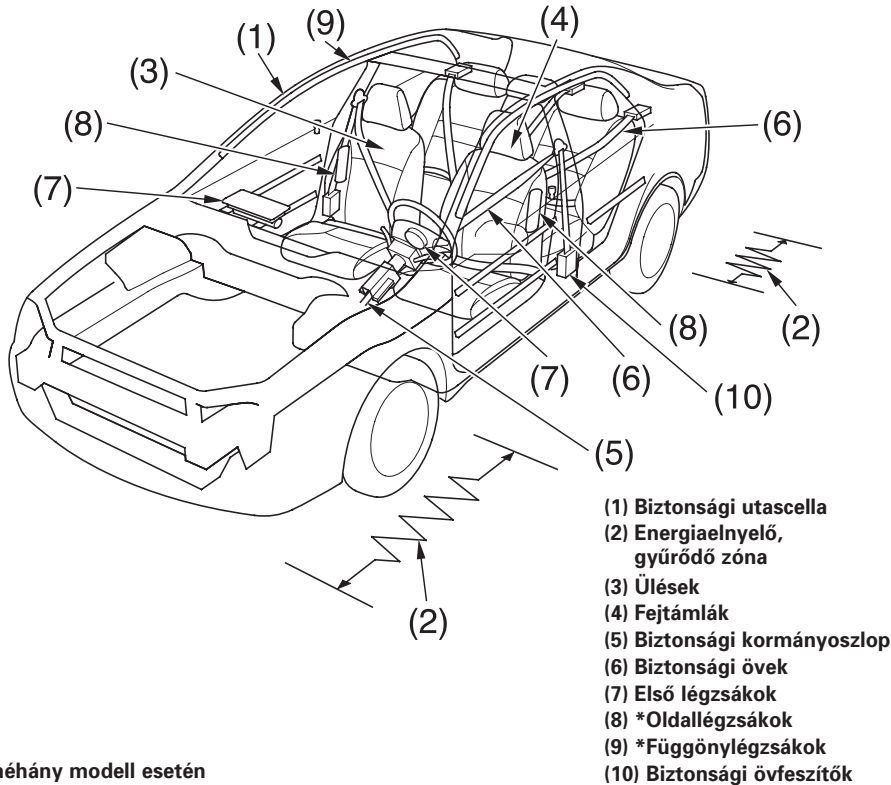
## **Megfelelő sebességgel hajtson**

A gyorsajtás mindig a legfőbb okozója a sérüléssel, halállal járó közlekedési baleseteknek. Általában minél nagyobb a sebesség, annál jobban nő a balesetveszély – bár súlyos balesetek bekövetkezhetnek alacsony sebességeknél is. Soha ne hajtson nagyobb sebességgel, mint amit a közlekedési feltételek lehetővé tesznek, tartsa be az előírt sebességkorlátozást.

## **Járműve mindig megfelelő műszaki állapotban legyen**

A menet közben fellépő műszaki hiba, defekt, rendkívül veszélyes lehet. Hogy minimálisra csökkentse az ilyen jellegű hibák bekövetkezésének esélyét, rendszeresen ellenőrizze a gumibroncsok állapotát, légnyomását. Az előírt időszakos karbantartásokat rendszeresen végeztesse el az autóján. (Lásd a Szervizkönyv előírásait.)

# Az Accord biztonsági berendezései



\*: néhány modell esetén

Az Accord több olyan szerkezeti egységgel van felszerelve, amelyek összehangolt, együttes működése egy esetleges balesetnél a vezető és az utasok testi épségének a megővését szolgálják.

Ezek a passzív biztonsági berendezések: A merev, szilárd acélból készült utascella, amely körbeöleli az utasteret. Az első és a hátsó energiaelnyelő zónák, amelyek a bekövetkező ütközésnél deformálódnak, így emésztik fel az ütközési energiát. Az összecsukló biztonsági kormányoszlop és az övfeszítők, melyek ütközés esetén megfeszítik az első biztonsági öveket.

FOLYTATÓDIK

# Az Accord biztonsági berendezései

Ezeknek a rendszereknek az a feladata, hogy a bekövetkező baleseteknél a sérülések súlyosságát csökkentsék. Ugyanakkor Ön és utasai csak akkor tudják kihasználni a beépített rendszerek által nyújtott maximális védelmet, ha állandóan betartják a helyes üléspozíciót és **mindig becsatolják a biztonsági övüket**. Sajnos, a biztonsági eszközök szakszerűtlen használata hozzájárulhat a sérülések bekövetkezéséhez.

## Biztonsági övek

Az Ön és az utasainak biztonsága érdekében autóját minden ülőhelynél biztonsági övekkel szerelték fel.



A rendszer részét képezi a műszerfalba épített visszajelző lámpa, mely figyelmeztet a biztonsági övek bekapcsolására.

## Miért kell becsatolni a biztonsági övet?

A biztonsági övek nyújtják a leghatékonyabb védelmet a felnőttek és a nagyobb gyerekek számára az autóban. (A csecsemők, illetve a kisebb gyermekek védelmére a legalkalmasabbak a biztonsági gyermekülések.)

A helytelenül használt vagy becsatolatlan biztonsági övek egy baleset során megsokszorozzák a sérülés bekövetkezésének valószínűségét, még akkor is, ha az autóban van légszék.

A legtöbb európai országban jogszabály írja elő a biztonsági öv használatát. Mielőtt külföldre utazik autójával, tájékozódjon az adott országban érvényes, a biztonsági öv használatára vonatkozó jogszabályokról.

## ▲ VIGYÁZAT

**A helytelenül használt biztonsági övek egy balesetnél megnövelik a sérülés bekövetkezésének valószínűségét, még akkor is, ha az autóban van légszék.**

**Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy Ön és utasai a biztonsági öveket helyesen használják.**

# Az Accord biztonsági berendezései

A megfelelően használt biztonsági öv:

- Rögzíti Önt az autó ülésében, így a beépített biztonsági berendezések maximális hatásossággal tudnak dolgozni az Ön védelmében.
- Segít megóvni a testi épségét a különböző típusú balesetknél, legyen az: frontális, oldalirányú, hátulról bekövetkező ütközés vagy a legtöbb halálos sérülést okozó felborulásos baleset.
- Az ütközést követően megakadályozza, hogy az előreuhanó test elszabadulva az utastérben, sérüléseket szenvedjen vagy sérüléseket okozzon más személyekben.

- Megakadályozza az utasok kirepülését az autóból.
- Elősegíti a légzsákok biztonságos kinyitásához szükséges helyes ülés helyzet megtartását. A megfelelő ülés pozíció csökkenti a sérülés veszélyét a légzsákok kinyílásánál, mivel a légzsákok csak úgy tudnak védelmet nyújtani a bent ülőknek, ha a biztonsági övek be vannak kapcsolva.

Természetesen csak a biztonsági övek nem képesek maximális védelmet nyújtani az Ön számára minden balesetfajtánál. A legtöbb esetben azonban meggátolják a súlyos sérülések bekövetkezését.

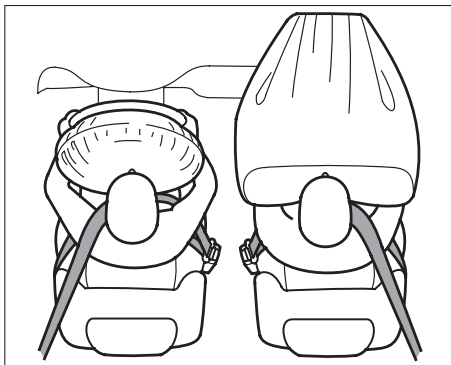
**A biztonság érdekében:** Mindig csatolja be, és az előírásoknak megfelelően használja a biztonsági övet.

## VIGYÁZAT:

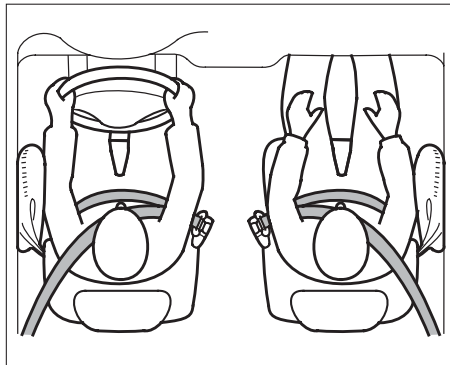
- *A biztonsági öveket úgy méretezik, hogy az emberi test teherviselő elemeire, a csontokra támaszkodjon. Kétpontos biztonsági öv esetén a medencénél, hárompontos biztonsági öv esetén a vízszintes ág a medencénél, az átlós ág a vállon és a mellkason haladjon keresztül. A vízszintes ág hasi tájékon való elvezetését mindig kerülje.*
- *A biztonsági övet olyan szorosan kell használni, amennyire csak lehetséges. Elsősorban azért fontos – a kényelem rovására is –, mert így tudja ellátni azt a feladatot, amire tervezték. A laza biztonsági öv csökkentett védelmet nyújt a viselője számára.*
- *Ügyeljen arra, hogy biztonsági öve soha ne legyen megcsavarodva.*
- *Minden biztonsági övet egyszerre csak egy személy használjon; veszélyes az ölben tartott gyermekkel egy biztonsági övbe csatolni magunkat.*

# Az Accord biztonsági berendezései

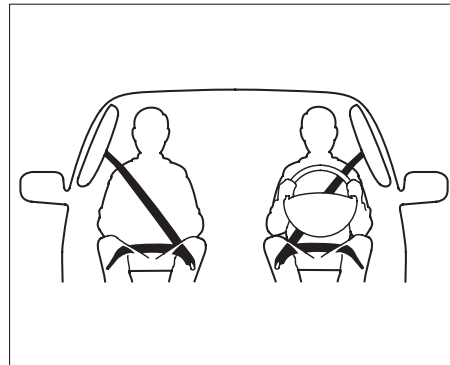
## Légzsákok



Az Ön Accordja Kiegészítő Biztonsági Rendszerrel (SRS), első légzsákokkal van felszerelve. Ennek feladata, hogy egy komolyabb ütközéskor megvédje a vezetőt és az elöl ülő utast a súlyos fej-, illetve mellkasi sérülésektől.



*Egyes típusok oldallégzsákokkal is fel vannak szerelve.* Ezek feladata, hogy egy komolyabb oldalirányú ütközésnél megvédje a vezető vagy az elöl ülő utas felsőtestét a súlyos sérülésektől.



*Egyes típusok oldalsó függönylégzsákokkal is fel vannak szerelve.* Ezek feladata, hogy egy komolyabb oldalirányú ütközésnél megvédje a vezető, az elöl ülő utas, illetve a hátsó szélső ülésen utazók felsőtestét és fejét a súlyos sérülésektől.



# Az Accord biztonsági berendezései

A legfontosabb tudnivalók a légzsákokról:

- **A légzsákok nem helyettesítik a biztonsági öveket.** A légzsákokat arra tervezték, hogy kiegészítsék a biztonsági öv által nyújtott védelmet.
- **Az első légzsákok nem nyújtanak védelmet oldalról, illetve hátulról történő ütközések esetén, a gépkocsi felborulásakor vagy enyhébb frontális ütközéseknél.**
- **Az oldallégzsákok nem nyújtanak védelmet frontális, illetve hátulról történő ütközések esetén, a gépkocsi felborulásakor vagy enyhébb oldalirányú ütközéseknél.**
- **A légzsák mint veszélyforrás**  
A légzsák, hogy feladatát ellássa, jelentős erővel fúvódik fel. Így, miközben a légzsák megvédi az éle-tét, vagy egy súlyos sérüléstől

megóvja Önt, okozhat apró sérüléseket. A légzsák okozhat súlyos, végzetes sérüléseket is, ha a bennülők nem a megfelelő testtartásban ülnek, vagy helytelenül használják a biztonsági övet.

**A biztonság érdekében:** Mindig csatolja be és az előírásoknak megfelelően használja a biztonsági övet. Üljön egyenes testtartással, és amennyire lehet, távol a kormánytól és a műszerfalról.

## Ülés és háttámla beállítása

Az Ön autójába épített üléseket úgy tervezték, hogy mindig biztosítsák a kényelmes ülési pozíciót, az egyenes testtartás megőrzése mellett. Így, adott esetben a biztonsági övek, az ülésekbe épített energiaelnyelő egységek, maximális védelmet képesek nyújtani a bennülőknek.

Az ülések és háttámláinak beállítása is hatással van az Ön biztonságára.

Például: Ha Ön vagy elöl ülő utasa túl közel ül a kormányhoz, a műszerfalhoz, jelentősen megnő a kockázata annak, hogy egy bekövetkező ütközésnél az autó belső részeinek ütközve vagy a felfúvódó légzsák miatt sérüléseket szenvedjenek.

A háttámlák túlzott mértékű hátradöntése csökkenti a biztonsági övek hatásosságát. Ugyanakkor megnövekedik az esélyét annak, hogy egy balesetnél a bekötött személy kicsúszik a biztonsági öv alól, és súlyos sérüléseket szenved.

FOLYTATÓDIK

# Az Accord biztonsági berendezései

---

**A biztonság érdekében:** Tolja hátra az első üléseket, amennyire csak lehet, és állítsa a háttámlát majdnem függőlegesre.

## **Fejtámlák**

A fejtámlák nyaki és más egyéb sérülések ellen nyújtanak védelmet. A leghatásosabb védelem érdekében a fejtámlát úgy állítsa be, hogy a fej középvonala a fejtámla közepével egy magasságban legyen.

## **Indulás előtti ellenőrzés**

Hogy Ön és utasai minden esetben a beépített biztonsági berendezések által nyújtott maximális védelemben részesüljenek, kérjük, minden elindulás előtt ellenőrizze az alábbiakat:

- Az összes felnőtt és azok a gyermekek, akik már elég nagyok ahhoz, hogy gyermekülés nélkül biztonságosan utazhatnak autóban, biztonsági öveiket becsatolták, és helyesen használják azt (lásd 18. oldal).
- A csecsemő vagy kisgyermek biztonságosan rögzítve van a gyermekülésben, a hátsó ülésen (lásd 24. oldal).
- Az első üléseken ülők egyenes testtartással és a lehető legmesszebb ülnek a kormánykeréktől, illetve a műszerfalról. (lásd 15. oldal)
- Az ülések háttámlái közel függőlegesre vannak állítva (lásd 16. oldal).

- A fejtámlák megfelelően vannak beállítva (lásd 17. oldal).
- Minden ajtó és a csomagtartó be van csukva (lásd 15. oldal).
- Az összes csomag szakszerűen van berakodva és rögzítve (lásd 306. oldal).

A fejezet hátralevő részében további részletes ismeretekhez juthat a biztonság növelésével kapcsolatban.

Kérjük, ne feledje el, hogy nincs olyan biztonsági rendszer, amely képes védelmet nyújtani a súlyos balesetknél bekövetkező minden sérülés vagy elhalálozás ellen, még akkor sem, ha az autóban ülők megfelelően használják a biztonsági öveket, és a légzsákok felfúvódnak.

## Bevezetés

A következő oldalakon a vezető és az autóban utazó felnőttek védelméről olvashat.

A leírt útmutatások alkalmazhatók olyan gyermekek esetében is, akik már kinőtték a biztonsági gyermekülést, és elég magasak a hárompontos biztonsági öv használatához. (Az 52. oldalon további fontos utasítások találhatók a nagyobb gyermekek biztonságos szállításával kapcsolatban.)

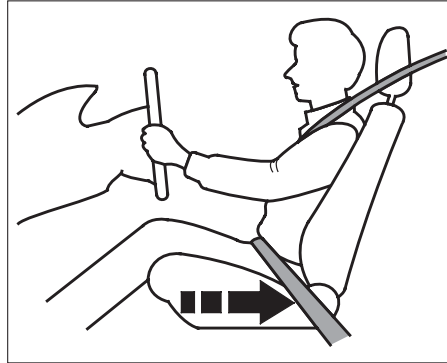


## 1. Csukja be az ajtókat

Miután mindenki beszállt az autóba, bizonyosodjon meg arról, hogy az összes ajtó be van csukva.

A műszerfalon található egy visszajelző lámpa, amely világít, ha valamelyik ajtó nincs jól becsukva.

## 2. Első ülések beállítása



Egy baleset során, ha az autóvezető túl közel ül a kormánykerékhez, súlyos sérüléseket szenvedhet, életét veszítheti a kormánykerékhez csapódástól vagy a felfúvódó légszák miatt.

A sérülésveszély minimálisra csökkentése érdekében a biztonsági övet használja helyesen, üljön egyenes háttal az ülésben, tolja hátra az ülését – amennyire csak lehet – az autó biztonságos kezelhetőségének megtartása mellett.

Az ülés beállítása mellett, ha szükséges, állítsa be a kormánykerék távolságát is (lásd 106. oldal).

Győződjön meg arról is, hogy az első ülésen ülő utasa a lehető legjobban hátrtolta az ülését.

FOLYTATÓDIK

# Felnőttek biztonsága

## ⚠ VIGYÁZAT

**Túl közel ülve az első légzsákhoz, az súlyos sérüléseket, esetleg halált okozhat a felfúvódáskor.**

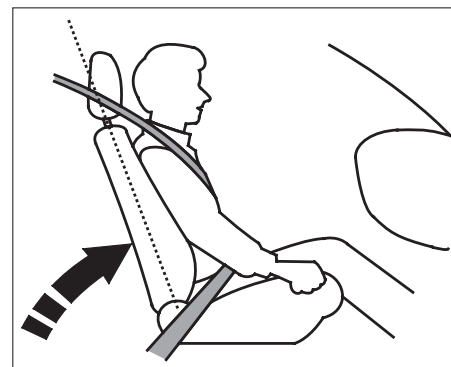
**Mindig üljön olyan távol az első légzsákoktól, amennyire csak lehetséges.**

Általában az alacsonyabb autóvezetők is képesek elég távolra állítani a vezetőülést a kormánykeréktől úgy, hogy még biztonságosan elérjék a pedálokat. Ha az Ön esetében a pedálok biztos elérésének megtartása mellett a megfelelő üléstávolság nem beállítható, akkor olyan, utólag beépíthető eszközök használatát javasoljuk, amelyek segítenek e probléma megoldásában.

Ha már az ülése megfelelően be van állítva, az ülést előre-hátra mozgatva győződjön meg a beállított helyzet biztonságos rögzítéséről.

Az első ülések beállításával kapcsolatos tudnivalókat a 122. oldalon olvashatja.

## 3. Az ülés háttámlájának beállítása



Állítsa a háttámla dőlésszögét az Önnek legkényelmesebb pozícióba, lehetőleg minél közelebb a függőleges helyzethez, bőséges helyet hagyva a mellkas és a kormánykerék között. Ha túl közel ül a kormánykerékhez, a légzsák kinyílásakor könnyen megsérülhet.

Az első ülésen ülő utas is állítsa be a háttámla dőlésszögét, minél közelebb a függőleges helyzethez és a lehető legtávolabb a műszerfalról.

Ha az első ülésen ülő utas túl közel ül a műszerfalhoz, a légszák kinyílásakor könnyen megsérülhet.

A háttámla dőlésszögének növelése csökkenti a biztonsági öv nyújtotta védelmet. Ugyanakkor egy esetleges balesetnél megnöveli a kockázatát a biztonsági öv alól való kicsúszásnak, ami súlyos sérüléseket okozhat. Minél jobban megdönti az ülés háttámláját, annál nagyobb a sérülés kockázata.

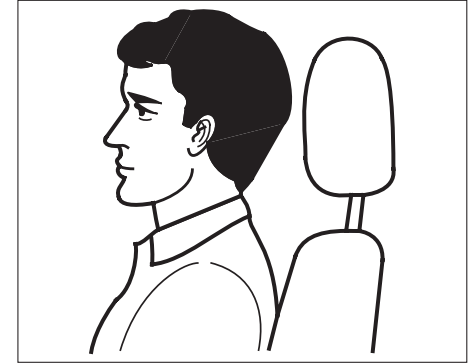
## **⚠ VIGYÁZAT**

**A háttámla túlzott megdöntése súlyos sérülést, esetleg halált okozhat egy elszenvedett balesetnél.**

**Állítsa a háttámlát közel függőlegesre, és helyezkedjen el az ülésben jó mélyen hátradőlve.**

A háttámla beállításával kapcsolatos tudnivalókat a 122. oldalon olvashatja.

## **4. Fejtámlák beállítása**



Elindulás előtt bizonyosodjon meg az állítható magasságú fejtámlák helyes beállításáról. A fejtámlákat úgy kell beállítani, hogy a fej középvonala a fejtámla közepével legyen egy magasságban. A magasabb személyeknél a fejtámlát a beállítható legnagyobb magasságig húzza fel.

FOLYTATÓDIK

# Felnők biztonságá

## **⚠ VIGYÁZAT**

**A fejtámlák helytelen beállítása csökkenti azok hatásosságát és súlyos sérülést okozhatnak egy elszenvedett balesetnél.**

**Győződjön meg róla, hogy a fejtámlák jól vannak-e beállítva, és biztosan állnak a helyükön.**

A szakszerűen beállított fejtámlák segítenek megvédeni Önt a nyaki és más egyéb sérülésektől.

A fejtámla beállításával kapcsolatos tudnivalókat a 126. oldalon olvashatja.

## **5. Biztonsági öv becsatolása, beállítása**

Tolja be a csatlapot a biztonsági öv csatjába, majd rángassa meg az övet, hogy megbizonyosodjon az öv biztonságos bekapcsolódásáról. Ellenőrizze, hogy az öv ne legyen megcsavarodva, mert a megcsavarodott biztonsági öv balesetkor súlyos sérüléseket okozhat.



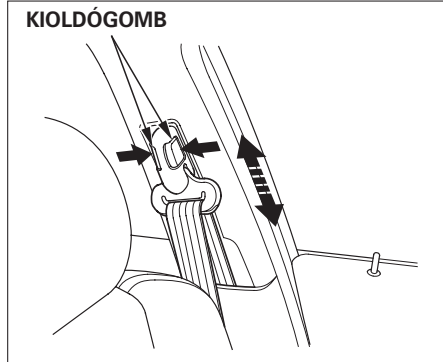
A biztonsági öv vízszintes ágát a csípő legmélyebb részén vezesse át, majd a vállon átvett ágat húzza meg, hogy a vízszintes ág megfeszüljön a csípőn. Ezzel a beállítással elérhető, hogy a balesetnél keletkező erőket az erős medencecsont vegye fel, csökkentve a belső sérülések esélyét.

Ha szükséges, ismét húzza meg a vállon átvetett ágot azért, hogy az öv mindenhol megfeszüljön. Ezután ellenőrizze, hogy a biztonsági öv átlós ága a mellkas közepén és a vállon halad keresztül. Így a balesetnél keletkező erők a felsőtest legerősebb csontjait fogják terhelni.

### **⚠ VIGYÁZAT**

**A helytelenül beállított biztonsági övek, súlyos sérülést, akár halált is okozhatnak egy elszenvedett balesetnél.**

**Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a biztonsági övek helyesen vannak beállítva.**



Ha a biztonsági öv nem a vállnál helyezkedik el, hanem a nyakat érinti vagy a karon halad keresztül, állítsa be a biztonsági öv felső rögzítési pontjának magasságát.

A biztonsági öv felső rögzítéspont-magasságának a beállításához nyomja be a két kioldógombot, és a magasságállítót lefelé vagy felfelé csúsztatva a szükséges magasságot állítsa be (négy lehetséges magasság közül választhat).

***A hárompontos biztonsági öv átlós, váll-öv ágát soha ne vezesse el a karja alatt vagy a háta mögött.*** A biztonsági öv ilyen elvezetése súlyos sérüléseket okozhat egy balesetnél.

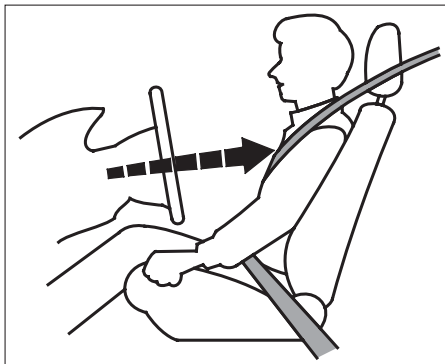
FOLYTATÓDIK

## Felnőttek biztonsága

Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, akkor nem tud elegendő védelmet biztosítani a bennülők számára az ütközésnél. **Senki se utazzon olyan ülőhelyen, amelyhez tartozó biztonsági öv hibásan vagy egyáltalán nem működik.** Az a személy, aki hibásan működő biztonsági övet használ, súlyos, sőt halálos sérüléseket szenvedhet. A hibásan működő biztonsági övet minél előbb ellenőriztesse az Ön Honda-márka-szervizében.

A 63. oldalon további információkat olvashat a biztonsági övekről, azok karbantartásáról.

### 6. Kormánykerék-magasság beállítása



Ha szükséges, állítsa be a kormánykereket úgy, hogy annak középpontja a mellkasára, és ne az arcára mutasson.

Ha a kormánykerék középpontja az arcára mutat, csökken a légszák hatásossága.

A kormánykerék beállításával kapcsolatos tudnivalókat a 106. oldalon olvashatja.



## 7. A helyes üléspozíció megtartása

Miután az autóban ülők beállították az üléseket, bekapcsolták a biztonsági öveket, nagyon fontos, hogy egyenes háttal – közel függőlegesen –, az ülésben mélyen hátradőlve, lábukat a padlón tartva üljenek az utazás alatt.

A nem megfelelő ülés helyzetet. Például ha az utas oldalra dől, lefekszik, oldalra fordul, az ülésen előre csúszik; előre- vagy oldalra hajol; egyik, esetleg mindkét lábát felhúzza – jelentősen megnöveli a sérülésveszélyt egy baleset során.

Az a személy, aki nem a megfelelő ülés helyzetben ül az első ülésen, egy ütközésnél súlyos, végzetes sérüléseket szenvedhet az autó belső részeihez csapódva vagy a felfúvódó légszák miatt.

*Utasoldali oldallégszakkal – légszák-kikapcsoló rendszer nélküli – modellek esetében*

Ha az elöl ülő utas oldalra dőlve utazik, fejével elzárja az oldallégszák kinyílásához szükséges teret. Így az oldallégszák kipattanásakor súlyos sérüléseket szenvedhet.

### VIGYÁZAT

**A helyes ülési pozíció be nem tartása egy ütközés esetén súlyos, életveszélyes sérüléseket okozhat.**

**Mindig üljön egyenesen, az ülésben jól hátradőlve, lábait a padlón tartva.**

Kérjük, ne felejtse el, hogy az autójába beépített légszákok és egyéb biztonsági berendezések csak a helyes ülési pozíció megtartása, illetve a biztonsági öv előírás szerű használata mellett képesek a maximális védelmet nyújtani.

# Felnőktek biztonsága

## Tanács terhes nőknek



Mivel az édesanya védelme a legjobb módja a magzat védelmének, ezért a terhes kismama mindig csatolja be a biztonsági övet, amikor autóban utazik vagy autót vezet.

Ha lehet, használja a hárompontos, váll-csípő övet. Az öv csípő előtti ága legyen a lehető legmélyebben.

A terhes nő mindig üljön egyenesen, és a lehető legtávolabb a kormánykeréktől vagy a műszerfalától. A megfelelő ülés helyzet csökkenti a kismama és a magzat sérülésének kockázatát, amit egy ütközés vagy a fel-fúvódó légszák okozhat.

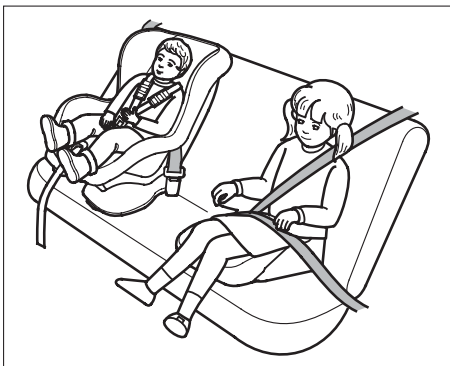
Minden alkalommal, amikor orvosával konzultál, kérdezze meg, hogy vezethet-e autót.

## További biztonsági óvintézkedések

- **Két személy soha ne használja ugyanazt a biztonsági övet.** Ellenkező esetben egy balesetnél súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
- **Ne tegyen semmilyen kiegészítőt a biztonsági övre.** Ezek alkalmazása ugyan növeli a kényelmet, de jelentősen befolyásolja az öv hatásosságát és növeli a sérülés veszélyét.

- **Ne tartson kemény, éles tárgyat az első légszákok működési területén.** Az ölben elhelyezett kemény, éles tárgyak, a vezetés közben a szájban tartott pipa vagy bármilyen éles tárgy az első légszák kinyílásakor sérüléseket okozhatnak.
- **Ne ragasszon vagy rögzítsen semmilyen kiegészítőt vagy feliratot a légszákok fedelére.** Az ilyen módon felerősített tárgyak a kormánykerék SRS AIRBAG feliratú közepére – vagy az utas oldalán a műszerfal tetejére – befolyásolják a légszákok működését. Kinyílásukkor lerepülve akár súlyos sérülést is okozhatnak.
- **Az oldalsó függönylégszákokkal szerelt modelleknél ne tartson kemény, éles tárgyat a hátsó ajtók közelében.** A hátsó ajtókra vagy azok közelébe felerősített pohártartót vagy egyéb kemény tárgyakat a kipattanó függöny légszák kilőheti. Az utastérben elszabaduló tárgyak a bennülők sérülését okozhatják.
- **Karját és tenyerét tartsa távol a légszákok fedeleitől.** Karja vagy tenyere a légszák kipattanásakor megsérülhet, ha közel van a kormánykerékbe vagy a műszerfalba épített légszák fedeléhez.

## Gyermekek biztonsága



A gyermekek védelme a felnőttek feladata. Annak ellenére, hogy minden szülő a legjobbat szeretné nyújtani gyermekeinek, sajnos, sokan nem ismerik a biztonságos gyermekszállítás szabályait.

Ha Önnek vannak gyermekei, vagy előfordulhat, hogy kisebb-nagyobb gyermekeket kell szállítania autójában, kérjük figyelmesen olvassa el ezt a fejezetet.

### ⚠ VIGYÁZAT

**A nem kellően rögzített csecsemő vagy gyermek meghalhat vagy súlyosan megsebesülhet egy esetben.**

**Az a gyerek, aki túl kicsi a biztonsági öv használatához, megfelelően rögzítve, biztonsági gyermekülésben üljön. A nagyobb gyereket a biztonsági övvel megfelelően rögzítse.**

A legtöbb országban a gyermekbiztonsági rendszereknek meg kell felelniük az ECE 44. számú rendelkezés előírásainak.

Néhány országban törvény írja elő, hogy a 12 évnél fiatalabb, illetve 150 cm-nél alacsonyabb gyermek csak a hivatalosan engedélyezett biztonsági gyermekülésben szállítható az autóban. Kérjük, győződjön meg az országban érvényes, ide vonatkozó jogszabályok rendelkezéseiről.

## **A gyermekek védelme kötelező**

Minden évben sok gyermek sérül, illetve hal meg a különféle közlekedési balesetekben. Ennek oka a gyermekek nem megfelelő rögzítése vagy a rögzítés hiánya. A közlekedési balesetek az első számú okozói a 12 éves és ennél fiatalabb gyermekek halálának.

A közlekedési balesetek okozta gyermek-sérülések, halálesetek csökkentése érdekében az autóban utazó gyermeket vagy csecsemőt mindig rögzítse az erre a célra legalkalmasabb gyermekbiztonsági eszköz segítségével.

***Az a gyermek, aki túl kicsi a biztonsági öv használatához, megfelelően rögzítve, biztonsági gyermekülésben üljön*** (lásd 31. oldal).

***A nagyobb gyereket a biztonsági övvel mindig előírás szerint csatolja be*** (lásd 52. oldal).

## **További figyelmeztetések a szülőknek**

- ***A csecsemő soha ne üljön az ölében.*** Ha a biztonsági öve nincs becsatolva, balesetnél előrezuhanhat, és a gyermeket a műszerfalhoz nyomhatja.

Hiába viseli Ön a biztonsági övet, az ütközéskor fellépő hatalmas erők kiszakítják kezéből a gyermeket. Például, ha az Ön autója 48 km/h sebességgel haladva egy álló járműbe ütközik, és Ön egy 9 kg tömegű gyermeket tart a karjában, a fellépő lassulás miatt a gyermeket 275 kg-nak megfelelő erő fogja kiszakítani a karjából.

- ***Soha ne rakja a biztonsági övet önmaga és a gyermek elé.*** Baleset során súlyos belső sérüléseket okozhat a mélyen a gyermekbe vágó öv.

## **Gyermekek a hátsó ülésen utazzanak**

A baleseti statisztikák szerint a különböző korú és termetű gyermekek egyaránt nagyobb biztonságban vannak a hátsó ülésen, mint az elsőn.

Ha a gyermek a hátsó ülésen utazik, sokkal kisebb a valószínűsége annak, hogy egy ütközés vagy erős fékezés során az autó kemény belső részeihez csapódva megsérüljön. Ugyanakkor a kicsi utas a kinyíló légzsákok által okozott sérülések ellen is védve van.

# Gyermekek biztonsága

## **Az első, utasoldali légszák veszélye gyermekek szállításánál**

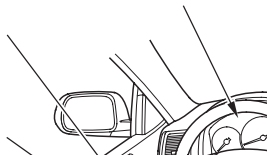
Az első légszákot arra fejlesztették ki, hogy frontális ütközésnél a felnőtt utasokat megvédjék. Ezért az utasoldali légszák nagyméretű, és rendkívül gyorsan fúvódik fel.

### **Csecsemők**

**Soha ne tegyen a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági gyermekülésbe fektetett csecsemőt az utasoldali légszákkal szerelt autó első ülésébe.** A felfúvódó légszák olyan nagy erővel üti meg a gyermekülést, ami a kisbaba sérülését, esetleg halálát okozhatja.

Az ECE 94. szabvány előírásainak megfelelően;

### **▲ VIGYÁZAT**



### **Fokozott életveszély!**

**Ne tegyen a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést arra az ülésre, amely elé légszákot szereltek.**

A felfúvódó légszák nagy erővel megütheti az első ülésen, a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést. A légszák okozta ütés hatására a gyermekülés elszabadulhat vagy roncsolódhat, s így a kisbaba súlyosan megsérülhet.

## **Kisgyermek**

**Nagyon kockázatos az utasoldali légzsákkal szerelt autó első ülésében, a menetirányba fordított, biztonsági gyermekülést elhelyezni.**

Egy ütközés esetén, ha az első ülés nagyon előre van húzva vagy a kisgyermek feje előrelendül, a gyorsan felfúvódó légzsák olyan nagy erővel ütheti meg a kisgyermeket, aminek következtében súlyosan megsérülhet, esetleg meghalhat.

## **Nagyobb gyermekek**

**A kinyíló légzsák a gyermekülést már kinőtt, nagyobb gyermekekre is veszélyes lehet.** A légzsák felfúvódásakor súlyos sérüléseket szenvedhetnek, esetleg meghalhatnak.

A nagyobb gyermekek is mindig a hátsó ülésen utazzanak, a biztonsági övvel előírászerűen becsatolva. (Az 52. oldalon fontos tudnivalókat olvashat a nagyobb gyermekek biztonságáról.)

Minden esetben tartsa szem előtt az országban érvényes jogszabályok előírásait.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

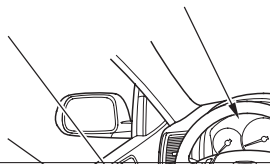
---

## *Néhány modell esetén*

Emlékeztetőül az első légzsák veszélyeire, és hogy a gyermekek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve utazzanak, figyelmeztető feliratokat helyeztek el az autója szélvédőjén és az utasoldali ajtóoszlop belső részén. Kérjük, figyelmesen olvassa el és tartsa be a címkéken lévő utasításokat.

Az ECE 94. szabvány előírásainak megfelelően;

### **▲ VIGYÁZAT**



**Ne tegyen a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést arra az ülésre, amely elé légzsákot szereltek.**



## **Az oldallégzsák veszélye gyermekek szállításánál**

*Utasoldali – mely nem rendelkezik üléspozíciófüggő kikapcsoló rendszerrel – légzsákkal felszerelt modellek esetében:*

Az oldallégzsákot arra fejlesztették ki, hogy oldalirányú ütközésnél a felnőtt utasokat megvédjék.

Ha a gyermek bármelyik testrésze elzárja az oldallégzsák kinyílásához szükséges teret, az oldallégzsák kipattanásakor súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.

Emlékeztetőül az oldallégzsák veszélyeire, és hogy a gyermekek mindig a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve utazzanak, minden ajtóoszlop belső oldalán figyelmeztető feliratokat helyeztek el.

### **⚠ VIGYÁZAT**



**Ha az ajtóra rádőlve ül az első ülésben, a kinyíló oldallégzsák súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.**

**Mindig üljön egyenesen, az ülésben hátradőlve.**

*Azokon a modelleken, melyek automatikus üléspozíció-felismerő légzsákkikapcsoló rendszerrel vannak felszerelve.*

Az oldallégzsák okozta sérüléseket elkerülendő, az Ön autójába az utas oldalán automatikus felismerő- és kikapcsolórendszert építettek. Ennek ellenére a Honda nem javasolja, hogy gyermek utazzon az első ülésen. Legnagyobb biztonságban gyermekei a hátsó ülésen, megfelelően rögzítve utaznak. Az automatikus légzsákkikapcsoló rendszerről további információt a 73. oldalon olvashat.

Emlékeztetőül az oldallégzsák veszélyeire, minden ajtóküszöb belső oldalán figyelmeztető feliratokat helyeztek el.

# Gyermekek biztonsága

---

## Több gyermek szállítása az autóban

Az Ön autójában a hátsó ülésen három olyan, egymástól független ülőhely van kialakítva, ahol a gyermekeket megfelelően rögzített gyermekülésekben utaztathatja.

Ha ennél több gyermeket kell szállítania:

- A legnagyobb gyermeket ültesse az első ülésre, ha már elég nagy ahhoz, hogy a biztonsági övet megfelelően tudja használni (lásd 52. oldal).
- Tolja hátra az első ülést amennyire csak lehet (lásd 15. oldal).
- A gyermek üljön egyenesen és hátradőlve az ülésben (lásd 21. oldal).
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a biztonsági öv beállítása és elhelyezése megfelelő (lásd 18. oldal).

## Fokozott figyelmet igénylő gyermek szállítása az autóban

Saját elmondása szerint sok szülő jobban szereti, ha a gyermeke az első ülésen utazik, mert így állandóan szemmel tarthatják őt, vagy mert a gyermek egyébként is figyelmet igényel.

Az első ülésen utazó gyermek fokozott veszélynek van kitéve az utasoldali légszák és az oldallégszák (néhány modell esetén) miatt. Ugyanakkor a gyermek folyamatos figyelése elvonja a vezető figyelmét az autóvezetéstől, ami a vezető és a gyermek szempontjából egyaránt rendkívül veszélyes lehet.

Ha a gyermek folyamatos fizikai vagy vizuális figyelmet igényel, nyomtatékosan tanácsoljuk, hogy a gyermek, a rá felügyelő felnőtt kíséreléssel együtt, a hátsó ülésen foglaljon helyet. A gyermek szempontjából a hátsó ülés sokkal biztonságosabb, mint az első.

## További biztonsági óvintézkedések

- **Használja a gyerekzárát.** A gyerekzár (118. oldal) használatával megelőzheti, hogy gyermeke menet közben váratlanul kinyissa az ajtót és véletlenül kizuhanjon.
- **VIGYÁZAT: Tartsa lekapcsolva az ablakemelők elektromos főkapcsolóját.** A főkapcsolóval (132. oldal) lezárhatja a hátsó ablakok működését, megelőzve ezzel, hogy gyermekei az ablakemelővel játszva zavarják a vezetésben vagy megsértsék magukat.
- **VIGYÁZAT: Mindig vegye magához az indítókulcsot, ha kiszáll az autóból, akkor is, ha a többi utas a kocsiban maradt.**

- **Ne hagyja a gyermeket egyedül az autóban.** A gyermeket felnőtt felügyelet nélkül az autóban hagyni nagyon kockázatos, és néhány országban törvényellenes is. Például: a tűző napon hagyott autóban a csecsemő vagy kisgyermek hőgutát kaphat és meghalhat. Ha a gyújtáskapcsolóban lévő gyújtáskulcs mellett a gyermeket is az autóban hagyja, a gyermek az autót véletlenül mozgásba hozhatja. Az elszabadult autóban a gyermek megsérülhet, vagy az autó más személyeket elgázolhat.
- **Ha autójával hazaérkezett, zárja be az összes ajtót és a csomagteret.** Ezzel megakadályozhatja, hogy a gyermekek – esetleges az autójában játszva – véletlenül bezáródjanak a csomagtartóba. Tanítsa meg gyermekeit, hogy az autó nem játszótér.
- **Tartsa kulcsát és távkapcsolóját távol gyermekektől.** Előfordulhat, hogy némely – nagyon kicsi – gyermek megtanulja, hogyan nyissa ki vele autóját vagy adja rá a gyújtást. Ha magára hagyja a gyermeket, baleset történhet.

## **Általános utasítások a gyermek biztonsági rendszerek használatához**

A következő fejezet általános segítséget nyújt a csecsemők, illetve a kisgyermekek szállításához szükséges, megfelelő gyermekülés kiválasztásához, beszereléséhez.

### **A megfelelő gyermekülés kiválasztása**

Ahhoz, hogy a gyermekülés a megfelelő védelmet nyújtsa, az alábbi követelményeket kell teljesítenie:

- 1. A gyermekülésnek teljesítenie kell a biztonsági előírásokat.** A legtöbb országban csak azok a gyermekülések használhatók, amelyek teljesítik az ECE 44. szabvány előírásait. Keresse meg a jóváhagyási jelet a gyermekülésen vagy a gyártó hivatkozását a termék dobozán, illetve magán a terméken.

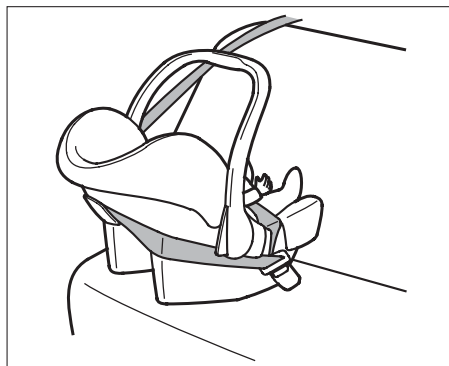
FOLYTATÓDIK

## Gyermekek biztonsága

A jármű gyártója nem vállal semmilyen felelősséget a gyermekülés hibájából az autóban keletkezett károkért.

### **2. A gyermekülés típusa, mérete mindig illeszkedjen a gyermek méreteihez.**

Fontos, hogy a kiválasztott gyermekülés megfeleljen a gyermeknek. Ellenőrizze a gyártó utasításait, hogy az ülés milyen magasságú és súlyú gyermeknek készült.



**Csecsemők:** Az egyévesnél fiatalabb gyermekeket fekvő, a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági bölcsőben, az előírásoknak megfelelően, a bölcsőben rögzítve utaztassa. Csak a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági bölcsőben kap megfelelő megtámasztást és védelmet a csecsemő feje, nyaka és a gerince. A csecsemők biztonságáról további információkat a 39. oldalon olvashat.



**Kisgyermek:** Azt a gyermeket, aki kinőtte a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági bölcsőt és már egyedül felül, a menetiránnyal szembe fordított gyermekülésben utaztassa. A kisgyermek biztonságáról további információkat a 45. oldalon olvashat.

### **3. A gyermekülésnek illeszkednie kell a járműnek abba az ülésébe (vagy üléseibe), ahol az használva lesz.**

A kereskedelemben több gyártó különböző típusú gyermekülései kaphatók. Ugyanakkor a különböző autógyártók eltérő ülésekkel szerelik modelljeiket, másképpen helyezik el a biztonsági öveket. Ezért minden gyártó, minden típusú gyermekülése nem fog illeszkedni az összes autó ülésébe.

Ennek ellenére a Honda garantálja, hogy több típusú és gyártmányú gyermekülés beilleszthető a javasolt ülőhelyekre, és ott az előírásoknak megfelelően rögzíthető.

Javasoljuk, hogy a gyermekülés vásárlása előtt a szülők ellenőrizzék, hogy a kiválasztott modell beleilleszkezik-e és megfelelően rögzíthető-e abban az ülésben (ülésekben), ahol használni szeretnék. Ha a korábban vásárolt gyermekülés nem illik bele az autó ülésébe, akkor újat kell vásárolni.

Az EU-tagállamokban javasolt gyermekülésekről a 37. oldalon olvashat.

Az autójában a hátsó üléseknél Isofix gyermekülés-rögzítési szabványponthoz talál. Erről bővebben az 59. oldalon olvashat.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

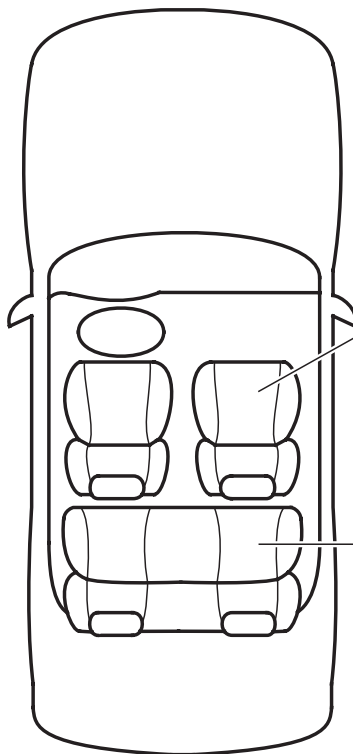
## **A biztonsági gyermekülés elhelyezése**

A következő oldalakon röviden összefoglaljuk a Honda javaslatait, hogy melyik gyermekülést hol és hogyan helyezze el.

### **A légszákok fokozott veszélyt jelentenek a gyermekekre**

A felfúvódó utasoldali légszák olyan nagy erővel ütheti meg a menetirányban háttal elhelyezett biztonsági bölcsőt, ami a benne ülő kisbaba súlyos sérülését, esetleg halálát okozhatja. A menetirányban elhelyezett gyermekülésben ülő kisgyermek ugyanilyen veszélynek van kitéve. Egy ütközés esetén, ha az első ülés nagyon előre van húzva, vagy a kisgyermek feje előre lendül, a gyorsan felfúvódó légszák olyan nagy erővel ütheti meg a kisgyermeket, aminek következtében súlyosan megsérülhet, esetleg meghalhat.

Ha a kisgyermeknek az első ülésen kell utaznia, tartsa be az előírt utasításokat.



## **Első utas ülése**

**Csecsemők:** Soha ne tegyen csecsemőt az első ülésre a légszák miatt.

**Kisgyermek:** Nem javasoljuk a légszák miatt. Ha nincs más választási lehetősége, és a kisgyermeket az első ülésre kell ültetni, tolja teljesen hátra az ülést. A menetirányba fordított gyermekülést a biztonsági övvel megfelelően rögzítse az ülésben (lásd 45. oldal).

## **Hátsó ülések**

**Csecsemők:** Javasolt ülőhely csecsemők számára. A biztonsági bölcsőt a menetiránynak háttal, a biztonsági övvel megfelelően rögzítse az ülésben (lásd 40. és 57. oldal).

**Kisgyermek:** Javasolt ülőhely kisgyermek számára. A menetirányba fordított gyermekülést a biztonsági övvel megfelelően rögzítse az ülésben (lásd 45. és 59. oldal).

Az EU-tagállamokban javasolt gyermekülés-elhelyezésekről a 37. oldalon olvashat.

## ***Biztonsági gyermekülés beszerelése***

Ha már kiválasztotta a megfelelő gyermekülést és a helyet, ahová be szeretné tenni, akkor a gyermekülés beszerelését az alábbi három pont utasításai alapján végezze el:

### ***1. A gyermekülést az autó biztonsági övével rögzítse az autóban.***

Minden gyermekülést a hárompontos biztonsági öv vízszintes, csípőágával kell az ülésben rögzíteni. Mindig kövesse a gyártó utasításait. Egy ütközésnél a kocsiban nem szakszerűen rögzített gyermekülés veszélyeztetheti a gyermek életét és a többi utas testi épségét.

Olvassa el a 41. és 46. oldalon, hogyan rögzítse biztonságosan a gyermekülést az autóban. Az 59. oldalon megtalálja, hogyan rögzítheti az Isofix rendszerű gyermekülést.

Ha a biztonsági gyermekülést olyan hárompontos biztonsági övvel rögzíti az autóhoz (EU-n kívüli modellek), melynek nincs kiegészítő zár funkciója a visszacsévelés közben, mindig tegyen rögzítőcsatot az övre (lásd 50. oldal).

### ***2. Bizonyosodjon meg arról, hogy a gyermekülés szilárdan rögzítve van.*** Miután beszerelte a gyermekülést, mozgassa meg minden irányban többször, hogy ellenőrizze, szilárdan rögzítve van-e.

A gyermekülést olyan szorosan rögzítse, amennyire csak lehet. Csak a szilárdan rögzített gyermekülés nyújt teljes biztonságot, a normál autózás és a baleset esetén egyaránt.

Ennek ellenére a gyermekülést nem szükséges „sziklaszilárdan” rögzíteni. Vannak olyan autók, amelyekben a beszerelés nehézségei miatt a lerögzített gyermekülés egyáltalán nem mozgatható. Azonban egy bizonyos mértékű mozgás oldalirányban, előre-hátra megengedett. Az ilyen mértékű elmozdulás nem csökkenti a gyermekülés nyújtotta védelmet.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

---

Ha a gyermekülés biztonságosan nem rögzíthető, próbálja meg beszerelni egy másik ülőhelyre. Ha ez sem vezet eredményre, vásároljon egy másik típusú gyermekülést, amely szilárdan rögzíthető a kívánt ülőhelyen.

Az EU-tagállamokban javasolt gyermekülésekről a 37. oldalon olvashat.

**3. Rögzítse a gyermeket a gyermekülésben.** Győződjön meg arról, hogy a gyermek szakszerűen – a gyermekülésgyártó utasításainak megfelelően – be van szíjazva a gyermekülésbe. Ha a gyermek nincs megfelelően becsatolva, egy balesetnél könnyen kirepülhet a gyermekülésből, és súlyos sérüléseket szenvedhet.

**A biztonsági gyermekülés tárolása**  
Ha nem használja a biztonsági gyermekülést, vegye ki az autóból, és tárolja biztonságos helyen. Amennyiben a gyermekülést nem veszi ki az autóból, bizonyosodjon meg arról, hogy jól rögzítette, és ütközéskor sem mozdulhat el. A nem megfelelően rögzített gyermekülés ütközéskor vagy hirtelen fékezésnél elszabadulhat, és valakit megsebesíthet.



## Biztonsági gyermekülések az EU országokban

Az alkalmazható gyermekülések – típustól függő – elhelyezése az autóban.

A GYERMEK SÚLYA	AZ ÜLÉS POZÍCIÓJA		
	ELSŐ UTASÜLÉS	HÁTSÓ SZÉLSŐK	HÁTSÓ KÖZÉPSŐ
13 kg-ig	X	Honda Baby-safe	Honda Baby-safe
9–18 kg	Honda Lord*	Honda Lord vagy Honda Isofix	Honda Lord
15–25 kg	Honda Zoom*	Honda Zoom	Honda Zoom
22–36 kg	Honda Zoom*	Honda Zoom	Honda Zoom

X = Ezen az ülésen ilyen súlyú gyermeket ne szállítson.

\* = Tolja hátra az első ülést, amennyire csak lehet.

A Honda Zoom típushoz opcionális háttámla elérhető.

A fenti táblázatban megnevezett gyermekülések eredeti Honda kiegészítő felszerelések. **Helyes beszerelésükhöz kövesse a Beszerelési utasítás útmutatásait.**

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

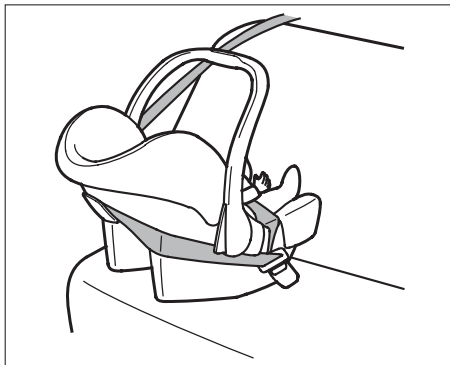
---

## **⚠ VIGYÁZAT**

**A Honda gépkocsikban való felhasználásra alkalmatlan gyermekülés nem rögzíti biztonságosan a csecsemőt vagy a kisgyermeket. Ezért ezek az eszközök veszélyeztetik a gyermekek testi épségét.**

Az Ön autójának hátsó szélső ülésénél alsó rögzítési pontokat talál, melyek alkalmasak az Isofix rendszerű gyermekülések rögzítésére. Az 59. oldalon elolvashatja, hogyan rögzítse az ilyen típusú gyermekülést.

## Csecsemők biztonsága



### **Gyermekülés típusa**

Csak a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági bölcsőben kap megfelelő megtámasztást és védelmet a csecsemő feje, nyaka és a gerince. A csecsemőket egyéves korig a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági bölcsőben kell az autóban utaztatni.

Csecsemők szállítására kétfajta gyermekülés alkalmas: a kifejezetten csecsemők számára gyártott biztonsági bölcső vagy az átalakítható gyermekülés, ledönthető háttámlával.

### **⚠ VIGYÁZAT**

**Az első ülésen, a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági bölcsőben utazó kisbaba, a légszák kinyílásakor súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.**

**A menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést mindig a hátsó ülésre tegye.**

Azt javasoljuk, hogy a csecsemőt mindig a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági bölcsőben utaztassa. Ezt egészen addig tartsa be, amíg a csecsemő el nem éri a gyermekülésgyártó által meghatározott súly- vagy testmagasságértéket, és egyedül nem tud felülni.

Az EU-tagállamokban javasolt gyermekülésekről a 37. oldalon olvashat.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

## **Menetiránynak háttal fordított gyermekülés elhelyezése az autóban**

Az EU tagországaiban a menetiránynak háttal fordított gyermekülés a hátsó ülés bármelyik ülőhelyén elhelyezhető (lásd 37. oldal).

(EU-tagországokat kivéve)

Ezekben a járművekben a menetiránynak háttal fordított gyermekülés a hátsó ülés bármelyik ülőhelyén elhelyezhető. Kivéve a jármű első ülését, ahol csecsemő ilyen módon nem szállítható.

## **Soha ne tegyen a menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági gyermekülést az autó első ülésébe.**

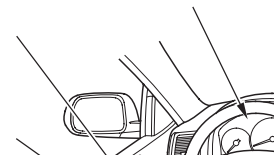
A felfúvódó utasoldali légszák olyan nagy erővel üti meg a gyermekülést, ami a kisbaba sérülését, esetleg halálát okozhatja. Ha a csecsemő állandó figyelmet igényel, tanácsoljuk, hogy a kisbaba, a rá felügyelő felnőtt kíséreléssel együtt, a hátsó ülésen foglaljon helyet.

## **Az olyan gyermekülést, amelyet a menetiránynak háttal kell az autóban elhelyezni, soha ne fordítsa meg a menetiránnyal szembe.**

Ha a csecsemőt a menetiránnyal szemben ülteti az autóba, egy frontális ütközéskor nagyon súlyos sérüléseket szenvedhet.

Az ECE 94. szabvány előírásainak megfelelően;

### **⚠ VIGYÁZAT**



### **Fokozott életveszély!**

**Ne tegyen a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést arra az ülésre, amely elé légszákot szereltek.**

A felfúvódó utasoldali légszák nagy erővel megütheti az első ülésen, a menetiránynak háttal elhelyezett gyermekülést. A légszák okozta ütés hatására a gyermekülés elszabadulhat, s így a kisbaba súlyosan megsérülhet.

A szakszerűen beszerelt csecsemő-ülés megakadályozhatja a vezetőt vagy az első utast, hogy üléseiket a kívánt mértékben hátratólják (lásd 15. oldal). Ugyanakkor előfordulhat az is, hogy az ülés háttámláját nem tudják rögzíteni a nekik megfelelő dőlésszögben (lásd 16. oldal).

Ebben az esetben azt javasoljuk, hogy az első utasülést húzza teljesen előre, és senki ne utazzon ezen a helyen, a gyermekülést pedig helyezze el az első utasülés mögött. Ha mégis szeretne valakit az első utasülésen szállítani, akkor vásároljon kisebb méretű gyermekülést, ami lehetővé teszi ezt.

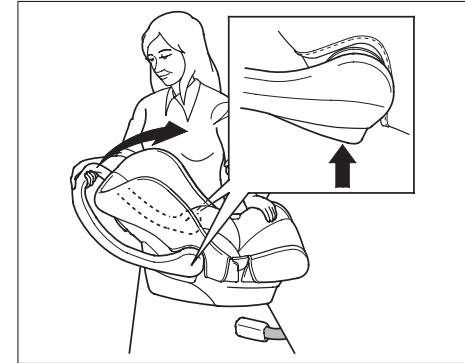
## ***A menetiránynak háttal elhelyezett biztonsági gyermekülés beszerelése***

A biztonsági öv gyermekülésbe való szakszerű befűzéséhez mindig tartsa be a gyermekülésgyártó utasításait.

EU-tagországok: gyermekülések beszerelését lásd a 37. oldalon.

A hátsó ülések hárompontos biztonsági övének kiegészítő zárszerkezete van, melyet a gyermekülés rögzítésénél reteszelni kell.

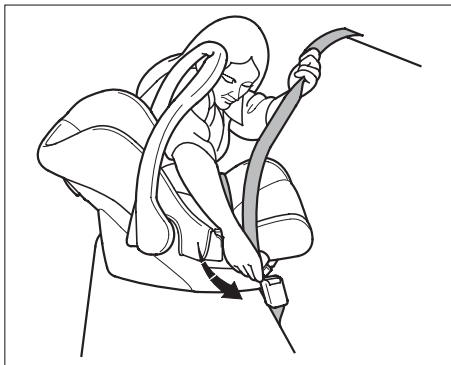
A következő oldalakon olvashatja, hogy a kiegészítő zárszerkezettel ellátott hárompontos biztonsági övekkel hogyan kell rögzíteni a gyermekülést.



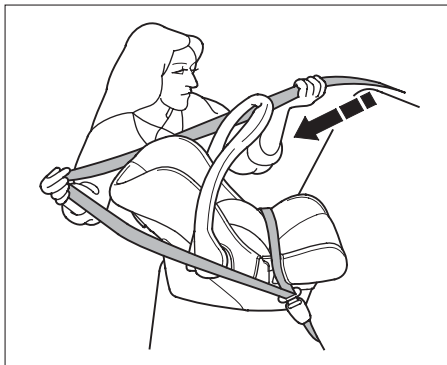
1. Helyezze el a gyermekülést a hátsó ülés választott ülőhelyén. A hordozó fül alján – mindkét oldalon – található gomb megnyomásával oldja ki, és hajtsa fel függőleges helyzetbe a fület. Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés teljesen nekifekszik az ülés háttámlájának.

FOLYTATÓDIK

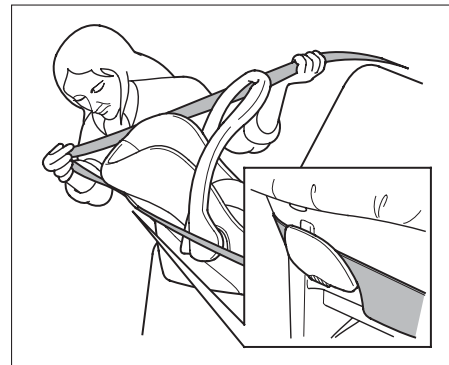
## Gyermekek biztonsága



2. A biztonsági övet fűzze át a gyermekülésen, követve a gyermekülésgyártó utasításait, majd csatolja be a biztonsági övet.

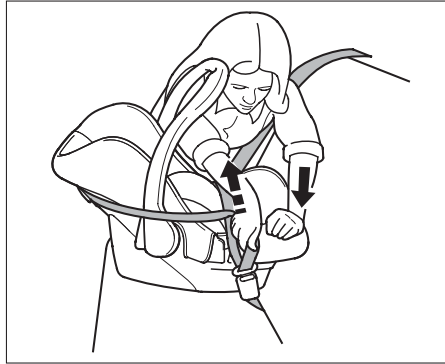


3. A kiegészítő zárszerkezet reteszeléséhez teljesen húzza ki a biztonsági övet a felcsévlőegységből, amíg meg nem akad.



4. Vezesse át az övet a gyermekülés háttámlája mögött, majd lassan engedje az övet visszatekeredni a csévlőegységbe (e művelet során a csévlőegység kattogó hangot adhat).

5. Miután a biztonsági öv visszatekeredett a csévélőegységbe, húzza meg az övet. Ha a kiegészítő zár szerkezet reteszelődt, akkor az övet nem lehet kihúzni. Ha azonban az övet ki lehet húzni, akkor a zár szerkezet nincs reteszelve. Ebben az esetben az előbbi lépéseket ismételje meg.



6. Miután meggyőződött arról, hogy a biztonsági öv reteszelve van, az öv váll ágát a biztonsági öv csatjánál megfogva húzza meg azért, hogy az öv laza csípő ágát megfeszítse. A biztonsági öv laza csípő ága a gyermekülést nem rögzíti biztonságosan. Előfordulhat, hogy a gyermekülést le kell nyomni azért, hogy a csípő ágat meg tudja feszíteni.



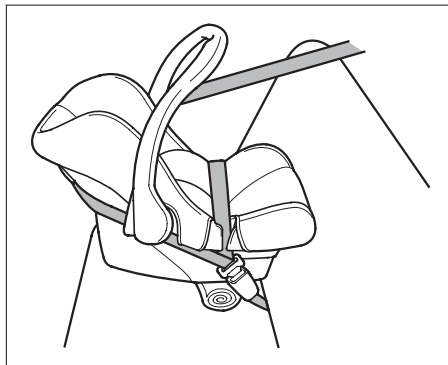
7. Mozgassa meg a gyermekülést minden irányba, hogy ellenőrizze, a gyermekülés elég stabilan áll-e, és nem fog felborulni menet közben. Ha a gyermekülés nem elég stabil, oldja ki a biztonsági öv csatját, és ismételje meg az előbbi lépéseket.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

A kiegészítő zárszerkezet oldásához és a gyermekülés kivételéhez csatolja ki a biztonsági övet. Fűzze ki az övet a gyermekülésből, és engedje az övet teljesen föltekeredni.

## **Ötletek a csecsemőülés beszereléséhez**



A megfelelő biztonság érdekében a csecsemőt teljesen vagy félig ledöntött háttámlájú gyermekülésben kell az autóban utaztatni. Hogy a gyermekülés háttámláját megfelelő dőlésszögbe tudja beállítani, konzultáljon gyermekorvosával, vagy kövesse a gyermekülésgyártó utasításait.

A szükséges üléstámla-dőlésszög beállításánál segítségül szolgálhat,

ha egy összegöngyölt törölközőt tesz a gyermekülés alá, az ábrának megfelelően.

## **További óvintézkedések csecsemők szállításánál**

„Soha ne engedje meg gyermekének, hogy a gyermekülésben térdeljen vagy álljon addig, amíg az autó mozgásban van. Hirtelen fékezéskor a gyermek előrerepülhet, és súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.”



## Kisgyermekek biztonsága



### **Gyermekülés típusa**

Az a gyermek, aki már legalább egyéves, és segítség nélkül képes felülni, továbbá a gyermek súlya, testmagassága is beleesik a gyermekülésgyártó által megadott értéktartományba, a menetirányban elhelyezett gyermekülésben szállítható.

A kereskedelemben kapható többféle gyermekülés közül azokat ajánljuk, amelyek (az ábrán látható) ötpontos biztonsági övvel vannak ellátva.

Szintén javasoljuk, hogy a gyermek egészen addig a gyermekülésben utazzon, amíg el nem éri a gyermekülésre előírt maximális súly- vagy testmagasságértéket.

Az EU-tagállamokban javasolt gyermekülésekről a 37. oldalon olvashat.

### ***Menetirányba fordított gyermekülés elhelyezése az autóban***

Ebben az autóban az ilyen módon elhelyezett gyermekülés legmegfelelőbb helye a hátsó ülés valamelyik ülőhelye.

### ***A menetirányba fordított gyermekülés elhelyezése az utasoldali légzsákkal szerelt autó első ülésében rendkívül kockázatos lehet.***

Egy ütközés esetén, ha az első ülés nagyon előre van húzva vagy a kisgyermek feje előrelendül, a gyorsan felfúvódó légzsák olyan nagy erővel ütheti meg a kisgyermeket, ami súlyos, esetleg végzetes sérüléseket okozhat. Ha a kisgyermek állandó figyelmet igényel, azt tanácsoljuk, hogy a gyermek, a rá felügyelő felnőtt kíséreléssel együtt, a hátsó ülésen foglaljon helyet.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

---

## **⚠ VIGYÁZAT**

**Az első ülésben nem megfelelően elhelyezett gyermekülés a légzsák kinyílásakor súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat.**

**Ha a menetirányba fordított gyermekülést kell tennie az első ülésre, az autó ülését tolja teljesen hátra, és szakszerűen rögzítse a gyermekülést.**

Ha nincs más választása, és a menetirányba fordított gyermekülést az első ülésre kell tennie, az autó ülését tolja teljesen hátra. Győződjön meg arról, hogy a gyermekülés szilárdan van rögzítve, és a gyermek megfelelően be van csatolva a gyermekülésbe.

## ***A menetirányba fordított biztonsági gyermekülés beszerelése***

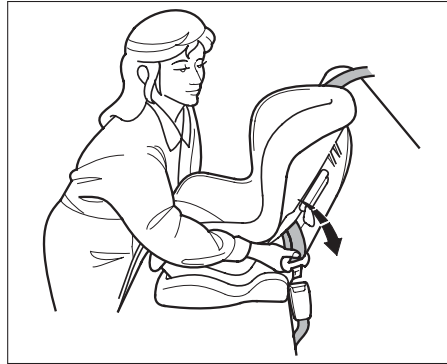
A biztonsági öv gyermekülésbe való szakszerű befűzéséhez mindig tartsa be a gyermekülésgyártó utasításait.

EU-tagországok: gyermekülések beszerelését lásd a 37. oldalon.

A hátsó ülések hárompontos biztonsági öve kiegészítő zárszerkezettel van ellátva, melyet a gyermekülés rögzítésénél reteszelni kell.

A következő oldalakon olvashatja, hogy az ilyen típusú hárompontos biztonsági övekkel hogyan kell rögzíteni a gyermekülést.

Autójában a hátsó üléseknél Isofix gyermekülés-rögzítési szabvány-pontokat talál. Erről bővebben az 59. oldalon olvashat.



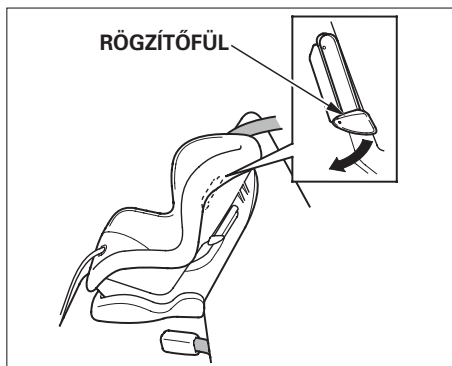
1. Helyezze el a gyermekülést a hátsó ülés valamelyik ülőhelyén. Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés teljesen nekifekszik az ülés háttámlájának.
2. A biztonsági övet fűzze át a gyermekülésen, követve a gyermekülésgyártó utasításait, majd csatolja be a biztonsági övet.



3. A kiegészítő zárszerkezet reteszeléséhez teljesen húzza ki a biztonsági övet a felcsévlőegységből, amíg meg nem akad.

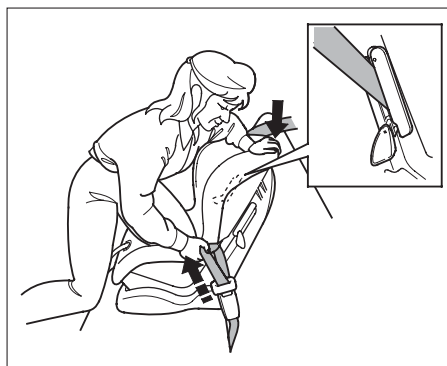
FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága



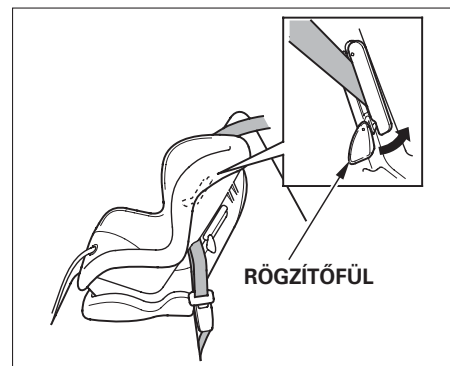
4. Nyomja le a rögzítőfület, és vezesse át az ülés oldalán lévő nyíláson a biztonsági öv váll ágát. Ezután lassan engedje az övet visszatekeredni a csévéelőegységbe (e művelet során a csévéelőegység kattogó hangot adhat).

5. Miután a biztonsági öv visszatekeredett a csévéelőegységbe, próbálja meghúzni az övet. Ha a kiegészítő zárszerkezet reteszelt, akkor az övet nem lehet kihúzni.



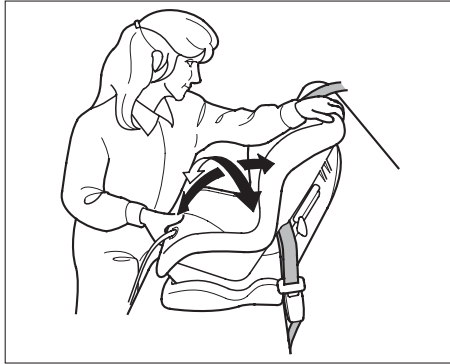
Ha azonban az övet ki lehet húzni, akkor a zárszerkezet nincs reteszelve. Ebben az esetben az előbbi lépéseket ismételje meg.

6. Miután meggyőződött arról, hogy a biztonsági öv reteszelve van, az öv átlós ágát a biztonsági öv csatjánál megfogva húzza meg azért, hogy az öv laza csipőágát megfeszítse. A biztonsági öv laza csipőágát a gyermekülést nem rögzíti



biztonságosan. Előfordulhat, hogy a gyermekülést le kell nyomni azért, hogy a csipőágát meg tudja feszíteni.

7. Biztosítsa az öv feszességét a rögzítőfül feltolásával, mely rögzíti az övet a nyílásban.



A kiegészítő zárszerkezet oldásához és a gyermekülés kivételéhez csatolja ki a biztonsági öv csatját. Fűzze ki az övet a gyermekülésből, és engedje az övet teljesen föltekernedni.

8. Mozgassa meg a gyermekülést minden irányba, hogy ellenőrizze, a gyermekülés elég stabilan áll-e, és nem fog felborulni menet közben. Ha a gyermekülés nem elég stabil, oldja ki a biztonsági öv csatját, és ismét hajtsa végre az előbbi lépéseket.



*Amennyiben olyan hárompontos övvel kívánja rögzíteni a gyermekülést, amelynek nincs kiegészítő zárszerkezete (EU-országokon kívüli modell)*  
Mután biztonságosan rögzítette a gyermekülést a helyén, tegyen az övre egy rögzítőcsatot (lásd 50. oldal).

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

## **A biztonságiöv-rögzítő csat használata**

### **(EU-országok kívüli modell)**

*Azoknál az autóknál, melyek öve nem rendelkezik kiegészítő zárszerkezettel*

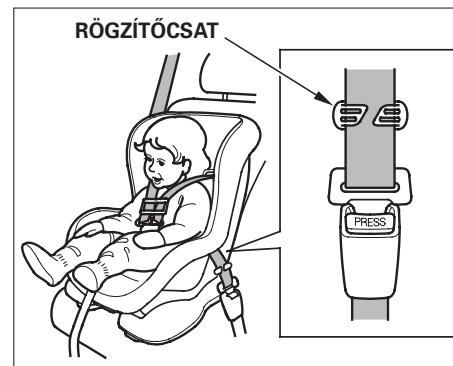
Mindig használjon rögzítőcsatot, amikor a biztonsági gyermekülést az autó első ülésén rögzíti a hárompontos biztonsági övvel. Ez megakadályozza a szék elmozdulását, kifordulását.

A csatot általában a gyermeküléssel együtt tudja megvásárolni. Ha mégis szüksége lenne rá, forduljon az ülés gyártójához/forgalmazójához.

Amennyiben nincs más lehetőség és a menetirányba fordított gyermekülést az első utasülésen helyezi el, rögzítse azt biztonságosan a lehető leghátrébb tolt ülésben. Ellenőrizze, hogy gyermeke biztonságosan van-e kötve (lásd 45. oldal).

A rögzítőcsat használata:

1. Tegye a gyermekülést az első ülésre. A gyártó utasításainak megfelelően fűzze át a hárompontos övet a gyermekülésen.
2. Csatolja be a biztonsági övet. Húzza meg az öv átlós ágát úgy, hogy ne legyen laza az öv csípő-ága sem.
3. Erősen húzza meg az övet az övcsat mellett. Fogja össze mindkét övszakaszt, így az öv nem tud csúszkálni a csatlap nyílásában. Csatolja ki a biztonsági övet.



4. Tegye fel a rögzítőcsatot úgy, ahogy az ábra mutatja. Tolja olyan közel az öv csatlapjához, amilyen közel csak tudja.

5. Kapcsolja be a biztonsági övet. Mozgatással ellenőrizze, hogy az ülést stabilan rögzítette-e. Ha nem, addig ismétlje az előzőket, míg az öv biztosan nem fogja az ülést.

***További óvintézkedések  
kisgyermek szállításánál***

„Soha ne engedje meg gyermekének, hogy a gyermekülésben térdeljen vagy álljon addig, amíg az autó mozgásban van. Hirtelen fékezéskor a gyermek előrerepülhet, és súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.”

# Gyermekek biztonsága

## Nagyobb gyermekek biztonsága

Amikor a gyermek elérte a gyermekülésre előírt maximális súly- vagy testmagasságértékét, attól kezdve a hátsó ülésen – ülésmagasítón – hárompontos biztonsági övvel becsatolva utazzon.

Amíg a gyermek nem elég magas ahhoz, hogy biztonságosan használja a hárompontos övet, ültesse ülésmagasítóra.

A következő oldalakon útmutatásokat olvashat a hárompontos biztonsági öv használatáról gyermekek esetében. Megismerheti az ülésmagasítót és használatát. Megtudhatja, hogy mi a teendő, ha a gyermeket az első ülésen kell szállítania.

### ⚠ VIGYÁZAT

**Ha a gyermek nem a megfelelő ülés helyzetben ül az első ülésen, a kinyíló légzsák súlyos sérülését, halálát okozhatja.**

**Ha a gyermeknek az első ülésen kell utaznia, az ülést tolja teljesen hátra, és használja megfelelően a biztonsági övet.**

*Oldallégzsákkal szerelt modellek esetén*

### ⚠ VIGYÁZAT

**Ha a gyermek az ajtóra rádőlve ül az első ülésben, a kinyíló oldallégzsák a gyermek súlyos sérülését, halálát okozhatja.**

**Mindig üljön egyenesen, az ülésben hátradőlve.**

*Néhány modell esetén*

Az Ön autójába olyan rendszert szereltek, mely felismeri az utas helytelen ülés pozícióját, és ha szükséges, kioltja az utaslégzsák működését. Ennek ellenére a Honda nem javasolja, hogy gyermekét az első ülésen utaztassa.



„Soha ne engedje meg gyermekének, hogy az ülésben térdeljen vagy álljon addig, amíg az autó mozgásban van. Hirtelen fékezéskor a gyermek előre-repülhet, és súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.”

## ***Biztonsági öv helyzetének ellenőrzése***



Ültesse a gyermeket az ülésbe, és csatolja be a biztonsági övvel a 18. oldalon található utasítások betartásával. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv a megfelelő helyeken fut keresztül a gyermek testén.

Ha a biztonsági öv átlós ága – az ábrának megfelelően – a gyermek kulcscsontján és a mellkas közepén halad keresztül, akkor a gyermek elég magas a biztonsági öv használatához.

Ha az öv hozzáér a gyermek nyakához vagy keresztezi azt, használjon ülés-magasítót.

***A gyermek soha ne használja úgy a biztonsági övet, hogy az a nyakát keresztezi.*** A nyakat keresztező biztonsági öv súlyos nyaksérüléseket okozhat egy baleset során.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

**A gyermek soha ne használja úgy a biztonsági övet, hogy a vállöv ágát a karja alatt vagy a háta mögött vezeti el.** A biztonsági öv ilyen elvezetése súlyos sérüléseket okozhat egy balesetnél. Ugyanakkor megnöveli a kockázatát annak, hogy a balesetnél kicsúszik az öv alól és megsérül.

**Ne tegyen semmilyen kiegészítőt a biztonsági övre.** Ezek alkalmazása ugyan növeli a kényelmet – lazán hagyva a bekapcsolt övet –, de jelentősen befolyásolja az öv hatásosságát és növeli a sérülés veszélyét.

**Két gyermek soha ne használja ugyanazt a biztonsági övet.** Ellenkező esetben egy balesetben súlyos sérüléseket szenvedhetnek.

## Ülésmagasító párna használata



Ha a gyermeknek ülésmagasítóra van szüksége (az ábrának megfelelően), olyan típust ajánlunk, amelynek nincs övbetétje.

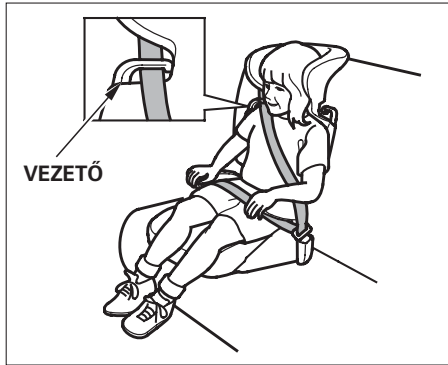
Bármelyik típust választja, mindig tartsa be az ülésmagasító gyártójának utasításait.

A gyermek egészen addig használhatja az ülésmagasítót, amíg fizikai méretei meg nem haladják a gyermekülés gyártója által meghatározott paramétereket.

Ennek ellenére lehetséges, hogy gyermekének továbbra is szükséges ülésmagasítót használni, egészen addig a korig és/vagy testsúlyig, melyet az adott ország hatóságai meghatároztak.

Utazás esetén mindig győződjön meg a helyi előírásokról.

Az EU-országokban használatos ülésmagasítókról a 37. oldalon olvashat.



### *Néhány modell esetén*

Opcionális háttámla rendelhető egyes ülésmagasítókhoz (lásd 37. oldal). A háttámla könnyen illeszthető az ülésmagasítóhoz, a gyártó beszerelési útmutatója alapján. Ügyeljen arra, hogy az öv helyesen legyen átvezetve a háttámla vezetőjén, és hogy az öv nem keresztezi az ülésmagasító ülő gyermek nyakát (lásd 53. oldal).

### **Mikor ülhet a nagyobb gyermek az első ülésen?**

A hátsó ülés a legbiztonságosabb bármilyen korú vagy magasságú gyermek számára.

Az utasoldali légzsák nagyon veszélyes lehet a gyermekekre nézve. Egy ütközés esetén, ha az első ülés nagyon előre van húzva, ha a gyermek feje előrelendül, ha a gyermek nincs megfelelően becsatolva vagy nem ül a megfelelő ülés helyzetben, a fel-fúvódó légzsák a gyermek súlyos sérüléseit, halálát okozhatja.

Az egyes modellekbe beépített oldal-légzsák is veszélyes lehet a gyermekekre. Ha a gyermek bármelyik testrésze elzárja az oldallégzsák kinyílásához szükséges teret, az oldallégzsák kipattanásakor súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat.

Természetesen a gyermekek nagyon különbözőek. Ezért annak eldöntése-

kor, hogy a gyermek utazhat-e az első ülésen vagy nem, az életkorán kívül még más fontos tényezőket is figyelembe kell venni.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

---

## **Testmagasság**

A gyermeknek elég magasnak kell lennie ahhoz, hogy a hárompontos biztonsági övet előírászerűen tudja használni (lásd 18. és 52. oldal). Ha a gyermek testén a biztonsági övet az előírásoknak megfelelően nem lehet eligazítani, akkor ne üljön az első ülésre.

## **Érettség**

Ahhoz, hogy a gyermek az első ülésen biztonságban utazhasson, képesnek kell lennie betartani a helyes ülés helyzetét és a biztonsági öv használatára vonatkozó szabályokat.

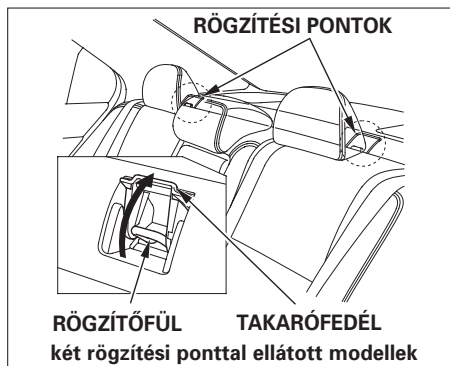
Ha úgy dönt, hogy gyermekét az első ülésre ülteti:

- Figyelmesen olvassa el a Kezelési könyvet, és bizonyosodjon meg arról, hogy megértette a biztonsági övre vonatkozó utasításokat és a biztonságra vonatkozó tudnivalókat.
  - Tolja teljesen hátra az első ülést.
  - Ültesse a gyermeket az ülésbe, egyenesen ülve, az ülésben hátradőlve, lábait a padlóra téve vagy lelógatva.
  - Ellenőrizze, hogy a gyermek biztonsági öve megfelelően van beállítva és rögzítve.
  - Ha autója oldallégzsákkal szerelt modell, figyelmeztesse a gyermeket, hogy ne dőljön az ajtónak.
- Fegyelmezze a gyermeket. Még az érett gyermekeket is néha figyelmeztetni kell a biztonsági öv becsatolására, a megfelelő ülés helyzet betartására.

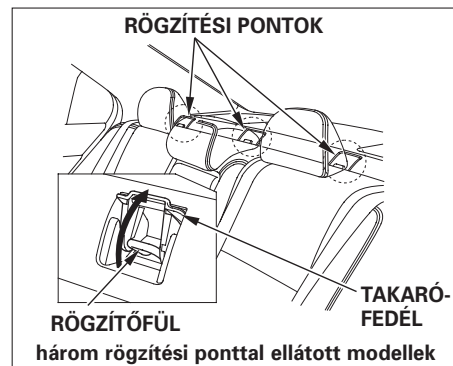
## Hevederrel rögzíthető gyermekülések beszerelése

Autójában – a hátsó szélvédő előtt – a kalaptartón két, néhány modell esetén három rögzítési pontot talál a hevederrel rögzíthető gyermekülés rögzítésére.

Mivel az ilyen módon rögzített gyermekülés nagyobb biztonságot szavatol, ezért amennyiben legalább egy heveder kapható a gyermeküléshez, használja azt. (Ellenőrizze, hogy az ülés gyártója nem kínál-e hevedert is a gyermeküléshez.)

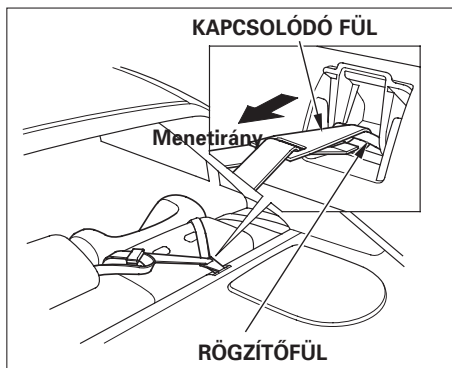


A rögzítőfülek a műanyag takarófedelek alatt vannak kialakítva. Hajtsa fel a takarófedeleket, hogy hozzáférjen a rögzítőfülekhez.



FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

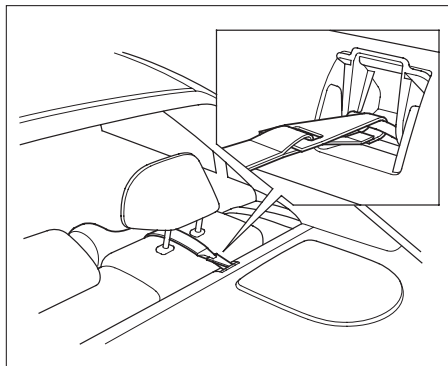


Akassza be a heveder kampóját a rögzítőfülbe az ábrán látható módon, majd feszítse meg a hevedert a gyártó utasítása szerint. Ügyeljen rá, hogy a heveder ne csavarodjon meg a művelet közben.

Az ábra az EU-országokban alkalmazott módszert mutatja, a heveder elvezetését illetően.

A hátsó fejtámlákat ki is szerelheti (lásd 126. oldal), azonban tárolja

azokat úgy, hogy vezetés közben ne szabaduljanak el. A gyermekülés kiszerelese után helyezze vissza a fejtámlákat.



*Néhány modell esetén*

Egyszerűen emelje fel a hátsó fejtámlát, és vezesse át a hevedert a fejtámla lábai közt, az ábrán látható módon.

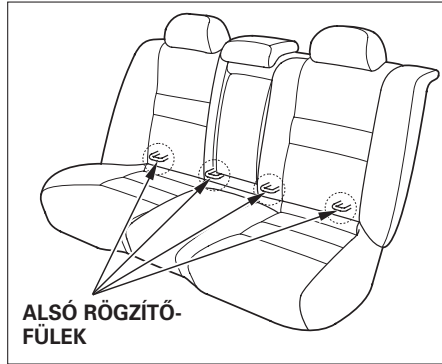
A heveder gyermeküléshez rögzítéséhez kövesse a gyártó utasításait.

A heveder gyermekülésbe fűzéséhez kövesse a gyermekülés gyártójának beszerelési utasítását, melyet a csomagban talál.

**FIGYELEM:** A gyermekülést rögzítő hevederek és rögzítési pontok a gyermekülés és a benne ülők súlyának terhelésére vannak méretezve. Semmilyen körülmények között nem alkalmazható felnőtt utasok biztonsági öveként vagy bármilyen egyéb tárgy rögzítésére.

## Az alsó rögzítési pontok használata

Autójában alsó rögzítési pontokat talál a hátsó szélső üléseknél a gyermekülés rögzítéséhez. A füleket – melyeket speciális szabvány (Isofix) gyermekülés rögzítéséhez terveztek – a hátsó üléstámla és az üléslap között találja.

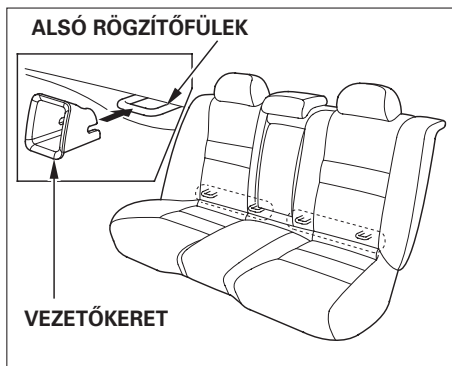


Az Isofix – alsó rögzítési rendszerű – gyermekülés beszerelése:

1. Távolítsa el a rögzítési pontok elől a középső biztonsági övet vagy annak csatját.
2. Győződjön meg róla, hogy semmilyen tárgy nem akadályozza a gyermekülés rögzítését a helyén.

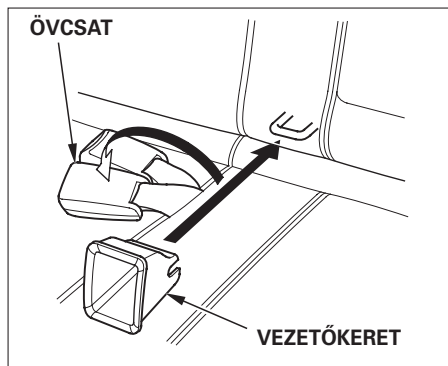
FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

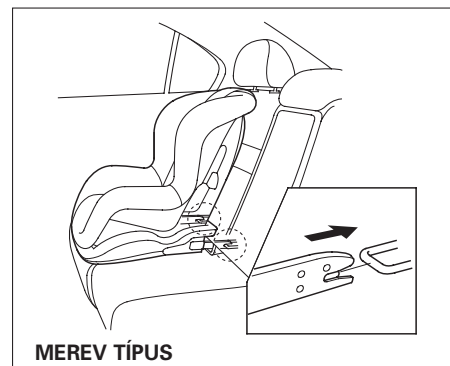


*Néhány modell esetén*

3. Használja a gyermeküléshez rendelhető vezetőkeretet, mely meggátolja a beszerelés során az ülés huzatának sérülését.

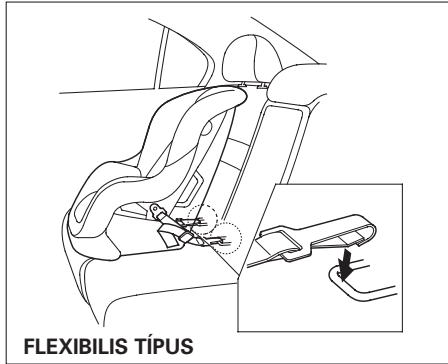


- A vezetőkeretet tolja a helyére az ábrán látható módon. Akadályoztatása esetén húzza félre a biztonsági övcsatot.

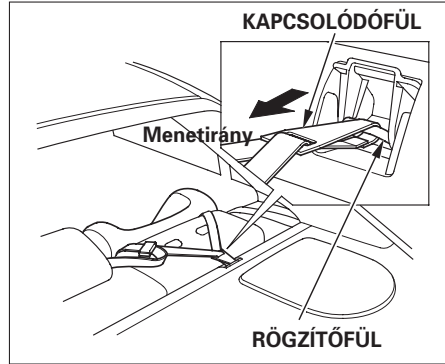


4. Helyezze be a gyermekülést a bal vagy a jobb hátsó ülésre, és a hátsó rögzítőfülek segítségével rögzítse azt követve a gyermekülés gyártójának beszerelési útmutatóját.





5. Kövesse a gyermekülés gyártójának utasítását a rögzítés módjait illetően. A flexibilis típusú gyermekülést csak néhány országban forgalmazzák. Ilyen típusú gyermekülés az EU országokban nem található.



6. Akassza be a heveder kampóját a rögzítőfülbe az ábrán látható módon, majd feszítse meg a hevedert a gyártó utasítása szerint. Ügyeljen arra, hogy a heveder ne csavarodjon meg a művelet közben.

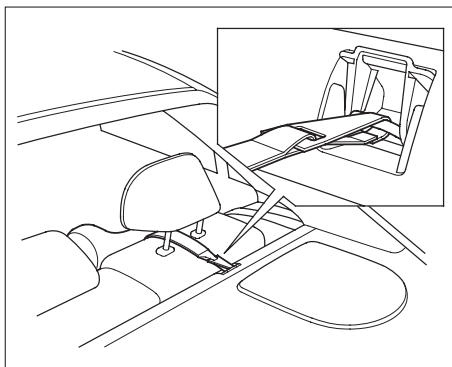
Az ábra az EU-országokban alkalmazott módszert mutatja, a heveder elvezetését illetően.

A hátsó fejtámlákat ki is szerelheti (lásd 126. oldal), azonban tárolja azokat úgy, hogy vezetés közben ne szabaduljanak el. A gyermekülés kiszerelése után helyezze vissza a fejtámlákat.

FOLYTATÓDIK

# Gyermekek biztonsága

---



## *Néhány modell esetén*

7. Egyszerűen emelje fel a hátsó fejtámlát, és vezesse át a hevedert a fejtámla lábai közt, az ábrán látható módon.
8. Miután beszerelte a gyermekülést, mozgassa meg minden irányban többször, hogy ellenőrizze, szilárdan rögzítve van-e.

A gyermekülés vásárlása előtt győződjön meg az ülés megfelelőségéről. Amennyiben bizonytalan az ülés beszerelhetőségével kapcsolatban, konzultáljon Honda-márkakereskedőjével. Kövesse a gyermekülés gyártójának útmutatóját a zárszerkezet bekötésére és megfeszítésére vonatkozólag.

# További információk a biztonsági övről

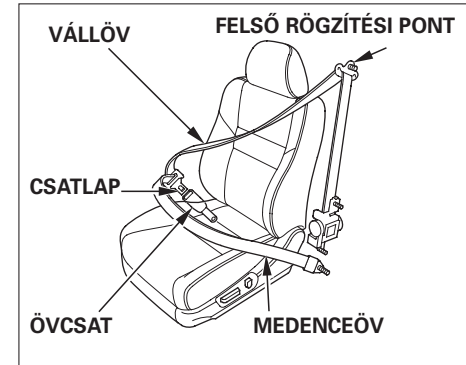
## A biztonságiöv-rendszer részei

Az Ön autójában mind az öt ülőhelyet hárompontos automata biztonsági övvel szerelték. Az első biztonsági öveknek automata övfeszítőkük van.



A műszerfalba beépített visszajelző lámpa figyelmezteti Önt és utasait a biztonsági övek bekapcsolására. Ha a vezető biztonsági öve nincs becsatolva és ráadja a gyújtást ON (II), a visszajelző lámpa felgyullad. A visszajelző lámpa a biztonsági öv becsatolásáig égve marad.

## Hárompontos biztonsági öv



Ennek a fajta biztonságiöv-rendszernek az egy darabból készített hevedere, a válltól indulva, a mellkason és a csípő előtt átvetve rögzíti a testet. Az öv becsatolásához a csatlapot dugja be az övcsatba, majd az övet rángassa meg, bizonyosodjon meg arról, hogy az övcsat bezárt, és rögzítette a csatlapot.

FOLYTATÓDIK

## További információk a biztonsági övről

---

A biztonsági öv kikapcsolásához nyomja meg a csaton a piros PRESS gombot.

Az övet a kezével tartva vezesse át a teste előtt az ajtóoszlopig. Miután kiszállt az autóból, ellenőrizze, hogy az öv nincs útban és nem fogja becsukni az ajtóval.

Minden hárompontos automata biztonsági öv visszahúzó egysége folyamatosan feszesen tartja az övet, és közben szabad mozgást engedélyez viselőjének. Az ütközéskor vagy vészfékezéskor fellépő hirtelen lassulás hatására az önműködő reteszelő szerkezet azonnal rögzíti az övet, és megtartja a testet.

Az első ülések kivételével a többi biztonsági övnek egy kiegészítő zárszerkezete is van, amelyet a biztonsági gyermekülés rögzítéséhez reteszelni kell. (A gyermekülés rögzítésének módját az ilyen típusú biztonsági övvel a 41. és 46. oldalakon találja.)

Ha a biztonsági öv vállon átvett ágát teljesen kihúzza, akkor ez a kiegészítő zárszerkezet reteszelődik. A reteszelődött zár miatt az öv ugyan visszahúzódik a csévélőegységbe, de nem enged szabad mozgást a becsatolt utasnak.

A reteszelődött zárszerkezet oldásához csatolja ki a biztonsági övet, és engedje teljesen visszahúzódni. Ezután csatolja be az övet, de csak annyira húzza ki a házból, amennyire szükséges.

## További információk a biztonsági övről

### Automata biztonsági övfeszítő berendezés



A biztonság fokozása érdekében az első biztonsági öveket automata övfeszítővel szerelik fel. Amikor a légzsákok felfúvódnak, az övfeszítők működésbe lépnek, azonnal megfeszítik a biztonsági övet, hogy segítsék az ülésben tartani az elöl ülőket.

Az övfeszítők elsődlegesen frontális ütközésekkor lépnek működésbe. Indításuk független a légzsákokétól,

ezért előfordulhat, hogy bizonyos kisebb balesetknél elegendő az övfeszítők védelme, a légzsákok így nem nyílnak ki.

Az övfeszítők működésekor a biztonsági öv a kicsatolás pillanatáig feszes marad.



Az övfeszítők bármilyen meghibásodását a légzsák (SRS)-ellenőrző lámpa felgyulladás jelzi (lásd 72. oldal).

## További információk a biztonsági övről

### **A biztonsági öv karbantartása**

Az Ön biztonsága érdekében rendszeresen ellenőrizze az övek állapotát.

Húzza ki teljesen az övet, és nézze meg, nincsenek-e rajta szakadások, kopások, nincs-e összeragadva vagy esetleg megégve. Próbálja ki, hogy az övet könnyen be lehet-e kapcsolni, és hogy a hárompontos öv könnyen visszacsúszik-e a helyére. A rossz állapotban lévő vagy nem kielégítően működő biztonsági övek nem nyújtanak megfelelő védelmet. Ezért a rossz állapotban lévő vagy hibásan működő biztonsági övet haladéktalanul ki kell cseréltetni.

**VIGYÁZAT:** *Semmi olyan változtatást, kiegészítést ne eszközöljön, ami megakadályozná a biztonsági öv szerkezeti elemeinek helyes működését, az öv helyes beállítását és megfeszítését.*

### **⚠ VIGYÁZAT**

**Az ellenőrzés elmulasztása miatt súlyos sérüléseket szenvedhet vagy meghalhat, ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, amikor pedig szükséges lenne.**

**Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket. Az övben keletkező meghibásodásokat haladéktalanul javíttassa meg.**

**VIGYÁZAT:** *Nagyon fontos, hogy erős ütközés után még akkor is kicseréltesse az egész biztonsági övet, ha az hibátlannak látszik.*

**VIGYÁZAT:** *A biztonsági öv hevederét meg kell óvni a piszoktól, olajtól, vegyi és egyéb szennyeződésektől. Tisztítani enyhén szappanos vízben lehet. Az övet ki kell cserélni, ha kirojtosodott, beszennyeződött vagy megsérült.*

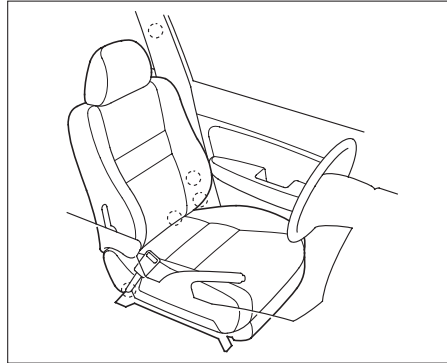
## További információk a biztonsági övről

Ha autójával balesetet szenved, ellenőriztesse a biztonsági öveket a márkaszervizben. Az a biztonsági öv, amelyet egy baleset során már használtak, a következő ütközésnél már nem biztos, hogy a szükséges védelmet képes nyújtani. Szintén ellenőriztesse az öv rögzítő elemeit. Ha bármelyiken sérülés látható, akkor cseréltesse ki, ha szükséges.

Az ütközés következtében egyszer már működött övfeszítőt is ki kell cseréltetni.

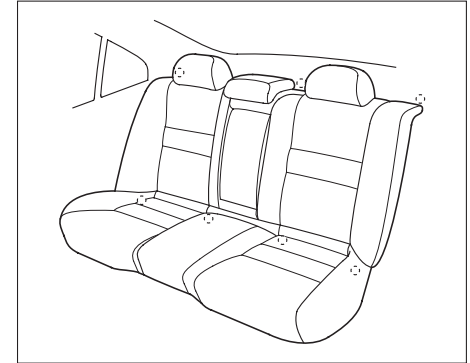
További információt az öv tisztításával kapcsolatban a 441. oldalon talál.

### **Rögzítési pontok** (Első ülés)



A biztonsági övek cseréjénél bizonyosodjon meg arról, hogy a képen látható rögzítési pontokat használják az öv rögzítéséhez.

### (Hátsó ülés)



A hátsó ülés mindhárom ülőhelyén hárompontos biztonsági övet talál.

## További információk a légzsákokról

### A légzsákrendszer részei

Az Ön Accordjába épített Kiegészítő Biztonsági Rendszer (SRS) részei:

- Két első légzsák. A vezetőoldali légzsák a kormánykerék közepébe, az utasoldali légzsák pedig a műszerfalba van beépítve, az „SRS AIRBAG” feliratú fedél alá.
- Automata biztonsági övfeszítők, melyek ütközés közben megfeszítik az első biztonsági öveket (lásd 65. oldal).
- Különböző érzékelők, amelyek érzékelik az ütközés mértékét, irányát.

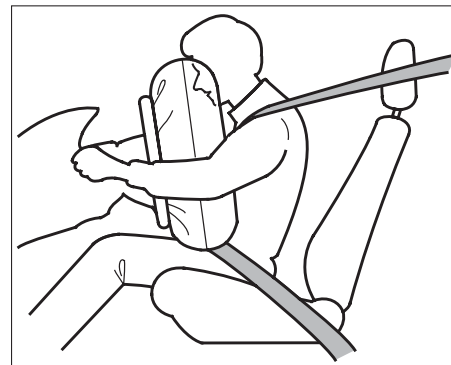
- Egy igen bonyolult elektromos rendszer, amely folyamatosan figyeli az érzékelőket, a vezérlőelektronikát, valamint a légzsákok gyújtóit a gyújtás bekapcsolt állapotában ON (II).

*Az utaspozíció-felismerő, légzsák-indítást lekapcsoló elektronikával szerelt típusoknál*

Egy igen bonyolult elektromos rendszer, amely folyamatosan figyeli és memorizálja az érzékelők, a vezérlőelektronika és a légzsákok gyújtóinak adatait a gyújtás bekapcsolt állapotában ON (II).

- A légzsák(SRS)-ellenőrző lámpa a műszerfalon, amely figyelmezteti a vezetőt, ha a rendszer meghibásodik (lásd 72. oldal).
- Tartalék feszültségforrás. Arra az esetre, ha a balesetkor az autó vilamos rendszerének áramellátása megszűnne.

### Az első légzsákok működése



Frontális ütközés esetén, ha az érzékelők által mért lassulásérték elér vagy meghalad egy bizonyos küszöbértéket, a légzsákvezérlő elektronika utasítására a légzsákok felfúvódnak, és az övfeszítők működésbe lépnek.

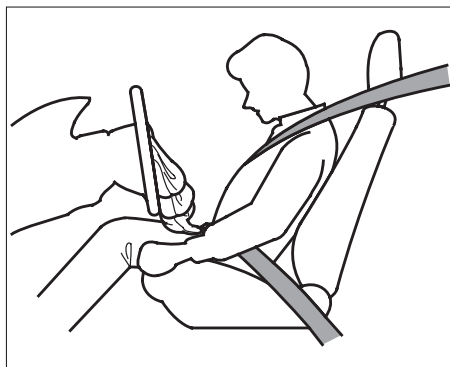


## További információk a légzsákokról

Frontális ütközésnél a biztonsági öv az alsó- és a felsőtestet, a felfúvódó légzsák pedig a fejet és a mellkast védi meg a súlyos sérülésektől.

Mivel mind a két első légzsákot ugyanaz az érzékelő indítja, ezért normál esetben a két légzsák egyszerre fúvódik fel. Elméletileg előfordulhat, hogy csak az egyik légzsák nyílik ki.

Ez akkor történhet meg, ha az ütközéskor mérhető lassulásérték, a légzsákok begyűjtéséhez szükséges határérték közvetlen közelében van. Azonban az ilyen ütközésnél a biztonsági övek elegendőek a bennülők védelméhez, és a légzsák szerepe egyébként sem lenne jelentős.



Miután a légzsák felfúvódott, azonnal elkezdi leereszteni, így nem akadályozza a kilátást, a kormányzást és a kezelőelemek működtetését.

A teljes felfúvódás és leeresztés körülbelül egy tized másodperc alatt végbemegy, ezért az emberek többsége nem is veszi észre, hogy a légzsák felfúvódott, egészen addig, amíg meg nem látja, hogy a leengedett légzsák kilóg a kormánykerékből.

Előfordulhat, hogy az ütközés után füstnek tűnő köd van az autóban. Ez valójában a légzsák anyagából a felfúvódáskor felszálló por, ami egyébként nem káros az egészségre, de okozhat átmeneti légzési nehézséget. Ezért, ha tud, minél előbb szálljon ki az autóból.

## További információk a légzsákokról

### Az oldallégzsákok működése (Néhány modell esetén)



Az oldallégzsákok a vezető és az első utas védelmét szolgálják. Az oldallégzsákok az első ülések háttámlájának külső részébe vannak beépítve és „SIDE AIRBAG” felirattal megjelölve.

Oldalirányú ütközés esetén, ha az érzékelők által mért lassulásérték elér vagy meghalad egy bizonyos küszöbértéket, a légzsákvezérlő elektronika utasítására az ütközés oldalán lévő oldallégzsák felfúvódik.

Oldalütközés esetén csak az egyik oldalon lévő oldallégzsák fog kinyílni. Például ha az ütközés az autó jobb oldalát éri, akkor az első utasülésbe épített oldallégzsák fog kinyílni, még akkor is, ha az ülésben nem ül senki.

Az oldallégzsákok akkor nyújtják a leghatásosabb védelmet, ha az első üléseken ülők becsatolják a biztonsági övüket, egyenesen, az ülésben hátradőlve ülnek.

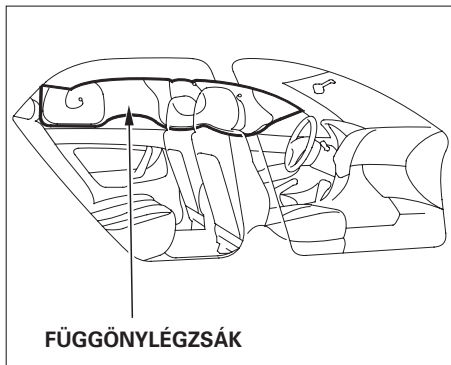
*Azoknál a típusoknál, amelyekben nincs utaspozíció-felismerő (légzsákkioltó) rendszer*

Ha az utasa elalszik, és feje félredőlve bekerül az oldallégzsák működési területébe, súlyosan megsérülhet a légzsák felfúvódásakor. A légzsák olyan erővel ütheti meg a fejét – főleg gyermekek esetében –, hogy akár meg is halhat. Az oldallégzsákok veszélyeiről a 29. és az 52. oldalon olvashat.

*Azoknál a típusoknál, amelyekben utaspozíció-felismerő (légzsákkioltó) rendszer működik*

Az oldallégzsák okozta súlyos sérüléseket elkerülendő az Ön autójába olyan rendszert építettek, amely képes felismerni utasa helytelen üléspozícióját, és ebben az esetben kikapcsolja utasa oldallégzsákját. Kikapcsolt állapotára a műszerfal „SIDE AIRBAG” feliratú visszajelző lámpájának felgyulladásra figyelmeztet (lásd 73. oldal).

### A függőnlégzsákok működése (Néhány modell esetén)



Az Ön autójába függőnlégzsákrendszert építettek. A légzsákokat mindkét oldalon az első, középső és hátsó oszlopba rejtették. Az első és hátsó oszlopon – mindkét oldalon – „SIDE COURTAIN AIRBAG” – „OLDALFÜGGÖNYLÉGZSÁK” feliratot talál.

Oldalirányú ütközés esetén, ha az érzékelők által mért lassulásérték elér vagy meghalad egy bizonyos küszöbértéket, a légzsákvezérlő elektronika utasítására az ütközés oldalán lévő függőnlégzsák felfúvódik.

Oldalütközés esetén csak az egyik oldalon lévő oldallégzsák fog kinyílni. Ha az ütközés az autó jobb oldalát éri, a függőnlégzsák akkor is felfúvódik, ha azon az oldalon nem utazik senki.

## További információk a légzsákokról

### A légzsák(SRS)-ellenőrző lámpa működése



Az SRS-ellenőrző lámpa feladata, hogy a vezetőt figyelmeztesse, ha bármilyen hiba keletkezik az első légzsákrendszerben. Az SRS-ellenőrző lámpa jelzi az övfeszítők meghibásodását is (lásd 65. oldal).

Az oldallégzsákokkal szerelt típusoknál ez a visszajelző figyelmeztet az oldallégzsákrendszer esetleges meghibásodására, illetve az oldallégzsákkioltó rendszerrel szerelt modelleknél a légzsák kikapcsolt állapotára (lásd 73. oldal).

Ha a légzsákrendszer hibátlan, a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) az SRS-ellenőrző lámpa kigyullad, rövid ideig világít, majd elalszik.

Ha az SRS-ellenőrző lámpa bármilyen más esetben kigyullad, akkor ellenőriztesse a légzsákrendszert az Ön Honda-márkaszervizében. Például ha:

- Az SRS-ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolása ON (II) után sötét marad.
- A motor beindítása után az SRS-ellenőrző lámpa nem alszik el.
- Menet közben az SRS-ellenőrző lámpa kigyullad vagy időnként felvillan.

Ha az előbb felsorolt bármelyik jelzést tapasztalja, előfordulhat, hogy az első légzsákok, az oldallégzsákok nem fognak kinyílni, illetve az övfeszítők nem fognak működni akkor, amikor szükség lenne rájuk. Ezért ilyen esetben minél előbb vizsgáltsa meg a légzsákrendszert az Ön Honda-márkaszervizében.

### **⚠ VIGYÁZAT**

**Az SRS-ellenőrző lámpa hibajelzésének figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket, esetleg halált okozhat, ha a légzsákrendszer nem képes működni, amikor szükség van rá.**

**Ha az SRS-ellenőrző lámpa hibát jelez, haladéktalanul ellenőriztesse autóját az Ön Honda-márkaszervizében.**

**Hogyan működik az oldallégzsák „Side Airbag” feliratú visszajelző Csak azoknál a típusoknál, melyekbe utaspozíció-felismerő – automatikus oldallégzsák-kikapcsoló – rendszert építettek.**



Ez a lámpa figyelmezteti, hogy az utasoldali légzsák automatikusan kikapcsolt.

Ez a visszajelző nem azt jelenti, hogy a légzsákrendszer meghibásodott, hanem az utas biztonsága érdekében kikapcsolt állapotba helyezte az oldallégzsákot.

Hogy lecsökkentse az oldallégzsák okozta sérülés veszélyét, az Ön autójába automatikus légzsákkikapcsoló rendszert építettek az utasoldalra.

Habár a Honda nem javasolja, hogy gyermek utazzon az első ülésen, azért a rendszer úgy lett tervezve, hogy kikapcsolja az oldallégzsákot, ha a gyermek feje lecsúszik vagy oldalra dől a légzsák működési tartományába.

Ugyancsak kikapcsol a rendszer, ha felnőttek – függetlenül a testmérettől – feje kerülne az oldallégzsák hatósugarába.

Amennyiben az oldallégzsák-visszajelző kigyullad, kérje meg utasát, hogy üljön fel egyenesen. Ha utasa kikerült az oldallégzsák hatósugarából, a rendszer automatikusan visszakapcsolja az oldallégzsákot és kioltja a visszajelzőt.

Ne húzzon az ülés támlájára ülés-huzatot vagy egyéb kiegészítőt. Ezek gátolják a felismerőrendszer működését.

Ha a légzsákrendszer hibátlan, a gyújtás bekapcsolásakor, ON (II) az ellenőrző lámpa kigyullad, rövid ideig világít, majd elalszik (lásd 85. oldal). Amennyiben égve marad, vagy ki sem gyullad, illetve utas nélkül autózva menet közben felgyullad, ellenőriztesse a rendszert a márkaszervizben.

## További információk a légzsákokról

---

### Javítás, Karbantartás

A légzsákok, oldallégzsákok (néhány modell esetén) és az övfeszítők gyakorlatilag nem igényelnek karbantartást, ugyanakkor nem tartalmaznak javítható alkatrészeket.

Ennek ellenére ezeket a rendszereket is alkalmanként javítani kell:

- **A légzsákok kinyíltak.** Az egyszer már kinyílt légzsákokat ki kell cserélni a vezérlőegységgel és az egyéb kapcsolódó alkatrészekkel együtt. Egyik légzsákot se próbálja meg soha házilag kiszerezni. A légzsákokat csak a hivatalos Honda-márkaszervizek javíthatják, cserélhetik.
- **Az SRS-ellenőrző lámpa a rendszer hibáját jelezi.** Haladéktalanul vigye el autóját egy hivatalos Honda-márkaszervizbe. Ha a hibajelzést figyelmen kívül hagyja, a légzsák lehet, hogy nem fog működni akkor, amikor szükség lenne rá.

A légzsákokkal csak az arra kiképzett személy dolgozhat. Szigorúan tilos a légzsák/övfeszítő egységet kiszerezni a járműből. A rendszer hibás működése, üzemképtelensége esetén, ha a légzsák kinyílt vagy az övfeszítő működésbe lépett, csak az erre jogosult márkaszerviz végezheti el a javítást vagy a cserét.

### További biztonsági óvintézkedések

- **Soha ne próbálja meg kikapcsolni a légzsákrendszert.** A légzsákok és a biztonsági övek együtt nyújtják a legnagyobb védelmet a bennülőknek.
- **Soha, semmilyen okból ne nyúljon bele a légzsákokba, az övfeszítő egységekbe és a hozzájuk tartozó kábelkötegbe, más egyéb alkatrészekbe.** A szakértelem nélküli beavatkozások következtében a légzsákok kinyílnak, az övfeszítők működésbe léphetnek, a beavatkozást végző személy megsérülhet.

## További információk a légzsákokról

---

*Oldallégzsákkal szerelt típusoknál*

- **Ne érje víz az első ülések támláit.** Ha eső vagy kiömlő folyadék átáztatja az ülés háttámláját, az befolyásolhatja az oldallégzsákrendszer működését.
- **Ne tegyen másik üléshezatot az első ülésekre vagy a gyári üléshezatot soha ne cserélje ki az első üléseken a márkaszervizzel végzett egyeztetés nélkül.** A nem megfelelően felhúzott, illetve a nem megfelelő minőségű üléshezatot megakadályozhatja az oldallégzsákok kinyílását egy oldalütközésnél.

A 305. oldalon további fontos információkat olvashat a légzsákokkal kapcsolatban.

# Szén-monoxid veszély

Autójának kipufogógáza szén-monoxidot tartalmaz. Ha járművét szabályosan karbantartja, akkor a normál autózás mellett nem veszélyezteti az autóban ülőket a szén-monoxid. Mindig vizsgáltsa meg a kipufogórendszert:

- olajcsere alkalmával,
- ha megváltozik a kipufogó hangja,
- ha az autó ütközött, és megsérülhetett az alsó részre.

## VIGYÁZAT


**A szén-monoxid mérgező gáz. Belégzése eszméletvesztést és halált is okozhat.**

**Tartózkodjon az olyan zárt tértől s az olyan tevékenységtől, ahol és amikor szén-monoxidot lélegezhet be.**

A szén-monoxid gyorsan nagy koncentrációt érhet el olyan zárt terekben, amilyen például a garázs. Ne járassa a motort zárt garázsajtónál, még nyitott ajtók mellett is csak addig, amíg az autóval kihajt a garázból.

A nyitott csomagterfedélen keresztül, a légáramlás következtében, a kipufogógáz bekerülhet az utastérbe, ami igen veszélyes lehet. Ha Önnek mindenképpen nyitott csomagterfedéllel kell autóznia, engedje le az ablakokat, és állítsa be a klímaberendezést az alábbiak szerint.

Ha zárt helyen állva, járó motor mellett az autóban kell ülnie, a következőképpen állítsa be a klímaberendezést:

1. Nyomja meg a friss levegő (Fresh Air) gombot.
2. Válassza ki a  beállítást.
3. Állítsa a ventilátort a legnagyobb sebességi fokozatra.
4. Állítsa be a hőmérsékletet tetszése szerint.



E feliratok az ábrán látható helyeken találhatóak. Azokra a potenciális veszélyekre figyelmeztetnek, amelyek súlyos sérülést okozhatnak. Olvassa el figyelmesen a feliratokat. Ha valamelyik felirat leválik, vagy romlik olvashatósága, kicserélése miatt keresse fel valamelyik HONDA márkaszervizt.

Az alábbi címkék a motorháztető belső oldalán találhatóak.



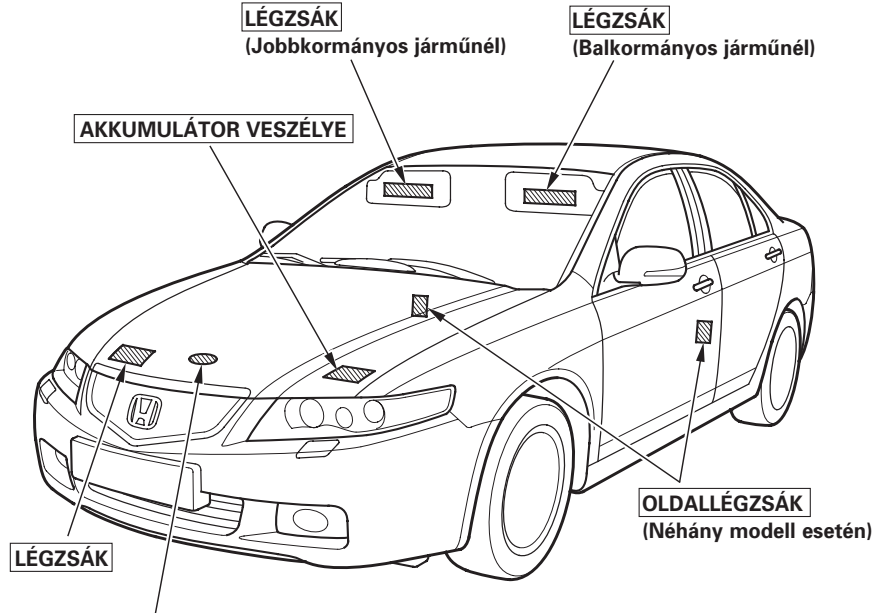
- SRS Légzsák
- SRS Légzsák



- Veszélyre figyelmeztető jelzés



- Pontosan tartsa be a kezelési könyv idevonatkozó utasításait



Benzines modellek:  
VESZÉLYT JELZŐ CÍMKE  
A HÜTŐSAPKÁNÁL

Dízelmodellek:  
VESZÉLYT JELZŐ CÍMKE A TÁGULÁSI  
TARTÁLY ZÁRÓFEDELÉNÉL

FOLYTATÓDIK

## Biztonsági feliratok

Az oldallégzsákkal szerelt modellek esetében a figyelmeztető címkék az ajtóoszlopok belső részén találhatóak.



- Oldallégzsák





- Veszélyre figyelmeztető jelzés



- Pontosan tartsa be a kezelési könyv idevonatkozó utasításait

### **A dízelmodelleknél**

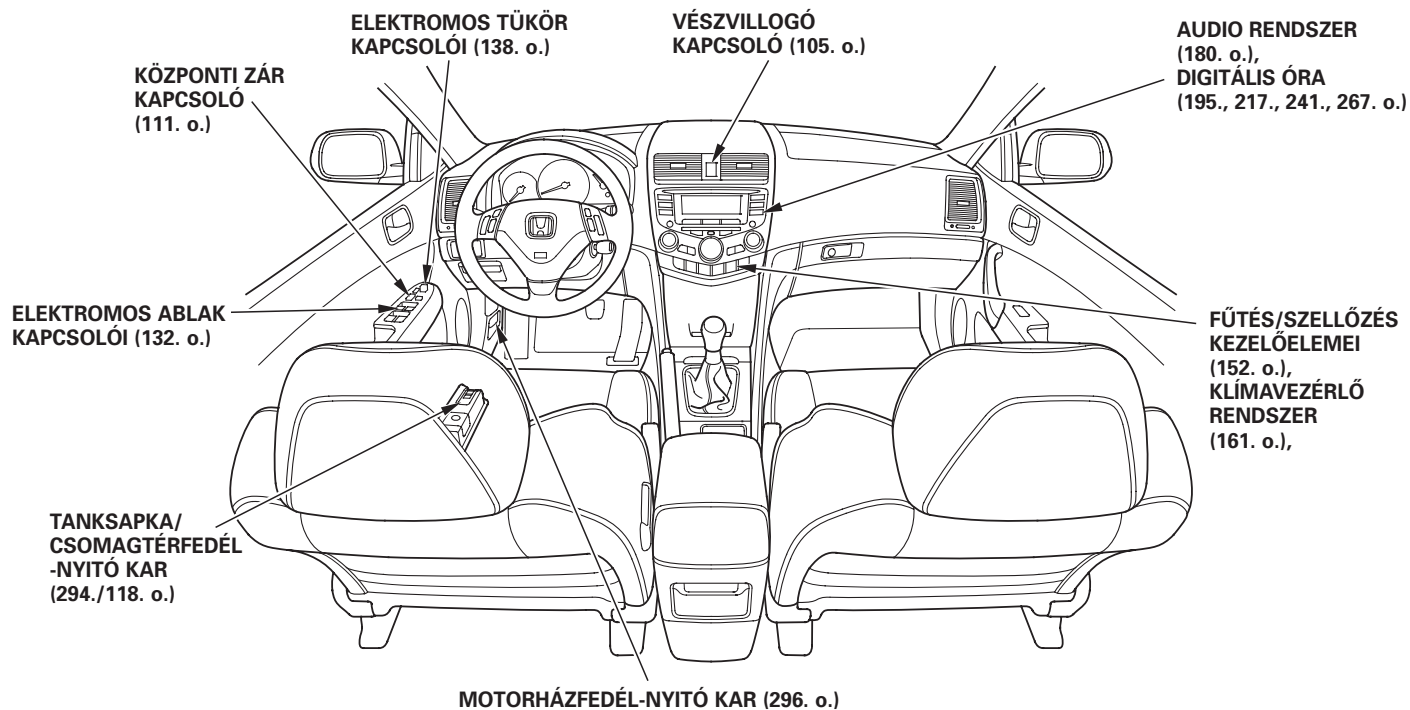
A   jelzések a motor tetején lévő burkolaton figyelmeztetik Önt, hogy kövesse a Szervizkönyv utasításait. Az injektor cseréjét Honda-márkaszervizben végeztesse el, illetve probléma esetén forduljon Honda-márkaszervizhez.

Ez a fejezet azokról a kapcsolókról és műszerekről tájékoztatja, amelyekre az autója használata során rendszeresen szüksége van. Az összes fontos kapcsoló könnyen elérhető.

Kezelőelemek elhelyezkedése . . .	80	Szélvédőmosó . . . . .	104	Fejtámlák . . . . .	126
Visszajelző lámpák . . . . .	82	Hátsó szélvédő páramentesítő . . . . .	104	Hátsó üléstámla ledöntése . . . .	127
Mérőműszerek . . . . .	91	Vészvillogó . . . . .	105	Hátsó könyöktámasz . . . . .	129
Sebességmérő . . . . .	91	Fényszórómosó . . . . .	105	Ülésfűtés . . . . .	130
Fordulatszámérő . . . . .	91	Kormány beállításai . . . . .	106	Fényszórómagasság-állítás . . . .	131
Kilométer-számláló . . . . .	91	Kulcsok és zárok . . . . .	107	Elektromos ablakmozgatás . . . .	132
Külső hőmérő . . . . .	92	Kulcsok . . . . .	107	Napfénytető . . . . .	136
Napi kilométer számláló . . . .	93	Immobilizer rendszer . . . . .	108	Visszapillantó tükrök . . . . .	138
Üzemanyagszint jelző . . . . .	93	Gyújtáskapcsoló . . . . .	109	Elektromos tükrök beállítása . .	138
Kapcsolók a kormánykerék közelében . . . . .	94	Központizár . . . . .	111	Kézfék . . . . .	140
Világítás . . . . .	95	„Döglött” zár . . . . .	113	Tárolórekesz . . . . .	141
Nappali világítás . . . . .	97	Távkapcsoló . . . . .	114	Könyöktámasz . . . . .	141
Hátsó ködlámpa . . . . .	97	Gyerekszárak . . . . .	118	Pohártartók . . . . .	142
Első/hátsó ködlámpa . . . . .	98	Csomagtartó . . . . .	118	Középső tárolózseb . . . . .	143
Műszerfal fényerő szabályzó . .	99	Csomagtérzár főkapcsoló . .	120	Aprópénztartó . . . . .	143
Irányjelzők . . . . .	99	Kesztyűtartó . . . . .	121	Napellenzők . . . . .	144
Ablaktörlő . . . . .	100	Kesztyűtartó . . . . .	121	Piperetükör . . . . .	144
Automatikus ablaktörlő . . . .	102	Kesztyűtartó . . . . .	121	Kabátakasztó . . . . .	144
		Ülések beállítása . . . . .	122	Napszemüvegtartó . . . . .	145
		Első ülés beállítása . . . . .	122	Szivargyújtó . . . . .	146
		Vezetőülés magasságállítása . .	122	Hamutartók . . . . .	146
		Motoros vezető ülés beállításai . . . . .	123	Belső világítás . . . . .	148
		Vezető ülés deréktámasz beállítása . . . . .	124	Tetővilágítás . . . . .	148
		Első utas motoros ülés beállításai . . . . .	125	Térképolvasó lámpák . . . . .	149
				Irányító fények . . . . .	150

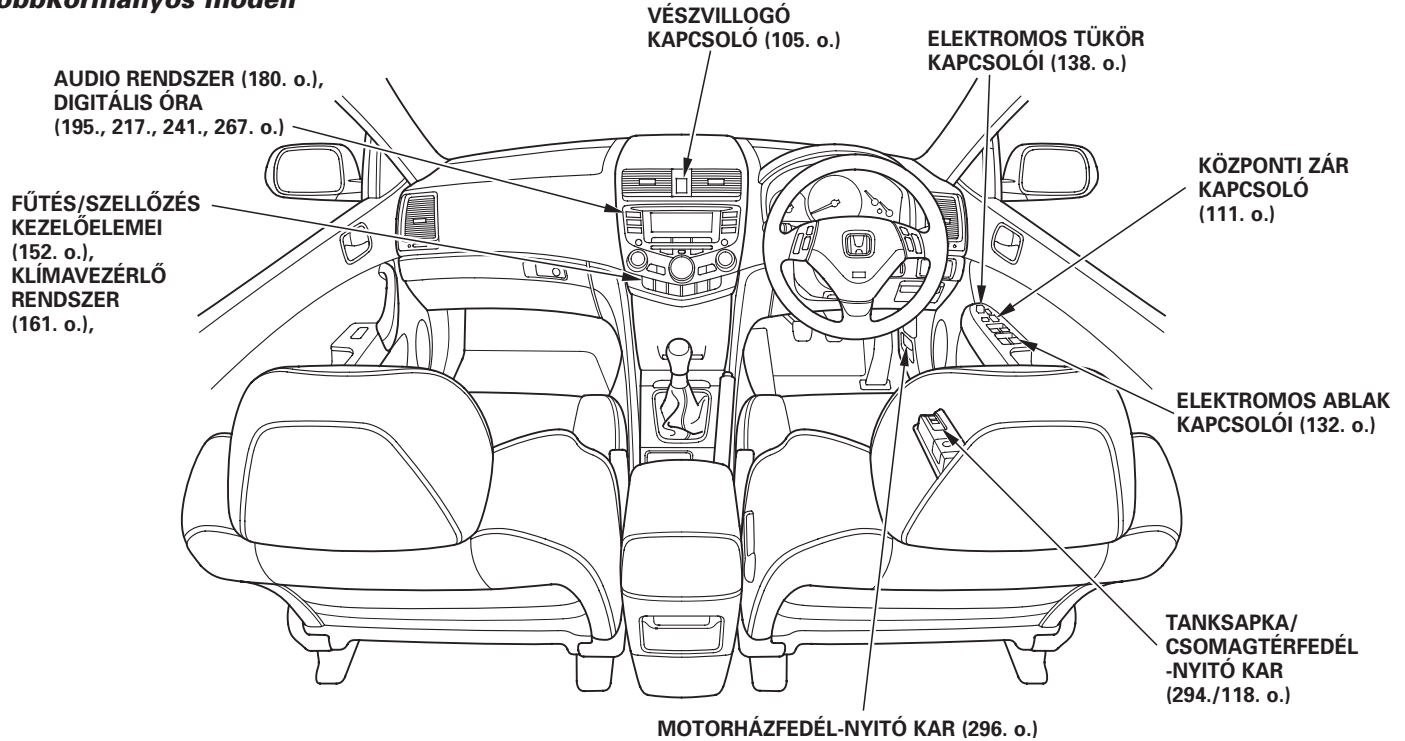
# Kezelőelemek elhelyezkedése

## *Balkormányos modell*



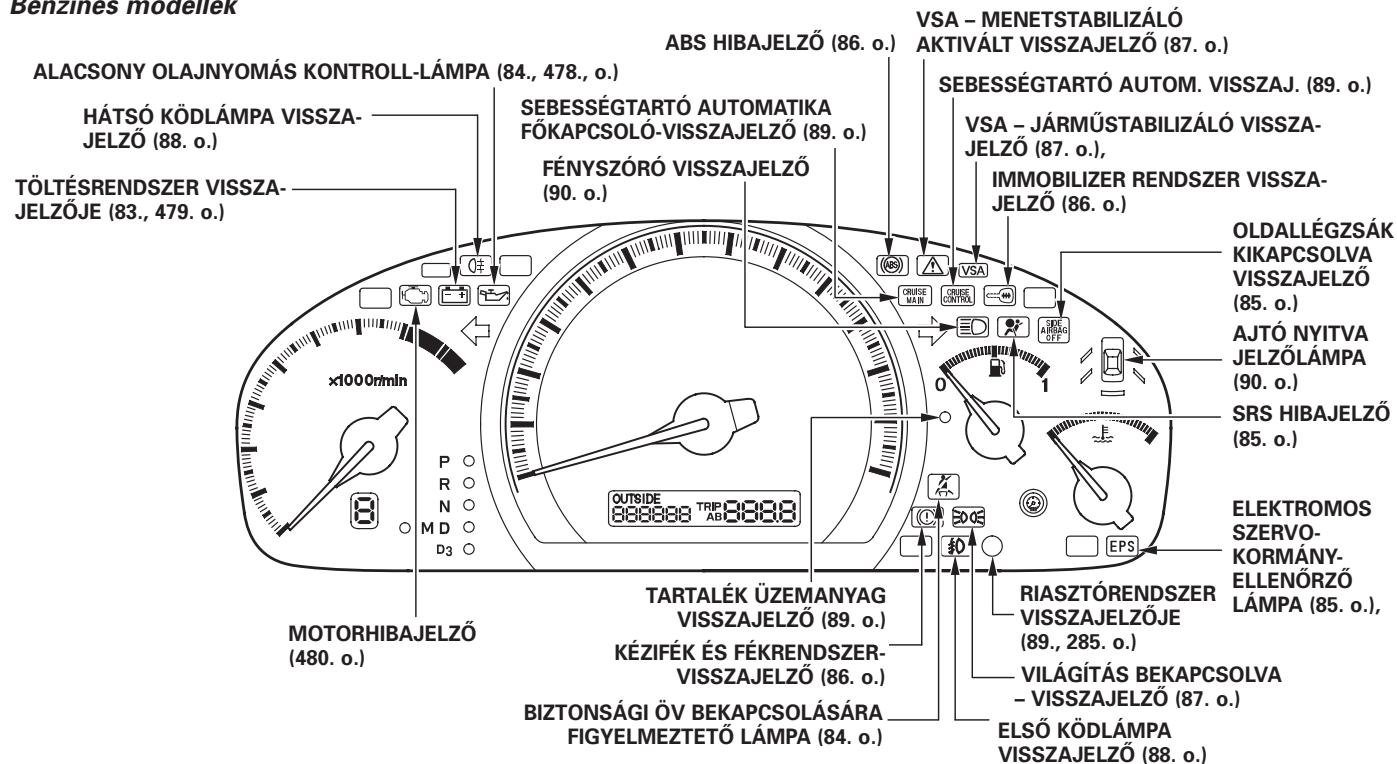
# Kezelőelemek elhelyezkedése

## Jobbkormányos modell



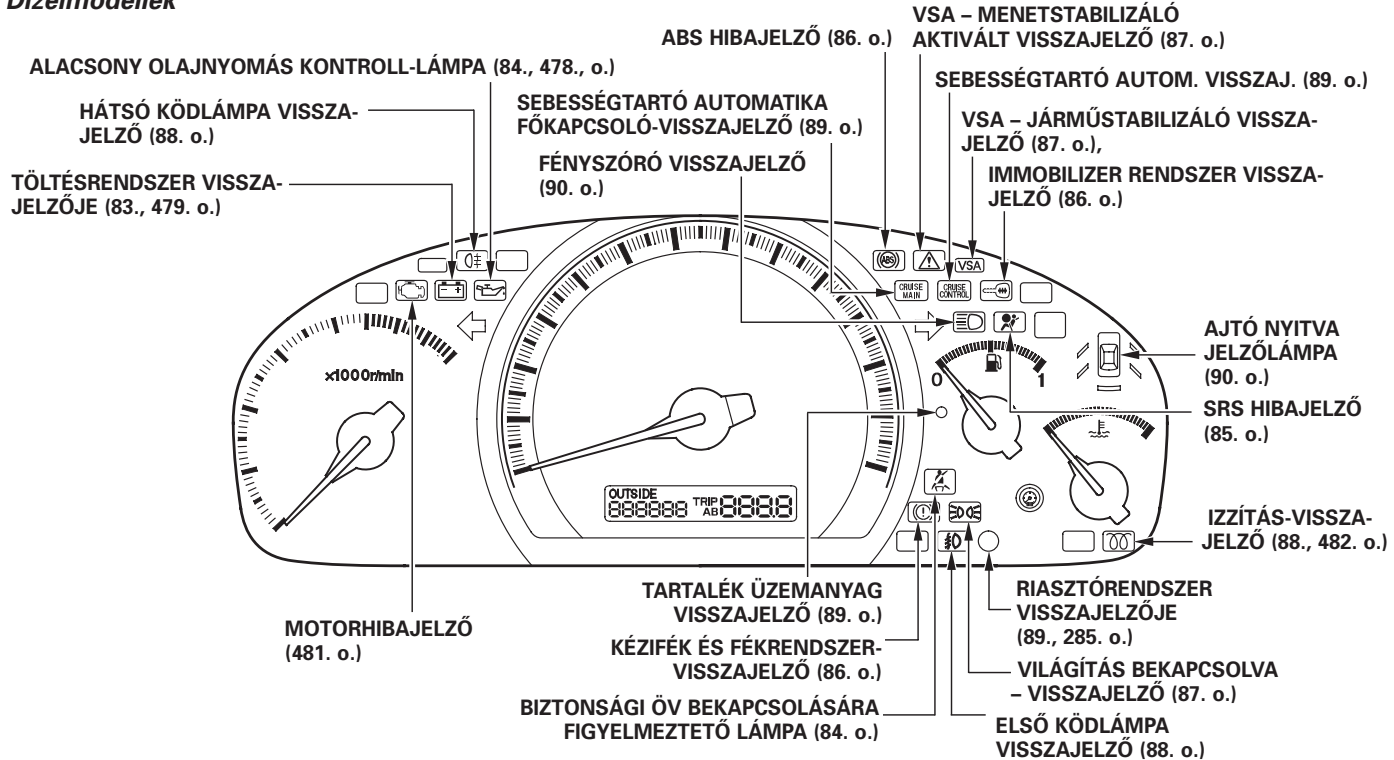
# Visszajelző lámpák

## Benzines modellek



A visszajelzők felszereltségi szintenként eltérőek, ezért elképzelhető, hogy egyes visszajelzők nem szerepelnek az Ön autójában.

## Dízelmodellek



A visszajelzők felszereltségi szintenként eltérőek, ezért elképzelhető, hogy egyes visszajelzők nem szerepelnek az Ön autójában.

# Visszajelző lámpák

---

A műszerfalon több visszajelző lámpa van beépítve azért, hogy fontos információkat adjanak Önnek az autójáról.



## **Motorhiba-ellenőrző lámpa**

A benzines modelleknél lásd a 480., míg a dízelmodelleknél a 481. oldal.

### ***Csak dízelmodelleknél:***

A visszajelző lámpa akkor is felgyullad, ha a motor üzemanyaghiány miatt leáll, majd tankolás után újraindítja a motort (lásd 433. oldal).



## **Alacsony olajnyomást jelző lámpa**

A motor súlyosan károsodhat, ha ez az ellenőrző lámpa járó motornál felvillan vagy világít.

Bővebb információkat olvashat a 478. oldalon.



## **Töltésellenőrző lámpa**

Ha a motor üzeme alatt ez az ellenőrző lámpa kigyullad, akkor az akkumulátor töltőfeszültsége alacsony, vagy egyáltalán nincs.

Bővebb információkat olvashat a 479. oldalon.



## **Biztonsági öv bekapcsolására figyelmeztető jelzés**

Ennek a visszajelző lámpának a feladata, hogy emlékeztesse a vezető és az utasokat a biztonsági öv használatára. Ha a biztonsági öv nincs becsatolva, a gyújtás bekapcsolásakor ON (II), a visszajelző lámpa felgyullad.

A visszajelző lámpa a biztonsági öv becsatolásáig égve marad. A visszajelző lámpa nem gyullad fel, ha a gyújtás bekapcsolása előtt becsatolja a biztonsági övet.





## **Kiegészítő biztonsági rendszer (SRS)-ellenőrző lámpa**

Az SRS-ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) világít. Ha bármilyen másik esetben kigyullad, akkor a légzsák rendszer meghibásodására figyelmezteti a vezetőt. Ha az autó fel van szerelve oldallégzsákkal – esetleg annak kikapcsoló rendszerével –, illetve függőnylégzsákkal is, az SRS-ellenőrző lámpa kigyulladás jelzi ezek meghibásodását is. További tudnivalókat olvashat a 72. oldalon.



## **Oldallégzsák jelzőlámpa (Néhány modell esetén)**

*Csak azoknál a típusoknál, melyek utaspozíció-felismerő és oldallégzsák-kikapcsoló rendszerrel vannak szerelve.*

A jelzőlámpa a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) világít, majd kialszik. Amennyiben menet közben bármikor felgyullad, azt jelzi, hogy az utas oldallégzsákja automatikusan kikapcsolt. További tudnivalókat olvashat a 73. oldalon.



## **Elektromos szervokormány(EPS)-ellenőrző lámpa (Néhány modell esetén)**

*Csak benzines modelleknél*

Normális esetben ez a jelzőlámpa felgyullad a gyújtás bekapcsolásakor ON (II), majd a motor beindulása után kialszik. Ha menet közben felgyullad, az elektromos szervokormány meghibásodását jelzi. Amennyiben ez előfordulna, bizton-

ságos helyen félreállítva kocsiját, állítsa le a motort, majd indítsa újra. A jelzőlámpa nem fog rögtön kialudni, ezért induljon el újra, és néhány kilométer megtétele után ellenőrizze a jelzőlámpát.

Ha nem aludt ki vagy kialudt, de újra felgyulladt, keresse fel a márkaszervizt. A jelzőlámpa felgyulladásával a szervorásegítés kikapcsol, ezért a kormányzás nagyobb erő kifejtést igényel.

Ha menet közben a szervorendszer túlmelegedne, a rásegítés árama leszabályoz, ezért a kormányzás nehezebbé válik.

# Visszajelző lámpák

---



## Kézifék- és fékrendszer-visszajelző lámpa

A visszajelző lámpának kettős feladata van:

1. Figyelmeztet a behúzott kézifékre. Néhány modell esetén a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) néhány másodpercre felgyullad, majd elalszik, ha a kézifék ki van engedve. A behúzott kézifékkal való autózás megrongálja a fékeket, gumikat.
2. A fékrendszer meghibásodását jelzi, ha a kézifék kiengedése után égve marad vagy a motor beindítása után kigyullad. További tudnivalókat olvashat a 483. oldalon.



## Immobilizer rendszer ellenőrző lámpa

Az ellenőrző lámpa a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) kigyullad néhány másodpercre. Ha a megfelelő kóddal ellátott gyújtáskulcs került a gyújtáskapcsolóba, akkor az immobilizer-ellenőrző lámpa kialszik. Ha nem a megfelelő gyújtáskulccsal próbálják elindítani az autót, akkor az ellenőrző lámpa villogni kezd, és a motor nem indul el (lásd 108. oldal). A gyújtás levétele után a jelzőlámpa néhányszor felvillan.



## Blokkolásgátló (ABS)-ellenőrző lámpa

Ez a lámpa a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) kigyullad, majd a motor beindítása után nem sokkal elalszik. Ha bármilyen másik esetben kigyullad, akkor az ABS rendszer meghibásodott. Ilyen esetben forduljon márkaszervizhez, ahol megvizsgálják a rendszert. Az ABS-ellenőrző lámpa világításakor az ABS rendszer ugyan nem működik, de a jármű üzemi fékrendszere funkcionál. Lásd a 330. oldalon.

VSA

## **Menetstabilizáló rendszer – VSA visszajelző (Néhány modell esetén)**

Ez a lámpa a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) kigyullad, majd néhány másodperc múlva kialszik. Bármilyen másik esetben kigyullad, vagy nem gyullad fel a gyújtás rátétele után, akkor a VSA rendszer meghibásodott. Ilyen esetben forduljon márkaszervizhez, ahol megvizsgálják a rendszert. A VSA-ellenőrző lámpa világításakor a menetstabilizáló rendszer ugyan nem működik, de a jármű normál vezetési körülmények között teljes biztonsággal irányítható. Nem rendelkezik azonban a rendszer nyújtotta biztonsági kontrollal kipörgetés, illetve megcsúszás miatti stabilitásvesztés esetén. Lásd 333. oldal.



## **Menetstabilizáló – VSA rendszer aktiválva – jelzőlámpa (Néhány modell esetén)**

A jelzőlámpának hármas jelentése lehetséges:

1. Kigyullad, ha kikapcsolta a VSA rendszert.
2. Villog a VSA – menetstabilizáló rendszer beavatkozása közben. (Lásd 333. oldal.)
3. Felgyullad – a VSA hibajelzővel együtt – a VSA rendszer hibája esetén.

Ez a lámpa a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) kigyullad, majd néhány másodperc múlva kialszik. További információk a VSA rendszer működéséről a 333. oldalon.



## **Világítás bekapcsolva – visszajelző**

A jelzőlámpa figyelmezteti Önt a világítás bekapcsolt állapotára. A világításkapcsoló bármely kapcsolt pozíciójában felgyullad és világít, míg a világítást ki nem kapcsolta. Ha leveszi a gyújtást és kinyitja a vezetőoldali ajtót, további hangjelzés figyelmezteti, hogy ne felejtse a világítást bekapcsolt állapotban.

# Visszajelző lámpák



## Irányjelző- és vészvillogó-visszajelző lámpák

A bal vagy a jobb oldali irányjelző-visszajelző lámpa akkor villog, ha az irányjelző be van kapcsolva. Ha a visszajelző lámpa nem ég, vagy túl gyorsan villog, általában azt jelenti, hogy valamelyik irányjelző lámpa izzója kiégett. A lehető leghamarabb cserélje ki a kiégett izzót (lásd 420. oldal), különben nem tudja jelezni a közlekedés többi résztvevőjének irányváltoztatási szándékát.

A vészvillogó-kapcsoló bekapcsolásakor villogtatja mindkét irányjelző visszajelző lámpát a műszerfalon és az összes irányjelző fényt az autó karosszériáján.



### Hátsó ködfény jelzőlámpa

A jelzőlámpa világít, ha felkapcsolja a hátsó ködfényt. Olvassa el a 97. oldalon, hogyan kapcsolja be a hátsó ködfényt.



### Első ködlámpa jelzőlámpa

A jelzőlámpa világít, ha felkapcsolja az első ködlámpát. Olvassa el a 98. oldalon, hogyan kapcsolja be az első ködlámpát.



### Izzítás-visszajelző (Csak a dízelmodelleknél)

Ez a lámpa a gyújtás bekapcsolásakor ON (II) kigyullad, majd néhány másodperc múlva kialszik. Ha a motor hideg, indítás előtt várja meg, amíg kialszik a jelzőfény. Ha menet közben a lámpa folyamatosan villogásba kezd, a motor vezérlésének problémáját jelzi.

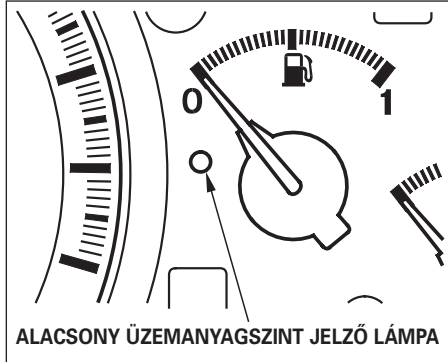
Ugyancsak villogni kezd, ha a motor az üzemanyag hiánya miatt megáll, majd tankolás után újraindítja. Bővebb tudnivalókat a 433. és a 482. oldalon talál.

Amennyiben

- a lámpa nagyon alacsony külső hőmérsékletnél csak rövid ideig gyulladna fel, illetve
- a motor nehezen indul,

ellenőriztesse a gépkocsit a márkaszervizben, mert valószínűleg az üzemanyag-ellátó rendszer hőmérséklet-érzékelője meghibásodott.

## Alacsony üzemanyagszint-jelző lámpa

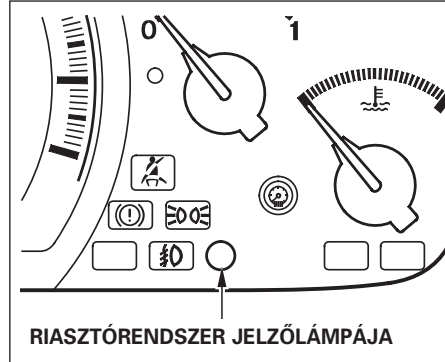


A lámpa kigyulladásra jelzi, hogy tankolnia kell, mert csak kevesebb mint 10,0 liter üzemanyag van a tankban.

### *Dízelmodelleknél*

Amennyiben a gépkocsiból menet közben kifogy az üzemanyag, olvassa el az Üzemanyagrendszer légtelenítése című fejezetet a 433. oldalon.

## Riasztórendszer jelzőlámpája (Néhány modell esetén)



A riasztórendszer bekapcsolásakor felgyullad ez a lámpa. A 285. oldalon teljes képet kap a riasztó működéséről.

CRUISE  
CONTROL

## Sebességtartó automatika ellenőrző lámpa (Néhány modell esetén)

Világít, ha a sebességtartó funkció éppen üzemel. A sebességtartó automatika kezelését a 288. oldalon olvashatja.

CRUISE  
MAIN

## Sebességtartó automatika bekapcsolva - jelzőlámpa (Néhány modell esetén)

Világít, ha a sebességtartó funkciót aktiválta a főkapcsolóval. A sebességtartó automatika kezelését a 288. oldalon olvashatja.

# Visszajelző lámpák

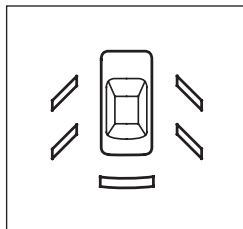
---



## Országúti fényszóró-visszajelző lámpa

Ez a lámpa az országúti fényszóró bekapcsolásakor világít. Az országúti fényszóró kapcsolásáról a 95. oldalon olvashat.

## Ajtók állapotát jelző monitor



A megfelelő szegmens a kijelzőn jelzi, amennyiben valamelyik ajtó vagy a csomagtér nincs jól becsukva. A gyújtás bekapcsolásával az összes szegmens felgyullad, majd néhány másodperc múlva kialszik.

A következő műszerek felgyulladnak, ha bekapcsolja a gyújtást.

## Sebességmérő

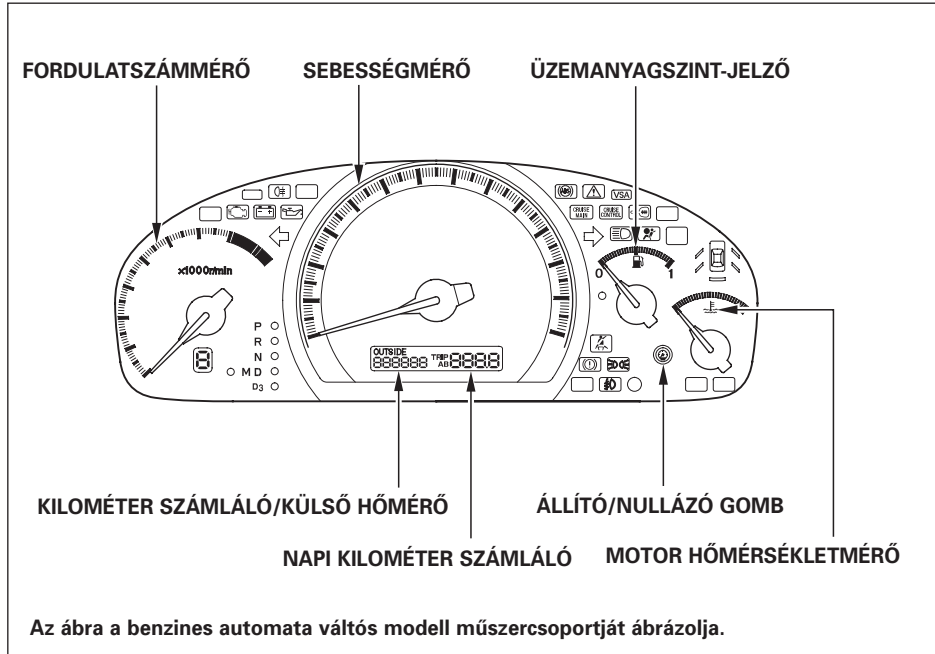
Az autó sebességét mutatja, kivételről függően kilométer/órában (km/h), illetve mérföld/órában (mph).

## Fordulatszámérő műszer

A motor fordulatszámát mutatja fordulat/percben. A motor kímélése érdekében vezessen úgy, hogy a fordulatszámérő mutatója ne kerüljön a vörös zónába.

## Kilométer-számláló

A kilométer-számláló az autóval összesen megtett kilométerek számát mutatja.



FOLYTATÓDIK

# Mérőműszerek

---

## **Napi kilométer-számláló/Külső-hőmérséklet-mérő**

A napi kilométer értéke és a külső hőmérséklet ugyanazon a kijelzőn jelenik meg. A szükséges információ kiválasztásához nyomja meg a választógombot. A gyújtás bekapcsolásakor mindig az utolsó kiválasztott mód jelenik meg a kijelzőn.

## **Külsőhőmérséklet-mérő (Néhány modell esetén)**

A kijelzőn a külső hőmérséklet jelenik meg Celsius-fokban. A kijelzőn megjelenítéshez nyomja meg a választó/nullázó gombot.

A hőmérséklet-érzékelő az első lökhárító alatt helyezkedik el, ezért erősen ki van téve a környezet sugárzó hőjének, például felmelegedett aszfalt, a motor hője stb. Kérjük, vegye figyelembe ezt a tényt, illetve, hogy emiatt 30 km/h alatti sebesség esetén a kijelző esetleg hamis értéket mutat.

Amennyiben a külsőhőmérséklet-mérő hamis értéket mutat  $\pm 3$  °C-ot kalibrálhat rajta. FIGYELEM: Mielőtt a kalibráláshoz kezd, várja meg, amíg a hőmérséklet stabilizálódik (míg a karosszéria átveszi a külső hőmérsékletet).

A kijelzőn válassza a külső hőmérséklet kijelzését, a választó/nullázó gomb megnyomásával, majd ugyanezt a gombot nyomja le kb. 10 mp-ig. Másodpercenként a következő sorrendű számok kerülnek kijelzésre: 0, 1, 2, 3, -3, -2, -1, 0.

Annál az értéknél engedje el a gombot, amennyivel kalibrálni kívánja az előbbi hőmérséklet értéket. A gomb felengedése után az új érték kerül kijelzésre.

Egyes környezeti viszonyok esetén előfordulhat, hogy míg a kijelzőn 0 Celsius-fok körüli értéket olvas, addig az út felületén jegesedés tapasztalható.



## **Napi kilométer-számláló**

A napi kilométer-számláló az utolsó nullázás óta megtett utat mutatja. Két, egymástól teljesen külön működő napi kilométer-számláló van beépítve: A és B. A választógomb lenyomásáva a kívánt funkció – A, B napi kilométer-számláló vagy a külső hőmérséklet – megjeleníthető a kijelzőn. A napi kilométer-számláló nullázása: A választógomb lenyomásával jelelntse meg a kívánt A vagy B napi számlálót, majd a választógombot tartsa lenyomva, amíg a mutatott érték nullára nem vált. Mindkét napi kilométerszámláló által tárolt kilométer törlődik, ha az akkumulátor lemerül vagy az akkusarut leveszik. A gyújtás bekapcsolása után a legutóbb kiválasztott funkció kerül kijelzésre. A választógomb lenyomásával jelelntse meg a kívánt napi kilométer-számlálót, majd a választógombot tartsa lenyomva, amíg a mutatott érték nullára nem vált.

## **Hűtőfolyadék hőmérséklet-jelző műszer**

A motor hűtőfolyadékának hőmérsékletét mutatja. Szokványos vezetési körülmények között a műszer mutatója körülbelül a skála középső tartományában helyezkedik el. Rendkívüli körülmények esetén, például nagyon meleg időben vagy emelkedőn való hosszabb idejű haladáskor előfordulhat, hogy a mutató a piros (HOT) zónába ér.

Ha ez bekövetkezik, álljon le az út szélére, és várja meg, amíg a motor lehül.

Nyissa ki a Kezelési könyvet a 474. (Dízelmodelleknél: 476.) oldalon, ahol megtalálja a hűtőrendszer ellenőrzésére vonatkozó utasításokat.

## **Üzemanyagszint-jelző műszer**

Az üzemanyagtartályban levő üzemanyag mennyiségét mutatja. Az üzemanyagszintet akkor mutatja helyesen, ha az autó vízszintes talajon áll. A műszer többet, illetve kevesebbet

is jelezhet a tényleges mennyiség-nél, amikor lejtőn, emelkedőn vagy kanyargós úton autózik.

A műszer mutatója visszatér a kiindulási helyzetbe a gyújtás kikapcsolása után. A gyújtás bekapcsolását követően ON (II) a mutató rögtön beáll az üzemanyagszintnek megfelelő értékre.

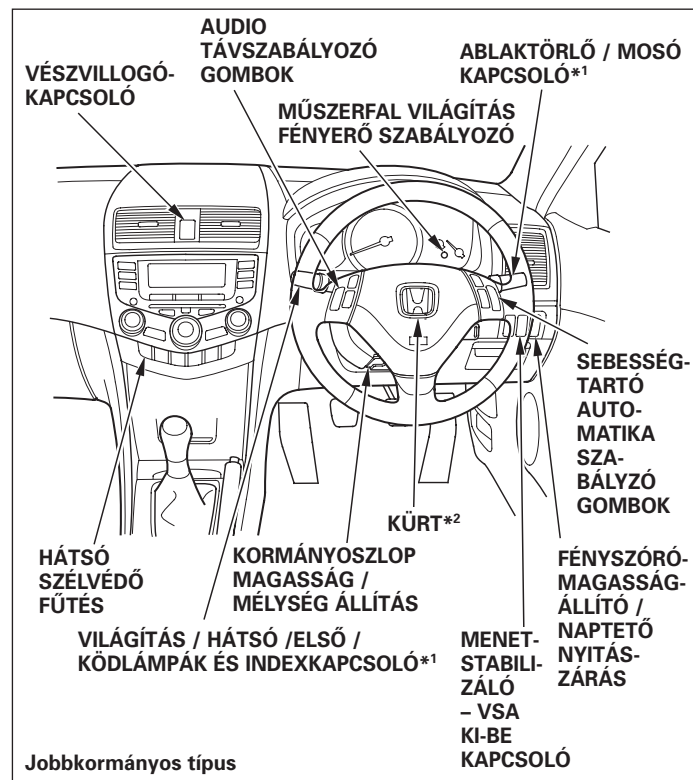
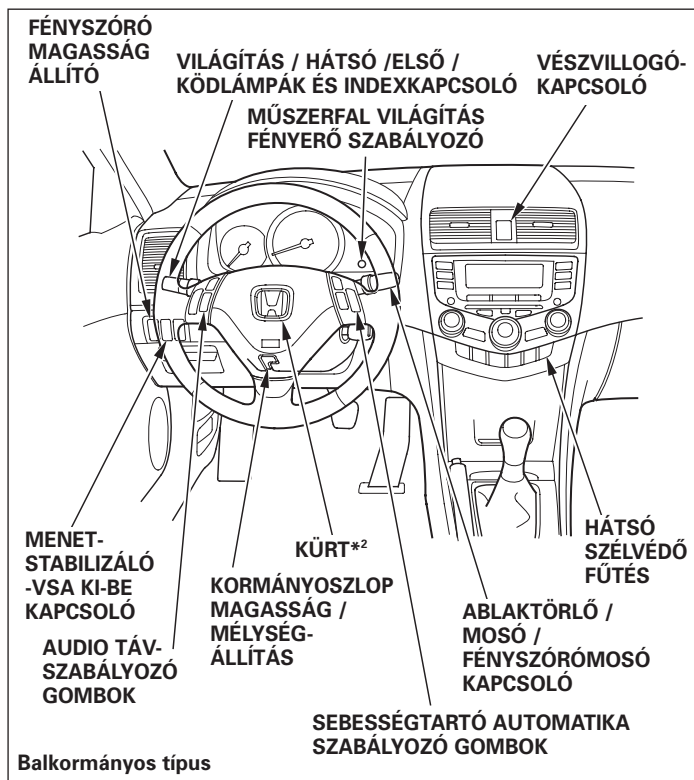
### **MEGJEGYZÉS**

*Csak benzines modelleknél*  
Kerülje el az üzemanyag teljes kifogyását, ugyanis ilyen esetben a motor rendszertelen járásától a katalizátor tönkremehet.

### **MEGJEGYZÉS**

*Csak dízelmodelleknél*  
A motorhibajelző lámpa felgyullad, illetve az izzítás-visszajelző villogni kezd, ha a motor az üzemanyag hiánya miatt megáll, majd tankolás után újraindítja.

# Kapcsolók a kormánykerék közelében

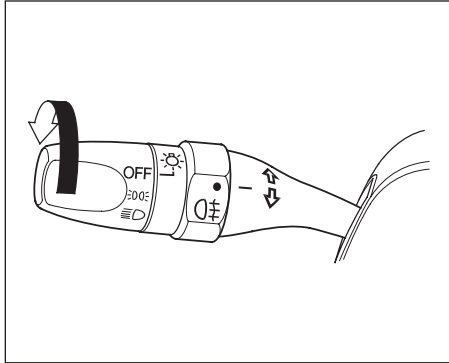




\*<sup>1</sup>: Az európai autókhoz képest a többi modelleken ezek a kapcsolók felcserélődnek.

\*<sup>2</sup>: Nyomja meg a kormány közepén lévő betétet, hogy megszólaljon a kürt.

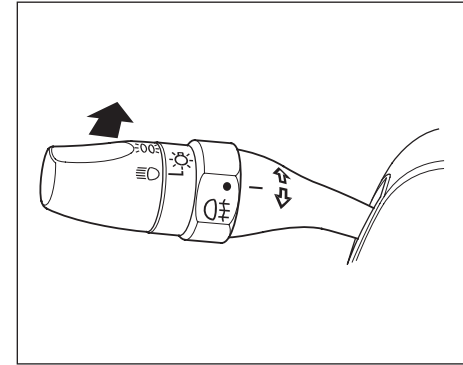
# Kapcsolók a kormánykerék közelében

## Világítás



Az irányjelző kar végén található világításkapcsoló gomb forgatásával lehet a világítást kapcsolni. A kapcsológomb  helyzetbe fordítása-kor felkapcsolódnak: helyzetjelző lámpák, a hátsó lámpák a műszerfal-világítás és a rendszám-tábla-világítás. A kapcsológombot továbbfordítva a  helyzetbe, felkapcsolódnak a tompított fényszórók.

Hangjelzés hallható, ha a gyújtás lekapcsolása után ACCESSORY (I) vagy LOCK (0) helyzetben van a gyújtáskulcs nem kapcsolja ki a világítást és kinyitja a vezetőoldali ajtót.

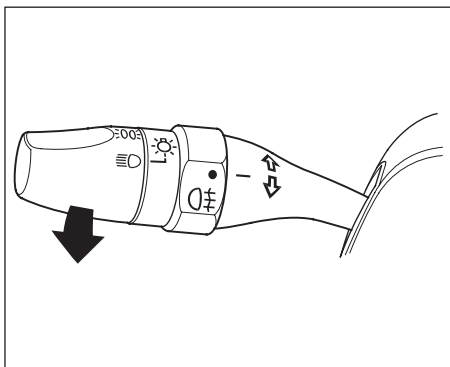


A tompítottról az országúti fényre vál-táshoz az irányjelző kart tolja előrefelé, amíg nem hall kattanást, majd engedje el. A fényszórókkal együtt világít a kék fényszóró-visszajelző lámpa is a mű-szerfalon (lásd 90. oldal). Visszaváltáshoz húzza vissza a kart.

FOLYTATÓDIK

## Kapcsolók a kormánykerék közelében

---



**Fénykürt:** Az irányjelző kar enyhe meghúzásával és elengedésével működtethető. Ekkor a fényszórók felvillannak, majd kialszanak.

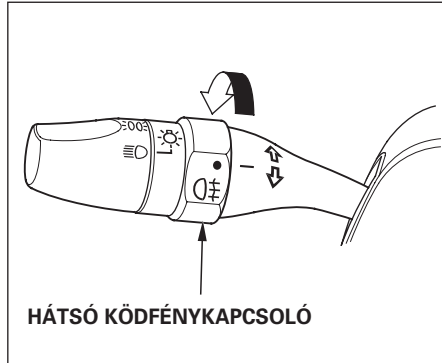
A fényszórók addig maradnak égve, amíg a kapcsolókart meghúzva tartja attól függetlenül, hogy a világítás-kapcsoló melyik helyzetben áll.




# Kapcsolók a kormánykerék közelében

## Nappali világítás (Néhány modell esetén)

A nappali világítás automatikusan fölkapcsolódik a gyújtás bekapcsolásakor ON (II). A normál világítás fölkapcsolásakor (világításkapcsoló elfordításával) a nappali világítás automatikusan kikapcsolódik.

## Hátsó ködlámpa (Néhány modell esetén)

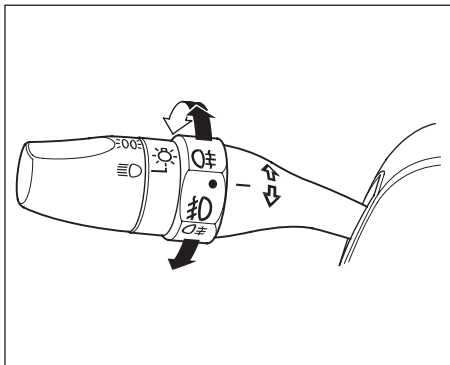


A hátsó ködfény kapcsolója a világitáskapcsoló mellett helyezkedik el. Akkor tudja használni a ködlámpát, ha a világitás  be van kapcsolva. A ködlámpa bekapcsolásához forgassa el OFF () helyzetből előre a kapcsolót. A  jelzőfény kigyulladására jelzi a hátsó ködlámpa működését.

A világitás lekapcsolásakor a hátsó ködlámpa is lekapcsolódik. Az ismételt bekapcsoláshoz, a felkapcsolt világitás mellett, újra forgassa el a hátsó ködlámpa kapcsolóját.

# Kapcsolók a kormánykerék közelében

## Első és hátsó ködlámpa (Néhány modell esetén)



A ködlámpa kapcsolója a világitás-kapcsoló mellett helyezkedik el. Akkor tudja használni a ködlámpát, ha a világitás  $\equiv D$  be van kapcsolva.

Mindkét ködlámpát külön-külön vagy együttesen is tudja kapcsolni a világitás mellett.

Csak a hátsó ködfény bekapcsolásához forgassa el OFF (●) helyzetből lefelé a kapcsolót. A  $\text{D}$  jelzőfény kigyulladás jelzi a hátsó ködlámpa működését.

Csak az első ködlámpa bekapcsolásához forgassa felfelé a kapcsolót,  $\text{D}$  állásba. A  $\text{D}$  jelzőfény kigyulladás a műszerfalán. Az első és a hátsó ködlámpa együttes használatához forgassa tovább a kapcsolót  $\text{D}$  állásba.

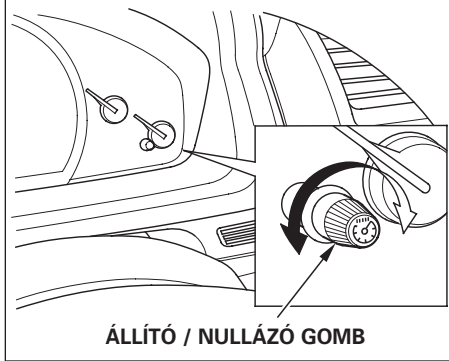
A hátsó ködlámpa a tompított fény, míg az első a helyzetjelzők lekapcsolása után kapcsol ki.

Ha újra felkapcsolja a világitást, az első ködlámpa is bekapcsol. Kikapcsolásához forgassa lefelé a (●) állásba a kapcsolót.

A hátsó ködlámpa ismételt bekapcsoláshoz, a felkapcsolt világitás mellett, újra forgassa el a hátsó ködlámpa kapcsolóját.

# Kapcsolók a kormánykerék közelében

## Műszerfal-világítás fényerejének állítása



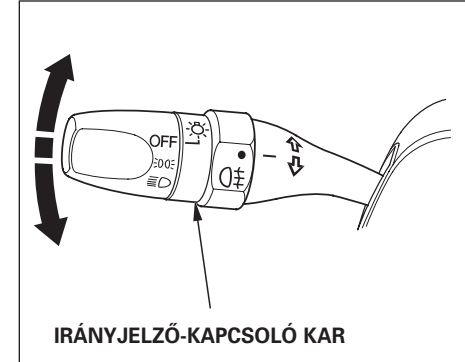
A műszerfal megvilágításának fényerejét a műszercsoporton található állítógomb forgatásával lehet szabályozni.

A műszerfal megvilágítása halványan bekapcsol a vezető ajtajának kinyitásával, majd tovább erősödik a kulcs gyújtáskapcsolóba helyezésével, illetve a gyújtás bekapcsolásával teljes fényerőre kapcsol.

Ha a vezetőajtó nyitása után 30 mp-en belül nem helyezi be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, a műszerfal-világítás kialszik.

Ha ugyan behelyezte a kulcsot, de nem kapcsolta be a gyújtást, a műszerfal-világítás 10 mp-en belül kialszik.

## Írányjelzők



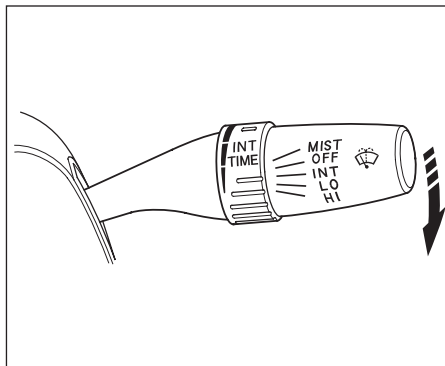
A kanyarodást és sávváltást ezzel a kapcsolókkal jelezzé. A kapcsolókat felfelé és lefelé mozgathatja, attól függően, hogy jobbra vagy balra akar kanyarodni. Ha teljesen le- vagy felnyomja, az elengedett kapcsolókar működésben tartja az irányjelzőt. A kapcsolókar a kanyarodás befejezése után magától visszatér az alap helyzetbe, és kikapcsolja az irányjelző fényeket.

*FOLYTATÓDIK*

# Kapcsolók a kormánykerék közelében

Sávváltatáskor finoman nyomja meg a kapcsolókart a kívánt iránynak megfelelően, és tartsa ebben a helyzetben. Amint elengedi, az irányjelzők és a kapcsolók visszatérnek az alapállapotba.

## Ablaktörlő



A kormányoszlop jobb oldalán lévő kapcsolókar működteti az ablaktörlőt és az ablakmosót. A kapcsoló le és fel mozdításával öt állásba kapcsolható:

MIST: Köd

OFF: Ki

INT: Szakaszos üzemmód

LOW: Lassú fokozat

HI: Gyors fokozat

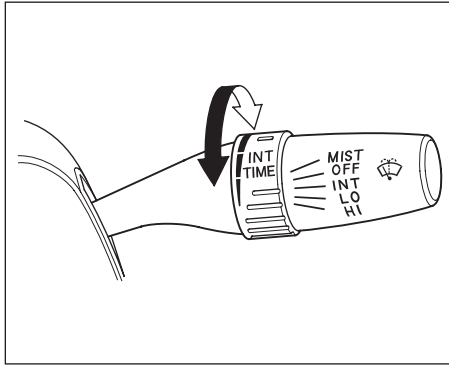
A szakaszos üzemmódban az ablaktörlő néhány másodpercenként töröl

egyet. A lassú és gyors fokozatban folyamatos a működés.

A szakaszos üzemmódban az ablaktörlő néhány másodpercenként töröl egyet. A két törlés között eltelt idő függ az autó sebességétől: a sebesség csökkenésével a várakozási idő növekszik. Ha a forgalmi helyzet miatt megáll, de a sebességváltó sebességben van, az ablaktörlő töröl egyet, mielőtt felengedi a fékpedált. A lassú és gyors fokozatban folyamatos a működés.

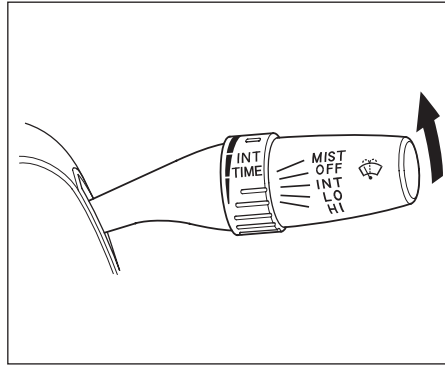


## Kapcsolók a kormánykerék közelében



Módosíthatja a szakaszos üzem törlési gyakoriságát a karon lévő „INT TIME” szabályozó gyűrű forgatásával.

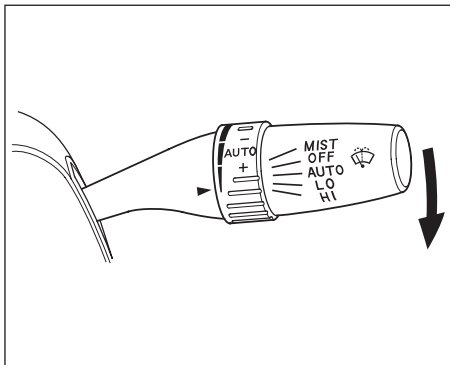
Amennyiben a legrövidebb szakaszos intervallumot választja ki a gyűrű elforgatásával, amint felgyorsít 20 km/h sebesség fölé, a rendszer automatikusan a lassú, folyamatos üzemre vált át.



Egyszeri ablaktörlésre tolja fel a kart. Az ablaktörlő lapátok addig járnak gyors fokozaton, amíg el nem eresztí a kart. Ezzel a módszerrel gyorsan megtisztítható a szélvédő.

# Kapcsolók a kormánykerék közelében

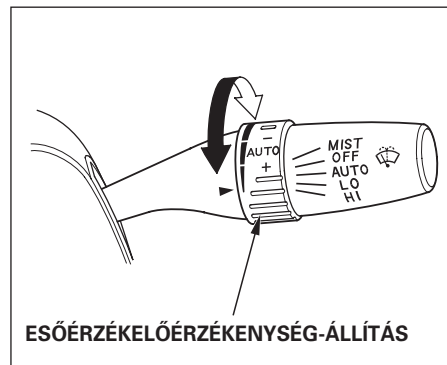
## Automata ablaktörlő (Néhány modell esetén)



Az automata ablaktörlő érzékeli a lehulló esőcseppeket, és ennek megfelelően bekapcsolja az ablaktörlőt. Az automata funkció kiválasztásához nyomja le a kart „OFF” állásból „AUTO” fokozatba.

Amint a rendszer esőcseppet érzékel, bekapcsolja az ablaktörlőt abba a fokozatba (szakaszos – lassú – gyors), amely leginkább megfelel az esőzés hevességének.

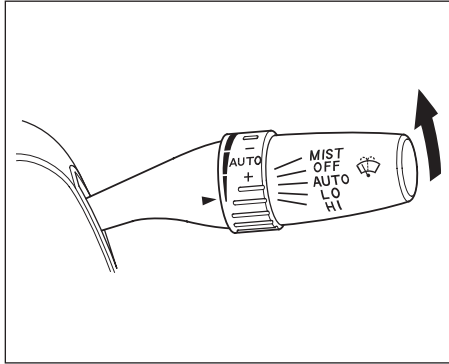
Amennyiben a forgókapcsoló valamelyik üzemi állásba („LO” – „HI”,) (lassú vagy gyors folyamatos) kapcsolott, az ablaktörlő ennek megfelelően üzemel tovább, és nem az automatikus esőérzékelő vezérli.



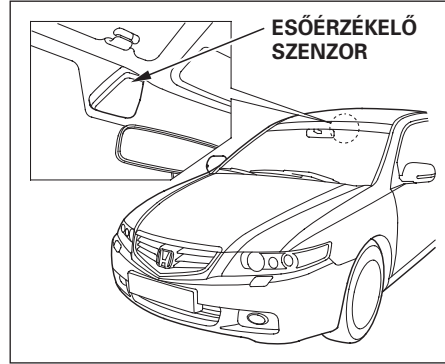
Az esőérzékelő szenzor érzékenységét állíthatja a gyűrű forgatásával.

FOLYTATÓDIK

## Kapcsolók a kormánykerék közelében



Egyszeri ablaktörlésre tolja fel a kart. Az ablaktörlő lapátok addig járnak gyors fokozaton, amíg el nem ereszti a kart. Ezzel a módszerrel gyorsan megtisztítható a szélvédő.

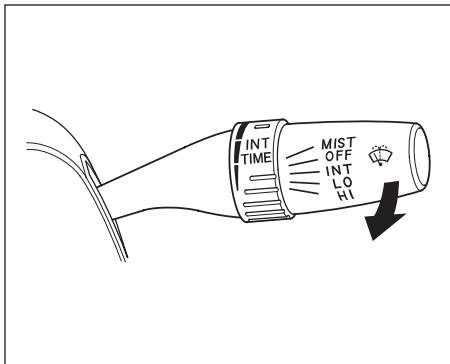


Az esőérzékelő szenzort a visszapillantó tükör közelében helyezték el. Amennyiben sárral, olajjal stb. szennyeződik, működése bizonytalaná válik, az ablaktörlőt rendszeretlenül üzemelteti tovább.

Amennyiben nedves ruhával próbálja megtisztítani az esőérzékelő környezetét – és esetleg az ablaktörlő kapcsoló „AUTO” üzemmódba kapcsolt –, az ablaktörlő váratlanul bekapcsolhat, és megsértheti Önt. Kérjük, ezért kocsimosás előtt minden esetben győződjön meg róla, hogy az ablaktörlő teljesen ki van kapcsolva.

# Kapcsolók a kormánykerék közelében

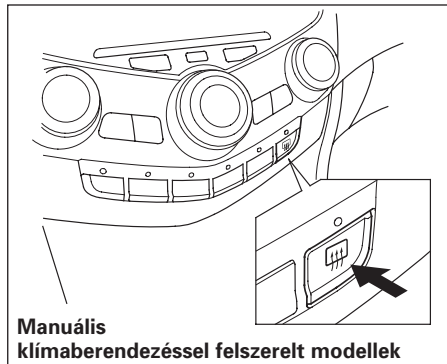
## Szélvédőmosó



A szélvédő tisztításához húzza hátra a kapcsolókart. Az ablakmosó folyadék addig spriccel a szélvédőre, amíg a kart hátrahúzza tartja.

Néhány modell esetén az ablaktörlő lapátok lassú fokozatban működnek, ilyenkor és a mosás befejezése után, ha a kapcsolókart elengedi, még plusz egy teljes törlést végeznek.

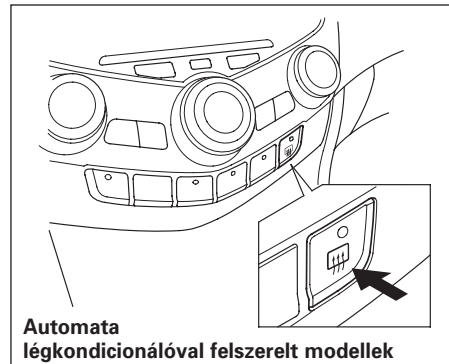
## Hátsó szélvédő-páramentesítő



**Manuális**  
klímaberendezéssel felszerelt modellek

A hátsó ablak páramentesítője eltünteti a párát, fagyot és vékony jég-reteget az ablakról. A ki- és bekapcsolás a páramentesítő gomb megnyomásával történik. A gombon található lámpa világít, ha a jégmentesítő be van kapcsolva.

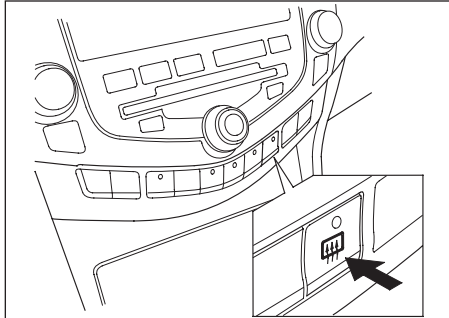
A gyújtás kikapcsolásakor a szélvédőfűtés is lekapcsol. A motor újraindításakor újra kapcsolja be a kapcsolóval, ha szükséges.



**Automata**  
légh kondicionálóval felszerelt modellek

Mielőtt elindulna, győződjön meg arról, hogy a hátsó szélvédő tiszta, és jól kilát rajta.

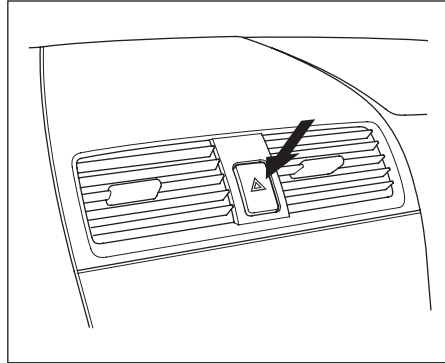
# Kapcsolók a kormánykerék közelében



Navigációs rendszerrel felszerelt modellek

A hátsó szélvédőfűtés, valamint az antenna vezetékei az ablak üvegére belülről vannak felragasztva. Vigyázzon, nehogy véletlenül megsértse a vezetékhalozatot az ablak tisztítása-kor, vagy ha valamit a kalaptartóra tesz.

## Vészvillogó



A vészvillogó bekapcsolásához nyomja meg a középső konzolon a vészvillogó piros gombját. Ez működésbe hozza az összes irányjelzőt és ezek műszerfali visszajelzőit. Ezzel a jelzéssel figyelmezteti autóstársait, hogy az Ön autója meghibásodott, illetve veszélyben van.

## Fényszórómosó (Néhány modell esetén)

Ha az ablaktörlő kapcsolókarját hátrahúzza és a világítás be van kapcsolva, a fényszóró és a szélvédőmosó egyszerre működik.

A fényszórómosó is az ablakmosótartályból kapja a tisztítófolyadékot.

# Kapcsolók a kormánykerék közelében

## **Kormánykerékmagasság-állítás**

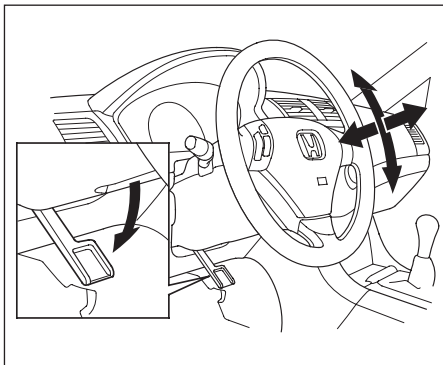
*A megfelelő kormánykerékmagasság-beállítást a 20. oldalon olvashatja.*

A kormánykerék magasságát mindig elindulás előtt állítsa be.

### **⚠ VIGYÁZAT**

**Az autó kormányozhatatlanná válhat és súlyos balesetet okozhat, ha a kormánykerék magasságát menetközben állítja.**

**A kormánykerék magasságát mindig csak álló autóban állítsa be.**



A kormánykerék magasságának beállítása:

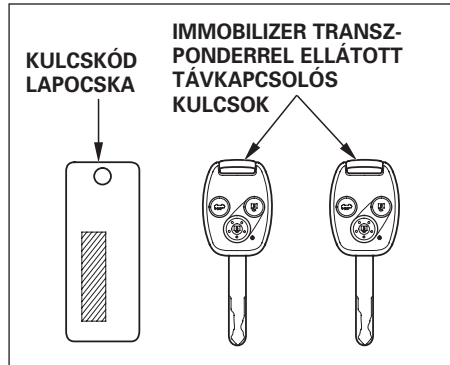
1. Tegye be a kulcsot a gyújtáskapcsolóba, majd elforgatva oldja fel a kormányzárát.
2. A kormányoszlop rögzítő karját húzza le ütközésig.

3. Állítsa be a kormánykerék magasságát és távolságát úgy, hogy a kormánykerék középpontja a mellkasára mutasson, és ne az arcára. Győződjön meg arról, hogy a beállított kormánykerék helyzetben zavartalanul látja a műszereket és az ellenőrző lámpákat a műszerfalon.

4. A kormánykereket rögzítő kart húzza fel teljesen.

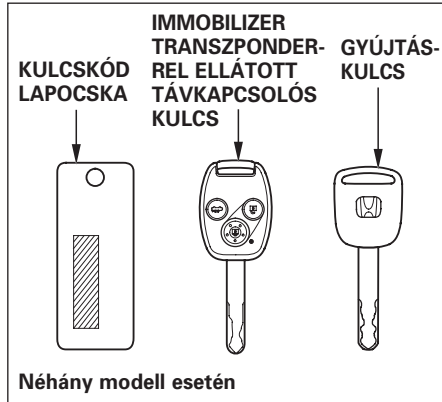
5. Próbálja meg a kormánykereket le-fel, ki-be mozgatni azért, hogy ellenőrizze a kormányoszlop biztonságos rögzítését.

## Kulcsok



Két egyforma kulcsot kap az autóhoz. Az egyiket tartsa biztos helyen – ne az autóban – tartaléknak. A kulcsok nyitják az összes zárat az autóban:

- gyújtás
- vezetőoldali ajtó
- kesztyűtartó
- csomagtartónyitó-kar konzol



Néhány modell esetén

Az autó kulcsaival együtt egy kis fémlapocskát is kell kapnia, amely a kulcskódot tartalmazza. A kulcskód ismeretére új kulcs rendelésénél van szüksége, ha elveszíti valamelyik kulcsát az autóhoz. Tartsa a kulcskódlapot biztonságos helyen. Ha új kulcsra van szüksége, csak gyári Honda kulcsot vásároljon.

Az immobilizer rendszerrel ellátott autók gyújtáskulcsai egy apró elektronikát tartalmaznak. Az indítás előtt az immobilizer rendszer kapcsolatba lép a kulcsba épített jeladóval. Ha ez a kulcsban lévő parányi elektronika megsérül, akkor a motort nem lehet elindítani.

- Ne tartsa a kulcsot tűző napon, magas hőmérsékletű vagy nagy páratartalmú helyen.
- Ne dobálja a kulcsot és ne ejtsen rá nehéz tárgyakat.
- Tartsa távol a kulcsot mindenféle folyadéktól. Ha a kulcs nedves lesz, rögtön törölje szárazra egy ronggyal.

# Kulcsok és záruk

---

## **Távkapcsoló**

Egyes modellekhez gyárilag egy vagy két távkapcsolót adnak. A távkapcsoló gombjai és elektronikája a fő gyújtáskulcs fejébe integrált. A távkapcsoló használatát a 114. oldalon olvashatja.

## **Immobilizer rendszer**

Az immobilizer rendszer megakadályozza, hogy az autót illetéktelen személy elindíthassa. Csak a megfelelő kóddal ellátott gyújtáskulccsal lehet a motort beindítani. Ha nem a megfelelő kulcsot (vagy más egyéb eszközt) használnak az autó indításához, a rendszer letilt.

A gyújtás bekapcsolásakor ON (II) az immobilizer rendszer ellenőrző lámpája néhány másodpercre felgyullad, majd elalszik. Ha az ellenőrző lámpa villog, akkor a rendszer nem ismert fel a gyújtáskulcsot. Kapcsolja le a gyújtást LOCK (0), a kulcsot húzza ki a gyújtáskapcsolóból, majd tolja vissza és ismét adja rá a gyújtást ON (II).

Ha a gyújtáskapcsoló közelében egy-nél több immobi kóddal rendelkező gyújtáskulcs vagy egyéb fémtárgy van, akkor előfordulhat, hogy az immobi rendszer nem ismeri fel az egyébként a rendszerhez kódolt kulcsot.

- Ezért minden immobi kóddal rendelkező kulcsot külön kulcskarikán tartson.
- Használjon a fém helyett bőr vagy műanyag kulcstartót.
- Csak az Ön autójának kulcsa lógjon a kulcskarikán indítás közben.

Ha a rendszer többszöri próbálkozás után sem ismeri fel a kulcsot, akkor lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkaszervizével.

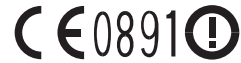


Az immobilizer ellenőrző lámpa villog, ha a gyújtáskulcsot a ON (II) helyzetből az ACCESSORY (I) vagy a LOCK (0) helyzetbe fordítja.

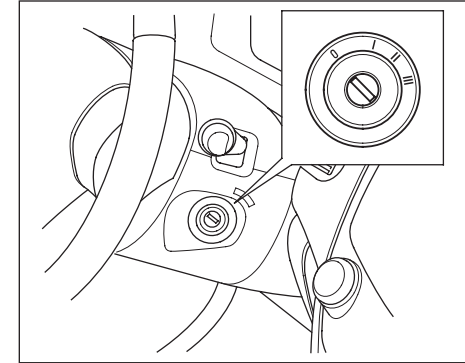
Ne kísérletezzen a rendszer átalakításával, egyéb egységek beépítésével. Az ilyen beavatkozások által okozott elektromos hibák az autó mozgás-képtelenségét okozhatják.

Ha elveszíti valamelyik gyújtáskulcsát, vagy a meglévő kulcsot az immobi rendszer nem fogadja el, lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkakereskedőjével.

Európai Közösség előírásai  
Ez a rendszer megfelel az R&TTE előírásainak



## Gyújtáskapcsoló



A gyújtáskapcsoló a kormányoszlop jobb oldalán található. Négy állása van:

- LOCK (0)
- ACCESSORY (I)
- ON (II)
- START (III)

FOLYTATÓDIK

# Kulcsok és zárak

---

**LOCK (0)** – Csak ebben a helyzetben tolhatja be vagy húzhatja ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból. A kulcsot az ACCESSORY (I) állásból, a LOCK (0) helyzetbe fordításhoz enyhén be kell nyomni a zárba. Ha a gyújtáskulcsot kihúzza a gyújtáskapcsolóból, a kormányzár rögtön lezár.

Ha az első kerekek nem egyenesen állnak, a bezárt kormányzár miatt nehéz a gyújtáskulcsot elfordítani a LOCK (0) helyzetből az ACCESSORY (I) állásba. Ilyenkor egy kicsit jobbra vagy balra fordítsa el a kormánykereket és így forgassa a gyújtáskulcsot.

## VIGYÁZAT

**Ha a gyújtáskulcsot kihúzza a gyújtáskapcsolóból a kormányzár bezár.**

**Ha menetközben lezár a kormányzár, elveszítheti az uralmát a gépkocsi fölött.**

**Csak álló helyzetben húzza ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból.**

**ACCESSORY (I)** – Ebben az állásban használhatja az audiorendszert és a szivargyújtót.

**ON (II)** – Ez a kulcs állása menet közben. Ebben az állásban minden berendezés, felszerelés használható. Amikor a gyújtáskulcsot az ACCESSORY (I) pozícióból az ON (II) pozícióba fordítja, ellenőrzés céljából a visszajelző lámpák kigyulladnak a műszerfalon.

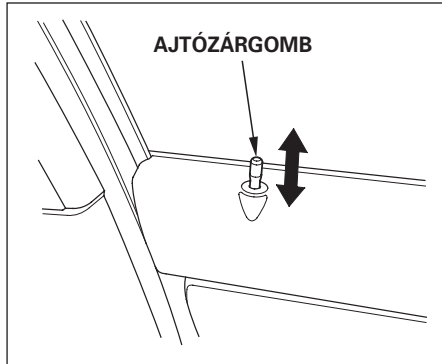
**START (III)** – Ezt az állást csak a motor indítására használja. He elengedi a kulcsot, a gyújtáskapcsoló visszautrik az ON (II) pozícióba.

Az immobilizer rendszerrel ellátott modelleknél, ha a rendszer nem ismeri fel a gyújtáskulcsot, a motor nem fog beindulni (lásd 108. oldal).

## Központi zár



E kapcsoló használatával egyszerre nyithatja, illetve zárhatja az összes ajtót és a csomagtartót. Ha megnyomja a gomb tetejét, lezárja, míg ha a gomb alsó részét nyomja meg, kinyitja az összes zárat.

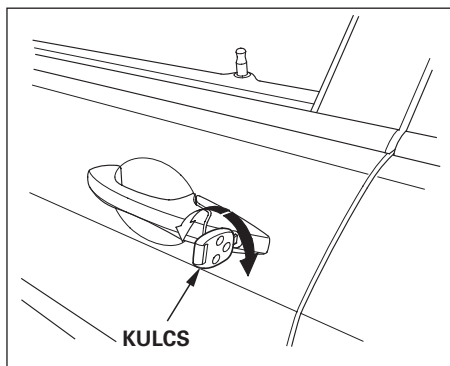


Minden ajtónak van egy zárgombja az ajtókeret tetején. Ha a vezetőoldali ajtó zárgombját felhúzza, az összes ajtó kinyílik, ha lenyomja, akkor az összes ajtó bezáródik. A többi ajtó zárgombját működtetve csak az adott ajtó záródik be vagy nyílik ki.

Az autóból való kiszálláskor bármelyik ajtó egyszerűen bezárható, ha a zárgombot benyomja, majd az ajtót becsukja. A vezetőoldali ajtó bezárásához vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, húzza fel a kilincset, nyomja le a zárgombot vagy a központi zár főkapcsolóját majd engedje el a kilincset és csukja be az ajtót.

FOLYTATÓDIK

## Kulcsok és zárok



A vezetőoldali ajtót lehet kulccsal kívülről zární-nyitni. A vezetőoldali ajtó zárása vagy nyitása esetén az összes többi ajtó is záródik vagy nyílik.

### *Néhány modell esetén*

Az ajtó zárása, illetve nyitása közben az ablakokat is tudja nyitni, illetve zární a kulccsal (lásd 135. oldal).

A gyári riasztóval szerelt típusoknál, ha kulccsal zárja az ajtókat és/vagy a csomagtartót, az összes villogó és a belső visszajelzőjük hármát villan, jelezve, hogy az összes ajtó bezáródott és a riasztórendszer élesítve van. (lásd 285. oldal).

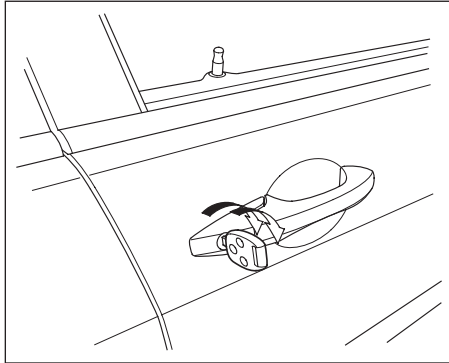
### *A csomagtér nyitását oldó főkapcsolóval szerelt modelleknél*

Amennyiben a kapcsoló OFF – kikapcsolt – állásban van, nem tudja a csomagtartót kinyitni, hiába nyitotta ki a központi zárral – kulccsal vagy távkapcsolóval – az autót. A 120. oldalon bővebb információkat talál.

### ***Kizárás elleni védelem***

Ha a kulcsot a gyújtáskapcsolóban felejtette, a kizárás elleni védelem nem engedi meg bezárni a vezetőoldali ajtót. Ha a kulcs a gyújtáskapcsolóban van és a vezetőoldali ajtó nyitva, a központi zár főkapcsolója le van tiltva. Ha a zárgomb lenyomásával megpróbálja bezárni a vezető ajtaját, a gombok minden ajtón rögtön felugranak.

## „Döglött” zár (Néhány modell esetén)



A nagyobb biztonság érdekében a zár bezárása után öt másodpercen belül fordítsa rá még egyszer a kulcsot.

Élesítheti a „döglött” zár funkciót a csomagtartózárral bezárásával is. Öt másodpercen belül fordítsa rá még egyszer a kulcsot.

A zár átvált „döglött” üzemmódra – a zárógombokkal nem tudja kinyitni – attól függetlenül, hogy valamelyik ablak vagy a napfénytető nyitva van-e. A döglött zár aktiválása után a központi zár kapcsolója a belső kilincs szerelvényen nem működteti tovább a zárat.

A távkapcsolóval is aktiválhatja ezt a funkciót. A zárógomb megnyomása után öt másodpercen belül nyomja meg még egyszer a zárógombot (lásd 115. oldal).

A nyitáshoz egyszerűen használja a kulcsot, vagy nyomja meg a távkapcsoló nyitógombját.

## ⚠ VIGYÁZAT

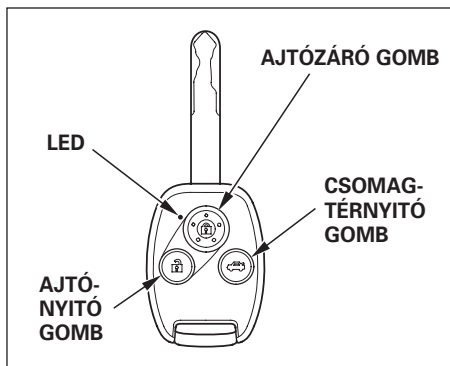
**Ügyeljen rá, hogy ne tartózkodjon utas az autóban, ha a „döglött” zár funkciót használja, mivel a bennragadtak ebben az esetben nem tudják belülről kinyitni az ajtókat.**

*Amely típusok ultrahangos belsőtérvédelemmel ellátottak:*

Amennyiben aktiválja a „döglött zár” funkciót, és valamelyik ablak vagy a tetőablak éppen nyitva van, a riasztórendszer megszólalhat váratlanul látható külső behatolás nélkül, akár egy erősebb zajhatásra.

# Kulcsok és záruk

## Távkapcsoló



A távkapcsolók segítségével a kulcs használata nélkül is tudja nyitni-zárni az ajtókat. Az AJTÓZÁRÓ gomb lenyomásakor az összes ajtó bezáródik.

A zárógomb megnyomásakor az összes villogó és visszajelzőjük a műszerfalán hármát villan, jelezve, hogy az összes ajtó és a csomagtartó bezáródott, és a riasztórendszer – amennyiben autója fel van szerelve azzal – élesedett.

A nyitó gomb megnyomásakor az összes ajtózár és a csomagzár kinyílik, valamint az összes villogó egyszer felvillan.

### *Néhány modell esetén*

Mind a négy ablakot nyithatja kívülről a távkapcsolóval. Olvassa el az elektromos ablakokról szóló részt a 135. oldalon.

Az utastérlámpa (ha a kapcsolója a középső állásban van) felkapcsolódik az AJTÓNYITÓ gomb lenyomásakor. Ha ezután egyik ajtót sem nyitja ki, az utastér-világítás körülbelül 30 másodperc múlva kialszik, az ajtók bezáródnak. Ha azonban a 30 másodpercen belül a távkapcsolóval ismét bezárja az ajtókat az utastér-világítás rögtön elalszik.

A távkapcsolóval nem lehet zárni-nyitni az ajtókat és a csomagteret, ha a gyújtáskulcs a gyújtáskapcsolóban van, vagy valamelyik ajtó nincs rendesen becsukva.

Ha a távkapcsolóval nyitja az ajtókat vagy a csomagtartót, de ezután 30 másodpercen belül egyik ajtót sem nyitja ki, a központi zár automatikusan visszazárja az ajtókat és a csomagtartót.

A csomagtartó nyitásához tartsa le nyomva körülbelül egy másodpercig a nyitógombját.

A csomagtartó nem nyílik ki a távkapcsoló parancsára, ha a gyújtáskulcs a gyújtáskapcsolóban van.

*A csomagtér nyitását oldó főkapcsolóval szerelt modelleknél*

A csomagtartót a távkapcsolóval attól függően tudja nyitni, hogy a leoldó főkapcsoló milyen állásban van. A 120. oldalon bővebb információkat talál.

## **„Döglött” zár (Néhány modell esetén)**

A nagyobb biztonság érdekében a zár bezárása után öt másodpercen belül nyomja meg még egyszer a távkapcsoló zárógombját.

A biztonsági zár reteszeli attól függetlenül, hogy a tetőablak és az ablakok zárva vannak vagy nyitva, azonban nem működik, ha valamilyen ajtó nincs teljesen becsukva.

A zár oldásához nyomja meg a nyitógombot vagy nyissa az ajtókat kulccsal.

*Amely típusok ultrahangos belsőtérvédelemmel ellátottak*

Csak a távkapcsolóval tudja a riasztót kikapcsolni. Amennyiben a kulccsal nyitná a központi zárat, a riasztó megszólal. A 113. oldalon bővebb információkat talál a „döglött” zár működéséről.

## **⚠ VIGYÁZAT**

**Ügyeljen rá, hogy ne tartózkodjon utas az autóban, ha a „döglött” zár funkciót használja, mivel a bennragadtak ebben az esetben nem tudják belülről kinyitni az ajtókat.**

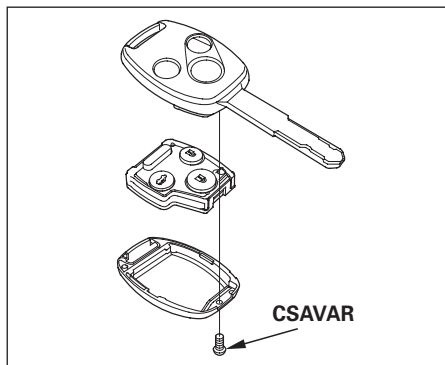
FOLYTATÓDIK

# Kulcsok és zárok

## **Távkapcsoló elemének cseréje**

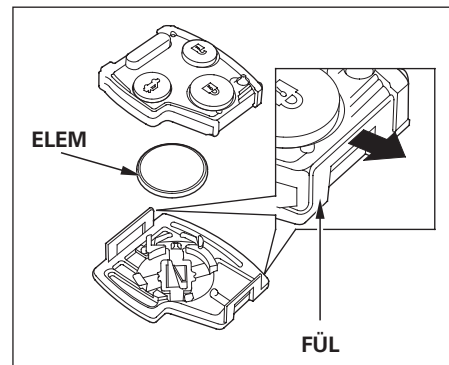
Amikor a távkapcsoló eleme kezd ki-merülni, egyre többször kell lenyomni a gombjait az ajtók nyitására vagy zárására és a jelző LED is halványabban világít. Ilyenkor cserélje ki a távkapcsoló elemét.

Elem típusa: CR1616



A távkapcsoló elemének kiszerelése:

1. Csavarja ki kisméretű csillagfejű csavarhúzóval a fedélrögzítő csavart a házból.
2. A kulcsfejről pattintsa le a távkapcsoló hátsó fedelét, és a középső részt vegye ki.

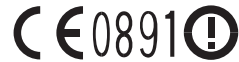


3. Pattintsa le a középső rész hátlapját, a rögzítőfülek óvatos szétfeszítésével.



4. Vegye ki az elemet a házból, megjegyezve a polaritást. Az új elem behelyezésénél ügyeljen erre (+ polaritás felfelé), majd pattintsa fel a fedelet.
5. Szerelje össze a kulcsot a szétszerelés fordított sorrendjében.

Európai Közösség előírásai  
A központizár-rendszer távkapcsolója megfelel az R&TTE előírásainak



### **Távkapcsoló karbantartása**

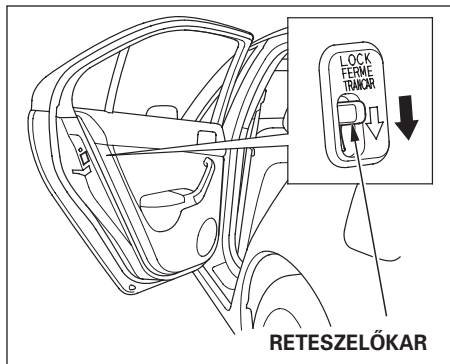
Óvja a távkapcsolót a leeséstől és ütéstől, illetve a túl meleg vagy hideg hőmérséklettől.

A távkapcsolót puha ruhával tisztítsa. Kerülje az erős tisztítószer használátát, mert ezek károsíthatják a távkapcsoló tokját. A távkapcsolót ne tisztítsa folyadékba merítéssel, mert ez tönkretelheti.

Ha elveszíti a távkapcsolót, az Ön Honda-márkakereskedőjénél szerezzen be egy újat. Az új távkapcsolót hozzá kell kódolni az autó központi zár rendszeréhez.

# Kulcsok és zárok

## Gyermekzár



A gyerekzárak azt a célt szolgálják, hogy gyermekek a hátsó ajtókat ne tudják menet közben véletlenül kinyitni, és emiatt balesetet szenvedni. Mind a két hátsó ajtó külön-külön fel van szerelve gyerekzárkapcsoló karral, az ajtó széléhez közel. A kar LOCK (0) pozícióba állításával az ajtó a továbbiakban nem nyitható belülről, az ajtózár gomb állásától függetlenül. Az ajtó kinyitásához húzza fel az ajtózárgombot, és nyissa ki az ajtót kívülről.

## Csomagtartó



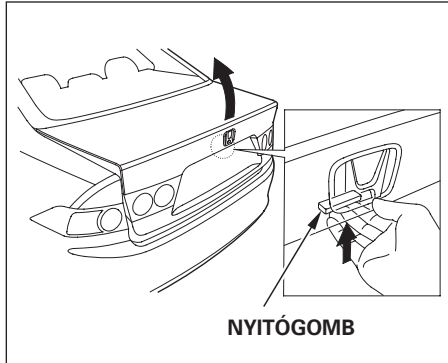
A csomagtartót kétféleképpen tudja kinyitni:

- Húzza meg a csomagtartónyitó kart, a vezetőülés bal oldalánál.
- Nyomja meg a távkapcsoló csomagtérnyitó gombját.

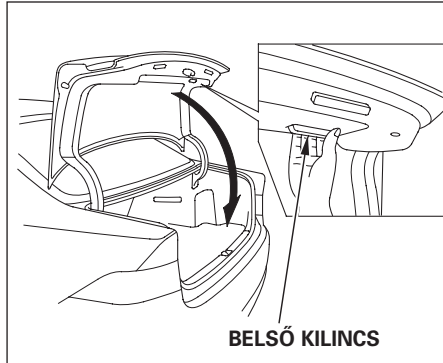
Az ajtózárak nyitásakor, zárásakor a kulccsal, távkapcsolóval vagy a központi zár főkapcsolójával, a csomagtérzárát is nyitja, illetve zárja (lásd 112. és 114. oldal).

A távkapcsoló zárógombjának a megnyomásakor az összes villogó és visszajelzőjük a műszerfalon hármat villan, jelezve, hogy az összes ajtó és a csomagtartó bezáródott, és a riasztórendszer – amennyiben autója fel van szerelve azzal – élesedett (lásd 285. oldal).

Amennyiben az Ön autója riasztóval szerelt, az ajtó kulccsal történő zárásakor hármat villannak a villogók, jelezve, hogy az összes ajtó és a csomagtér bezáródott és a riasztórendszer élesedett

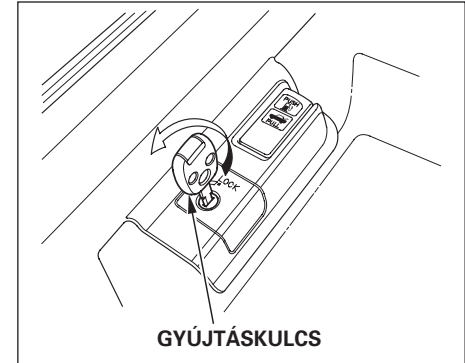


A csomagterfedél nyitásához nyomja meg a nyitó gombot, és emelje fel a fedelet.



A csomagterfedél lehajtásához fogja meg a belső kilincset, hajtsa le a fedelet, majd a szélénél fogva határozottan csukja le a teljes záródásig.

A csomagtartó kihasználásával kapcsolatos tudnivalók a 306. oldalon. Mindig tartsa csukva a csomagtartót menet közben, hogy megelőzze a baleseteket és a kipufogógáznak az utastérbe kerülését. Olvassa el a Szén-monoxid veszély fejezetet a 76. oldalon.



A csomagtartó nyitó kart le lehet zárni a gyújtáskulccsal. Lezáráshoz tegye a kulcsot a zárba, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen.

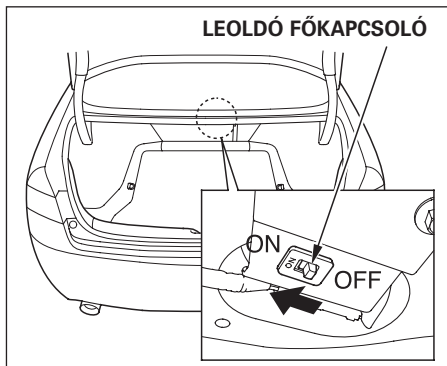
FOLYTATÓDIK

# Kulcsok és zárok

*A csomagtér nyitását leoldó főkapcsolóval szerelt modelleknél*

Amennyiben a csomagtérfelnyitót a kulccsal, a leoldó főkapcsolót is kapcsolja OFF – KI állásba. Ezzel elkerülheti, hogy miközben a lámpánál várakozik, illetéktelenek kinyissák a csomagtartóját. Amennyiben bekapcsolt ON állásban van a kapcsoló, a csomagtartó nyitható kívülről, miután a kulccsal vagy a távkapcsolóval kinyitotta a központi zárat.

## **Csomagtérfelnyitő leoldó főkapcsoló (Néhány modell esetén)**



A csomagtartóban szállított értékei védelmében a csomagtérfelnyitő leoldó főkapcsolót a csomagtérfelnyitő jobb felső középső részén helyezték el.

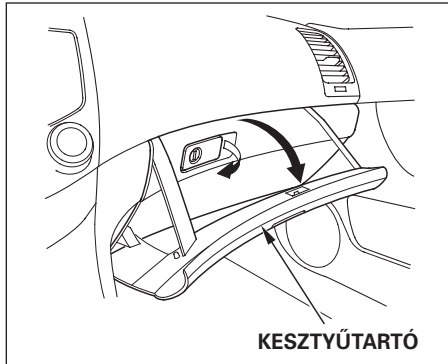
Kapcsolja ki a kapcsolót, hogy megakadályozza a csomagtér külső nyithatóságát, miután a központi zárral kinyitotta a zárat.

Annak ellenére, hogy a leoldó főkapcsolót kikapcsolta, a távkapcsoló csomagtérfelnyitő gombjával nyitni tudja majd a csomagtartót kívülről.

### **FIGYELEM:**

Elkerülendő, hogy a rabló az ablakot betörve, belülről a karral felnyithassa a csomagtartót, zárja le a gyújtáskulccsal a belső nyitókar konzolját is.

## Kesztyűtartó



Húzza meg a kilincset a nyitásához, majd egy határozott mozdulattal feltolva az ajtaját becsukhatja. A gyújtáskulccsal be tudja zárni a kesztyűtartót.

A belső világítása felgyullad, ha a helyzetjelző is be van kapcsolva.

## **⚠ VIGYÁZAT**

**A nyitva felejtett kesztyűtartó fedél egy balesetnél megsértheti az utast, még ha az viseli is a biztonsági övet.**

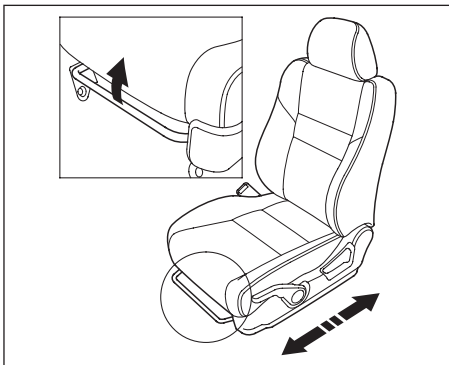
**Mindig tartsa becsukva vezetés közben a kesztyűtartó fedelet.**

# Ülésállítás

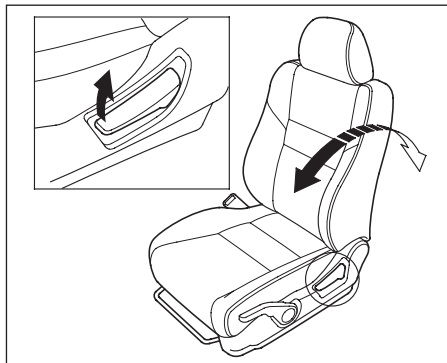
## Első ülés beállítása

Lapozzon a 15–17. oldalakra, és olvassa el az utasításokat, biztonsági figyelmeztetéseket a helyes ülés helyzet beállításával kapcsolatban.

Még az elindulás előtt állítsa be a megfelelő helyzetbe az ülést.



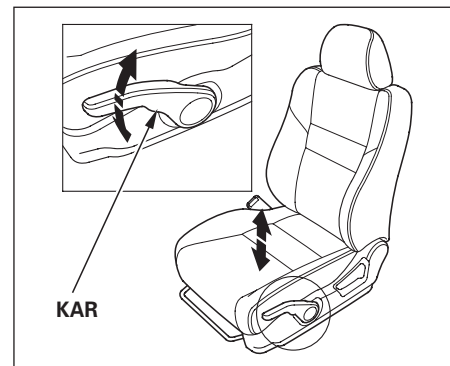
Az ülés előre-, illetve hátraállításához húzza fel az ülőpárna alatt található kart. Tolja az ülést a kívánt helyzetbe, és engedje el a kart. Próbálja meg mozgatni az ülést, hogy meggyőződ-



jön arról, hogy az ülés biztonságosan rögzítve van-e.

A háttámla dőlésszögének beállításához húzza fel az ülés külső oldalán található kart. Döntse meg a háttámlát a szükséges mértékig, majd engedje el a kart. Engedje el a háttámlát, hogy a zárszerkezet rögzítthesse a beállított dőlésszöget.

## A vezetőülés magasságának beállítása (Néhány modell esetén)



A vezető ülésének magassága állítható. Az ülés magasságának fokozatos beállításához húzza fel ismételten többször az ülés külső oldalán található kart. Leeresztéséhez lefele tolja a kart ismételten többször, a kívánt fokozat eléréséig. Ügyeljen rá, hogy a kart teljes tartományban mozgassa le és fel.

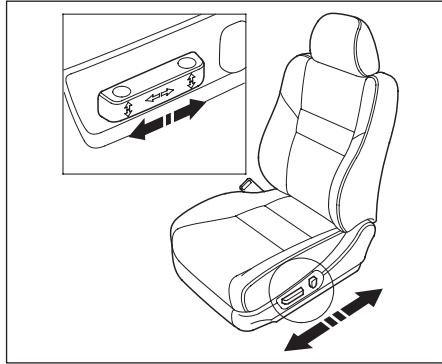
Még az elindulás előtt állítsa be a megfelelő helyzetbe az ülést.

## Vezetőülés motoros állítása (Néhány modell esetén)

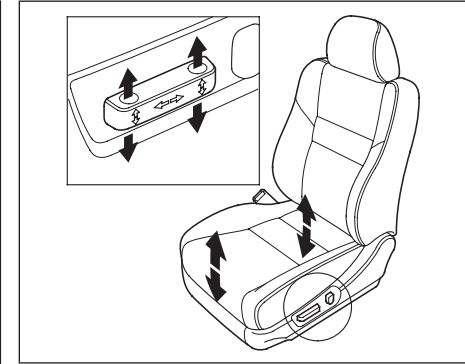
Lásd a 15–17. oldalon a fontos biztonsági figyelmeztetéseket, hogyan állítsa be az ülés magasságát és háttámláját.

A két állító kapcsolót az ülés külső szélén lévő burkolaton találja meg. A vízszintes kapcsolóval az ülőlapot állíthatja különböző irányokba, míg a kis függőleges kapcsolóval a háttámla szögét változtathatja.

Az üléspozíciójának beállítását minden elindulás előtt ellenőrizze. A szükséges állításokat a gyújtáskapcsoló bármely állásában elvégezheti.



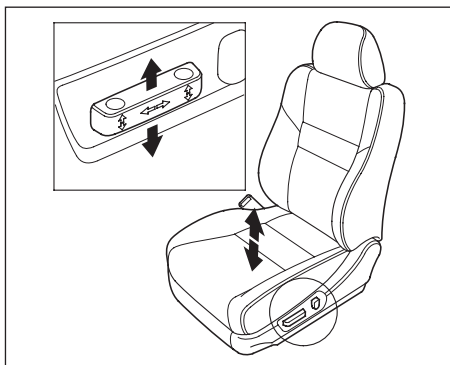
Az ülés előre-, illetve hátramozgatásához a megfelelő irányba tolja el a kapcsolót.



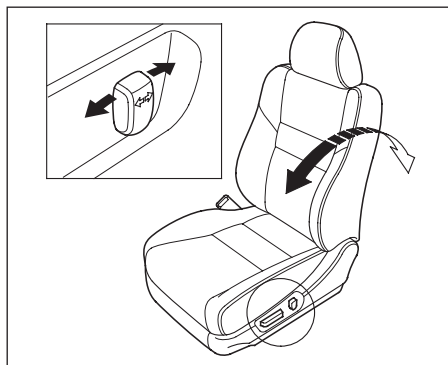
Az ülőlap billentéséhez a kapcsoló elejét, illetve hátulját húzza fel vagy nyomja le, attól függően, hogy az ülés elejét vagy a hátulját akarja emelni, illetve süllyeszteni.

FOLYTATÓDIK

# Ülésállítás

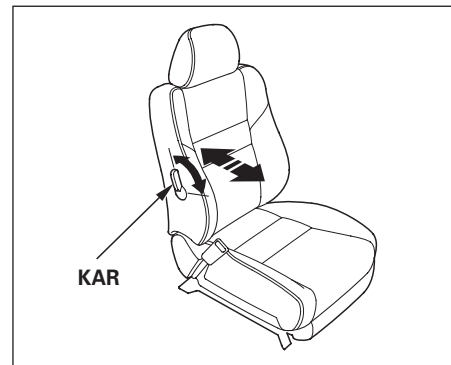


Az ülőlap emeléséhez vagy süllyesztéséhez a vízszintes kapcsoló közep-részét húzza fel, illetve nyomja le.



A háttámla dőlésszögének állításához nyomja meg a kívánt irányba és mértékig a hátsó kapcsolót.

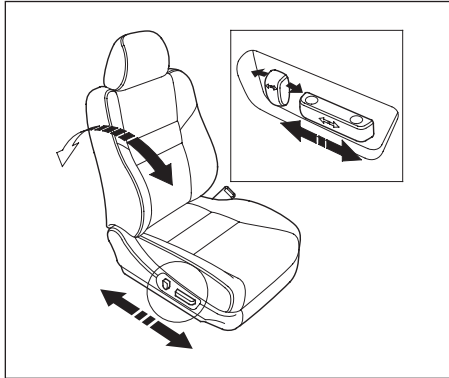
## Vezetőülés deréktámasz (Néhány modell esetén)



A deréktámasz beállításához használja a háttámla belső oldalán található kart. A kar előretolásával növelheti a derék támasztását, míg hátrahúzásával csökkenti azt.



## Első utas ülésének motoros állítása (Néhány modell esetén)



A két állítókapcsolót az ülés külső szélén lévő burkolaton találja meg. A vízszintes kapcsolóval az ülőlapot állíthatja különböző irányokba, míg a kis függőleges kapcsolóval a háttámla szögét változtathatja.

# Fejtámlák

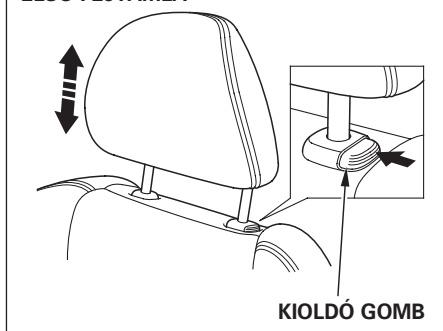
## Fejtámlák

Lapozzon a 17–18. oldalra, és olvassa el az utasításokat, biztonsági figyelmeztetéseket a fejtámla helyes beállításával kapcsolatban.

Az Ön autójába előre és a hátsó szélső – néhány modell esetén a középső – ülésekre is állítható fejtámlákat szereltek.

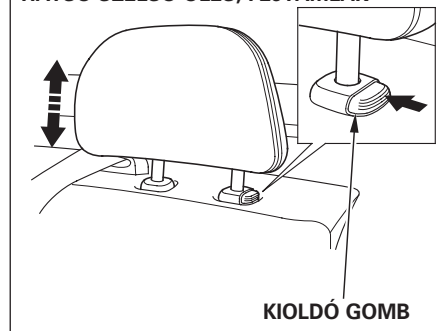
A fejtámlák megvédik Önt és utasait balesetnél a nyaktöréstől és egyéb sérülésektől. Akkor védenek a leghatékonyabban, ha a fejtámlák teteje nagyjából a fülek felső részének magasságában vannak. Magasabbak állítsák a lehető legmagasabb pozícióba.

ELSŐ FEJTÁMLA



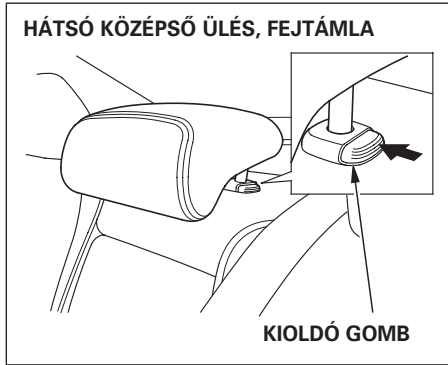
A fejtámlák magassága állítható, amelyhez mindkét kezét használnia kell. Vezetés közben soha ne állítsa a fejtámlák magasságát. A fejtámlák magasságának emeléséhez húzza azokat felfelé. A fejtámlák magasságának csökkentéséhez oldalról nyomja be a kioldó gombot, és a fejtámlákat nyomja lefelé.

HÁTSÓ SZÉLSŐ ÜLÉS, FEJTÁMLÁK



A hátsó fejtámlák eltávolításához – takarításnál, vagy javításnál – húzza ki a fejtámlát amíg lehet, majd a kioldógomb megnyomásával húzza ki azokat a helyükről.

# Ülésállítás, Háttámla előredöntése



Amennyiben utasa foglal helyet ezen az ülőhelyen, húzza a fejtámlát a legmagasabb pozícióba. A fejtámla visszatolt helyzetben nem látja el biztonsági szerepét.

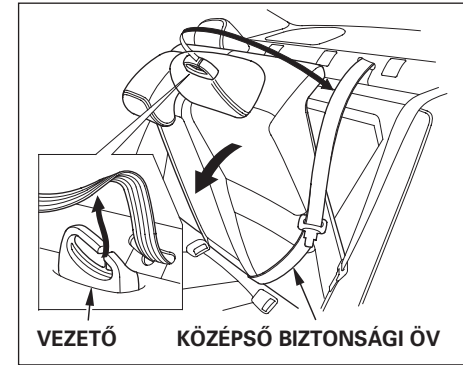
## Előrehajtható hátsó üléstámla

A hátsó ülések támlái előre dönthetőek a csomagter megnövelése érdekében. A hátsó ülések támlái külön-külön is lehajthatóak.

Amennyiben csak az egyik felét dönti előre, a másik ülőhelyen utazhat még egy személy.

A háttámla lehajtásához, nyissa ki a csomagtartót és húzza meg a kioldó hevedert a kalaptartó alatt.

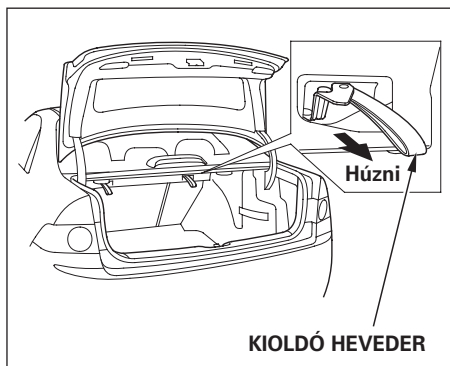
Ha a háttámla ledöntésekor a hátsó fejtámlák beleütköznek az első ülés háttámlájába, húzza ki a fejtámlákat a helyükről. Kiszerezésükről a 126. oldalon olvashat.



A háttámla előredöntésekor az útban lévő biztonsági övet fűzze ki a vezetőből, és húzza el a háttámla útjából.

FOLYTATÓDIK

## Háttámla előredöntése



A háttámla lehajtásához, nyissa ki a csomagtartót és húzza meg a kioldó hevedert a kalaptartó alatt. Tolja előre a támlát, és engedje el a kioldó hevedert.

A háttámla visszahajtásakor hajtsa fel és határozottan nyomja a kalaptartó felé. A háttámla meghúzásával győződjön meg arról, hogy az biztonságosan a helyére ugrott.

Soha ne helyezzen nehéz tárgyat a lehajtott háttámlára.

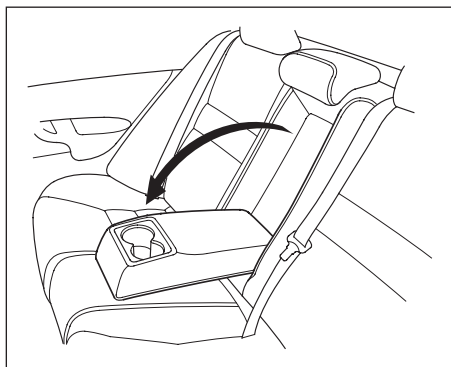
Mindig ellenőrizze, hogy az összes öv a háttámla előtt, a helyén van, amikor a háttámlákat visszahajtja a helyükre.

Ellenőrizze, hogy a csomagtartóban elhelyezett, illetve az utastérbe belógó tárgyak biztosan vannak rögzítve, s nincs olyan tárgy, amely balesetnél elszabadulva sérülést okozhat. (Lásd Csomagok rögzítése, 306. oldal.)

Soha ne vezessen úgy, hogy a hátsó ülés háttámlája előre van hajtva és a csomagtartó nyitva van. Olvassa el a Szén-monoxid veszély fejezetet a 76. oldalon.

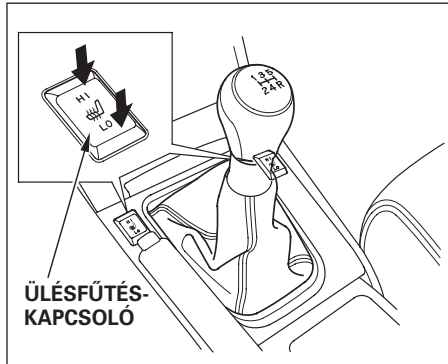
### **⚠ VIGYÁZAT**

**Azonnal szerelje vissza a fejtámlákat, mielőtt a háttámlákat visszahajtotta függőleges pozícióba**



A hátsó könyöklő a hátsó középső ülés háttámlájában található. Használathoz hajtsa le.  
A könyöklőben pohártartó is található.

# Ülésfűtés (Néhány modell esetén)



Mindkét első ülést felszerelték ülésfűtéssel. Mivel az oldallégszák érzékelői nyertek elhelyezést az utas oldali ülés háttámlájában, ezért ezen ülés háttámlája nem fűtött. A gyújtáskapcsoló ON (II) gyújtáspozíciójában tudja csak kapcsolni a fűtést. Nyomja meg az ülésfűtés-kapcsoló első részét HI – magas – fokozatba, míg az ülés kellően felmelegszik, majd a hőmérséklet szinten tartásához nyomja meg a kapcsoló alsó részét LO – alacsony – fokozatba kapcsolva.

A bekapcsolt fokozatnak megfelelő jelzőfény világít a kapcsoló sarkában, míg teljesen ki nem kapcsolja.

HI – magas – fokozatban termostát szabályozza a hőfokot, tehát a fűtés bizonyos hőfokot elérve ki-, majd újra bekapcsol. A kapcsolóban lévő jelzőfény azonban folyamatosan figyelmezteti Önt, hogy az ülésfűtés HI – magas – fokozatba kapcsol.

LO – alacsony – fokozatban a fűtés folyamatosan működik.

Kérjük, használatkor kövesse az alábbi instrukciókat:

- Kapcsolja HI fokozatba, míg az ülés kellően át nem melegszik, majd váltson LO – alacsony – fokozatra. HI – magas – fokozatban nagy energiát emészt fel az ülésfűtés az akkumulátor rovására.
- Ne hagyja hosszú ideig bekapcsolva még LO alacsony fokozatban sem, ha a motort csak alacsony fordulaton járattja, mivel ez az akkumulátor lemerüléséhez vezethet.

# Fényszórómagasság-állítás



A tompított fényszóró világítási magassága az autóban ülő személyek számának és a szállított teher súlyának megfelelően függőlegesen beállítható.

A kapcsoló mozgatásával válassza ki a megfelelő világítási magasságot.

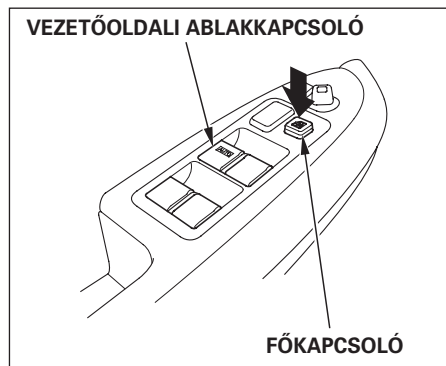
- 0: vezető vagy vezető és egy utas az első ülésen
- 1: öt személy az első és hátsó üléseken
- 2: öt személy az első és hátsó üléseken és a csomagtartó megpakolva a megengedett súlyhatárig
- 3: vezető és a csomagtartó megpakolva a megengedhető tengelynyomás és terhelhetőségi értékig.

*Gázkisüléssel, nagyfeszültségű fényszóróizzókkal szerelt típusoknál*  
Az automata fényszórómagasság-állító berendezés – figyelembe véve autója pillanatnyi terhelését – folyamatosan tartja a tompított fényszórók megfelelő világítási magasságát.

## Elektromos ablakemelők

Az ablaküvegeket elektromos ablakmozgató szerkezettel szerelték fel. A gyújtás bekapcsolása után működ-tethető a rendszer.

Az ajtók külön-külön ablakmozgató kapcsolóval szereltek. Az ablak kinyitáshoz nyomja a kapcsolót lefele, és tartsa úgy. A kívánt helyzet elérésekor engedje el a kapcsolót, s az ablak megáll. Az ablak becsukását a gomb felfelé húzásával érheti el.



A vezető ajtajának könyöklőjén helyezték el az elektromos ablakemelők központi vezérlését.

Az utasok ablakának kinyitáshoz nyomja le a szükséges kapcsolót, s tartsa úgy, míg az ablak a kívánt pozíciót el nem éri. Az ablak felemeléséhez húzza felfelé az ablakmozgató kapcsolót. Amikor az ablak elérte a kívánt helyzetet, engedje el a kapcsolót.

### ⚠ VIGYÁZAT

**Ha az ablakot rázárja valaki kezére vagy ujjára, az súlyos sérüléseket okozhat. Mielőtt az ablakokat bezárná, győződjön meg róla, hogy senki sem tartózkodik az ablak közelében.**

**VIGYÁZAT:** *Mindig vigye magával a kulcsot, ha kiszáll az autójából, ne bízza kulcsát a bennülőkre.*



A központi vezérlő plusz szolgáltatásai:

**AUTO** – A vezető ablakának teljes kinyitását, néhány modell esetén záródását is elérheti, ha határozottan megnyomja vagy felemeli a kapcsolót, majd elengedi. Az ablak automatikusan lemegy. Az ablak menet közbeni megállításához mindig ellenkezőleg húzza vagy nyomja meg a kapcsolót. A kapcsoló a gyújtás bekapcsolásával megvilágítódik.

A MAIN (fő) kapcsoló az utasok ablakait irányítja. Ha ez a kapcsoló OFF (ki) állásban van, az utasok ablakait nem lehet nyitni-zárni. A MAIN kapcsoló állása nem befolyásolja a vezető ablakának mozgását. Tartsa a kapcsolót OFF állásban, ha gyermek utazik az autóban, hogy ne sebesítse meg magát az ablakemelő helytelen használatával.

## **Automatikus visszaeresztés**

Ha a vezetőoldali ablak – AUTO – automatikus felhúzása közben akadályba ütközik, automatikus visszaeresztésbe kezd.

E funkció ellenére ügyeljen rá, hogy utasainak keze vagy bármilyen tárgy kellő távolságban legyen felhúzás közben. Ha az üveg már a teljesen felhúzott állapot közelében van, esetleg ez a funkció nem működhet.

FOLYTATÓDIK

# Elektromos ablakemelők

---

Ha az akkumulátor lemerült vagy a sarut levették, illetve az elektromos ablak biztosítékát kihúzták, a vezető ablakának AUTO – felhúzás és visszaeresztés – funkciója törlődik. Ezért az előbbi műveletek visszaállítása után memorizálni kell azt az alábbi lépésekben:

1. Indítsa el a motort. Eressze le teljesen a vezetőoldali ablakot úgy, hogy közben lenyomja a kapcsolót.
2. Húzza fel teljesen az ablakot úgy, hogy közben felfelé húzza a kapcsolót. A teljes záródás után tartsa egy másodpercig így a kapcsolót.

Amennyiben ezután sem üzemel megfelelően, ellenőriztesse az ablakemelő rendszert a márkaszervizben.

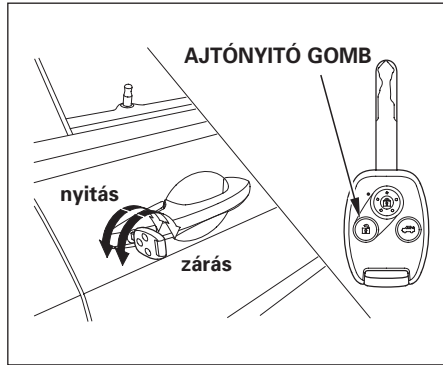
Az elektromos ablakemelő rendszer elektromos késleltetés funkcióval rendelkezik. A gyújtás lekapcsolása után 10 percig – néhány modell esetén csak 45 mp-ig – működtethető a rendszer. Ezt a funkciót azonban kikapcsolja, ha bármelyik első ajtót kinyitja időközben. Ezután csak a gyújtás bekapcsolása után működtethető újra.

## Ablakok nyitása a távkapcsolóval (Néhány modell esetén)

Ablakait nyithatja kívülről a távkapcsoló segítségével az alábbi módon:

1. Nyomja meg egyszer az ajtónyitó gombot a távkapcsolón.
2. Nyomja meg újra, és tartsa lenyomva az ajtónyitó gombot, míg az ablakok a kívánt mértékig ereszkedtek.
3. Ha tovább nyitná az ablakokat, nyomja meg újra az ajtónyitó gombot.

A távkapcsolóval nem tudja felhúzni az ablakokat.



## Ablakok nyitása-zárása a kulccsal (Néhány modell esetén)

Az ajtózár kulccsal nyitása-zárása közben leeresztheti és felhúzhatja az ablakokat.

Leeresztés:

1. Dugja a kulcsot a zárba.
2. Fordítsa el az óramutató járásával megegyezően, majd engedje el.

3. Fordítsa el a kulcsot még egyszer megegyező irányban, és tartsa addig, amíg az ablakok a kívánt mértékig ereszkedtek.

4. Ha tovább kívánja eresztetni, 10 mp-en belül újra fordítsa el a kulcsot.

FOLYTATÓDIK

# Elektromos ablakemelők, Napfénytető

Felhúzás:

1. Dugja a kulcsot a zárba.
2. Fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen, majd engedje el.
3. Fordítsa el a kulcsot még egyszer ellentétes irányban, és tartsa addig, amíg az ablakok a kívánt mértékig felemelkedtek.
4. Ha tovább kívánja húzni, 10 mp-en belül újra fordítsa el a kulcsot.

## Napfénytető (Néhány modell esetén)



A napfénytető kapcsolója a két spotlámpa között helyezkedik el. A tető működtetéséhez a gyújtáskapcsolónak ON (II) pozícióban kell lennie.

Néhány modell esetén a kapcsolót az oldalsó légbefúvó alatt találja (lásd a következő oldalt).

A napfénytető kinyitásához a NYITÓ-ZÁRÓ kapcsolót húzza hátrafelé.

A tető bezárásához nyomja előre a kapcsolót.



### *Néhány modell esetén*

A napfénytetőt kétféleképpen lehet nyitni. A szellőzéshez kibillentheti a hátulját, vagy teljesen hátrahúzhatja az egészet. A szélső légbefúvó alatti kapcsolóval a gyújtás bekapcsolása után működtetheti a napfénytetőt.

A tető kibillentéséhez nyomja meg a kapcsoló középső (☁️) részét. Zárásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló (🚗) felső részét.

A tető hátrahúzásához nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsoló (☁️) alsó részét. A kívánt helyzetben megállíthatja a kapcsoló elengedésével.

Ügyeljen arra, hogy a mozgó tető útjába ne kerüljön senkinek a keze.

## ⚠️ VIGYÁZAT

**A napfénytető rázárása valakinek a kezére vagy ujjára súlyos sérüléseket okozhat.**

**Mielőtt bezárná a napfénytetőt, győződjön meg róla, hogy nincs senkinek a keze a napfénytető közelében.**

### *Néhány modell esetén*

A napfénytető elektromos késleltetés funkcióval rendelkezik. A gyújtás lekapcsolása után 10 percig – néhány modell esetén csak 45 mp-ig – működtethető a rendszer. Ezt a funkciót azonban kikapcsolja, ha bármelyik első ajtót kinyitja időközben. Ezután csak a gyújtás bekapcsolása után működtethető újra.

FOLYTATÓDIK

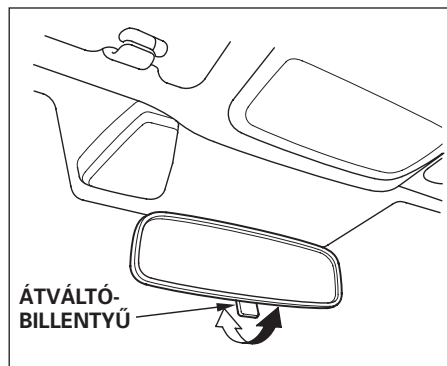
# Napfénytető, Tükrök

## MEGJEGYZÉS

Ne próbálja meg nyitni a tetőt hideg, jeges időben vagy amikor hó borítja, mert megrongálhatja azt, vagy a mozgató motort.

**VIGYÁZAT:** Mindig vigye magával a kulcsot, ha kiszáll az autójából, ne bízza kulcsát a bennülőkre.

## Tükrök



Tartsa a belső és a külső tükröket tisztán, és úgy állítsa be őket, hogy mindenkor a legjobban lásson hátra. Elindulás előtt mindig ellenőrizze a tükrök beállítását.

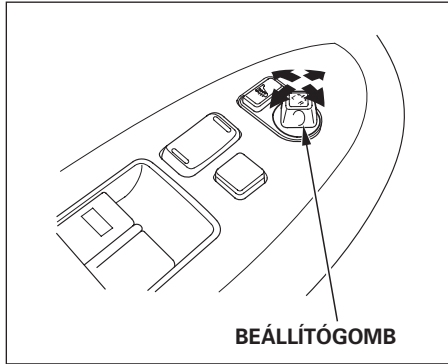
A belső tükör kétállású: nappali és éjszakai helyzetbe állítható. Az éjszakai állás tompítja a hátulról közeledő autók fényszórójának fényét. A kívánt helyzetet a billentyű átváltásával érheti el.

## Elektromos tükrök beállítása

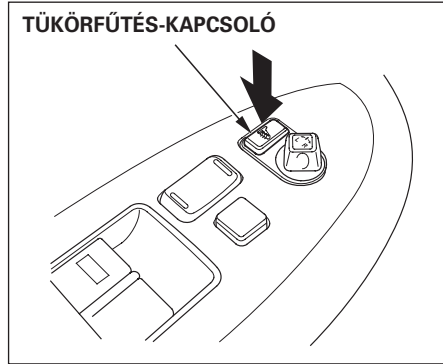


A külső tükrök a vezetőoldali ajtó könyöklőjén található kapcsolókkal állíthatók be.

1. Fordítsa a gyújtáskapcsolót ON (II) pozícióba.
2. Tolja a választókapcsolót bal (L) vagy jobb (R) állásba.

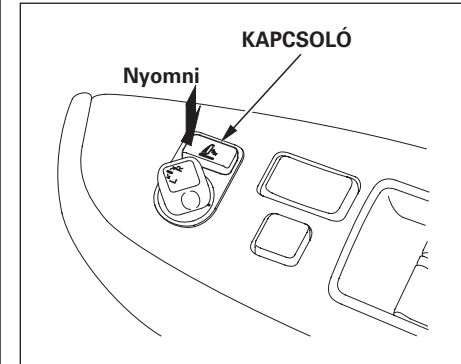


3. A gomb megfelelő irányba történő megnyomásával mozgassa a tükröt jobbra, balra, le, fel.
4. Ha befejezte, állítsa a választókapcsolót a középső állásba. Ezzel kikapcsolta a tükrőállító gombot, nem tudja elállítani véletlenül a tükröket.



Néhány modell esetén a gyújtás bekapcsolása ON (II) után a külső tükrök fűtését bekapcsolhatja a kapcsolóval, a tükrőlapon keletkezett pára és jég eltávolításához. Működés közben világít a kapcsoló visszajelzője.

## Behajtható külső tükrök (Néhány modell esetén)



A külső visszapillantó tükrök behajtsa a tükrőállítás főkapcsolója melletti kapcsolóval működtethető. Ennek segítségével szűk parkolóhelyeket is kihasználhat. Indulás előtt mindig hajtsa ki a tükröket. A gyújtás bekapcsolása után ON (II) a kapcsolóval egyszerre ki-, illetve behajthatja a tükröket.

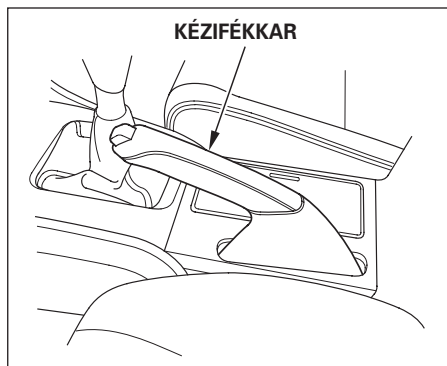
FOLYTATÓDIK

# Tükrök, Kézifék

---

Soha ne induljon el behajtott tükrökkel!

## Kézifék



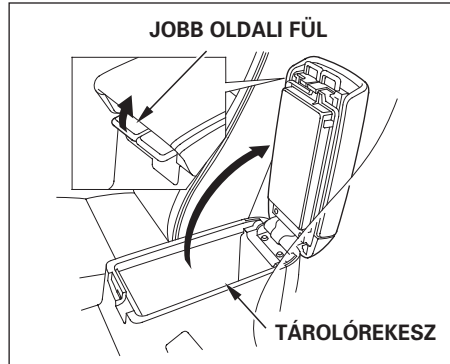
A kézifék használatához húzza fel teljesen a kart. Kioldásához kicsit húzza fel, nyomja meg a gombot, majd nyomja le a kart. A kézifék visszajelző lámpájának ki kell aludnia a műszerfalon, ha a kéziféket teljesen kiengette (lásd 86. oldal).

## MEGJEGYZÉS

Ha úgy vezeti az autót, hogy előtte nem engedi ki a kéziféket teljesen, megrongálhatja a hátsó fékeket és a tengelyeket.

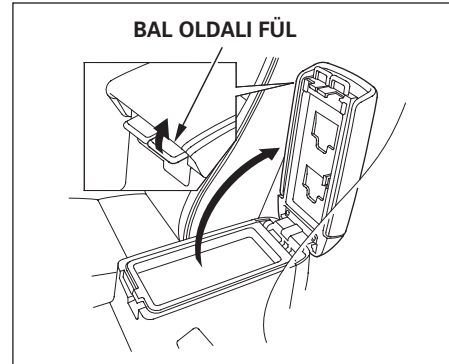


## Tárolórekesz



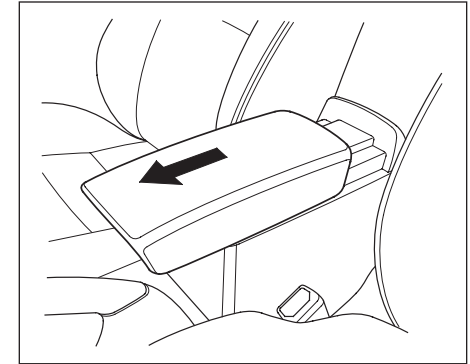
A rekesz fedelének nyitásához emelje meg a jobb oldali fület, és hajtsa fel a könyöklő fedelét.

A zárásához határozottan csukja vissza a fedelet.



A könyöklő fedelébe iratait elkülönítve elhelyezheti. Emelje fel a bal oldali fület, erre kinyílik a fedél lapos rekesze.

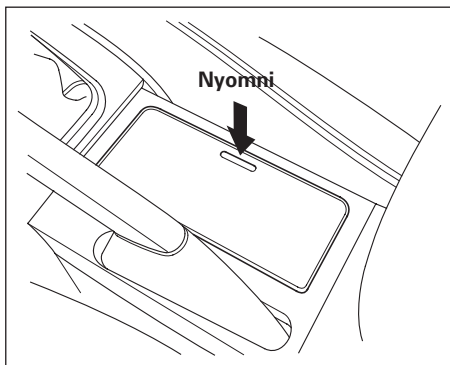
## Könyöklő



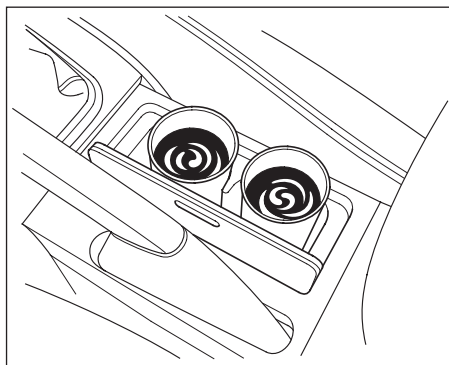
A tárolórekesz fedele egyben könyöklőként is szolgál. Saját méretére állíthatja a megfelelő pozícióba kihúzva.

Kihúzása közben ügyeljen arra, nehogy utasának a kezét vagy ujjait megsértse.

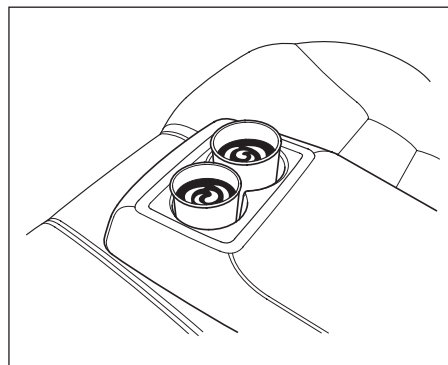
## Pohártartók



Az első pohártartó használatához nyomja meg a fedél szélét. Mivel a fedél rugó ellenében záródik, ezért nyomásra oldja a reteszt, és a fedél lassan kinyílik. Zárásához, ütközésig nyomja le a fedelet.



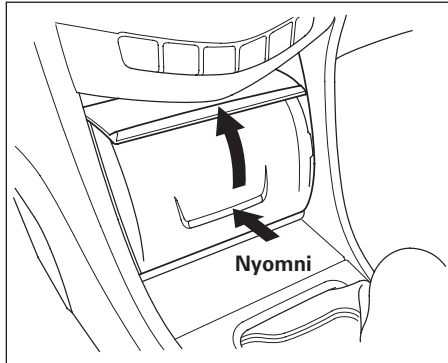
Legyen óvatos, hiszen a poharakban lévő esetleg forró folyadék kiömölve leforrázhatja Önt és utasait is. Úgyszintén kárt tehet az elektromos berendezésekben, vagy nyomot hagyhat a kárpitokon a kiömlő folyadék.



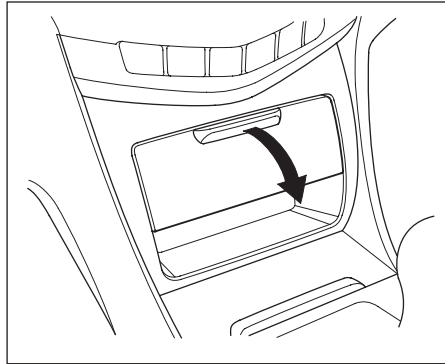
A hátul utazók italtartója a középső könyöklőben van kiképezve. Használatukhoz hajtsa le a könyöklőt.

## Középső konzol, Aprópénztartó

### Középső konzol (Néhány modell esetén)

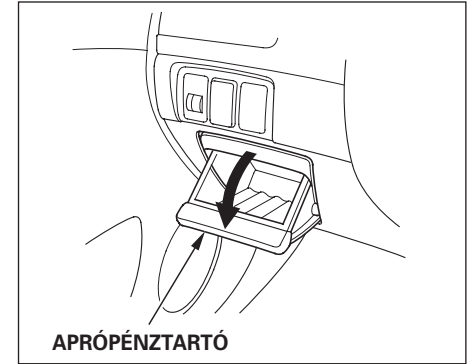


A középső konzol nyitásához nyomja meg a a fedél közepét, mely automatikusan felnyílik. Zárásához ütközésig nyomja le a fedelet.  
Ebben a rekeszben akár 12 CD-lemezt tárolhat.



*Néhány modell esetén*  
A középső konzol nyitásához húzza le a fedelét.

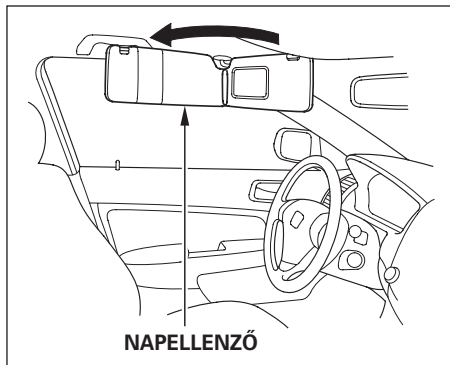
### Aprópénztartó



A műszerfal oldalsó légbefúvója alatt helyezték el. Nyitásához húzza maga felé a felső szélét. Zárásához nyomja meg határozottan.

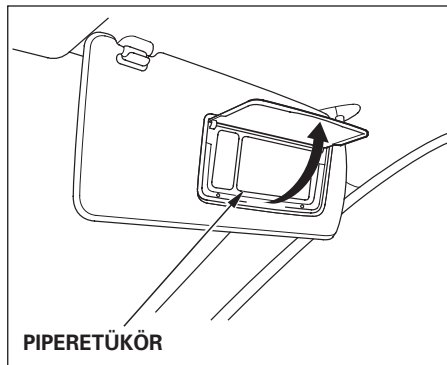
# Napellenző, Piperetükör, Kabátakasztó

## Napellenző



Használatához egyszerűen hajtsa le. Oldalra is kihajthatja, ha a rögzítését kipattintja a fülből és kihajtja az oldalsó üveg felé. Mielőtt kiszáll az autóból, hajtsa vissza a helyére a napellenzőt.

## Piperetükör

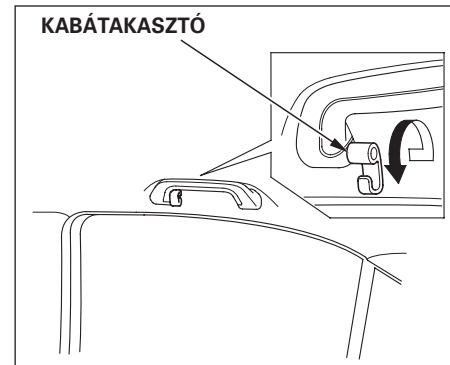


Használatához hajtsa le a napellenzőben lévő fedelet.

*Néhány modell esetén*

Ha felhajtja a tükör fedelét, a benne lévő világítás felgyullad.

## Kabátakasztó



Használatához az akasztót húzza ki oldalra, majd hajtsa le.

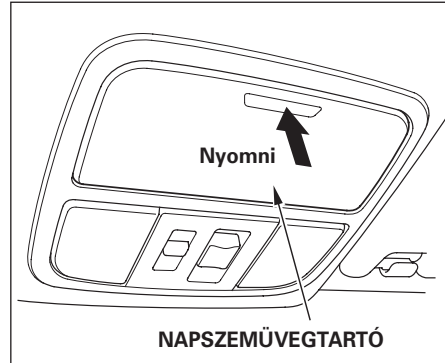
Használat után hajtsa vissza a helyére. A kabátakasztót könnyű terhelésre tervezték, ezért nehezebb súlyokat ne akasszon rá.

# Kabátakasztó, Napszemüvegtartó

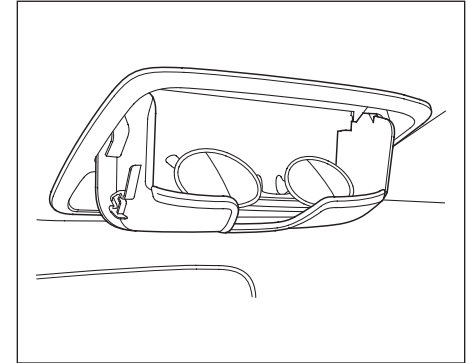
## **⚠ VIGYÁZAT**

A függöny légzsákkal szerelt típusoknál ne akasszon kemény tárgyakat a kabátakasztóra, mert a légzsák felfújódásakor megsérülhet azoktól.

## Napszemüvegtartó (Néhány modell esetén)



Nyitásához nyomja meg az első szélét, és automatikusan lenyílik a fedele. Zárásához nyomja a fedelet vissza annak záródásáig.

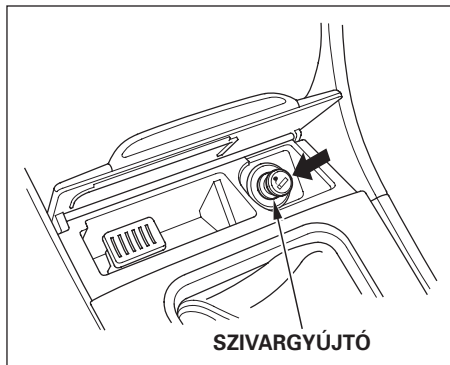


Néhány nagyobb méretű napszemüveg esetleg nem fér el a napszemüvegtartóban.

Természetesen a napszemüvegen kívül bármilyen kisebb tárgyat tarolhat a tartóban, csak arra ügyeljen, hogy azok saját súlyúknál fogva ne nyíassák ki a bezárt fedelet.

# Szivargyújtó, Hamutartók

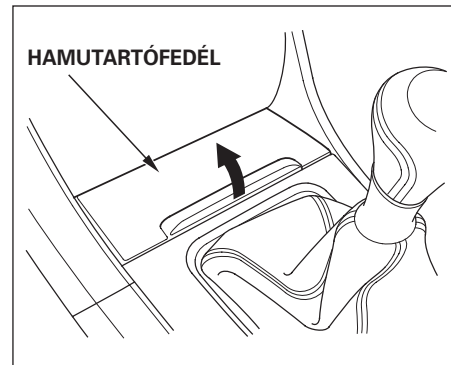
## Szivargyújtó



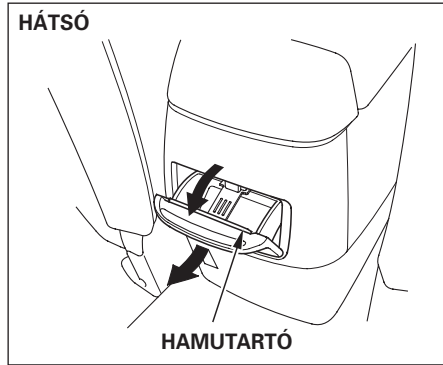
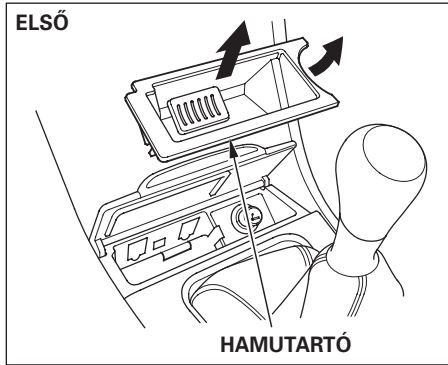
A szivargyújtót a hamutartófedél alatt találja.

A gyújtáskapcsoló ACCESSORY (I) vagy ON (II) állásában működik. A gyújtó felhevítéséhez nyomja be. Amikor felmelegedett, kiugrik. Ne tartsa erőszakkal benyomva, mert ezzel túlhevítheti.

## Hamutartók



Az első hamutartót a hamutartófedél felnyitásával tudja szabaddá tenni. Ha ki akarja üríteni, nyissa fel a fedelet, és óvatosan jobbra tolva húzza ki felfelé a hamutartót.



## MEGJEGYZÉS

A hamutartót csak dohányzás céljából használja. Megelőzve az esetleges tüzeket, ne tegyen papírt és más éghető anyagokat a hamutartóba.

A hátsó hamutartót a felső pereme meghúzásával tudja kinyitni. Kiürítéskor emelje felfelé és billentse ki a helyéről.

# Belső világítás

## Belső világítás



A mennyezetvilágítást egy három-állású kapcsoló vezérli. Az OFF állásban a lámpa nem világít. A középső pozícióban a lámpa felgyullad, amikor valamelyik ajtó nyitva van. Az ON (II) állásban a lámpa folyamatosan ég.

Miután az összes ajtó becsukódott, a mennyezetvilágítás elhalványul, és fokozatosan sötétedve kikapcsol 30 mp-en belül.

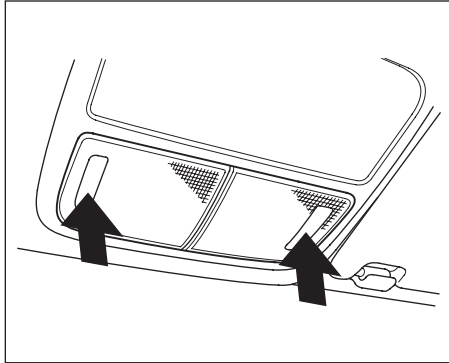
Az mennyezetvilágítás – amennyiben a mennyezetvilágítás kapcsolója középállásban van – a távkapcsoló vagy a kulcs nyitási jelére a lámpa felgyullad (114. oldal). A lámpa az ajtók bezáródásakor fokozatosan kialszik.

Ugyanígy felgyullad, ha kihúzza a gyújtáskapcsolót a helyéről, és ha nem nyitja ki ezután az ajtót, kb. 30 másodpercen belül kialszik.

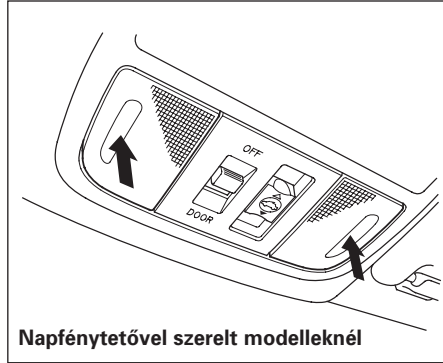
Ha véletlenül nyitva felejtí bármelyik ajtót, a lámpa körülbelül három perc múlva lekapcsol az akkumulátor védelme érdekében.



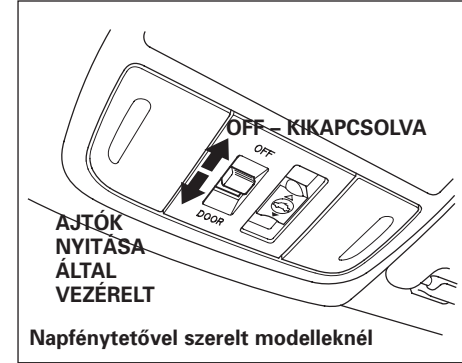
## Térképolvasó lámpák



A gyújtáskapcsoló bármely állásában bekapcsolhatja őket a kapcsoló megnyomásával. A lencséjüket megnyomva be-, illetve kikapcsolhatja ezeket.



Napfénytetővel szerelt modelleknél



Napfénytetővel szerelt modelleknél

### *Néhány modell esetén*

A térképolvasó lámpák kapcsolójának két állása van. Az OFF állásban kikapcsoltak, míg a másik pozícióban bármelyik ajtó nyitására felgyulladnak.

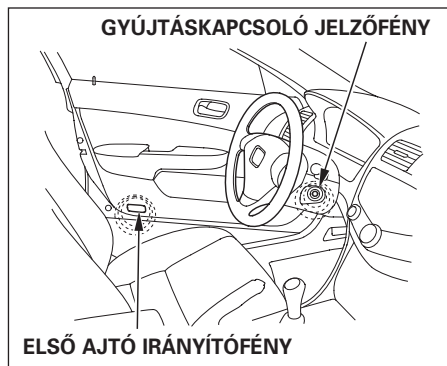
FOLYTATÓDIK

# Belső világítás

---

A térképolvasó lámpák, amennyiben a kapcsolójuk az ajtók által vezérelt állásban van, a távkapcsoló nyitási jelére vagy a gyújtáskulcs kivételére a gyújtáskapcsolóból felgyulladnak. (Lásd a Belső világítás fejezetet a 148. oldalon).

## Irányító, jelzőfények



A két első ajtóba irányítófényt szereltek, mely az ajtók nyitásakor felgyulladnak és az ajtók záródásakor kialszanak.

Az Ön Hondájának gyújtáskapcsolója jelzőfényvel van megvilágítva.

A jelzőfény a vezető ajtajának nyitása után felgyullad, és ugyanígy égve marad az ajtó zárása után 30 másodpercig.

# Kényelmi és kiegészítő berendezések

Az autójába szerelt fűtő/hűtő rendszer, a légkondicionáló berendezéssel együtt (néhány modell esetén alapfelszereltség) minden időjárási körülmények között biztosítja Önnek a komfortos környezetet a vezetéshez.

Az audiorendszer néhány modell esetén az alapfelszereltség része. Ez a fejezet ismerteti kezelésüket.

(Néhány modell esetén)

A riasztórendszer segít elriasztani a vandál elemeket és a tolvajokat az autójától.

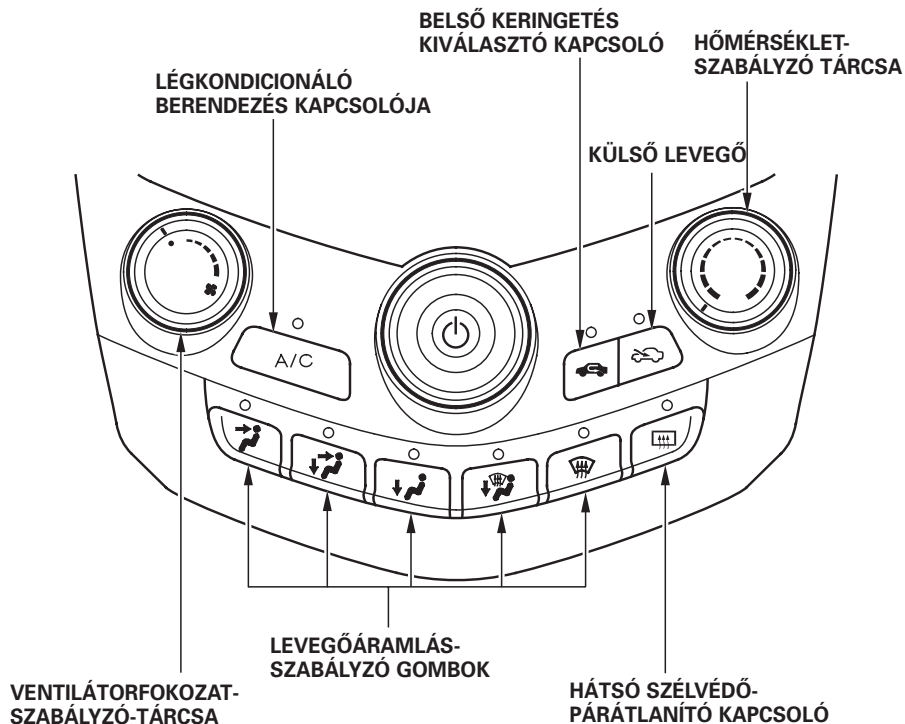
Fűtés és hűtés	152
Melyik kapcsoló mire való?	153
Hogyan használja a rendszert?	156
A rendszer kikapcsolása	160
Automata Klímaszabályozó rendszer	161
<i>Navigációs rendszer nélküli típusoknál</i>	
Teljesen automata vezérlés kiválasztása	163
Kézi vezérlés	164
Kettős zónahőmérséklet-szabályozás	169
<i>Navigációs rendszerrel szerelt típusok</i>	
Teljesen automata vezérlés kiválasztása	170
Kézi vezérlés	171
Kettős zónahőmérséklet-szabályozás	177
Napsütés-érzékelő / Hőmérséklet-érzékelő	179
Audiorendszer	180
Audiorendszer (A típus)	184
Audiorendszer (B típus)	205
Audiorendszer (C, D típus)	229

Audiorendszer (E típus)	255
A CD-lemezek védelmében	277
Kazettás magnó ápolása	282
Audiorendszer távszabályozása	283
Biztonsági, riasztó rendszer	285
Ultrahangos belsőtér-védelem	287
A sebességtartó automatika	288

## Fűtés és hűtés

A fűtés és hűtés kombinációjának helyes megválasztásával mindig komfortos, száraz, páramentes belső teret teremthet. Elkerülheti az ablakok párasodását, így mindig a legnagyobb biztonságban autózhat. Ha légkondicionáló berendezés nélküli modellt vásárolt, bármikor szereltethet bele eredeti Honda légkondicionálót.

A berendezést az Ön autójához tervezték, s minősége megfelel a Honda szigorú követelményeinek. Kérjük, hogy további felvilágosításért forduljon márkaszervizeinkhez.



## Melyik kapcsoló mire való?

### Ventilátorszabályzó tárcsa

Jobbra forgatva növelheti a ventilátor sebességét, s így a beáramló levegő mennyiségét.

### Levegőhőmérséklet-szabályzó tárcsa

Jobbra forgatva folyamatosan növelheti a rendszeren keresztül beáramló levegő hőmérsékletét.


### Légkondicionáló berendezés kapcsolója (Néhány modell esetén)


Ezzel a kapcsolóval tudja ki-be kapcsolni a légkondicionálót. A jelzőlámpa világít, amikor a légkondicionáló üzemben van.

### Hátsó szélvédő páratlanító kapcsoló

Ezzel a gombbal kapcsolhatja a hátsó szélvédő fűtését (lásd 104. old.)


### Külső levegő és belső keringetés gombja


Ezzel a két gombbal lezárhatja illetve engedheti a külső levegő beáramlását az autóba. A  kapcsolót megnyomva a rendszer engedi áramlani a külső levegőt (Friss levegő mód).


 Üzemmodot választva a rendszer az autó belső terének levegőjét keringeti vissza. (Visszaáramoltatott mód).

### Levegőáramlás-szabályzó gombok

A piktogramok közül válassza ki, melyik levegőbeáramlási irány felel meg önnek, s nyomja meg a hozzá tartozó gombot.

 A levegő a műszerfal középső és a szélső beáramlónyílásain lép be az utastérbe.


 A levegő megosztva, a műszerfal és a padló beáramlónyílásai között lép be az utastérbe.


 A levegő a padló belépőnyílásán érkezik.



FOLYTATÓDIK

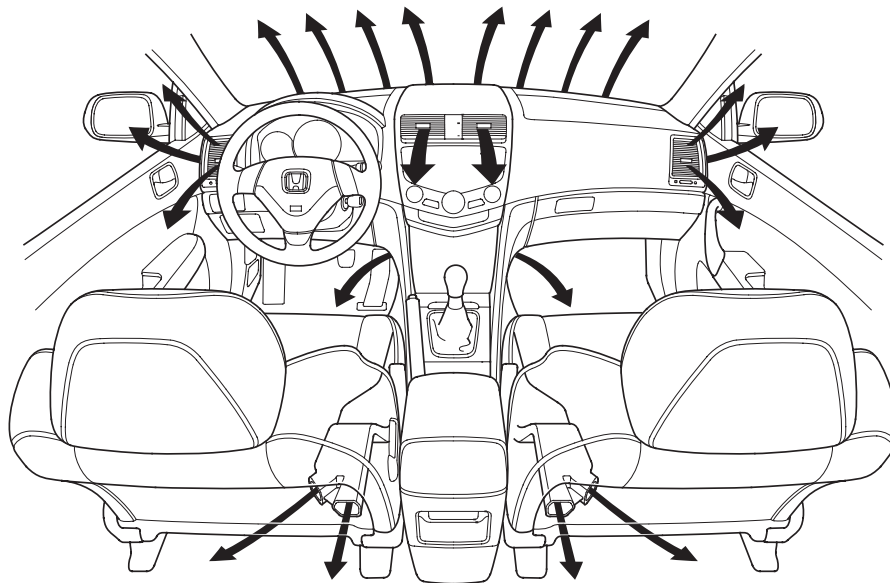
## Fűtés és hűtés

---

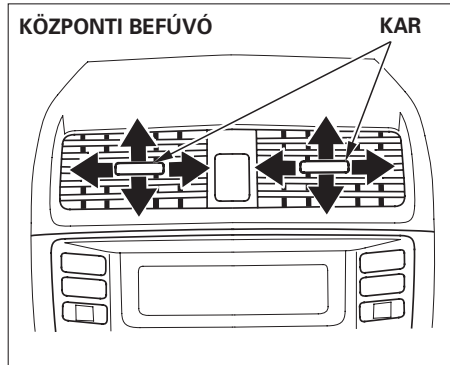
 A levegő a padló és a műszerfali szélvédő-párátlanító befúvónyílásain megosztva érkezik.

 A levegő a szélvédő-párátlanító nyílásain érkezik.

Ha  vagy  módot választja, a rendszer automatikusan Friss levegő üzemmódra vált, és bekapcsolja a légkondicionálót.

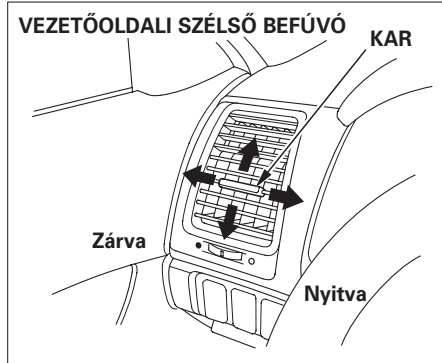


## Befúvók szabályozása

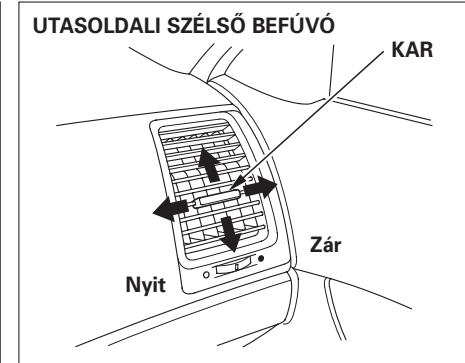


A belépő levegő irányát a központi és a szélső befúvónyílásokon egyaránt szabályozhatja.

Az irányt a karocska megfelelő irányba tolasásával beállíthatja.



A befúvás irányát a karocska megfelelő irányba tolasásával beállíthatja.



A szélső befúvók elzárhatóak a forgatógomb segítségével.

# Fűtés és hűtés

## A rendszer kezelése

Ez a fejezet azt ismerteti, hogyan használja a rendszert leghatásosabban szellőztetés, hűtés, párátlantás, megoldás és fűtés céljára.

A fűtés és hűtés működtetéséhez a motornak járnia kell. A fűtőrendszer a motor hűtőfolyadékát használja a levegő felmelegítésére. Ha a motor hideg, több percig is eltart, mire érezhetővé válik a fűtés melege.

A légkondicionáló működését nem befolyásolja a motor hőmérséklete. Gyakorlatilag azonnal képes hideg levegőt áramoltatni.


Ajánlott a rendszert mindig Friss levegő áramoltatási módban üzemeltetni. Ellenkező állásban – belső keringetés mellett –, kikapcsolt légkondicionálónál az ablakok gyakran bepárasodnak. Ezért a belső keringetést csak ideiglenesen válassza, ha a külső légköri viszonyok leromlottak (például füst). Kapcsolja a lehető leghamarabb vissza a Friss

levegő módra, ha kitisztult a külső levegő.


A rendszer külső levegő belépőnyílása az első szélvédő előtti csatornában található. Tartsa ezt mindig tisztán, szükség szerint takarítsa meg a behullott falevelektől és egyéb szennyeződésektől.

## Szellőztetés

Az autó fűtés/hűtés ventilátora a teljes utastéren képes átáramoltatni a bejutott levegőt. A levegő a szélvédő előtti rácson keresztül jut a rendszerbe. Ezután áthalad a belső téren, majd a hátsó szélvédőhöz közeli rejtett nyílásokon távozik.



1. Állítsa a hőmérséklet-szabályozót teljesen balra. Győződjön meg róla, hogy a légkondicionáló berendezés ki van kapcsolva.
2. Válassza ki a Friss levegő módot és .
3. Állítsa tetszőleges fokozatra a ventilátort.

## Hűtés légkondicionálással

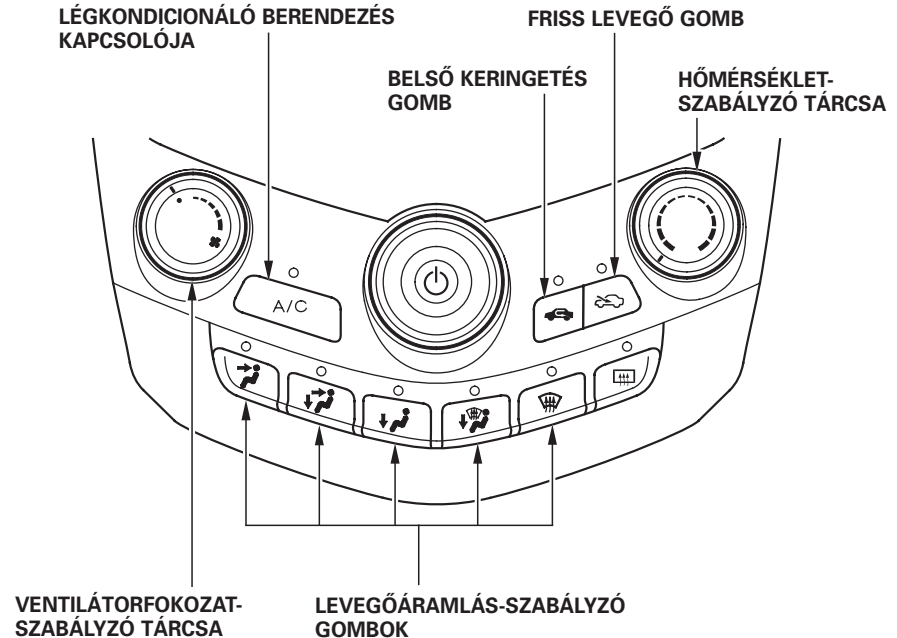
1. A légkondicionáló bekapcsolásához nyomja meg a légkondicionáló (A/C) gombját. A kapcsolóban lévő jelzőlámpa kigyullad, amint a ventilátort is bekapcsolta.
2. Állítsa a hőmérséklet szabályzó-tárcsát max. hűtés fokozatra.
3. Válassza .
4. Ha a külső levegő páratartalma túl nagy, válassza a belső keringetés módot, egyébként a Friss levegő üzemmódot használja.
5. Állítsa a ventilátort a kívánt fokozatba.



A napsütésben parkolva felmelegedett autót a következőképpen lehet gyorsan lehűteni:

1. Indítsa be a motort.
2. Kapcsolja be a légkondicionálót.
3. Állítsa a ventilátort a legerősebb fokozatba.
4. Kicsit engedje le az ablakokat, nyomja meg a  gombot, és válassza a  módot.

Ha a belső tér hőmérséklete kellemes értékre csökkent, zárja be az ablakokat, és a fent leírtak szerint állítsa a rendszert normál hűtésre.





FOLYTATÓDIK

## Fűtés és hűtés

---



A klíma külön terhelést jelent a motornak. Ha a klíma működik, kérjük figyelje a hűtővíz hőmérséklet-jelzőjét (lásd 93. oldal), főleg nagy forgalomban, vagy ha sokáig hegymenetben autózik. Ha a mutató megközelíti a vörös mezőt, kapcsolja ki a légkondicionálót, míg a hűtőfolyadék le nem hűl normális hőmérsékletre.

### **A belső tér felmelegítése**

1. Indítsa el a motort.
2. Válassza ki a  állást és kapcsoljon  módra
3. Állítsa be a ventilátor sebességét a fokozatkapcsolóval.
4. Szabályozza be a hőmérsékletet a szabályzó tárcsával.




### **Páratartalom csökkentése és páramentesítés légkondicionálóval (Néhány modell esetén)**

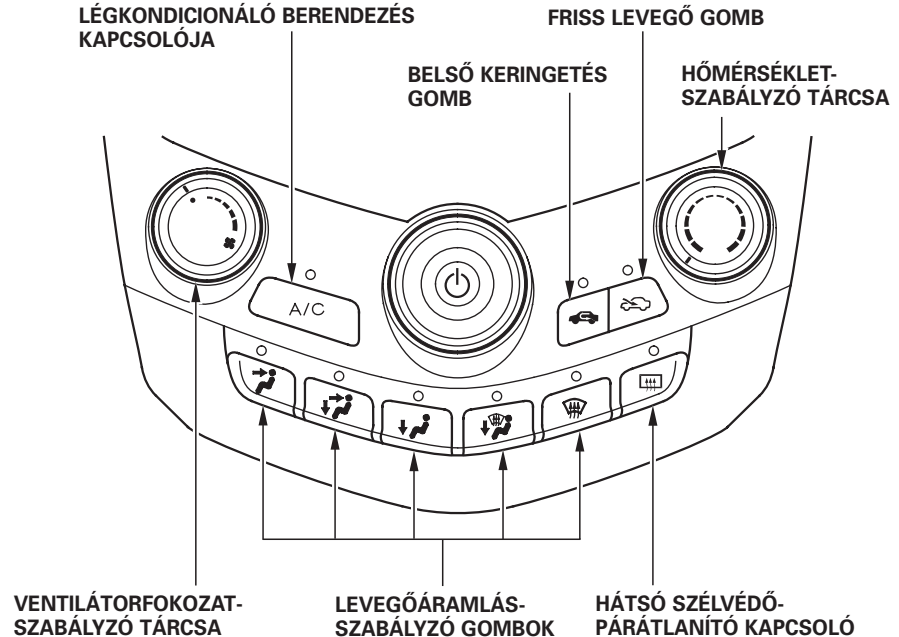
A légkondicionáló működés közben csökkenti a levegő páratartalmát. Ezért a klímát hideg, párás időben felhasználhatja az ablakok gyors páramentesítésére, s a fűtéssel együtt alkalmazva meleggé és szárazzá alakíthatja az utastér légterét. Ha a hőmérséklet nem csökken 0 °C alá, a következő beállítás teremti meg a legkedvezőbb vezetési körülményeket:

1. Kapcsolja be a ventilátort.
2. Kapcsolja be a klímát.
3. Válassza ki a  állást és kapcsoljon  módra.
4. Állítsa be a bejövő levegő hőmérsékletét, hogy az kellemes legyen.

## **Párátlanítás és jégtelenítés**

A pára eltávolítása az ablakok belső felületéről:

1. Kapcsolja be a ventilátort.
2. Válassza a Szélvédő párátlanítás módot . Néhány modellen, mikor benyomja a  gombot, automatikusan elindul a klíma-berendezés, és a  módra vált a rendszer.
3. Állítsa be a bejövő levegő hőmérsékletét, hogy az a párátlanító nyílásoknál ellenőrizze meleg legyen.
4. Kapcsolja be a hátsó szélvédő kapcsolóját, hogy mentesítse a pátától a szélvédőt.







FOLYTATÓDIK

# Fűtés és hűtés

---

Ha sokáig állt hidegben az autó, a szélvédőről és az ablakokról a következőképpen távolíthatja el a zúzma-rát vagy jeget:

1. Indítsa be a motort.
2. Válassza a  állást.  
A rendszer automatikusan Friss levegő  beáramlási módba kapcsol, és bekapcsolja a légkondicionáló berendezést.
3. Állítsa a ventilátort és a hőmér-sekletet a maximumra.

Hogy mielőbb eltávolítsa a jeget és a párát az ablakokról – nagyon hi-deg napokon – először válassza a Belső keringetés  módot, majd ha már az első szélvédő tisz-ta, kapcsolja át Friss levegő  üzemmódra, hogy elkerülje az ablakok bepárásodását.

Ez a beállítás a teljes levegőmennyi-séget a szélvédő aljában és az oldal-ablakoknál található jégtelenítő fűvő-kákhoz irányítja. A levegő hamarabb fog felmelegedni, s az ablakot jég-teleníteni, mint hogy a motor felme-legszik. A jégtelenítés felgyorsításá-hoz elzárhatja a műszerfali középső és oldalsó fűvőkákat. Ezáltal megnő-veli a szélvédőhöz áramló levegő mennyiségét.

Az Ön biztonsága érdekében indulás előtt ellenőrizze, hogy minden ablak kellően tiszta, jól átlátható.

## **A rendszer kikapcsolása**

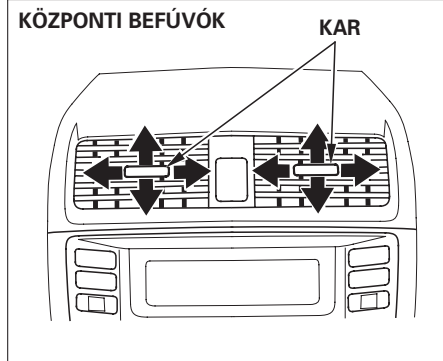
A rendszer ideiglenes kikapcsolásához a ventilátor és a hőmérséklet-szabá-lyozó tárcsákat fordítsa egészen balra. A rendszert csak hideg időben, az utazás első néhány percére kell telje-sen kikapcsolni, míg a hűtőfolyadék annyira fel nem melegszik, hogy mű-ködtetni tudja a fűtést. Minden más alkalommal tartsa a ventilátort be-kapcsolva, hogy megakadályozza a pára keletkezését.

# Klímaszabályozó rendszer

*Csak az automata légkondicionálóval szerelt modelleknél.*

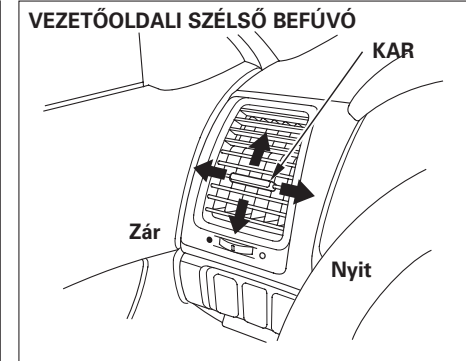
Az Ön Hondájában lévő automata klímaszabályozó rendszer egyesíti magában a légkondicionálás, hűtés, szellőztetés funkcióit, ezzel biztosítva az Ön által kiválasztott belső hőmérsékletet. Szintén szabályozza a ventilátor sebességét és a levegőáramlás szintjeit.

Külön tudja szabályozni a hőmérsékletet a vezető és az utas oldalán, lásd 169. és 177. oldal.



A belépő levegő irányát a központi és a szélső befúvónyílásokon egyaránt szabályozhatja.

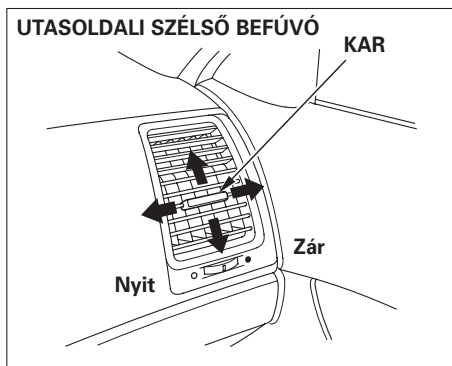
Az irányt a karocska megfelelő irányba tolásával beállíthatja.



A szélső befúvók elzárhatóak a forgatógomb segítségével.

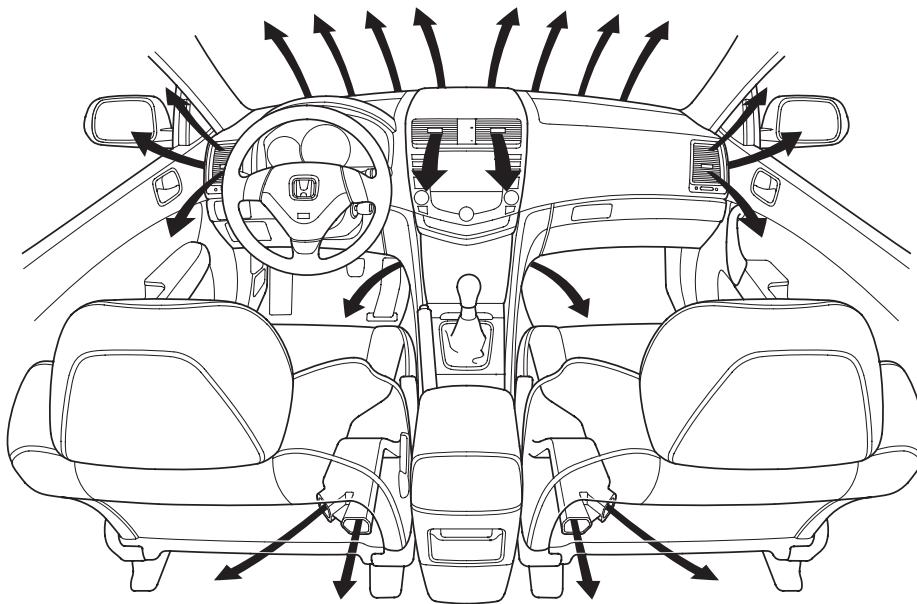
FOLYTATÓDIK

# Klímaszabályozó rendszer



A rendszer külső levegő belépőnyílása az első szélvédő előtti csatornában található. Tartsa ezt mindig tisztán, szükség szerint takarítsa meg a behullott falevelektől és egyéb szennyeződésektől.

A klímaszabályozó rendszer működéséhez a hűtés, illetve fűtési funkciókhoz a motornak járnia kell. A fűtőrendszer a motor hűtőfolyadékát használja a levegő felmelegítésére.



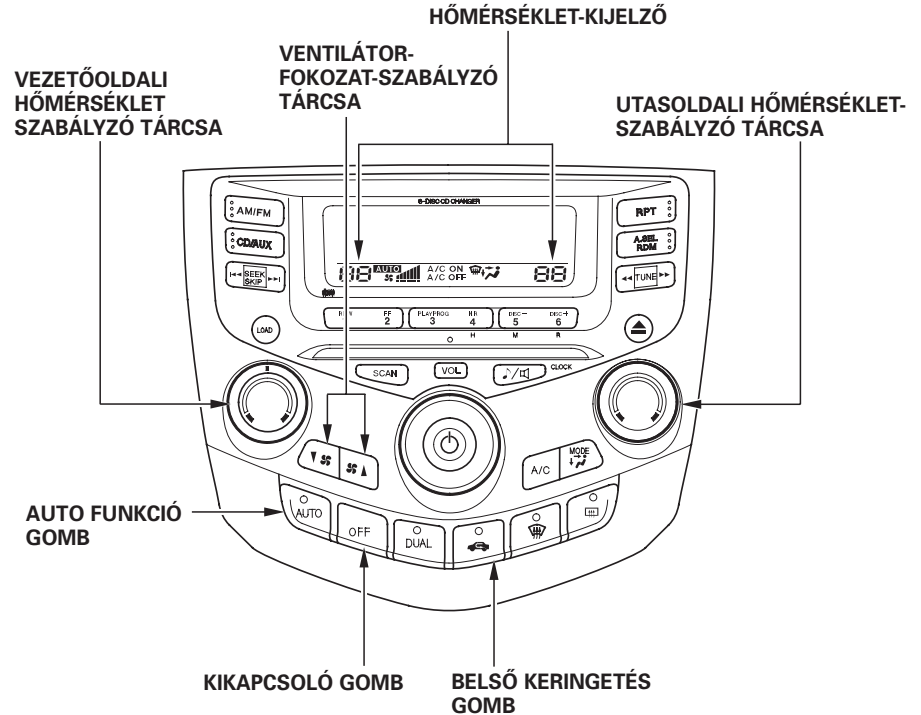
# Klímaszabályozó rendszer

## **Navigációs rendszer nélküli típusoknál**

### **Teljesen automata üzemmód**

Kiválasztásához nyomja meg az AUTO gombot, majd állítsa be a kívánt hőmérsékletet a vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó forgó potméterrel. A rendszer folyadékkristályos kijelzőjén ekkor megjelenik az AUTO felirat.

A rendszer minden esetben automatikusan választja a hűtés vagy a fűtés helyes kombinációját, az Ön által beállított hőmérséklet mielőbbi elérése érdekében.



FOLYTATÓDIK

# Klímaszabályozó rendszer

---

Ha a hőmérsékletet a minimum (18 °C) LO alá, illetve a maximum (32 °C) HI fölé állította, a rendszer teljes hűtés vagy teljes fűtés módban fog működni. Ekkor működését nem befolyásolja a belső tér hőmérséklete. Ha a beállított hőfok a már említett határok közé esik, a rendszer annak elérésekor a beállított értéken tartja a belső hőmérsékletet.

Hideg időben elindulásakor a ventilátor csak a hűtővíz felmelegedése után, a fűtés elindulásakor kapcsol be automatikusan.

## **Csak dízelmodelleknél**

Az Ön autójába úgynevezett „forró gázás” fűtőberendezés segíti felmelegíteni az utasteret, lásd 178. oldal.

Az OFF gomb megnyomásával a klímaszabályozó rendszert teljesen kikapcsolhatja. Tartósan ne kapcsolja ki a rendszert, mert a szellőzés megszűnése a belső levegő megáporodásához vezet. Ennek elkerülése érdekében sűrűn szellőztessen a ventilátorral.

## **Kézi vezérlés módja**

Ön is beállíthat vagy megváltoztathat különböző paramétereket a rendszer beállításától függetlenül, AUTO módban. Ettől függetlenül a többi paramétert a rendszer automatikusan vezérli. Bármilyen változtatásra az AUTO felirat eltűnik a kijelzőről.

## **Légkondicionálás (A/C) kapcsoló**

Ezzel a kapcsolóval ki, illetve be tudja kapcsolni a légkondicionáló berendezést. Erről tájékoztatja a kijelzőn felgyulladó A/C OFF, illetve A/C ON felirat. Ha kikapcsolja a légkondicionáló berendezést, hiába állítja a hőmérséklet-szabályozó gombját

a külső hőmérséklet alá, a rendszer nem fogja lehűteni a belső teret. A légkondicionáló berendezés bekapcsolásával a hőmérséklet-szabályozó gomb segítségével elérheti az Önnek legkomfortosabb beállítást.

## **Belső keringetés kapcsoló**

Ezzel a gombbal lezárhatja a külső levegő beáramlását az autóba. Ha a kontroll-lámpa világít a kapcsolóban, a rendszer az autó belső terének levegőjét keringeti vissza. (Visszáramoltatott mód). Ha a lámpa nem világít (a kapcsoló másik állása), a rendszer engedi áramlani a külső levegőt (Friss levegő mód).

Például füstös, szennyezett levegőjű területen áthaladva lezárhatja a gépkocsiba áramló külső levegő útját.



# Klímaszabályozó rendszer

## **Ventilátorfokozat-szabályzó gombjai**

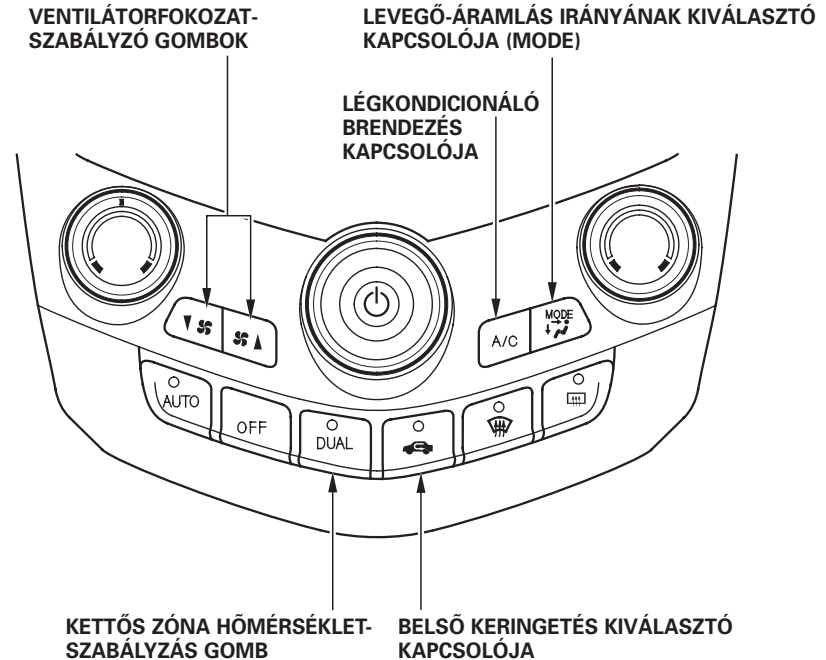
Ventilátorfokozat-szabályzó gombjai  
Ezekkel a kapcsolókkal kiválaszthatja az Önnek leginkább megfelelő ventilátorfokozatot. Ha a ▲ gombot nyomja meg, növeli a ventilátor fokozatát, míg a ▼ gomb megnyomásával csökkentheti.

## **Levegőáramlás irányának választása**

A változtatáshoz használja a MODE gombot. A kiválasztott iránytól függetlenül a rendszer kialakításából adódóan a szélső befúvókön bizonyos mennyiségű levegő mindig érezhető lesz. A MODE gomb minden egyes megnyomásakor a kijelzőn megjelenő piktogramok jelzik a kiválasztott levegőáramlás módját. Nyomja meg négyszer a gombot, ekkor láthatja az összes kiválasztható módot.


## **Dual – kettős zónahőmérséklet-választó gomb**

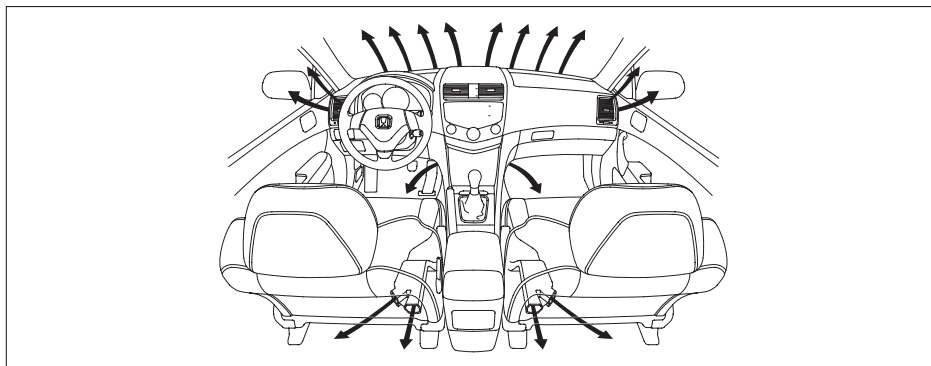
A kettős hőmérséklet-szabályozás kiválasztásához nyomja meg a DUAL gombot (lásd 169. oldal).




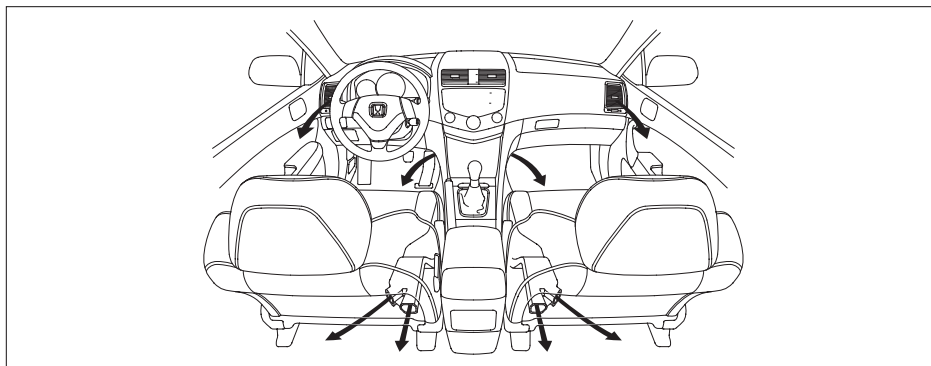
FOLYTATÓDIK

# Klímaszabályozó rendszer


 A levegő a padló és a műszerfali szélvédő-párátlanító befúvónyílásain megosztva érkezik.

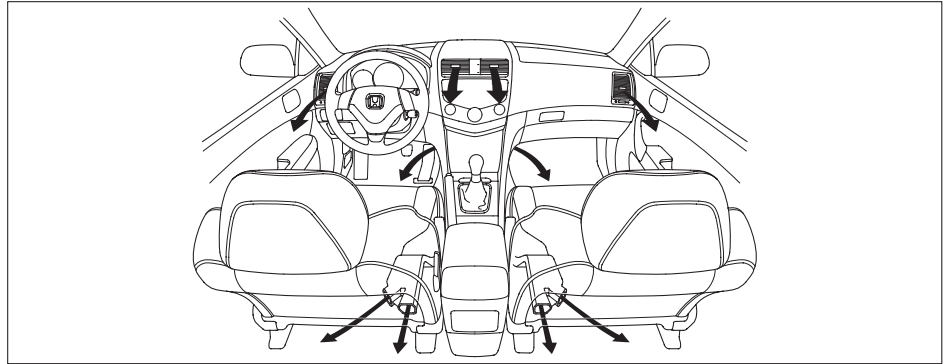



 A levegő a padló belépőnyílásán érkezik.

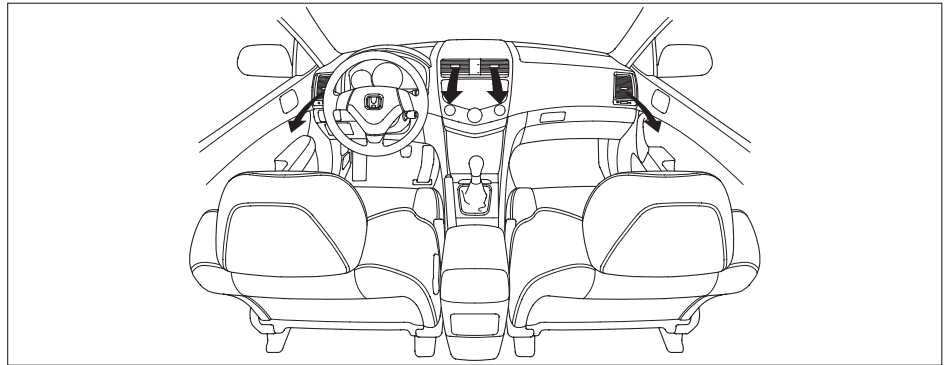


## Klímaszabályozó rendszer

 A levegő megosztva, a műszerfal és a padló beáramlónyílásai között lép be az utastérbe.





 A levegő a műszerfal befúvónyílásain érkezik.



FOLYTATÓDIK

# Klímaszabályozó rendszer

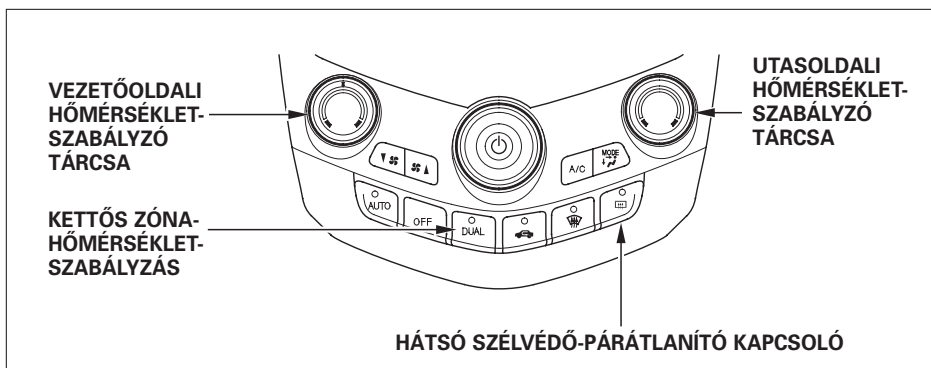
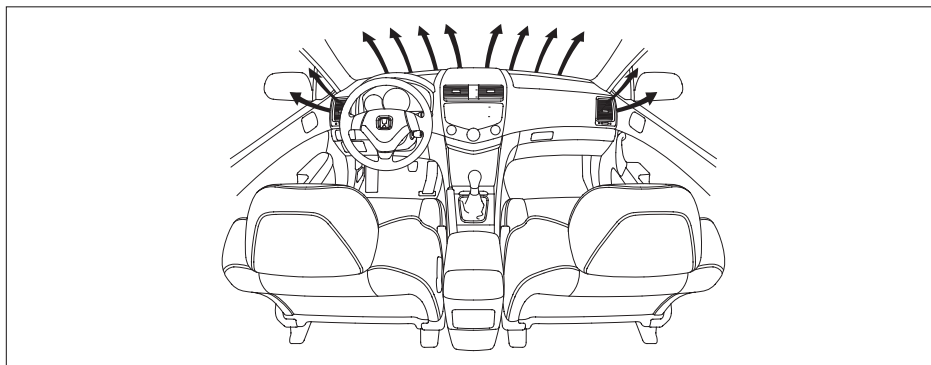
A  gomb használatával a fő levegőáramlás irányát a szélvédőre állíthatja, ezzel elősegítve a gyors jégtelenítést. Ez a funkció kiválasztása automatikusan felülír minden előző légbeáramlási beállítást.

Mikor benyomja a  gombot, automatikusan elindul a klímaberendezés, és a Friss levegő módra vált a rendszer. A gyorsabb leolvasztáshoz kézi vezérléssel állítsa a legnagyobb fokozatra a ventilátort. Növelni tudja hatásfokát a szélső befűvők elzárásával.

Ha kikapcsolja a  gombot, a rendszer automatikusan visszaáll az előbbi beállításra.

## **Hátsó szélvédő-párátlanító kapcsolója**


Ez a gomb kapcsolja ki, illetve be a hátsó szélvédő fűtését (lásd 104. oldal).

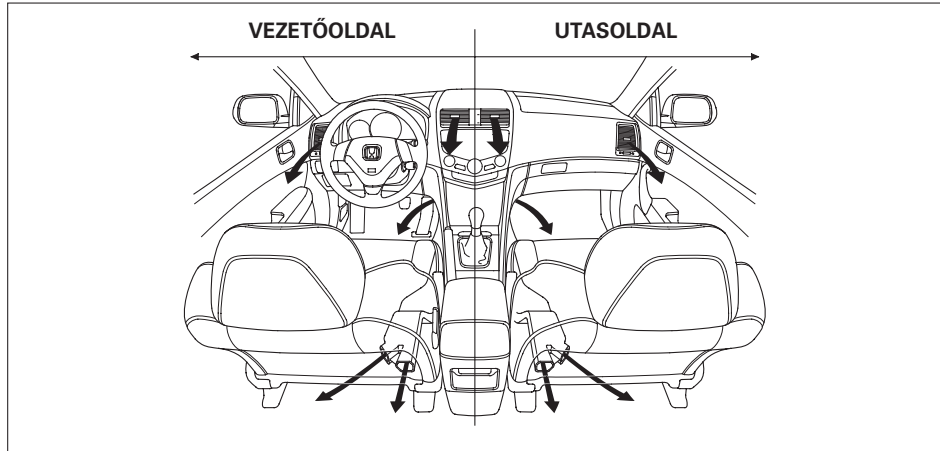


## Kettős zónahőmérséklet-szabályozás

A vezetőoldali és az utas oldali belső tér hőmérséklete külön szabályozható a vezetőoldali, illetve az utasoldali hőmérséklet-szabályozó tárcsákkal. Előzőleg azonban nyomja meg a DUAL kiválasztó gombot, melyben kigyullad a zöld LED jelezve, hogy aktiválta a rendszert.

## Hőmérséklet-szabályozó tárcsák

Kapcsolja be a ventilátort, a légkondicionálót vagy a  gombot, és a kijelzőn megjelenik az előzőleg beállított hőmérséklet. Ha a DUAL kapcsoló nincs bekapcsolva, mindkét oldalt a vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó tárcsával tudja szabályozni.



A DUAL gomb megnyomásával külön tudja választani az utastér hőmérséklet-szabályozását oly módon, hogy különböző értéket állíthat be a vezetőoldali és az utasoldali szabályozótárcsa elforgatásával (lásd 163. oldal).

Ha az utasoldali hőmérsékletet szeretné külön szabályozni, ahhoz nem kell előzőleg megnyomnia a DUAL gombot, egyszerűen forgassa el az utasoldali szabályozó tárcsát a kívánt mértékig.

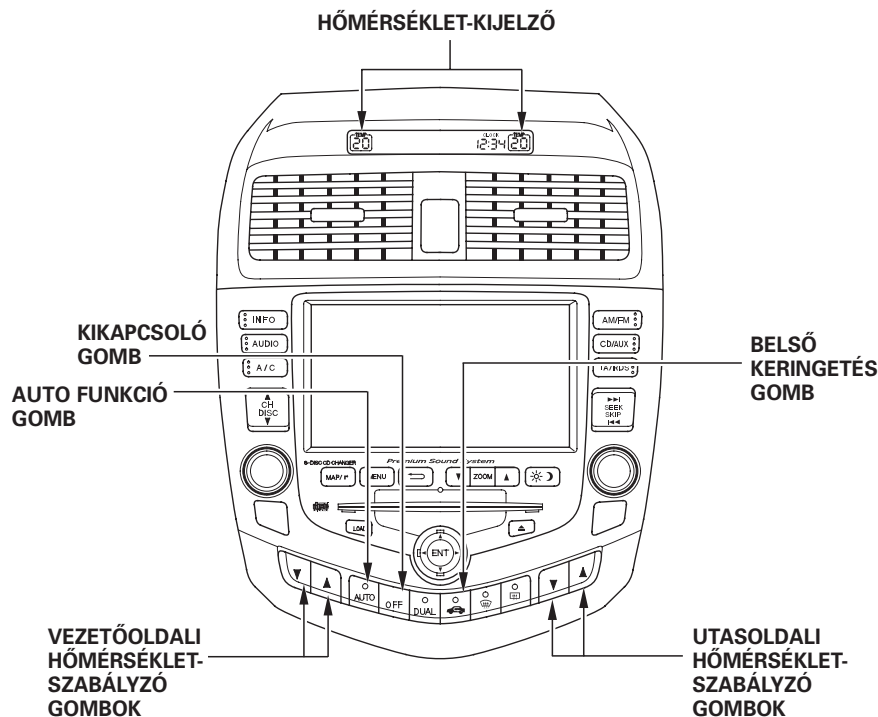
# Klímaszabályozó rendszer

## ***Navigációs rendszerrel szerelt típusoknál***

### **Teljesen automata üzemmód**

Kiválasztásához nyomja meg az AUTO gombot, a kapcsolóban lévő jelzőfény felgyullad. Állítsa be a kívánt hőmérsékletet – a ▲ gomb megnyomásával emelheti, míg a ▼ gombbal csökkentheti.

A rendszer minden esetben automatikusan választja a hűtés vagy a fűtés helyes kombinációját, az Ön által beállított hőmérséklet mielőbbi elérése érdekében.



Ha a hőmérsékletet a minimum (18 °C) LO alá, illetve a maximum (32 °C) HI fölé állította, a rendszer teljes hűtés vagy teljes fűtés módban fog működni. Ekkor működését nem befolyásolja a belső tér hőmérséklete. Ha a beállított hőfok a már említett határok közé esik, a rendszer annak elérésekor a beállított értéken tartja a belső hőmérsékletet.

Hideg időben elindulásakor a ventilátor csak a hűtővíz felmelegedése után, a fűtés elindulásakor kapcsol be automatikusan.

### **Csak dízelmodelleknél**

Az Ön autójában úgynevezett „forró gázás” fűtőberendezés segíti felmelegíteni az utasteret (lásd 178. oldal).

Az OFF gomb megnyomásával a klímaszabályozó rendszert teljesen kikapcsolhatja. Tartósan ne kapcsolja ki a rendszert, mert a szellőzés megszűnése a belső levegő megáporodásához vezet. Ennek elkerülése érdekében sűrűn szellőztessen a ventilátorral.

### **Kézi vezérlés módja**

Ön is beállíthat vagy megváltoztathat különböző paramétereket a rendszer beállításától függetlenül, AUTO módban. Nyomja meg a légkondicionáló A/C kapcsolóját, hogy a paramétereket megjelenítse a Navigációs Rendszer érintő képernyőjén. Bármilyen paraméter kézi kiválasztása esetén kiálszik a jelzőfény az AUTO gombon.

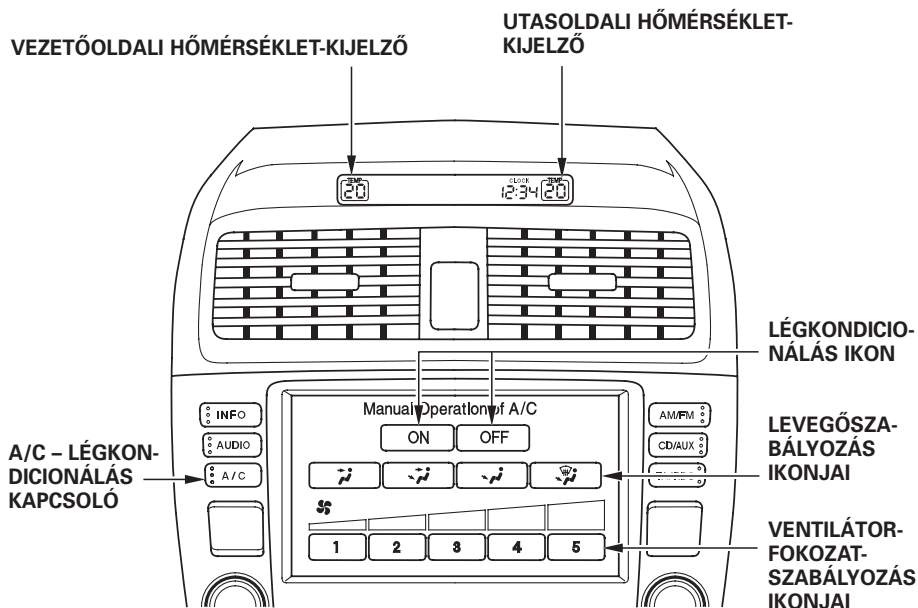
FOLYTATÓDIK

# Klímaszabályozó rendszer

## Légkondicionálás (A/C) ikon

Megérintve a képernyőn az ON, OFF ikont, ki, illetve be tudja kapcsolni a légkondicionáló berendezést. Erről tájékoztatja a kijelzőn felgyulladó A/C OFF, illetve A/C ON felirat.

Ha kikapcsolja a légkondicionáló berendezést, hiába állítja a hőmérséklet-szabályozó gombját a külső hőmérséklet alá, a rendszer nem fogja lehűteni a belső teret. A légkondicionáló berendezés bekapcsolásával a hőmérséklet-szabályozó gombok segítségével elérheti az Önnek legkényelmesebb beállítást.







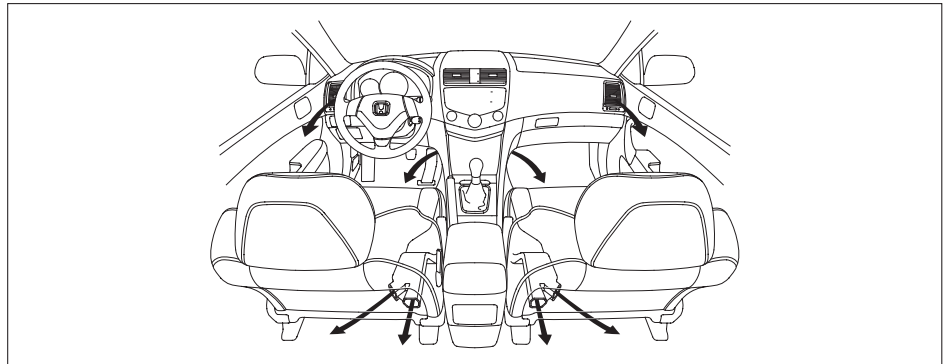
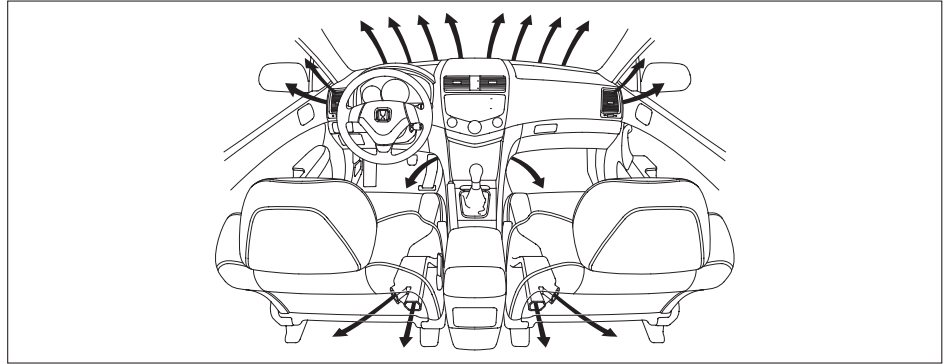
## Klímaszabályozó rendszer

### **Levegőáramlás irányainak ikonjai**

A változtatáshoz érintse meg a különböző ikonokat a képernyőn. A kiválasztott iránytól függetlenül, a rendszer kialakításából adódóan, a szélső befúvókön bizonyos mennyiségű levegő mindig érezhető lesz.


 A levegő a padló és a műszerfali szélvédő-párátlanító befúvónyílásain megosztva érkezik.

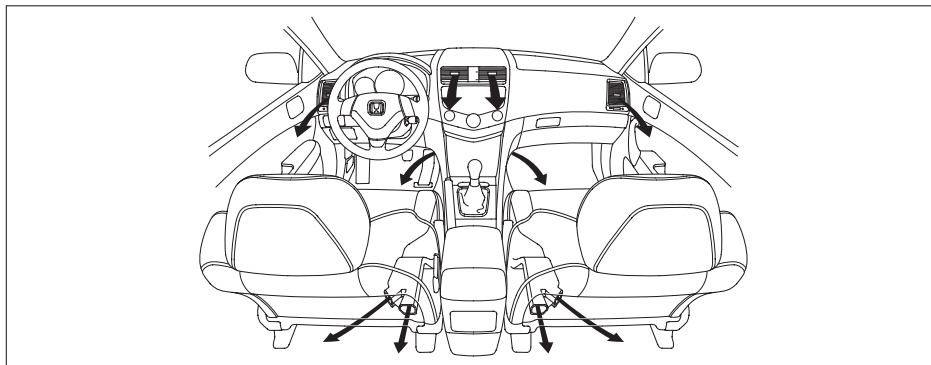
 A levegő a padló belépőnyílásán érkezik.




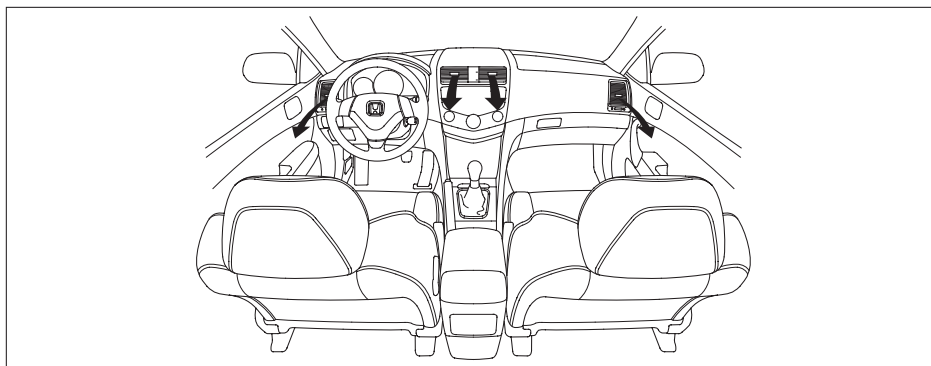
FOLYTATÓDIK

# Klímaszabályozó rendszer

 A levegő megosztva, a műszerfal és a padló beáramlónyílásai között lép be az utastérbe.



 A levegő a műszerfal befúvónyílásain érkezik.



## **Ventilátorfokozat-szabályozó ikonjai**

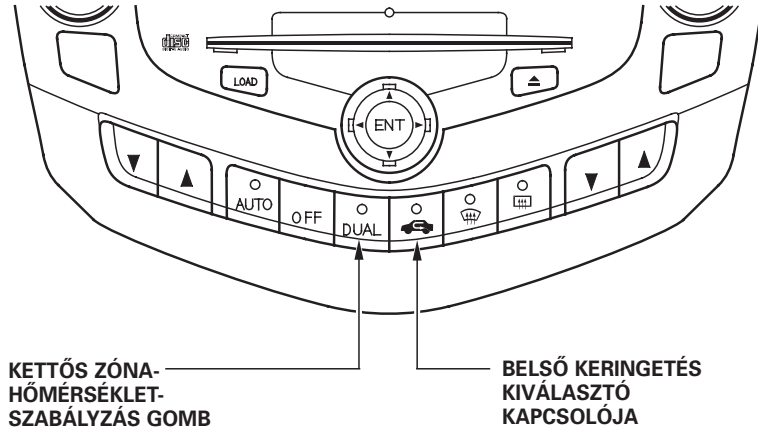
Ezeknek az ikonoknak az érintésével kiválaszthatja az Önnek leginkább megfelelő ventilátorfokozatot.

## **Belső keringetés kapcsoló**

Ezzel a gombbal lezárhatja a külső levegő beáramlását az autóba. Ha a kontroll-lámpa világít a kapcsolóban, a rendszer az autó belső terének levegőjét keringeti vissza (Visszaráramoltatott mód). Ha a lámpa nem világít (a kapcsoló másik állása), a rendszer engedi áramlani a külső levegőt (Friss levegő mód). Például füstös, szennyezett levegőjű területen áthaladva lezárhatja a gépkocsiba áramló külső levegő útját.


## **Dual – kettős zónahőmérséklet-választó gomb**


A kettős hőmérséklet-szabályozás kiválasztásához nyomja meg a DUAL gombot (lásd 177. oldal).



FOLYTATÓDIK

# Klímaszabályozó rendszer

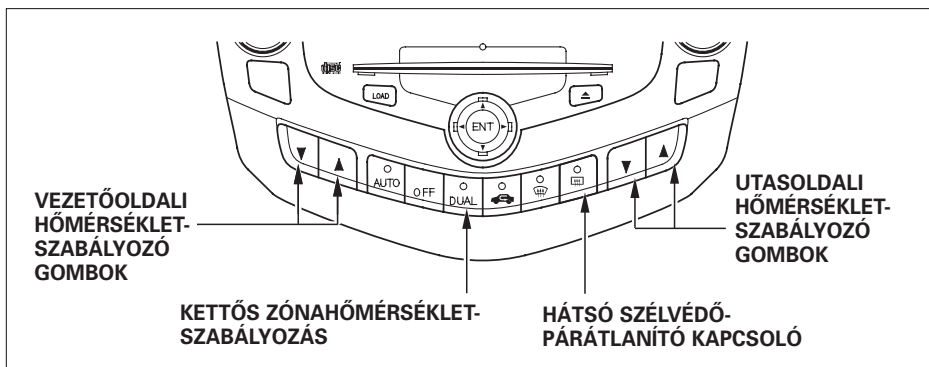
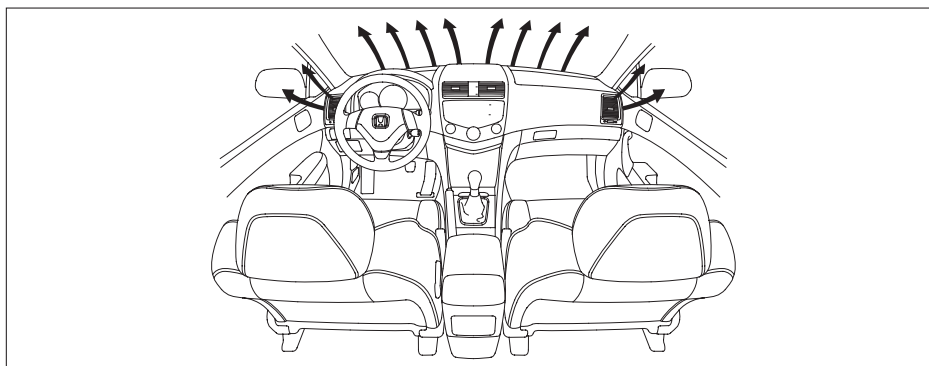
A  gomb használatával a fő levegőáramlás irányát a szélvédőre állíthatja, ezzel elősegítve a gyors jégtelenítést. E funkció kiválasztása automatikusan felülír minden előző légbeáramlási beállítást.

Mikor benyomja a  gombot, automatikusan elindul a klímaberendezés, és a Friss levegő módra vált a rendszer. A gyorsabb leolvasztáshoz kézi vezérléssel állítsa a legnagyobb fokozatra a ventilátort. Növelni tudja hatásfokát a szélső befűvők elzárásával.

Ha kikapcsolja a  gombot, a rendszer automatikusan visszaáll az előbbi beállításra.

## **Hátsó szélvédő-párátlanító kapcsolója**


Ez a gomb kapcsolja ki, illetve be a hátsó szélvédő fűtését (lásd 104. oldal).

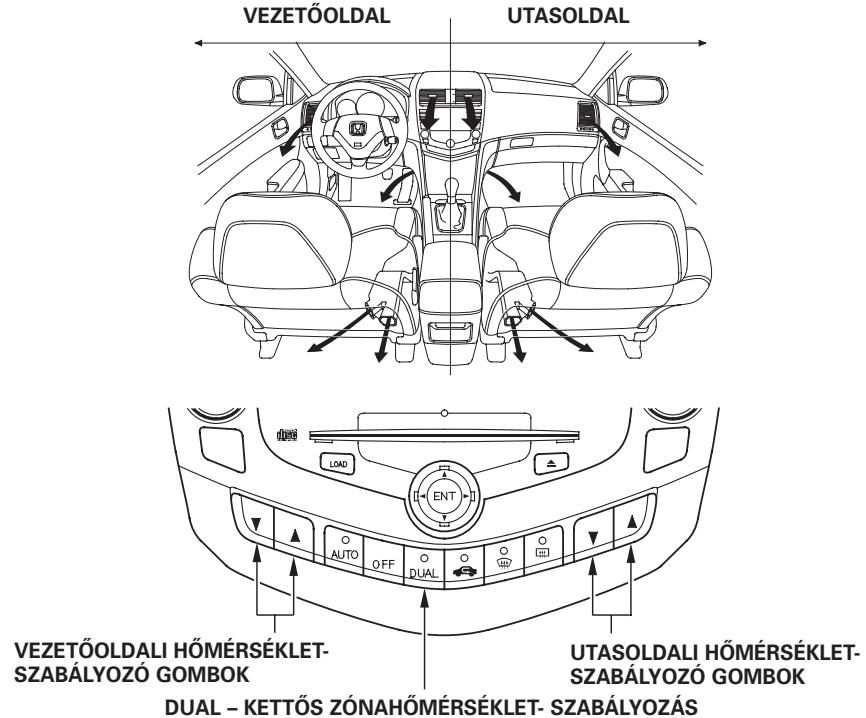


## Kettős zóna hőmérséklet-szabályozás

A vezetőoldali és az utasoldali belső tér hőmérséklete külön szabályozható a vezetőoldali, illetve az utasoldali hőmérséklet-szabályozó gombokkal. Előzőleg azonban nyomja meg a DUAL kiválasztó gombot, melyben kigyullad a zöld LED, jelezve, hogy aktiválta a rendszert.

## Hőmérséklet-szabályozó tárcsák

Kapcsolja be a ventilátort, a légkondicionálót vagy a  gombot, és a kijelzőn megjelenik az előzőleg beállított hőmérséklet. Ha a DUAL kapcsoló nincs bekapcsolva, mindkét oldalt a vezetőoldali hőmérséklet-szabályozó gombokkal tudja szabályozni.



FOLYTATÓDIK

# Klímaszabályozó rendszer

---

A DUAL gomb megnyomásával külön tudja választani az utastér hőmérséklet-szabályozását olyan módon, hogy különböző értéket állíthat be a vezetőoldali és az utasoldali szabályozógombokkal.

Ha az utasoldali hőmérsékletet szeretné külön szabályozni, ahhoz nem kell előzőleg megnyomnia a DUAL gombot, egyszerűen forgassa el az utasoldali szabályozótárcsát a kívánt mértékig.

Ha a hőmérsékletet a minimum (18 °C) LO alá, illetve a maximum (32 °C) HI fölé állította, a rendszer teljes hűtés vagy teljes fűtés módban fog működni.

## **Forró gázás fűtőrendszer**

### ***Csak dízelmodelleknél***

Az Ön autójában úgynevezett „forró gázás” fűtőberendezés segíti felmelegíteni az utasteret. A hidegindítást követően a légkondicionáló rendszer forró gázközegével melegíti fel az utasteret. A következő körülmények között működik a rendszer, automatikusan átvéve a normál fűtőrendszer szerepét:

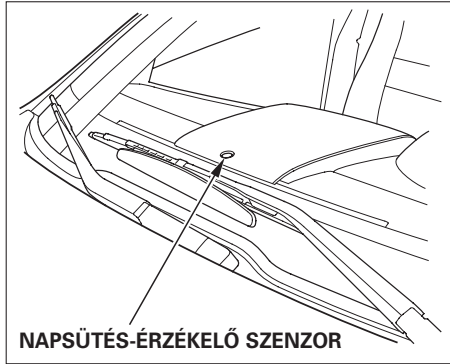
- A motor hűtőfolyadékja hideg (75 °C alatti).
- A külső hőmérséklet 5 °C alatti.
- A hőmérséklet szabályozó tárcsa a LO – hideg állástól bármelyik eltérő állásban van (és belső hőmérséklet hideg).
- Bármelyik fokozatba kapcsolt a ventilátorszabályozó kapcsoló.

Miután a motor hűtővize felmelegedett (vagy a külső hőmérséklet emelkedett fel), a forró gázás fűtőrendszer automatikusan kikapcsol.

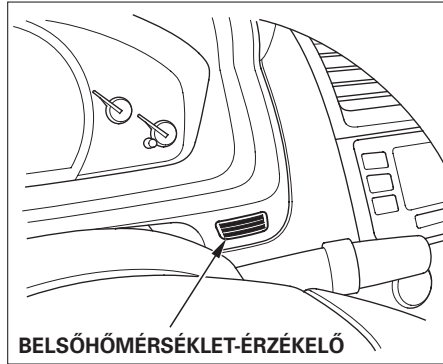
Működése közben hangot hallhat a motortérből, ami normális üzemi zaj, a forró gázás fűtőrendszer aktiválását jelzi.

Nagyon hideg, –30 °C alatti, külső hőmérsékletnél a rendszer nem kapcsol be.

## Napsütés-érzékelő szenzor/ Belsőhőmérséklet-érzékelő



A klímaszabályozó rendszer működését két alapvető szenzor határozza meg. A napsütés-érzékelő a műszerfal tetején, míg a belsőhőmérséklet-érzékelő a műszerfal kormányoszlop melletti részén van. Zavartalan működésükhöz ne takarja el, illetve ne áztassa vagy permetezze bármilyen anyaggal.



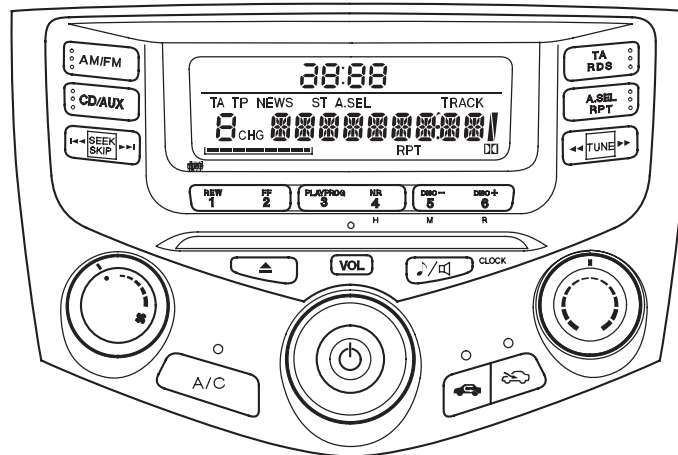
# Audiorendszer

Az Ön autójában az alábbi audio-rendszerek valamelyike található. Az audiorendszerek leírását találja meg a következő oldalakon.

- 184–204. oldalig A típusú rendszer
- 205–228. oldalig B típusú rendszer
- 229–254. oldalig C, ill. D típusú rendszer
- 255–281. oldalig E típusú rendszer

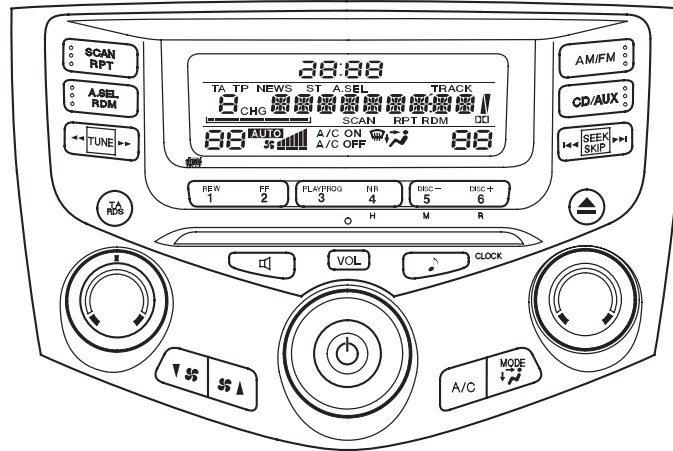
Amennyiben az Ön autójában ettől eltérő készülék van, olvassa el annak kezelési utasításait.

## A TÍPUS





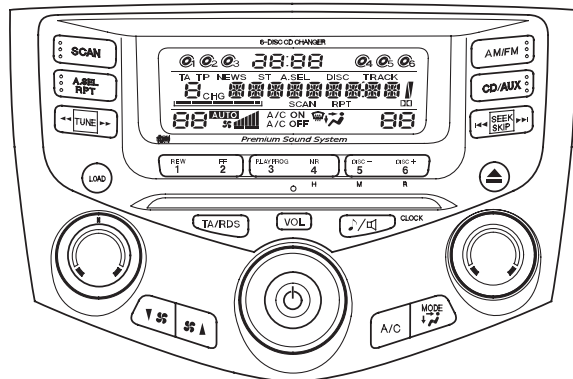
## B TÍPUS



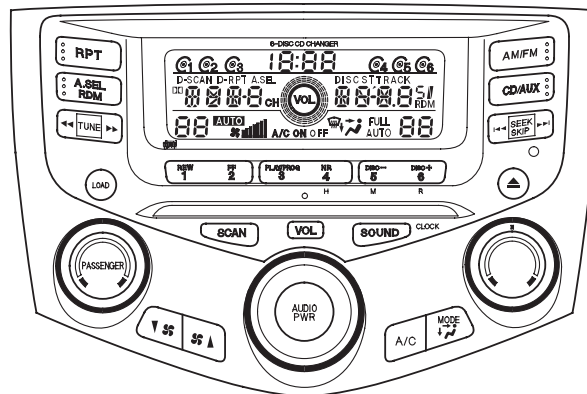
FOLYTATÓDIK

# Audiorendszer

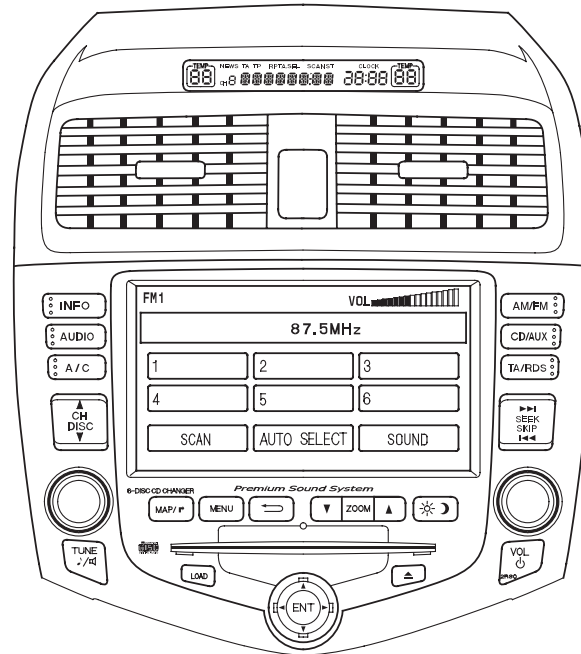
C TÍPUS



D TÍPUS



## E TÍPUS

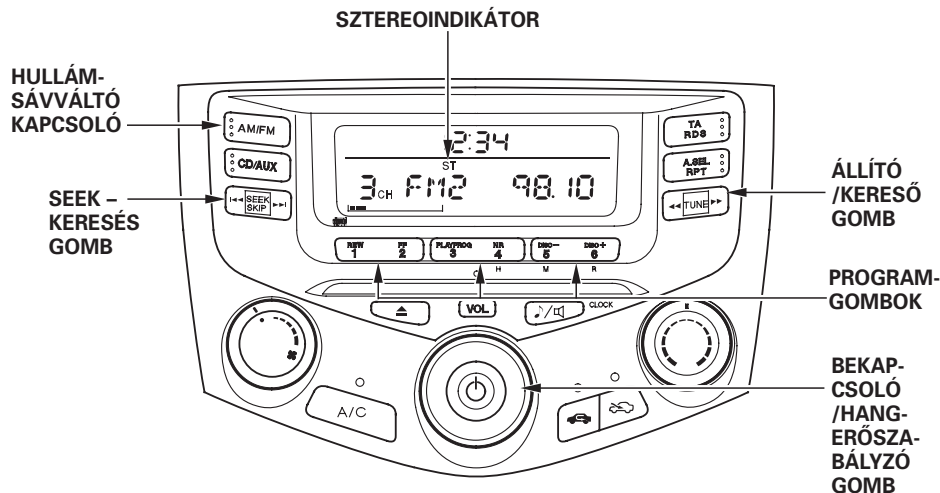


# Audiorendszer (A típus)

## AM/FM rádió, CD lejátszó-rendszer

Az Ön Honda audiorendszere biztosítja a legtisztább vételt minden hullámsávon, és könnyedén kiválaszthatja a kedvenc csatornáit. Ezenkívül a néhány országban már működő RDS szolgáltatásból is válogathat.

A gyújtáskapcsolónak ACCESSORY (I) vagy ON (II) gyújtás állásban kell lennie. A hangerő-szabályozó vagy a hullámsáv váltó gomb megnyomásával tudja bekapcsolni. A hangerőt a hangerő-szabályozó gombbal tudja beállítani.



A legutóbb beállított hullámsáv és frekvencia megjelenik a kijelzőn. A hullámsávsváltáshoz nyomja meg a hullámsávsváltó kapcsolót. Az URH/FM csatornán megjelenik az ST jel a kijelzőn, az adás sztereóban hallható. Az ST jel villogni kezd, ha Ön gyengébb vételi körülmények között autózik. Sztereó hangzás csak az említett csatornákon érhető el.

A következő módokon találhat rádióadókat a készüléken: TUNE, SEEK, SCAN, AUTO SELECT vagy a Programgombok segítségével

**TUNE:** – Állítás. Ennek a gombnak a segítségével be tudja állítani a kívánt rádióállomást. A ►► gomb segítségével magasabb frekvenciára, míg a ◀◀ gombbal alacsonyabb frekvenciára állíthatja a készüléket. A kijelzőn ennek megfelelően változik a frekvencia jelzőszáma. Engedje el a gombot, ha a kívánt frekvenciát elérte. A gyorskereséshez pillanatra nyomja meg és engedje el a TUNE (állító) gombot.

**SEEK:** – Keresés. Ezzel a gombbal a legerősebb jelű rádióállomásokat találhatja meg. Hogy elindítsa a keresést, nyomja meg a bármelyik ◀◀ ►► gombot, majd engedje el. Attól függően, hogy melyik gombot nyomta meg, a keresés a hullámsávon lefelé, illetve felfelé indul el. A keresés megáll a legerősebben sugárzó adónál.

**Programgombok:** – Kedvenc rádióállomásait tetszőlegesen beprogramozhatja hat különböző programhelyre, Az A típusú rendszerrel minden egyes gomb képes egy közép, egy rövid, valamint két URH adó memorizálására.

Az állomások memorizálása:

1. Válassza ki a hullámsávot.
2. A keresőgombok bármelyikével keresse meg az állomást.
3. A kívánt programhely gombját nyomja be, majd tartsa lenyomva a „bip” hangjelzésig.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (A típus)

4. A további hat programhely beállításához ismétélje a fenti lépéseket.

A beprogramozott rádióállomások elvesznek, ha az akkumulátor lemerül, vagy ha az akkumulátor kapcsait lekötik, valamint ha kihúzzák a rádió biztosítékát.



**AUTO SELECT:** Automata programkeresés – Ha hosszú útra megy és a beprogramozott rádióadójának sugárzási, vételi viszonyai megváltoztak, Ön a megszűnt vétel helyére választhatja ezt a funkciót. Ebben az állásban a rádió automatikusan keres a helyi viszonyoknak megfelelő adót a beállított rádióadó helyére.

Ennek a funkciónak a kiválasztásához nyomja meg az Automata programkereső gombját. A kijelzőn meg fog jelenni az indikátorlámpa, és a rendszer néhány másodperc múlva végigkeresi az FM csatornán a legerősebb jelet.

Tizenkét ultrarövidhullámú adót tud programozni. A programgombokkal tudja kiválasztani az adókat.

Ha nagyon kietlen helyen használja az Automata programkeresés funkcióját, előfordulhat, hogy nem talál mindegyik programhelyre megfelelő számú rádióadót. Ha ez így történik, az üres programhelyek kiválasztásakor „0” felirat jelenik meg a kijelzőn a programhely gombjának lenyomásakor.

Előfordulhat, hogy nem talál Önnek tetsző rádióadást az automata programkeresés funkciója. Ön manuálisan is programozhat új rádióadókat a TUNE/SEEK gomb megnyomásával.

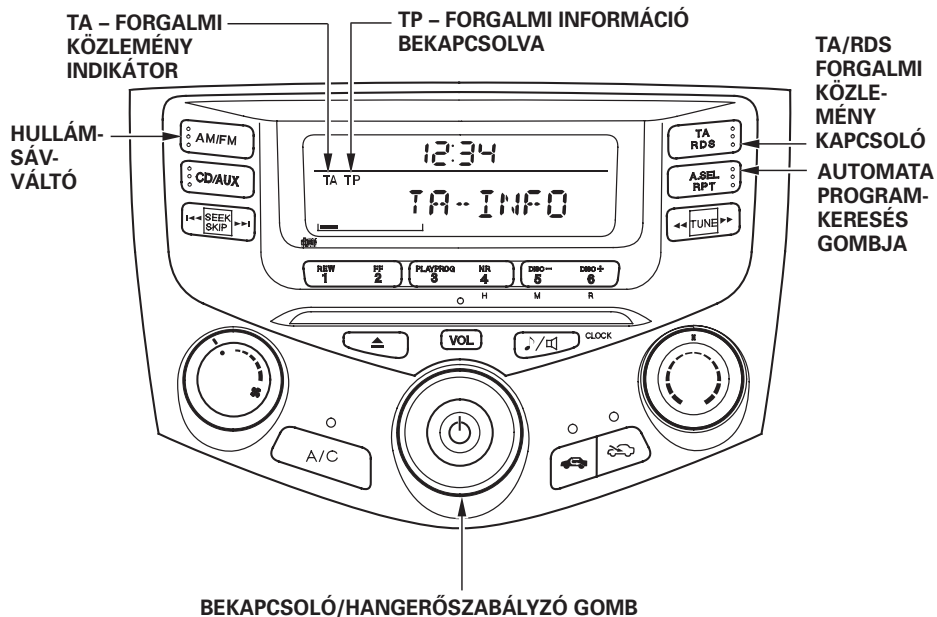
Az automata programkeresés funkciója nem írja felül az eredetileg beprogramozott rádióadók beállítását. Így ha hazatért, csak kapcsolja ki ezt a funkciót, és máris az eredetileg beállított adókat találja a megfelelő helyeken.

# Audiorendszer (A típus)

## RDS Rádió adatszolgáltató rendszer

A rádióadás program szolgáltatásain kívül rengeteg más hasznos információhoz juthat ezen rendszer segítségével.

Az RDS (rádió adatszolgáltató rendszer) a rádió bekapcsolásakor automatikusan üzembe lép. Amennyiben az adó, amit éppen hallgatott, RDS rendszerű, a kijelző a frekvencia kijelzéséről átvált az adó nevére. Ezután a rendszer automatikusan ezen adó legerősebb jelén fogja tartani a frekvenciát. Ezzel megkímélve Önt utazás közben a rádió utánállításából adódó kellemetlenségektől, mindaddig, míg a beállított adó RDS körzetében autózik.





Amint az RDS jel egyre gyengébb lesz, a rendszer a legutóbb beállított frekvenciát fogja tartani, és a kijelzőn átvált az adó nevére a frekvencia kijelzésére.

Néhány országban az RDS rendszer nem működik, mivel a rádióadók nem sugároznak RDS jelet.

### **Programszolgáltatás kijelzése – (PTY)**

Amennyiben a hallgatott rádióadó RDS rendszerű, a frekvenciakijelzés átvált a rádióadó nevére vagy a program típusára (PTY). Nyomja meg a forgalmi közlemény (TA/RDS) gombot két másodpercnél tovább, hogy átváltson a kijelző az adó nevére a program típusára (PTY). A 191. oldalon bővebben olvashat a PTY információkról.

### **TA (Forgalmi közlemény készenlét) funkciója**

Ha megnyomja a TA/RDS – Forgalmi közlemény gombot, a rendszer készenléti állapotba kapcsol a forgalmi közlemények fogadására, ugyanakkor a TA indikátor felgyullad a kijelzőn. Amennyiben olyan adót hallgat, amely sugároz ilyen közleményeket, a TP felgyullad a kijelzőn, jelezve, hogy ilyen jellegű információ érkezik. Amennyiben olyan adót hallgat, amely EON (Növelt prioritású hálózat) rendszerű, a TP indikátor ugyancsak felgyullad.

Az EON információszolgáltatás olyan keresztreferenciával rendelkező programszolgáltatás, amely magasabb prioritású az éppen sugárzott programnál. Ezért ha ilyen adónál közlemény információ érkezik, azonnal meghallgathatja az éppen sugárzott műsoron keresztül.

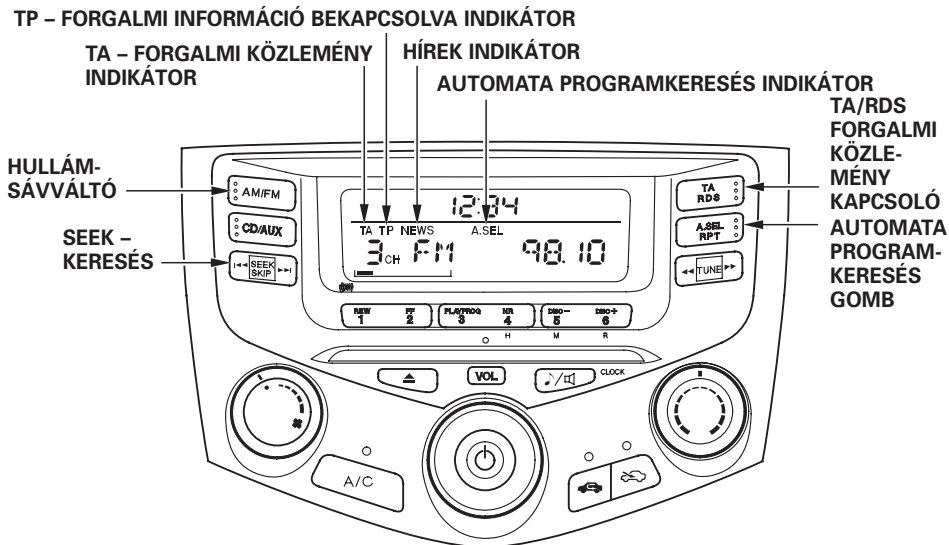
FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (A típus)

Kazetta (amennyiben az opciós lejátszót beépítették az autójába) vagy CD-lemez hallgatása közben is kaphat közlekedési információkat, amennyiben előtte TP vagy EON rendszerű adóra állítja készülékét és megnyomja a TA/RDS gombot. A rendszer automatikusan átkapcsol a kazetta, illetve CD hallgatásáról a közlekedési információk vételére, amennyiben ilyen jellegű közlemény érkezik. A közlemény vége után visszakapcsol az eredeti üzemmódra.

Kikapcsolásához nyomja meg a TA/RDS gombot újra, és a TA kijelző kialszik.

Amennyiben a SEEK vagy az automata programkeresés gombjával választ ki adókat úgy, hogy közben a TA funkció be van kapcsolva, a rendszer csak a TP vagy az EON rendszerű adókat választja ki.



## **PTY – Műsortípus kijelzése funkció**

Ha megnyomja a TA/RDS PTY kiválasztó gombot több mint két másodpercig, a PTY indikátor felgyullad a kijelzőn. E funkció segítségével az RDS rendszerű rádióadók műsorszolgáltatásai közül választhat az alábbiak szerint:

AFFAIRS – (ÜGYEK): Aktuális híreken alapuló műsor

CLASSICS – (KLASSZIKUSOK): Fő klasszikus zenekari művek előadásai.

CULTURE – (KULTÚRA): Válogatás a nemzeti vagy nemzetközi kultúrából.  
DRAMA – (SZÍNMIŰ): Rádiójátékok, sorozatok.

EDUCATE – (OKTAT): Ismeretterjesztő műsor.

INFO – (INFORMÁCIÓ): Általános információs csatorna.

L.CLASS – (KÖNNYŰ KLASSZIKUSOK): Könnyű klasszikus zenei feladolgazások.

NEWS – (HÍREK): Tények, riportok, események.

OTH. MUS. – (EGYÉB ZENE): Úgy mint: Dzsessz, Folk, Country, Rithm & Blues, Reggae.

POP MUS. – (POP): Kommersz, populáris zene.

ROCK MUS. – (ROCK): Mai modern zene.

SCIENCE – (TUDOMÁNY): Természeti, tudományos, technikai ismeretterjesztő műsor.

SPORT – (SPORT): Sportközvetítések.

VARIED – (VEGYES): Könnyed, szórakoztató műsorok.

Miután Ön kiválasztotta a tetszőleges műsortípust, a rendszer automatikusan keresni kezdi a kiválasztott programkóddal ellátott műsorokat szolgáltató adókat. A PTY funkció első használatakor a NEWS típusú műsor kijelzése jelenik meg.

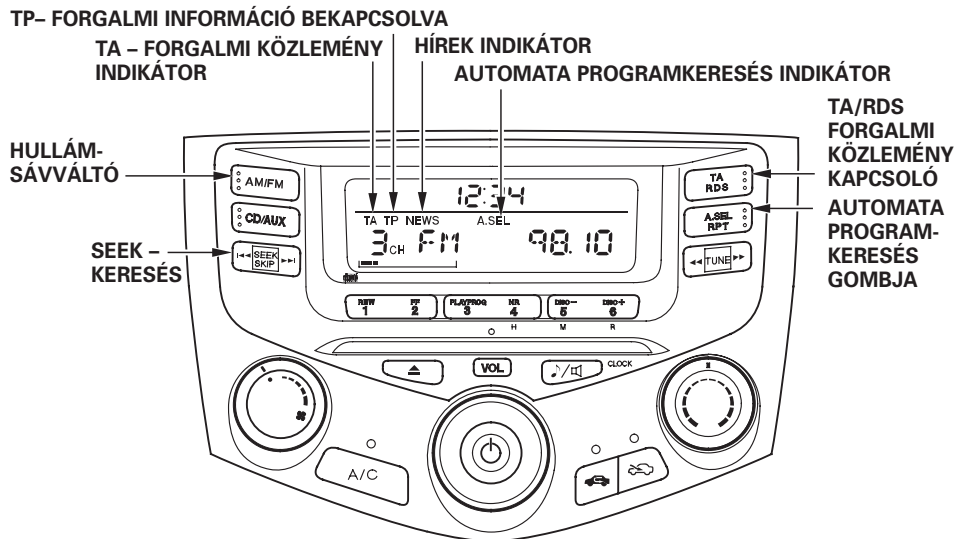
Ha a kiválasztott RDS rendszerű rádióadó nem sugároz PTY információt, a kijelzőn a NO PTY – (PROGRAMAZONOSÍTÓ ÜRES) felirat jelenik meg. Amennyiben a kiválasztott adó nem RDS rendszerű, a kijelzőn a NO RDS – (NINCS RDS) felirat tájékoztatja nagyjából öt másodpercig, majd a rádió automatikusan kikapcsolja az RDS funkciót, és a kijelzőt normál kijelzésre váltja, míg egyéb beavatkozás nem történik.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (A típus)

Amint a kijelzőn megjelenik a kiválasztott műsortípus, használhatja a SEEK – keresés gombot a kiválasztott műsortípus megtalálásához. Ha a SEEK – keresés gombot bármelyik irányba megnyomja, a keresés közben a kijelzőn láthatja a különböző műsortípusokat (lásd a PTY – Műsortípuslistát az előző oldalán).

A PTY – Műsortípus-választás mód öt másodpercen belül kikapcsolódik, ha a SEEK gombbal megtalálta a kiválasztott adót.



Miután a kiválasztott műsortípus megjelenik a kijelzőn, nyomja meg a SEEK keresés gombot öt másodpercen belül. A rendszer automatikusan elkezd a keresést a kiválasztott műsortípust szolgáltató adók közül. Ha nem talál ilyen jellegű adót, a kijelzőn megjelenik a NO PTY – NINCS ILYEN MŰSOR felirat kb. öt másodpercig, és a PTY funkció kikapcsol.

Elképzeltető, hogy néhány adó a PTY kódjától eltérő jellegű műsort sugároz pillanatnyilag.

A PTY funkció keresés közben a rádió 50 kHz-enként lépteti a frekvenciát az URH hullámsávon.

**PTY/Hírek megszakítás funkció**  
CD vagy kazetta hallgatás közben meghallgathatja a híreket, ha előtte a TA/RDS gombot több mint két másodpercig megnyomja, és ezzel kiválasztja a NEWS – hírek funkciót. Ezáltal a legutóbb kiválasztott FM rádióadó hírsugárzása megszakítja a kazetta- vagy a CD-lejátszást a hírek időtartamára.

Amennyiben a műsorsugárzás átvált másik műsorra vagy a rádiójel lecsökken, 10 másodpercen belül a rendszer automatikusan visszakapcsol a kazetta vagy a CD-lemez lejátszásába.

Az Ön audiorendszerének másik megszakító funkciója is van a TA funkción kívül. Mindig az elsődleges prioritású megszakítás aktiválódik, törölve az előző adást és annak kijelzését. Ha vissza kíván térni az előzőhöz, kapcsolja ki a jelenleg aktivált funkciót.

A RIASZTÁS – ALARM PTY kód kijelzése használatos válsághelyzet közlemények esetén, úgymint természeti katasztrófák esetén. Ha ezt a kódot fogja a készülék, a kijelzőn megjelenik az ALARM felirat, és a hangerő megváltozik. Ha a riasztás befejeződik, a rádió normál üzemre áll vissza.

# Audiorendszer (A típus)

## A hangzás beállítása

A mély, magas, az oldalak közötti hangerő elosztása, illetve az első és hátsó hangszórók közötti hangerőelosztás mind beállítható. A SOUND gomb ismételt megnyomásával kiválaszthatja ezek közül, hogy melyiket akarja beállítani. A beállítás a következő sorrendben lehetséges: MÉLY (BAS), MAGAS (TRE), OLDALAK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS (BAL), ELSŐ ÉS HÁTSÓ HANGSZÓRÓK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS (FAD). A gomb következő megnyomásra a hangerő állítása lehetséges ismét. Minden váltáskor a kijelzőn is megjelenik a mód felirata.

**Oldalak közötti/Első és hátsó hangszórók közötti hangerőelosztás** – Ez a két szabályozható paramétere minden egyes hangszórónak. Az egyes oldalakra (bal-jobb) jutó hangerőt az OLDALAK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS, míg az első és



a hátsó hangszórókra jutó hangerőt az ELSŐ ÉS HÁTSÓ HANGSZÓRÓK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS szabályozza.

TREBLE/BASS – Ezzel a gombbal a hangszín szabályozása közül választhat.

Nyomja meg a SOUND gombot, ezzel kiválasztva a magas, illetve a mély hangszín szabályozását. Ezután

a VOLUME szabályozógomb forgatásával állíthatja be a kívánt hangminőséget.

A kijelzőn megjelenő szám mutatja a beállítás mértékét. Középtértéknél C jelzést ír a kijelzőre.

A kijelző öt másodpercen belül visszatér a normál kijelzésre az állítás után.

## Digitális óra

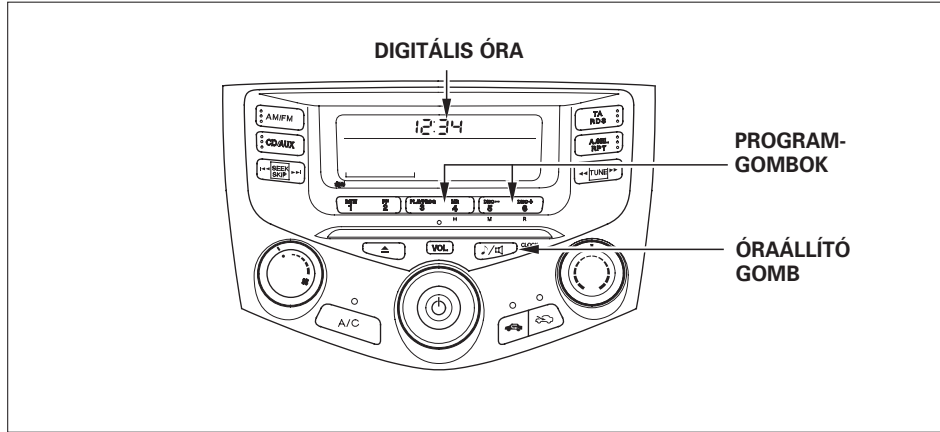
Az audiorendszer kijelzője a gyújtáskapcsoló kulcs ACCESSORY (I) és ON (II) állásában rendszerint az időt mutatja.

Az idő beállításához nyomja meg az óraállító gombot, míg hangjelzést nem hall. A kijelzőn az állítandó érték villogni kezd.

Az órák számának állításához nyomja meg a H – Óra (4. program) gombot mindaddig, míg a beállítandó értékre vált a kijelző.

A percek beállításához nyomja meg az M – Perc (5. program) gombot mindaddig, míg a beállítandó értékre vált a kijelző.

Nyomja meg újra az óraállító gombot, hogy aktiválja a beállított értéket.



Használhatja a gyors beállításhoz az R – Nullázó gombját is.

Az idő beállításához nyomja meg az óraállító gombot, míg hangjelzést nem hall, majd nyomja meg az R – (6. program) gombot.

Ha a kijelző aktuálisan 30 percnél kevesebb időn állt, az előző órára, ellenkező esetben a következő órára ugrik.

Példa:

- 1:06-ról 1:00-ra vált a kijelző.
- 1:52-ről 2:00-ra vált a kijelző.

Ha leköti az akkusarut vagy az akkumulátor lemerül, az óra elveszti beállítását.

A pontos időt a fentebb leírt módon állíthatja be.

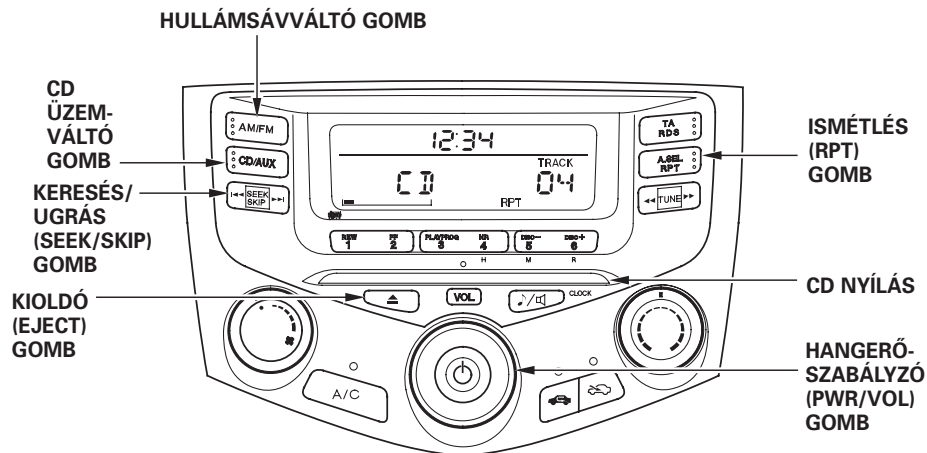
# Audiorendszer (A típus)

## CD lejátszó működése

A CD-lejátszó ugyanazokkal a gombokkal vezérelhető, mint a rádió.

Amennyiben a gyújtáskapcsoló kulcs ACCESSORY (I) vagy ON (II) állásban van, helyezze a CD-lemezt a CD-lejátszó nyílásába. Nyomja be a lemezt félig, a behúzó mechanizmus teljesen behúzza és elkezd játszani. A lejátszásra kerülő zeneszám sorszáma a kijelzőn látható.

Ön 8 cm-es lemezt is le tud játszani kiegészítő adapter nélkül. Adapterek használata az audiorendszer meghibásodását és sérülését okozhatja.





Csak szabványos lemezeket használjon. Ügyeljen rá, hogy deformálódott lemez ne kerüljön a CD-lejátszóba, mert a rendszer meghibásodását okozhatja. CD-R lemezek használata a kiváló minőség ellenére sem javasolt, CD-RW lemezekkel a rendszer nem működik.

Ha a lejátszás során a lemez végére ér, akkor az újra kezd a zeneszámok lejátszását előlről.

A CD lejátszása közben úgy tud a rádióra váltani, ha megnyomja a HULLÁMSÁVVÁLTÓ gombot. A CD-lemez lejátszására visszaváltani a CD-gommbal lehetséges. A CD-lemez lejátszása ott folytatódik, ahol az a rádióra való átkapcsolás előtt abba maradt.

Ha kikapcsolja a CD-lejátszót annak lejátszása közben – a BE- ÉS KIKAPCSOLÓ / HANGERŐSZABÁLYOZÓ gommbal vagy a gyújtás levételével – a CD-lemez a meghajtó mechaniz-

musban marad. Így amikor a rendszer ismét bekapcsolásra kerül, a CD-lemez lejátszása ott folytatódik, ahol előzőleg abbamaradt.

Nyomja meg a KIOLDÓ gombot a CD-lemez kivételéhez.

Amennyiben megnyomta a KIOLDÓ gombot és a CD-lemez félig kijött a lejátszóból, de nem veszi ki onnan, akkor 15 másodperc múlva a CD-lejátszó automatikusan ismét betölti és pillanatnyi szünet üzemmódra állítja. A CD-lemez lejátszásának elindításához nyomja meg a CD-gombot. Lejátszás közben másik lemezt és számot is kiválaszthat a KERESÉS/UGRÁS gomb segítségével.

Egy számon belüli gyors lejátszáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva KERESÉS/UGRÁS gombot. A gyors előreforgatáshoz nyomja meg a ►► oldalt, illetve a ◀◀ oldalt a gyors visszaforgatáshoz. Engedje

el a gombot, amennyiben elérte a kívánt részt.

Minden alkalommal, amikor megnyomja, majd elengedi a KERESÉS/UGRÁS gomb ►► oldalt, akkor a lejátszás a következő szám elejére ugrik. Amennyiben a ◀◀ oldalt nyomja meg, majd elengedi, akkor a lejátszás a jelenlegi szám elejére ugrik vissza. Ha az előző szám elejére kíván visszaugrani, akkor nyomja meg még egyszer a gombot.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (A típus)

---

**ISMÉTLÉS** – E funkció bekapcsolásához nyomja meg az ISMÉTLÉS (RPT) gombot. A kijelzőn az RPT felirat látható. Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételteti a pillanatnyilag lejátszott számot. Amikor a szám végére ér a lejátszás, automatikusan visszaugrik az elejére, majd újra elkezd lejátszani. Egészen addig folytatja az ismétlést, míg újra meg nem nyomja az ISMÉTLÉS gombot.

### **Az opciós CD-váltó működése**

Az Ön Honda-márkakereskedőjénél vásárolhat kiegészítő CD-váltót. Ez hat vagy nyolc lemez tárolására képes, és többórnyi szolgáltatás nyújtására alkalmas. A CD-váltót a műszerfalán található gyári CD rádió kezelőszerveivel tudja vezérelni.

A CD-váltó kezelési utasításainak megfelelően helyezze a lemezeket a CD-tárba, majd a tárat a lejátszóba. Csak szabványos lemezt használjon. Ügyeljen rá, hogy deformálódott lemez ne kerüljön a tárba, mert ez a rendszer meghibásodását okozhatja.

CD-R lemezek használata csak akkor lehetséges, ha CD-lejátszóra alkalmas módon zárták le írását. CD-RW lemezekkel a rendszer nem működik.

Nyomja meg a CD-gombot. A váltó belekezd a tárban lévő első lemez első számának lejátszásába, és ez a kijelzőn látható.

Lejátszás közben másik lemezt is kiválaszthat az 5. programgomb (DISC-) vagy a 6. programgomb (DISC+) segítségével. Nyomja meg a 6. programgombot a tárban lévő következő lemez kiválasztásához. Nyomja meg az 5. programgombot az előző lemez kiválasztásához. Amennyiben olyan helyet választ ki a tárban, ahol nincs lemez, akkor a váltó a következő tárhelyre ugrik. Ez mindaddig folytatódik, amíg CD-lemezt nem talál valamelyik tárhelyen.

Amennyiben a CD-váltó éppen egy lemezt játszik le és Ön a rádiós CD-lejátszóba lemezt tesz, akkor a rendszer befejezi a CD-váltóban lévő lemez lejátszását és elkezdi a rádiós CD-lejátszóban lévő lemez lejátszását. A CD-váltó újbóli kiválasztásához nyomja meg a CD-gombot. A lejátszás ott folytatódik, ahol előtte abbamaradt. A CD-gombot használja a CD-lejátszó és CD-váltó közötti átváltáshoz.

Ha a rádiós CD-lejátszón található KIOLDÓ gombot megnyomja, akkor a rendszer automatikusan a CD-váltóra ugrik, és a CD-tárban található lemezt kezdi el lejátszani, ahol az előtte abbamaradt. Amennyiben nincs lemez a CD-tárban, a kijelző villogni kezd. Ilyenkor más módot kell választania a HULLÁMSÁV-VÁLTÓ gombbal (középhullám vagy URH).

Amikor ismét visszavált a CD-lejátszási módra, akkor a rendszer azt az egységet választja ki (rádiós CD-lejátszó vagy CD-váltó), amelyiket előtte használta.

Az ugrás, ismétlés, véletlenszerű lejátszás és válogatás funkciók használatához nézze át a rádiós CD-lejátszó működési leírását.

### **Az opciós MD-lejátszó/MD-váltó működése**

#### **(Néhány modell esetén)**

Utólagosan rendelhető a Honda-kereskedőknél. A gyári audiorendszer kezelőgombjaival vezérelheti a rendszert. További információkat a készülék használati utasításában találhat.




A CD-lemezek megóvásáról és kezeléséről a 277. oldalon olvashat.

# Audiorendszer (A típus)

---

## CD-lejátszó hibakódok

Abban az esetben, ha a CD-lejátszó működése közben hibaüzenet, kód jelenik meg a kijelzőn, nézze át a jobb oldali táblázatot. Amennyiben a hibakód nem szűnik meg és nem törölhető, lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkakereskedőjével.

Hibakód	Ok	Megoldás
 <b>DISC</b>	Fokuszálási hiba	Nyomja meg az EJECT gombot, és vegye ki a lemezt. Ellenőrizze, sérült vagy deformált-e.
 <b>ERR</b>	CD-lejátszó mechanikai hiba	Nyomja meg az EJECT gombot és vegye ki a lemezt. Ellenőrizze, sérült vagy deformált-e. Ha a CD-lemez nem vehető ki, illetve a hibakód nem tűnik el, miután a CD-lemezt kivette, akkor keresse fel Honda-márkakereskedőjét. Ne próbálja meg erővel kivenni a CD-lemezt a lejátszóból.
 <b>HOT</b>	Magas hőmérséklet	Eltűnik, amennyiben a hőmérséklet normális értékre áll vissza

### CD-váltó hibakódok

Abban az esetben, ha az opciós CD-váltó működése közben hibaüzenet, kód jelenik meg a kijelzőn, nézze át a jobb oldali táblázatot. Amennyiben a hibakód nem szűnik meg és nem törölhető, lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkakereskedőjével.


Hibakód	Ok	Megoldás
CD2 DISC	Fokuszálási hiba	Nyomja meg a KIOLDÓ gombot, és vegye ki a tárat. Ellenőrizze a hibakód meglétét. Tegye vissza a tárat. Ha a hibakód továbbra is megmarad, vagy a tárat nem lehet kivenni, forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.
CD2 NO	Nincs CD a tárban	Helyezzen lemezt a tárba.
CD2 ERR	CD-lejátszó mechanikai hiba	Nyomja meg a KIOLDÓ gombot, és vegye ki a tárat. Ellenőrizze a hibakód meglétét. Tegye vissza a tárat. Ha a hibakód továbbra is megmarad, vagy a tárat nem lehet kivenni, forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.
CD2 HOT	Magas hőmérséklet	Eltűnik, amennyiben a hőmérséklet normális értékre áll vissza
CD2 EJECT	Nincs tár a váltóban	Helyezze a váltóba a tárat.

# Audiorendszer (A típus)

## Az opciós kazettalejátszó működése

A kazettás rendszer DOLBY B\* zajcsökkentő funkcióval rendelkezik, automatikusan felismeri a króm-dioxid (CrO<sub>2</sub>) és folyamatos, oda-vissza lejátszást is biztosít.

A kazettalejátszó működéséhez a gyújtáskulcsnak ACCESSORY (I) vagy ON (II) pozícióban kell lennie. Tegyen be kazettát a kazettanyílásba – ügyelve, hogy a szalag a kazettanyílás jobb oldala felé nézzen –, majd nyomja befelé. Egy idő után a kazetta automatikusan betöltődik, és elkezdődik a lejátszás.

\* Dolby zajcsökkentés a DOLBY Laboratories Licensing Corporation licence alapján készült. A „DOLBY” és a dupla D szimbólum  levédett márkajegy.



A lejátszás irányát mutató kijelző világít. Ez jelzi, hogy a kazetta melyik oldalát játssza le. A kazetta másik oldalának lejátszásához nyomja meg a LEJÁTSZÁS (3. program) gombot.

A Dolby B zajcsökkentő funkció automatikusan bekapcsol, miután kazettát töltött be. A ZAJCSÖKKENTÉS kijelző világít a kijelzőn. Ha a felvétel nem ennek a rendszernek megfelelően készült, a funkció kikapcsolásához nyomja meg a ZAJCSÖKKENTÉS [4. program (NR)] gombot.

A zajcsökkentés funkció mindaddig kikapcsolva marad, amíg meg nem nyomja ismét a gombot.

A rendszer végtelen lejátszás funkcióval rendelkezik. Ha a szalag végére ért, automatikusan belekezd a másik oldal lejátszásába. A kazetta kivételéhez nyomja meg a KIOLDÓ gombot.

Amennyiben a BE- ÉS KIKAPCSOLÓ/HANGERŐSZABÁLYOZÓ gombbal vagy a gyújtás levételével kikapcsolja az audiorendszert, miközben az kazettát játszik le, akkor a kazetta a lejátszóban marad. Amikor a rendszert visszakapcsolja, a kazettalejátszó szünet módba vált. A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a LEJÁTSZÁS (3. program) gombot.

A kazetta lejátszása közben rádióra vagy CD-lejátszóra való átkapcsoláshoz nyomja meg a HULLÁMSÁV-VÁLTÓ vagy a CD/AUX gombot. A kazettalejátszó újbóli kiválasztásához nyomja meg a CD/AUX gombot.

### **Műsorszám keresése**

A szalag lejátszásakor használhatja a GYORS ELŐRECSÉVÉLÉS (FF), GYORS VISSZACSÉVÉLÉS (REW), UGRÁS (SKIP) vagy ISMÉTLÉS (REPEAT) funkciókat a műsorszám kereséséhez.

### **GYORS ELŐRE/HÁTRA CSÉVÉLÉS –**

Ezzel a szalagot gyorsan előre vagy hátra tudja csévélni. Ha a szalagot vissza kívánja csévélni, nyomja meg a GYORS VISSZACSÉVÉLÉS (1. program) gombot. Ekkor a kijelzőn a REW felirat látható. Gyors előrecsévéléshez nyomja meg a GYORS ELŐRECSÉVÉLÉS (2. program) gombot. A kijelzőn az FF felirat látható. A LEJÁTSZÁS (PLAY) (3. program gomb) megnyomásával befejezheti a gyors előre-, illetve hátracsévélést. Ha a szalag gyors előrecsévélés közben a végére ért, irányt vált és automatikusan belekezd a másik oldal lejátszásába. Ha a szalag gyors hátracsévélés közben a kazetta elejére ért, akkor az elejétől kezdődően elkezdi azt lejátszani.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (A típus)

---

**UGRÁS – SKIP** Ez a funkció lehetővé teszi a következő szám elejére való ugrást. Ehhez a KERESÉS/UGRÁS (SEEK/SKIP) gombot használja. Ha a gomb ►► oldalát nyomja meg, a rendszer mindig a következő szám elejére ugrik. Ha a gomb ◄◄ oldalát nyomja meg, akkor a rendszer a jelenleg lejátszás alatt lévő szám elejére ugrik vissza. Amikor gyors előre-, illetve hátracsévélést végez, akkor az FF vagy REW felirat látható a kijelzőn. Ha a rendszer megtalálta a következő zeneszám elejét (FF) vagy a jelenlegi zeneszám elejét (REW), akkor LEJÁTSZÁS módra vált.

**ISMÉTLÉS – REPEAT** Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételheti a pillanatnyilag lejátszott számot vagy műsorrészt. E funkció bekapcsolásához nyomja meg az ISMÉTLÉS (RPT) gombot. A kijelzőn az RPT felirat látható. Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételheti a pillanatnyilag lejátszott számot. Amikor a szám végére ér a lejátszás, automatikusan vissza csévéli a kazettát a szám elejére. Amikor ugyanazon szám elejét érzékeli, akkor a rendszer LEJÁTSZÁS (PLAY) módra vált. Egészen addig folytatja az ismétlést, míg újra meg nem nyomja az ISMÉTLÉS gombot.

Az ismétlés és a következő számra ugrás funkciók a műsorrészek közti szünetekből azonosítja az aktuális számok kezdetét, illetve a végét. Ha a műsorrészek között nincs szünet a felvételen, vagy nagy a zajszint a felvételek között, illetve a szám közben is szünet van, ez a szolgáltatás nem kielégítően működik.

### **A kazetták megóvása**

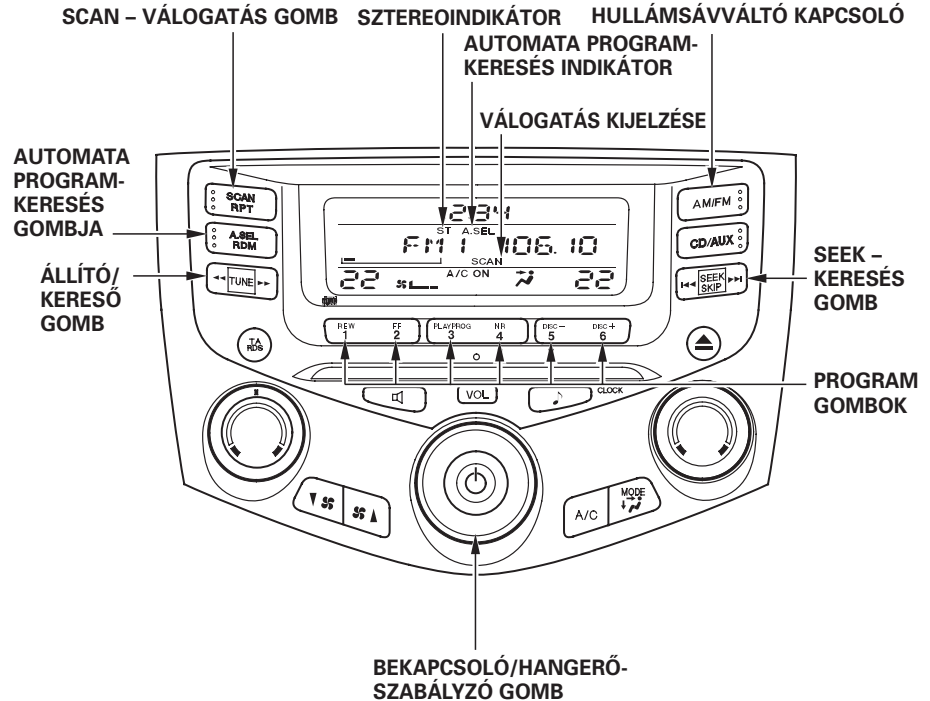
Kerülje a sérült kazetták lejátszását, mert azok megszorulhatnak a szerkezetben vagy más problémákat okozhatnak. A 282. oldalon olvashat róla, hogyan óvja kazettáit.



# Audiorendszer (B típus)

## AM/FM rádió, CD-lejátszó rendszer

Az Ön Honda audiorendszere biztosítja a legtisztább vételt minden hullámsávon, és könnyedén kiválaszthatja a kedvenc csatornáit. Ezenkívül a néhány országban már működő RDS szolgáltatásokból is válogathat.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (B típus)

---

### A rádió működése

A gyújtáskapcsolónak ACCESSORY (I) vagy (ON) II gyújtás állásban kell lennie. A hangerő-szabályozó vagy a hullámsávvaltó gomb megnyomásával tudja bekapcsolni. A hangerőt a hangerő-szabályozó gombbal tudja beállítani.

A legutóbb beállított hullámsáv és frekvencia megjelenik a kijelzőn. A hullámsávvaltóhoz nyomja meg a hullámsávvaltó kapcsolót. Az URH/FM csatornán megjelenik az ST jel a kijelzőn, az adás sztereóban hallható. Az ST jel villogni kezd, ha Ön gyengébb vételi körülmények közt autózik. Sztereo hangzás csak az említett csatornákon érhető el.

A következő módokon találhat rádióadókat a készüléken: TUNE, SEEK, SCAN, AUTO SELECT vagy a Programgombok segítségével.

**TUNE:** Állítás. Ennek a gombnak a segítségével be tudja állítani a kívánt rádióállomást. A ►► gomb segítségével magasabb frekvenciára, míg a ◀◀ gombbal alacsonyabb frekvenciára állíthatja a készüléket. A kijelzőn ennek megfelelően változik a frekvencia jelzőszáma. Engedje el a gombot, ha a kívánt frekvenciát elérte. A gyorskereséshez egy pillanatra nyomja meg és engedje el a TUNE (állító) gombot.

**SEEK:** Keresés. Ezzel a gombbal a legerősebb jelű rádióállomásokat találhatja meg. Hogy elindítsa a keresést, nyomja meg a bármelyik ►►I gombot, majd engedje el. Attól függően, hogy melyik gombot nyomta meg, a keresés a hullámsávon lefelé, illetve felfelé indul el. A keresés megáll a legerősebben sugárzó adónál.

**SCAN:** Válogatás. Ebben a funkciójában a készülék felkínálja Önnek a választott hullámsávon a legerősebb jelű adókat. Elindításához nyomja meg a SCAN gombot, majd engedje el. A rendszer megkeresi a következő legerősebb adást, majd, körülbelül 5 másodpercig, megáll a kereséssel. Ha Ön nem avatkozik közbe, a rendszer ezután folytatni fogja a keresést a következő rádióadóig. Ha hallgatni kívánja a megtalált rádióadót, nyomja meg újra a SCAN gombot.

**Programgombok:** Kedvenc rádióállomásait tetszőlegesen beprogramozhatja hat különböző programhelyre, Az A típusú rendszerrel minden egyes gomb képes egy közép, egy rövid, valamint két URH adó memorizálására.

Az állomások memorizálása:

1. Válassza ki a hullámsávot.
2. A keresőgombok bármelyikével keresse meg az állomást (TUNE, SEEK, SCAN).
3. A kívánt programhely gombját nyomja be, majd tartsa azt lenyomva a „bip” hangjelzésig.
4. A további hat programhely beállításához ismételje a fenti lépéseket.

A beprogramozott rádióállomások elvesznek, ha az akkumulátor lemerül, vagy ha az akkumulátor kapcsait lekötik, valamint ha kihúzzák a rádió biztosítékát.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (B típus)

---

**AUTO SELECT:** Automata programkeresés. Ha hosszú útra megy és a beprogramozott rádióadójának sugárzási, vételi viszonyai megváltoztak, Ön a megszűnt vétel helyére választhatja ezt a funkciót. Ebben az állásban a rádió automatikusan keres a helyi viszonyoknak megfelelő adót a beállított rádióadó helyére.

Ennek a funkciónak a kiválasztásához nyomja meg az Automata programkereső gombját. A kijelzőn meg fog jelenni az indikátorlámpa, és a rendszer néhány másodperc múlva végigkeresi az FM csatornán a legerősebb jelet.

Tizenkét ultrarövid-hullámú adót tud programozni. A programgombokkal tudja kiválasztani az adókat.

Ha nagyon kietlen helyen használja az Automata programkeresés funkcióját, előfordulhat, hogy nem talál mindegyik programhelyre megfelelő számú rádióadót. Ha ez így történik, az üres programhelyek kiválasztásakor „0” felirat jelenik meg a kijelzőn a programhely gombjának lenyomásakor.

Előfordulhat, hogy nem talál Önnek tetsző rádióadást az automata programkeresés funkciója. Ön manuálisan is programozhat új rádióadókat a TUNE, SEEK vagy a SCAN gomb megnyomásával.

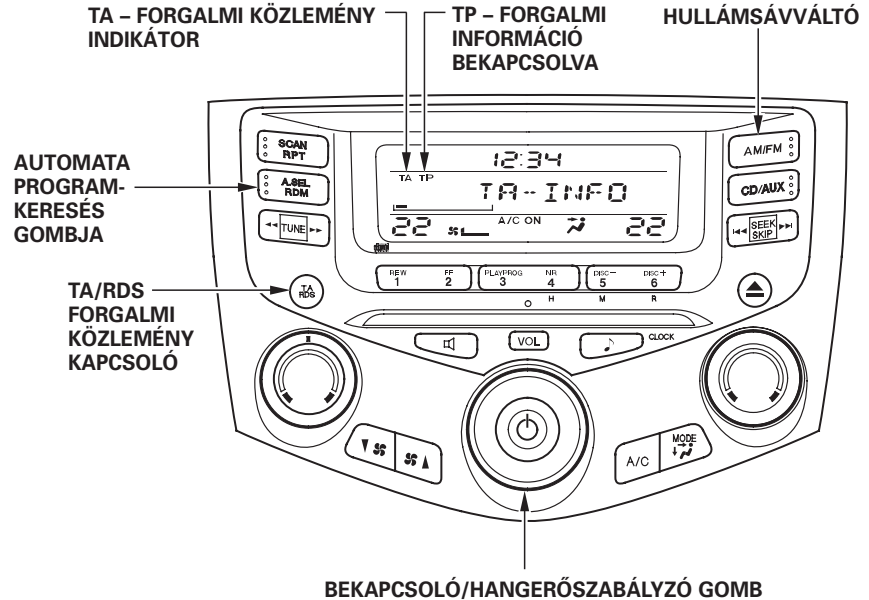
Az automata programkeresés funkciója nem írja felül az eredetileg beprogramozott rádióadók beállítását. Így ha hazatért, csak kapcsolja ki ezt a funkciót, és máris az eredetileg beállított adókat találja a megfelelő helyeken.

# Audiorendszer (B típus)

## RDS – Rádió adatszolgáltató rendszer

A rádióadás program szolgáltatásain kívül rengeteg más hasznos információhoz juthat e rendszer segítségével.

Az RDS (Rádió adatszolgáltató rendszer) a rádió ultrarövid hullámsávra (FM) kapcsolásakor automatikusan üzembe lép. Amennyiben az adó, amit éppen hallgatott, RDS rendszerű, a kijelző a frekvencia kijelzéséről átvált az adó nevére. Ezután a rendszer automatikusan ennek az adónak a legerősebb jelén fogja tartani a frekvenciát. Ezzel megkíméli Önt utazás közben a rádió utánállításából adódó kellemetlenségektől, mindaddig, míg a beállított adó RDS körzetében autózik.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (B típus)

---

Amint az RDS jel egyre gyengébb lesz, a rendszer a legutóbb beállított frekvenciát fogja tartani, és a kijelzőn átvált az adó nevéől a frekvencia kijelzésére.

Néhány országban az RDS rendszer nem működik, mivel a rádióadók nem sugároznak RDS jelet.

### **Programszolgáltatás kijelzése (PTY)**

Amennyiben a hallgatott rádióadó RDS rendszerű, a frekvenciakijelzés átvált a rádióadó nevére vagy a program típusára (PTY). Nyomja meg a forgalmi közlemény (TA/RDS) gombot több mint két másodpercre, hogy átváltson a kijelző az adó nevéől a program típusára (PTY). A 212. oldalon bővebben olvashat a PTY információkról.

### **TA (Forgalmi közlemény készenlét) funkciója**

Ha megnyomja a TA/RDS – Forgalmi közlemény gombot, a rendszer készenléti állapotba kapcsol a forgalmi közlemények fogadására, ugyanakkor a TA indikátor felgyullad a kijelzőn. Amennyiben olyan adót hallgat, amely sugároz ilyen közleményeket, a TP felgyullad a kijelzőn, jelezve, hogy ilyen jellegű információ érkezhet.

Amennyiben olyan adót hallgat, amely EON (Növelt prioritású hálózat) rendszerű, a TP indikátor ugyancsak felgyullad.

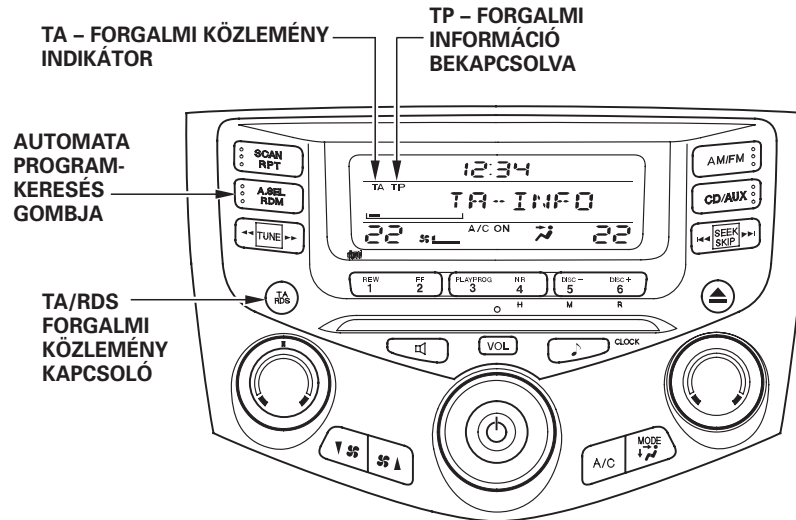
Az EON információ szolgáltatás olyan keresztreferenciával rendelkező program szolgáltatás, amely magasabb prioritású az éppen sugárzott programnál. Ezért ha ilyen adónál közlekedési információ érkezik, azonnal meghallgathatja az éppen sugárzott műsoron keresztül.

## Audiorendszer (B típus)

Kazetta (amennyiben az opciós lejátszót beépítették az autójába) vagy CD-lemez hallgatása közben is kaphat közlekedési információkat, amennyiben előtte TP vagy EON rendszerű adóra állítja készülékét, és megnyomja a TA/RDS gombot. A rendszer automatikusan átkapcsol a kazetta, illetve CD hallgatásáról a közlekedési információk vételére, amennyiben ilyen jellegű közlemény érkezik. A közlemény vége után visszakapcsol az eredeti üzemmódra.

Kikapcsolásához nyomja meg a TA/RDS gombot újra és a TA kijelző kialszik.

Amennyiben a SEEK vagy az automata programkeresés gombjával választ ki adókat úgy, hogy közben a TA funkció be van kapcsolva, a rendszer csak a TP vagy EON rendszerű adókat választja ki.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (B típus)

---

### **PTY – Műsor típus kijelzése funkció**

Ha megnyomja a TA/RDS kiválasztó gombot több mint két másodpercig, a PTY indikátor felgyullad a kijelzőn. Ezen funkció segítségével az RDS rendszerű rádióadók műsorszolgáltatásai közül választhat az alábbiak szerint:

AFFAIRS – (ÜGYEK): Aktuális híreken alapuló műsor

CLASSICS – (KLASSZIKUSOK): Fő klasszikus zenekari zeneművek előadásai.

CULTURE – (KULTÚRA): Válogatás a nemzeti vagy nemzetközi kultúrából.

DRAMA – (SZÍNMF): Rádiójátékok, sorozatok.

EDUCATE – (OKTAT): Ismeretterjesztő műsor.

INFO – (INFORMÁCIÓ): Általános információs csatorna.

L.CLASS – (KÖNNYŰ KLASSZIKUSOK): Könnyű klasszikus zenei feldolgozások.

NEWS – (HÍREK): Tények, riportok, események.

OTH. MUS. – (EGYÉB ZENE): Úgy- mint: Dzsessz, Folk, Country, Ríthm & Blues, Reggae.

POP MUS. – (POP): Kommersz, populáris zene.

ROCK MUS. – (ROCK): Mai modern zene.

SCIENCE – (TUDOMÁNY): Természeti,

tudományos , technikai ismeretterjesztő műsor.

SPORT – (SPORT): Sportközvetítések.

VARIED – (VEGYES): Könnyed, szórakoztató műsorok.

FOLYTATÓDIK



Miután Ön kiválasztotta a tetszőleges műsortípust, a rendszer automatikusan keresni kezdi a kiválasztott programkóddal ellátott műsorokat szolgáltató adókat. A PTY funkció első használatakor a NEWS típusú műsor kijelzése jelenik meg.

Ha a kiválasztott RDS rendszerű rádióadó nem sugároz PTY információt, a kijelzőn a NO PTY – (PROGRAM-AZONOSÍTÓ ÜRES) felirat jelenik meg. Amennyiben a kiválasztott adó nem RDS rendszerű, a kijelzőn a NO RDS – (NINCS RDS) felirat tájékoztatja nagyjából öt másodpercig, majd a rádió automatikusan kikapcsolja az RDS funkciót és a kijelzőt normál kijelzésre váltja, míg egyéb beavatkozás nem történik.

Amint a kijelzőn megjelenik a kiválasztott műsortípus, használhatja a SEEK – keresés gombot a kiválasztott műsortípus megtalálásához. Ha a SEEK – keresés gombot bármelyik irányba megnyomja, a keresés közben a kijelzőn láthatja a különböző műsortípusokat (lásd a PTY – Műsortípus listát az előző oldalán).

A PTY – Műsortípus választás mód öt másodpercen belül kikapcsolódik, ha a SEEK gombbal megtalálta a kiválasztott adót.

Miután a kiválasztott műsortípus megjelenik a kijelzőn, nyomja meg a SEEK keresés gombot öt másodpercen belül. A rendszer automatikusan elkezd a keresést a kiválasztott műsortípust szolgáltató adók közül. Ha nem talál ilyen jellegű adót, a kijelzőn megjelenik a NO PTY – NINCS ILYEN MŰSOR felirat kb. öt másodpercig és a PTY funkció kikapcsol.

Elképzelhető, hogy néhány adó a PTY kódjától eltérő jellegű műsort sugároz pillanatnyilag. A PTY funkció keresés közben a rádió 50 kHz-enként lépteti a frekvenciát az URH hullámsávon.

*FOLYTATÓDIK*

## Audiorendszer (B típus)

---

### **PTY/Hírek megszakítás funkció**

CD- vagy kazettahallgatás közben meghallgathatja a híreket, ha előtte a TA/RDS gombot több mint két másodpercig megnyomja, és ezzel kiválasztja a NEWS – hírek funkciót. Ezáltal a legutóbb kiválasztott FM rádióadó hírsugárzása megszakítja a kazetta- vagy a CD-lejátszást a hírek időtartamára.

Amennyiben a műsorsugárzás átvált másik műsorra vagy a rádiójel lecsökken, 10 másodpercen belül a rendszer automatikusan visszakapcsol a kazetta vagy a CD-lemez lejátszásába.

Az Ön audiorendszerének másik megszakító funkciója is van a TA funkción kívül. Mindig az elsődleges prioritású megszakítás aktiválódik, törölve az előző adást és annak kijelzését. Ha vissza kíván térni az előzőhöz, kapcsolja ki a jelenleg aktivált funkciót.

A RIASZTÁS – ALARM PTY kód kijelzése használatos válsághelyzet közlemények esetén, úgymint természeti katasztrófák esetén. Ha ezt a kódot fogja a készülék, a kijelzőn megjelenik az ALARM felirat, és a hangerő megváltozik. Ha a riasztás befejeződik, a rádió normál üzemre áll vissza.

# Audiorendszer (B típus)

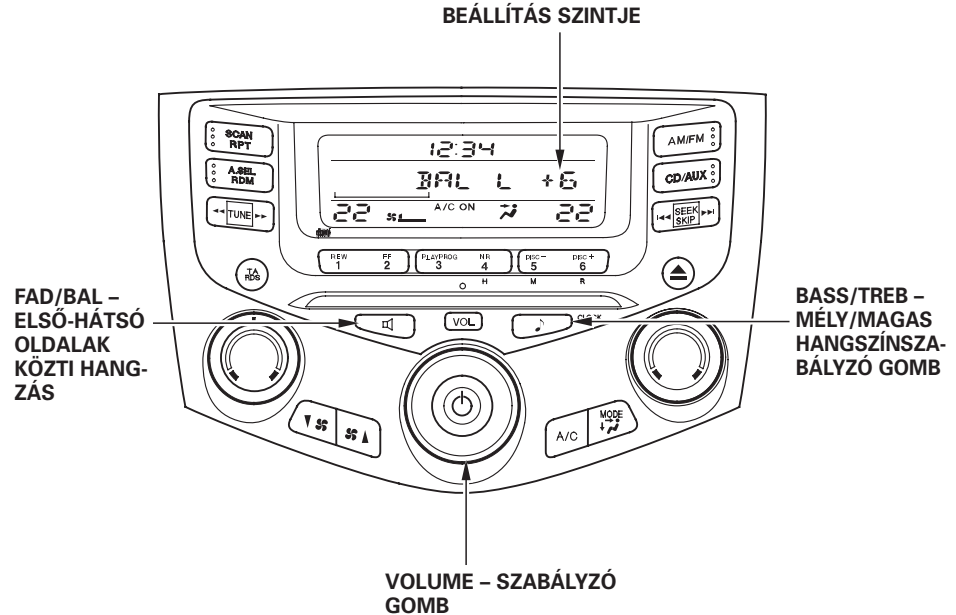
## A hangzás beállítása

Válassza ki, melyik paraméter kívánja szabályozni a MÉLY (BAS), MAGAS (TRE), illetve az OLDALAK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS (BAL), vagy az ELSŐ ÉS HÁTSÓ HANGSZÓRÓK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS (FAD) közül, és nyomja meg a gombját. Ezután a kívánt szintet a hangerőszabályozó gombbal tudja beállítani.

## Oldalak közötti/első és hátsó hangszórók közötti hangerőelosztás

Ez a két szabályozható paramétere minden egyes hangszórónak. A BALANCE szabályzásával az oldalak hangzását módosítja, míg a FADER-rel az első, illetve a hátsó hangszórókat szabályozza.

Nyomja meg a FAD/BAL gombot, ezzel kiválasztva a BALANCE, illetve a FADER szabályozását. Ezután a VOLUME szabályozó gomb forgatásával állíthatja be a kívánt hangzást.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (B típus)

---

**TREBLE/BASS** – Ezzel a gombbal a hangszín szabályozása közül választhat.

Nyomja meg a BAS/TREB gombot, ezzel kiválasztva a magas, illetve a mély hangszín szabályozását. Ezután a VOLUME szabályozó gomb forgatásával állíthatja be a kívánt hangminőséget.

A kijelzőn megjelenő szám mutatja a beállítás mértékét, középértéken C felirat jelenik meg.

A beállított paraméter végállásaiban, valamint középértékénél, „bip” jelzést hallhat.

A kijelző öt másodpercen belül visszatér a normál kijelzésre az állítás után

# Audiorendszer (B típus)

## Digitális óra

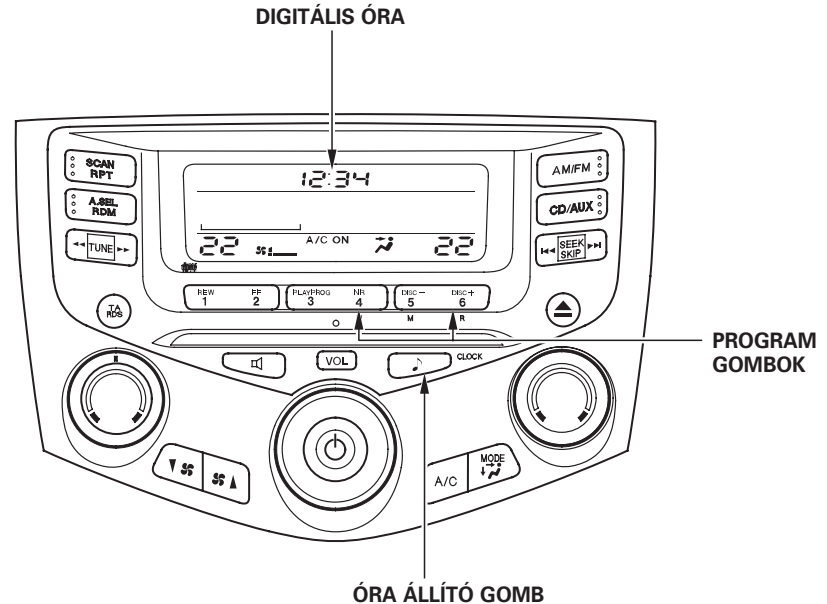
Az audiorendszer kijelzője a gyújtás-kapcsoló kulcs ACCESSORY (I) és ON (II) állásában rendszerint az időt mutatja.

Az idő beállításához nyomja meg az óraállító gombot, míg hangjelzést nem hall. A kijelzőn az állítandó érték villogni kezd.

Az órák számának állításához nyomja meg a H – Óra (4. program) gombot mindaddig, míg a beállítandó értékre vált a kijelző.

A perc beállításához nyomja meg az M – Perc (5. program) gombot mindaddig, míg a beállítandó értékre vált a kijelző.

Nyomja meg újra az óraállító gombot, hogy aktiválja a beállított értéket.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (B típus)

---

Használhatja a gyorsbeállításhoz az R (6. program) gombját is. Az idő beállításához nyomja meg az óraállító gombot, míg hangjelzést nem hall, majd nyomja meg az R (6. program) gombot. Ha a kijelző aktuálisan 30 percnél kevesebb időn állt, az előző órára, ellenkező esetben a következő órára ugrik.

Példa:

- 1:06-ról 1:00-ra vált a kijelző.
- 1:52-ről 2:00-ra vált a kijelző.

Ha leköti az akkusarut, vagy az akkumulátor lemerül, az óra elveszti beállítását.

A pontos időt a fentebb leírt módon állíthatja be.

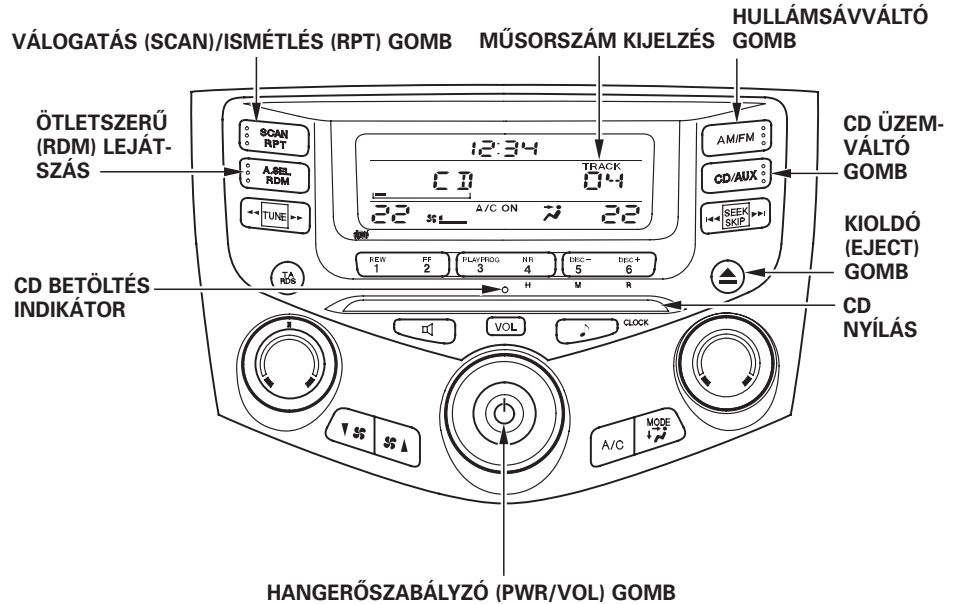
# Audiorendszer (B típus)

## CD-lejátszó működése

A CD-lejátszó ugyanazokkal a gombokkal vezérelhető, mint a rádió.

Amennyiben a gyújtáskapcsoló kulcs ACCESSORY (I) vagy ON (II) állásban van, helyezze a CD-lemezt a CD-lejátszó nyílásába. Nyomja be a lemezt félig, a behúzó mechanizmus teljesen behúzza és elkezd lejátszani. A lejátszásra kerülő zeneszám sorszáma a kijelzőn látható.

Ön 8 cm-es lemezt is le tud játszani kiegészítő adapter nélkül. Adapterek használata az audiorendszer meghibásodását és sérülését eredményezheti.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (B típus)

---

Csak szabványos, jó minőségű lemezeket használjon. Ügyeljen rá, hogy deformálódott lemez ne kerüljön a CD-lejátszóba, mert a rendszer meghibásodását okozhatja. CD-R lemezek használata esetén csak olyan lemezek játszhatók le, melyek CD-lejátszóra formattáltak írása után. CD-RW lemezekkel a rendszer nem működik.

Ha a lejátszás során a lemez végére ér, akkor az újra kezdi a zeneszámok lejátszását előlről.

A CD lejátszása közben úgy tud a rádióra váltani, ha megnyomja a HULLÁMSÁVVÁLTÓ gombot. A CD-lemez lejátszásra visszaváltani a CD-gombbal lehetséges. A CD-lemez lejátszása ott folytatódik, ahol az a rádióra való átkapcsolás előtt abbamaradt.

Ha kikapcsolja a CD-lejátszót annak lejátszása közben – a BE- ÉS KIKAPCSOLÓ / HANGERŐSZABÁLYOZÓ gombbal vagy a gyújtás levételével – a CD-lemez a meghajtó mechanizmusban marad. Így amikor a rendszert ismét bekapcsolja, a CD-lemez lejátszása ott folytatódik, ahol előzőleg abbamaradt.

Nyomja meg a KIOLDÓ gombot a CD-lemez kivételéhez.

Amennyiben megnyomta a KIOLDÓ gombot és a CD-lemez félig kijött a lejátszóból, de nem veszi ki onnan, akkor 15 másodperc múlva a CD-lejátszó automatikusan ismét betölti és pillanatnyi szünet üzemmódra állítja. A CD-lemez lejátszásának elindításához nyomja meg a CD-gombot.

Lejátszás közben másik lemezt és számot is kiválaszthat, a KERESÉS/UGRÁS (SEEK/SKIP) gomb segítségével.

Egy számon belüli gyors lejátszáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva KERESÉS/UGRÁS gombot. Nyomja meg a ►► oldalt a gyors előreforgatáshoz, illetve a ◀◀ oldalt a gyors visszaforgatáshoz. Engedje el a gombot, amennyiben elérte a kívánt részt.

Minden alkalommal, amikor megnyomja, majd elengedi a KERESÉS/UGRÁS gomb ►► oldalát, akkor a lejátszás a következő szám elejére ugrik. Amennyiben a ◀◀ oldalát nyomja meg, majd elengedi, akkor a lejátszás a jelenlegi szám elejére ugrik vissza. Ha az előző szám elejére kíván visszaugrani, akkor nyomja meg még egyszer a gombot.



**VÁLOGATÁS** – Végigválogatja a CD-lemezen rögzített összes felvételt, 10 másodpercnyit lejátszva mindegyik elejéből. Ezt a funkciót aktiválhatja a SCAN gomb megnyomásával, míg hangjelzést hall. Amennyiben valamelyik műsorszámot végig szeretné hallgatni, nyomja meg ismételten a SCAN gombot.

**ISMÉTLÉS** – E funkció bekapcsolásához nyomja meg az ISMÉTLÉS (RPT) gombot. A kijelzőn az RPT felirat látható. Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételteti a pillanatnyilag lejátszott számot. Amikor a szám végére ér a lejátszás, automatikusan visszaugrik az elejére, majd újra elkezd lejátszani. Egészen addig folytatja az ismétlést, míg újra meg nem nyomja az ISMÉTLÉS gombot.

**VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS** – Ebben az üzemmódban véletlenszerű lejátszást hallgathat, a számok nem az eredetileg rögzített sorrendben kerülnek lejátszásra. Nyomja meg a VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS (RDM) gombot. A kijelzőn az RDM felirat látható. A jelenleg játszott CD-lemez számai véletlenszerűen kerülnek lejátszásra. A lemez így kerül lejátszásra addig, míg meg nem nyomja ismételten a VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS (RDM) gombot.

## Audiorendszer (B típus)

---

### **Az opciós CD-váltó működése**

Az Ön Honda-márkakereskedőjénél vásárolhat kiegészítő CD-váltót. Ez hat, vagy nyolc lemez tárolására képes, és többórányi szolgáltatás nyújtására alkalmas. A CD-váltót a műszerfalon található gyári CD rádió kezelőszerveivel tudja vezérelni.

A CD-váltó kezelési utasításainak megfelelően helyezze a lemezeket a CD-tárba, majd a tárat a lejátszóba. Csak szabványos lemezt használjon. Ügyeljen rá, hogy deformálódott lemez ne kerüljön a tárba, mert ez a rendszer meghibásodását okozhatja.

CD-R-lemezek használata csak akkor lehetséges, ha CD-lejátszóra alkalmas módon zárták le írását. CD-RW lemezekkel a rendszer nem működik.

Nyomja meg a CD-gombot. A váltó belekezd a tárban lévő első lemez első számának lejátszásába, és ez a kijelzőn látható.

Lejátszás közben másik lemezt is kiválaszthat az 5. programgomb (DISC-) vagy a 6. programgomb (DISC+) segítségével. Nyomja meg a 6. programgombot a tárban lévő következő lemez kiválasztásához. Nyomja meg az 5. programgombot az előző lemez kiválasztásához. Amennyiben olyan helyet választ ki a tárban, ahol nincs lemez, akkor a váltó a következő tárhelyre ugrik. Ez mindaddig folytatódik, amíg CD-lemezt nem talál valamelyik tárhelyen.

Amennyiben a CD-váltó éppen egy lemezt játszik le és Ön a rádiós CD-lejátszóba lemezt tesz, akkor a rendszer befejezi a CD-váltóban lévő lemez lejátszását és elkezdi a rádiós CD lejátszóban lévő lemez lejátszását. A CD-váltó újbóli kiválasztásához nyomja meg a CD-gombot. A lejátszás ott folytatódik, ahol előtte abba maradt. A CD-gombot használja a CD lejátszó és CD-váltó közötti átváltáshoz.

Ha a rádiós CD-lejátszón található KIOLDÓ gombot megnyomja, akkor a rendszer automatikusan a CD-váltóra ugrik és a CD-tárban található lemezt kezdi el lejátszani, ahol az előtte abbamaradt. Amennyiben nincs lemez a CD-tárban, a kijelző villogni kezd. Ilyenkor más módot kell választania a HULLÁMSÁVVÁLTÓ gombbal (középhullám AM vagy URH-FM).

Amikor ismét visszavált a CD lejátszási módba, akkor a rendszer azt az egységet választja ki (rádiós CD-lejátszó vagy CD-váltó), amelyiket előtte használta.

Az ugrás, ismétlés, véletlenszerű lejátszás és válogatás funkciók használatához nézze át a rádiós CD-lejátszó működési leírását.

### **Az opciós MD-lejátszó/MD-váltó működése (Néhány modell esetén)**

Utólagosan rendelhető a Honda-kereskedőknél. A gyári audiorendszer kezelőgombjaival vezérelheti a rendszert. További információkat a készülék használati utasításában találhat.









A CD-lemezek megóvásáról és kezeléséről a 277. oldalon olvashat.

## Audiorendszer (B típus)

---

### CD-lejátszó hibakódok

Abban az esetben, ha a CD-lejátszó működése közben hibaüzenet, kód jelenik meg a kijelzőn, nézze át a jobb oldali táblázatot. Amennyiben a hibakód nem szűnik meg és nem törölhető, lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkakereskedőjével.

CD	DISC	Hibakód	Ok	Megoldás
			Fokuszálási hiba	Nyomja meg az EJECT gombot, és vegye ki a lemezt. Ellenőrizze, sérült vagy deformált-e.
 	 		CD-lejátszó mechanikai hiba	Nyomja meg az EJECT gombot, és vegye ki a lemezt. Ellenőrizze, sérült vagy deformált-e. Ha a CD-lemez nem vehető ki, illetve a hibakód nem tűnik el, miután a CD-lemezt kivette, akkor keresse fel Honda-márkakereskedőjét. Ne próbálja meg erővel kivenni a CD-lemezt a lejátszóból.
			Magas hőmérséklet	Eltűnik, amennyiben a hőmérséklet normális értékre áll vissza

## CD-váltó hibakódok

Abban az esetben, ha az opciós CD-váltó működése közben hibaüzenet, kód jelenik meg a kijelzőn, nézze át a jobb oldali táblázatot. Amennyiben a hibakód nem szűnik meg és nem törölhető, lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkakereskedőjével.


Hibakód	Ok	Megoldás
CD2 DISC	Fokuszálási hiba	Nyomja meg a KIOLDÓ gombot, és vegye ki a tárat. Ellenőrizze a hibakód meglétét. Tegye vissza a tárat. Ha a hibakód továbbra is megmarad, vagy a tárat nem lehet kivenni, forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.
CD2 NO	Nincs CD a tárban	Helyezzen lemezt a tárba.
CD2 ERR	CD-lejátszó mechanikai hiba	Nyomja meg a KIOLDÓ gombot, és vegye ki a tárat. Ellenőrizze a hibakód meglétét. Tegye vissza a tárat. Ha a hibakód továbbra is megmarad, vagy a tárat nem lehet kivenni, forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.
CD2 HOT	Magas hőmérséklet	Eltűnik, amennyiben a hőmérséklet normális értékre áll vissza.
CD2 EJECT	Nincs tár a váltóban	Helyezze a váltóba a tárat.

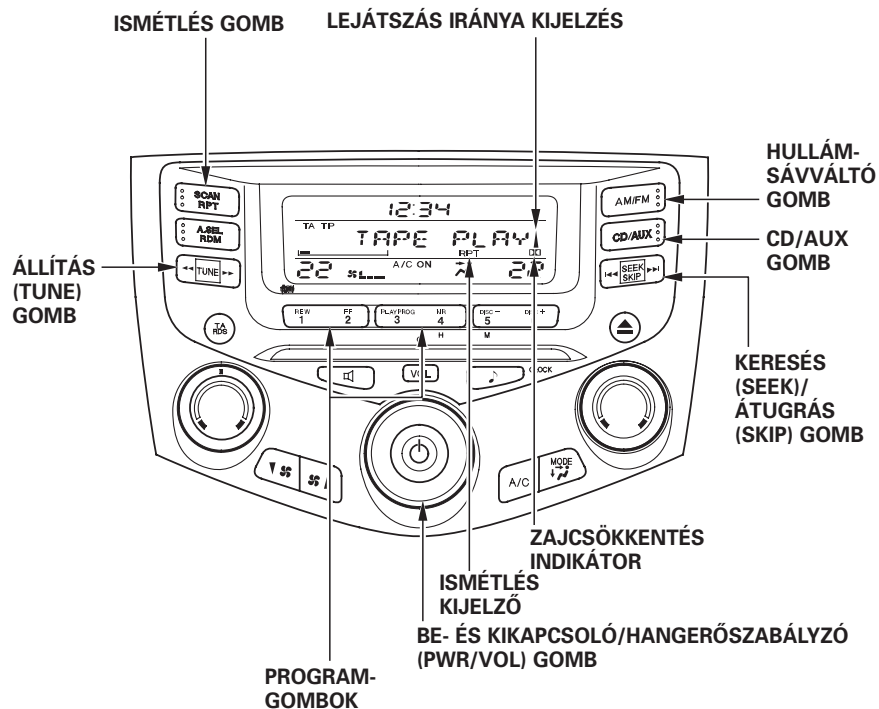
# Audiorendszer (B típus)

## Az opciós kazettalejátszó működése

A kazettás rendszer DOLBY B\* zajcsökkentő funkcióval rendelkezik, automatikusan felismeri a króm-dioxid (CrO<sub>2</sub>) és folyamatos, oda-vissza lejátszást is biztosít.

A kazettalejátszó működéséhez a gyújtáskulcsnak ACCESSORY (I) vagy ON (II) pozícióban kell lennie. Tegyen be kazettát a kazettanyílásba – ügyelve, hogy a szalag a kazettanyílás jobb oldala felé nézzen –, majd nyomja befelé. Egy bizonyos idő után a kazetta automatikusan betöltődik, és elkezdődik a lejátszás.

\* Dolby zajcsökkentés a DOLBY Laboratories Licensing Corporation licence alapján készült. A „DOLBY” és a dupla D szimbólum  levédett márkajegy.



A lejátszás irányát mutató kijelző világít. Ez jelzi, hogy a kazetta melyik oldalát játssza le. A kazetta másik oldalának lejátszásához nyomja meg a LEJÁTSZÁS (3. program) gombot.

A Dolby B zajcsökkentő funkciót automatikusan bekapcsol, miután kazettát töltött be. A ZAJCSÖKKENTÉS kijelző világít a kijelzőn. Ha a felvétel nem ennek a rendszernek megfelelően készült, a funkció kikapcsolásához nyomja meg a ZAJCSÖKKENTÉS – 4. PROGRAM (NR) gombot.

A zajcsökkentés funkció mindaddig kikapcsolva marad, amíg meg nem nyomja ismét a gombot.

A rendszer végtelen lejátszás funkcióval rendelkezik. Ha a szalag végére ért, automatikusan belekezd a másik oldal lejátszásába. A kazetta kivételéhez nyomja meg a KIOLDÓ gombot a lejátszó egységén.

Amennyiben a BE- ÉS KIKAPCSOLÓ/ HANGERŐSZABÁLYZÓ gombbal vagy a gyújtás levételével kikapcsolja az audiorendszert, miközben az kazettát játszik le, akkor a kazetta a lejátszóban marad. Amikor a rendszert visszakapcsolja, a kazettalejátszó szünet módba vált. A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a LEJÁTSZÁS (3. program) gombot.

A kazetta lejátszása közben rádióra vagy CD-lejátszóra való átkapcsoláshoz nyomja meg a HULLÁMSÁV-VÁLTÓ vagy a CD/AUX gombot. A kazettalejátszó újbóli kiválasztásához nyomja meg a CD/AUX gombot.

### **Műsorszám keresése**

A szalag lejátszásakor használhatja a GYORS ELŐRECSÉVÉLÉS (FF), GYORS VISSZACSÉVÉLÉS (REW), UGRÁS (SKIP) vagy ISMÉTLÉS (REPEAT) funkciókat a műsorszám kereséséhez.

### **GYORS ELŐRE-HÁTRACSÉVÉLÉS**

– Ezzel a szalagot gyorsan előre vagy hátra tudja csévélni. Ha a szalagot vissza kívánja csévélni, nyomja meg a GYORS VISSZACSÉVÉLÉS (1. program) gombot. Ekkor a kijelzőn a REW felirat látható. Gyors előre csévéléshez nyomja meg a GYORS ELŐRE CSÉVÉLÉS (2. program) gombot. A kijelzőn az FF felirat látható. A LEJÁTSZÁS (PLAY) (3. program gomb) megnyomásával befejezheti a gyors előre-, illetve hátracsévélést. Ha a szalag gyors előre csévélés közben a végére ért, irányt vált és automatikusan belekezd a másik oldal lejátszásába. Ha a szalag gyors hátracsévélés közben a kazetta elejére ért, akkor az elejétől kezdődően elkezd az lejátszani.

*FOLYTATÓDIK*

## Audiorendszer (B típus)

---

**UGRÁS** – SKIP Ez a funkció lehetővé teszi a következő szám elejére való ugrást. Ehhez a KERESÉS/UGRÁS- (SEEK/SKIP) gombot használja. Ha a gomb ►► oldalát nyomja meg, a rendszer mindig a következő szám elejére ugrik. Ha a gomb ◀◀ oldalát nyomja meg, akkor a rendszer a jelenleg lejátszás alatt lévő szám elejére ugrik vissza. Amikor gyors előre, illetve hátra csévélest végez, akkor az FF vagy REW felirat látható a kijelzőn. Ha a rendszer megtalálta a következő zeneszám elejét (FF), vagy a jelenlegi zeneszám elejét (REW) akkor LEJÁTSZÁS módra vált.

**ISMÉTLÉS** – REPEAT Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételheti a pillanatnyilag lejátszott számot, vagy műsorrészt. Ezen funkció bekapcsolásához nyomja meg az ISMÉTLÉS (RPT) gombot. A kijelzőn az RPT felirat látható. Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételheti a pillanatnyilag

lejátszott számot. Amikor a szám végére ér a lejátszás, automatikusan visszacsévéli a kazettát a szám az elejére. Amikor ugyanazon szám elejét érzékeli, akkor a rendszer LEJÁTSZÁS (PLAY) módra vált. Egészen addig folytatja az ismétlést, míg újra meg nem nyomja az ISMÉTLÉS gombot.

Az ismétlés és a következő számra ugrás funkciók a műsorrészek közti szünetekből azonosítja az aktuális számok kezdetét, illetve a végét. Ha a műsorrészek közt nincs szünet a felvételen, vagy nagy a zajszint a felvételek között, illetve a szám közben is szünet van, ez a szolgáltatás nem kielégítően működik.

### **A kazetták megóvása**

Kerülje a sérült kazetták lejátszását, mert azok megszorulhatnak a szerkezetben, vagy más problémákat okozhatnak. A 282. oldalon olvashat róla, hogyan óvja kazettáit.



# Audiorendszer (C, D típus)

## AM/FM/ rádió, CD-váltó rendszer

Az Ön Honda audio rendszere biztosítja a legtisztább vételt minden hullámsávon, és könnyedén kiválaszthatja a kedvenc csatornáit.

### *C típusú rendszereknél*

Ezenkívül a néhány országban már működő RDS szolgáltatásból is válogathat.

Az a CD-lejátszó hat lemez tárolására, és lejátszására képes. Kezelése a rádió gombjaival történik. A külön beszerelt CD-tár működését lásd a 243. oldaltól.

### C TÍPUS

SCAN - VÁLOGATÁS GOMB

SZTEREO INDIKÁTOR

AUTOMATA PROGRAMKERESÉS INDIKÁTOR

AUTOMATA PROGRAMKERESÉS GOMBJA

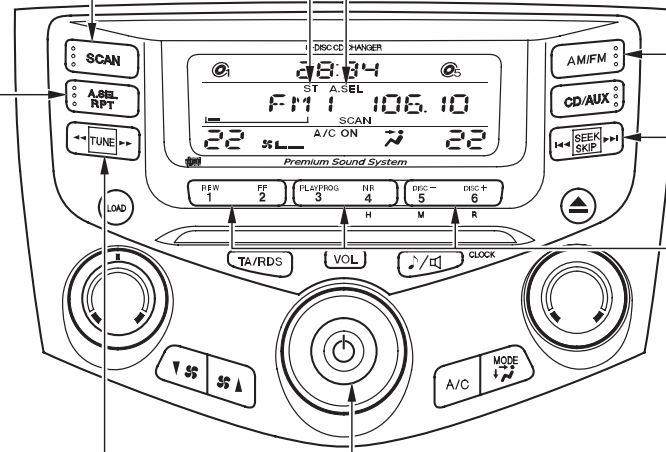
HULLÁMSÁV VÁLTÓ KAPCSOLÓ

SEEK-KERESÉS GOMB

PROGRAM GOMBOK

ÁLLÍTÓ/KERESŐ GOMB

BEKAPCSOLÓ/HANGERŐSZABÁLYZÓ GOMB



FOLYTATÓDIK

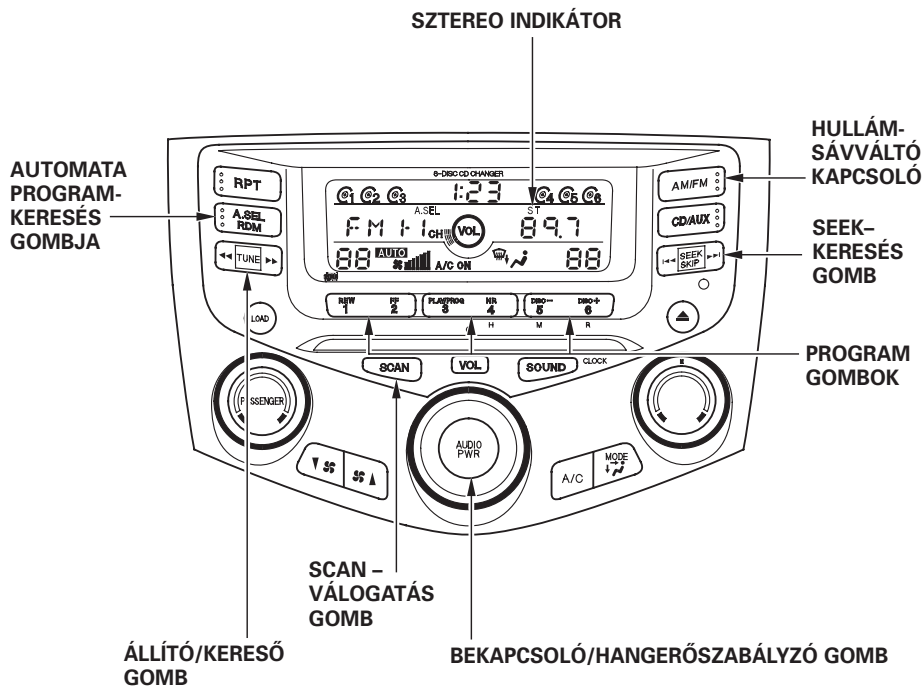
# Audiorendszer (C, D típus)

## A rádió működése

Az ACCESSORY (I) vagy ON (II) gyújtásállásban kell lennie. A hangerőszabályzó vagy a hullámsáv váltó gomb megnyomásával tudja bekapcsolni. A hangerőt a hangerőszabályzó gombbal tudja beállítani.

A legutóbb beállított hullámsáv és frekvencia megjelenik a kijelzőn. A hullámsáv váltáshoz nyomja meg a hullámsáv váltó kapcsolót. Az URH/FM csatornán megjelenik az ST jel a kijelzőn, az adás sztereóban hallható. Az ST jel villogni kezd, ha Ön gyengébb vételi körülmények közt autózik. Sztereohangzás csak az említett csatornákon érhető el.

## D TÍPUS



A következő módokon található rádióadókat a készüléken: TUNE, SEEK, SCAN, AUTO SELECT vagy a Program gombok segítségével

**TUNE** – Állítás. Ennek a gombnak a segítségével be tudja állítani a kívánt rádióállomást. A ►► gomb segítségével magasabb frekvenciára, míg a ◀◀ gombbal alacsonyabb frekvenciára állíthatja a készüléket. A kijelzőn ennek megfelelően változik a frekvencia jelzőszáma, Engedje el a gombot, ha a kívánt frekvenciát elérte. A gyorskereséshez pillanatra nyomja meg és engedje el a TUNE (állító) gombot.

**SEEK** – Keresés. Ezzel a gombbal a legerősebb jelű rádióállomásokat találhatja meg. Hogy elindítsa a keresést, nyomja meg a bármelyik ►►| |◀◀ gombot, majd engedje el. Attól függően, hogy melyik gombot nyomta meg, a keresés a hullámsávon lefelé, illetve felfelé

indul el. A keresés megáll a legerősebben sugárzó adónál.

**SCAN** – Válogatás. Ebben a funkciójában a készülék felkínálja Önnek a választott hullámsávon a legerősebb jelű adókat. Elindításához nyomja meg a SCAN gombot, majd engedje el. A rendszer megkeresi a következő legerősebb adást, majd, körülbelül 5 másodpercig, megáll a kereséssel. Ha Ön nem avatkozik közbe, a rendszer ezután folytatni fogja a keresést a következő rádióadóig. Ha hallgatni kívánja a megtalált rádióadót, nyomja meg újra a SCAN gombot.

**Programgombok** – Kedvenc rádióállomásait tetszőlegesen beprogramozhatja hat különböző programhelyre. Minden egyes gomb képes két közép- vagy rövid-hullám valamint két URH adó memorizálására.

Az állomások memorizálása:

1. Válassza ki a hullámsávot.
2. A keresőgombok bármelyikével keresse meg az állomást (TUNE, SEEK, SCAN).
3. A kívánt programhely gombját nyomja be, majd tartsa azt lenyomva a „bip” hangjelzésig.
4. A további hat programhely beállításához ismétlje a fenti lépéseket.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (C, D típus)

---

A beprogramozott rádióállomások elvesznek, ha az akkumulátor lemerül, vagy ha az akkumulátor kapcsait lekötik, valamint ha kihúzzák a rádió biztosítékát.

**AUTO SELECT** – Automata programkeresés. Ha hosszú útra megy és a beprogramozott rádióadójának sugárzási, vételi viszonyai megváltoztak, Ön a megszűnt vétel helyére választhatja ezt a funkciót. Ebben az állásban a rádió automatikusan keres a helyi viszonyoknak megfelelő adót a beállított rádióadó helyére.

Ennek a funkciónak a kiválasztásához nyomja meg az Automata programkereső gombját. A kijelzőn meg fog jelenni az indikátorlámpa, és a rendszer néhány másodperc múlva végigkeresi az FM csatornán a legerősebb jelet.

Tizenkettő ultrarövid hullámú adót tud programozni. A programgombokkal tudja kiválasztani az adókat.

Ha nagyon kietlen helyen használja az Automata programkeresés funkcióját, előfordulhat, hogy nem talál mindegyik programhelyre megfelelő számú rádióadót. Ha ez így történik az üres programhelyek kiválasztásakor „0” felirat jelenik meg a kijelzőn a programhely gombjának lenyomásakor.

Előfordulhat, hogy nem talál Önnek tetsző rádióadást az automata programkeresés funkciója. Ön manuálisan is programozhat új rádióadókat a TUNE,SEEK, vagy a SCAN gomb megnyomásával.

Az automata programkeresés funkciója nem írja felül az eredetileg beprogramozott rádióadók beállítását. Így ha hazatért, csak kapcsolja ki ezt a funkciót, és máris az eredetileg beállított adókat találja a megfelelő helyeken.

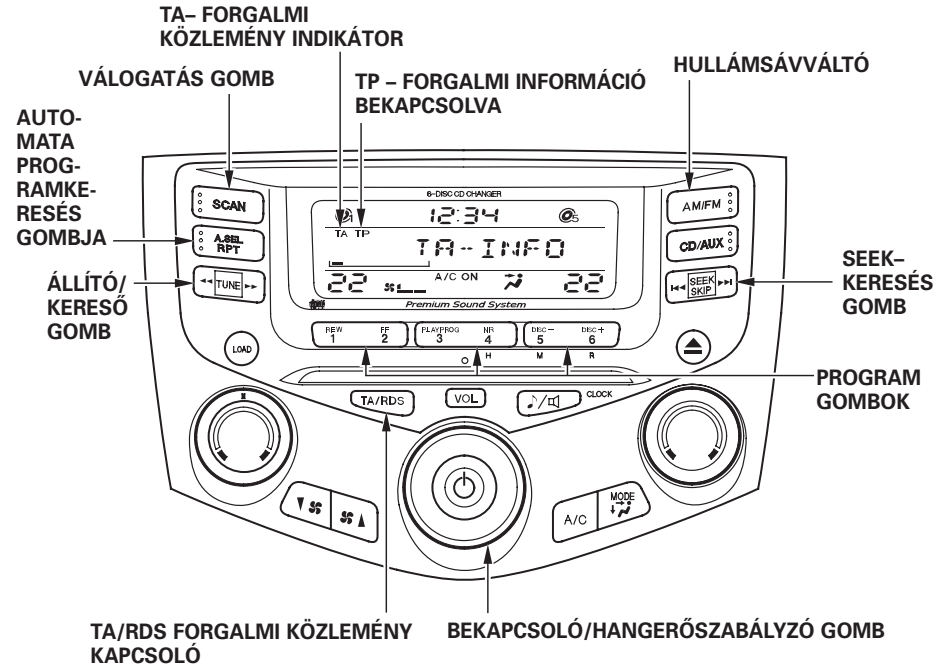
## RDS Rádió adatszolgáltató rendszer

*C típusú rendszereknél*

A rádióadás program szolgáltatásain kívül rengeteg más hasznos információhoz juthat ezen rendszer segítségével.

Az RDS (Rádió adatszolgáltató rendszer) a rádió Ultrarövid hullámsávra (FM) kapcsolásakor automatikusan üzembe lép. Amennyiben az adó, amit éppen hallgatott, RDS rendszerű, a kijelző a frekvencia kijelzéséről átvált az adó nevére. Ezután a rendszer automatikusan ezen adó legerősebb jelén fogja tartani a frekvenciát. Ezzel megkímélve Önt utazás közben a rádió utánállításából adódó kellemetlenségektől, mindaddig, míg a beállított adó RDS körzetében autózik.

### C TÍPUS



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (C, D típus)

---

Amint az RDS jel egyre gyengébb lesz, a rendszer a legutóbb beállított frekvenciát fogja tartani, és a kijelzőn átvált az adó nevére a frekvencia kijelzésére.

Néhány országban az RDS rendszer nem működik, mivel a rádióadók nem sugároznak RDS jelet.

### **Program szolgáltatás kijelzése – (PTY)**

Amennyiben a hallgatott rádióadó RDS rendszerű, a frekvencia kijelzés átvált a rádióadó nevére, vagy a program típusára (PTY). Nyomja meg a forgalmi közlemény (TA/RDS) gombot több mint két másodpercre, hogy átváltson a kijelző az adó nevére a program típusára (PTY). A 236. oldalon bővebben olvashat a PTY információkról.

### **TA (Forgalmi közlemény készenlét) funkciója**

Ha megnyomja a TA/RDS – Forgalmi közlemény gombot, a rendszer készenléti állapotba kapcsol a forgalmi közlemények fogadására, ugyanakkor a TA indikátor felgyullad a kijelzőn.

Amennyiben olyan adót hallgat, amely sugároz ilyen közleményeket a TP felgyullad a kijelzőn jelezve, hogy ilyen jellegű információ érkezik. Amennyiben olyan adót hallgat, amely EON (Növelt prioritású hálózat) rendszerű, a TP indikátor ugyancsak felgyullad.

Az EON információ szolgáltatás olyan kereszt referenciával rendelkező program szolgáltatás, amely magasabb prioritású az éppen sugárzott programnál. Ezért ha ilyen adónál közlekedési információ érkezik, azonnal meghallgathatja az éppen sugárzott műsoron keresztül.

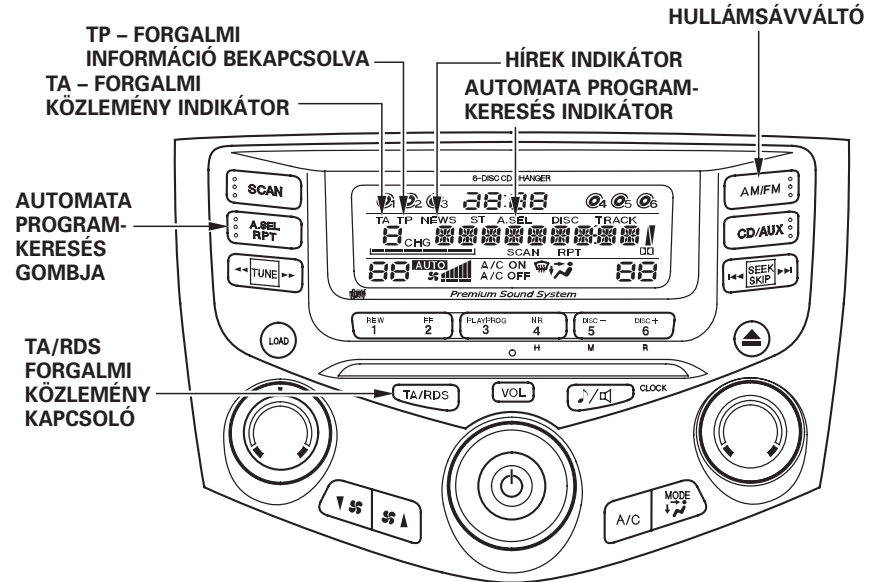
# Audiorendszer (C, D típus)

Kazetta (amennyiben az opciós lejátszót beépítették az autójába), vagy CD-lemez hallgatása közben is kaphat közlekedési információkat, amennyiben előtte TP, vagy EON rendszerű adóra állítja készülékét, és megnyomja a TA/RDS gombot. A rendszer automatikusan átkapcsol a kazetta, illetve CD hallgatásáról a közlekedési információk vételére, amennyiben ilyen jellegű közlemény érkezik. A közlemény vége után visszakapcsol az eredeti üzemmódra.

Kikapcsolásához nyomja meg a TA/RDS gombot újra, és a TA kijelző kialszik.

Amennyiben a SEEK, vagy az automata programkeresés gombjával választ ki adókat úgy, hogy közben a TA funkció be van kapcsolva, a rendszer csak a TP, vagy EON rendszerű adókat választja ki.

## C TÍPUS



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (C, D típus)

---

### **PTY – Műsor típus kijelzése funkció**

Ha megnyomja a TA/RDS kiválasztó gombot több mint két másodpercig, a PTY indikátor felgyullad a kijelzőn. Ezen funkció segítségével az RDS rendszerű rádióadók műsorszolgáltatásai közül választhat az alábbiak szerint:

**AFFAIRS – (ÜGYEK):** Aktuális híreken alapuló műsor

**CLASSICS – (KLASSZIKUSOK):** Fő klasszikus zenekari zeneművek előadásai.

**CULTURE – (KULTÚRA):** Válogatás a nemzeti vagy nemzetközi kultúrából.

**DRAMA – (SZÍNMIJ):** Rádiójátékok, sorozatok.

**EDUCATE – (OKTAT):** Ismeretterjesztő műsor.

**INFO – (INFORMÁCIÓ):** Általános információs csatorna.

**L.CLASS – (KÖNNYŰ KLASSZIKUSOK):** Könnyű klasszikus zenei feldolgozások.

**NEWS – (HÍREK):** Tények, riportok, események.

**OTH. MUS. – (EGYÉB ZENE):** Úgy-mint: Jazz, Folk, Country, Rithm & Blues, Reggae.

**POP MUS. – (POP):** Kommersz, populáris zene.

**ROCK MUS. – (ROCK):** Mai modern zene.

**SCIENCE – (TUDOMÁNY):** Természeti, tudományos, technikai ismeretterjesztő műsor.

**SPORT – (SPORT):** Sportközvetítések.

**VARIED – (VEGYES):** Könnyed, szórakoztató műsorok.



Miután Ön kiválasztotta a tetszőleges műsortípust, a rendszer automatikusan keresni kezdi a kiválasztott programkóddal ellátott műsorokat szolgáltató adókat. A PTY funkció első használatakor a NEWS típusú műsor kijelzése jelenik meg.

Ha a kiválasztott RDS rendszerű rádióadó nem sugároz PTY információt, a kijelzőn a NO PTY – (PROGRAMAZONOSÍTÓ ÜRES) felirat jelenik meg. Amennyiben a kiválasztott adó nem RDS rendszerű, a kijelzőn a NO RDS – (NINCS RDS) felirat tájékoztatja nagyjából öt másodpercig, majd a rádió automatikusan kikapcsolja az RDS funkciót, és a kijelzőt normál kijelzésre váltja, míg egyéb beavatkozás nem történik.

Amint a kijelzőn megjelenik a kiválasztott műsortípus, használhatja a SEEK – keresés gombot a kiválasztott műsortípus megtalálásához. Ha a SEEK – keresés gombot bármelyik irányba megnyomja, a keresés közben a kijelzőn láthatja a különböző műsortípusokat. (Lásd a PTY – Műsortípus listát az előző oldalon.)

A PTY – Műsortípus-választás mód öt másodpercen belül kikapcsolódik, ha a SEEK gombbal megtalálta a kiválasztott adót.

Miután a kiválasztott műsortípus megjelenik a kijelzőn, nyomja meg a SEEK keresés gombot öt másodpercen belül. A rendszer automatikusan elkezd a keresést a kiválasztott műsortípust szolgáltató adók közül. Ha nem talál ilyen jellegű adót, a kijelzőn megjelenik a NO PTY – NINCS ILYEN MŰSOR felirat kb. öt másodpercig, és a PTY funkció kikapcsol.

Elképzelhető, hogy néhány adó a PTY kódjától eltérő jellegű műsort sugároz pillanatnyilag.

A PTY funkció keresés közben a rádió 50 kHz-enként lépteti a frekvenciát az URH hullámsávon.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (C, D típus)

---

### **PTY/Hírek megszakítás funkció**

CD, vagy kazetta hallgatás közben meghallgathatja a híreket, ha előtte a TA/RDS gombot több mint két másodpercig megnyomja, és ezzel kiválasztja a NEWS- hírek funkciót. Ezáltal a legutóbb kiválasztott FM rádióadó hírsugárzása megszakítja a kazetta, vagy a CD-lejátszást a hírek időtartamára.

Amennyiben a műsorsugárzás átvált másik műsorra, vagy a rádiójel lecsökken, 10 másodpercen belül a rendszer automatikusan visszakapcsol a kazetta, vagy a CD-lemez lejátszásába.

Az Ön audio rendszerének másik megszakító funkciója is van a TA funkción kívül. Mindig az elsődleges prioritású megszakítás aktiválódik, törölve az előző adást és annak kijelzését. Ha vissza kíván térni az előzőhöz, kapcsolja ki a jelenleg aktivált funkciót.

**A RIASZTÁS – ALARM PTY kód kijelzése** használatos válsághelyzet közlemények esetén, úgymint természeti katasztrófák esetén. Ha ezt a kódot fogja a készülék, a kijelzőn megjelenik az ALARM felirat, és a hangerő megváltozik. Ha a riasztás befejeződik, a rádió normál üzemre áll vissza.

# Audiorendszer (C, D típus)

## A hangzás beállítása

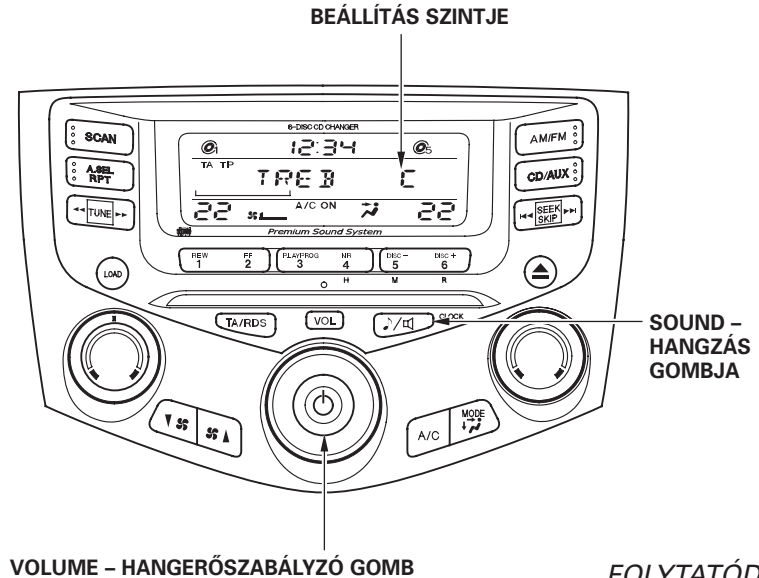
A mély, magas, az oldalak közötti hangerő elosztása, illetve az első és hátsó hangszórók közötti hangerőelosztás mind beállítható. A SOUND gomb ismételt megnyomásával kiválaszthatja ezek közül, hogy melyiket akarja beállítani. A beállítás a következő sorrendben lehetséges: MÉLY (BAS), MAGAS (TRE), OLDALAK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS (BAL), ELSŐ ÉS HÁTSÓ HANGSZÓRÓK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS (FAD). A gomb következő megnyomásra a hangerő állítása lehetséges ismét. Minden váltáskor a kijelzőn is megjelenik a mód felirata.

**TREBLE/BASS** – Ezzel a gombbal a hangszín szabályozása közül választhat. Nyomja meg a SOUND gombot, ezzel kiválasztva a magas, illetve a mély hangszín szabályzását. Ezután a VOLUME szabályzó gomb forgatásával állíthatja be a kívánt hangminőséget.

**Oldalak közötti/Első és hátsó hangszórók közötti hangerőelosztás** – Ez a két szabályozható paramétere minden egyes hangszórónak. Az egyes oldalakra (bal-jobb) jutó hangerőt az OLDALAK KÖZÖTTI

HANGERŐELOSZTÁS (BAL), míg az első és a hátsó hangszórókra jutó hangerőt az ELSŐ ÉS HÁTSÓ HANGSZÓRÓK KÖZÖTTI HANGERŐELOSZTÁS (FAD) szabályozza.

C TÍPUS



## Audiorendszer (C, D típus)

A BAL vagy a FAD állításához nyomja meg a SOUND gombot, ezzel kiválasztva a hangszórók oldalak közti szabályzását. Ezután a VOLUME szabályzó gomb forgatásával állíthatja be a kívánt hangminőséget.

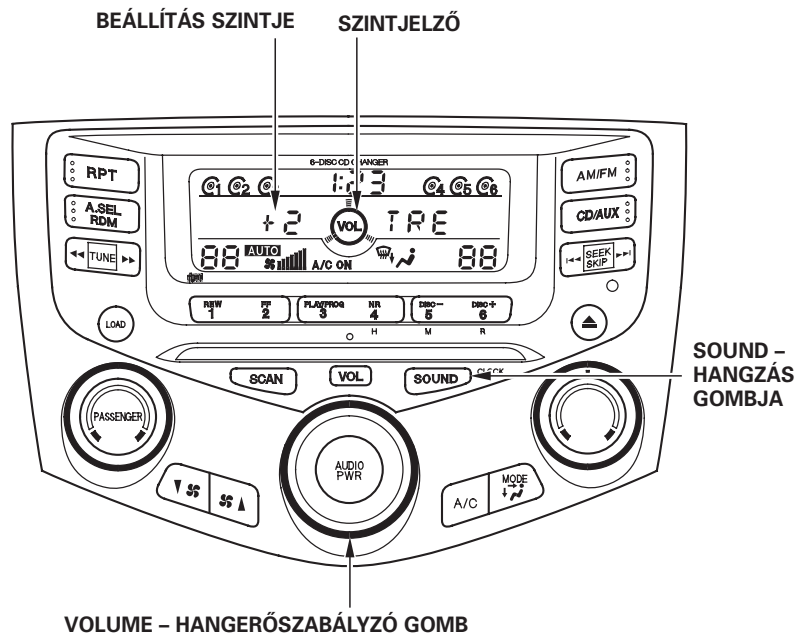
A kijelzőn megjelenő szám mutatja a beállítás mértékét. Középtéknél „C” jelzést ír a kijelzőre.

### *D típusú rendszereknél*

A beállított szint a középső szintjelzőn jelenik meg.

A kijelző öt másodpercen belül visszatér a normál kijelzésre az állítás után.

### *D TÍPUS*



# Audiorendszer (C, D típus)

## Digitális óra

Az audio rendszer kijelzője a gyújtáskapcsoló kulcs ACCESSORY (I) és ON (II) állásában rendszerint az időt mutatja.

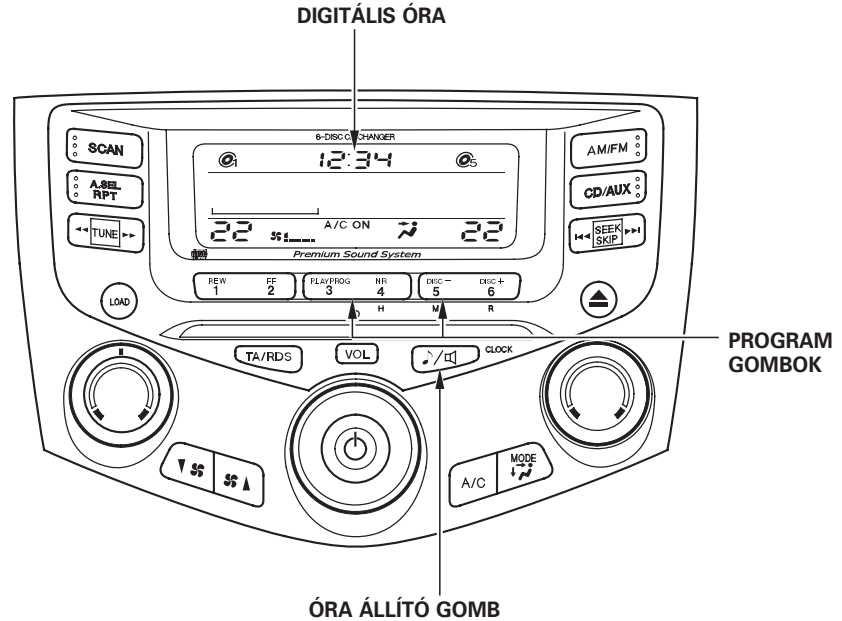
Az idő beállításához nyomja meg az óra állító gombot míg hangjelzést nem hall. A kijelzőn az állítandó érték villogni kezd.

Az órák számának állításához nyomja meg a H – Óra (4. program) gombot mindaddig míg a beállítandó értékre vált a kijelző.

A percek beállításához nyomja meg az M – Perc (5. program) gombot mindaddig míg a beállítandó értékre vált a kijelző.

Nyomja meg újra az óraállító gombot (SOUND), hogy aktiválja a beállított értéket.

## C TÍPUS

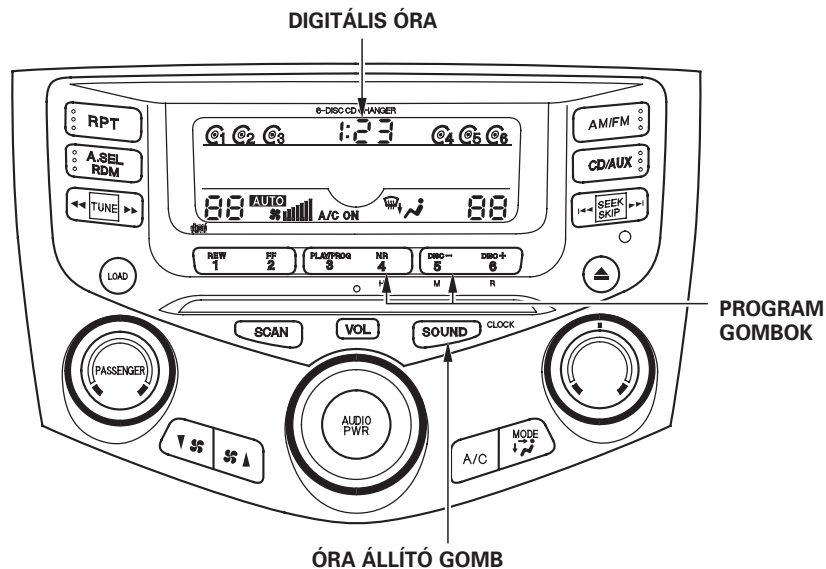


FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (C, D típus)

Használhatja a gyors beállításhoz az R (6. program) gombot is. Az idő beállításához nyomja meg az óra állító gombot (SOUND) míg hangjelzést nem hall, majd nyomja meg az R (6. program) gombot. Ha a kijelző aktuálisan 30 percnél kevesebb időn állt, az előző órára, ellenkező esetben a következő órára ugrik.

### D TÍPUS



# Audiorendszer (C, D típus)

## CD-váltó működése

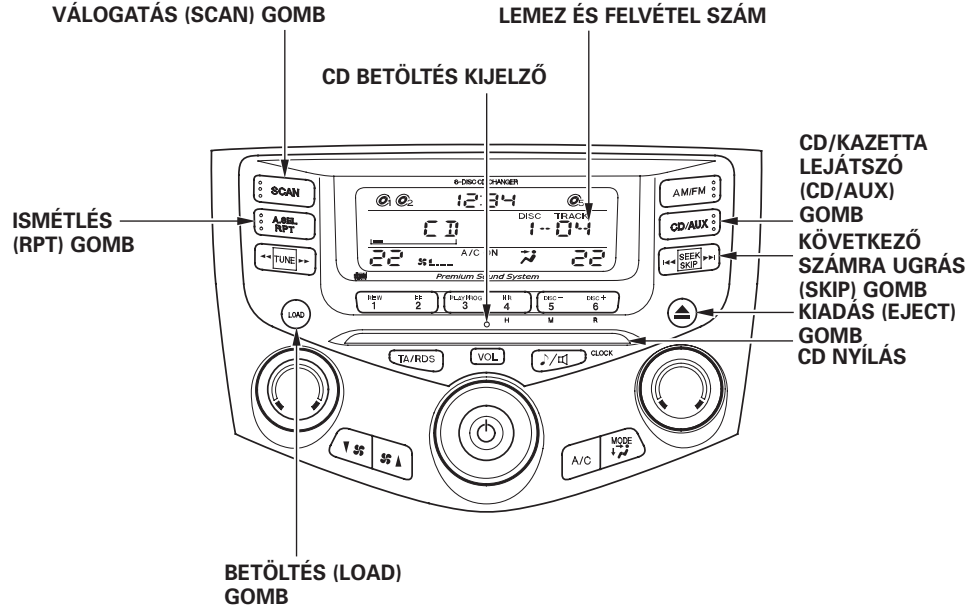
Autójában a középső konzolba beépítve olyan CD-váltó található, amely 6 lemezt képes tárolni és hosszú idejű szórakozást biztosíthat. A CD-váltó ugyanazokkal a gombokkal és ikonokkal vezérelhető, mint a rádió.

A CD-lemezek betöltéséhez vagy a CD-váltó működéséhez a gyújtáskapcsoló kulcsnak ACCESSORY (I) vagy ON (II) állásban kell lennie.

Csak szabványos lemezeket használjon. Ügyeljen rá, hogy deformálódott lemez ne kerüljön a CD-lejátszóba, mert a rendszer meghibásodását okozhatja. Ön 8 cm-es lemezt nem tud lejátszani.

CD-R lemezek használata esetén csak kiváló minőségű lemez használata javasolt. CD-R írásakor a felvételt mindig be kell fejezni a CD-váltóban való használathoz. CD-RW lemezekkel a rendszer nem működik.

## C TÍPUS



FOLYTATÓDIK

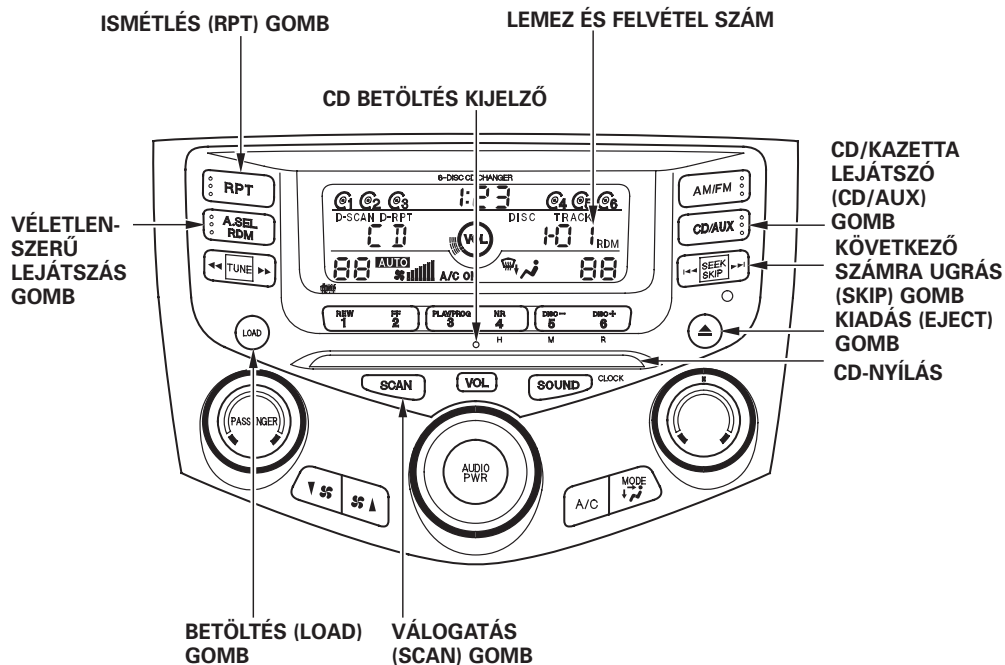
# Audiorendszer (C, D típus)

## CD-lemezek betöltése a CD váltóba

Több CD-lemez betöltése egymás után:

1. Nyomja meg és tartsa addig lenyomva a BETÖLTÉS gombot, amíg hangjelzést nem hall, illetve a kijelzőn a „BETÖLTÉS” (LOAD) feliratot nem látja. Ezután a gombot engedje el.
2. Egy üres tárhely sorszáma villogni kezd a kijelző felső részén és a CD BETÖLTÉS kijelző zölden kezd világítani.
3. Tegyen egy CD-lemezt a CD-nyílásba. Félútig nyomja be, majd a mechanizmus automatikusan, teljesen behúzza. A kijelzőn a „MŰKÖDÉSBEN” (BUSY) felirat látható. A CD BETÖLTÉS kijelző pirosra vált és villog, amint a CD-lemez betöltésre került.

## D TÍPUS





- Amikor a kijelzőn ismét a „BETÖLTÉS” (LOAD) felirat jelenik meg és a CD BETÖLTÉS kijelző zöldre vált, tegye be a következő CD-lemezt a CD-nyílásba.
- Addig ismétlje az előző folyamatot, amíg mind a hat tárhely megtelik. A rendszer ezután a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

Ha nem kíván mind a hat tárhelyre CD-lemezt betölteni, akkor az utolsó CD-lemez betöltése után nyomja meg újra a CD-betöltő gombot. A rendszer a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

Ha nem kíván mind a hat tárhelyre CD-lemezt betölteni, de az utolsó CD betöltése után nem nyomja meg újra a BETÖLTÉS gombot, akkor a rendszer tíz másodpercet vár, befejezi a betöltés folyamatát és a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

Egy CD-lemez betöltése:

- Nyomja meg, majd engedje el a BETÖLTÉS gombot.
- Egy üres tárhely sorszámát villogni kezd a kijelzőn és a CD BETÖLTÉS kijelző, zöld színűre vált. Amikor a kijelzőn a „BETÖLTÉS” (LOAD) felirat jelenik meg, akkor tegye a CD-lemezt a CD-nyílásba. Félútig nyomja be, majd a mechanizmus automatikusan, teljesen behúzza.
- A rendszer betölti a CD-lemezt és elkezd lejátszani.

Ha egy CD-lemez lejátszása közben megnyomja a BETÖLTÉS gombot, akkor a rendszer megállítja a CD-lemez lejátszását, és elkezd a betöltési folyamatot. A betöltés után a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

CD-lemez lejátszása során is tölthet CD-lemezt egy üres CD-lemez tárhelyre, a megfelelő programgomb megnyomásával. Válasszon ki egy üres tárhelyet a programgombok jobb vagy bal oldali részének megnyomásával (1–6). A rendszer megállítja az éppen lejátszás alatt lévő CD-lemezt és megkezd a betöltési folyamatot. A betöltés után a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (C, D típus)

---

### **Működés**

A CD/KAZETTA LEJÁTSZÓ gomb megnyomásával válassza ki a CD-váltót. A kijelzőn a „CD” felirat jelenik meg. A rendszer a CD-váltóban utolsó alkalommal kiválasztott CD-lemezt fogja lejátszani. A kijelzőn látható a CD-tárhely száma és a lejátszás alatt lévő szám sorszáma az adott lemezen.

Amennyiben eléri a lemez végét, akkor a következő lemez kerül kiválasztásra. Miután a váltó az utolsó CD lejátszását befejezte, automatikusan ismét az elsőre lép vissza. Egy másik CD-lemez lejátszásához nyomja meg a megfelelő program gombot (1-6). Ha üres tárhelyet választ ki, ahol nincs CD-lemez, akkor a rendszer elkezd a betöltési folyamatot (lásd 244 old.).

Egy CD-lemez lejátszása alatt a KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS gomb használatával tárhelyet és számot tud változtatni.

Egy számon belüli gyors lejátszáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS gomb bal vagy jobb oldali részét. Ilyenkor egy hangjelzést hall és a rendszer folytatja a megkezdett műveletet. Nyomja meg a ►►I részt a gyors előreforgatáshoz, illetve a I◄◄ részt a gyors visszaforgatáshoz. Engedje el a gombot, amennyiben elérte a kívánt részt.

Minden alkalommal, amikor a ►►I részt megnyomja, majd elengedi, akkor a lejátszás a következő szám elejére ugrik. Amennyiben a I◄◄ részt nyomja meg, majd elengedi, akkor a lejátszás a jelenlegi szám elejére ugrik vissza. Ha az előző szám elejére kíván visszaugrani, akkor még egyszer nyomja le és engedje el a gombot.

### **Lemezfelvétel-válogatás**

Ha megnyomja a VÁLOGATÁS gombot, akkor a betöltött CD-lemez első számát kezdi el lejátszani kb. 10 másodpercig. A kijelzőn a VÁLOGATÁS (SCAN) felirat látható. Ha a hallható számot akarja a továbbiakban hallgatni, akkor nyomja meg a VÁLOGATÁS gombot ismét. Ha nem nyomja meg, akkor a rendszer a következő számra ugrik és azt is kb. 10 másodpercig játssza, és ez így folytatódik az utolsó szám meghallgatásáig.

FOLYTATÓDIK

## Lemezválogatás

Ha megnyomja és lenyomva tartja a VÁLOGATÁS gombot, akkor az első tárhelyen található CD-lemez első számát kezdi el lejátszani kb. 10 másodpercig. A kijelzőn a VÁLOGATÁS (D-SCAN) felirat látható. Ha a hallható CD-lemezt akarja a továbbiakban hallgatni, akkor nyomja meg a VÁLOGATÁS gombot ismét. Ha nem nyomja meg, akkor a rendszer a következő CD-lemezre ugrik és annak első számát is kb. 10 másodpercig játssza, és ez így folytatódik az összes lemez meghallgatásáig.

## Lemezfelvétel-ismétlés

Ha megnyomja az ISMÉTLÉS gombot, akkor a rendszer folyamatosan ismétli a jelenlegi számot. Emlékeztetőül az ISMÉTLÉS (RPT) felirat látható a kijelzőn. Az ismétlés befejezéséhez nyomja meg ismét az ISMÉTLÉS gombot. Ha KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS vagy ÁLLÍTÁS gombot

nyomja meg, az ismétlés funkció akkor is befejeződik.

## Lemez-ismétlés

Ha megnyomja és nyomva tartja az ISMÉTLÉS gombot, akkor a rendszer folyamatosan ismétli a tárhelyen található CD-lemezt. Emlékeztetőül az ISMÉTLÉS (D-RPT) felirat látható a képernyőn. Az ismétlés befejezéséhez nyomja meg ismét az ISMÉTLÉS (RPT) gombot. Ha a KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS vagy ÁLLÍTÁS gombot nyomja meg, az ismétlés funkció akkor is befejeződik.

A CD lejátszása közben úgy tud a rádióra váltani, ha megnyomja a középhullám (AM)/URH (FM) gombot. Ahányszor megnyomja ezt a gombot, akkor a következő hullámsávok választódnak ki sorban: FM1, FM2 és AM. A CD-lemez lejátszásra visszaváltani a CD-gombbal lehetséges.

A CD-lemez lejátszása ott folytatódik, ahol az a rádióra való átkapcsolás előtt abbamaradt.

Ha kikapcsolja a CD lejátszót annak lejátszása közben – a BE- ÉS KIKAPCSOLÓ / HANGERŐSZABÁLYZÓ gombbal, vagy a gyújtás levételével – a CD-lemez a meghajtó mechanizmusban marad. Így amikor a rendszert ismét bekapcsolja a CD-lemez lejátszása ott folytatódik, ahol előzőleg abbamaradt.

*FOLYTATÓDIK*

## Audiorendszer (C, D típus)

### CD-lemezek eltávolítása a CD váltóból

Nyomja meg a KIADÁS gombot a CD-lemez kivételéhez. A kijelzőn a KIADÁS (EJEC) felirat látható. Amennyiben egy CD-lemezt kivesz a CD-nyílásból, akkor a rendszer automatikusan betöltési folyamatba kezd, tehát ilyenkor egy másik CD-lemezt tud betölteni az előző helyére. Ha nem tölt be másik CD-lemezt 15 másodpercig, akkor a rendszer az előző üzemmódra vált (AM, FM1 vagy FM2).

Amennyiben megnyomta a KIADÁS gombot és a CD-lemez félig kijött a lejátszóból, de nem veszi ki onnan, akkor 15 másodperc múlva a CD-lejátszó automatikusan ismét betölti és pillanatnyi szünet üzemmódra állítja. A CD-lemez lejátszásának elindításához nyomja meg a CD-gombot.

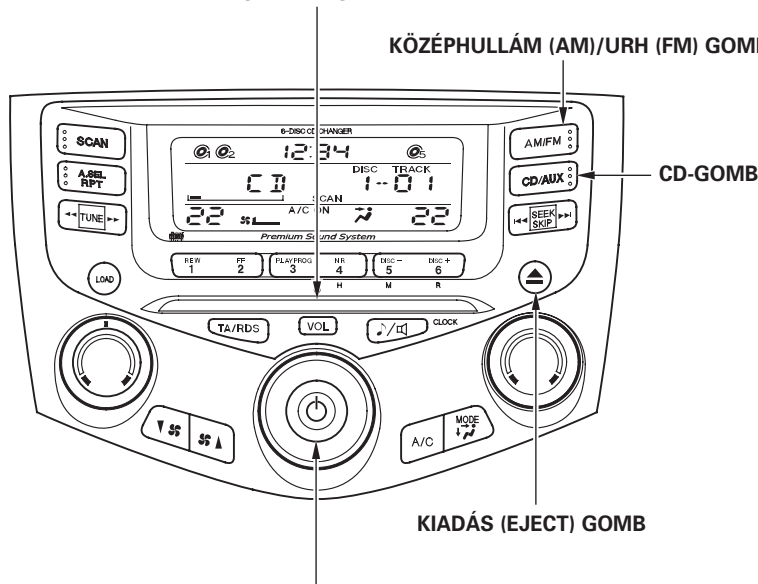
Több CD-lemez kivétele esetén először válassza ki a megfelelő tárhelyet a megfelelő program gombok

megnyomásával. Amikor a CD-lemez lejátszása elkezdődik, akkor nyomja meg a KIADÁS gombot.

C TÍPUS

CD-NYÍLÁS

KÖZÉPHULLÁM (AM)/URH (FM) GOMB



BE- ÉS KIKAPCSOLÓ/HANGERŐSZABÁLYZÓ (PWR/VOL) GOMB

# Audiorendszer (C, D típus)

Ha a rádió hallgatása során vagy a rendszer kikapcsolt állapotában megnyomja a KIADÁS gombot, akkor a legutoljára lejátszott lemez kerül kiadásra. A CD-lemez kivétele után, a KIADÁS gomb újbóli megnyomásával a sorban következő lemez kerül kiadásra. Ezt a folyamatot hatszor egymás után elismételve az összes CD-lemezt ki tudja venni a CD-váltóból.

Ha bármely üzemmódban megnyomja a KIADÁS gombot és nyomva tartja addig, amíg hangjelzést nem hall, akkor a rendszer a váltóban található összes CD-lemezt kiadja.

Ha a gyújtáskapcsoló kulcs ki van véve, akkor is tud CD-lemezt kivenni a KIADÁS gomb megnyomásával. A legutoljára kiválasztott CD-lemez kerül először kiadásra. Ily módon mind a hat lemezt egyesével ki tudja venni.

## CD-lemezek megóvása

A CD-lemezek megóvásáról és kezeléséről a 277. oldalon olvashat.

## D TÍPUS

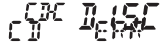
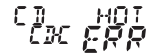



## Audiorendszer (C, D típus)

---

### CD váltó hibakódok

Abban az esetben, ha a CD váltó működése közben hibaüzenet, kód jelenik meg a kijelzőn, nézze át a jobb oldali táblázatot. Amennyiben a hibakód nem szűnik meg és nem törölhető, lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkakereskedőjével.


CD DISC Hibakód	Ok	Megoldás
	Fokuszálási hiba	Nyomja meg az EJECT gombot, és vegye ki a lemezt. Ellenőrizze, sérült vagy deformált-e. Ha a CD-lemez nem vehető ki, illetve a hibakód nem tűnik el, miután a CD-lemezt kivette, akkor keresse fel Honda Márkakereskedőjét.
	CD-lejátszó mechanikai hiba	Nyomja meg a KIADÁS gombot, és vegye ki a CD-ket. Ellenőrizze, hogy sérült vagy deformált-e. Ha a CD-lemez nem vehető ki, illetve a hibakód nem tűnik el, miután a CD-lemezt kivette, akkor keresse fel Honda-márkakereskedőjét.
	Nincs CD-lemez a CD-váltóban	Tegye be a CD-lemezeket.

# Audiorendszer (C, D típus)

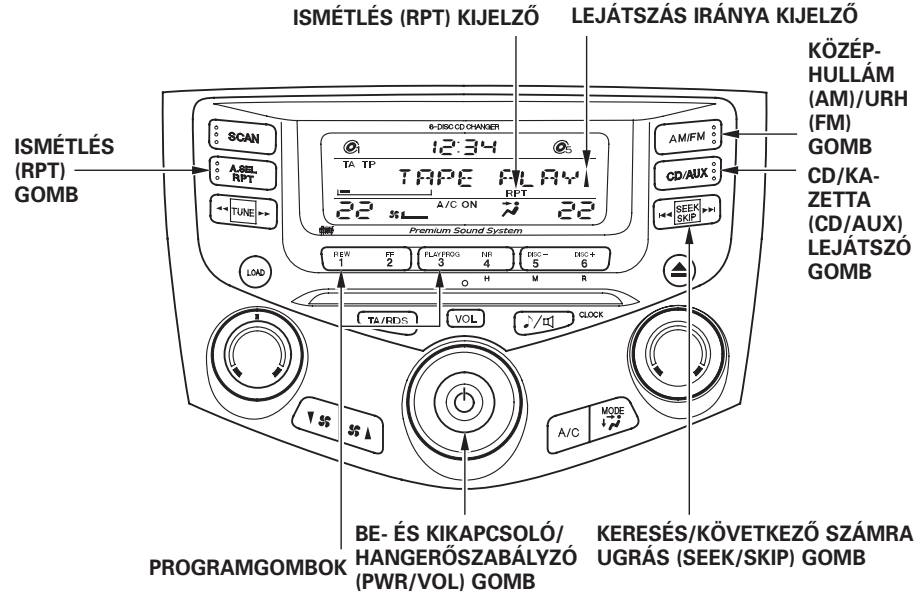
## Kazettalejátszó működése (Opcionális)

A kazettás rendszer DOLBY B\* zajcsökkentő funkcióval, illetve króm-dioxidos kazetták automatikus felismerésével rendelkezik és folyamatos oda-vissza lejátszást is biztosít.

A kazettalejátszó működéséhez a gyújtáskulcsnak ACCESSORY (I) vagy ON (II) pozícióban kell lennie. Tegyen be kazettát a kazettanyílásba – ügyelve, hogy a szalag a kazettanyílás jobb oldala felé nézzen – majd nyomja befelé. Egy bizonyos idő után a kazetta automatikusan betöltődik, és elkezdődik a lejátszás.

\* Dolby zajcsökkentés a DOLBY Laboratories Licensing Corporation licence alapján készült. a „DOLBY” és a dupla D szimbólum  levédett márkajegy.


## C TÍPUS



FOLYTATÓDIK

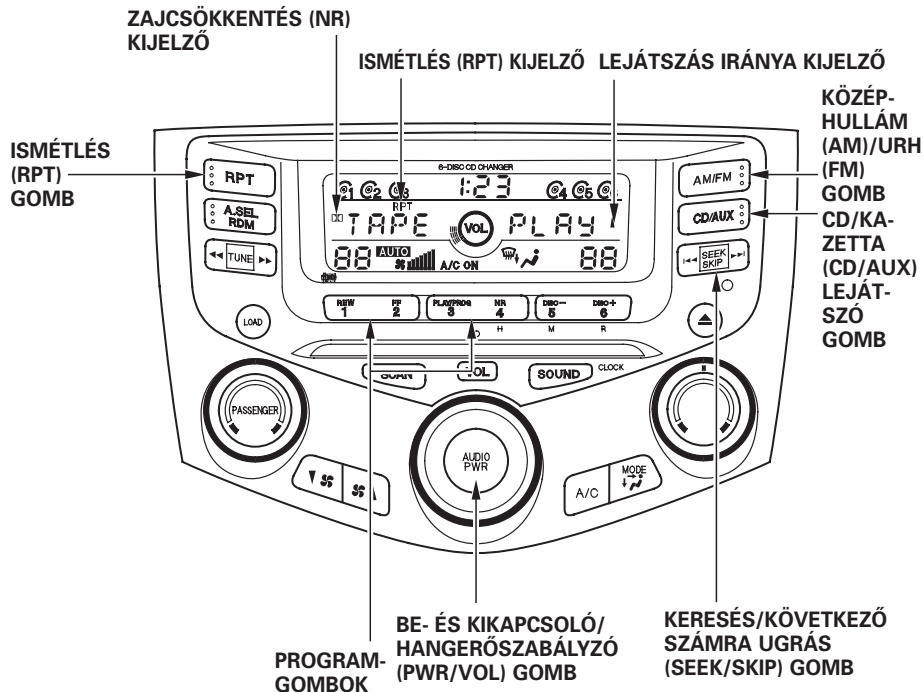
# Audiorendszer (C, D típus)

A lejátszás irányát mutató felirat a felső kijelzőn világít. Ez jelzi, hogy a kazetta melyik oldalát játssza le. A ▲ jelzi, hogy a kazetta felfelé eső része van lejátszás alatt. A kazetta másik oldalának lejátszásához nyomja meg a 3. program (PLAY/PROG) gombot.

A Dolby B  zajcsökkentő funkció automatikusan bekapcsol, miután kazettát töltött be. Ha a felvétel nem ennek a rendszernek megfelelően készült, a funkció kikapcsolásához nyomja meg a 4. program (NR) gombot.

A gomb újbóli megnyomásáig a rendszer zajcsökkentési funkciói nem működnek.

## D TÍPUS





A rendszer végtelen lejátszás funkcióval rendelkezik. Ha a szalag végére ért, automatikusan belekezd a másik oldal lejátszásába. A kazetta kivételéhez nyomja meg a KIADÁS gombot.

Amennyiben a BE- ÉS KIKAPCSOLÓ/HANGERŐSZABÁLYZÓ gombbal vagy a gyújtás levételével kikapcsolja az audiorendszert, miközben az kazettát játszik le, akkor a kazetta a lejátszóban marad. Amikor a rendszert visszkapcsolja, a kazettalejátszó szünet üzemmódba vált. A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg 3. (PLAY/PROG) program gombot.

A kazetta lejátszása közben rádióra vagy CD váltóra való átkapcsoláshoz nyomja meg a középhullám (AM)/URH (FM) gombot vagy a CD/KAZETTA LEJÁTSZÓ gombot. A kazettalejátszó újbóli kiválasztásához nyomja meg a CD/KAZETTA LEJÁTSZÓ gombot.

## Műsorszám keresése

A szalag lejátszásakor használhatja a GYORS ELŐRECSÉVÉLÉS (FF), GYORS VISSZACSÉVÉLÉS (REW), KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS (SKIP) vagy ISMÉTLÉS (REPEAT) funkciókat a műsorszám kereséséhez.

## GYORS ELŐRE-/HÁTRACSÉVÉLÉS –

Ezzel a szalagot gyorsan előre vagy hátra tudja csévélni. Ha a szalagot vissza kívánja csévélni, nyomja meg az 1. program (REW) gombot. Ekkor a kijelzőn a REW felirat látható. Gyors előre csévéléshez nyomja meg a 2. program (FF) gombot. A kijelzőn az FF felirat látható. Az 1., 2. vagy 3. programgomb megnyomásával befejezheti a gyors előre-, illetve hátracsévélést. Ha a szalag gyors előrecsévéelés közben a végére ért, irányt vált és automatikusan belekezd a másik oldal lejátszásába. Ha a szalag gyors hátracsévéelés közben a kazetta elejére ért, akkor az elejétől kezdődően elkezd az lejátszani.

## KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS –

Ez a funkció lehetővé teszi a következő szám elejére való ugrást. Ehhez a KERESÉS/KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS gombot használja. Ha a gomb ►►I oldalát nyomja meg, a rendszer mindig a következő szám elejére ugrik. Ha a gomb I◄◄ oldalát nyomja meg, akkor a rendszer a jelenleg lejátszás alatt lévő szám elejére ugrik vissza. Amikor gyors előre, illetve hátra- csévélést végez, akkor az FF vagy REW felirat látható a kijelzőn. Ha a rendszer megtalálta a következő zeneszám elejét (FF), vagy a jelenlegi zeneszám elejét (REW) akkor LEJÁTSZÁS módra vált.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (C, D típus)

---

**ISMÉTLÉS** – Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételtetheti a pillanatnyilag lejátszott számot, vagy műsorrészt. E funkció bekapcsolásához nyomja meg az ISMÉTLÉS gombot. A kijelzőn emlékeztetőül az ISMÉTLÉS (RPT) felirat látható. Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételtetheti a pillanatnyilag lejátszott számot. Amikor a szám végére ér a lejátszás, automatikusan visszacsévéli a kazettát a szám az elejére. Amikor ugyanazon szám elejét érzékeli, akkor a rendszer LEJÁTSZÁS (PLAY) módra vált. Egészen addig folytatja az ismétlést, míg újra meg nem nyomja az ISMÉTLÉS gombot.

Az ismétlés és a következő számra ugrás funkciók a műsorrészek közti szünetekből azonosítja az aktuális számok kezdetét, illetve a végét. Ha a műsorrészek közt nincs szünet a felvételen, vagy nagy a zajszint a felvételek között, illetve a szám közben is szünet van, ez a szolgáltatás nem kielégítően működik.

### **A kazetta lejátszó gondozása**

Sérült kazetták a kazetta lejátszó egység meghibásodását vagy egyéb más problémákat okozhatnak. A kazetta lejátszó és a kazetták gondozásáról, védelméről a 282. oldalon olvashat.

### **Opcionális MD lejátszó/váltó működése**

#### **(Néhány modell esetén)**

Kiegészítő felszerelésként opcionális MD lejátszó/váltó is szerelhető az autójába. Az MD lejátszó/váltó ugyanazokkal a gombokkal és ikonokkal vezérelhető, mint a rádió. Kövesse az egység kezelési útmutatójában leírtakat az egység működéséhez.

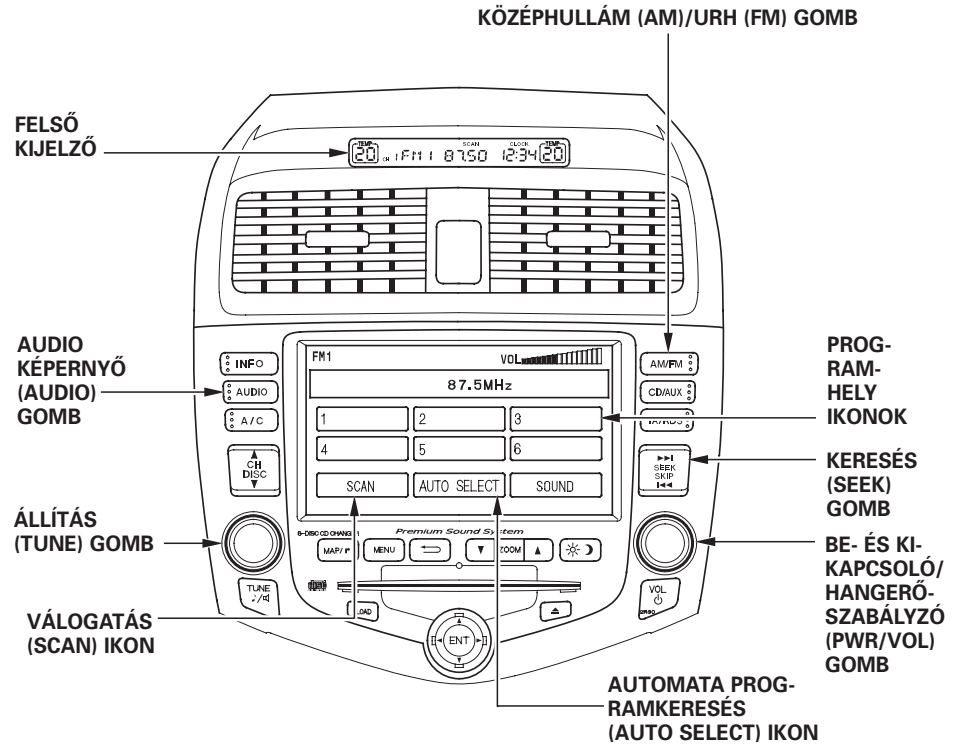
# Audiorendszer (E típus)

## **Navigációs rendszerrel szerelt Középhullámú és URH sztereó rádiós/CD váltó vezérlő audio-rendszer**

Az Ön Honda audiorendszere biztosítja a legtisztább vételt minden hullámsávon, és a navigációs rendszerhez tartozó programgombok segítségével könnyedén kiválaszthatja a kedvenc csatornáit.

Számos országban a Rádió Adatszolgáltató Rendszer (RDS) hasznos tulajdonságait is használni tudja.

Autójában a középső konzolba beépítve olyan CD-váltó található, amely 6 lemezt képes egyszerre tárolni és hosszú idejű szórakozást biztosíthat. A CD-váltó ugyanazokkal a gombokkal vezérelhető, mint a rádió. Lapozzon a 268. oldalra a CD-váltó működésének leírásához.



## Audiorendszer (E típus)

---

### **A rádió működése**

A gyújtáskapcsolónak ACCESSORY (I) vagy ON (II) gyújtás állásban kell lennie. A hangerőszabályzó vagy a hullámsávvaltó gomb megnyomásával tudja bekapcsolni. A hangerőt a HANGERŐSZABÁLYZÓ gombbal tudja beállítani.

A legutóbb beállított hullámsáv és frekvencia megjelenik a kijelzőn.

A hullámsávvaltóhoz nyomja meg a hullámsávvaltó-kapcsolót.

Az URH/FM csatornán megjelenik az ST jel a felső kijelzőn, az adás sztereóban hallható. Sztereó hangzás csak az említett csatornákon érhető el.

A következő módokon található rádióadókat a készüléken: ÁLLÍTÁS, KERESÉS, VÁLOGATÁS, AUTOMATA PROGRAMKERESÉS vagy a Programhelyikonok segítségével

**ÁLLÍTÁS** – Ennek a gombnak a segítségével be tudja állítani a kívánt rádióállomást. A gombot jobbra tekerve magasabb frekvenciára, míg balra tekerve alacsonyabb frekvenciára állíthatja a készüléket. A kijelzőn ennek megfelelően változik a frekvencia jelzőszáma.

**KERESÉS** – Ezzel a gombbal a legerősebb jelű rádióállomásokat találhatja meg. Hogy elindítsa a keresést, nyomja meg a KERESÉS gomb **◀◀** vagy **▶▶** részét, majd engedje el. Attól függően, hogy a gomb melyik részét nyomta meg, a keresés a hullámsávon lefelé, illetve felfelé indul el. A keresés megáll a legerősebben sugárzó adónál.

**VÁLOGATÁS** – Ebben a funkciójában a készülék felkínálja Önnek a választott hullámsávon a legerősebb jelű adókat. Elindításához nyomja meg a VÁLOGATÁS ikont a kijelző alján, majd engedje el. A SCAN felirat látható a kijelző felső részén. A rendszer megkeresi a következő legerősebb adást, majd körülbelül 5 másodpercig megáll a kereséssel, és a talált adó hallható. Ha Ön nem avatkozik közbe, a rendszer ezután folytatni fogja a keresést a következő rádióadóig. Ha hallgatni kívánja a talált rádióadót, nyomja meg újra a VÁLOGATÁS ikont.

**Programhelyikonok** – Kedvenc rádióállomásait tetszőlegesen beprogramozhatja hat különböző programhelyre. Minden egyes ikon képes egy hosszú- vagy középhullámú (LW és MW), illetve két URH adó memorizálására.

Az állomások memorizálása:

1. Nyomja meg az AUDIO gombot az audioképernyő megjelenéséhez. Ekkor a hat programhelyikon láthatóvá válik.
2. Válassza ki a hullámsávot AM (hosszúhullám, LW), AM (középhullám, MW) vagy FM (URH). Az FM1 és FM2 lehetőséget biztosít egy-egy URH adó memorizálására.
3. Az ÁLLÍTÁS, KERESÉS vagy VÁLOGATÁS gombok és ikonok bármelyikével keresse meg az állomást.

4. A kívánt programhely ikonját (1–6.) nyomja be, majd tartsa azt lenyomva a „bip” hangjelzésig.
5. A további hat/tizenkét programhely (AM/FM) beállításához ismételje a fenti lépéseket.

Ha egy állomást eltárolt, a rádióadó meghallgatásához csak nyomja meg a megfelelő programhelyikont.

A beprogramozott rádióállomások elvesznek, ha az akkumulátor lemerül, vagy ha az akkumulátor kapcsait lekötik, valamint ha kihúzzák a rádió biztosítékát.

## **AUTOMATA PROGRAMKERESÉS**

Ha hosszú útra megy és a beprogramozott rádióadójának sugárzási, vételi viszonyai megváltoztak, Ön a megszűnt vétel helyére kereshet másik adót ezzel a funkcióval. Ebben az állásban a rádió automatikusan keres a helyi viszonyoknak megfelelő adót a beállított rádióadó helyére.

Ennek a funkciónak a kiválasztásához nyomja meg az AUTOMATA PROGRAMKERESÉS ikont a képernyőn. Ezután a rendszer néhány pillanatig várakozó/kereső állapotba kerül. A rendszer automatikusan végigkeresi az URH (FM) hullámsávon a legerősebb jeleket. Ezeket tizenkét URH (FM) programhelyen fogja tárolni, és a programhelyikonok segítségével bármikor kiválaszthatók.

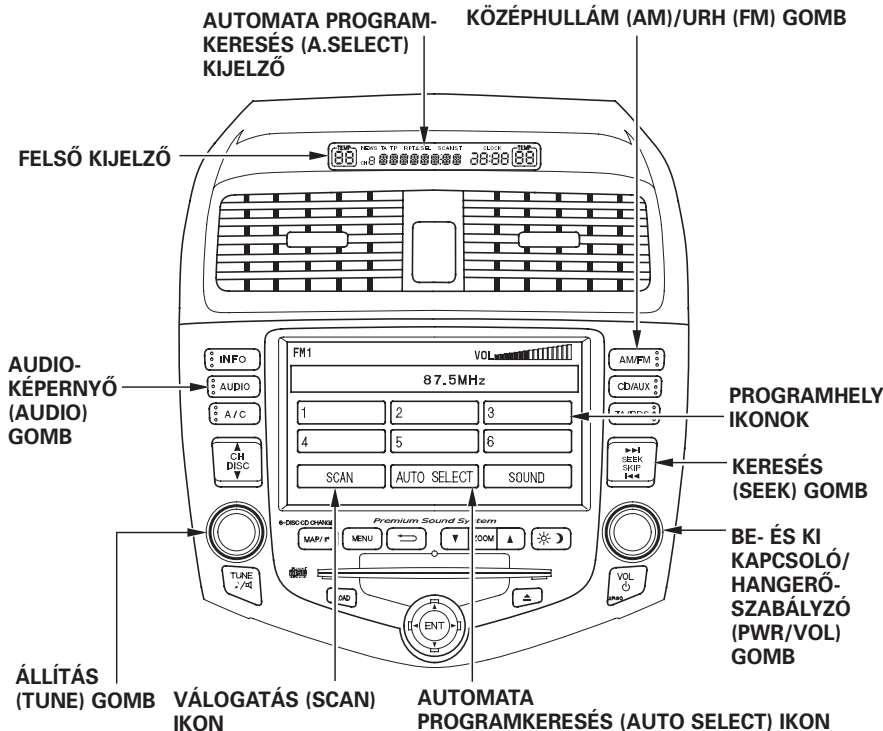
FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (E típus)

Ha távoli, eldugott helyen jár, előfordulhat, hogy nem talál mindegyik programhelyre megfelelően erősen sugárzó rádióadót. Ha ez így történik, az üres programhelyek kiválasztásakor nem lát állomásszámot a kijelzőn a programhely ikonjának lenyomásakor.

Amennyiben az automata programkeresés során talált és tárolt állomások nem megfelelőek az Ön számára, akkor más állomásokat is tárolhat. Az **ÁLLÍTÁS**, **KERESÉS** vagy **VÁLOGATÁS** programgomb/ikon segítségével megkeresheti, a programhelyikonok segítségével pedig tárolhatja a kívánt állomásokat az előzőekben leírtaknak megfelelően.

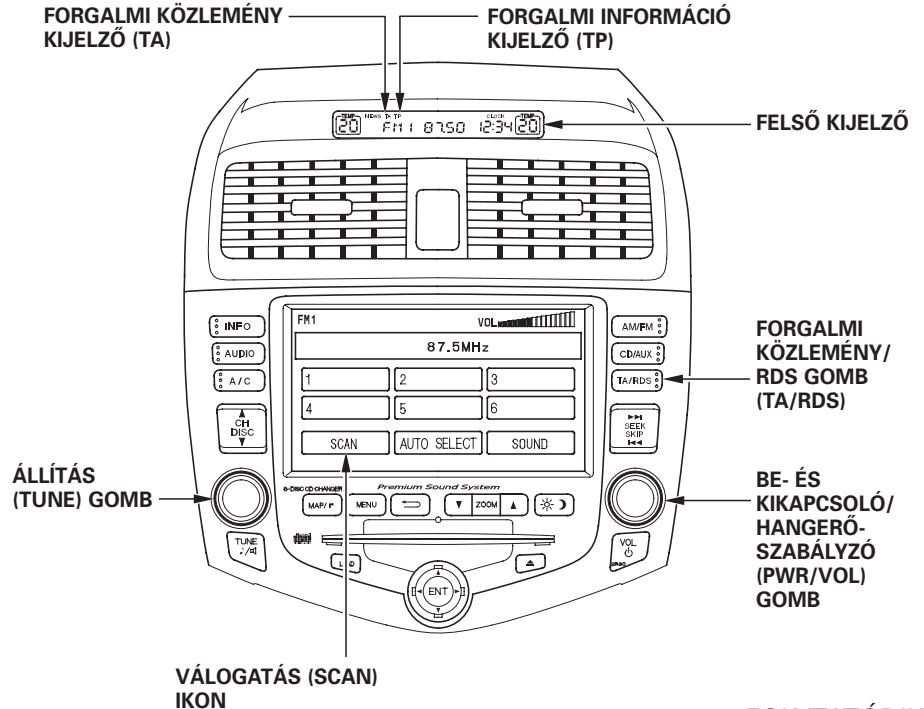
Az automata programkeresés funkciója nem írja felül az eredetileg beprogramozott rádióadók beállítását. Így ha hazatért, csak kapcsolja ki ezt a funkciót az **AUTOMATA PROGRAMKERESÉS** ikon megnyomásával, és máris az eredetileg beállított adókat találja a megfelelő programhelyeken.



## Rádió Adatszolgáltató Rendszer (RDS)

Számos országban a Rádió Adatszolgáltató Rendszer (RDS) hasznos tulajdonságait tudja használni. Amennyiben FM (URH) adót hallgat, akkor az adót változatlanul hallgatni tudja még akkor is, ha egy másik régióba/területre lép át utazása során és itt az adó más frekvencián fogható.

Az RDS a rádió bekapcsolásakor automatikusan üzembe lép. Amennyiben az adó, amit éppen hallgatott, RDS rendszerű, a kijelző a frekvencia kijelzéséről átvált az adó nevére. Ezután a rendszer automatikusan ezen adó több sugárzó frekvenciája közül a legerősebb jelű frekvenciára áll rá, megkímélve Önt utazás közben a rádió utánállításából adódó kellemetlenségektől, mindaddig, míg a beállított adó RDS körzetében autózik.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (E típus)

---

Az RDS funkció be- és kikapcsolható, ehhez az audiorendszer bekapcsolt állapotában nyomja meg és tartsa két másodpercnél hosszabb ideig lenyomva a BE- ÉS KIKAPCSOLÓ/HANGERŐSZABÁLYZÓ (PWR/VOL) gombot és a felső kijelzőn nyomja meg az ÁLLÍTÁS (TUNE) gombot az „AF” felirat megjelenéséig. Ezután forgassa az ÁLLÍTÁS (TUNE) gombot balra vagy jobbra. Az RDS funkció be- és kikapcsolásához nyomja meg a BE- és KIKAPCSOLÓ/HANGERŐSZABÁLYZÓ (PWR/VOL) gombot újra.

Amint az RDS jel egyre gyengébb lesz, a rendszer a legutóbb beállított frekvenciát fogja tartani, és a kijelzőn átvált az adó nevére a frekvencia kijelzésére.

Néhány országban az RDS rendszer nem működik, mivel a rádióadók nem sugároznak RDS jelet.

### **Programszolgáltatás név kijelzése**

Amennyiben a hallgatott rádióadó RDS rendszerű, a frekvenciakijelzés átvált a rádióadó nevére vagy a program típusára (PTY). Nyomja meg a forgalmi közlemény/RDS (TA/RDS) gombot több mint két másodpercig, hogy átváltson a kijelző az adó nevére a program típusára (PTY). A 262. oldalon bővebben olvashat a PTY információkról.

### **Forgalmi közlemény készenlét (TA) funkció**

Ha megnyomja a forgalmi közlemény/RDS (TA/RDS) gombot, a rendszer készenléti állapotba kapcsol a forgalmi közlemények fogadására, ugyanakkor a forgalmi közlemény (TA) kijelző felgyullad.

Amennyiben olyan adót hallgat, amely sugároz ilyen közleményeket, akkor a forgalmi információ (TP) kijelző felgyullad, jelezve, hogy ilyen jellegű információ érkezik.

Amennyiben olyan adót hallgat, amely EON (Növelt prioritású hálózat) rendszerű, a forgalmi információ (TP) kijelző ugyancsak felgyullad.

Az EON információs szolgáltatás olyan keresztreferenciával rendelkező programszolgáltatás, amely magasabb prioritású az éppen sugárzott programnál. Ezért ha ilyen adónál közlekedési információ érkezik, azonnal meghallgathatja az éppen sugárzott műsoron keresztül.

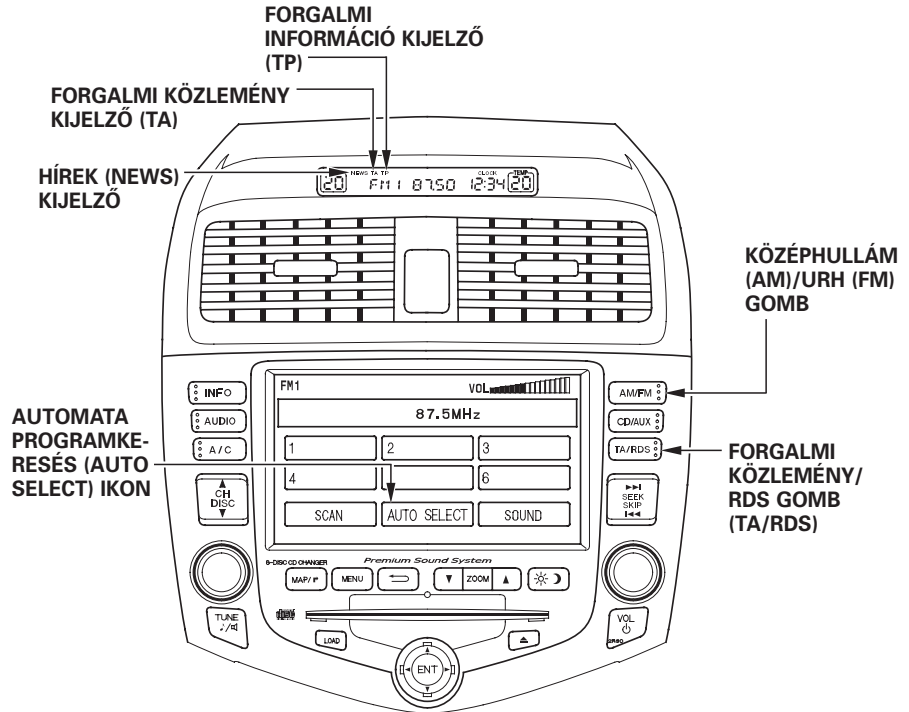


# Audiorendszer (E típus)

Kazetta vagy CD-lemez hallgatása közben is kaphat közlekedési információkat, amennyiben előtte TP vagy EON TP rendszerű adóra állítja készülékét, és megnyomja a forgalmi közlemény/RDS (TA/RDS) gombot (forgalmi közlemény – TA kijelző felgyulad). A rendszer automatikusan átkapcsol a kazetta, illetve CD hallgatásáról a közlekedési információk vételére, amennyiben ilyen jellegű közlemény érkezik. A közlemény vége után visszakapcsol az eredeti üzemmódra.

Kikapcsolásához nyomja meg a forgalmi közlemény/RDS (TA/RDS) gombot újra, és a forgalmi közlemény (TA) kijelző kialszik.

Amennyiben a SEEK vagy az automata programkeresés gombjával választ ki adókat úgy, hogy közben a forgalmi közlemény (TA) funkció be van kapcsolva, a rendszer csak a TP vagy EON TP rendszerű adókat választja ki.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (E típus)

---

### **Műsortípus kijelzése funkció (PTY)**

Ha megnyomja a PTY kiválasztó gombot több mint két másodpercig, a PTY műsortípus-kijelzés funkció bekapcsol. Ez tájékoztatást ad Önnek, hogy milyen típusú műsort hallgat. Például, amennyiben a kiválasztott állomás drámát közvetít, akkor a felső kijelzőn a „DRAMA” felirat jelenik meg. Ha tudományos műsort hallgat, akkor a kijelzőn a „SCIENCE” felirat látható. Az alapvető PTY megnevezések a következők:

AFFAIRS – (ÜGYEK): Aktuális híreken alapuló műsor

CLASSICS – (KLASSZIKUSOK): Komolyzene; fő klasszikus zenekari zeneművek előadásai

CULTURE – (KULTÚRA): Válogatás a nemzeti, vagy nemzetközi kultúrából

DRAMA – (SZÍNMŰ): Rádiójátékok, sorozatok

EASY MUS – (KÖNNYŰZENE):

Könnnyűzene

EDUCATE – (OKTATÁS): Ismeretterjesztő műsorok

INFO – (INFORMÁCIÓ): Általános információ és tanácsok

L.CLASS – (KÖNNYŰ KLASSZIKUSOK): Könnnyű klasszikus zenei feldolgozások

NEWS – (HÍREK): Tények, riportok, események összefoglaló formátumban

OTH. MUS. – (EGYÉB ZENE): Jazz, Folk, Country, Rithm & Blues, Reggae

POP MUS. – (POP): Kommersz, populáris zene

ROCK MUS. – (ROCK): Mai modern zene

SCIENCE – (TUDOMÁNY): Természeti, tudományos, technikai ismeretterjesztő műsorok

SPORT – (SPORT): Sportközvetítések

VARIED – (VEGYES): Könnnyed, szóra-  
koztató műsorok

Miután Ön kiválasztotta a tetszőleges műsortípust, a rendszer automatikusan keresni kezdi a kiválasztott programkóddal ellátott műsorokat szolgáltató adókat. A PTY funkció első használatakor a „NEWS” típusú műsor kijelzése jelenik meg.

Ha a kiválasztott RDS rendszerű rádióadó nem sugároz PTY információt, a kijelzőn a „NO PTY” – (NINCS PROGRAM SZOLGÁLTATÁS INFORMÁCIÓ) felirat jelenik meg. Amennyiben a kiválasztott adó nem RDS rendszerű, a kijelzőn a „NO RDS” – (NINCS RDS) felirat tájékoztatja nagyjából öt másodpercig, majd a rádió automatikusan kikapcsolja az RDS funkciót és a kijelzőt normál kijelzésre váltja, míg egyéb beavatkozás nem történik.

Amint a kijelzőn megjelenik a kiválasztott műsortípus, használhatja a KERESÉS gombot a kiválasztott műsortípus megtalálásához. Ha a KERESÉS gomb bármelyik oldalát használja, a keresés közben a kijelzőn láthatja a különböző műsortípusokat (lásd a PTY – műsortípuslistát az előző oldalon).

A műsortípus-választás mód (PTY) öt másodpercen belül kikapcsolódik, ha a KERESÉS gombbal megtalálta a kiválasztott adót.

Miután a kiválasztott műsortípus megjelenik a kijelzőn, nyomja meg a KERESÉS gomb bármely oldalát újra öt másodpercen belül. A rendszer automatikusan elkezd a keresést a kiválasztott műsortípust szolgáltató adók közül. Ha nem talál ilyen jellegű adót, a kijelzőn megjelenik a „NO PTY” – NINCS ILYEN MŰSOR felirat kb. öt másodpercig, és a PTY funkció kikapcsol.

Elképzelhető, hogy néhány adó a PTY kódjától eltérő jellegű műsort sugároz pillanatnyilag.

A PTY funkció keresés közben a rádió 50 kHz-ként lépteti a frekvenciát az URH hullámsávon. Amennyiben az AF vagy forgalmi közlemény (TA) funkció be van kapcsolva, akkor ez 100 kHz-re változik.

*FOLYTATÓDIK*

## Audiorendszer (E típus)

---

### ***PTY/Hírek megszakítás funkció***

CD- vagy kazettahallgatás közben meghallgathatja a híreket, ha előtte több mint két másodpercig a forgalmi közlemény/RDS (TA/RDS) gombot megnyomja és kiválasztja a „NEWS” funkciót. Ezáltal a legutóbb kiválasztott FM rádióadó hírsugárzása megszakítja a kazetta- vagy a CD-lejátszást a hírek időtartamára.

Amennyiben a műsorsugárzás átvált másik műsorra vagy a rádiójel lecsökken, 10 másodpercen belül a rendszer automatikusan visszakapcsol a kazetta vagy a CD-lejátszásába.

Az Ön audiorendszerének létezik másik megszakító funkciója (magába foglalja a forgalmi közlemény – TA funkciót. Mindig az elsődleges prioritású megszakítás aktiválódik, törölve az előző adást és annak kijelzését. Ha vissza kíván térni az előzőhöz, kapcsolja ki a jelenleg aktivált funkciót.

### ***PTY Riasztás***

A RIASZTÁS („ALARM”) kód kijelzése használatos válsághelyzet közlemények esetén, úgymint természeti katasztrófák esetén. Ha ezt a kódot fogja a készülék, a felső kijelzőn megjelenik az „ALARM” felirat, és a hangerő megváltozik. Ha a riasztás befejeződik, a rádió normál üzemre áll vissza.

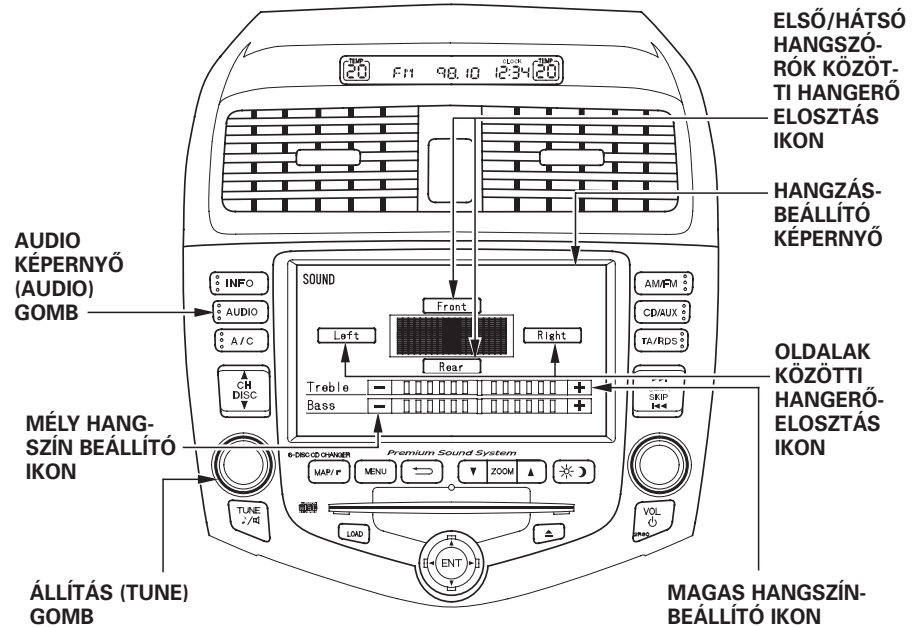
# Audiorendszer (E típus)

## A hangzás beállítása

A mély, magas, az oldalak közötti hangerő elosztása, illetve az első és hátsó hangszórók közötti hangerőelosztás mind beállítható. A kijelzőn látható HANGZÁS ikon vagy az ÁLLÍTÁS gomb megnyomásával ezeket mind be tudja állítani.

**Magas/Mély hangszín** – Nyomja meg a magas vagy mély hangszín-beállító sor két oldalán található „+” vagy „-” ikont a hangszín beállításához. A beállított érték a kijelzőn látható.

**Oldalak közötti/Első és hátsó hangszórók közötti hangerő elosztás** – Ez a két szabályozható paramétere minden egyes hangszórónak. Az egyes oldalakra (bal-jobb) jutó hangerőt a Bal (Left) és Jobb (Right) ikonokkal, míg az első és a hátsó hangszórókra jutó hangerőt az Első (Front) és Hátsó (Rear) ikonokkal tudja szabályozni.



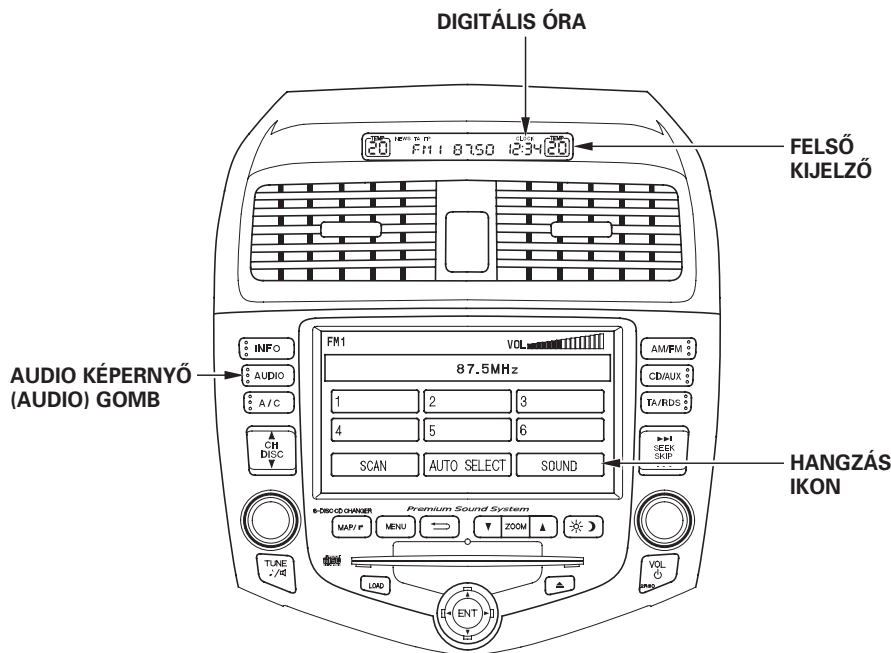
FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (E típus)

Az oldalak közötti hangerőelosztáshoz nyomja meg a „Bal” vagy „Jobb” ikont. Amelyik oldali ikont megérintette, a sorban látható sárga oszlop abba az irányba mozdul el. Így változtatható a hangerő elosztása a bal és a jobb oldal között. Egyenlő mértékű bal és jobb oldali hangerőelosztáshoz nyomja meg a „Bal” vagy „Jobb” ikont, amíg mindkét oldal esetén a sárga oszlop a sor közepén nem található.

Az első és hátsó hangszórók közötti hangerőelosztáshoz nyomja meg az „Első” vagy „Hátsó” ikont. Amelyik ikont megérintette, a sorban látható fehér oszlop abba az irányba mozdul el. Így változtatható a hangerő elosztása az első és a hátsó hangszórók között. Egyenlő mértékű első és hátsó hangerőelosztáshoz nyomja meg az „Első” vagy „Hátsó” ikont, amíg mindkét oldal esetén a fehér oszlop a sor közepén nem található.

A normál audioképernyőhöz való visszatéréshez, a hangzás beállítása után várjon öt másodpercet.



Ha a hangzás beállítását a rádió/CD lejátszása közben akarja beállítani, akkor nyomja meg az AUDIOKÉPERNYŐ gombot vagy az ÁLLÍTÁS gombot, majd nyomja meg a képernyőn a HANGZÁS ikont.

Az előző képernyőhöz való visszatéréshez a hangzás beállítása után várjon öt másodpercet.

### **Digitális óra**

A gyújtáskapcsoló kulcs ACCESSORY (I) és ON (II) állásában a felső kijelzőn az aktuális idő látható. Az autó Navigációs rendszere a GPS rendszertől folyamatosan kap jeleket, így a kijelzőn látható idő is folyamatosan frissítődik. Az idő beállításához olvassa el a Navigációs rendszer kezelési könyvét.

# Audiorendszer (E típus)

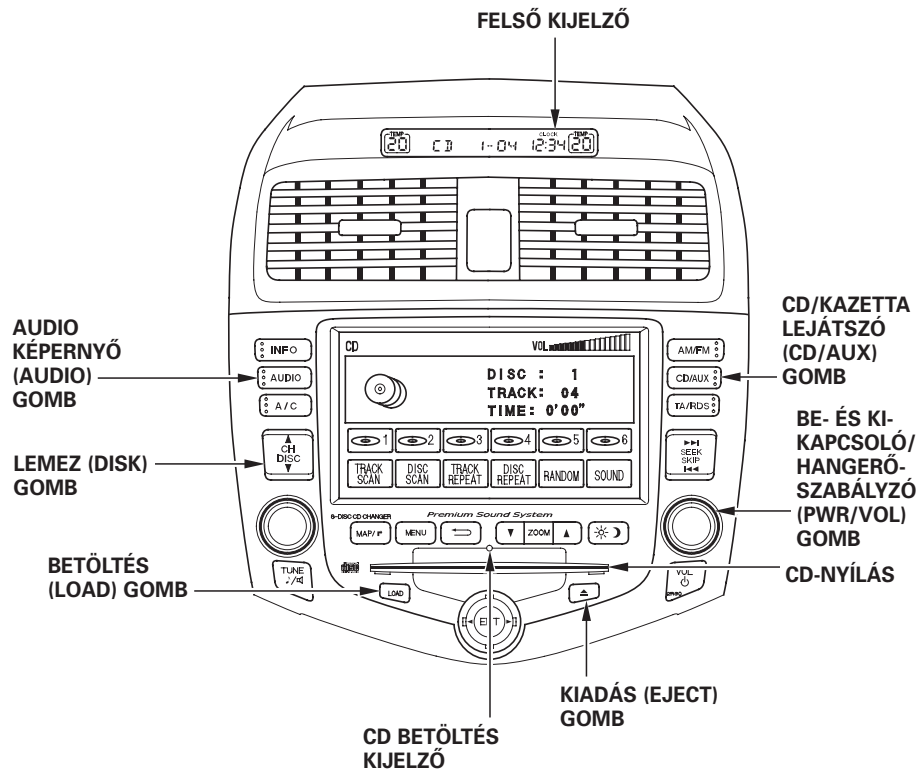
## CD-váltó működése

Autójában a középső konzolba beépítve olyan CD-váltó található, amely 6 lemezt képes tárolni és hosszú idejű szórakozást biztosíthat. A CD-váltó ugyanazokkal a gombokkal és ikonokkal vezérelhető, mint a rádió.

A CD-lemezek betöltéséhez vagy a CD-váltó működéséhez a gyújtáskapcsoló kulcsnak ACCESSORY (I) vagy ON (II) állásban kell lennie.

Csak szabványos lemezeket használjon. Ügyeljen rá, hogy deformálódott lemez ne kerüljön a CD-lejátszóba, mert a rendszer meghibásodását okozhatja. Ön 8 cm-es lemezt nem tud lejátszani.

CD-R lemezek használata esetén csak kiváló minőségű lemez használata javasolt. CD-R írásakor a felvétel mindig be kell fejezni a CD-váltóban való használathoz. CD-RW lemezeket a rendszer nem működik.





### **CD-lemezek betöltése a CD-váltóba**

Több CD-lemez betöltése egymás után:

1. Nyomja meg és tartsa addig lenyomva a BETÖLTÉS gombot, amíg hangjelzést nem hall, illetve a felső kijelzőn a „BETÖLTÉS” (LOAD) feliratot nem látja.
2. Tegyen egy CD-lemezt a CD-nyílásba. Félútig nyomja be, majd a mechanizmus automatikusan teljesen behúzza. A kijelzőn a „MŰKÖDÉSBEN” (BUSY) felirat látható. A CD-BETÖLTÉS kijelző pirosra vált és villog, amint a CD-lemez betöltésre került.
3. Amikor a kijelzőn ismét a „BETÖLTÉS” (LOAD) felirat jelenik meg, tegye be a következő CD-lemezt a CD-nyílásba.

4. Addig ismételje az előző folyamatot, amíg mind a hat tárhely megtelnek. A rendszer ezután a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

Amennyiben nem kíván mind a hat tárhelyre CD-lemezt betölteni, akkor az utolsó CD-lemez betöltése után nyomja meg újra a CD-betöltő gombot. A rendszer a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

Amennyiben nem kíván mind a hat tárhelyre CD-lemezt betölteni, de az utolsó CD betöltése után nem nyomja meg újra a BETÖLTÉS gombot, akkor a rendszer tíz másodpercet vár, befejezi a betöltés folyamatát és a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

Egy CD-lemez betöltése:

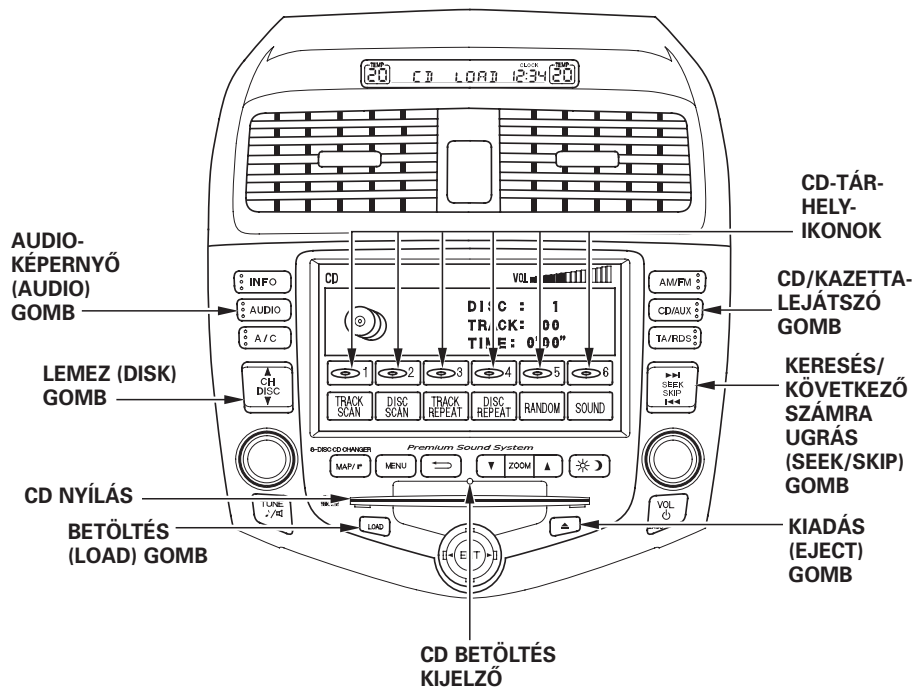
1. Nyomja meg, majd engedje el a BETÖLTÉS gombot.
2. Egy üres tárhelyikon látható a Navigációs rendszer képernyőjén és a zöld színű CD BETÖLTÉS kijelző elkezd villogni. Amikor a felső kijelzőn a „BETÖLTÉS” (LOAD) felirat jelenik meg, akkor tegye a CD-lemezt a CD-nyílásba. Félútig nyomja be, majd a mechanizmus automatikusan teljesen behúzza.
3. A rendszer betölti a CD-lemezt és elkezd lejátszani.

FOLYTATÓDIK

# Audiorendszer (E típus)

Ha egy CD-lemez lejátszása közben megnyomja a **BETÖLTÉS** gombot, akkor a rendszer megállítja a CD-lemez lejátszását, és elkezd egy betöltési folyamatot. A betöltés után a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.

CD-lemez lejátszása során is tölthet CD-lemezt egy üres CD-lemez tárhelyre, a megfelelő tárhely ikon megnyomásával. Válasszon ki egy üres tárhelyet (a tárhelyszám melletti lemezt jelző ikon sötét) és nyomja meg annak az ikonját (1–6.). A rendszer megállítja az éppen lejátszás alatt lévő CD-lemezt, és megkezd egy betöltési folyamatot. A betöltés után a legutoljára betöltött CD-lemezt kezdi el lejátszani.



## **Működés**

A CD-/KAZETTALEJÁTSZÓ gomb megnyomásával válassza ki a CD-váltót. A felső kijelzőn a „CD” felirat jelenik meg. A rendszer a CD-váltóban utolsó alkalommal kiválasztott CD-lemezt fogja lejátszani. A kijelzőn látható a CD-tárhely száma és a lejátszás alatt lévő szám sorszáma az adott lemezen.

Amennyiben eléri a lemez végét, akkor a következő lemez kerül kiválasztásra. Miután a váltó az utolsó CD lejátszását befejezte, automatikusan ismét az elsőre lép vissza.

Egy másik CD-lemez lejátszásához nyomja meg a megfelelő tárhely-ikont (1–6.) vagy nyomja meg a LEMEZ gomb felső ▲ vagy alsó ▼ részét. Ha üres tárhelyet választ ki, ahol nincs CD-lemez, akkor a rendszer elkezd a betöltési folyamatot (lásd 269. oldal).

Egy CD-lemez lejátszása alatt a KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS gomb használatával tárhelyet és számot tud változtatni.

Egy számon belüli gyors lejátszáshoz nyomja meg és tartsa lenyomva a megfelelő KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS gombot. Ilyenkor egy hangjelzést hall, és a rendszer folytatja a megkezdett műveletet. Nyomja meg a ►► részt a gyors előreforgatáshoz, illetve a ◀◀ részt a gyors visszaforgatáshoz. Engedje el a gombot, amennyiben elérte a kívánt részt.

Minden alkalommal, amikor a ►► részt megnyomja, majd elengedi, akkor a lejátszás a következő szám elejére ugrik. Amennyiben a ◀◀ részt nyomja meg, majd elengedi, akkor a lejátszás a jelenlegi szám elejére ugrik vissza. Ha az előző szám elejére kíván visszaugrani, akkor még egyszer nyomja le és engedje el a gombot.

## **Lemezfelvétel-válogatás**

Ha az audioképernyőn megnyomja a LEMEZFELVÉTEL VÁLOGATÁS (TRACK SCAN) ikont, akkor a betöltött CD-lemez első számát kezdi el lejátszani kb. 10 másodpercig. A kijelzőn a LEMEZFELVÉTEL VÁLOGATÁS (TRACK SCAN) felirat látható (vagy a felső kijelzőn a VÁLOGATÁS (SCAN) felirat). Ha a hallható számot akarja a továbbiakban hallgatni, akkor nyomja meg a LEMEZFELVÉTEL VÁLOGATÁS (TRACK SCAN) ikont 10 másodpercen belül ismét. Ha nem nyomja meg, akkor a rendszer a következő számra ugrik, és azt is kb. 10 másodpercig játssza, és ez így folytatódik az utolsó szám meghallgatásáig.

FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (E típus)

---

### Lemezválogatás

Ha az audioképernyőn megnyomja a LEMEZVÁLOGATÁS (DISC SCAN) ikont, akkor az első tárhelyen található CD-lemez első számát kezdi el lejátszani kb. 10 másodpercig. A kijelzőn a LEMEZVÁLOGATÁS (DISK SCAN) felirat látható (vagy a felső kijelzőn a VÁLOGATÁS (D-SCAN) felirat). Ha a hallható CD-lemezt akarja a továbbiakban hallgatni, akkor nyomja meg a LEMEZVÁLOGATÁS (DISK SCAN) ikont 10 másodpercen belül ismét. Ha nem nyomja meg, akkor a rendszer a következő CD-lemezre ugrik és annak első számát is kb. 10 másodpercig játssza, és ez így folytatódik az összes lemez meghallgatásáig.

### Lemezfelvétel-ismétlés

Ha az audioképernyőn megnyomja a LEMEZFELVÉTEL-ISMÉTLÉS (TRACK RPT) ikont, akkor a rendszer folyamatosan ismétli a jelenlegi számot. Emlékeztetőül a LEMEZFELVÉTEL-ISMÉTLÉS (TRACK REPEAT) felirat látható a képernyőn (vagy az ISMÉTLÉS – RPT felirat a felső kijelzőn). Az ismétlés befejezéséhez nyomja meg ismét a LEMEZFELVÉTEL-ISMÉTLÉS (TRACK RPT) ikont.

### Lemezismétlés

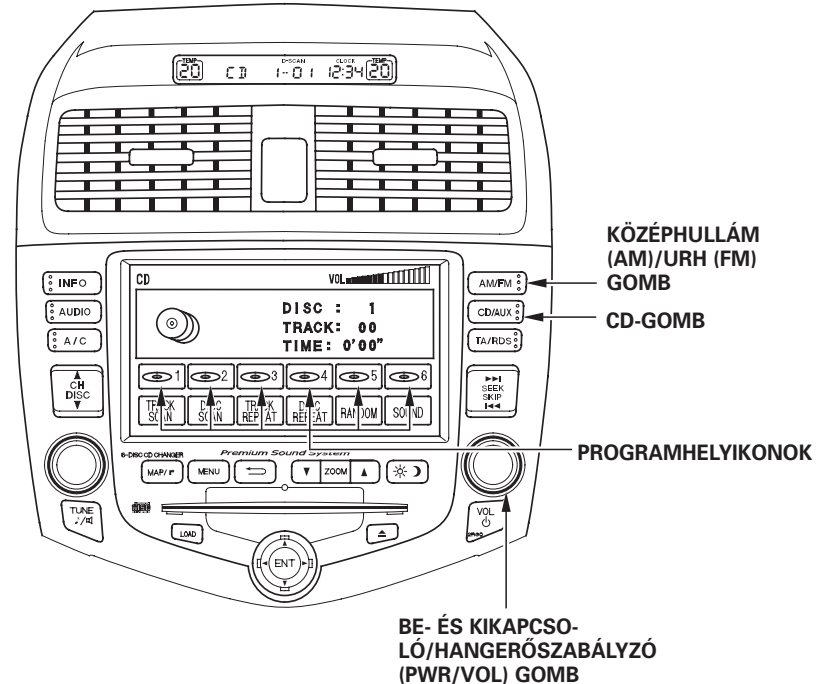
Ha az audioképernyőn megnyomja a LEMEZISMÉTLÉS (DISC RPT) ikont, akkor a rendszer folyamatosan ismétli a tárhelyen található CD-lemezt. Emlékeztetőül a LEMEZISMÉTLÉS (DISK REPEAT) felirat látható a képernyőn (vagy az ISMÉTLÉS – D-RPT felirat a felső kijelzőn). Az ismétlés befejezéséhez nyomja meg ismét a LEMEZISMÉTLÉS (DISK RPT) ikont.

**Véletlenszerű lejátszás** – Az audioképernyőn látható VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS (RANDOM) ikon lenyomásával véletlenszerű lejátszást hallgathat, a számok nem az eredetileg rögzített sorrendben kerülnek lejátszásra. A kijelzőn a VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS (RANDOM) felirat látható. A véletlenszerű lejátszás befejezéséhez nyomja meg a VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS (RANDOM) ikont újra vagy a tárhely ikonok segítségével válasszon ki egy másik CD-lemezt.

## Audiorendszer (E típus)

A CD lejátszása közben úgy tud a rádióra váltani, ha megnyomja a középhullám (AM)/URH (FM) gombot. Ahányszor megnyomja ezt a gombot, akkor a következő hullámsávok választódnak ki sorban: AM (LW), AM (MW), FM1, FM2. A CD-lemez lejátszásra visszaváltani a CD-gombbal lehetséges. A CD-lemez lejátszása ott folytatódik, ahol az a rádióra való átkapcsolás előtt abbamaradt.

Ha kikapcsolja a CD-lejátszót annak lejátszása közben – a BE-ÉS KIKAPCSOLÓ / HANGERŐSZABÁLYZÓ gombbal vagy a gyújtás levételével –, a CD-lemez a meghajtó mechanizmusban marad. Így amikor a rendszert ismét bekapcsolja, a CD-lemez lejátszása ott folytatódik, ahol előzőleg abbamaradt.



FOLYTATÓDIK

## Audiorendszer (E típus)

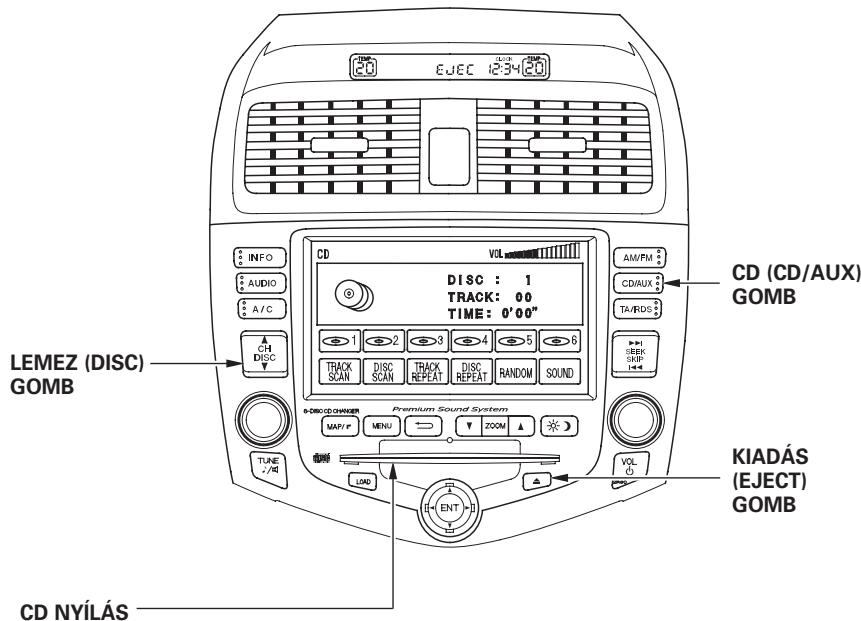
### **CD-lemezek eltávolítása a CD-váltóból**

Nyomja meg a KIADÁS gombot a CD-lemez kivételéhez. A felső kijelzőn a KIADÁS (EJEC) felirat látható, illetve a CD-betöltés kijelző pirosra vált és villogni kezd. Amennyiben egy CD-lemezt kivesz a CD-nyílásból, akkor a rendszer automatikusan elkezd betölteni, tehát ilyenkor egy másik CD-lemezt tud betölteni az előző helyére. Ha nem tölt be másik CD-lemezt 15 másodpercig, akkor a rendszer az előző üzemmódra vált (AM/LW, AM/MW, FM1, FM2).

Amennyiben megnyomta a KIADÁS gombot és a CD-lemez félig kijött a lejátszóból, de nem veszi ki onnan, akkor 15 másodperc múlva a CD-lejátszó automatikusan ismét betölti és pillanatnyi szünet üzemmódra állítja. A CD-lemez lejátszásának elindításához nyomja meg a CD-gombot.

Több CD-lemez kivétele esetén először válassza ki a megfelelő tárhelyet az ikonjának megnyomásával vagy a LEMEZ gomb megnyomásával.

Amikor a CD-lemez lejátszása elkezdődik, akkor nyomja meg a KIADÁS gombot.



Ha a rádió hallgatása során vagy a rendszer kikapcsolt állapotában megnyomja a KIADÁS gombot, akkor a legutoljára lejátszott lemez kerül kiadásra. A CD-lemez kivétele után, a KIADÁS gomb újbóli megnyomásával a sorban következő lemez kerül kiadásra. Ezt a folyamatot hatszor egymás után elismételve az összes CD-lemezt ki tudja venni a CD-váltóból.

Ha bármely üzemmódban megnyomja a KIADÁS gombot és nyomva tartja addig, amíg hangjelzést nem hall, akkor a rendszer a váltóban található összes CD-lemezt kiadja.

Ha a gyújtáskapcsoló kulcs ki van véve, akkor is tud CD-lemezt kivenni a KIADÁS gomb megnyomásával. A legutoljára kiválasztott CD-lemez kerül először kiadásra. Ily módon mind a hat lemezt egyesével ki tudja venni.

A CD-lemezek megóvásáról és kezeléséről a 277. oldalon olvashat.

### **Opcionális MD-lejátszó/-váltó működése**

#### **(Néhány modell esetén)**

Kiegészítő felszerelésként opcionális MD-lejátszó/-váltó is szerelhető az autójába. Az MD-lejátszó/-váltó ugyanazokkal a gombokkal és ikonokkal vezérelhető, mint a rádió. Kövesse az egység kezelési útmutatójában leírtakat az egység működéséhez.

## Audiorendszer (E típus)

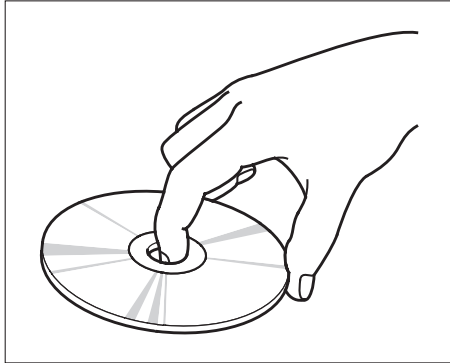
### CD-váltó hibakódok

Abban az esetben, ha a CD-váltó működése közben hibaüzenet, kód jelenik meg a felső kijelzőn, nézze át a jobb oldali táblázatot. Amennyiben a hibakód nem szűnik meg és nem törölhető, lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkakereskedőjével.

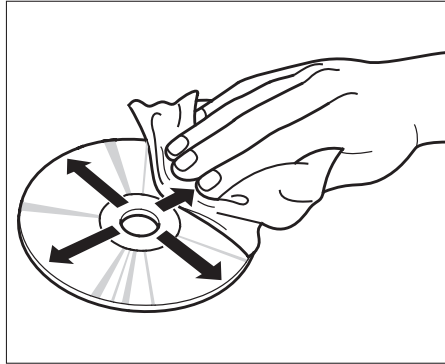
Hibakód	Ok	Megoldás
CD DISC	Fokuszálási hiba	Nyomja meg a KIOLDÓ gombot, és vegye ki a CD-ket. Ellenőrizze a hibakód meglétét. Tegye vissza a CD-ket. Ha a hibakód továbbra is megmarad, vagy a CD-lemezeket nem lehet kivenni, forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.
CD ERR	CD-lejátszó mechanikai hiba	Nyomja meg a KIOLDÓ gombot és vegye ki a CD-ket. Ellenőrizze a hibakód meglétét. Tegye vissza a CD-ket. Ha a hibakód továbbra is megmarad, vagy a CD-ket nem lehet kivenni, forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.
CD HOT	Magas hőmérséklet	Eltűnik, amennyiben a hőmérséklet normális értékre áll vissza.



### CD-lemezek kezelése és megóvása

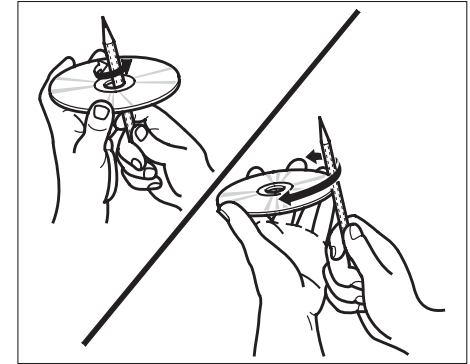


A CD-lemezeket mindig az élüknél fogja meg, soha ne érintse meg egyik felületét sem. Az ujjnyomokból származó szennyeződések, folyadékok, zsírnymok, ceruzahegynyomok és címkék a CD-lemez helytelen lejátszását vagy a lejátszómechanizmusban való megszorulását okozhatják.



Ha egy CD-lemezt nem használ, akkor tegye be a tartójába, hogy ne porosodjon vagy szennyeződjön más módon. A vetemedés megelőzése végett tartsa távol lemezeit közvetlen napfénytől és magas hőmérséklettől.

A lemezek tisztításához finom, puha rongyot használjon. A lemezt a belső élétől elindulva a külső éle felé törölje.



Egy új CD-lemez belső és külső élei a gyártás következtében még nyerssek lehetnek. Ezért az éleken található apró műanyag darabok letörhetnek és a lemez felületére eshetnek a lejátszás során, ugrást és más problémákat okozva ezzel. Javasolt ilyen esetben a lemez külső és belső éleinek körbecsiszolása egy ceruza vagy toll segítségével.


Soha ne próbálja meg nem odavaló tárgyat a CD-lejátszóba vagy a CD-tárba tenni.

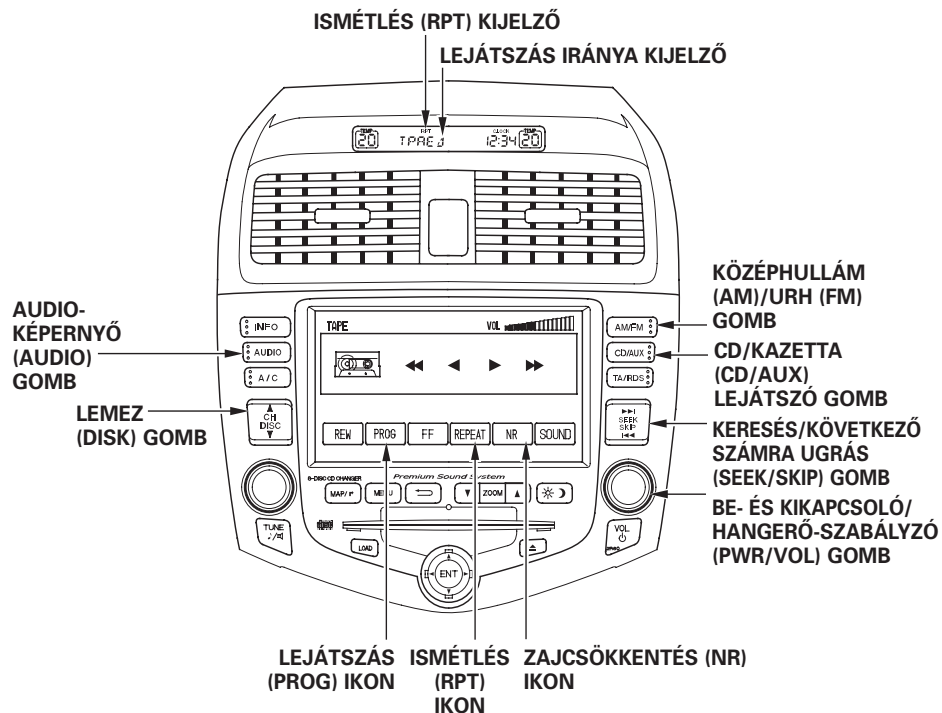
# Audiorendszer (E típus)

## Kazettalejátszó működése (Opcionális)

A kazettás rendszer DOLBY B\* zajcsökkentő funkcióval, illetve króm-dioxidos kazetták automatikus felismerésével rendelkezik, és folyamatos oda-vissza lejátszást is biztosít.

A kazettalejátszó működéséhez a gyújtáskulcsnak ACCESSORY (I) vagy ON (II) pozícióban kell lennie. Tegyen be kazettát a kazettanyílásba – ügyelve, hogy a szalag a kazettanyílás jobb oldala felé nézzen –, majd nyomja befelé. Bizonyos idő elteltével a kazetta automatikusan betöltődik, és elkezdődik a lejátszás.

\* Dolby zajcsökkentés a DOLBY Laboratories Licensing Corporation licence alapján készült. A „DOLBY” és a dupla D szimbólum  levédett márkajegy.



A lejátszás irányát mutató felirat a felső kijelzőn világít. Ez jelzi, hogy a kazetta melyik oldalát játssza le. A ▲ jelzi, hogy a kazetta felfelé eső része van lejátszás alatt. A kazetta másik oldalának lejátszásához nyomja meg az AUDIOKÉPERNYŐ gombot, majd nyomja meg a LEJÁTSZÁS ikont.

A Dolby B zajcsökkentő funkció automatikusan bekapcsol, miután kazettát töltött be. Ha a felvétel nem ennek a rendszernek megfelelően készült, a funkció kikapcsolásához nyomja meg a ZAJCSÖKKENTÉS ikont a képernyőn.

A rendszer végtelen lejátszás funkcióval rendelkezik. Ha a szalag végére ért, automatikusan belekezd a másik oldal lejátszásába. A kazetta kivételéhez nyomja meg a KIOLDÓ gombot.

Amennyiben a BE- ÉS KIKAPCSOLÓ/HANGERŐSZABÁLYZÓ gombbal vagy a gyújtás levételével kikapcsolja az audiorendszert, miközben az kazettát játszik le, akkor a kazetta a lejátszóban marad. Amikor a rendszert visszakapcsolja, a kazettalejátszó szünet üzemmódba vált. A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg az AUDIOKÉPERNYŐ gombot, majd nyomja meg a LEJÁTSZÁS ikont.

A kazetta lejátszása közben rádióra vagy CD-váltóra való átkapcsoláshoz nyomja meg a középhullám (AM)/URH (FM) gombot vagy a CD/KAZETTA LEJÁTSZÓ gombot. A kazettalejátszó újbóli kiválasztásához nyomja meg a CD-/KAZETTALEJÁTSZÓ gombot.

## Audiorendszer (E típus)

---

### Műsorszám keresése

A szalag lejátszásakor használhatja a GYORS ELŐRECSÉVÉLÉS (FF), GYORS VISSZACSÉVÉLÉS (REW), KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS (SKIP) vagy ISMÉTLÉS (REPEAT) funkciókat a műsorszám kereséséhez.

### GYORS ELŐRE-/HÁTRACSÉVÉLÉS

– Ezzel a szalagot gyorsan előre vagy hátra tudja csévélni. Ha a szalagot vissza kívánja csévélni, nyomja meg a LEMEZ gomb felső ▲ részét. Ekkor a kijelzőn a REW felirat látható. Gyors előre csévéeléshez nyomja meg a LEMEZ gomb alsó ▼ részét. A kijelzőn az FF felirat látható. A LEMEZ gomb bármely oldalának a megnyomásával vagy az audióképernyőn található LEJÁTSZÁS ikon megnyomásával befejezheti a gyors előre-, illetve hátracsévélést. Ha a szalag gyors előre csévéelés közben a végére ért, irányt vált és automatikusan belekezd a másik oldal lejátszásába. Ha a szalag gyors hátracsévéelés közben a kazetta elejére ért, akkor az elejétől kezdődően elkezd az lejátszani.

### KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS

– Ez a funkció lehetővé teszi a következő szám elejére való ugrást. Ehhez a KERESÉS/KÖVETKEZŐ SZÁMRA UGRÁS gombot használja. Ha a gomb ►► oldalát nyomja meg, a rendszer mindig a következő szám elejére ugrik. Ha a gomb ◀◀ oldalát nyomja meg, akkor a rendszer a jelenleg lejátszás alatt lévő szám elejére ugrik vissza. Amikor gyors előre-, illetve hátracsévélést végez, akkor az FF vagy REW felirat látható a felső kijelzőn. Ha a rendszer megtalálta a következő (FF) vagy a jelenlegi zene szám elejét (REW), akkor LEJÁTSZÁS módra vált.

**ISMÉTLÉS** – Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételteti a pillanatnyilag lejátszott számot vagy műsorrészt. E funkció bekapcsolásához nyomja meg az **AUDIOKÉPERNYŐ** gombot, majd az **ISMÉTLÉS (RPT)** ikont. A felső kijelzőn emlékeztetőül az **RPT** felirat látható. Ennek a funkciónak a kiválasztásával folyamatosan ismételteti a pillanatnyilag lejátszott számot. Amikor a szám végére ér a lejátszás, automatikusan visszacsévéli a kazettát a szám elejére. Amikor ugyanazon szám elejét érzékeli, akkor a rendszer **LEJÁTSZÁS (PLAY)** módra vált. Egészen addig folytatja az ismétlést, míg újra meg nem nyomja az **ISMÉTLÉS** ikont.

Az ismétlés és a következő számra ugrás funkciók a műsorrészek közti szünetekből azonosítja az aktuális számok kezdetét, illetve a végét. Ha a műsorrészek közt nincs szünet a felvételen vagy nagy a zajszint a felvételek között, illetve a szám közben is szünet van, ez a szolgáltatás nem kielégítően működik.

# Audiorendszer

---

## **A kazetta lejátszó gondozása**

A szalagról a lejátszófejre rakódó szennyeződések, illetve oxidok a hangminőség romlását eredményezik. Ennek megelőzése érdekében minden 30 üzemóra után tisztítsa meg a fejet.

Ha nem tudja a szokásos módon megtisztítani a fejet, lehet, hogy a szennyeződés a kereskedelmi forgalomban kapható normál tisztítószerrel nem távolítható el.

Csak 100 percnél rövidebb műsoridejű kazettát használjon. Ennél hosszabb kazetták szalagjai vékonyabbak, ezért könnyen elszakadhatnak vagy beszorulhatnak a meghajtó mechanikájába.

Vizsgálja meg behelyezés előtt a kazettát. Ha a szalagot lazának találja, feszítse meg úgy, hogy az orsót tekeri ceruzával.

Ha a kazetta matricája részben levált, távolítsa el a maradékát egészen, mert ez a kazetta beszorulását okozhatja. Ne helyezzen be soha hibás vagy sérült kazettát.

Használaton kívüli kazettáit mindig száraz helyen tárolja. Ne tegye ki őket közvetlen sugárzó hőnek vagy direkt napsütésnek. Ha mégis felhevülne vagy túlságosan lehülne a gépkocsi belsejében, használat előtt hagyja, hogy felvegye a normál hőmérsékletet.

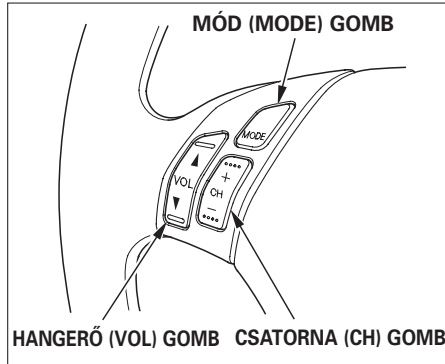
Soha ne próbáljon idegen tárgyat erőltetni a lejátszóba.

*Navigációs rendszer nélküli audiorendszerek esetén*  
Amennyiben a kijelzőn "TAPE ERR" hibaüzenet villog a képernyőn, akkor nyomja meg a KIOLDÓ gombot a kazetta eltávolításához. Győződjön meg arról, hogy a szalag sérülésmentes. Ha a kazettát nem tudja kivenni, vagy a hibaüzenet nem tűnik el a kazetta kivétele esetén, vigye autóját Honda-márkaszervizbe.

*Navigációs rendszerrel ellátott audiorendszerek esetén*  
Amennyiben a kijelzőn "TAPE ERR" hibaüzenet villog a felső kijelzőn, akkor nyomja meg a KIOLDÓ gombot a kazetta eltávolításához. Győződjön meg arról, hogy a szalag sérülésmentes. Ha a kazettát nem tudja kivenni, vagy a hibaüzenet nem tűnik el a kazetta kivétele esetén, vigye autóját Honda-márkaszervizbe.

## Audiorendszer-távvezérlők (Néhány modell esetén)

A kormánykeréken az audiorendszer három távirányítója található. Ez a megoldás lehetővé teszi az Ön számára, hogy ezekkel vezérelje az audiorendszerét anélkül, hogy elengedné a kormánykereket.



A HANGERŐ gomb a hangerőt vezérli ▲ és le ▼ . Nyomja meg a gomb felső vagy alsó részét és tartsa úgy, amíg a kívánt hangerőt el nem éri. Ezután engedje el a gombot.

A MÓD gombbal a különböző üzemmódok között tud váltani. A gomb ismételt megnyomásával az FM1, FM2, AM, CD (ha van CD-lemez betöltve) vagy kazettalejátszó (ha felszerelés) között váltogathat.

Amennyiben rádiót hallgat, akkor a CSATORNA gomb segítségével válthat az állomások között. A gomb felső részének (+) megnyomására a rendszer a következő előre programozott állomáshelyre ugrik az adott hullámsávon. A gomb alsó részének (-) megnyomására a rendszer az előző előre programozott állomáshelyre ugrik.

FOLYTATÓDIK

# Audiorendszer

---

Ha CD-lemezt hallgat, akkor a CSATORNA gomb felső részének (+) a megnyomására a rendszer a következő szám elejére ugrik. A gomb alsó részének (-) a megnyomására a rendszer a jelenlegi szám elejére ugrik vissza. Nyomja meg még egyszer az előző szám elejére való visszaugráshoz. A kijelzőn a lemez és a szám sorszáma látható.

Ha az opcionális kazettalejátszóval kazettát hallgat, akkor a CSATORNA gomb felső részének (+) a megnyomására a rendszer a következő szám elejére ugrik. A gomb alsó részének (-) a megnyomására a rendszer a jelenlegi szám elejére ugrik vissza. A rendszer a felvételek közötti szünetet érzékeli, majd ezután lejátszás üzemmódba vált át.

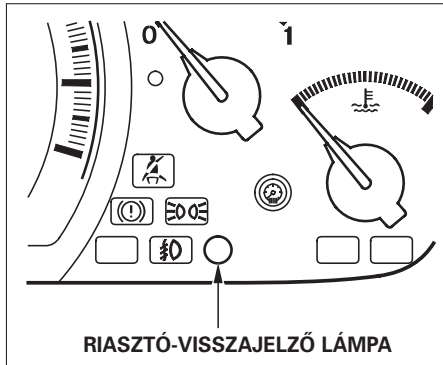


## Riasztórendszer (Néhány modell esetén)

A riasztórendszer segít megvédeni autóját és értékeit a tolvajoktól. Ha valaki fel akarja törni az autóját vagy ki akarja venni a rádióját, a kürt megszólal (belső-tér-érzékelővel ellátott autók esetén riasztó hangjelzés) és az irányjelzők is elkezdnek villogni. Ez a riasztás 30 másodpercig folytatódik, majd a rendszer kikapcsol.

A riasztási idő 30 másodperc. Ez előtt a riasztó kikapcsolása a vezetőoldali ajtó kulccsal történő kinyitásával, illetve a riasztó távkapcsolójával lehetséges.

Belső-tér-érzékelővel ellátott autók esetén csak távirányítóval lehet a riasztást törölni. A vezetőoldali ajtó kulccsal történő kinyitásával a riasztórendszer nem fejezi be a riasztást.



A riasztó az ajtók, a motorháztető, illetve a csomagtartó bezárása után 15 másodperccel (belső-tér-érzékelővel ellátott autók esetén 25 másodperc) automatikusan működni kezd. A riasztó bekapcsolásához vagy kulccsal, vagy az ajtózárral, vagy a távkapcsolóval kell bezárni az ajtókat. A riasztónak a műszerfalra elhelyezett jelzőlámpája azonnal elkezd villogni, ezzel jelezve, hogy a rendszer üzemképes és működik.

Ha a riasztórendszerrel együtt a belső-tér-érzékelőt is élesíteni kívánja, akkor az ajtókat és a csomagtartót kulccsal vagy távirányítóval be kell zárni.

Ha az ajtókat és a csomagtartót kulccsal vagy távirányítóval bezárta, akkor mindegyik irányjelző és a műszerfalra elhelyezett irányjelző-visszajelzők háromszor villognak egymás után. Ez a megerősítése annak, hogy a riasztórendszer élesítve van, illetve az ajtók és a csomagtartó zárva vannak. Ha kinyitja a zárat, akkor az irányjelzők és a visszajelzők egyet villognak.

Ha a riasztó aktivált állapotban van, valaki kulcs vagy távirányító nélkül nyitja ki valamelyik ajtókat, a motorháztetőt vagy a csomagtartót, riaszt a rendszer. Szintén riaszt, ha valaki a rádiót akarja eltávolítani, vagy a vezetékét elvágja.

*FOLYTATÓDIK*

## Riasztórendszer (Néhány modell esetén)

---

A rendszer bekapcsolt állapota mellett Ön kulccsal vagy a távkapcsolóval továbbra is ki tudja nyitni a csomagtartót a riasztó megszólalása nélkül. A riasztó akkor jelez, ha a zárat erőszakkal, vagy a belső csomagtartónyitó karral nyitják ki.

A riasztó akkor is jelez, ha az élesített autóban ülő utas elfordítja a gyújtáskapcsoló kulcsot.

*„Döglött” zárral felszerelt autók esetén*

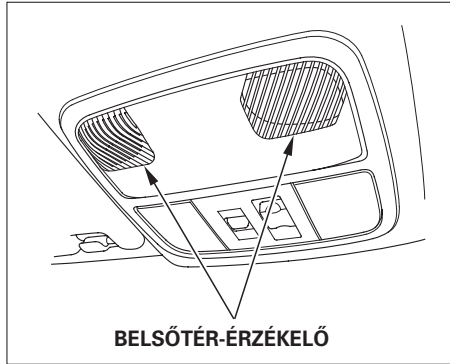
Amennyiben autójában a „döglött” zárat is élesítette a riasztórendszerrel együtt, akkor a riasztórendszer nem szólal meg, ha bármelyik ajtót az ajtókapcsoló gombbal vagy a vezetőoldali ajtót a központizár-kapcsolóval kinyitja valaki.

A riasztórendszer nem tud élesedni, ha valamelyik ajtó vagy a motorháztető nincs rendesen becsukva. Ha a riasztó nem aktiválódik, ellenőrizze az ajtó nyitva vagy a csomagtartó nyitva visszajelző lámpát a műszerfalon (lásd 90. oldal), hogy nincs-e esetleg nyitva van. Mivel a motorháztetőnek nincs visszajelzője a műszerfalon, ezért azt közvetlenül ellenőrizze.

Ne kísérletezzen a rendszer megváltoztatásán, illetve ne szereljen kiegészítő funkciókat mellé.

# Riasztórendszer (Néhány modell esetén)

## Belsőter-érzékelő (Néhány modell esetén)



A belsőter-érzékelő csak akkor aktív, ha a riasztórendszer kulccsal vagy távirányítóval élesítve lett. Az érzékelők a mennyezeten, a térkép-olvasó lámpák közelében helyezkednek el. Ezek folyamatosan figyelik az autó belsejét, és működésbe hozzák a riasztót, ha valaki az ablakokon vagy a napfénytetőn (ha felszerelés) keresztül próbál meg behatolni az autóba vagy az autón belül mozog.

### MEGJEGYZÉS

Ha a riasztórendszer úgy lett beélesítve, hogy valamelyik ablak vagy a napfénytető nyitva van, akkor a belsőter-érzékelő téves jeleket érzékelve vagy hangos zajra váratlanul beriaszthat.

Ön beállíthatja a riasztórendszerét úgy is, hogy a belsőter-érzékelőt kikapcsolja. Vegye ki a gyújtáskapcsoló kulcsot, nyomja le az ajtózárgombot, majd csukja be az ajtót. A riasztónak a műszerfalon elhelyezett jelzőlámpája három másodpercig folyamatosan világít, majd elkezd villogni.

Annak ellenére, hogy a belsőter-érzékelő be vagy ki van kapcsolva, a riasztórendszer csak a távirányítóval kapcsolható ki, kulccsal nem.

## Sebesség tartó automatika (Néhány modell esetén)

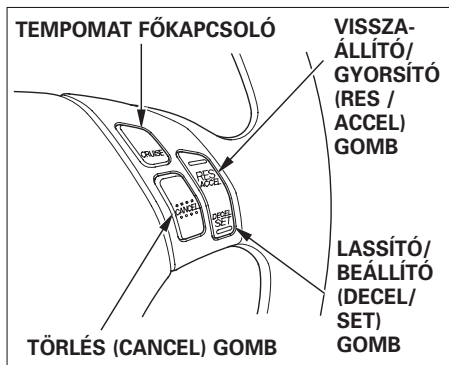
A sebesség tartó – más néven tempomat – segít Önnek, a valamely 40 km/h-nál nagyobb kiválasztott sebesség megtartásában a gázpedál nyomása nélkül. A sebesség tartó funkciót ne kapcsolja be, ha városban közlekedik, szeles esős, csúszós úton, illetve rossz időjárási körülmények között, mivel ilyen esetekben szükséges, hogy Ön minden pillanatban uralja az autóját. A tempomat használata csak autópályán javasolt, amennyiben a forgalmi helyzet megengedi.

### ⚠ VIGYÁZAT

**A tempomat nem megfelelő körülmények között használata balesethez vezethet.**

**A sebesség tartó automatikát mindig csak autópályán használja, jó időben, megfelelő forgalmi körülmények között.**

### A sebesség tartó automatika használata



1. Nyomja be a tempomat főkapcsolóját a kormánykeréken. A tempomat főkapcsoló visszajelző lámpája (CRUISE MAIN) kigyullad a műszerfalon.
2. Gyorsítson fel autójával a kívánt – 40 km/h-nál nagyobb – sebességre.

3. Nyomja be és engedje el a LASSÍTÓ/BEÁLLÍTÓ gombot a kormánykeréken. A műszerfalon kigyullad a TEMPOMAT (CRUISE CONTROL) feliratú lámpa. Ez mutatja, hogy a rendszer működésbe lépett.

Hegyre fel vagy lejtőn lefelé autózva előfordulhat, hogy a tempomat nem képes a beállított sebességet tartani. Lejtőn lefelé autózva, ha az autó felgyorsul, akkor a fékpedál lenyomásával lassítsa le az autót a kívánt sebességig. A fékpedál lenyomása törli a sebesség tartó funkciót. A sebesség tartás visszaállításához nyomja be a VISSZAÁLLÍTÓ/GYORSÍTÓ gombot. A műszerfalon kigyullad a TEMPOMAT (CRUISE CONTROL) feliratú lámpa.

Meredek emelkedőn fölfelé autózva az automataváltó visszakapcsol azért, hogy a beállított sebesség tartható legyen.

# Sebességtartó automatika (Néhány modell esetén)

## A beállított sebesség megváltoztatása

A beállított sebesség az alábbi módokon növelhető:

- Nyomja meg és tartsa benyomva a VISSZAÁLLÍTÓ/GYORSÍTÓ gombot. Az autó lassan gyorsulni fog. Amikor elérte a kívánt sebességet, engedje el a gombot.
- Ha sebességét csak nagyon kis lépésekben akarja növelni, akkor ismétlődően nyomja a VISSZAÁLLÍTÓ/GYORSÍTÓ gombot. Minden lenyomás után az autó sebessége körülbelül 1,6 km/h-val növekedni fog.
- Nyomja le a gázpedált, és gyorsítson a kívánt sebesség eléréséig, majd nyomja meg a LASSÍTÓ/BEÁLLÍTÓ gombot.

A beállított sebesség az alábbi módokon csökkenthető:

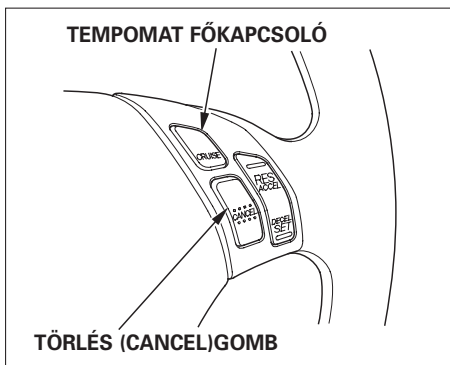
- Nyomja meg és tartsa benyomva a LASSÍTÓ/BEÁLLÍTÓ gombot. Az autó lassulni fog. Amikor elérte a kívánt sebességet, engedje el a gombot.
- Nyomja le a LASSÍTÓ/BEÁLLÍTÓ gombot egymás után ismétlődően. Minden lenyomás után az autó sebessége körülbelül 1,6 km/h-val csökkenni fog.
- Lépjen a fék- vagy a kuplungpedálra könnyedén. A TEMPOMAT (CRUISE CONTROL) felirat a műszerfalon elalszik. Amikor az autó lelassult a kívánt sebességre, nyomja meg a LASSÍTÓ/BEÁLLÍTÓ gombot. Ezután a tempomat automatikusan ezen az értéken tartja az autó sebességét.

A sebességtartó automatika működése ellenére előzéskor a gázpedál használatával fel tudja gyorsítani az autót, az előzéshez szükséges sebességre. Az előzés befejezése után, ha leveszi a lábát a gázpedálról, a tempomat automatikusan visszaállítja az autó sebességét a beállított értékre.

Ha lábát a fék- vagy kuplungpedálon pihenteti, akkor ezzel kikapcsolja a tempomatot.

## Sebesség tartó automatika (Néhány modell esetén)

### A tempomat kikapcsolása



A tempomat kikapcsolható az alábbi módokon:

- A fék- vagy kuplungpedál benyomásával.
- A TÖRLÉS gomb megnyomásával a kormánykeréken.
- A tempomat főkapcsoló megnyomásával a kormánykeréken.

A fék- vagy kuplungpedál benyomása, illetve a TÖRLÉS gomb megnyomásának hatására a TEMPOMAT (CRUISE CONTROL) lámpa kialszik a műszerfalon, és az autó elkezd lassulni. A továbbiakban a gázpedált a szokásos módon használhatja.

Ugyanakkor a tempomat a memóriájában megőrzi az utolsó beállított sebességet. Ha ismét a beállított sebességgel akar hajtani, akkor növelje a gépkocsi sebességét 40 km/h fölé, majd nyomja be a VISSZAÁLLÍTÓ/GYORSÍTÓ gombot, és tartsa benyomva addig, míg a TEMPOMAT (CRUISE CONTROL) lámpa ki nem gyullad. Ezután az autó elkezd gyorsulni a korábban beállított sebesség eléréséig.

A tempomat főkapcsoló benyomása teljesen kikapcsolja a rendszert, és törli az utolsó sebességértéket a memóriából. A tempomat újbóli használata a Sebesség tartó automatika használata fejezetben leírtak szerint történik.

Mielőtt elindulna Hondájával, tudnia kell, hogy milyen üzemanyagot használjon, s hogyan kell ellenőriznie a különböző fontos folyadékszinteket. Szintén tudnia kell, mily módon kell helyesen elhelyeznie a szállítandó csomagokat. Ha bármilyen tartozékkal szeretné kiegészíteni autója felszereltségét, kérjük, először olvassa el az ebben a fejezetben található információkat.

Általános előírások . . . . .	292
Általános előírások . . . . .	292
Bejáratás . . . . .	293
Üzemanyag . . . . .	293
Benzinkútnál elvégezhető teendők . . . . .	294
Üzemanyag-tankolás . . . . .	294
Motorháztető felnyitása . . . . .	296
Olajszint-ellenőrzés . . . . .	297
Hűtőfolyadékszint-ellenőrzés . .	300
Üzemanyag-ellátást lezáró rendszer . . . . .	301
Üzemanyag-takarékosság . . . . .	302
Autó állapota . . . . .	302
Vezetési szokások . . . . .	302
Kiegészítő felszerelések és átalakítások . . . . .	301
Kiegészítő felszerelések . . . . .	303
Átalakítások . . . . .	304
További biztonsági óvintézkedések . . . . .	305
Csomagok szállítása . . . . .	306
Az autó terhelhetősége . . . . .	307
Csomagszállítás az utastérben . .	307
Csomagszállítás a csomagtartóban vagy a tetőcsomagtartón . . . . .	308
Csomagtérrögzítő fülek . . . . .	308

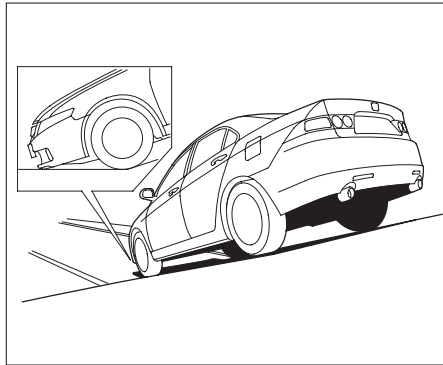
# Általános előírások

---

## ***Type-S modell esetén***

Az Ön Hondája jó minőségű és jól karbantartott utakon nyújtja Ön számára az optimális teljesítményt és kezelhetőséget. Ennek megfelelően az autó szabadmagassága és a gumik profilja nagyon alacsonyak.

- Figyelmesen vezessen rossz minőségű, gödrös utakon, mert az autó könnyen felakadhat és megsérülhet a futómű, illetve a kocsiszekrény alja. Ugyancsak sérüléshez vezet, ha túl nagy sebességgel hajt át a „fekvőrendőrön”.



- Figyelmesen hajtson le a felhajtóról és a járdaszegélyekről, mert az első és hátsó lökhárítók megsérülhetnek. Ugyancsak figyeljen erre az autó mentésekor, az autómentőre való fel-, illetve levontatásakor.



## Bejáratási időszak

Járuljon hozzá autója későbbi megbízhatóságához és teljesítményéhez azzal, hogy az első ezer kilométer megtételekor különösen figyelmesen vezet. Ezen időszak alatt:

- Tartózkodjon a teljes gázzal való indulástól és az erős gyorsításoktól.
- Kerülje az erős fékezéseket. Az új fékbetéteket óvatos használattal kell bekoptatni az első 300 km-en.
- Ne cserélje le a motorolajat a karbantartási tervben javasolt idő- és kilométer-intervallum előtt.

Ugyanezeket a tanácsokat tartsa be motorfelújítás, motorcsere, illetve új fékek és fékcsovek beszerelése után is.

## Üzemanyag

### ***Benzines modellek***

Az Ön autójához ajánlott üzemanyag a 95-ös vagy magasabb oktánszámú ólommentes benzin.

Alacsonyabb oktánszámú üzemanyag használata állandó erős, fémes kopogó zajt kelt a motorban és ez a motor mechanikai sérülését okozhatja.

Ólmozott benzin használata tönkreteszi az autó motorját és katalizátorát, megnövelve a károsanyag-kibocsátást.

FOLYTATÓDIK

# Üzemanyag, Teendők a benzinkútnál

## **Dízelmodellek**

Az Ön autójához csak dízel üzemanyag használható.

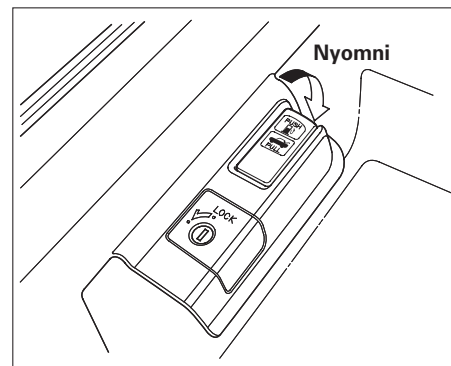
A dízel üzemanyagok minősége országonként változhat, de Ön csak tiszta és jó minőségű üzemanyagot használjon. Fontos, hogy a dízel üzemanyag kéntartalmának 1%-on belül kell lennie. Ez Európában kötelezően előírt minden töltőállomáson, ugyanakkor a világ többi részén ezt a helyi töltőállomásokon ellenőriznie kell.

Önnek az EN590 szabvány szerinti üzemanyagot kell használnia. A dízel üzemanyag összetétele évszakonként változhat.

### **MEGJEGYZÉS**

Dízelmotorokban benzin használata súlyos károsodással járhat.

## **Üzemanyag-betöltés**



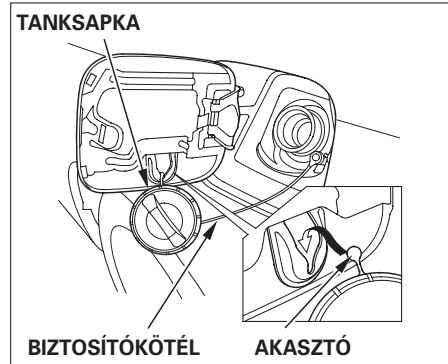
1. Mivel az üzemanyag betöltőnyílása az autó bal oldalán van, ezért parkoljon a kútfej ezen oldalára, minél közelebb ahhoz.
2. Nyissa ki a töltőnyílás fedelét a vezetőülés ajtó felőli oldalán található kar lenyomásával.

## ⚠ VIGYÁZAT

**Az üzemanyag helytelen kezelése tüzet vagy robbanást okozhat, amitől súlyosan vagy életveszélyesen megsérülhet.**

- **Mindig oltsa el a cigarettát vagy egyéb égő anyagot, amikor benzin közelében van, és állítsa le a motort.**
- **Nyílt lánggal vagy szikrázó anyaggal sohase közelítsen benzinhez.**
- **Csak szabad térben tankoljon, az esetleges kiömlött üzemanyagot azonnal semlegesítse.**

3. Lassan csavarja le a tanksapkát. A nyomáskülönbség miatt sziszegő hangot hallhat.



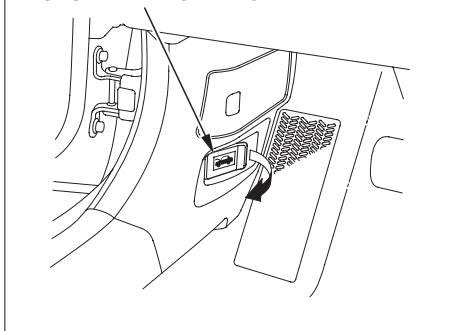
Néhány modell esetén a tanksapka elvesztésének megakadályozása végett a tanksapka egy biztosítókötéllel van a betöltőcsomakhöz rögzítve. Csúsztassa a sapka akasztóját a betöltőnyílás ajtaján lévő tartóba a tankolás idejére.

4. Ha a töltőpisztoly önműködően lezár, ne töltsön több üzemanyagot a tankba, hagyjon helyet a folyadék hőmérséklettől függő térfogatváltozásának.
5. Csavarja vissza a tanksapkát, amíg nem kattan néhányszor.
6. Teljes záródásig nyomja be a töltőnyílás fedelét.

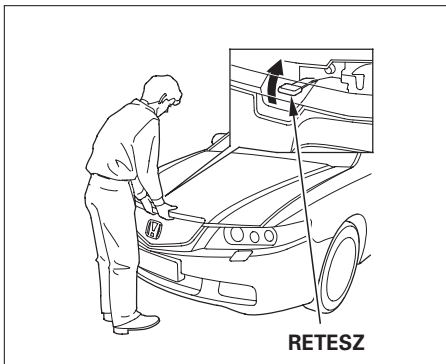
# Teendők a benzinkútnál

## A motorháztető felnyitása

MOTORHÁZTETŐ-NYITÓ KAR

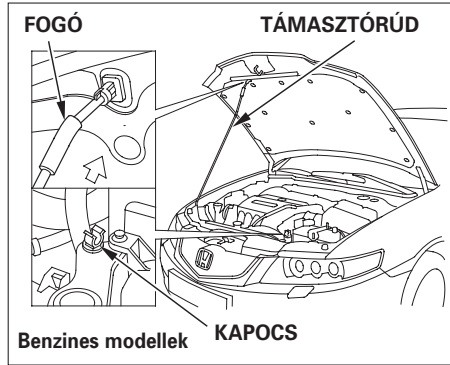


1. Tegye a váltót parkoló (P) vagy üres (N) állásba, és húzza be a kéziféket. Húzza meg a műszerfal bal sarka alatti nyitókart. A motorháztető kissé kinyílik.



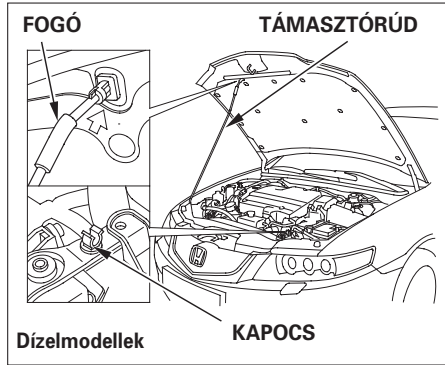
2. Az autó előtt állva helyezze ujjait a motorháztető alsó pereme és a díszrács közé. A retesz a „H” embléma felett található. Húzza fel addig, amíg el nem éri a motorháztetőt. Emelje fel a motorháztetőt.

Ha a motorháztető nem nyílik a retesz felhúzásával, esetleg a retesz karja nem mozdul vagy nem ugrik vissza a helyére felhúzás után, akkor a zárat meg kell tisztítani, majd bezsírozni (lásd 392. oldal).



3. Húzza ki a támasztórudat a rögzítőkapocsból a kialakított fogójánál megfogva, és akassza be a motorháztetőn található nyílásba.

A tető lezárásakor emelje azt megkissé, majd vegye ki a támasztórudat a nyílásból. Nyomja vissza a rudat a helyére. A motorháztetőt a zár fölött körülbelül 30 cm-rel engedje el, hagyja magától becsukódni.



## MEGJEGYZÉS

### *Dízelmodellek esetén*

Ne nyomja a motorháztetőt erővel. Ez a motorháztető és alkatrészei sérüléséhez vezethet.

A motorháztető lezárása után győződjön meg arról, hogy biztosan záródott.

## **Az olajszint ellenőrzése**

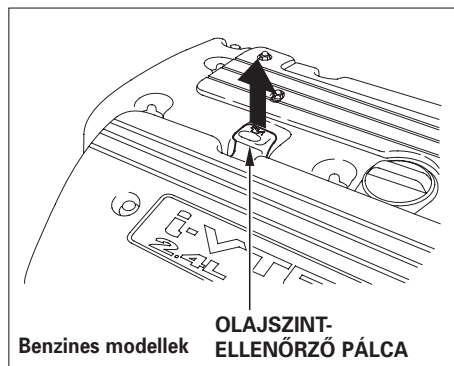
Mivel a motor a normál működése során olajat használ el, ezért az olajszintet rendszeresen ellenőrizni kell, például tankolásakor. Hosszabb utazás előtt mindig ellenőrizze az olajszintet.

Az olajfogyasztás mértéke sok mindentől függ: hogyan vezeti Ön az autót, az éghajlati és hőmérsékleti viszonyok, utak állapota. Az olajfogyasztás mértéke akár az 1 litert is elérheti 1000 km-en. Az olajfogyasztás valószínűleg magasabb, mint az általában megszokott, amikor a motor még új és bejáratás alatt van.

A motor leállítása után várjon néhány percet, mielőtt ellenőrné az olajszintet. Mindig győződjön meg arról, hogy az autó vízszintesen áll.

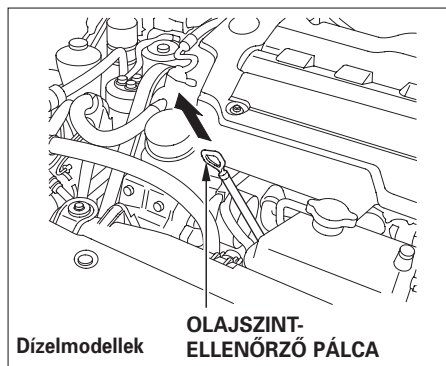
FOLYTATÓDIK

# Teendők a benzinkútnál



## *Benzines modellek*

Az olajsztintet minden tankolásakor ellenőrizni kell. A motor leállítása után várjon néhány percet, mielőtt ellenőrizné az olajsztintet.



## *Dízelmodellek*

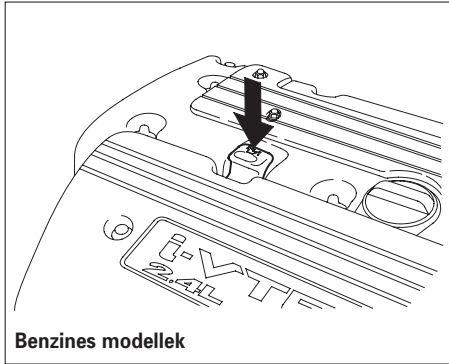
A motor hideg állapotában naponta ellenőrizze az olajsztintet.

1. Húzza ki a pálcát (narancssárga fogantyú).

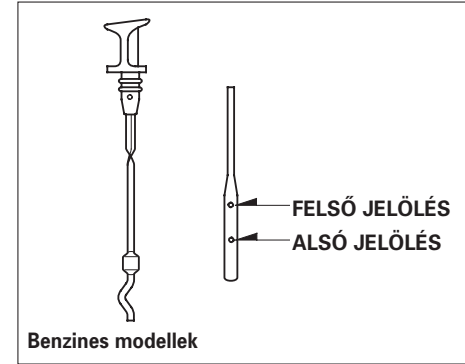
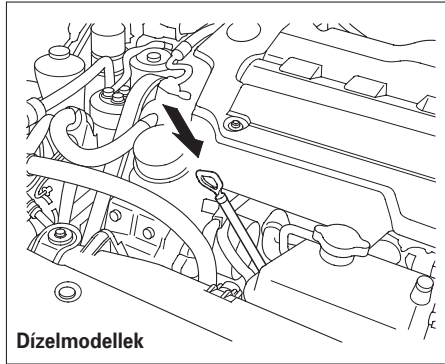


2. Törölje meg a pálcát tiszta ruhával vagy puha papírral.

# Teendők a benzinkútnál



3. Csúsztassa vissza a pálcát a helyére.

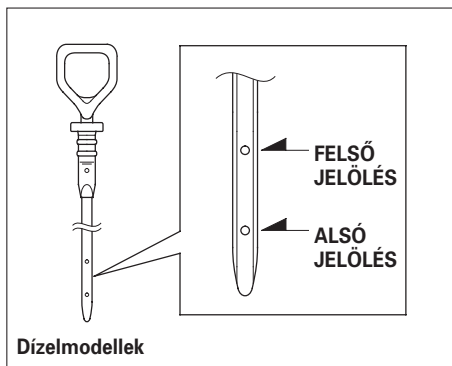


4. Húzza ki ismét, majd ellenőrizze a szintet. Az a jó, ha az alsó és felső jel között hagy nyomot az olaj a pálcán.

Ha az olajnyom az alsó jel közelében vagy alatta van, olvassa el benzines modellek esetén a 361. oldalon, dízelmodellek esetén a 365. oldalon található Olaj utántöltése fejezetben felsorolt tudnivalókat.

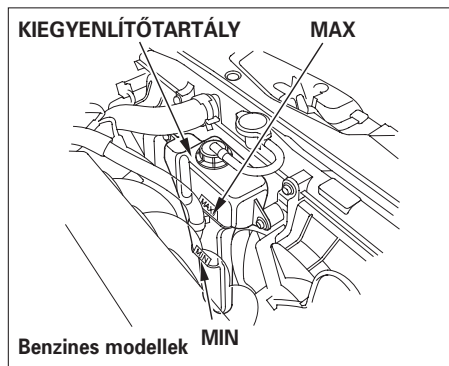
FOLYTATÓDIK

# Teendők a benzinkútnál



Vigyázzon, hogy az olajsint-ellenőrző pálca kihúzása során ne cseppenjen olaj a motortérben található alkatrészekre és egységekre.

## A hűtőfolyadék ellenőrzése

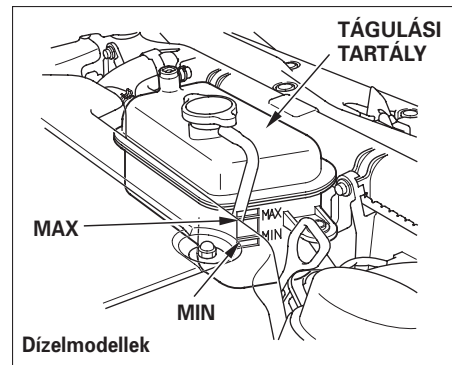


### **Benzines modellek esetén**

Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tartályban; a MAX és MIN között kell lennie. Ha a MIN vonal alatt van, a 369. oldalon a Hűtőfolyadék feltöltése fejezetben leírtak szerint az előírt hűtőfolyadékból töltsön utána.

### **Dízelmodellek esetén**

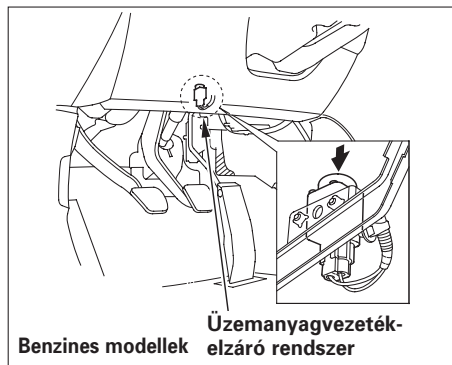
A hűtőfolyadék szintjét csak a motor hideg állapotában ellenőrizze. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tartályban; a MAX és MIN között kell lennie. Ha a MIN szinten van, a 375. oldalon a Hűtőfolyadék feltöltése fejezetben leírtak szerint az előírt hűtőfolyadékból töltsön utána.



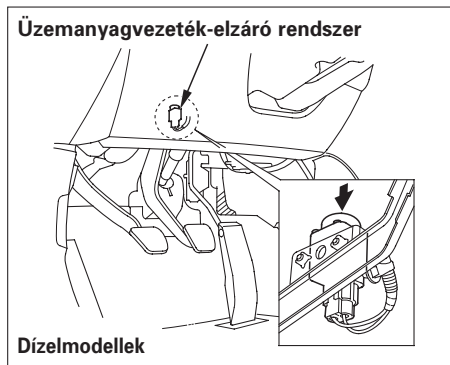
A 357. oldalon a Tulajdonos által elvégzendő karbantartások fejezetben további ellenőrzésekről olvashat, amelyeket időközönként el kell végeznie.



# Üzemanyagvezeték-elzáró rendszer (Néhány modell esetén)



Az üzemanyagvezeték-elzáró kapcsoló a kormányoszlop alatt található, a közelepsi konzol felőli oldalon.



Erősebb ütközéskor ez a kapcsoló automatikusan elzárja a motor üzemanyag-ellátását.

A kapcsoló leoldása után csak azután tudja a motort újraindítani, ha a kapcsolót annak megnyomásával alapállapotba helyezte.

## ⚠ VIGYÁZAT

**A kifolyó benzin meggyulladhat, illetve felrobbanhat!**

**Mindig ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e valahol üzemanyag, mielőtt az üzemanyag-ellátást a kapcsolóval visszaállítja.**

# Üzemanyag-takarékosság

---

Az üzemanyag-fogyasztást elsősorban az autó állapota és az Ön vezetési stílusa határozza meg.

## **Az autó állapota**

A karbantartási tervnek megfelelően gondozott autó mindig a lehető legjobb állapotban lesz.

A karbantartás egyik legfontosabb része a Tulajdonos által elvégzendő karbantartások (lásd 357. oldal). Ha például alacsony a nyomás a gumiban, akkor a nagyobb gördülési ellenállás miatt megnő a fogyasztás, de a gumi is jobban kopik. Ezért legalább havonta ellenőrizni kell a guminyomást.

Télen az autó aljára rakódó hó szintén növeli a fogyasztást, mert többletsúlyt jelent, illetve növelheti a gördülési ellenállást. Az autó gyakori tisztítása csökkenti a fogyasztást és megelőzi a korróziót.

## **Vezetési stílus**

Nyugodt vezetéssel gazdaságosabban közlekedhet. A sok gyorsítás, erőteljes fékezés megnöveli az üzemanyag-fogyasztást.

Lehetőleg mindig abban a legnagyobb sebességi fokozatban autózzon, amelyikben a motor még nem rángat és finom gyorsításokra is képes.

A forgalom függvényében próbáljon minél tovább azonos sebességgel haladni. Minden egyes lelassulás és újbóli felgyorsulás pluszüzemanyagot igényel. Használja a sebéségtartót (néhány modell esetén), ha a forgalmi körülmények megengedik, ezzel csökkentve a fogyasztást.

A hideg motor több üzemanyagot igényel, mint a meleg. Nem szükséges hosszú ideig álló helyzetben, üresjáratban melegíteni a motort. A külső hőmérséklettől függetlenül egy percen belül elindulhat. A motor így gyorsabban felmelegszik, és Ön üzemanyagot takarít meg. A hidegindítások csökkentése érdekében próbáljon több rövid utat egyszerre elintézni.

A légkondicionáló (néhány modell esetén) külön megterhelést jelent a motornak, ez többletüzemanyag-fogyasztást jelent. Nincs szükség a légkondicionáló állandó működtetésére. Megfelelő külső hőmérséklet esetén a természetes szellőzés is hatásos, ilyenkor kapcsolja ki a légkondicionálót.

## Kiegészítők felszerelések, Átalakítások

Az autó módosítása, illetve nem eredeti Honda-tartozék beszerelése megváltoztathatja az autó menetstabilitását, biztonságát. Mielőtt döntene ezen termékek megvásárlásáról, vagy bármilyen módosítás végrehajtásáról, olvassa el a következő fejezetet.

### **Kiegészítő felszerelések**

Honda-márkakereskedőjénél számtalan olyan eredeti Honda-tartozékot vásárolhat, amellyel saját igényei szerint felszerelheti Hondáját, „egyéni séget” adhat autójának. Ezeket a tartozékokat az Ön Honda gépkocsijához tervezték, ahhoz tökéletesen illeszkednek.

A nem eredeti Honda-kiegészítők általános felhasználásra készültek. Bár ezek a termékek felszerelhetők az autójára, ám nem biztos, hogy megfelelnek a szigorú gyári előírásoknak. A nem megfelelő kiegészítők felszerelése jelentősen rontja autója kezelhetőségét, stabilitását. Például: a nem megfelelő keréktárcsák felszerelése az autóra árthat a futóműnek, ugyanakkor az ebből eredő meghibásodásokra nem vonatkozik a jótállás. (További információk az Átalakítások című fejezetben, a 304. oldalon olvashatók.)

### **▲ VIGYÁZAT**

**Nem megfelelő kiegészítők beépítése, helytelen átalakítások végrehajtása ronthatják autója kezelhetőségét, stabilitását, csökkenthetik a teljesítményét, sérüléssel, esetleg halállal járó balesetet okozhatnak.**

**Tartsa be a Kezelési könyv utasításait, a kiegészítők beszerelésére és az átalakításokra vonatkozóan.**

FOLYTATÓDIK

## Kiegészítő felszerelések, Átalakítások

---

A szakszerűen beépített kiegészítők (mobiltelefon, riasztó, autórádió stb.) nem zavarják az autó számítógépvezérlésű rendszereinek (például SRS, ABS rendszerek) működését.

Abban az esetben, ha az elektronikus berendezéseket szakszerűtlenül szerelik be, vagy ezen eszközök energiaigénye meghaladja az autó elektromos hálózatának teljesítményét, azok befolyással lehetnek az autó elektronikus vezérelt rendszereire, akár indokolatlan légzsákindítást is előidézhetnek.

Bármilyen kiegészítő beszerelése előtt:

- Győződjön meg a berendezés műszaki paramétereiről, hogy az nem zavarja az autó rendszereinek normális működését (például világítás).
- Az elektromos berendezések energiaigénye nem haladja meg az autó elektromos hálózatának terhelhetőségét (lásd 485. oldal).
- Bármilyen elektromos berendezés beszerelése előtt a beszerelést végző lépjen kapcsolatba az Ön Honda-márkakereskedőjével.

Ha ez lehetséges, az Ön Honda-márkakereskedője ellenőrizze a beépített kiegészítő felszerelés szerelését.

### **Átalakítások**

Az autó eredeti berendezéseit, részegységeit ne távolítsa el, ezeket ne alakítsa át. Ne hajtson végre olyan módosításokat, amelyek a jármű eredeti jellegét, működését megváltoztatnák. Az ilyen átalakítások veszélyeztetik az autó biztonságosságát, alkalmatlanná tehetik a közúti forgalomban való használatra.

Például: ne változtassa meg autója szabadmagasságát, vagy ne szereljen fel autójára az eredetitől eltérő méretű keréktárcsákat, gumibroncsokat.

Az ilyen vagy ehhez hasonló átalakítások jelentősen csökkentik az autó kezelhetőségét, károsan befolyásolják a blokkolásgátló (ABS) és az autó egyéb rendszereinek működését.

## Kiegészítő felszerelések, Átalakítások

---

Az autó szabadmagasságának csökkentésével járó átalakítások megnövelik annak a veszélyét, hogy az autó alja nekiütődik az útfelületnek, vagy a gépkocsi felakad a „fekvőrendőrön”, járdaszegélyen. Ha ez nagyobb sebességnél következik be, a légszások kinyílnak.

Ne változtassa meg a kormánykereket vagy a légszákrendszer (SRS) egyéb alkatrészeit. Az ilyen változtatások a rendszer működőképességét veszélyeztetik.

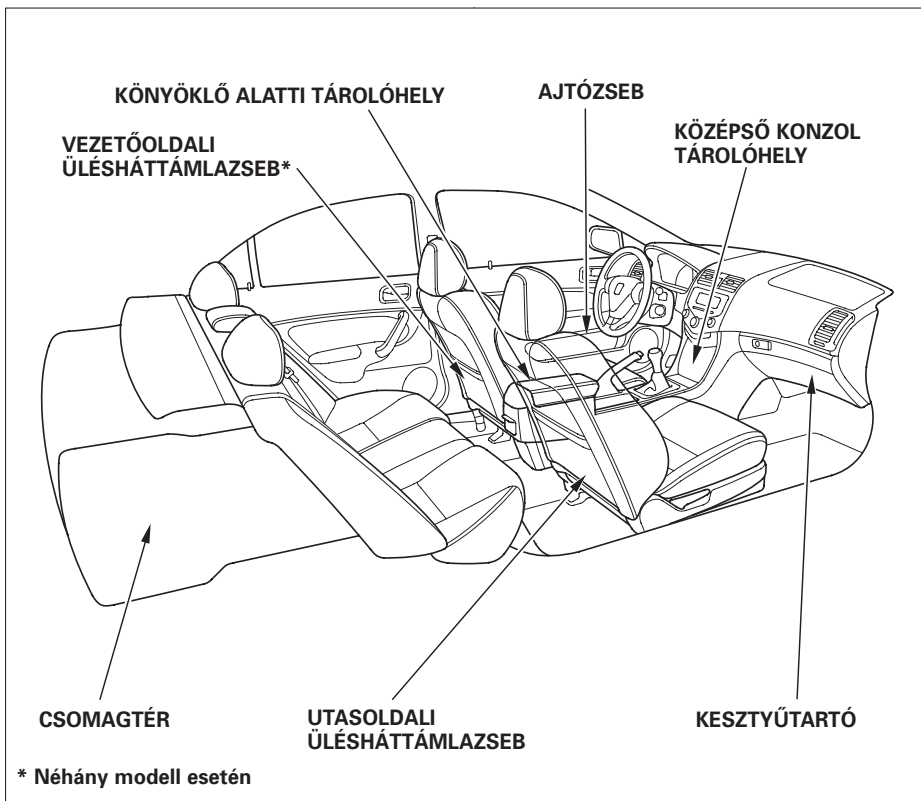
### **További biztonsági óvintézkedések**

- ***Ne tartson vagy rögzítsen semmilyen idegen tárgyat a légszások borításain.*** Bármilyen olyan tárgy, ami a kormánykeréken vagy a műszerfal tetején lévő "SRS AIRBAG" felirattal ellátott fedeleken kerül elhelyezésre, befolyásolhatja a légszások helyes működését. Ugyanakkor a légszások kinyílásakor a szétrepülő tárgyak a bennülők sérüléseit okozhatják.

*Az oldallégszákkal vagy oldalsó függőnylégszákkal szerelt típusoknál*

- ***Ne szereljen/helyezzen semmilyen kemény tárgyat az első ajtókra vagy azok közelébe.*** Ha az oldallégszák kinyílik, eltalálhatja az ajtóra szerelt tárgyat – pohártartó vagy egyéb kemény tárgy – és annak szétrepülő darabjai sérüléseket okozhatnak.
- ***Ne helyezzen semmit az első ülések háttámláinak külső oldalai közelébe.*** A külön ülészsutak felszerelése nem javasolt, mivel ezek megakadályozhatják az oldallégszások kinyílását.

## Csomagok szállítása



Az Ön autójában számos olyan tárolóhelyet alakítottak ki, ahol biztonságosan elhelyezheti csomagjait, illetve személyes tárgyait.

A kesztyűtartót, az ajtó- és ülészsebeket (néhány modell esetén) apró, illetve könnyű tárgyak tárolására tervezték. A nagyobb és nehéz tárgyak szállítására a csomagteret használja. A hátsó üléstámlák lehajtásával a csomagtér tovább növelhető, lehetővé téve több csomag vagy hosszabb tárgyak szállítását.

Túl sok csomag szállítása vagy a szállított csomagok nem megfelelő elhelyezése veszélyeztetik az autó stabilitását, vezethetőségét. Mielőtt bármilyen csomagot szállítana autójában, figyelmesen olvassa el a következő fejezetet.

### Az autó terhelhetősége

Az autóba való rakodáskor kérjük, vegye figyelembe azt, hogy annak össztömege utasokkal, csomagokkal, vonóhorog terhelésével együtt sem haladhatja meg a jármű megengedett legnagyobb össztömegét.

Az első és a hátsó tengelyek terhelése szintén nem haladhatja meg a maximálisan megengedett tengelyterhelési értékeket.

A megengedett legnagyobb össztömeg és az ebből adódó tengelyterhelési értékek a 467. oldalon olvashatók.

### VIGYÁZAT

**A jármű túlterhelése, a rakomány szakszerűtlen elhelyezése rontja az autó kezelhetőségét, stabilitását, ugyanakkor súlyos sérülésekkel járó balesetet okozhat.**

**Mindig tartsa be a Kezelési könyvben leírt terhelési határértékeket és a rakodási utasításokat.**

### Csomagok szállítása az utastérben

- Minden olyan tárgyat megfelelően helyezzen el és rögzítsen, amely egy esetleges balesetnél elszabadulva sérüléseket okozhat.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a kalaptartóra, mivel azok hátrafelé akadályozzák a kilátást és baleset esetén elszabadulva sérülést okozhatnak.
- Győződjön meg arról, hogy az első ülések mögé, a padlóra helyezett tárgyak nem tudnak előregurulni az ülések alatt, ezzel akadályozva a vezetőt a pedálok kezelésében, az ülés beállításában.
- Menet közben mindig tartsa zárva a kesztyűtartót. Balesetnél vagy hirtelen fékezésnél a nyitott kesztyűtartó az első utas térsérüléseit okozhatja.

# Csomagok szállítása

## Csomagok szállítása a csomagterben vagy a tetőcsomagtartón

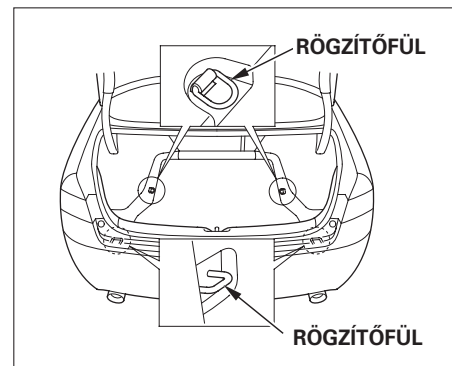
- A szállítandó csomagokat egyenletesen rendezze el a csomagtartó padlóján úgy, hogy a nehezebbek kerüljenek legalulra és lehetőleg a csomagtartó legbelső részére. A berakodott tárgyakat próbálja meg hevederrel vagy kötéllel rögzíteni, hogy azok vezetés közben ne mozduljanak el.
- Ha a hátsó üléstámlák lehajtásával szállít csomagokat autójában, minden olyan tárgyat megfelelően kötözzön le, amely egy esetleges balesetnél vagy egy hirtelen fékezésnél előrerepülhet.

A berakodott tárgyakat próbálja meg zsinórral vagy kötéllel rögzíteni, hogy azok vezetés közben ne mozduljanak el. Az első ülések háttámlájánál magasabbra ne pakoljon. A hátsó üléstámlák ledöntését lásd a 127. oldalon.

- Ha olyan nagyméretű tárgyakat szállít, hogy a csomagterajtót nem lehet becsukni, a kipufogó gáz beáramolhat az utastérbe. A szén-monoxid-mérgezés elkerülése érdekében kövesse a 76. oldalon leírt utasításokat.
- Ha a tetőcsomagtartón szállít csomagokat, bizonyosodjon meg arról, hogy a tetőcsomagtartó tömege és a ráakott teher tömege együtt nem haladja meg a tető terhelhetőségét. További információért lépjen kapcsolatba Honda-márkakereskedőjével.

Az eredeti Honda-kiegészítők között széles választékban található különféle csomagrögzítő eszközök. Ezeket beszerezheti az Ön Honda-márkakereskedőjénél.

## Csomagtéri rögzítőfülek



A csomagterben használja a négy rögzítőfület a csomagok leszorításához. Győződjön meg arról, hogy minden tárgy biztonságosan lett rögzítve.



Ebben a fejezetben tanácsokat adunk a különböző körülmények közötti indításra, bemutatjuk az 5/6 fokozatú kézi, valamint az automata sebességváltók kezelését. Ismertetjük a parkolásnál szükséges tennivalókat, az autójának fékrendszerét, a járműstabilizációs rendszert és a teendőket utánfutó vontatásakor.

Előkészület vezetéshez . . . . .	310
A motor indítása (Benzines modellek) . . . . .	311
A motor indítása hidegben, nagy magasságban . . . . .	312
A motor indítása (Dízelmodellek) . . . . .	313
A motor indítása hideg időben . . . . .	313
Melegítés . . . . .	313
Leállítás . . . . .	313
Ötfokozatú, kézi sebességváltó . .	314
Ajánlott kapcsolási tartomány . . . . .	315
Maximum elérhető sebesség fokozatonként . . . . .	315
Hatfokozatú, kézi sebességváltó . . . . .	317
Ajánlott kapcsolási tartomány	318
Maximum elérhető sebesség fokozatonként . . . . .	318
Hátramenet-reteszelés . . . . .	319
Automata sebességváltó . . . . .	320
Sebességfokozat-kijelző . . . . .	320
Sebességfokozatok . . . . .	321
Szekvenciális sportváltó mód . .	323

Maximálisan megengedett sebesség fokozatonként . . . . .	326
Sebváltókar-reteszelés oldása . . . . .	327
Parkolás . . . . .	328
Parkolási tanácsok . . . . .	328
Fékrendszer . . . . .	329
Kopásjelzők . . . . .	329
A fékrendszer felépítése . . . . .	330
ABS (blokkolásgátló) . . . . .	330
Fontos biztonsági figyelmeztetések . . . . .	331
ABS-visszajelző . . . . .	332
Jármű Stabilitást Segítő Rendszer (VSA) . . . . .	333
Vezetés rossz időben . . . . .	336
Utánfutó vontatása . . . . .	338

# Előkészület vezetéshez

---

Mielőtt autóját elindítja, mindennap be kell állítania és ellenőriznie kell a következőket:

1. Ellenőrizze az ablakok, a tükrök és a lámpaüvegek tisztaságát. Ha szükséges, távolítsa el a párát, havat vagy a jeget.
2. Ellenőrizze, hogy a motorháztető, a csomagteretető le van-e zárva.
3. Ellenőrizze a gumik állapotát. Ha laposnak tűnnek, állítsa be a gumi-nyomásokat.
4. Ellenőrizze az autó belsejében levő tárgyak megfelelő rögzítését.

5. Ellenőrizze az ülések beállítását (122. oldal).
6. Ellenőrizze a külső és belső tükrök beállítását (138. oldal).
7. Ellenőrizze a kormánykerék beállítását (106. oldal).
8. Ellenőrizze az ajtók becsukását.
9. Kapcsolja be a biztonsági övét. Ellenőrizze, hogy az utasok is bekötötték magukat (18. oldal).

10. Kapcsolja be a gyújtást, ON (II). Ellenőrizze a jelzőlámpákat a műszerfalon.
11. Indítsa be a motort (311. oldal benzines modellek esetén, 313. oldal dízelmodellek esetén).
12. Ellenőrizze a műszerfal műszereit és jelzőlámpáit (82. oldal).

## Motor indítása (Benzines modellek)

---

1. Húzza be a kéziféket.
2. Hideg időben minden elektromos fogyasztót kapcsoljon ki, hogy csökkentsse az akkumulátor terhelését.
3. *Kézi sebességváltós modell:*  
Nyomja be a kuplungpedált és tegye a sebességváltót üresbe.  
  
*Automata sebességváltós modell:*  
Győződjön meg róla, hogy a váltókar P fokozatban van, majd nyomja le a fékpedált.
4. A gázpedál benyomása nélkül indítsa be a motort, START (III). Ha a motor nem indul be azonnal, ne erőltesse tovább 15 másodpercnél. Tartson 10 másodperc szünetet, majd próbálja meg újra.
5. Amennyiben a motor nem indul be 15 másodpercen belül, vagy beindult ugyan, de le is állt, akkor próbálkozzon újra a 4. lépésben leírtakkal, a gázpedált félig benyomva. Ha a motor beindult, engedje fel a gázpedált.
6. Ha a motor nem indult be, nyomja be egészen a gázpedált indítózás közben, hogy a motort átszellőztesse. Ne indítózson tovább 15 másodpercnél. Ha a motor nem indul, ismétlje meg az 5. lépésben leírtakat. Ha beindult, engedje fel a gázpedált.

## Motor indítása (Benzines modellek)

---

### **Motorindítás hideg időben, nagy magasságban (2400 m felett)**

Hideg időben nehezebb a motor indítása. A ritka levegő (2400 m felett) fokozza az indítási nehézséget. Ilyen esetekben a következő módszert kövesse:

1. Kapcsoljon ki minden elektromos fogyasztót, hogy kímélje az akkumulátort.
2. A gázpedált félig nyomja be, tartsa ebben a helyzetben és indítson, de 15 másodpercnél ne tovább. Ha a motor elindul, engedje fel lassan a gázpedált, mihelyt a motor egyenletesen jár.

3. Ha a 2. pontban leírtak elvégzése ellenére nem indulna a motor, nyomja be teljesen a gázpedált, és tartsa ebben a helyzetben indítás közben. Ne próbálkozzon tovább 15 másodpercnél. Ha a motor most sem indulna, térjen vissza a 2. pont szerinti eljáráshoz.

Ha a külső hőmérséklet fagypont alatti vagy több napon át nem használta az autót, néhány percig álló helyzetben melegítse a motort (Németországban tilos! § 30 StVO).

1. Húzza be a kéziféket.
2. Minden elektromos fogyasztót kapcsoljon ki, hogy csökkentse az akkumulátor terhelését.
3. Nyomja be a kuplungpedált, és tegye a sebességváltót üresbe.
4. Fordítsa a gyújtáskapcsoló kulcsot ON (II) állásba. Várja meg, amíg az izzítást visszajelző lámpa ki nem alszik.
5. A gázpedál benyomása nélkül indítsa be a motort, START (III) és engedje el a gyújtáskulcsot, amikor a motor járni kezd. Ha a motor nem indul be azonnal, ne erőltesse tovább 15 másodpercnél (hideg időben 20 másodpercnél). Tartson 20 másodperc szünetet, majd próbálja meg újra.

## **A motor indítása hideg időben**

Nagy hidegben az akkumulátortöltés- és az olajnyomás-visszajelző lámpa csak hosszabb idő múlva alszik ki. Hasonlóképpen a motor indításához szükséges idő is növekszik.

Ha a motort hideg időben vagy nagy magasságban indítja, az izzítás-visszajelző is hosszabb ideig marad látható, mint normál körülmények között.

## **Melegítés**

Az üzemanyag-takarékosságra való tekintettel tanácsos az autó beindítása után azonnal elindulni, ugyanakkor figyelembe kell venni, hogy a motor normál üzemi hőmérsékletének elérése előtt a nagy gázzal történő gyorsítások vagy a motor nagy fordulatszámon történő járatása a motor tönkremenetelét okozhatják.

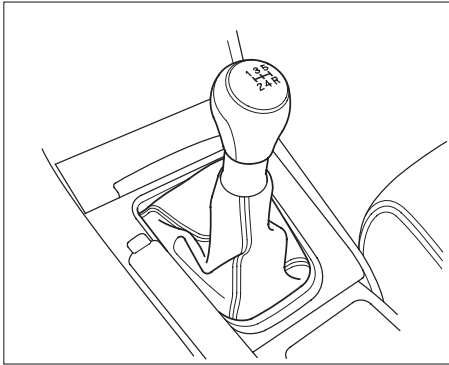
## **MEGJEGYZÉS**

Amíg az olajnyomás-visszajelző lámpa világít, addig a motor fordulatszáma nem lépheti túl az indításkor jellemző alapjárat fordulatát. Ez biztosítja azt, hogy a normál üzemmód és elindulás előtt a turbófeltöltő csapágai megfelelő kenést kapjanak.

## **Leállítás**

Ahhoz, hogy a turbófeltöltő csapágai ne sérüljenek a nem hatékony kenés következtében, leállítás előtt **MINDEN ESETBEN** járassa a motort alapjáraton legalább 10 másodpercig.

# Ötfokozatú, kézi sebességváltó



## **2,0 literes benzines, illetve dízelmodellek**

A kézi sebességváltó minden előremeneti fokozata szinkronizált. Retesz biztosítja, hogy az ötödik fokozatból ne tudjon hátramenetbe kapcsolni. Váltáskor nyomja be a tengelykapcsoló pedálját, váltson, majd lassan engedje fel a pedált. Ha nem vált, ne tartsa a lábát a kuplungkapcsoló pedálján, mert azzal idő előtti elhasználódást okoz.

Mielőtt hátramenetbe kapcsol, teljesen álljon meg az autóval. Ha mozgó autóban kapcsol hátramenetbe, akkor tönkretelheti a sebességváltót. Mielőtt hátramenetbe kapcsol, nyomja be a tengelykapcsoló pedált, és tartson rövid szünetet. (Ebben a pillanatban bármelyik előremeneti fokozatba is beteheti a váltót.) Ezzel a módszerrel recsenésmentesen kapcsolhat.

Lassításkor alacsonyabb fokozatba kapcsolva kihasználhatja a motor fékező hatását is. A motorfék hatása lejtőn lefelé biztonságos autózást biztosít, használatával megelőzheti a fékek felmelegedését. Ne váltson úgy vissza, hogy attól a motor fordulatszáma a tilos (vörös) tartományba kerüljön. Ha nincs az autóban fordulatszámérő, akkor úgy váltson vissza, hogy a sebesség soha ne lépje túl az alacsonyabb sebességi fokozatban megengedett legnagyobb sebességet. Nézze meg az egyes fokozatokhoz tartozó maximális sebességekről szóló részt.

## **⚠ VIGYÁZAT**

**Csúszós úton hirtelen lassításkor vagy gyorsításkor elveszítheti uralmát az autó felett. Ha ütközik, megsérülhet.**

**Ha csúszós úton vezet, legyen különösen óvatos.**

## Mikor váltsunk sebességet?

Lehetőleg abban a legmagasabb fokozatban vezessen, amelyben még nem rángat a motor, és finoman gyorsítson. Ilyenkor takarékosan vezet, és a motor üzeme is tisztább. A szokásos gyorsítást figyelembe véve a következő sebességeknél ajánlatos feljebb kapcsolni.

## 2,0 l benzines modellek

Felkapcsolás	Normál gyorsítás
1-2.	25 km/h
2-3.	40 km/h
3-4.	65 km/h
4-5.	80 km/h

## Dízelmodellek

Felkapcsolás	Normál gyorsítás
1-2.	21 km/h
2-3.	40 km/h
3-4.	55 km/h
4-5.	70 km/h

## 2,0 l benzines modellek

Felkapcsolás	Gyorsítás után sebességtartás
1-2.	11 km/h
2-3.	35 km/h
3-4.	53 km/h
4-5.	77 km/h

## Dízelmodellek

Felkapcsolás	Gyorsítás után sebességtartás
1-2.	18 km/h
2-3.	32 km/h
3-4.	45 km/h
4-5.	55 km/h

## Maximálisan megengedett sebesség fokozatonként

A táblázatban megadott értékek az egyes fokozatokban megengedett legnagyobb sebességet jelentik. Ha ezeket túllépi, a motor túlpörög, a fordulatszám-láló műszer mutatója a vörös mezőbe ér. Ilyenkor a motort vezérlő elektronika le szabályozza a fordulatszámot. Ha lecsökkenti a motor fordulatszámát, a motor újra szabályosan működik.

FOLYTATÓDIK

# Ötfokozatú, kézi sebességváltó

---

Visszaváltás előtt, a motor sérüléseinek elkerülése végett győződjön meg arról, hogy az alacsonyabb sebességi fokozatban a jármű nem lépi túl a táblázatban megadott maximálisan elérhető sebességet.

## ***Benzines modellek***

Sebességi fokozat	Maximálisan megengedett sebesség
1.	54 km/h
2.	100 km/h
3.	147 km/h
4.	183 km/h

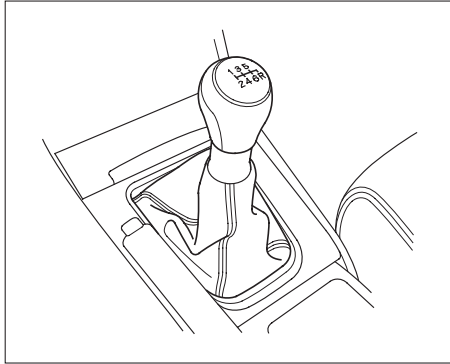
## ***Dízelmodellek***

Sebességi fokozat	Maximálisan megengedett sebesség* <sup>1</sup>
1.	40 km/h
2.	77 km/h
3.	125 km/h
4.	177 km/h

\*<sup>1</sup> : A jelzett sebességek 4500 fordulat/szám/perc értéken mért adatok



# Hatfokozatú, kézi sebességváltó



## **2,4 literes motorral szerelt modellek**

A kézi sebességváltó minden előremeneti fokozata szinkronizált. Retesz biztosítja, hogy az ötödik fokozatból ne tudjon hátramenetbe kapcsolni a hatodik fokozat helyett (lásd 319. oldal). Váltáskor nyomja be a tengelykapcsoló pedálját, váltson, majd lassan engedje fel a pedált. Ha nem vált, ne tartsa a lábát a kuplungkapcsoló pedálján, mert azzal idő előtti elhasználódást okoz.

Mielőtt hátramenetbe kapcsol, teljesen álljon meg az autóval. Ha mozgó autóban kapcsol hátramenetbe, akkor tönkretelheti a sebességváltót. Mielőtt hátramenetbe kapcsol, nyomja be a tengelykapcsoló pedált, és tartson rövid szünetet. (Ebben a pillanatban bármelyik előremeneti fokozatra is beteheti a váltót.) Ezzel a módszerrel reccsenésmentesen kapcsolhat.

Lassításkor alacsonyabb fokozatba kapcsolva kihasználhatja a motor fékező hatását is. A motorfék hatása lejtőn lefelé biztonságos autózást biztosít, használatával megelőzheti a fékek felmelegedését. Ne váltson úgy vissza, hogy attól a motor fordulatszáma a tilos (vörös) tartományba kerüljön. Ha nincs az autóban fordulatszámérő, akkor úgy váltson vissza, hogy a sebesség soha ne lépje túl az alacsonyabb sebességi fokozatban megengedett legnagyobb sebességet. Nézze meg az egyes fokozatokhoz tartozó maximális sebességekről szóló részt.

## **⚠ VIGYÁZAT**

**Csúszós úton hirtelen lassításakor vagy gyorsításkor elveszítheti uralmát az autó felett. Ha ütközik, megsérülhet.**

**Ha csúszós úton vezet, legyen különösen óvatos.**

### *Alumínium váltókarral szerelt modellek esetén*

Ha sokáig parkol autójával nagyon meleg időben a szabadban, óvatosan nyúljon a váltókarhoz, mert az nagyon felforrósodhat.

# Hatfokozatú, kézi sebességváltó

## Mikor váltsunk sebességet?

Lehetőleg abban a legmagasabb fokozatban vezessen, amelyben még nem rángat a motor, és finoman gyorsítson. Ilyenkor takarékosan vezet, és a motor üzeme is tisztább. A szokásos gyorsítást figyelembe véve a következő sebességeknél ajánlatos feljebb kapcsolni.

Felkapcsolás	Normál gyorsítás
1–2.	27 km/h
2–3.	46 km/h
3–4.	59 km/h
4–5.	69 km/h
5–6.	79 km/h

## Maximálisan megengedett sebesség fokozatonként

A táblázatban megadott értékek az egyes fokozatokban megengedett legnagyobb sebességet jelentik. Ha ezeket túllépi, a motor túlpörög, a fordulatszám-láló műszer mutatója a vörös mezőbe ér. Ilyenkor a motort vezérlő elektronika le szabályozza a fordulatszámot. Ha lecsökkenti a motor fordulatszámát, a motor újra szabályosan működik.

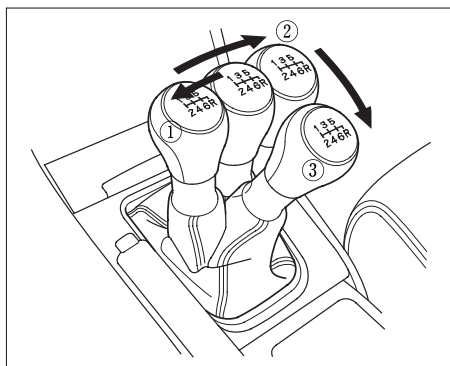
Visszaváltás előtt győződjön meg arról, hogy a motor sérüléseinek elkerülése végett, az alacsonyabb sebességi fokozatban a jármű nem lépi túl a táblázatban megadott maximálisan elérhető sebességet.

Sebességi fokozat	Maximálisan megengedett sebesség* <sup>1</sup>
1.	52 km/h
2.	99 km/h
3.	137 km/h
4.	181 km/h
5.	225 km/h

## Hatfokozatú, kézi sebességváltó

### Hátramenet-reteszelés

A hatfokozatú, kézi sebességváltó elektronikus hátramenet-reteszeléssel rendelkezik, biztosítva ezzel azt, hogy az ötödik fokozatból ne tudjon hátramenetbe kapcsolni a hatodik helyett. Amennyiben nem tud hátramenetbe kapcsolni az autó megállása után:



1. Nyomja le és tartsa lenyomva a kuplungpedált, miközben a váltókart az üres fokozat síkjában az egyes és kettes sebességi fokozatok irányába mozgatja, majd tegye hátramenetbe.

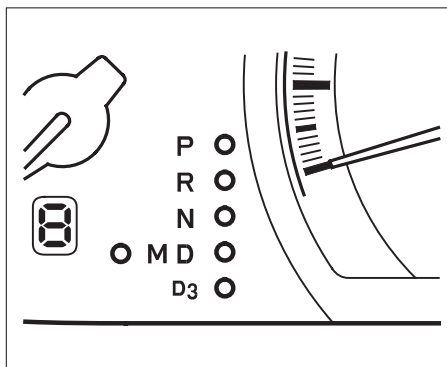
2. Ha továbbra sem tud hátramenetbe kapcsolni, akkor húzza be a kékziféket és fordítsa a gyújtáskulcsot ACCESSORY (I) vagy LOCK (0) állásba.
3. Nyomja le a kuplungpedált, és kapcsoljon hátramenetbe.
4. A kuplungpedált továbbra is lenyomva tartva indítsa el az autót.

Amennyiben az autójában csak ilyen módon lehetséges a hátramenet kapcsolása, akkor az autóban valamilyen meghibásodás lehetséges. Keresse fel Honda-márkakereskedőjét.

# Automata sebességváltó

Az Ön autójának automata sebességváltója 5 előremeneti fokozattal rendelkezik, amit a sima váltás érdekében a rendszer elektronikusan szabályoz. A kedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében rövidre zárható a hidraulikus kuplung. Ha ez bekapcsol, olyan érzést kelt, mintha még egy sebességet váltott volna.

## Sebességváltófokozat-jelző



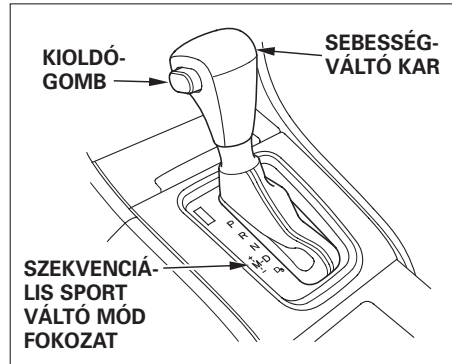
Ezt a lámpasort a műszerfalon helyezték el, s ez jelzi, milyen fokozatban van a sebességváltó.

Az M fokozatjelző mellett látható szám a szekvenciális sport módban kiválasztott sebességi fokozatot mutatja.

A D fokozatjelző a gyújtás rátétele után néhány másodpercig folyamatosan világít. Ha menet közben (attól függetlenül, hogy melyik fokozatban halad) villogni kezd, az a sebességváltó meghibásodására utal. Elkerülendő a felesleges rongálást a váltóműben – gyorsítások kerülésével –, a lehető leghamarabb keresse fel az Ön hivatalos Honda-márkaszervizét.

Előfordulhat, hogy a D fokozatjelző a motorhibajelző lámpával együtt világít az automata sebességváltó vezérlőrendszerének meghibásodása esetén.

## Sebességváltó-fokozatok



A váltónak hat fokozata van. A motor indításakor parkoló P vagy üres N állásban kell lennie. Ha D, D3, N, R vagy szekvenciális sport mód bármely fokozatában lefékezett és megállt, határozottan nyomja a fékpedált, és vegye le a lábát a gázpedálról.

A szekvenciális sport váltó mód kiválasztásához húzza D fokozatból a váltókart a vezető irányába. Ebben az esetben lehetősége van a manuális fel-, illetve visszakapcsolásra.

Kapcsolás	Teendő
P-ből R-be	Nyomja le a fékpedált, és nyomja meg a kioldógombot
R-ből P-be N-ből R-be D-ből D3-ba	Nyomja meg a kioldógombot
D3-ból D-be D-ből N-be N-ből D-be R-ből N-be	Húzza a kart a kívánt fokozatba

A váltókart nem lehet kivenni a P állásból, ha a fékpedál le van nyomva és a gyújtáskapcsoló LOCK (0) vagy ACCESSORY (I) állásban van.

FOLYTATÓDIK

# Automata sebességváltó

---

**Parkolófokozat (P)** – Ez az állás mechanikusan zárja a sebességváltót. Mindig ezt a fokozatot használja, amikor leállítani vagy beindítani akarja az autóját. Ha parkolóállásból akar átkapcsolni, nyomja be a fékpedált, és vegye le a lábát a gázpedálról. Nyomja meg a kioldógombot, és vegye ki a P fokozatból.

Ha az előbbiek ellenére nem tud a P állásból más fokozatba kapcsolni, olvassa el a Váltókar-reteszelés oldása részt a 327. oldalon.



P állásba való kapcsoláshoz szintén be kell nyomnia a kioldógombot. A váltó megsérülését elkerülendő, teljesen álljon meg, mielőtt P állásba kapcsol. A gyújtáskulcsot csak ebben az állásban tudja kivenni a gyújtáskapcsolóból.

**Hátramenet (R)** – Ha R állásba akar kapcsolni a P állásból, olvassa el a P pozícióról írottakat. Ha N állásból kapcsol R-be, először teljesen álljon meg, utána kapcsoljon.

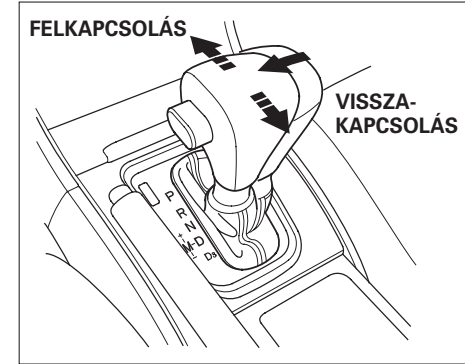
**Üres (N)** – Használja az N állást, ha a motort újra kell indítania, vagy ha rövid ideig kell megállnia. Ha kiszáll az autóból, mindig P állásba kapcsoljon. Ha N-ből bármely más fokozatba kapcsol, lépjen a fékre előtte.

**Menetfokozat (D)** – A szokásos közlekedéshez a D állást használja. A sebességváltó automatikusan választja ki a sebességnek és gyorsításnak megfelelő fokozatot. Előfordulhat, hogy a váltó nagyobb sebességnél kapcsol fel, ha a motor még hideg. Ez elősegíti a motor gyorsabb felmelegedését.

**Szekvenciális sport váltó mód** – Amennyiben a váltókar D fokozatban van, akkor a szekvenciális sport váltó mód kiválasztható. Ebben az esetben a kézi sebességváltóhoz hasonlóan tud sebességet váltani, de a kuplungpedál használata nélkül.

A szekvenciális sport mód kiválasztásához a váltókart a D menetfokozatból húzza a vezető irányába. A D menetfokozatba való visszatéréshez nyomja a váltókart az első utas irányába.

Amikor a váltókart a D menetfokozatból a szekvenciális sport módba húzza, akkor a kijelzőn megjelenik az éppen kiválasztott sebességi fokozat, és az M kijelző világít.



Szekvenciális sport módban, amikor előremozdítja a sebességváltó kart, a váltó egy fokozattal feljebb kapcsol. A kar hátramosztásával tud visszakapcsolni. Az aktuálisan kiválasztott sebességi fokozat száma az M kijelző mellett található (lásd 320. oldal).

# Automata sebességváltó

---

Elindulás után a váltó egyes fokozatban marad gyorsítás közben. Nem fog feljebb váltani automatikusan. Nézze a fordulatszámérőt és a megfelelő pillanatban – a piros zóna előtt – kapcsoljon manuálisan magasabb fokozatba.

A sebességváltó mindig a kiválasztott sebességi fokozatban (5., 4., 3., 2. és 1.) marad. Nem vált vissza automatikusan az aktuális fokozatból, ha tövig nyomja a gázpedált gyorsításkor.

A sebességváltó a következő esetekben kapcsol vissza automatikusan magasabból alacsonyabb fokozatba:

- Ha a sebesség  
5 → 4.: 52 km/h  
4 → 3.: 32 km/h alá csökken.
- Ha emelkedőn hajt felfelé és a sebessége  
5 → 4.: 72–52 km/h  
4 → 3.: 52–32 km/h között van.
- Ha lejtmenetben halad és rálép a fékpedálra.

Ezekben az esetekben a kihasználható teljesítmény növelése (hegynek fel), illetve a motorfék kihasználása (hegynek le) érdekében kapcsol vissza a sebváltó.

A sebességváltó automatikusan kapcsol vissza, ha teljesen megáll. Amennyiben a jármű sebessége 10 km/h alá esik, akkor első fokozatba kapcsol.

Megakadályozza a rendszer a manuális visszakapcsolást, ha az alsóbb fokozatba kapcsolva a motor fordulatszáma a piros zónába esne.

A fokozat-visszajelző az alacsonyabb sebességi fokozat számát többször villogja, majd visszatér a magasabb sebességi fokozatba.

Amennyiben a kijelző villog, de a motor fordulatszáma időközben a piros zóna alatti fordulatszám-tartományba kerül, akkor a sebességváltó visszakapcsol, és a kijelzőn a kiválasztott alacsonyabb sebességi fokozat jelenik meg.



# Automata sebességváltó

Ha a váltó hőmérséklete  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  alatt van, akkor előfordulhat, hogy a szekvenciális sport váltó mód nem működik.

Az alábbi táblázat foglalja össze a fel- és visszakapcsolási sebesség tartományokat.

Felkapcsolás	Sebesség-tartomány
1 → 2	0 km/h felett
2 → 3	10 km/h felett
3 → 4	32 km/h felett
4 → 5	52 km/h felett

Vissza-kapcsolás	Sebesség-tartomány
2 → 1	50 km/h alatt
3 → 2	100 km/h alatt
4 → 3	150 km/h alatt
5 → 4	210 km/h alatt

Ha az automata sebességváltó-folyadék hőmérséklete növekszik, és átlépi a meghatározott határértéket, akkor a sebességváltó automatikusan visszavált első sebességi fokozatba. Ez segít megakadályozni a túlmelegedést. Ebben az esetben az M fokozatjelző mellett látható kijelző 1. fokozat körülbelül 5 másodpercig villog, majd folyamatos kijelzésre kerül.

## ***Elindulás 2. sebességi fokozatból***

Ha szekvenciális sport váltó módot használ, és az autóval megáll, akkor a váltókart tegye 2. sebességi fokozatba. Ekkor a kijelzőn a 2. felirat jelenik meg. A 2. sebességi fokozatból való elindulás mély hóban vagy csúszós úton segíti a kerekek kipörgetésének megakadályozását.

FOLYTATÓDIK

# Automata sebességváltó

**Menetfokozat D3** – A D3 sebességi fokozat D-ből való kiválasztásához nyomja meg a váltókaron található kioldógombot. Ez a sebességi fokozat abban különbözik a D sebességi fokozattól, hogy csak az első három fokozatig kapcsol a váltó. D3-ba kapcsoljon, ha utánfutót vontat dombos vidéken, vagy ha lejtőn haladva a motorféket akarja használni. Megmegtorpanó csúcsforgalomban is tanácsos a D3 használata, mert ez megakadályozza a hármashból négyesbe való állandó kapcsolgatást.

Ha erősebben kíván gyorsítani, D3 vagy D állásban is nyomja be teljesen a gázpedált. A sebességtől függően a váltó visszavált egy, két vagy három fokozatot.

## **Maximálisan megengedett sebességek fokozatonként**

A táblázatban az egyes fokozatokban megengedett legnagyobb sebességeket találja. Ha azt túllépi, a motor fordulatszáma tilos tartományba kerül (vörös zóna a fordulatszám mérőn) és a motorvezérlés elektronikája letilt. A veszélyes tartományt elhagyva, a motor újra rendesen jár.

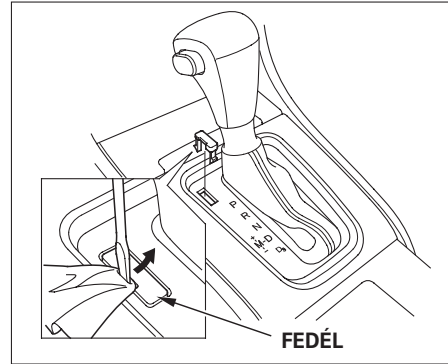
Mielőtt visszaváltana, legyen biztos abban, hogy nem lépi át a táblázatban szereplő sebességi értékeket. Ellenkező esetben a motor tönkremehet.

Sebességi fokozat	Maximálisan elérhető sebesség
D3	140 km/h

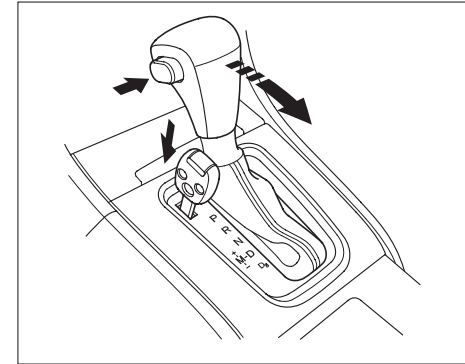
## Váltókar reteszelésének oldása

Ezzel az eljárással P állásból kivetheti a váltókart, ha a normál módon – fékpedál lenyomásával, illetve a kioldógomb megnyomásával – ez nem lehetséges. Szintén ily módon tudja a hátramenet-reteszelést is oldani.

1. Húzza be a kéziféket.
2. A gyújtáskapcsoló kulcsot vegye ki.
3. Helyezzen egy puha rongydarabot a reteszoldó nyílásának a széléhez. Használjon kis lapos csavarhúzó (a szerszámkészletben nem található meg) a fedél eltávolításához. Óvatosan feszítse ki a fedelet az éle mentén.



4. Tegye be a gyújtáskulcsot a nyílásba.
5. Nyomja le a gyújtáskulcsot, miközben a kioldógomb nyomva tartásával mozgassa a váltókart P-ből N-be.



6. Vegye ki a gyújtáskulcsot a reteszoldó nyílásból, majd pattintson vissza egy új fedelet. A fedélen található bemetszésnek a vezető felé kell esnie. Nyomja meg a fékpedált, és indítsa el a motort.

Ha erre a műveletre szüksége van, mert nem tudja a váltókart normálisan kivenni P-ből, az azt jelenti, hogy a rendszerrel valamilyen probléma van. Vegye márkaszervizbe.

# Parkolás

---

Parkolásnál mindig húzza be a kéziféket. Ha a kézifék nincs teljesen kiengedve, a műszerfalon egy ellenőrző lámpa világít. Ha a kézifék nincs teljesen behúzva, azt nem jelzi az ellenőrző lámpa. Lejtőn parkolva mindig bizonyosodjon meg arról, hogy behúzta a kéziféket, ellenkező esetben az autója könnyen elgurulhat.

Ha az Ön autója automata sebességváltóval van szerelve, parkolásnál először a kéziféket húzza be, majd ezután kapcsoljon P fokozatba. Így megakadályozza a parkolófokozat mechanizmusának befeszülését a kocsii esetleges mozgása miatt. Ezzel elindulásakor megkönnyíti a sebességváltó kar kivételét a P állásból.

Ha emelkedőn orral felfelé parkol, kormányozza a járdaszegélytől kifelé a kerekeket. Ha az autója kézi váltós, kapcsoljon első sebességi fokozatba.

Ha lejtőn orral lefelé parkol, kormányozza a járdaszegély felé a kerekeket. Ha az autója kézi váltós, kapcsoljon hátrameneti fokozatba.

Elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a kéziféket teljesen kiengedte. A nem teljesen kiengedett kézifékkal autózva a hátsó fék túlmelegedhet, károsodhat.

## **Parkolási tippek**

- Nézze meg, hogy az ablakokat és a napfénytetőt (ha felszerelés) bezárta-e.
- Kapcsolja le a világítást.
- A csomagjait, értékeit vigye magával, vagy legalább tegye a csomagtartóba.
- Mindig zárja be az ajtókat a kulccsal vagy a távkapcsolóval.

### *Riasztórendszerrel szerelt modellek esetén*

Ellenőrizze a műszerfalon található kijelzőt, amely azt mutatja, hogy a riasztórendszer élesítve lett.

- Soha ne parkoljon kiszáradt füves részen vagy más gyúlékony anyag közelében. A katalizátor, üzeméből adódóan nagyon meleg, lánggra lobbanthatja környezetét.

Autójának mind a négy kerekét tárcsafékkal szerelték fel. A fékpedálra kifejtendő erőt szervoberendezés segíti. Blokkolásgátló, ABS segíti megtartani az autó kormányozhatóságát, különösen erős fékezések esetén.

Csak akkor lépjen a fékpedálra, ha fékezni akar. Ha állandóan a fékpedálon tartja a lábát, a fék felmelegszik, ami csökkenti hatékonyságát, egyúttal folyamatosan égnek a hátsó féklámpák, megtévesztve az Ön mögött közlekedőket.

A lejtőn való hosszabb fékezéskor a fékek felmelegednek, ami csökkenti a hatásosságukat. Ezért alacsonyabb fokozatba kapcsolva használja ki a motor fékező erejét, vegye le lábát a gázpedálról.

Ha mély vízben haladt keresztül, próbálja ki a fékeket. Óvatosan lépjen a fékre és ellenőrizze a fékhatást. Ha nem működnének kellően, lépjen a fékpedálra többször egymás után addig, amíg a fékek ismét jól működnek. A vizes fékek megnövelik a fékutat, ezért ilyenkor különösen óvatosan vezessen.

## **Kopásjelzők**

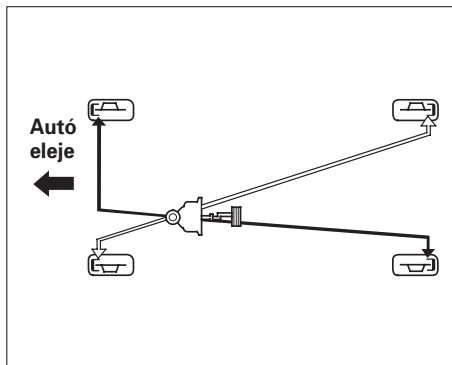
A négy keréken lévő tárcsafékekre akusztikus visszajelzőket szereltek.

Amikor a fékbetéteket már cserélni kell, jellegzetes fémes, csikorgó hangot hall fékezéskor. Ha nem cseréli ki a betéteket, a hangjelenség állandósul.

A fék néha enyhén csikorgó hangot adhat, finom fékezésekkor. Ne téveszse ezt össze az elhasználódást jelző csikorgó hang igen éles hangjával.

# Fékrendszer

A fékrendszer hidraulikus, kétkörös felépítésű. Mindegyik rendszer átlósan működik (a bal első fék a jobb hátsóval van összekötve stb.). Ha az egyik rendszer meghibásodna, a másik kör még működik.



## Blokkolásgátló (ABS)

Az Ön autójában az ABS alapfelszerelés. Az ABS segít fenntartani a kormányozhatóságot. Működése a kerekek blokkolásának és megcsúszásának megakadályozásán alapul.

Ha az első kerekek blokkolnak, elveszti az autó az irányíthatóságát. A gépkocsi – függetlenül a kormánykerék állásától – tehetetlenségénél fogva csúszik egyenesen tovább. Az ABS ezt segít megelőzni azzal, hogy a fékeket szakaszosan üzemelteti, „pumpálja”, sokkal nagyobb gyorsasággal, mint azt egyes gyakorlott vezetők tennék.

Az ABS elosztja továbbá az első és hátsó fékekhez jutó erőt a jármű terhelésének függvényében.

**Soha ne pumpálja a fékpedált**, hiszen ez a funkciója az ABS berendezésnek. Fékezzen egyenletesen határozott erővel, ahogy azt a forgalmi szituációk megkövetelik. Vetkőzze le a régi beidegződést: „kanyar közben nem fékezni”.

Az ABS működése során – teljesen normális jelenség – hangot hallat. Ugyancsak érezni fogja a pedál „visszarúgását”. Ezek normális visszajelzések működés közben, mivel az ABS rendszer pumpálja a féket.

Az ABS bekapcsolódása a gumik tapadásától függ. Száraz úton nagyon erősen kell fékezni, hogy érezhesse az ABS működését, a fékpedál lüktetését. Hóban és jégen való fékezés-kor ellenben már kis fékezés-kor is azonnal érzi az ABS jótékony hatását.

### **Fontos emlékeztető**

**Az ABS nem csökkenti le a megállásig szükséges időt, illetve nem rövidíti le a fékutat.** Funkcióját tekintve a kormányozhatóságot hivatott biztosítani fékezés közben. Ezért tartson mindig biztonságos követési távolságot.

**Az ABS nem gátolja meg az autó megpördülését, ha túl nagy sebességgel kanyarodik vagy hirtelen vált sávot.** Mindig az útviszonyoknak megfelelő sebességgel vezessen.

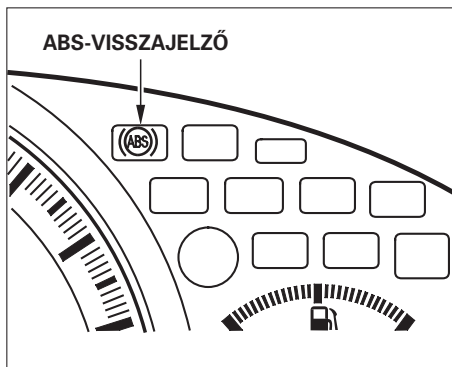
**Az ABS nem tudja megelőzni a stabilitás elvesztését**, ha Ön nagy sebességgel kanyarodva erősen fékez. A hirtelen kormánymozdulatok miatt szintén megpördülhet.

Az ABS rendszerrel felszerelt autó laza vagy egyenetlen talajon hosszabb úton állhat meg, mint egy hasonló autó ABS nélkül. Az ABS rendszer nem ismeri a forgalmi helyzetet, nem hozza helyre a hibás döntéseket. Az Ön felelőssége, hogy az út- és időjárási viszonyoknak megfelelően vezesse járművét. Vezessen mindig biztonságosan.

FOLYTATÓDIK

# Fékrendszer

## ABS-visszajelző



Az ABS önmagát ellenőrzi, minden egyes fékezés után is. Ha bármi elromlik, kigyullad a műszerfalán az ABS-ellenőrző lámpa (lásd 86. oldal). Ilyenkor azt jelzi, hogy az ABS nem működik. A fékrendszer azonban hagyományos fékként továbbra is működik, és a szokásos fékhatást nyújtja. Hiba esetén azonnal forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.

Ha az ABS-ellenőrző lámpa és a kézi-fék-fékrendszer ellenőrző lámpa együtt kigyullad teljesen kiengedett kézi-fék mellett, akkor az első-hátsó tengely közötti elektronikus fékerőelosztás sem működik.

Ellenőrizze fékrendszerét a 483. oldalon leírtaknak megfelelően. Ha a fékrendszer hibátlanak tűnik, lassan hajtson, és minél előbb javíttassa meg autóját az Ön Honda-márkakereskedőjével. Kerülje a hirtelen fékezéseket, mert a hátsó kerekek könnyen blokkolhatnak és az autó megpördülhet.

Az ABS-visszajelző lámpával együtt a Jármű Stabilitást Segítő Rendszer (VSA) visszajelző lámpája is kigyullad.



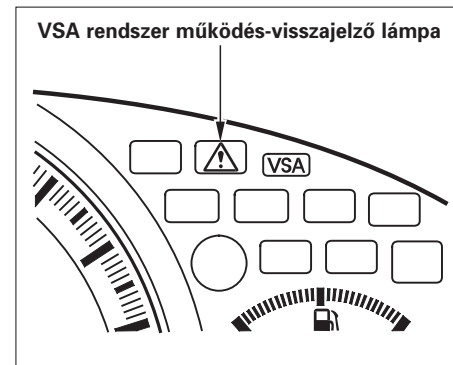
## Jármű Stabilitást Segítő Rendszer (VSA) (Néhány modell esetén)

A VSA rendszer segít megőrizni az autó irányíthatóságát, stabilitását kanyarodás közben, ha a kanyarodás túl élesre vagy túl nagy ívűre sikerül az ideálishoz képest. Szintén elősegíti a jobb tapadást laza vagy csúszós talajon történő gyorsítás közben. Mindezt a motor szabályozásával, illetve szükség szerint alkalmazott és elosztott fékezéssel éri el.

Amikor a VSA rendszer működik, akkor az autó nem a megszokott módon reagál a gázpedál használatára. Ilyenkor a VSA rendszer működés-visszajelző lámpa is villog.

A VSA rendszer nem tudja biztosítani az autó irányíthatóságát és stabilitását minden helyzetben, és nem képes az autó fékrendszerének teljes körű szabályozására. Továbbra is az Ön felelőssége marad az útviszonyoknak megfelelő sebességgel történő haladás és kanyarodás, illetve a követési távolság betartása.

### VSA rendszer működés-visszajelző lámpa

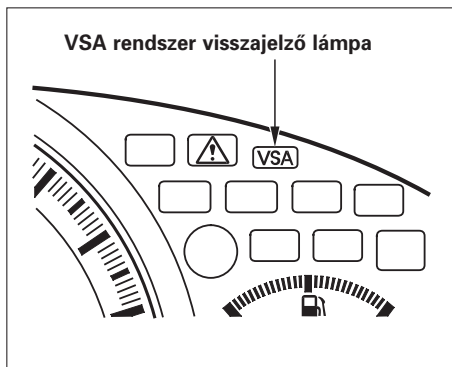


Amikor a VSA rendszer működésbe lép, akkor a VSA működés-visszajelző lámpa villogni kezd.

FOLYTATÓDIK

# Jármű Stabilitást Segítő Rendszer (VSA) (Néhány modell esetén)

## VSA rendszer visszajelző lámpa



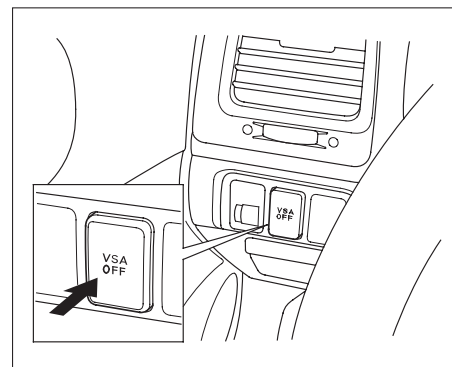
A VSA rendszer visszajelző lámpa (lásd 87. oldal) kigyullad, amennyiben a VSA rendszer meghibásodik. Ilyenkor a VSA rendszer működés-visszajelző lámpa szintén kigyullad.

Ha vezetés közben a VSA rendszer visszajelző lámpa kigyullad, akkor húzódjon az út szélére olyan helyen, ahol biztonságos megállni. Állítsa le, majd indítsa újra a motort, és figyelje a VSA rendszer visszajelző lámpát. Ha a lámpa továbbra is világít, vagy az elindulás után ismét kigyullad, akkor az autóval keresse fel Honda-márkakereskedését.

Amennyiben a gyújtás ráadása ON (II) után a VSA rendszer visszajelző lámpa nem gyullad ki, akkor a VSA rendszer működésével probléma lehet. Ilyenkor haladéktalanul keresse fel Honda-márkakereskedőjét az autó javítása céljából.

A VSA rendszer meghibásodása esetén az autójában a normál fékrendszer természetesen működik, és az autó is normálisan tud kanyarodni, de a VSA rendszer által nyújtott és hozzáadott tapadási és stabilitási tulajdonságok elvesznek.

## VSA rendszer kikapcsoló gomb



A kapcsoló a vezetőoldali légbefúvó alatt található. Ezt kell benyomni, ha a VSA rendszert ki, illetve be kívánja kapcsolni.

Ha a VSA rendszer ki van kapcsolva, akkor a VSA rendszer működés-visszajelző lámpa emlékeztetőül kigyullad. A gomb újbóli megnyomásával a rendszer ismét működésbe lép.

## Jármű Stabilitást Segítő Rendszer (VSA) (Néhány modell esetén)

---

Az autó beindítása esetén a VSA rendszer mindig automatikusan bekapcsol, akkor is, ha az autó leállítása előtt ki lett kapcsolva.

### **A VSA rendszer és a gumiméret**

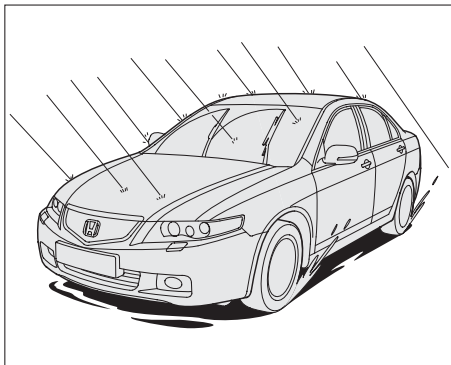
A különböző gumi- és keréktárcsa-méretet a VSA rendszer meghibásodását okozhatják. Ha gumit cserél, akkor mindig az eredeti gyárral megegyező méretű és típusú gumit használjon (lásd 411. oldal).

Amennyiben speciális pótkerékkel kell közlekednie, akkor a VSA rendszert kapcsolja ki (lásd 444. oldal).

Ha téli gumit szerel az autójára, akkor az eredeti gyárral megegyező méretűt használjon. Idézzé fel a téli vezetéskor szükséges óvintézkedéseket, amelyeket akkor használna, ha az autó nem lenne VSA rendszerrel felszerelve.

## Vezetés rossz időben

---



Esőben, ködben és hóban mindig más és más vezetési technika szükséges, mert a látótávolság csökken, és megváltozik a gumik tapadása. Autója legyen mindig kifogástalan műszaki állapotban; rossz időben vezessen fokozott óvatossággal. A sebességtartó automatikát (néhány modell esetén) ilyen körülmények között ne használja.

**Vezetési technika** – Vezessen mindig lassabban, mint kedvező útviszonyok esetén. Csúszós úton az autó nehezebben engedelmeskedik parancsainak. Erős fékezéstől, gyors kormánymozdulattól a kocsi nedves úton megcsúszhat. Különösen óvatosan vezessen az első néhány kilométeren, amíg meg nem tapasztalja az útviszonyokat. Ez főként havas úton lényeges. A nyári hónapok alatt könnyen elfelejti az ember a hóban való vezetés technikáját. Javasoljuk, hogy a tél beállta előtt frissítse fel ismereteit.

Ha hosszan tartó szárazság után esőben vezet, legyen nagyon óvatos, mert az első esők olajat mosnak az útburkolatra, s az útfelület csúszóssá válik.

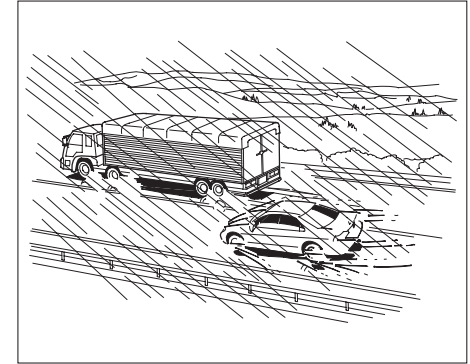
**Láthatóság** – Látni és látszani minden időjárási körülmények között igen fontos. Fokozottan érvényes ez rossz időjárási körülmények között. A tompított fénnel való közlekedés még nappal is ajánlatos (lakott területen kívül kötelező).

Gyakran ellenőrizze az ablaktörlőt és a mosófolyadék tartályát. Legyen mindig elegendő folyadék a tartályban. Ha az ablaktörlők az üveg egyes részeit nem törlik le vagy csíkosan törölnek, cserélje ki őket. Az ablakok bepárásodásának megelőzésére használja a szélvédő-párátlanítót és a légkondicionálót (néhány modell esetén). Lásd a 159., a 168. és a 176. oldalakat.

**Tapadás** – Gyakran ellenőrizze a guminyomást és a köpenyek kopását. Mindkettő igen lényeges az aquaplaning – a kerék alatti vízfilm képződése – megelőzésében. Télen mind a négy keréken a téli gumik használata a legcélszerűbb.

Figyelje az útviszonyokat, és ennek megfelelően vezessen. Az útviszonyok egyik pillanatról a másikra is megváltozhatnak. A nedves levelek olyan csúszósak lehetnek, akár a jég. A tisztának látszó úton vékony jégréteg rakódhat le. Ha a külső hőmérséklet fagypont közelében van, az útviszonyok igen veszélyesek lehetnek. Az út felületén víz és jég keveredhet, így minden előjel nélkül megváltozhat a kerekek tapadása.

Visszaváltáskor is legyen óvatos. Ha rossz a tapadás, akkor a meghajtott kerekek kismértékű forgási sebességváltozása is megcsúszással járhat.



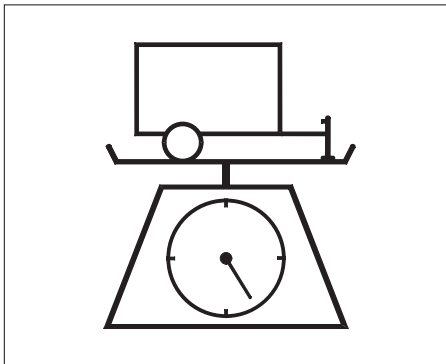
Legyen óvatos ha előz, vagy ha Önt előzik. A nagyobb járművek által felfröcskölt víz váratlanul ront a látási viszonyokon.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne vezessen olyan úton, amelyen mély víz áll. Ez a motor és az elektromos berendezések meghibásodását, az autó tönkremenetelét okozhatja.

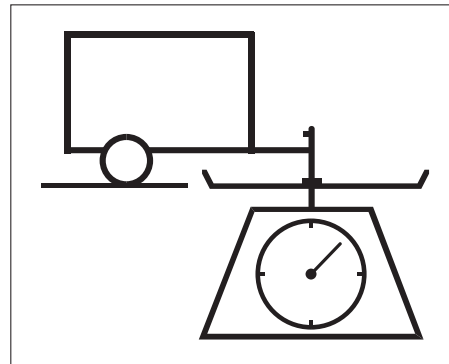
## Utánfutó vontatása

Autóját elsősorban utasok és csomagjaik szállítására tervezték. Használhatja utánfutó vontatására is, ha néhány általános szabályt az alábbiakban leírt módon gondosan betart.

### Terhelhetőség



- A vonóhorog és az utánfutó (fékezett/nem fékezett) tömege a csomagokkal együtt nem lehet több a maximális vontatható tömegnél (lásd 501. oldal).



- A vonóhorog terhelése sohasem haladhatja meg a 75 kg-ot. Ez az érték, amit a teljesen terhelt utánfutó fejt ki a horogra. 750 kg alatti utánfutó-terhelés esetén a következő szabályt kell alkalmazni: a vonóhorog terhelése az utánfutó és a terhelése tíz százaléka lehet.

Például ha az utánfutó és a terhelése 225 kg, a vonóhorog terhelése ennek tíz százaléka, azaz 22,5 kg. Ha szükséges, változtassa a csomagok helyzetét az utánfutóban, ezáltal a vonóhorog terhelése is megváltozik. A csomagok mintegy 60 százalékát helyezze előre és 40 százalékát hátra. Ha az utánfutó terhelése több mint 750 kg, tolja el a csomagokat a hátsó rész felé. Sohase terhelje meg az utánfutót úgy, hogy a hátsó rész nehezebb legyen, mint az első. Ha így tenne, akkor megemelné az autó hátsó függesztését, tengelyét, és csökkenné az úthoz tapadását.

- A megengedett legnagyobb tömeg soha nem lehet több, mint amennyi az 501. oldalon meg van adva.
- A megengedett legnagyobb tömeg az autó teljes tömege, a vezető, az utasok, a bőröndök tömegének és a vonóhorog terhelésének összegzett értéke.
- A megengedett legnagyobb össz-tömeg soha nem lehet több, mint amennyi az 501. oldalon meg van adva.
- Vegye figyelembe, hogy a kiegészítők felszerelése (beleértve a vonóhorogot is) csökkenti az autó terhelhetőségét.

Túlságosan nagy teher vontatása kihatással lehet az Ön autójának kezelhetőségére és teljesítményére. Ilyen esetben könnyen megsérülhet a motor és a hajtáslánc.

### **▲ VIGYÁZAT**

**A helytelenül terhelt autó és utánfutó csökkenti a kormányozhatóságot és a fékek hatását. Ez balesethez és súlyos sérüléshez vezethet.**

**Mielőtt útnak indul, gondosan ellenőrizze az autó és az utánfutó terhelését.**

# Utánfutó vontatása

---

## **Terhelés ellenőrzése**

Az össztömeg ellenőrzésének legjobb módja, ha leméri az autót és az utánfutót egy hitelesített mérleggel, és összehasonlítja a gyári adatokkal.

Megfelelő mérleggel vagy speciális vonóhorogterhelés-mérővel ellenőrizze az össztömeget, a tengelyterheléseket és a vonóhorogra jutó erőt első alkalommal (teljesen terhelt autó és utánfutó), és újra ellenőrizze, valahányszor a terhelési feltételek változnak.

## **Vontatási eszközök és tartozékok**

A vontatáshoz sokféle berendezés vagy eszköz szükséges, az utánfutó méretétől, használati módjától és a vontatott tömegtől függően.

Az Ön részére szükséges berendezések kiválasztásához keresse fel a Honda-márkakereskedőjét, valamint kövesse a továbbiakban leírtakat. Győződjön meg arról, hogy minden berendezés az előírásoknak megfelelően lett felszerelve.

## **Vonóhorog**

A vonóhorogot az autó alvázához kell erősíteni oly módon, hogy a terhelés nagy felületen oszoljon el.

A vonóhorog rögzítési pontjait a 500. oldalon találja meg.

## **Biztonsági lánc**

Ha utánfutót vontat, mindig használjon biztonsági láncot. A láncot mindkét végén biztonságosan rögzítse. Úgy tegye fel, hogy biztosan megtartsa az utánfutót akkor is, ha a vonófej leesne a horogról. A lánc ne lógjon a földre, de túl feszes se legyen, mert éles kanyarokban ez akadályozhatja a fordulást.



## **Fékezett utánfutó**

Amikor az utánfutót kiválasztja, vegye figyelembe, hogy autója csak elektromosan működtethető fékkel rendelkező utánfutót képes vontatni. Nincs lehetőség hidraulikus fékrendszer működtetésére, az autó hidraulikus fékrendszeréhez való csatlakoztatására. Minden ilyen irányú próbálkozás csak autója fékrendszerének hatásosságát gyengíti, működését teszi bizonytalanná.

## **Utánfutó-világítás (Néhány modell esetén)**

Az Ön autójában – a bal hátsó lámpa mellett – egy csatlakozó található, amellyel az utánfutó-világítás csatlakozója összeköthető. A különböző világításokhoz tartozó vezetékszíneket a következő táblázatban találja.

Mivel a különböző típusú utánfutók vezetékai és világítása különbözőek, ezért tapasztalt szerelő segítségével módosítsa a világításcsatlakozót. Esetleg egy köztes csatlakozó is szükséges lehet az autó és az utánfutó világításrendszere között.

Minden olyan esetben, ha utánfutó-világítást akar autója világítási rendszeréhez csatlakoztatni, feltétlenül keresse fel az Ön Honda-márkakereskedőjét.

*Világításokhoz tartozó vezetékszínek*

<b>Világítás</b>	<b>Vezetékszín</b>
hátsó világítás	piros/fekete
féklámpa	fehér/fekete
tolatólámpa	zöld
jobb oldali irányjelző	barna
bal oldali irányjelző	piros/kék
test	fekete

FOLYTATÓDIK

# Utánfutó vontatása

---

## **További utánfutó-felszerelés**

Sok országban törvény szabályozza az utánfutót vontató autók tükreinek nagyságát, elhelyezését. Mindig vegye figyelembe az előírásokat. Ha jogszabály nem is írja elő, javasoljuk a tükrök felszerelését. Kapcsolja fel az utánfutót autójához, és nézze meg az eredeti tükrőben, mennyire rontja a hátralátást. Ha nem lát kellően hátra – nagy a holttér, nem lát az autó mögé –, akkor kiegészítő tükröket kell felszerelnie.

## **Felkészülés indulásra**

Ellenőrizze a következőket:

- Az autó karbantartása el lett végezve, továbbá a gumik, fékek, felfüggesztés elemei és a hűtési rendszer megfelelően működnek.
- Az összes tömeg és terhelési adat a megadott határértékeket nem lépi túl (lásd 338. és 339. oldal).
- A horog, a biztonsági lánc és az egyéb berendezések biztosan rögzítve vannak.
- Az utánfutóhoz tartozó és azon található minden tárgy megfelelően rögzítve van, és vezetés közben nem tud elmozdulni.
- Az autó és az utánfutó világítása és a fékek megfelelően működnek.

- A guminyomások az autón (pótkerék is) és az utánfutó kerekein is megfelelőek. Az alacsony nyomás kedvezőtlenül befolyásolja a kormányozhatóságot. Ne feledkezzen meg a pótkerék nyomásának ellenőrzéséről sem.
- Legyen tisztában a vontatásra vonatkozó közlekedési szabályokkal, az előírt sebességkorlátozásokkal. Amennyiben külföldre utazik, előre tájékozódjon a célországban érvényes előírásokról. Ha utánfutót vontatva több országon utazik keresztül, tájékozódjon az érintendő országokban érvényben lévő jogszabályokról. A különböző országok előírásai eltérőek lehetnek.

Utánfutót vontató gépjármű sebessége 100 km/h-ra van korlátozva.

### **Biztonságos vontatás**

A vontatás következtében megnövekedő súly, hossz és magasság mind hatással van az autó kezelhetőségére és teljesítményére, így a vontatás különleges vezetési tudást és képességet kíván meg.

Az Ön és mások biztonsága érdekében, mielőtt normál útra hajt, ne sajnálja az időt a különböző vezetési manőverek, helyzetek begyakorlására és olvassa el a következő tanácsokat, javaslatokat.

### ***Vontatási sebesség és sebességi fokozatok***

Minden vezetési körülmény között lassabban vezessen, és tartsa be a vontatásra előírt sebességhatárokat. Ha automata sebességváltóval felszerelt az autója, sík terepen vontatásnál használja a D sebességi fokozatot. Amennyiben hegyes-dombos vidéken vezet, akkor használja a D3 sebességi fokozatot (lásd következő oszlop, Vezetés emelkedőn és lejtőn fejezetben leírtak).

Amennyiben szekvenciális sport váltó módban vontat, akkor használja a 4., 3., 2. és 1. sebességi fokozatokat az autó sebességétől és az útviszonyoktól függően. Ne használja az 5. sebességi fokozatot. Az egyes sebességi fokozatokban javasolt sebesség tartományokat az alábbi táblázat tartalmazza.

Sebességi fokozat	Sebesség-tartomány
1.	0–60 km/h
2.	30–100 km/h
3., 4.	60 km/h felett

FOLYTATÓDIK

# Utánfutó vontatása

---

Ha az automata sebességváltó folyadék hőmérséklete növekszik és meghalad egy bizonyos határértéket, akkor a sebességváltó automatikusan 1. sebességi fokozatba kapcsol vissza, szekvenciális sport váltó módban is. Ez a váltó túlmelegedését akadályozza meg. A műszerfali M kijelző mellett található sebességfokozat-kijelzőn ilyenkor az 1. sebességi fokozat villog kb. 5 másodpercig, majd folyamatosan a kijelzőn látható.

## **Kanyarodás és fékezés**

Soha ne felejtse el, hogy járműve hosszabb a megszokottnál, kanyarodásnál nagyobb helyre van szüksége. Kanyarodjon mindig lassabban. Kanyarodáskor az utánfutó kanyarodási íve kisebb, mint az autóé, ezért az utánfutó ütközhet azzal, amit az autó még ki tudott kerülni. Másik jármű előzésekor ügyeljen arra, hogy nagyobb szabad távolság szükséges. Autója nem áll meg olyan gyorsan, mint utánfutó nélkül. Ezért növelje

meg a követési távolságot. Kerülje a hirtelen fékezést és kanyarodást, mert ez az utánfutó felborulását és ráfutását eredményezheti.

## **Vezetés emelkedőn és lejtőn**

Felfelé haladáskor figyelje a hűtővíz hőmérsékletét. Ha a felforrás veszélye fenyeget, kapcsolja ki a légkondicionálót (amennyiben üzemel). Ha nem csökken a hűtővíz hőmérséklete, húzódjon az út szélére, álljon meg és várjon, amíg a motor lehül.

Ha hegyemenetben az automata sebességváltó gyakran vált fel és le a 3., 4. és 5. sebességi fokozatok között, akkor kapcsoljon D3 sebességi fokozatba.

Amennyiben hegyemenetben meg kell állnia, akkor – automata váltós autó esetén – ne a gázpedál enyhe benyomásával tartsa helyben az autót, mert a váltó túlmelegedhet. Használja a kéziféket vagy a fékpedált.

Ha lejtőn lefelé vezet, csökkentse a sebességet és váltson 2. sebességi fokozatba. Ne használja folyamatosan a féket, és ne felejtse el, hogy utánfutó vontatása esetén sokkal hosszabb ideig tart a lelassítás és a megállás.

Automata sebességváltóval szerelt modellek esetén válassza a szekvenciális sport váltó módot, és kapcsoljon vissza 1. sebességi fokozatba meredek hegyemenet esetén.

Nem javasolt autójával a 12%-nál nagyobb emelkedőn való haladás.

### ***Oldalszél és széllokések kezelése***

Az autó és utánfutó együttese sokkal érzékenyebb az oldalszélre, széllokésekre és a teherautók előzése után keletkező légörvényekre, mint az autó önmagában. Ez megzavarhatja a kormányzást, és az utánfutó belengését okozhatja. Amikor nagyobb jármű előzi, tartson állandó sebességet, és ügyeljen az egyenes kormányzásra. Ha túl nagyok a másik jármű okozta széllokések, lassítson, de ne tegyen gyors kormánymozdulatokat, illetve ne fékezzessen.

### ***Tolatás***

Az utánfutóval való tolatás nehéz művelet, sok gyakorlatot igényel. Vezessen lassan, apránként forgassa a kormányt, és kérjen meg valakit, hogy kintről irányítsa a manővert. Fogja lejjebb a kormánykereket, mint egyébként. Ha azt akarja, hogy az utánfutó balra kanyarodjon, kormányozzon balra, ha jobbra akarja irányítani az utánfutót, kormányozzon jobbra.

### ***Parkolás***

Amikor leparkol autójával és utánfutójával – különösen emelkedőn –, tartsa be az előírt óvatossági rendszabályokat. Az első kerekeket fordítsa a járda felé, erősen húzza be a kéziféket, és a sebességváltót kézi sebességváltónál 1. vagy hátrameneti, automatánál P fokozatba kapcsolja. Az utánfutó kerekeit ékekkel támassza ki.

### ***Csak dízelmodellek esetén***

Az autó leállítása előtt hagyja a motort alapjáraton járni körülbelül 2 percig (alapjáraton járatás néhány országban tilos).



Autójának rendszeres karbantartása a legjobb módja annak, hogy megóvja e nagy értékű befektetését, hogy biztonságosabban, gazdaságosabban és hibamentesen autózhasson. Ebben a fejezetben megismerheti a rendszeresen ellenőrizendő tételeket, s az ellenőrzési módokat is. Néhány egyszerűbb feladatot saját maga is megcsinálhat. A karbantartási terv ismerteti, hogy az egyes ellenőrzések során mit kell elvégezni.

Karbantartási terv . . . . .	348
Karbantartási feljegyzések . . . . .	356
Időszakos ellenőrzések . . . . .	357
Folyadékok elhelyezkedése . . . . .	359
Motorolaj (Benzines modellek) . . . . .	361
Utántöltés . . . . .	361
Ajánlott olajok . . . . .	361
Adalékok . . . . .	362
Olaj- és szűrőcsere . . . . .	362
Motorolaj (Dízelmodellek) . . . . .	365
Utántöltés . . . . .	365
Ajánlott olajok . . . . .	365

Adalékok . . . . .	366
Olaj- és szűrő csere . . . . .	366
Hűtőrendszer (Benzines modellek) . . . . .	369
Utántöltés . . . . .	369
Hűtőfolyadék-csere . . . . .	371
Hűtőrendszer (Dízelmodellek) . . . . .	375
Utántöltés . . . . .	375
Hűtőfolyadék-csere . . . . .	377
Ablakmosók . . . . .	381
Sebességváltóolaj . . . . .	382
Automata sebességváltó . . . . .	382
Ötfokozatú, kézi sebességváltó . . . . .	384
Hatfokozatú, kézi sebességváltó . . . . .	386
Fék- és tengelykapcsoló folyadék . . . . .	388
Fékrendszer . . . . .	388
Tengelykapcsoló . . . . .	389
Szervokormány . . . . .	390
Levegőszűrő . . . . .	391
Motorháztetőzár . . . . .	392
Üzemanyagszűrő . . . . .	393
Víztelenítés (csak dízelmodellek) . . . . .	393

Gyújtógyertyák (Benzines modellek) . . . . .	394
Csere . . . . .	394
Típusai, értékei . . . . .	396
Akkumulátor . . . . .	397
Ablaktörlő lapátok . . . . .	400
Légkondicionáló rendszer . . . . .	402
Pollenszűrő . . . . .	403
Vezérműsíz . . . . .	405
Gumik . . . . .	406
Előírt nyomásértékek . . . . .	406
Ellenőrzés . . . . .	407
Karbantartás . . . . .	408
Gumik felcserélése . . . . .	409
Gumi- és kerékcsere . . . . .	410
Kerekek és gumik . . . . .	411
Téli gumik . . . . .	412
Hólánccok . . . . .	412
Világítás . . . . .	414
Fényszóró-beállítás . . . . .	416
Nagyfeszültségű kisüléssel fényszóró . . . . .	416
Izzócsere . . . . .	416
Az autó tárolása . . . . .	432
Üzemanyagrendszer légtelenítése (csak dízelmodellek) . . . . .	433

# Karbantartási terv

---

Az előírt karbantartási terv határozza meg, milyen gyakran kell autóját szervizeltetnie ahhoz, hogy annak kifogástalan műszaki állapotát fenntartsa. A karbantartási munkákat olyan képzett szerelővel végeztesse el, aki ismeri a Honda műszaki előírásai és szabványait. Az Ön Hondamárkaszervizének munkatársai megfelelnek ezeknek a kívánalmaknak.

A pontos karbantartási táblázatot autójának Jótállási (Szerviz) könyve tartalmazza.

A karbantartási tervben szereplő kilométer- és időintervallumok, illetve az előírt szervizmunkák átlagos autóhasználatot feltételeznek (utas és poggyász).

Tartsa be a következőket:

- Ne terhelje túl autóját, mert az túlzott igénybevételt jelent a motor, a fékrendszer és az autó egyéb alkatrészei számára.
- Autóját jó minőségű utakon, a megengedett sebességhatárok betartásával használja.
- Rendszeresen tegyen meg néhány kilométernél hosszabb utakat.

- Mindig csak az előírt üzemanyagot használja (benzines modellek: lásd 293. oldal, dízelmodellek: lásd 294. oldal).

Ajánljuk, hogy mindig eredeti Honda-alkatrészeket és folyadékokat, illetve azokkal egyenértékű, jó minőségű termékeket használjon karbantartáskor. A gyári alkatrészek megegyeznek a gyártáskor autójába szereltekkel. Így Ön nyugodt lehet, hogy pontosan illeszkednek autójába és kifogástalanul működnek.

## MEGJEGYZÉS

*Csak dízelmodellek esetén*  
Ne nyomja erővel a motorborítást. Ez a motorborítás és alkatrészeinek sérülését okozhatja.



Lásd Szervizkönyv.

## Karbantartási feljegyzések

---

Lásd Szervizkönyv.

Lásd Szervizkönyv.

--	--

## Karbantartási feljegyzések

---

Lásd Szervizkönyv.

Lásd Szervizkönyv.

--	--

## Karbantartási feljegyzések

---

Lásd Szervizkönyv.

Lásd Szervizkönyv.

--	--



## A **SHELL Hungary** által ajánlott, egész évben használható kenőanyagok:

### **MOTOR**

Mindegyik modellhez

Shell Helix Ultra 5W-40 SJ/CF

Shell Helix Plus 10W-40 SJ/CF

### **HAJTÓMŰ**

Mechanikus sebességváltó

Automata sebességváltó

Azonos a motorolajjal.

Shell Donax TA (ATF Dexron II)

### **DIFFERENCIÁL MŰHÖZ**

Shell Spirax AX 80W-90 (API GL-5) Legend, Civic 4WD

### **SZERVOKORMÁNY**

Kizárólag az eredeti HONDA Servo Oil folyadék használható!

### **FÉKRENDSZER**

Shell Donax YB fékfolyadék (DOT 4; SAE J 1703)

Shell Donax ZB fékfolyadék (DOT 5; SAE J 1703)

**FONTOS!** Az olajcsere minden 20 000 km után, vagy 12 havonta szükséges. Fokozott igénybevétel esetén végezze el az olajcserét minden 10 000 km után. Rendszeresen ellenőrizze az olajszintet, és ha szükséges, mindig ugyanolyan olajból töltsön utána.

SHELL Hungary

H-1036 Budapest, Lajos u. 48-66.

☎ 436-3200, fax: 436-3399



A megadott időközönként ellenőriznie kell a felsorolt tételeket. Ha nem biztos benne, mit kell tennie, lapozzon a megfelelő oldalra.

- Motorolaj  
*Benzines modellek*  
Szintjének ellenőrzése minden tankoláskor (lásd 297. oldal).  
  
*Dízelmodellek*  
Szintjének ellenőrzése naponta (lásd 297. oldal).
- Hűtőfolyadék  
*Benzines modellek*  
Szintjének ellenőrzése a kiegyenlítőtartályban minden tankolás alkalmával (lásd 300. oldal).  
  
*Dízelmodellek*  
Szintjének ellenőrzése a tágulási tartályban minden tankolás alkalmával (lásd 300. oldal).
- Az ablakmosó folyadék – szintjének ellenőrzése a tartályban havonta. Ha az időjárási körülmények miatt az ablakmosót gyakrabban kell használni, akkor minden tankoláskor ellenőrizze (lásd 381. oldal).

- Ablaktörölők állapota – ellenőrizze havonta. Ha csíkosan töröl, ellenőrizze, hogy a gumilapát okozza vagy a kar sérült.
- Automata sebességváltó folyadék – szintjének ellenőrzése havonta (lásd 382. oldal).
- A fék, a tengelykapcsoló folyadék – szintjeit havonta ellenőrizze (lásd 388. oldal).
- Fékpedál – Ellenőrizze akadásmentes működését.
- Kézfékkar – Ellenőrizze akadásmentes működését.

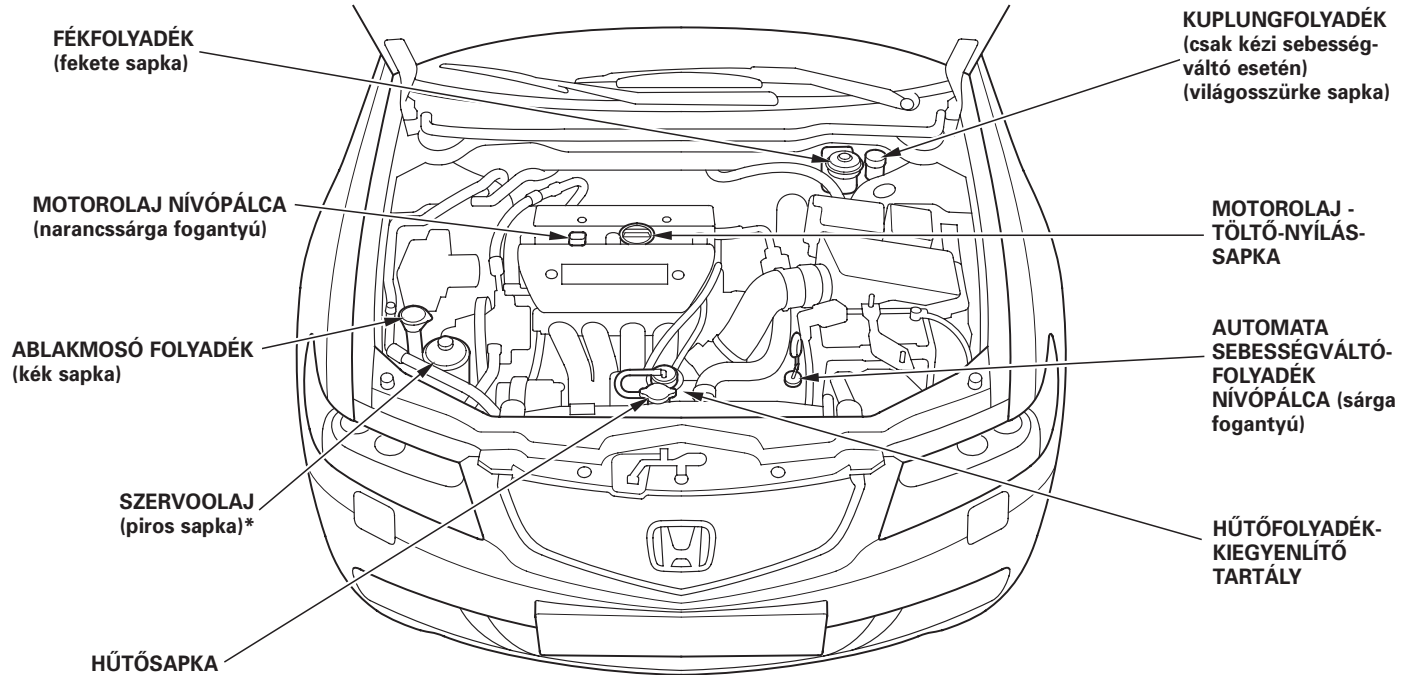
FOLYTATÓDIK

## Időszakos ellenőrzések

---

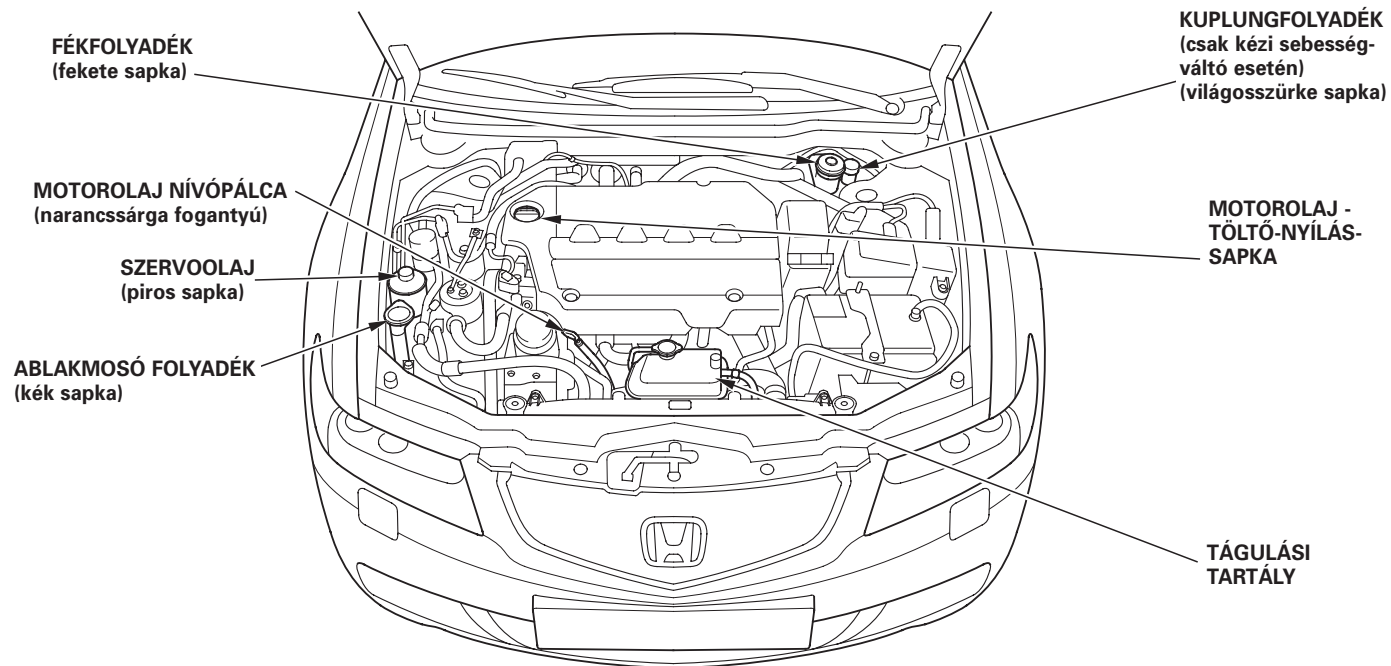
- Gumik – nyomásukat havonta ellenőrizze. Figyelje meg a gumi-köpeny futófelületét kopás szempontjából, illetve nem lát-e benne idegen tárgyat beékelődve (lásd 406. oldal).
- Akkumulátor – ellenőrizze állapotát és saruit havonta, hogy nem korrodálódnak-e (lásd 397. oldal).
- Légkondicionáló (néhány modell esetén) – ellenőrizze működését hetenként (lásd 402. oldal).
- Szélvédő páratlanító – Ellenőrizze havonta működését a fűtés – és ha van autójában –, a légkondicionáló bekapcsolásával.
- Világítás – ellenőrizze havonta a fényszórók, helyzetjelzők, hátsó lámpák, irányjelzők, féklámpák és a rendszámtábla világítását (lásd 414. oldal).
- Ajtók – ellenőrizze az összes ajtót, beleértve a csomagtérajtót és a motorháztető könnyű és biztonságos zárhatóságát.
- Kürt – rendszeresen ellenőrizze működését.

# Feltöltési helyek (Benzines modellek)



\*: Kivéve az Elektromos Szervokormányal (EPS) szerelt modelleket

## Feltöltési helyek (Dízelmodellek)



# Motorolaj (Benzines modellek)

## Olajutántöltés



Az olajbetöltéshez csavarja le a töltőnyílás sapkáját. Öntse bele az olajat, majd csavarja vissza a fedelet. Várjon néhány percet, és újra ellenőrizze az olajszintet. Ne öntse túl az olajat a felső jelzés fölé, mert ez károsíthatja a motort.

Öntse az olajat lassan és óvatosan, így nem folyik mellé. A szétfolyt olajat azonnal törölje le, mivel károsíthatja a motortérben található egységeket.

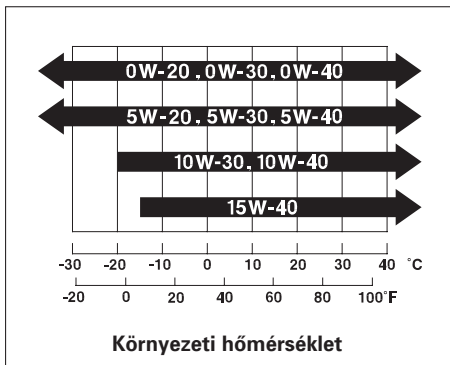
## Ajánlott olaj

A motorolaj az egyik legfontosabb tényező a motor teljesítménye és élettartama szempontjából. Csak jó minőségű, előírt viszkozitású olajat használjon. Az eredeti Honda motorolaj használata a leginkább javasolt.

FOLYTATÓDIK

# Motorolaj (Benzines modellek)

Válassza ki a SAE viszkozitási szabványnak megfelelő olajat az alábbi táblázatból.



Mindig az úgynevezett üzemanyag-takarékos olajok közül válasszon. (API Service SJ, SL fokozatok)  
Ezek az olajok üzem közben – csökkentve a belső súrlódást – üzemanyagot takarítanak meg.

## Adalékok

Autójának nincs szüksége olajadalékokra. A motorban vagy a váltóban való használatuk nem autója teljesítményét, hanem az üzemben tartási költségeket növeli meg.

## Olaj- és olajsűrőcseré

Az olajat és a szűrőt mindig az előírt kilométerértéknél, illetve előírt idő után cserélje, ahogy ez a karbantartási tervben megtalálható. Az olaj és a szűrő olyan szennyeződések tartalmaz, illetve gyűjt össze, amelyeket rendszeresen el kell távolítani, mert megrongálhatják a motort.

Az olaj- és szűrőcseréhez speciális szerszámokra van szükség, s az autót fel kell emelni hozzá. Csak akkor végezze el ezt a munkát, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel és a megfelelő szerszámokkal, egyébként bízza szakemberre.

# Motorolaj (Benzines modellek)

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

**A használt motorolajjal történő többszöri és tartós érintkezés bőrrákot okozhat.**

**A munka befejezése után azonnal mosson kezet erős tisztítószerrel.**

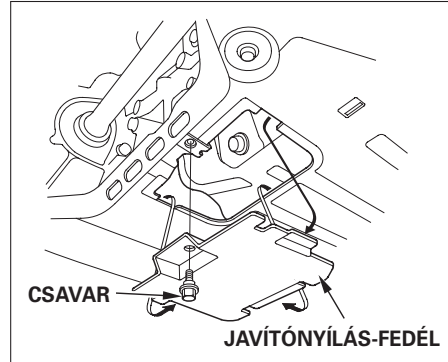
1. Járassa a motort, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet, majd állítsa le.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

**Az olaj és a motor egyes részei, valamint a kipufogórendszer forró, megégetheti az embert.**

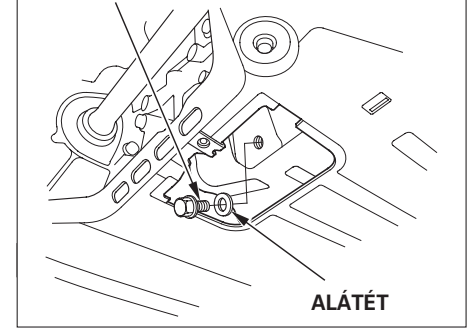
**Nagy figyelemmel és védőöltözetben dolgozzon.**

2. Nyissa ki a motorháztetőt és csavarja le az olajbetöltő-nyílás fedelét.



3. Távolítsa el a csavart és vegye le az autó alján található javítónyílás borítását.

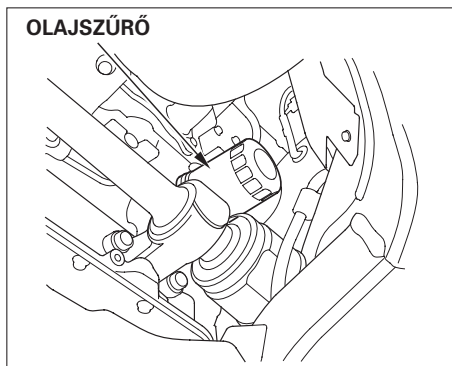
## OLAJLEERESZTŐ CSAVAR



Csavarja ki az olajleeresztő csavart a motor alján. Az olajat tartályba engedje le.

FOLYTATÓDIK

## Motorolaj (Benzines modellek)



4. Tekerje le az olajszűrőt, és eressze le a maradék olajat. Speciális szerzővel tudja csak levenni a szűrőt.
5. Csavarja be az új szűrőt a hozzá mellékelt utasítások szerint.

6. Tegyen fel új alátétet az olajleeresztő csavarra, majd csavarja vissza. Húzza meg a csavart az alábbi nyomatékkal:

44 Nm

7. Töltse a motorba az ajánlott olajat. A motor olajszükséglete (szűrővel együtt):

4,2 liter

8. Csavarja vissza az olajbetöltő nyílás fedelét, és indítsa be a motort. Az olajnyomásjelző lámpának öt másodpercen belül ki kell aludnia. Ha nem alszik ki, állítsa le a motort és vizsgálja felül a munkáját.

9. Járassa a motort pár percig, majd ellenőrizze, nincs-e szivárgás az olajleeresztő csavarnál és a szűrőnél.

10. Állítsa le a motort, majd néhány perc elteltével ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, töltsön utána, hogy a szint a felső jelzésnél legyen.

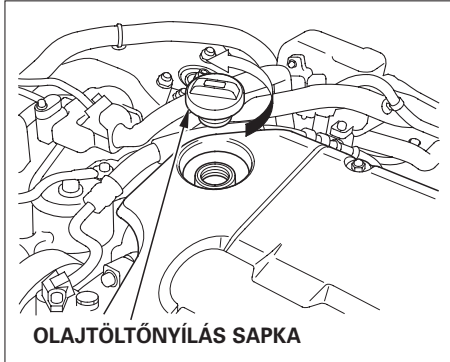
11. Tegye vissza a javítónyílás borítást és húzza meg a csavart.

### MEGJEGYZÉS

A használt motorolaj helytelen tárolása súlyos hatással lehet a környezetre. Olajcserénél a használt olajat megfelelően tárolja: öntse zárt tartályba és vigye a szeméttgyűjtő helyre. A fáradt olajat ne tegye a szeméttbe és ne öntse a földre.



## Olajutántöltés



Az olajbetöltéshez csavarja le a töltőnyílás sapkáját. Öntse bele az olajat, majd csavarja vissza a fedelet. Várjon néhány percet, és újra ellenőrizze az olajsintet. Ne öntse túl az olajat a felső jelzés fölé, mert ez károsíthatja a motort.

Öntse az olajat lassan és óvatosan, így nem folyik mellé. A szétfolyt olajat azonnal törölje le, mivel károsíthatja a motortérben található egységeket.

## Ajánlott olaj

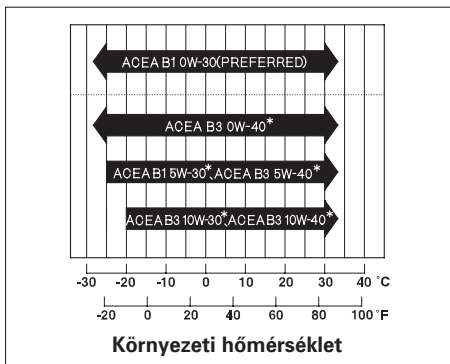
A motorolaj az egyik legfontosabb tényező a motor teljesítménye és élettartama szempontjából. Csak olyan szintetikus motorolajat használjon, amely megfelel az ACEA által előírt specifikációknak. Szintetikus motorolaj használata esetén kövesse a karbantartási tervben meghatározott olaj- és olajszűrőcsere-intervallumokat.

Az Ön autójába csak olyan szintetikus olaj tölthető, amelynek a viszkozitása 0W-30, és megfelel az ACEA B1 specifikációnak.

FOLYTATÓDIK

# Motorolaj (Dízelmodellek)

Válassza ki az ACEA viszkozitási szabványnak megfelelő olajat az alábbi táblázatból.



\* MEGJEGYZÉS: a javasolt viszkozitástól eltérő olaj használata hatással van az üzemanyag-fogyasztásra.

## Adalékok

Autójának nincs szüksége olajadalékokra. A motorban vagy a váltóban való használatuk nem autójának teljesítményét, hanem az üzemben tartási költségeket növeli meg.

## Olaj- és olajsűrőcsere

Az olajat és a szűrőt mindig az előírt kilométerértéknél, illetve előírt idő után cserélje, ahogy ez a karbantartási tervben megtalálható. Az olaj és a szűrő olyan szennyeződések tartalmaz, illetve gyűjt össze, amelyeket rendszeresen el kell távolítani, mert megrongálhatják a motort.

Az olaj- és szűrőcseréhez speciális szerszámokra van szükség, s az autót fel kell emelni hozzá. Csak akkor végezze el ezt a munkát, ha rendelkezik a szükséges ismeretekkel és a megfelelő szerszámokkal, egyébként bízza szakemberre.

## **▲ FIGYELMEZTETÉS**

**A használt motorolajjal történő többszöri és tartós érintkezés bőrrákot okozhat.**

**A munka befejezése után azonnal mosson kezet erős tisztítószerrel.**

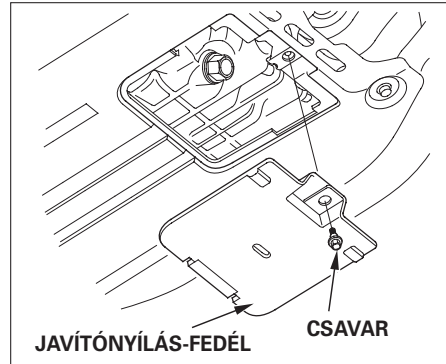
1. Járassa a motort, amíg el nem éri az üzemi hőmérsékletet, majd állítsa le.

## **▲ FIGYELMEZTETÉS**

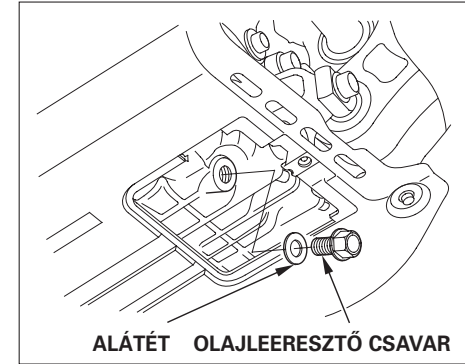
**Az olaj és a motor egyes részei, valamint a kipufogórendszer forró, megégetheti az embert.**

**Nagy figyelemmel és védőöltözetben dolgozzon.**

2. Nyissa ki a motorháztetőt és csavarja le az olajbetöltő nyílás fedelét.



3. Távolítsa el a csavart és vegye le az autó alján található javítónyílás borítását.

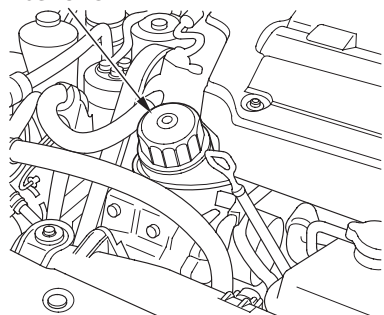


Csavarja ki az olajleeresztő csavart a motor alján. Az olajat tartályba engedje le.

FOLYTATÓDIK

# Motorolaj (Dízelmodellek)

## OLAJSZŰRŐ



4. Tekerje le az olajszűrőt és eressze le a maradék olajat. Speciális szerzővel tudja csak levenni a szűrőt.

Az olajszűrő eltávolítása során takarja le nedves ronggyal a szűrő körül található egységeket, nehogy olaj fröccsenjen rájuk.

Ha nem biztos a művelet pontos elvégzésében, akkor vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével.

5. Csavarja be az új szűrőt a hozzá mellékelt utasítások szerint.
6. Tegyen fel új alátétet az olajleeresztő csavarra, majd csavarja vissza. Húzza meg a csavart az alábbi nyomatékkal:

39 Nm

7. Töltse a motorba az ajánlott olajat.

A motor olajszükséglete (szűrővel együtt):

5,9 liter

8. Csavarja vissza az olajbetöltő nyílás fedelét, és indítsa be a motort. Az olajnyomás jelzőlámpának öt másodpercen belül ki kell aludnia. Ha nem alszik ki, állítsa le a motort és vizsgálja felül a munkáját.
9. Járassa a motort pár percig, majd ellenőrizze, nincs-e szivárgás az

olajleeresztő csavarnál és a szűrőnél.

10. Állítsa le a motort, majd néhány perc elteltével ellenőrizze az olajszintet. Ha szükséges, töltsön utána, hogy a szint a felső jelzésnél legyen.

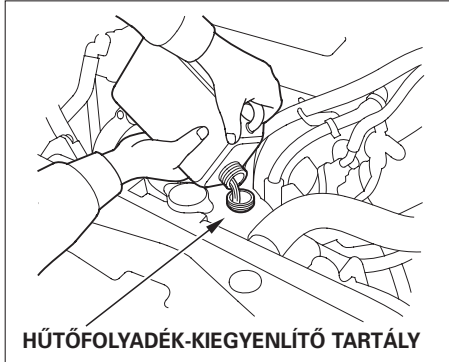
11. Tegye vissza a javítónylás borítást, és húzza meg a csavart.

## MEGJEGYZÉS

A használt motorolaj helytelen tárolása súlyosan szennyezheti a környezetet. Olajcserénél a használt olajat megfelelően tárolja: öntse zárt tartályba és vigye a szeméttgyűjtő helyre. A fáradt olajat ne tegye a szeméttbe és ne öntse a földre.

# Hűtőrendszer (Benzines modellek)

## A hűtőfolyadék-utántöltés



A hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő-tartályban tudja ellenőrizni. Ha a folyadékszint a MIN alatt van, töltsse fel a MAX jelig. A hűtőfolyadéknak 50% fagyálló és 50% desztillált víz keverékéből kell állnia. Soha ne töltsön tiszta fagyállót vagy vizet a tartályba.

Mindig eredeti Honda hűtőfolyadékot használjon (Honda négy évszakos hűtőfolyadék/típus 2). Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% desztillált víz keverékéből áll. További keverése nem szükséges. Ha nem elérhető azonnal, akkor ideiglenesen használhat jó minőségű más hűtőfolyadékot is, de feltétlenül győződjön meg arról, hogy alumínium motorblokk esetén is javasolt-e a használata. Hosszú távon bármilyen nem eredeti Honda hűtőfolyadék használata korróziót és a hűtési rendszer meghibásodását, sérülését okozza. A hűtőrendszer sok alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyek korrodálódhatnak, ha nem megfelelő fagyállót használ. Néhány fagyálló folyadék – annak ellenére, hogy alumíniumra nem károsnak hirdetik, mégis – megromlíthatja a hűtőrendszert. Lehetőség szerint mielőbb töltsse fel a hűtőrendszerét eredeti Honda hűtőfolyadékkal.

Ha a kiegyenlítő-tartály teljesen üres, a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben is ellenőrizni kell.

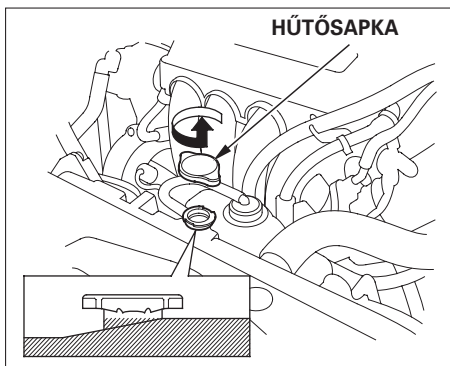
### ⚠ VIGYÁZAT

**Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.**

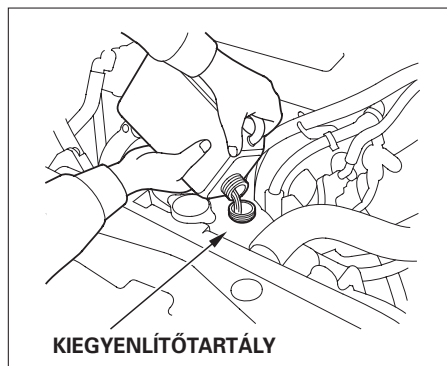
**A feltöltéssel a motor és a hűtő lehűlését meg kell várni.**

FOLYTATÓDIK

## Hűtőrendszer (Benzines modellek)



1. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt.
2. Fordítsa el a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétes irányban, míg akadályba nem ütközik. Közben ne nyomja le. Ez alatt megszűnik a hűtő esetleges túlnyomása.
3. Távolítsa el a hűtősapkát úgy, hogy lenyomja és továbbfordítja az óramutató járásával ellenkező irányban.



4. A hűtőfolyadéknak a töltőnyílás nyakának aljáig kell érnie. Ha a szint alacsony, töltsön utána hűtőfolyadékot.

A hűtőfolyadékot lassan és óvatosan töltsen. Ha melléfolyik, azonnal törölje le, mert az a motortérben található alkatrészeket tönkretelheti.

5. Tegye vissza a sapkát, húzza meg erősen.

6. Töltsön hűtőfolyadékot a kiegyenlítőtartályba. Töltse meg a MAX és a MIN jelzések közötti távolság feléig. Helyezze vissza a tartály sapkáját.

Ne öntsön a hűtőrendszerbe rozsdásodásgátló vagy egyéb adalékanyagokat, ezek néha nem felelnek meg a motor egyes részeinek.

# Hűtőrendszer (Benzines modellek)

## Hűtőfolyadék-csere

A hűtőrendszert teljesen le kell ereszteni és újra kell tölteni friss hűtőfolyadékkal a karbantartási tervben található kilométeróra-állásoknál vagy időpontoknál. Csak ajánlott eredeti Honda fagyállót/hűtőfolyadékot használjon (Honda négy évszakos hűtőfolyadék/típus 2). Bármilyen nem eredeti Honda hűtőfolyadék vagy tiszta víz használata korróziót és a hűtési rendszer meghibásodását, sérülését okozza.

A hűtőfolyadék leeresztésekor hozzá kell férnie az autó aljához. Ha hiányzik a megfelelő gyakorlata és nincsenek szerszámai, ezt a munkát bízza szakképzett szerelőre.

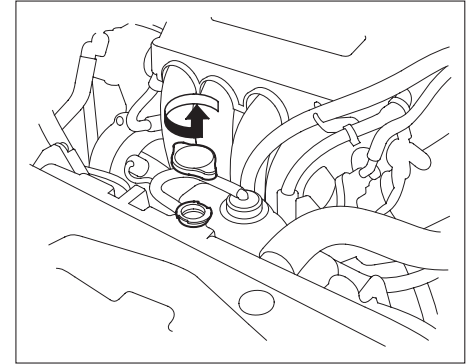
1. Nyissa fel a motorháztetőt. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő hideg állapotban van.

*Manuális légkondicionálóval szerelt modellek vagy légkondicionáló nélküli modellek esetén*

Adja rá a gyújtást, ON (II). Állítsa a fűtéskapcsoló tárcsát a legerősebb fokozatba. Vegye le a gyújtást és vegye ki a kulcsot.

*Automata légkondicionálóval rendelkező modellek esetén*

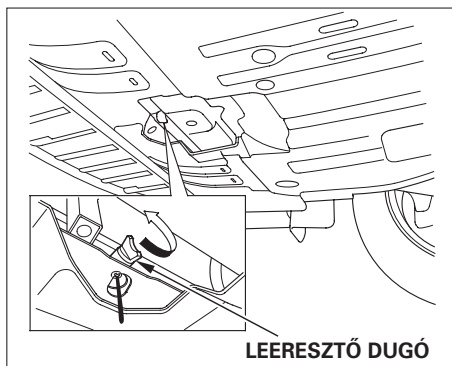
Adja rá a gyújtást, ON (II). A DUAL kijelzőnek kikapcsolt állapotban kell lennie. Forgassa a vezetőoldali hőmérséklet-beállító tárcsát „HI”-ra. Vegye le a gyújtást és vegye ki a kulcsot.



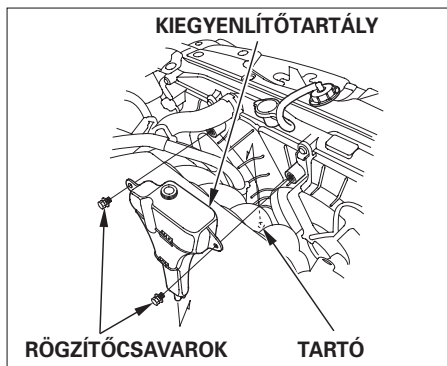
2. Vegye le a hűtősapkát.

FOLYTATÓDIK

## Hűtőrendszer (Benzines modellek)



3. Lazítsa meg a leeresztődugót a hűtő alján. A hűtőfolyadék a lyukon keresztül kifolyik. A hűtőfolyadékot csak arra megfelelő tartályba eressze le.



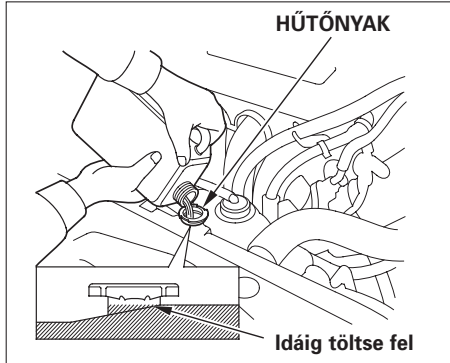
4. Megfelelő szerszámmal vegye ki a kiegyenlítőtartályt rögzítő két csavart.

5. A kiegyenlítőtartályt húzza ki a tartójából egyenesen felfelé. A hűtőfolyadékot egy arra megfelelő tartályba eressze le, majd tegye vissza a tartályt a tartóra. Ezután csavarja vissza és húzza meg a tartályt rögzítő csavarokat.

6. Amikor a hűtőfolyadék kifolyt, húzza meg a hűtő alján a leeresztődugót.



# Hűtőrendszer (Benzines modellek)



7. Töltse meg a hűtőt a hűtő nyakának aljáig az eredeti ajánlott hűtőfolyadékkal (Honda négy évszakos hűtőfolyadékkal/típus 2).

A hűtőrendszer úrtartalma:

**2,0 literes modellek esetén**

*Ötfokozatú, kézi sebességváltó:*

4,5 l

*Automata sebességváltó:*

4,4 l

**2,4 literes modellek esetén**

*Hatfokozatú, kézi sebességváltó:*

5,4 l

*Automata sebességváltó:*

5,3 l

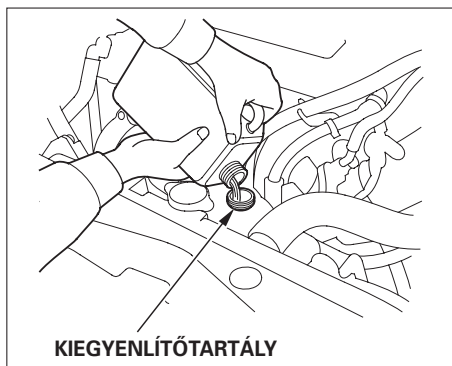
8. Indítsa el a motort és 30 másodpercig járassa. Állítsa le a motort.

9. Töltse meg a hűtőt a hűtő nyakának aljáig hűtőfolyadékkal.

FOLYTATÓDIK

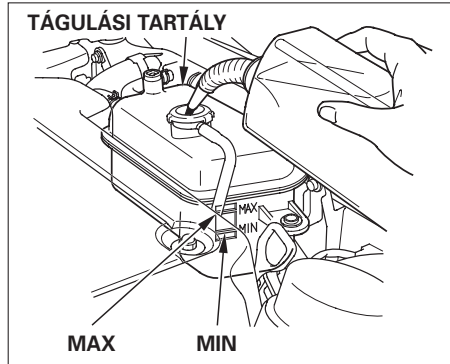
## Hűtőrendszer (Benzines modellek)

---



10. Töltse fel a kiegyenlítőtartályt a MAX jelzésig. Csavarja vissza a sapkáját.
11. Csavarja a sapkát a hűtőre első ütközésig.
12. Indítsa be a motort és hagyja felmelegedni (amíg a ventilátor legalább kétszer be nem kapcsol). Állítsa le a motort.
13. Csavarja le a hűtősapkát. Töltsön hűtőfolyadékot a hűtőbe a hűtő nyakának aljáig, illetve a kiegyenlítőtartályba a MAX jelzésig.
14. Indítsa be a motort és tartsa 1500-as fordulatszámon, amíg a ventilátor kétszer be nem kapcsol. Állítsa le a motort. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben, és szükség esetén újra töltsön bele.
15. Teljesen zárja vissza a hűtősapkát.
16. Amennyiben szükséges, töltsen fel ismét a kiegyenlítőtartályt a MAX jelig. Csavarja vissza a kiegyenlítőtartály sapkáját.

## A hűtőfolyadék-utántöltés



A hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban tudja ellenőrizni. Ha a folyadékszint a MIN alatt van, töltsse fel a MAX jelig. A hűtőfolyadéknak 50% fagyálló és 50% desztillált víz keverékéből kell állnia. Soha ne töltsön tiszta fagyállót vagy vizet a tartályba.

Mindig eredeti Honda hűtőfolyadékot használjon (Honda négy évszakos hűtőfolyadék/típus 2). Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% desztillált víz keverékéből áll. További keverése nem szükséges. Ha nem elérhető azonnal, akkor ideiglenesen használhat jó minőségű más hűtőfolyadékot is, de feltétlenül győződjön meg arról, hogy alumínium motorblokk esetén is javasolt a használata. Hosszú távon bármilyen nem eredeti Honda hűtőfolyadék használata korróziót és a hűtési rendszer meghibásodását, sérülését okozza. A hűtőrendszer sok alumínium alkatrészt tartalmaz, amelyek korrodálódhatnak, ha nem megfelelő fagyállót használ. Néhány fagyálló folyadék – annak ellenére, hogy alumíniumra nem károsnak hirdetik, mégis – megromlíthatja a hűtőrendszert. Lehetőség szerint mielőbb töltsse fel a hűtőrendszert eredeti Honda hűtőfolyadékkal.

## ⚠ VIGYÁZAT

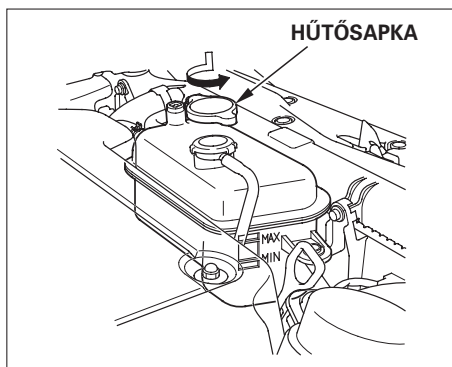
**Amíg meleg a motor, tilos a hűtősapkát eltávolítani, mert a kiáramló forró gőz és folyadék égési sérülést okozhat.**

**A feltöltéssel a motor és a hűtő lehülését meg kell várni.**

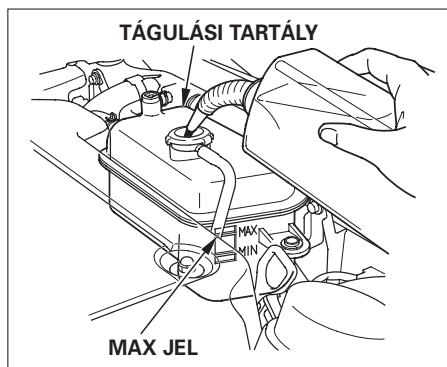
Ha a kiegyenlítőtartály teljesen üres, a hűtőfolyadék szintjét a hűtőben is ellenőrizni kell.

FOLYTATÓDIK

## Hűtőrendszer (Dízelmodellek)



1. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő lehűlt.
2. Fordítsa el a hűtősapkát az óramutató járásával ellentétes irányban, míg akadályba nem ütközik. Közben ne nyomja le. Ez alatt megszűnik a hűtő esetleges túlnyomása.
3. Távolítsa el a hűtősapkát úgy, hogy lenyomja és továbbfordítja az óramutató járásával ellenkező irányban.



4. A hűtőfolyadéknak a töltőnyílás nyakának aljáig kell érnie. Ha a szint alacsony, töltsön utána hűtőfolyadékot.

A hűtőfolyadékot lassan és óvatosan töltsen. Ha melléfolyik, azonnal törölje le, mert az a motortérben található alkatrészeket tönkreteheti.

5. Tegye vissza a sapkát. Húzza meg erősen.

Ne öntsön a hűtőrendszerbe rozsdásodásgátló vagy egyéb adalékanyagokat, ezek néha nem felelnek meg a motor egyes részeinek.

# Hűtőrendszer (Dízelmodellek)

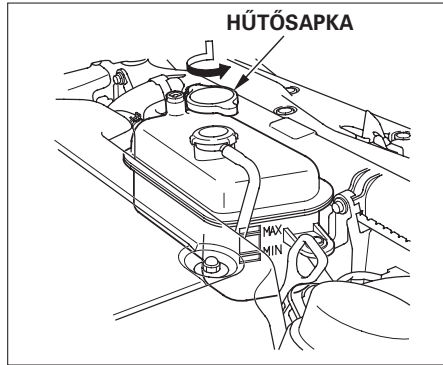
## Hűtőfolyadék-csere

A hűtőrendszert teljesen le kell ereszteni és újra kell tölteni friss hűtőfolyadékkal a karbantartási tervben található kilométeróra-állásoknál vagy időpontoknál. Csak ajánlott eredeti Honda fagyállót/hűtőfolyadékot használjon (Honda négy évszakos hűtőfolyadék/típus 2). Bármilyen nem eredeti Honda hűtőfolyadék vagy tiszta víz használata korróziót és a hűtési rendszer meghibásodását, sérülését okozza.

A hűtőfolyadék leeresztésekor hozzá kell férnie az autó aljához. Ha hiányzik a megfelelő gyakorlata és nincsenek szerszámai, ezt a munkát bízza szakképzett szerelőre.

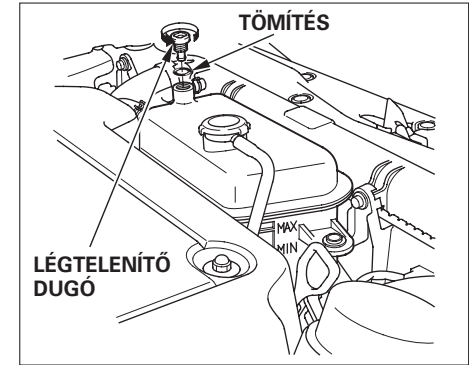
1. Nyissa fel a motorháztetőt. Győződjön meg arról, hogy a motor és a hűtő hideg állapotban van.

Adja rá a gyújtást, ON (II). A DUAL kijelzőnek kikapcsolt állapotban



kell lennie. Forgassa a vezetőoldali hőmérséklet-beállító tárcsát „HI”-ra. Vegye le a gyújtást és vegye ki a kulcsot.

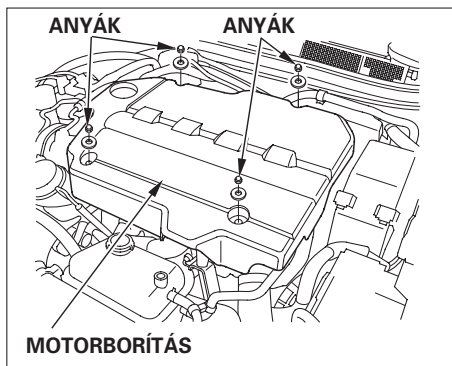
2. Vegye le a hűtősapkát.



3. Távolítsa el a tágulási tartályon található légtelenítő dugót.

FOLYTATÓDIK

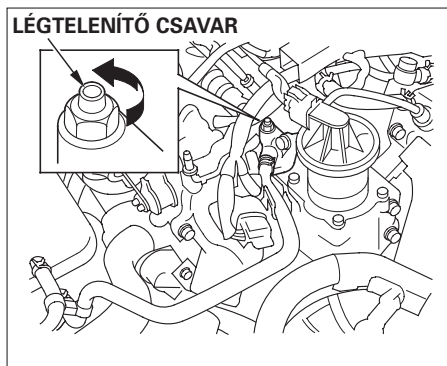
# Hűtőrendszer (Dízelmodellek)



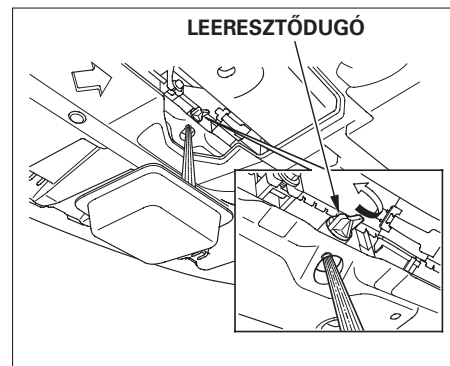
4. Távolítsa el megfelelő szerszám segítségével a négy darab anyát, majd vegye le a motor védőborítását.

## MEGJEGYZÉS

Ne nyomja erővel a motorborítást. Ez a motorborítás és alkatrészeinek sérülését okozhatja.

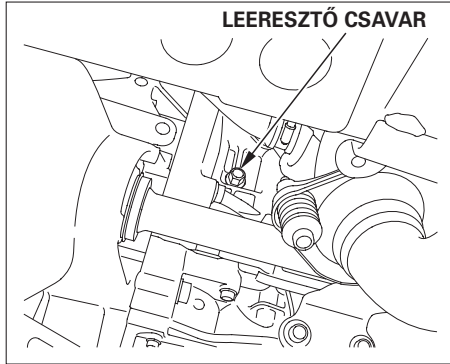


5. Lazítsa meg a hengerfej tetején található légtelenítő csavart.



6. Lazítsa meg a leeresztő dugót a hűtő alján. A hűtőfolyadék a lyukon keresztül kifolyik. A hűtőfolyadékot csak arra megfelelő tartályba eressze le.

# Hűtőrendszer (Dízelmodellek)

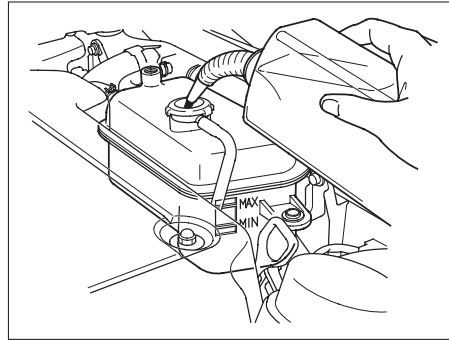


7. Ha lehetséges, a motorblokk hátsó felén található leeresztő csavart és a tömitést távolítsa el és a hűtőfolyadékot az arra megfelelő tartályba eressze le.

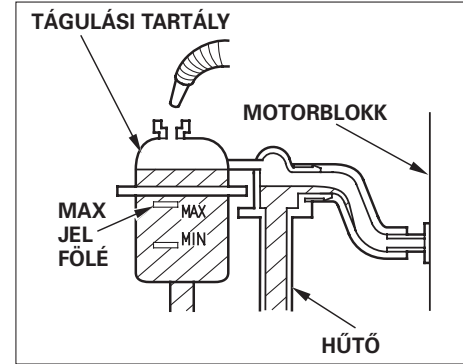
8. Amikor az összes hűtőfolyadék kifolyt, a hűtő alján található leeresztő dugót tegye vissza és húzza meg. Meghúzási nyomaték: 2,0 Nm

Tegyen új alátétet a leeresztő csavar alá, tegye a helyére a motorblokk hátoldalán és húzza meg. Meghúzási nyomaték: 39 Nm.

9. Győződjön meg arról, hogy a hengerfejen található légtelenítő csavar meg van lazítva és a tágulási tartályon lévő légtelenítő dugó ki lett véve a helyéről.



10. Töltse meg a tágulási tartályt az eredeti ajánlott hűtőfolyadékkal (Honda négy évszakos hűtőfolyadékkal/típus 2).



Az ábrának megfelelően töltsön hűtőfolyadékot a tágulási tartályba, amíg a MAX jel fölé nem ér a mennyiség, így a motorblokkba is a megfelelő mennyiségű hűtőfolyadék kerül.

Ez a hűtőfolyadék 50% fagyálló és 50% desztillált víz keverékéből áll. További keverése nem szükséges.

FOLYTATÓDIK

# Hűtőrendszer (Dízelmodellek)

A hűtőrendszer űrtartalma (beleértve a motorblokkban és a tágulási tartályban található hűtőanyagot is):

*Amennyiben a motorblokkban található leeresztő csavar el lett távolítva:*

6,8 l

*Amennyiben a motorblokkban található leeresztő csavar nem lett távolítva:*

6,3 l

**11. Amikor a hűtőanyag folyamatosan, buborék nélkül folyik ki, húzza meg a hengerfejen található légtelenítő csavart. Meghúzási nyomaték: 9,8 Nm.**

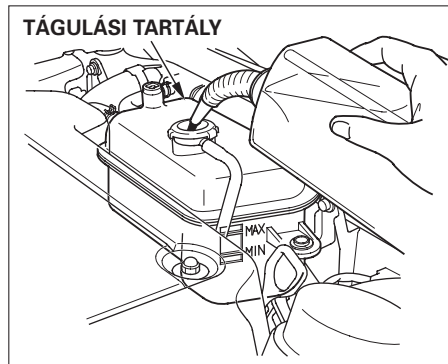
12. Tegye vissza a motor védőborítást és húzza meg a négy anyát.

13. Helyezzen új tömítést a légtelenítő dugóra, majd tegye vissza a tágulási tartályba. Meghúzási nyomaték: 2,0 Nm.

14. Csavarja vissza a tágulási tartály sapkáját és húzza meg.

15. Indítsa be a motort és hagyja járni, amíg a ventilátor kétszer be nem kapcsol. Ne kapcsolja be a légkondicionálót. Ezután állítsa le a motort.

Győződjön meg arról, hogy a motor kellően felmelegedett, így a maradék levegő is el tud távozni a motorblokkból.



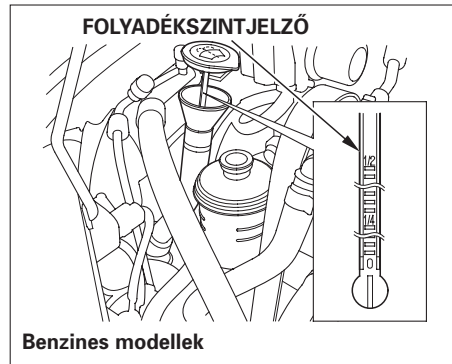
16. A motor felmelegedése után szükség esetén öntsön hűtőanyagot a tágulási tartályba a MAX jelig.

17. Tegye vissza a tágulási tartály sapkáját és húzza meg.

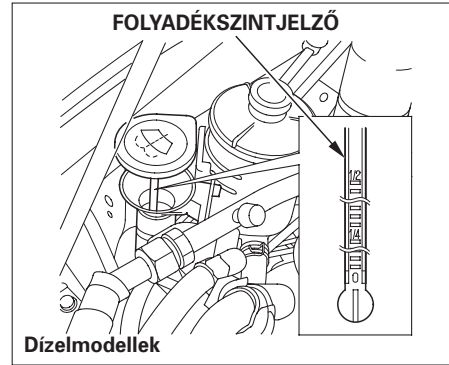


Legalább havonta ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét a tartályban. Rossz időben, amikor az ablakmosót gyakrabban használja, minden tankolásakor ellenőrizze a folyadékszintet.

Az ablakmosó folyadék tartálya a jobb oldali fényszóró mögött található.



A folyadékszintet ellenőrizze oly módon, hogy a tartály sapkáját leveszi és a sapkához rögzített jelzőpálcán leolvassa a folyadékszintet.



Amennyiben a folyadékszint az alacsony jelzés alatt van, akkor töltsön utána. A tartályt mindig jó minőségű ablakmosó folyadékkal töltsse fel; ez javítja a tisztítási képességet és a folyadék hideg időben nem fagy be.

A tartály újratöltésekor tisztítsa meg az ablaktörlő gumik törlő élét egy ablakmosó folyadékkal nedvesített tiszta ruhával. Ez segít megfelelő állapotban tartani az ablaktörlő gumik életét.

## MEGJEGYZÉS

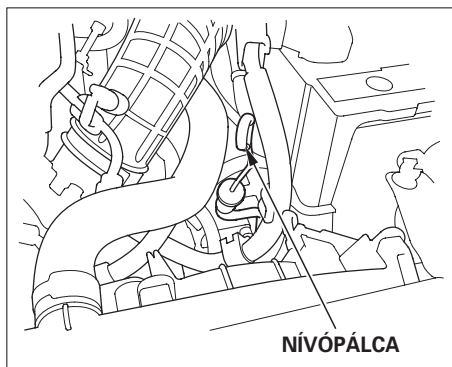
Ne használjon motorba való fagyálló folyadékot vagy ecet-víz keveréket.

A motorba való fagyálló megrongálhatja az autó fényezését, az ecet-víz keverék árthat az ablakmosó szivattyúnak.

Csak a kereskedelemben kapható ablakmosó folyadékot használjon.

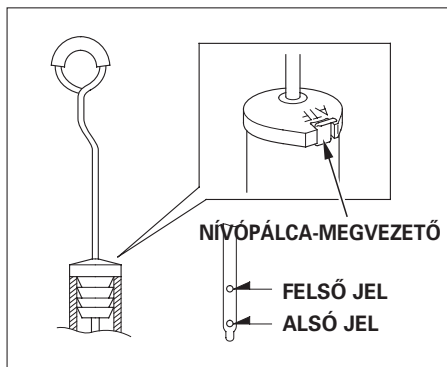
# Sebességváltó folyadék/olaj

## Automata sebességváltó



A folyadékszint ellenőrzéséhez a motornak és a sebességváltónak normál üzemi hőmérsékleten kell lennie.

1. Az autóval vízszintesen helyen álljon meg. Állítsa le a motort.
2. Húzza ki a nívópálcát (sárga fogantyú) a váltóból és törölje le tiszta ruhával.



3. Dugja vissza a nívópálcát teljesen a váltóba az ábrának megfelelően.

4. Húzza ki a nívópálcát és ellenőrizze a folyadékszintet. Az alsó és felső jel között kell lennie.

5. Ha a szint az alsó jel alatt van, töltsön utána folyadékot a betöltőnyíláson keresztül úgy, hogy a szint ismét elérje a felső jelzést.

A folyadékot lassan és óvatosan töltsse. Ha melléfolyik, azonnal törölje le, mert az a motortérben található alkatrészeket tönkretetheti.

Az utántöltéshez mindig eredeti Honda ATF-Z1 (Automata Sebességváltó Folyadék) folyadékot használjon, vagy amennyiben ez nem elérhető, akkor ideiglenesen a DEXRON® III automata sebességváltó folyadékot használja. Ennek folyamatos használata azonban hatással lehet a sebességváltó működésére. Arra kérjük, hogy amint az lehetséges, mossa át és töltsse fel a váltót eredeti Honda ATF-Z1 automata sebességváltó folyadékkal.

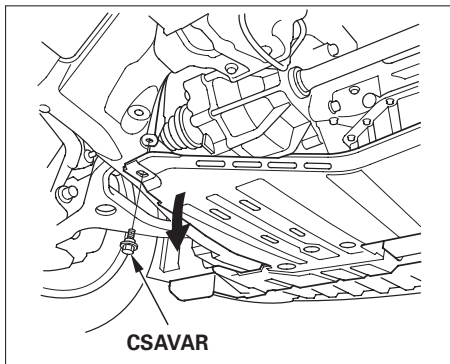
6. Tegye vissza az ellenőrző pálcát teljesen a helyére.

Az automata sebességváltó folyadékot a karbantartási táblázatban meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell cserélni.

Ha nem biztos a művelet pontos végzésében, vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével.

# Sebességváltó olaj

## Ötfokozatú, kézi sebességváltó

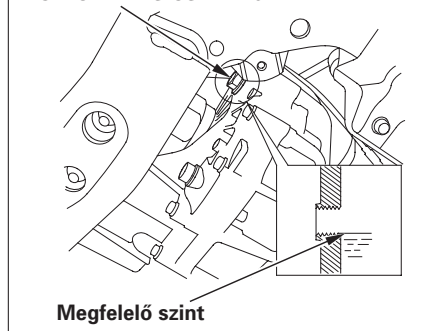


### **2,0 l-es motorral szerelt modellek esetén**

Az olajsintet a motor normális üzemi hőmérsékletén ellenőrizze. Győződjön meg róla, hogy az autó vízszintesen áll.

Az olajsint ellenőrzéséhez távolítsa el a csavart, és az alsó borítás bal oldali részét húzza lefelé.

### TÖLTŐNYÍLÁS CSAVARJA



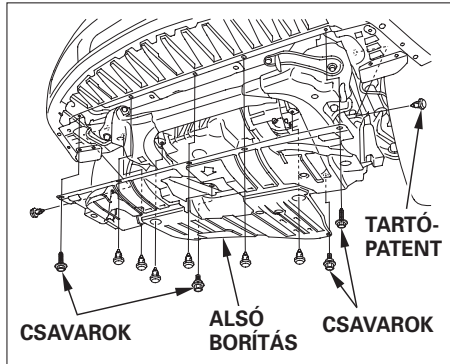
Távolítsa el a váltó töltőnyílásának csavarját. Az olajnak a furat alsó peremének széléig kell érnie. Dugja be az ujját a furatba. Ha nem érez olajat, lassan töltsön bele eredeti Honda Kézi Sebességváltó Olajt (MTF), míg el nem kezd kifolyni. Ezután csavarja vissza a töltőnyílás csavarját, s húzza meg szorosan.

Amennyiben Honda MTF nem érhető el, akkor ideiglenesen használhat SAE 10W-30 vagy 10W-40 viszkozitású, legalább SJ osztályú motorolajat. A motorolaj nagyobb váltóerő-szükségletet fog eredményezni. Lehetőség szerint mihamarabb cserélje le eredeti Honda váltóolajra.

A kézi sebességváltó olajat az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

Ha nem biztos a művelet pontos elvégzésében, vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével.

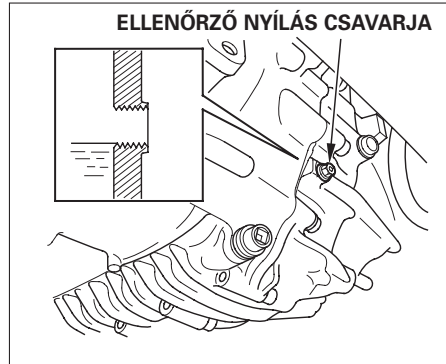
## Ötfokozatú, kézi sebességváltó



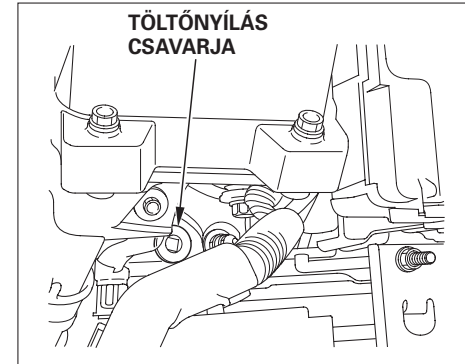
### **Dízelmodellek esetén**

Az olajsztintet a motor normális üzemi hőmérsékletén ellenőrizze. Győződjön meg róla, hogy az autó vízszintesen áll.

Az olajsztint ellenőrzéséhez távolítsa el a négy csavart és a nyolc tartópantot, majd vegye le az alsó borítást.



Távolítsa el az ellenőrző nyílás csavarját, és nézze meg, hogy az olaj folyik-e kifelé. Ha az olaj éppen csak megjelenik a csavar nyílásánál, akkor tegye vissza és húzza meg az ellenőrző nyílás csavarját.



Ha az olaj nem jelenik meg az ellenőrző nyílásnál, akkor távolítsa el a váltó töltőnyílásának csavarját. Lassan töltsön bele eredeti Honda Kézi Sebességváltó Olajt (MTF), míg el nem kezd kifolyni. Ezután csavarja vissza az ellenőrző nyílás és a töltőnyílás csavarját, s húzza meg szorosan.

Az olaj ellenőrzése és hozzáadása után tegye vissza az alsó borítást a helyére, és húzza meg a nyolc csavart.

*FOLYTATÓDIK*

# Sebességváltó olaj

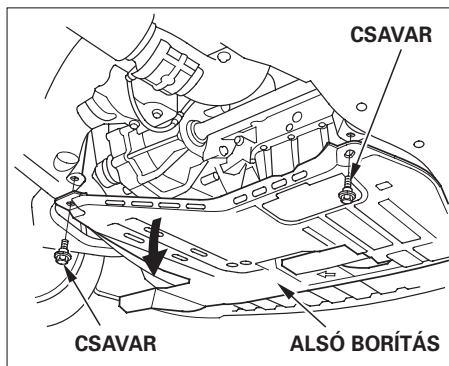
A folyadékot lassan és óvatosan töltsé. Ha melléfolyik, azonnal törölje le, mert az a motortérben található alkatrészeket tönkretelheti.

Amennyiben Honda MTF nem érhető el, akkor ideiglenesen használhat SAE 10W-30 vagy 10W-40 viszkozitású, legalább SJ osztályú motorolajat. A motorolaj nagyobb váltóerő-szükségletet fog eredményezni. Lehetőség szerint mihamarabb cserélje le eredeti Honda váltóolajra.

A kézi sebességváltó olajat az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

Ha nem biztos a művelet pontos elvégzésében, vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével.

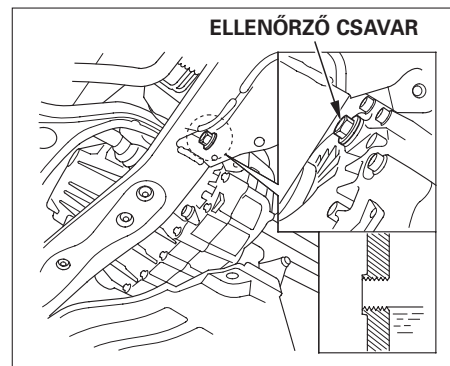
## Hatfokozatú, kézi sebességváltó



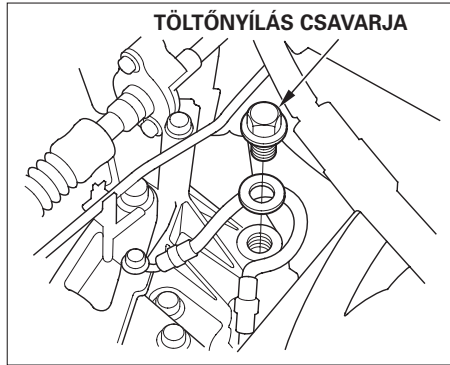
### **2,4 l-es motorral szerelt modellek esetén**

Az olajsintet a motor normális üzemi hőmérsékletén ellenőrizze. Győződjön meg róla, hogy az autó vízszintesen áll.

Az olajsint ellenőrzéséhez távolítsa el a két csavart, és az alsó borítás bal oldali részét húzza lefelé.



Távolítsa el az ellenőrző csavart és nézze, hogy a váltóolaj elkezd-e kifolyni. Amennyiben csak kis mennyiségű olaj kezd kifolyni a nyíláson, akkor tegye vissza az ellenőrző csavart a helyére.



Ha az olaj egyáltalán nem folyik ki, akkor lassan töltsön bele eredeti Honda Kézi Sebességváltó Olajt (MTF), míg az ellenőrző csavar nyílásán el nem kezd kifolyni. Hagyja, amíg magától folyik, majd ennek befejeztével csavarja vissza az ellenőrző csavart és töltőnyílás csavarját, majd húzza meg azokat szorosan.

Miután az olajsintet ellenőrizte, illetve szükség esetén befejezte az olaj utántöltését, az alsó borítást tegye

vissza a helyére és húzza meg a csavarokat.

Az olajat lassan és óvatosan töltsé. Ha melléfolyik, azonnal törölje le, mert az a motortérben található alkatrészeket tönkretelheti.

Amennyiben Honda MTF nem érhető el, akkor ideiglenesen használhat SAE 10W-30 vagy 10W-40 viszkozitású, legalább SJ osztályú motorolajat. A motorolaj nagyobb váltóerő-szükségletet fog eredményezni. Lehetőség szerint mihamarabb cserélje le eredeti Honda váltóolajra.

A kézi sebességváltó olajat az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

Ha nem biztos a művelet pontos elvégzésében, vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével.

# Fék- és tengelykapcsoló folyadék

Ellenőrizze a folyadékszintet a tartályban havonta. Modelltől függően összesen 2 tartály lehet. Ezek a következők:

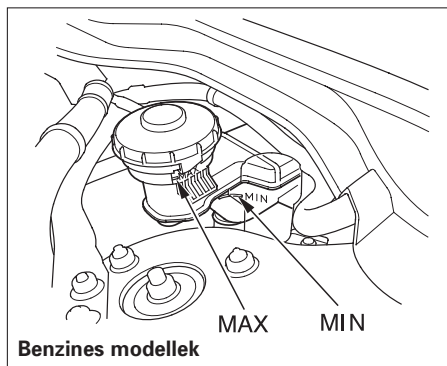
- Fékfolyadéktartály (minden modellnél)
- Tengelykapcsoló-folyadék tartály (csak kézi sebességváltó esetén)

A fékfolyadékot az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

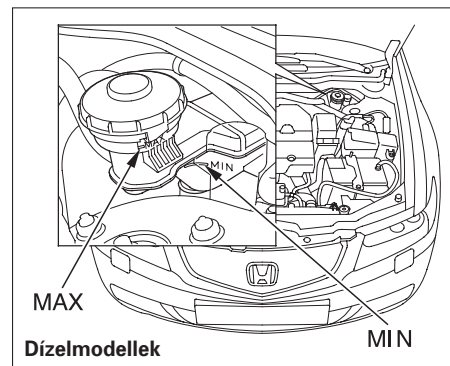
Mindig használjon eredeti Honda Fékfolyadékot vagy annak megfelelő minőségű DOT3, illetve DOT4 jelzésű más fékfolyadékot. A DOT5 fékfolyadékok nem felelnek meg autója fékrendszerének.

A folyadékot lassan és óvatosan töltsé. Ha melléfolyik, azonnal törölje le, mert az a motortérben található alkatrészeket tönkretelheti.

## A fékrendszer



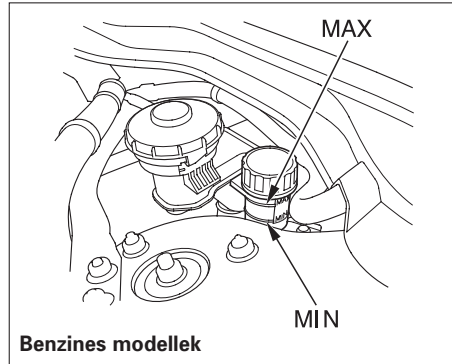
A folyadékszintnek a tartály falán látható MIN és MAX jelek között kell lennie. Ha a szint a MIN jel alatt van, különös gonddal figyelje a fékrendszert. Ilyenkor előfordulhat szivárgás, vagy elkophattak a fékbetétek.



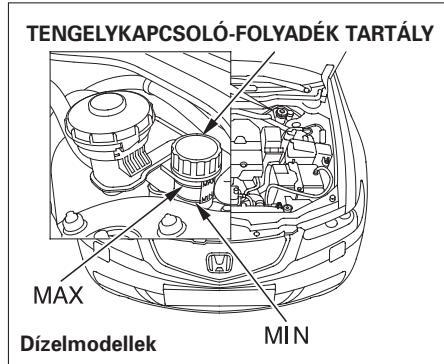


# Fék- és tengelykapcsoló folyadék

## Tengelykapcsoló rendszer



A folyadékszintnek a tartály falán látható MIN és MAX jelek között kell lennie. Ha a szint a MIN jel alatt van, öntsön fékfolyadékot utána a helyes szint eléréséhez. Ugyanolyan folyadékot használjon, mint a fékrendszer esetén.

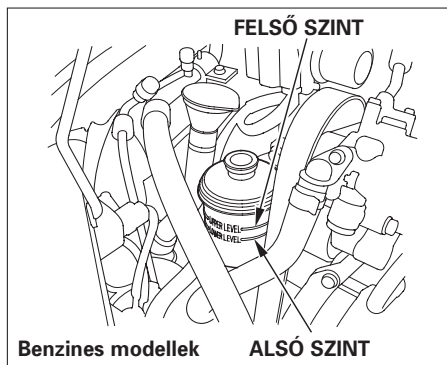


Alacsony folyadékszint a rendszer szivárgását is jelentheti, ezért ilyen esetben minél hamarabb vizsgálta meg Honda-márkaszervizben.

# Szervokormány

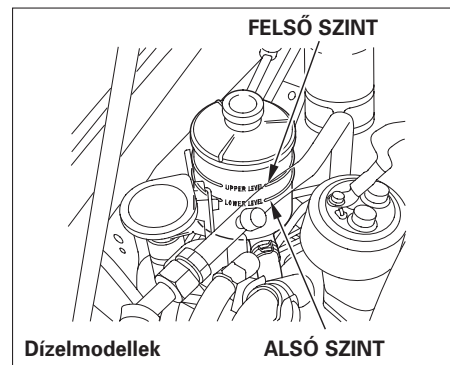
## **Elektromos szervokormányal (EPS) rendelkező modellek kivételével**

Ellenőrizze a tartályban az olajsintet – csak hideg motor esetén – évente legalább egyszer. A tartály oldalán vegye szemügyre a szintet, amelynek a felső szint jelzés (UPPER LEVEL) és az alsó szint jelzés (LOWER LEVEL) között kell lennie. Amennyiben az olajsint az alsó szint jelzés alatt van, öntsön utána szervoolajat a felső szint jelzésig.



### **MEGJEGYZÉS**

Automata sebességváltó folyadék, illetve más márkájú szervoolaj tönkretetheti a rendszert. Ezért csak eredeti HONDA Szervo olajat – HONDA Power Steering Fluid (V, II vagy S jelű) használjon.



Az alsó szint alatt lévő olajnívó a rendszer szivárgását jelezheti. Ilyenkor gyakran ellenőrizze a szintet, és mielőbb forduljon szakemberhez.

### **MEGJEGYZÉS**

Ha a szervokormányt teljesen balra vagy jobbra tekeri és ebben a pozícióban tartja, az a szervoszivattyú tönkremenetelét okozhatja.

A levegőszűrőt az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

## **Tisztítás**

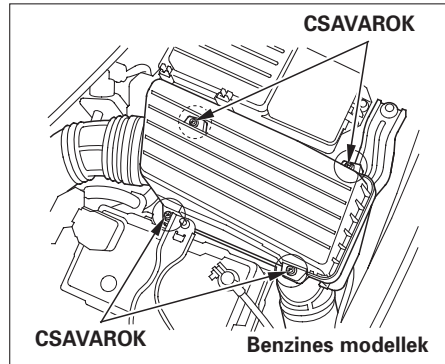
*Száraz típusú levegőszűrővel szerelt modellek esetén*

A levegőszűrőt az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell tisztítani fokozott igénybevétel esetén.

Tisztítsa meg a levegőszűrőt oly módon, hogy a normál levegőúttal ellentétes oldalról nagynyomású levegővel fújja át. Amennyiben nincs hozzáférése nagynyomású levegőhöz, kérjük, vigye Honda-márkaszervizbe.

Kövesse a levegőszűrő cseréjénél leírtakat a levegőszűrő ki- és visszaszereléséhez.

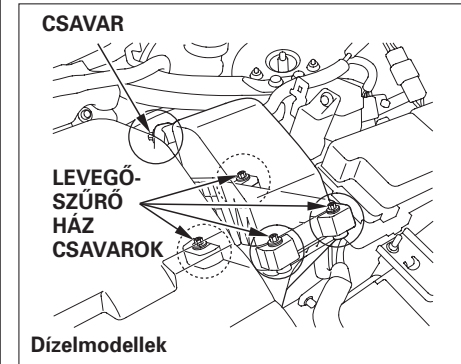
## **Csere**



A levegőszűrő a motortér bal oldalán, a levegőszűrő házban található.

Kövesse az alábbiakat a szűrő kicserélésénél:

1. *Benzines modellek esetén*  
Lazítsa meg a négy csavart, és emelje le a levegőszűrő ház tetejét.



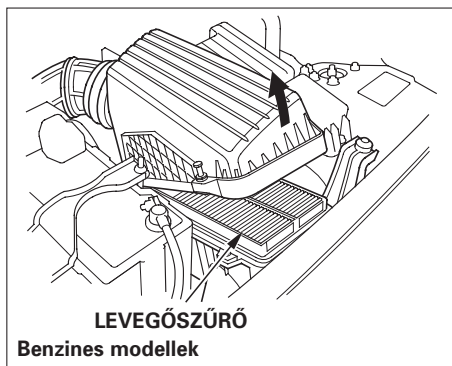
*Dízelmodellek esetén*

Lazítsa meg a négy csavart, és emelje fel a levegőszűrő ház tetejének elülső részét.

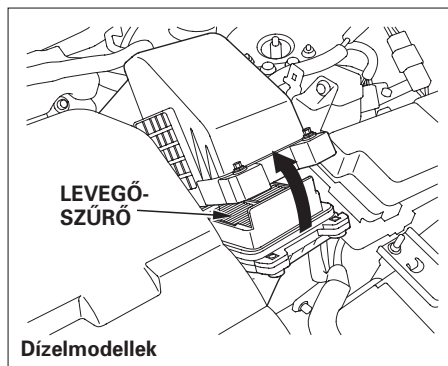
Határozza meg a levegőszűrő házat tartó csavarok pontos helyét. Ne a levegőáram-mérő műszer csavarját lazítsa meg.

FOLYTATÓDIK

# Levegőszűrő, Motorháztető zár



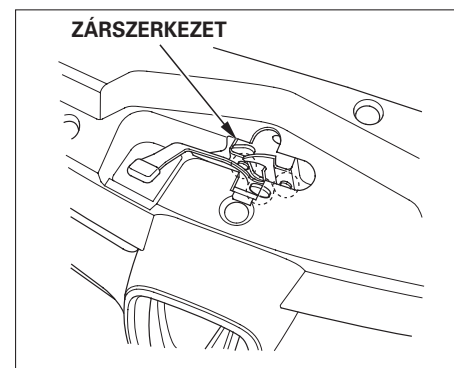
2. Vegye ki az elhasználódott levegőszűrőt.
3. Figyelmesen tisztítsa ki a ház belsőjét egy nedves ruhadarabbal.



4. Tegye be az új levegőszűrőt a házba.
5. *Benzines modellek esetén*  
Tegye vissza a levegőszűrő ház tetejét, és húzza meg a négy csavart.

*Dízelmodellek esetén*  
Engedje vissza a levegőszűrő ház tetejének elülső részét, és húzza meg a négy csavart.

## Motorháztető zár



Enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg a motorháztető zárszerkezetét, majd kenje meg zsírral. Minden mozgó alkatrészt (lásd az ábrán) kenjen be zsírral, beleértve a forgó csapokat is. Amennyiben nem biztos abban, hol kell megtisztítani és megzsírozni a motorháztető zárszerkezetét, vigye autóját Honda-márkaszervizbe.

## Üzemanyagszűrő

Az üzemanyagszűrőt az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

A szűrő cseréje minden 40 000 km vagy 2 év elteltével (EU kivételével) javasolt, ha szennyezett üzemanyagot vásárol. Ennek gyanúja esetén vizsgálta meg és tisztítsa meg a régi szűrőt vagy cseréltesse ki újra.

A cserét szakember végezze. Az üzemanyagrendszer nyomás alatt van, ezért igen óvatosan kell dolgozni, mert az üzemanyag kifolyhat, másrészt veszélyforrássá válhat, ha az üzemanyag-vezeték csatlakozásai szivárognak.

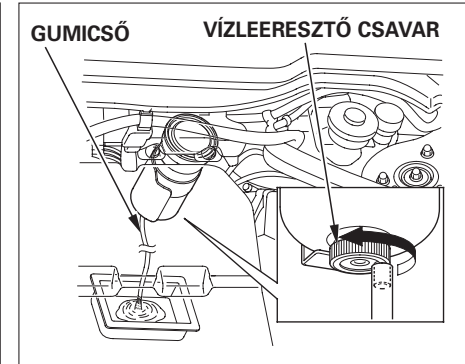
## Víztelenítés

### (Csak dízelmodellek esetén)

Az üzemanyagszűrőt vízteleníteni kell az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően.

A víz leengedése:

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Az üzemanyagszűrő alján található vízleeresztő csavarra tegyen gumicsövet.



3. Lazítsa meg a vízleeresztő csavart. A vizet megfelelő tárolóedénybe engedje le.
4. Engedjen le 85-150 ml közötti mennyiségű vizet, amíg a csavarnyíláson az üzemanyag el nem kezd kifolyni.

FOLYTATÓDIK

# Üzemanyagszűrő, Gyújtógyertyák (Benzines modellek)

5. Vegye le a gumicsövet, és kézzel húzza meg a vízleeresztő csavart.
6. Az üzemanyagrendszert is légteleníteni kell. Ehhez kövesse a 433–434. oldalon, az Üzemanyagrendszer légtelenítése című fejezetben található rész lépéseit a 3. ponttól a 6.-ig.
7. Győződjön meg arról, hogy az üzemanyag nem szivárog.

Ha nem biztos a művelet pontos elvégzésében, vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével.

Ha autóját huzamosabb ideig tárolta, előfordulhat, hogy első indításkor a motor nem indul. Ezt az üzemanyagrendszerben található levegő okozza. Ilyen esetben kövesse az Üzemanyagrendszer légtelenítése című fejezet lépéseit (lásd 433. oldal).

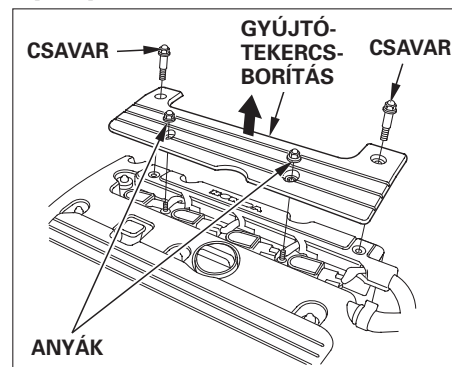
## **Gyújtógyertyák (Csak benzines modellek) 2,0 literes motorral szerelt modellek esetén**

A gyújtógyertyákat az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

## **2,4 literes motorral szerelt modellek esetén**

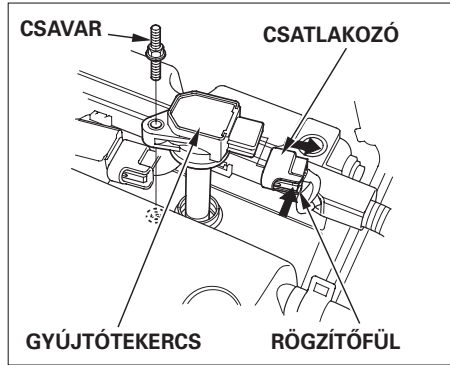
Az Ön autójában speciális iridium elektródájú, hosszú élettartamú gyújtógyertyák vannak. A gyújtógyertyákat az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

## **Gyertyacsere**

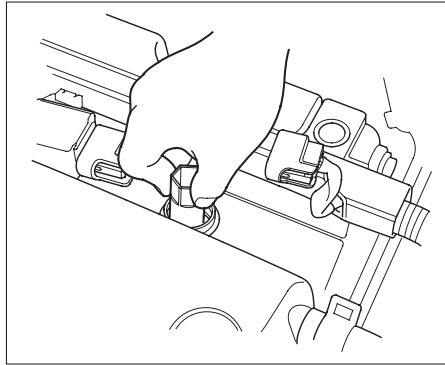


1. Megfelelő szerszámmal távolítsa el a két anyát és a két csavart, majd vegye le a gyújtótekercs borítását.
2. Tisztítsa meg a gyújtótekercs környékét a szennyeződéstől és az olajtól.

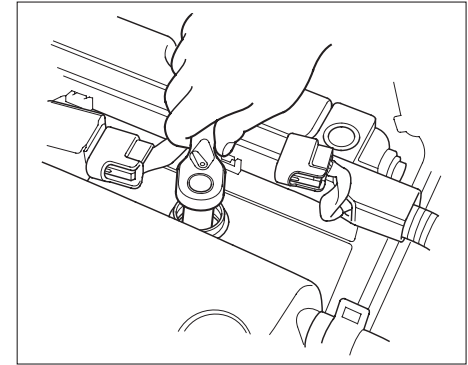
## Gyújtógyertyák (Benzines modellek)



3. A gyújtótekercszet tartó csavart távolítsa el. Húzza a gyújtótekercszet finoman felfelé.
4. Ha a csatlakozón található rögzítőfüleket benyomja, akkor a csatlakozót le tudja húzni a gyújtótekercsről. Mindig a műanyag csatlakozóházat húzza és ne a vezetékét.



5. Vegye ki a gyújtótekercszet.
6. Vegye ki a gyertyát. Használjon gyertyakulcsot – 16 mm-es (5/8 inch) méret.
7. Az új gyertyát a gyertyakulcsot használva, de kézzel csavarja be, vigyázzon, nehogy mellékapjon a menet.



8. Nyomatékkulccsal húzza meg a gyertyákat. Ha nincs nyomatékkulcsa, 2/3 fordulatot húzzon még a gyertyákon a hengerfejjel való érintkezése után.  
Meghúzási nyomaték:  
18 Nm

FOLYTATÓDIK

# Gyújtógyertyák (Benzines modellek)

## MEGJEGYZÉS

Igen óvatosan húzza meg a gyertyákat. Ha laza marad, a motor felmelegedhet és károsodhat, túlhűzés esetén pedig megszakadhat a menet a hengerfejen.

9. Tegye vissza a gyújtótekerccset.
10. A csatlakozót tegye vissza a gyújtótekercsre. Győződjön meg arról, hogy a helyére került.
11. Nyomja a gyújtótekerccset teljesen a helyére. Csavarja vissza a csavart.
12. Ismételje meg az előbb leírtakat a többi gyertyánál.
13. Tegye vissza a borítást, majd a két anyát és a két csavart csavarja vissza.

## Előírások:

### **2,4 literes motorral szerelt modellek esetén**

NGK: IZFR6K-11  
Nippondenso: SKJ20DR-M11

### **2,0 literes motorral szerelt modellek esetén**

NGK: ZFR6K-11  
Nippondenso: KJ20DR-M11

Gyertyahézag:

1,1 mm  $\begin{matrix} +0 \\ -0,1 \text{ mm} \end{matrix}$

Ellenőrizze a használt gyertyák típusát, vagy kérje márkakereskedője segítségét a cseréhez.



Havonta ellenőrizze az akkumulátor állapotát. Vizsgálja meg az elektrolitszintet és a pólusok tisztaságát, elkorrodálását.

## **⚠ VIGYÁZAT**

**Az akkumulátor működése közben hidrogéngáz keletkezik. Szikra vagy nyílt láng hatására felrobbanhat, s halálos vagy súlyos sérülést okozhat.**

**Tartson távol az akkumulátortól minden nyílt lángot, szikrát okozó anyagot.**

**Védőruhát és álarcot viseljen, vagy bízza a munkát a szakemberre.**

## **⚠ VIGYÁZAT**

**Az akkumulátorban erősen maró és mérgező kénsav van.**

**A bőrre és szembe kerülő akkumulátorsav súlyos égést okozhat. Viseljen védőruhát és szemüveget, ha az akkumulátorral dolgozik.**

**Az elektrolit lenyelése életveszélyes mérgezést okozhat, ha nem történik azonnali beavatkozás.**

**GYERMEK NE KERÜLHESSEN A KÖZELBE!**

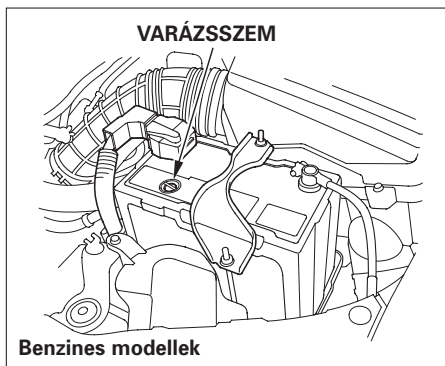
# Akkumulátor

## Teendők baleset esetén

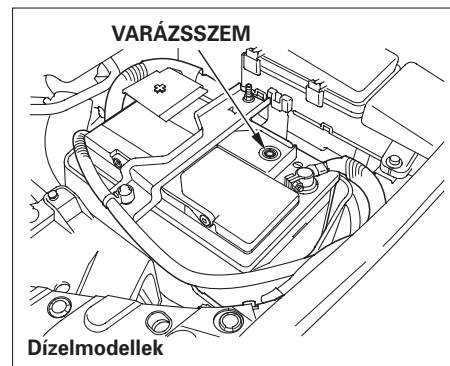
**Szem** – Ha az akkufolyadék a szembe jut, legalább 15 percen keresztül mossa szemét egy edényből vagy más víztartályból. (A nyomás alatt levő víz szemkárosodást okozhat.) Azonnal hívjon orvost.

**Bőr** – Távolítsa el a savtól szennyezett ruházatot. A bőrt bőségesen mossa le vízzel. Azonnal hívjon orvost.

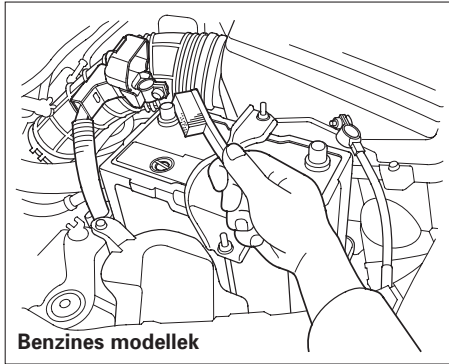
**Lenyelés** – Igyon vizet vagy tejet. Azonnal hívjon orvost.



Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét a varázsszem színének megállapításával. Az akkumulátoron levő címke ismerteti a különböző állapotokat jelző színeket.



Ha az akkumulátor csatlakozói korrodáltak, szódával és vízzel tisztítsa meg őket. Ez pezsegni fog és barna színű lesz. Amikor befejeződött, tiszta vízzel mossa le. Törölje szárazra az akkumulátort ronggyal vagy papír törülközővel. Ezután kenje be zsírral a csatlakozókat.



Ha az akkumulátor csatlakozói erősen korrodáltak, szódával és vízzel tisztítsa meg őket. Ezután oldja meg villáskulccsal a saruk szorítócsavarjait és vegye le a sarukat a pólusokról. Először mindig a negatív (-) sarut vegye le, s azt is tegye vissza utoljára. A sarukat drótkefével vagy csiszolóvászonnal alaposan tisztítsa meg. Helyezze vissza a kábeleket, és szorítsa meg a csavarokat. Ezután kenje be zsírral a csatlakozókat.

Ha az akkumulátort tölteni kell, az autó elektromos hálózatának védelmében mindig vegye le mindkét akkumulátorsarut.

Amennyiben az akkumulátor saruit levették vagy az akkumulátor lemerült, akkor a vezetőoldali ablak AUTO működése megszűnik. Ebben az esetben ezt a funkciót újra be kell állítani, illetve tanítani (lásd 134. oldal).

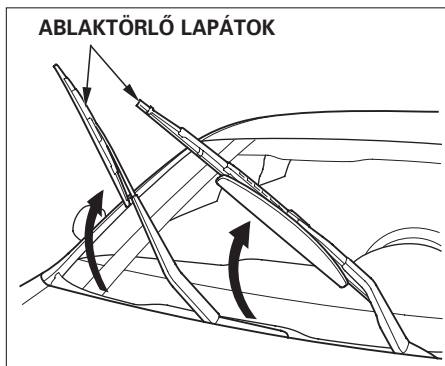
Az akkumulátor saruinak levételekor a rádióba integrált digitális óra beállítása törlődik. Az audiorendszer fejzetben leírtaknak megfelelően állítsa be újra a helyes időt.

## MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor töltése súlyos károsodást okozhat gépkocsija elektronikus rendszerében. Az akkutöltőre való csatlakozás előtt mindig vegye le az akkumulátorsarukat a pólusokról.

# Ablaktörölők

Legalább hathavonta ellenőrizze az ablaktörölők állapotát. A gumilapon vizsgálja meg a repedéseket és a megkeményedett részeket. Ha ilyeneket talál rajta, vagy csíkosan, kihasználással töröl a lapát, cserélje ki.

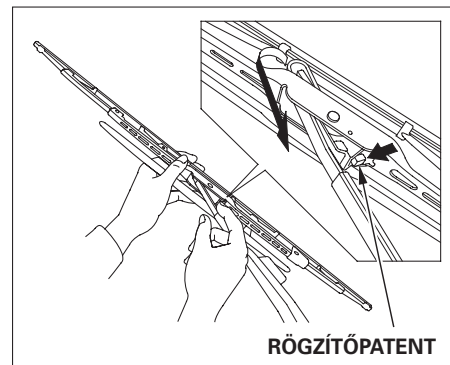


Az első ablaktörölők cseréje:

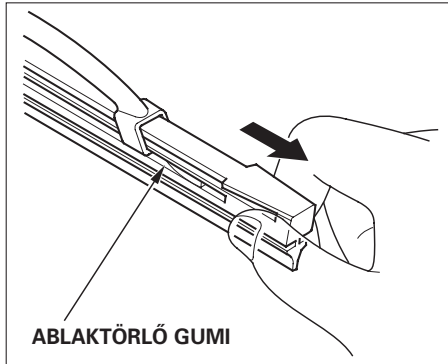
1. Emelje fel a karokat a szélvédőről. Először a vezetőoldali, majd az utasoldali emelje fel.

## MEGJEGYZÉS

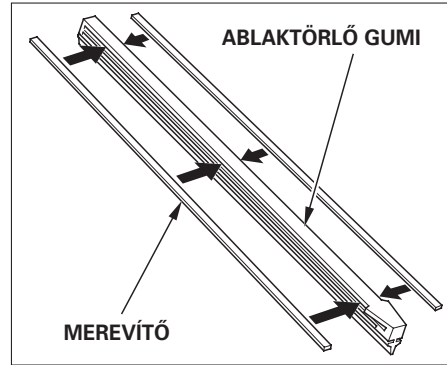
Ne nyissa fel a motorháztetőt, ha az ablaktörölő karok fel vannak emelve, mert mind a motorháztető, mind a karok megsérülhetnek.



2. A törölőlapátot le lehet húzni a karról. Tolja a kar töve irányába, miközben a rögzítőpatentot benyomva tartja.



3. A gumilap végét megfogva húzza erősen kifelé azt a tartójából

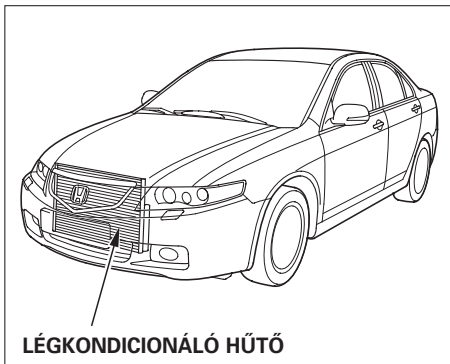


4. Vizsgálja meg az új törlőgumikat. Ha a hátsó éle mentén nem talál végig műanyag vagy fémmerevítést, akkor a régi ablaktörlő gumból távolítsa el a fémmerevítőt és ezt helyezze be az új gumi éle mentén végigfutó nyílásba.

5. Csúsztassa be az új ablaktörlő gumikat a tartóba, amíg a rögzítőpatentok a helyükre nem pattannak.
6. Tegye fel az új ablaktörlő lapátokat a karokra, s ellenőrizze a rögzítőpatentok bepattanását a helyükre.
7. Hajtsa vissza a karokat a szélvédőre. Először az utasoldalt, majd a vezetőoldalt hajtsa vissza.

## Légkondicionáló (Néhány modell esetén)

Autója légkondicionálója zárt rendszerű. Karbantartásához, újratöltéséhez szakemberre van szükség. Néhány egyszerű módszerrel Ön is ellenőrizheti, hogy a légkondicionáló rendszeresen működik-e.



LÉGKONDITIONÁLÓ HŰTŐ

Időnként ellenőrizze a motor hűtőjét és a légkondicionáló hűtőjét, nem tapadtak-e bogarak, levelek a felületekre. Ezek megakadályozzák a levegő érintkezését a hűtőlamellákkal, csökkentik a hűtő hatásfokát. Gyenge vízzel és finom kefével tisztítsa meg a lamellákat.

### MEGJEGYZÉS

A hűtőlamellák könnyen elhajlanak. Csak alacsony víznyomást és nagyon finom kefét használjon tisztításukhoz.

Télen legalább hetente egyszer kapcsolja be a légkondicionálót. Legalább 10 percig hagyja bekapcsolva, miközben állandó sebességgel vezet és a motor üzemi hőmérsékleten van. Ezzel keringteti a kenőolajat, amely a gázban található.

Ha a klíma a korábban megszokottnál kevésbé hűt, akkor valószínűleg szivárog valahol a rendszerből a gáz. Forduljon márkaszervizhez a feltöltéshez, használjanak HFC-134a (R-134a) gázt hozzá.

### MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy a szervizben, ahol légkondicionáló berendezését javítják, rendelkeznek-e zárt gáz újrafelhasználó rendszerrel vagy sem. A szabadba kiengedett gáz veszélyt jelent a környezetre.

## Pollenzűrő (Néhány modell esetén)

A pollenzűrő kiszűri és megakadályozza a klíma (hűtés, fűtés) szabályozó rendszer által a külvilágból az autó belseje felé áramló levegőben található pollenek és a por továbbhaladását.

A pollenzűrőt az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni és cserélni.

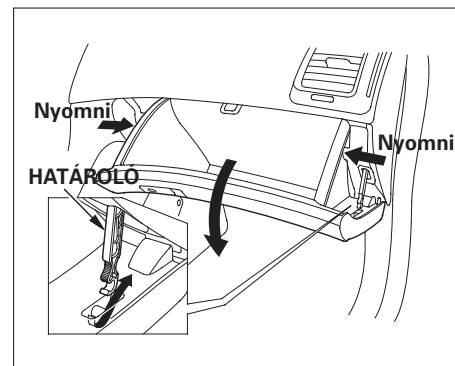
A pollenzűrőt sűrűbben kell cserélni, ha inkább városi körülmények között használja az autót, mivel a városban az ipari üzemekből és a dízel járművekből származó korom nagyobb koncentrációban van jelen a levegőben. Amennyiben a klímaszabályozó rendszer által szállított levegő mennyisége kisebb, mint normális esetben, akkor is sűrűbben kell cserélni a pollenzűrőt.

### Csere

A pollenzűrő a kesztyűtartó mögött található.

Amennyiben cserélni szeretné, tegye a következőket:

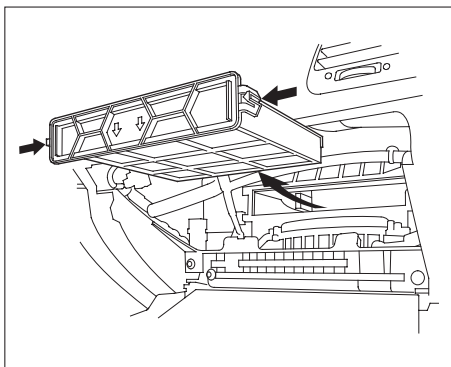
1. Nyissa ki a kesztyűtartót.



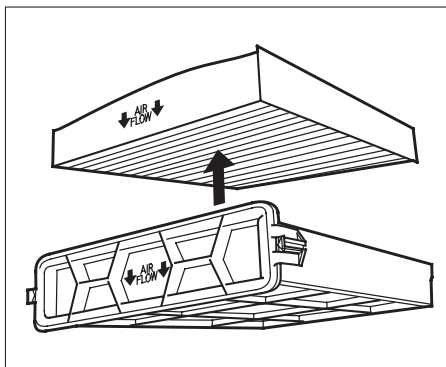
2. Nyomja befelé a kesztyűtartó határolóját, így az kiugrik a kesztyűtartóban kiképzett mélyedésből.
3. Az oldalfalak megnyomásával a tartófülek elengednek, így a kesztyűtartó teljesen lehajtható. Hajtsa le teljesen a kesztyűtartót.

FOLYTATÓDIK

## Pollenzűrő (Néhány modell esetén)



4. A pollenzűrő házat úgy tudja eltávolítani, ha a sarkokon található rögzítőfüleket benyomja, és a házat maga felé kihúzza.



5. Vegye ki az elhasznált szűrőt a szűrőkeretből.

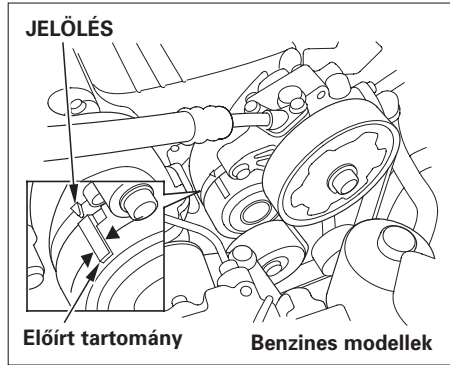
6. Tegyen be új pollenzűrőket. Győződjön meg arról, hogy a szűrőn és a kereten található „AIR FLOW” (LÉGÁRAM) nyíl jelölés egy irányba mutat.

7. Helyezze vissza a pollenzűrő házat a helyére. A rögzítőfülek biztosan kerüljenek a helyükre.

8. Hajtsa fel a kesztyűtartót teljesen és a határolót nyomja a helyére. Zárja be a kesztyűtartót.

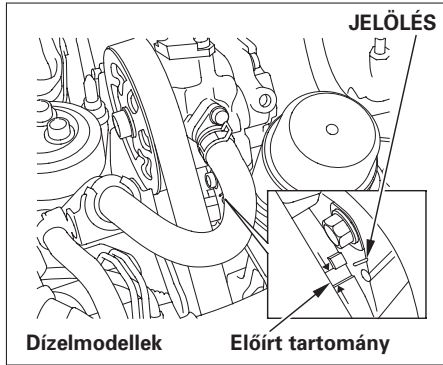
Amennyiben nem biztos abban, hogy a pollenzűrők cseréjét el tudja végezni, akkor a cserét hivatalos Honda-márkaszervizben végeztesse.





Ellenőrizze a vezérműszíj állapotát. Nézze meg a peremét, nincsenek-e kirepedezve, kirojtosodva.

Az automata szíjfestítő a vezérműszíj feszességét állítja be. A jelzésnek az előírt tartományon belül kell lennie. Az automata szíjfestítőt az autó Szervizkönyvében meghatározott kilométer- vagy időintervallumoknak megfelelően kell ellenőrizni.



Amennyiben a jelzés nincs a működési tartományon belül vagy kopás jeleit tapasztalja, akkor a vezérműszíjat mielőbb cseréltesse ki az Ön hivatalos Honda-márkaszervizében.

# Gumiabroncsok

A biztonságos autózáshoz elengedhetetlen, hogy megfelelő méretű és minőségű gumikat használjon, amelyek egyformán kifogástalan állapotban vannak és kellően fel vannak fújva. A következő oldalak részletes információkkal szolgálnak, mikor és hogyan kell a guminyomást ellenőrizni, hogyan kell a sérülések szempontjából megvizsgálni a gumikat, mit kell tenni kerékcseré esetén.

## **▲ VIGYÁZAT**

**Az elhasználódott vagy helytelenül felfújtt gumik használata könnyen balesethez vezethet, amelyben Ön, illetve más megsérülhet, meghalhat.**

**Fogadja meg a következő tanácsokat, amelyek a gumiabroncsok karbantartásáról, helyes használatáról szólnak.**

## **Guminyomás**

Az előírt guminyomás alkalmazásával optimalizálja az autó jó kezelhetőségét, a gumik élettartamát, az utazási komfortot. A nem kellően felfújtt gumik egyenetlenül kopnak, rontják az autó vezethetőségét, növelik az üzemanyag-fogyasztást és könnyebben túlmelegedhetnek. A túlzottan felfújtt gumik miatt az autó rázkódik, az úthibák károsítják a szerkezeti elemeket és a gumik is egyenetlenül kopnak.

Azt tanácsoljuk, hogy mindennap vegye szemügyre a gumiabroncsokat. Ha úgy találja, hogy a gumik laposak, azonnal ellenőrizze guminyomásmérővel.

Havonta egyszer mérje meg a gumik nyomását guminyomásmérővel. Még ha a gumik kifogástalan állapotban vannak is, 10-20 kPa nyomást veszíthetnek havonta. A gumik ellenőrzésekor és mérésekor ne felejtkezzen meg a pótkerékről sem.

A gumik nyomását azok hideg állapotában ellenőrizze. Hidegnek akkor tekinthetők, ha az autó legalább három órát állt egy helyben. Amennyiben a mérés előtt mindenképpen mennie kell az autóval, a gumik akkor tekinthetők hidegnek, ha nem ment többet 1,6 km-nél.

Ha a gumik meleg állapota mellett méri meg nyomásukat, 30-40 kPa-lal nagyobb nyomást mér, mint hideg állapotban. Ez teljesen normális. Ne engedjen ki levegőt a kerékből, mert az lapos lesz.

A legcélszerűbb, ha saját légnyomás-mérője van és azt használja. Így mindig kiderül, valóban csökkent-e a levegőnyomás a gumiban, hiszen a különféle pontosságú műszerek miatt is adódhatnak eltérések.

## ***Előírt guminyomásértékek***

Az előírt guminyomások (hideg állapotban) a vezetőoldali ajtóküszöbön elhelyezett címkén pontosan fel vannak tüntetve.

A tömlő nélküli gumik képesek a defekt által okozott levegőkiáramlás lassítására, az önzárásra. Ezért, mivel a szivárgás gyakran lassú, ha a gumi laposodását tapasztalja, vizsgálja meg, nem kapott-e defektet.

## **Gumik ellenőrzése**

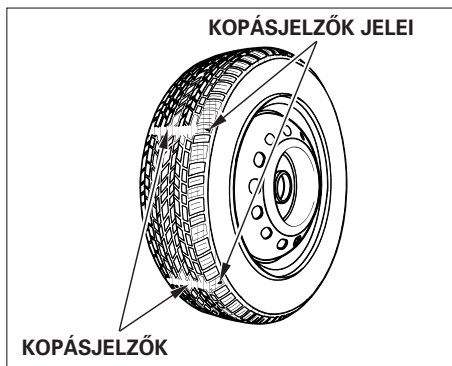
Valahányszor ellenőrzi a nyomást, meg kell vizsgálnia, hogy a gumiban nem található-e szögek, nincs-e rajta látható sérülés, nem kopik-e rendellenesen.

A következőket kell megvizsgálnia:

- Kidudorodások a gumi futófelületén, valamint oldalán. Ilyenkor cserélje ki a gumit.
- Vágások, hasadások és repedések a gumi oldalán. Ki kell cserélni a gumit, ha valahol kilátszik a szövet vagy egyéb szálszerkezet.
- A futófelület erős kopása.

FOLYTATÓDIK

# Gumiabroncsok



Az abroncsokba kopásjelzőket égetnek. Amikor a futófelület elkopik, a futófelületen keresztül előtűnik egy 12,7 mm széles fehér sáv. Ez azt mutatja, hogy már kevesebb, mint 1,6 mm mély a mintázat. Az olyan gumi, amelyen ez a sáv már látható, nagyon rosszul tapad nedves úton. Ha a kopásjelzőt már három vagy több helyen látja, ki kell cserélnie a gumit.

## Karbantartás

A helyes légnyomás mellett a helyes futómű-beállítás is csökkenti az abroncs kopását. Amennyiben valamilyen gumi rendellenesen kopik, keresse fel márkaszervizét a futómű ellenőrzése végett.

A kerekeket pontosan kiegyensúlyozták a gyárban. Ennek ellenére, ha kellemetlen rázást érez vezetés közben, újra ki kell egyensúlyoztatni azokat. Ugyanezt kell tenni akkor is, ha valamilyen okból a gumit leszerelték az abroncsról.

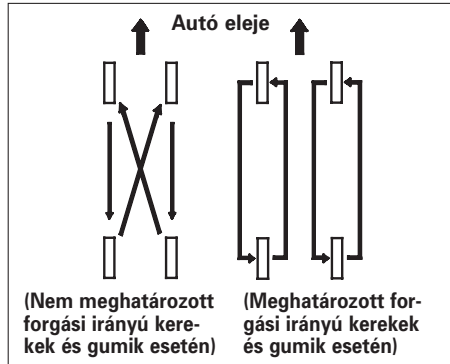
Amikor új gumikat szerelnek fel, győződjön meg arról, hogy a kerekek ki vannak egyensúlyozva. Ez növeli a gumik élettartamát, a vezetés komfortját és a menetbiztonságot. Az eredeti kerekeket a gyárban dinamikusan egyensúlyozták ki. Ezt javasoljuk Önnek a későbbiekre is.

## MEGJEGYZÉS

*(Csak könnyűfém keréktárcsákkal szerelt gépjárművek esetén)*

Nem megfelelő kiegyensúlyozó súlyok használata miatt megrongálódhatnak az autó könnyűfém keréktárcsái. Mindig eredeti Honda súlyokat használjon a kiegyensúlyozásnál.

## Kerekek felcserélése

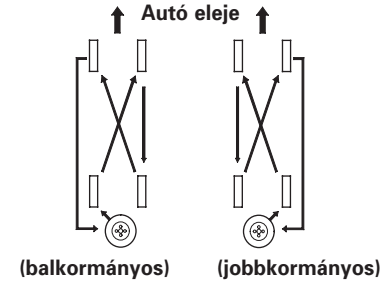


Ahhoz, hogy a gumik élettartamát a kopási igénybevétel elosztásával megnövelje, minden 10 000 km után cserélje fel a kerekeket az ábrának megfelelően. Az ábra felül azt mutatja, hogyan kell a kerekeket megcserélni, ha az autóban speciális pótkerek található vagy ha a pótkereket nem vonja bele a felcserélésbe.

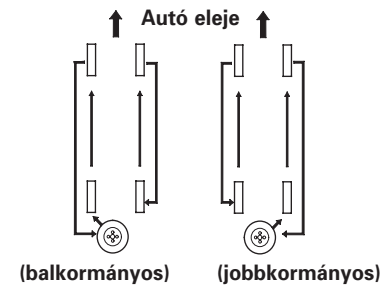
Vásárláskor találkozhat ún. „meghatározott forgási irányú” gumiabroncsokkal. Ez azt jelenti, hogy egy ilyen gumiabroncsot csak egy irányban történő forgásra tervezték. Ennek használata esetén csak azonos oldalon előlről hátra lehet felcserélni.

Az ábra a következő oszlopban azt mutatja, hogyan kell a kerekeket felcserélni, ha a pótkereket is bevonja a felcserélésbe.

### Nem meghatározott forgási irányú kerekek és gumik esetén



### Meghatározott forgási irányú kerekek és gumik esetén



# Gumiabroncsok

---

## A gumiabroncsok és keréktárcsák cseréje

Autóját olyan abroncsokkal látták el, amelyek megfelelnek az autó teljesítményének, és a kormányozhatóság, az utazási kényelem, valamint az élettartam kiváló kombinációját nyújtják. Csere esetén a méretet, a terhelhetőséget, a használható sebességet és a hideg gumi nyomását tekintve (amint az a gumi oldalfalán látható) az eredetiekkel megegyező radiál abroncsokat vásároljon. Egy mástól és az eredetiektől eltérő tulajdonságú gumik felszerelése csökkenti a fékezés hatásosságát, az úttapadást és a kormányozhatóságot.

### VIGYÁZAT

**Helytelen gumik használata az autó kormányozhatósága és útstabilitása rovására mehet, és az olyan balesethez vezethet, melyben Ön megsérülhet, esetleg meghalhat.**

A legjobb, ha mind a négy kereket egyidejűleg cseréli. Ha ez nem lenne lehetséges vagy nem szükséges, javasoljuk, hogy a két első vagy a két hátsó gumit párban cserélje. Csak egyetlen gumi lecserélése kedvezőtlenül befolyásolja az autó menettulajdonságait.

Az ABS és a VSA (ha felszerelés) az egyes kerekek sebességének összehasonlítása alapján működik. Amikor gumiabroncsot cserél, mindig az eredeti gyárral megegyező méretű gumiabroncsot használjon. Miután a gumiabroncsok mérete és konstrukciója hatással van a keréksebességekre, ezért a rendszer hibás működését okozhatják.

Ha valaha keréktárcsát kell cserélni, nagyon ügyeljen arra, hogy ugyanolyan acél- vagy könnyűfém tárcsát használjon, mint amilyen eredetileg volt az autóján. Ezeket Honda-márka-képviselőjénél beszerezheti. Gumi-csere előtt szintén kérje ki márkaszervize tanácsát.

## **Keréktárcsák és gumiköpenyek**

Keréktárcsa méretek:

15 x 6 JJ

16 x 6 1/2 JJ

Gumiméretek:

195/65 R15 91V

205/55 R16 91V

A keréktárcsák és gumiköpenyek mérete modelltől függő.

Nézze meg a vezetőoldali ajtóküszöbön elhelyezett címkén feltüntetett gumiméreteket, vagy kérdezze meg márkaképviselőjét a helyes adatokról.

# Gumiabroncsok

---

## **Téli gumik**

Havas és jeges úton a nyári gumik képessége korlátozott, ezért ilyen körülmények esetén javasoljuk a téli gumik (M+S gumik) használatát. Ha M+S téli gumikat használ, mind a négy kerékre ilyet szereltesen. Csak azonos méretű és profilú gumikat használjon. Vásárláskor ügyeljen a méretre, a terhelhetőségre és az igénybe vehető maximális sebességre.

## *Európai modellek esetén*

Az európai szabványoknak megfelelően téli gumi használata esetén, amennyiben az autó maximális sebessége meghaladja a felszerelt téli gumira megengedett maximális sebességhatárt, a szélvédőn kötelező a téli gumi megengedett maximális sebességét egyértelműen matricával feltüntetni. Ez a matrica beszerezhető a gumiabroncs forgalmazójánál. Ha bármilyen kérdése van ezzel kapcsolatban, forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.

## **Hóláncok**

Hóláncot csak veszélyhelyzetben vagy akkor használjon, ha azt előírják. A láncot mindig az első két kerékre szerelje fel. Hólánc használatakor óvatosan közlekedjen a jégen és a havon. Az autó menettulajdonságai ilyenkor rosszabbak lehetnek, mint jó téli gumikkal. Egyes hóláncok alkalmazása károsíthatja a gumiköpenyt, a keréktárcsát, a felfüggesztést és a karosszériát. Csak olyan hóláncot válasszon, amelynek elég helye van a kerékjáratban. A hólánchoz mellékelt előírásokat gondosan tartsa be. Mielőtt hóláncot vásárol, kérjen tanácsot Honda-márkakereskedőjétől.



Hólánccal az autó maximális sebessége 30 km/h lehet a hóval és jéggel fedett úton. A gumi és a lánc kímélése érdekében ne vezessen hólánccal száraz úton.

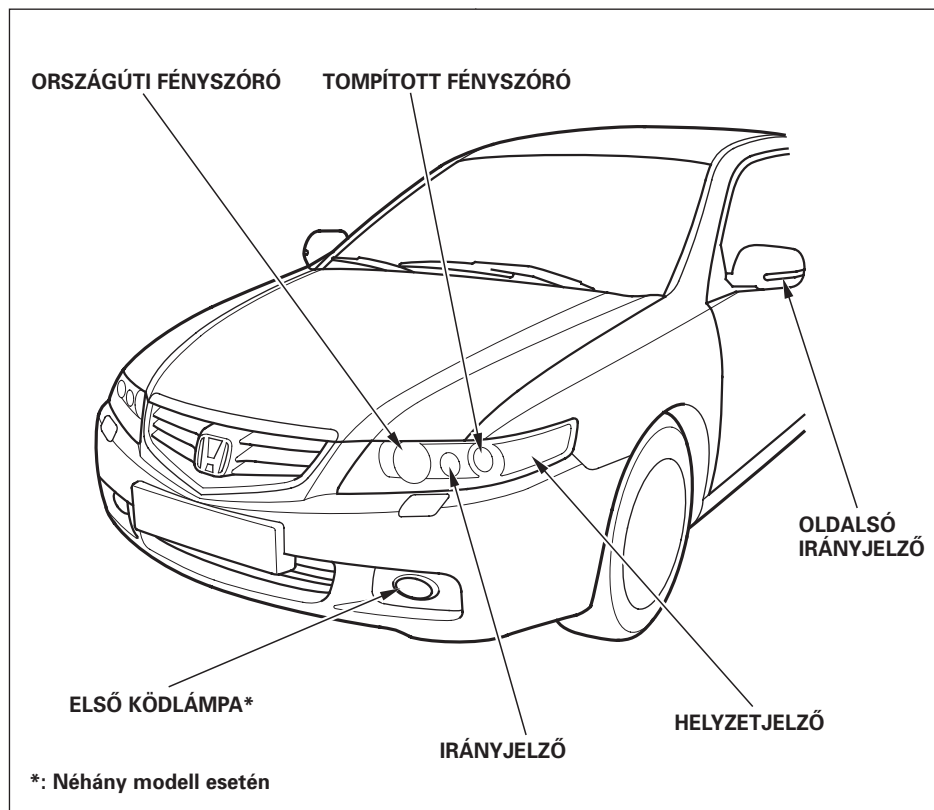
(EU-modellek esetén)

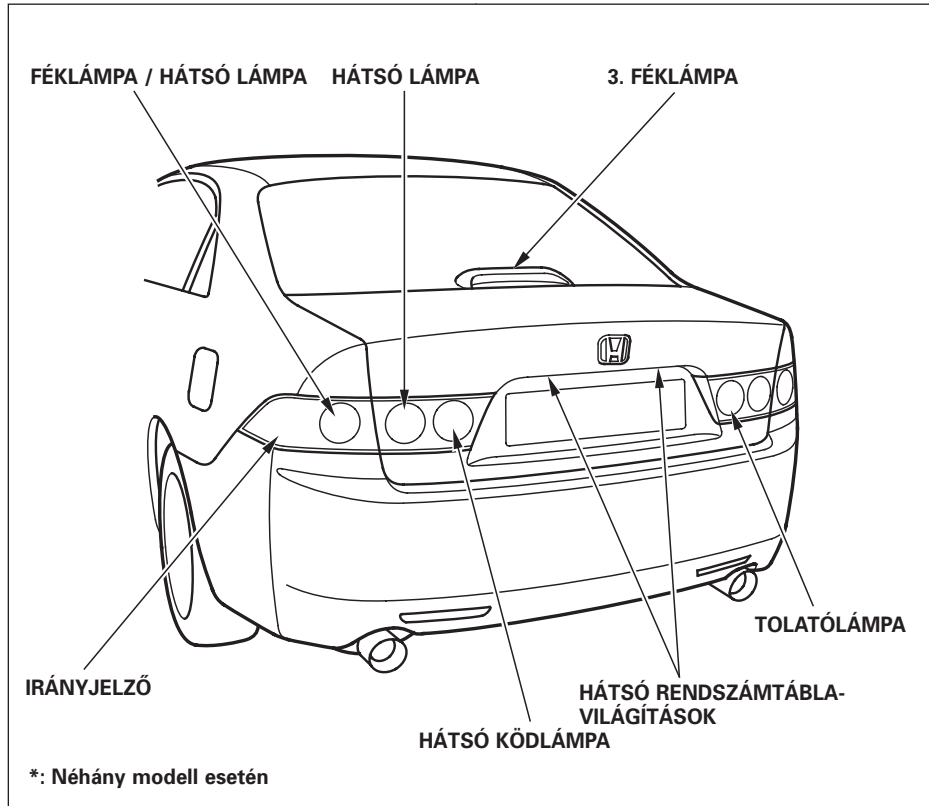
A felsorolt gumikra használja az alábbi, vagy azzal megegyező hóláncot.

Gumiméret	Hólánc típusa
195/65 R15	RUD KANTENSPUR 46182 vagy hasonló
205/55 R16	RUD KANTENSPUR 46184 vagy hasonló

# Világítás

Legalább havonta ellenőrizze a világitást. A kiégett izzó csökkenti a biztonságot, mert csökken az autó látthatósága és annak lehetősége, hogy közlekedési partnereivel pontosan közölje irányváltoztatási, fékezési stb. szándékát.





A következőket ellenőrizze:

- Tompított és országúti fényszórók
- Helyzetjelzők
- Hátsó világítások
- Féklámpák
- Irányjelzők
- Oldalsó irányjelzők
- Tolatólámpák
- Vészvillogó
- Rendszámtábla-világítás
- 3. féklámpa
- Hátsó ködlámpa (néhány modell esetén)
- Első ködlámpa (néhány modell esetén)

A kiégett izzót minél hamarabb ki kell cserélni. Az izzó típusára vonatkozóan a 505. oldalon talál információt.

# Világítás

---

## **Fényszóró beállítása**

Az autó fényszórói gyárilag be lettek állítva. Amennyiben rendszeresen nagy terhet szállít a csomagtartójában vagy utánfutót vontat, előfordulhat, hogy újra be kell állítani. A fényszóró beállítását az Ön Honda-márka-kereskedőjénél végeztesse el.

### *Fényszórómagasság-állítóval felszerelt modellek esetén*

A fényszórók függőleges szöge állítható. Az ezzel kapcsolatos információ a 131. oldalon található.

### *Nagyfeszültségű gázkisülés elvén működő tompított fényszóró esetén*

Autójában automatikus fényszóró magasság állító található, amely a fényszórók (tompított) függőleges szögét automatikusan állítja be. Az ezzel kapcsolatos információ a 131. oldalon található.

## **Nagyfeszültségű gázkisülés elvén működő fényszórók (Néhány modell esetén)**

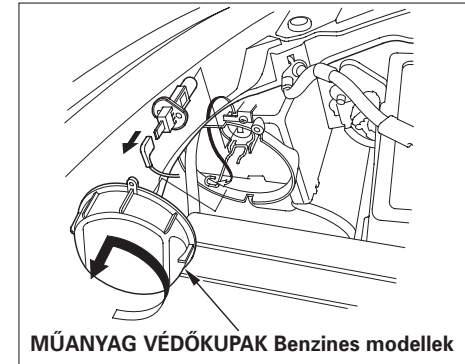
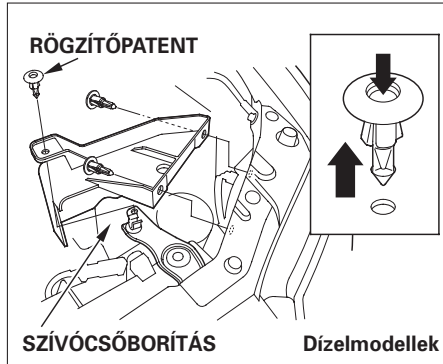
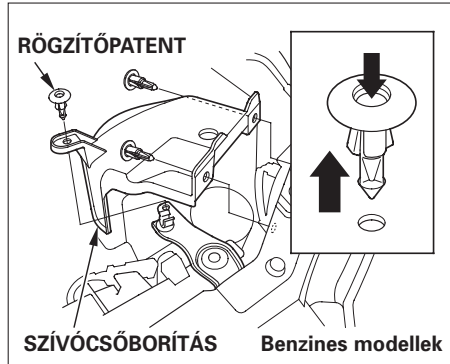
A tompított világítás izzói nagyfeszültségű kisülés elvén működnek. Ez azt jelenti, hogy az áramkörben még lekapcsolt világítás és gyújtás esetén is nagyfeszültség maradhat, ezért ennek vizsgálata vagy cseréje tilos. Minden ilyen típusú izzó kiégése esetén forduljon a Honda-márkaszer-vizéhez csere végett.

## **Fényszóró izzó cseréje**

Autójában halogénizzók – két-két darab oldalanként, összesen négy – vannak a fényszórókban. Cserénél csak a fémrészt fogja meg az üvegrészt ne, ha ez mégis megtörténne, denaturált szesszel mossa le a kéznyomokat. Óvakodjon a kemény tárgyakhoz ütéstől.

### **MEGJEGYZÉS**

A halogénizzók magas hőmérsékletre hevülnek fel használat közben. Az olajtól, a nedvességtől, karcolástól az égő túlhevülhet és szétrobbanhat.

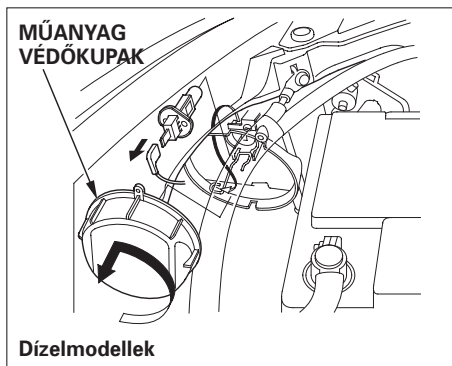


1. Nyissa ki a motorháztetőt.  
Amennyiben a bal oldalon cserél  
izzót, akkor vegye ki a szívócső-  
borítást leszorító három rögzítő-  
patentot.

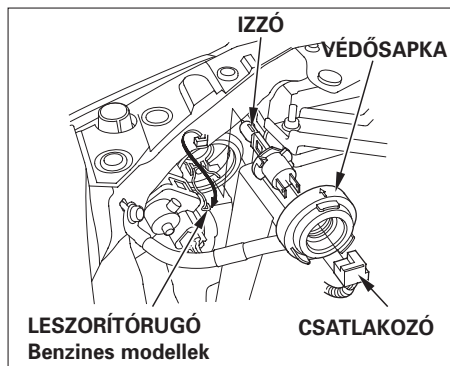
A tompított fényszóró halogénizzói-  
nak cseréjéhez az óramutató járásá-  
val ellentétes irányba csavarja le a  
műanyag védőkupakot.

FOLYTATÓDIK

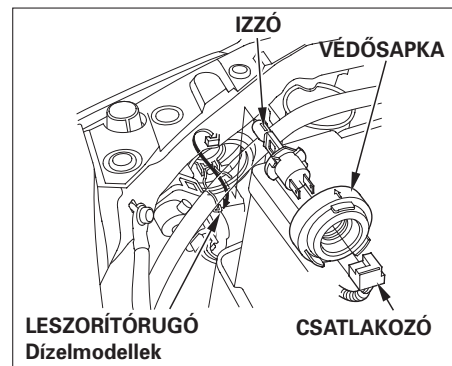
# Világítás



*Nagyfeszültségű gázkisülés elvén működő tompított fényszóró esetén Az országúti fényszóró izzóinak cseréje esetén kövesse a halogén típusú fényszóróizzók cseréjére vonatkozó utasításokat.*



2. Húzza le a csatlakozót az izzóról úgy, hogy a csatlakozót húzza egyenesen hátra.
3. A halogén típusú országúti fényszóróizzó lecseréléséhez húzza le a gumi védősapkát füleinek meghúzásával.



4. Akassza ki a leszorítórugót úgy, hogy kicsit oldalra megnyomja. Forgassa el, majd vegye ki az izzót.
5. Tegye be az új izzót, győződjön meg róla, hogy biztosan a helyén van. Forgassa vissza, majd akassza vissza a leszorítórugót.

6. Tegye vissza a gumisapkát. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő oldala – ahol a „TOP” jelölés található – került felülre.

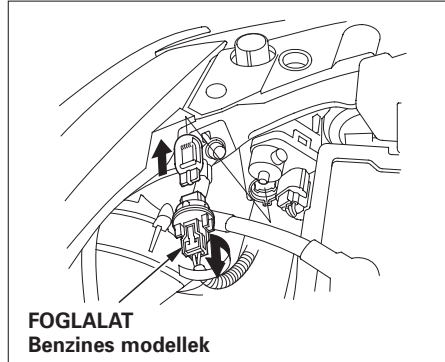
7. Dugja vissza az elektromos csatlakozót az új izzóra. Győződjön meg róla, hogy megfelelően a helyére került.

Kapcsolja fel a világítást az izzó kipróbálására.

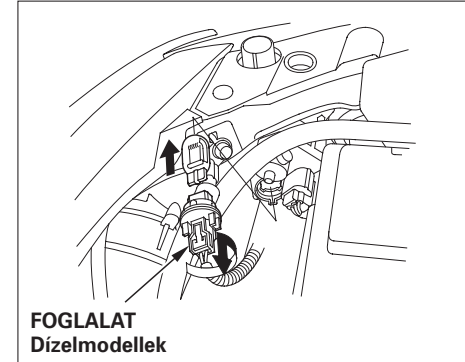
8. A bal oldali izzó cseréje esetén szerelje vissza a szívócsőborítást. Helyezze a patentokat alapállásba a patentközepek kinyomásával. Tegye vissza a rögzítőpatentokat a helyükre és a patentközepeket nyomja be.

Az országúti fényszóróizzóinak cseréje után tegye vissza a védőkupakot és az óramutató járásával megegyező irányban tekerje rá.

## Az első irányjelző izzójának cseréje



1. Nyissa ki a motorháztetőt. A szélességjelző/irányjelző izzója a fényszóróizzó mellett található.
2. Az óramutató járásával ellentétes irányban 1/4 fordulattal elforgatva húzza ki a foglalatot a fényszóró lámpatestből.

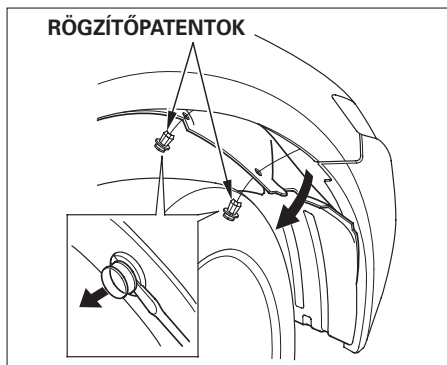


3. Egyenesen húzza ki az izzót a foglalatból. Ütközésig nyomja be az új izzót.
4. Tegye vissza a foglalatot a fényszóró lámpatestbe és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba zárásig.
5. Győződjön meg arról, hogy az izzó megfelelően működik.

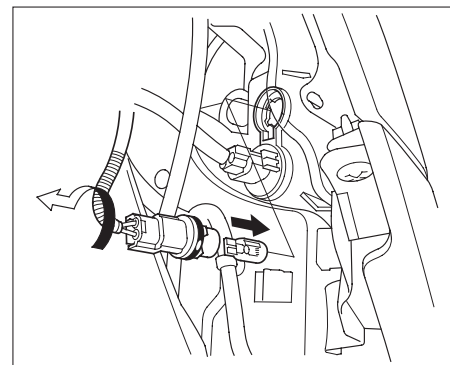
# Világítás

## Az első helyzetjelző izzójának cseréje

1. Ha a bal oldalon cserél izzót, akkor indítsa be az autót, forgassa a kormánykereket teljesen jobbra, majd állítsa le a motort. Ha a jobb oldalon cserél izzót, akkor forgassa a kormánykereket teljesen balra.



2. Laposfejű csavarhúzó segítségével távolítsa el a dobetétet tartó patentokat.
3. Húzza a dobetétet a sárvédőtől és a lökhárítótól a kerék felé.
4. Az óramutató járásával ellentétes irányban 1/4 fordulattal elforgatva húzza ki a foglalatot a fényszóró lámpatestből.

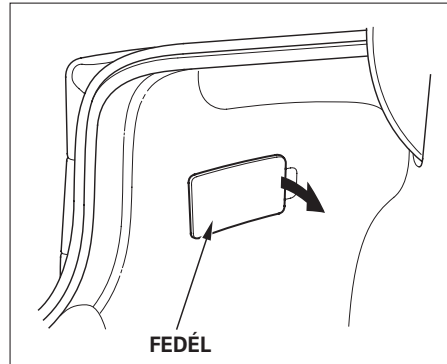


5. Egyenesen húzza ki az izzót a foglalatból.  
Ütközésig nyomja be az új izzót.



6. Tegye vissza a foglalatot a fény-szórólámpatestbe és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba zárásig.
7. Győződjön meg arról, hogy az izzó megfelelően működik.
8. Nyomja vissza a dobetétet a helyére, és rögzítse a patentokkal oly módon, hogy azok közepét benyomja.

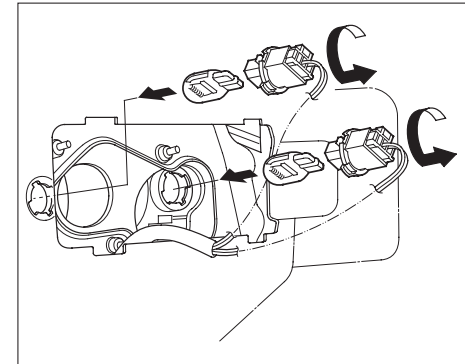
## A hátsó világítás izzóinak cseréje (sárvédőben)



1. Nyissa ki a csomagtartót.

A világításegységet takaró fedelet pattintsa le a pereménél fogva.

2. Határozza meg, hogy melyik izzó – fék/hátsó lámpa vagy az irányjelző – égett ki.



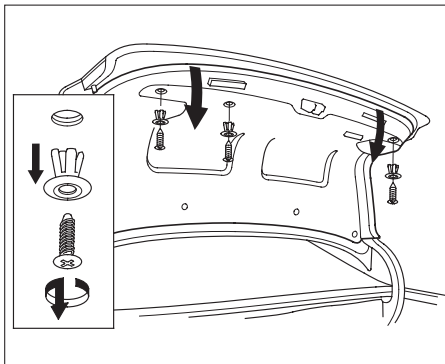
3. Az óramutató járásával ellentétes irányban 1/4 fordulattal elforgatva vegye ki a foglalatot.
4. Egyenesen húzza ki az izzót a foglalatból. Ütközésig nyomja be az új izzót.

FOLYTATÓDIK

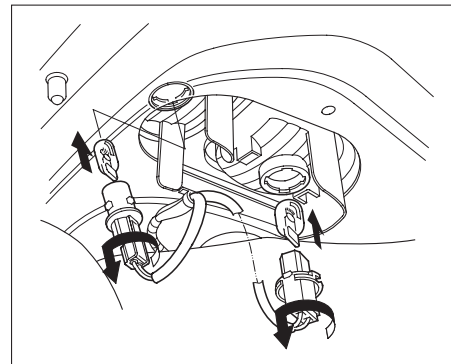
# Világítás

5. Tegye vissza a foglalatot a helyére, és forgassa az óramutató járásával megfelelő irányba zárásig.
6. Győződjön meg arról, hogy az izzó megfelelően működik.
7. Pattintsa vissza a lámpaegység fedelét.

## Hátsó világítás izzóinak cseréje (csomagteretetőben)



1. Nyissa ki a csomagtartót.
2. Bal oldali izzócseré esetén távolítsa el a két rögzítőpatent közepében található csavarokat. Jobb oldali izzócseré esetén távolítsa el az egy rögzítőpatent közepében található csavart.
3. Óvatosan hajtsa le a kárpitot.



4. Határozza meg, hogy melyik izzó – hátsó lámpa, hátsó ködlámpa (néhány modell esetén) vagy a tolatólámpa – égett ki.

5. Az óramutató járásával ellentétes irányban 1/4 fordulattal elforgatva vegye ki a foglalatot.
6. Egyenesen húzza ki az izzót a foglalatból. Ütközésig nyomja be az új izzót.
7. Tegye vissza a foglalatot a lámpaegységbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba zárásig.
8. Győződjön meg arról, hogy az izzó megfelelően működik.
9. Hajtsa vissza a kárpitot. Győződjön meg arról, hogy a kárpit széle végig a csomagtartófedél-szigetelés pereme alá kerül.
10. Tegye vissza a patentokat a helyükre, majd nyomja be a patentközepeket azok biztos rögzítéséhez.

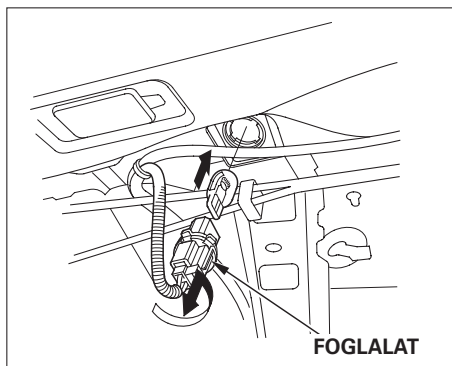
## **Az oldalsó irányjelző**

Az oldalsó irányjelzők az adott oldali külső tükörbe szerelve találhatóak. Cseréjükhöz keresse fel hivatalos Honda-márkakereskedőjét.

# Világítás

---

## 3. féklámpa izzójának cseréje



1. Nyissa ki a csomagtartót. Forgassa el a foglalatot 1/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétesen, és húzza ki a lámpatestből.
2. Húzza ki az izzót egyenesen a tartóból.  
Nyomja be az új izzót a tartóba ütközésig.

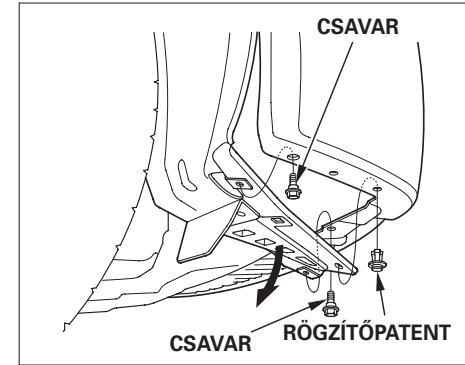
3. Tegye vissza a foglalatot, s forgassa el az óramutató járásával megegyezően zárásig.
4. Ellenőrizze az új izzó működését.

## Első ködlámpa izzójának cseréje (Néhány modell esetén)

Autójában halogénizzók találhatóak a fényszórókban. Cserénél ne fogja meg az üvegrészt, s ha ez esetleg megtörténne, denaturált szesszel mossa le a kéznyomokat. Óvakodjon a kemény tárgyakhoz ütésétől.

### MEGJEGYZÉS

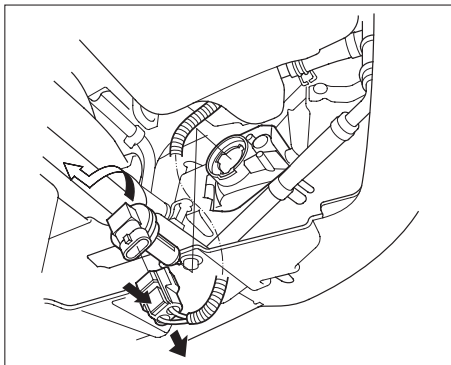
A halogénizzók magas hőmérsékletre hevülnek fel használat közben. Az olaj, a nedvesség, a karcolás az égő túlhevülését és szétrobbanását okozhatja.



1. Csillagcsavarhúzó segítségével távolítsa el a két rögzítőcsavart, majd laposfejű csavarhúzó segítségével vegye ki a rögzítőpatentot.
2. Óvatosan húzza le a lökhárítótól az alsó oldalsó borítást.

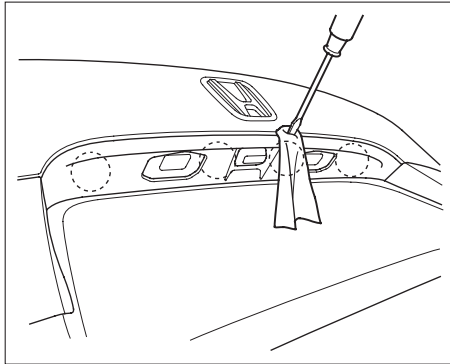
FOLYTATÓDIK

# Világítás

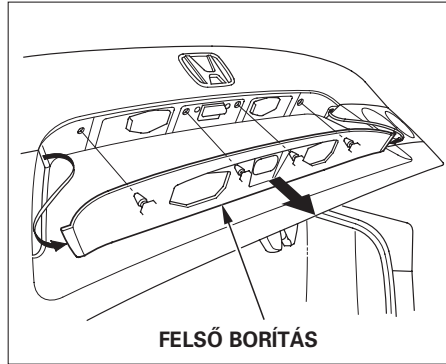


3. Nyomja le erősen a csatlakozón található rögzítőfület, így a csatlakozót le tudja húzni az izzóról.
4. Húzza ki az izzót úgy, hogy az óramutató járásával ellentétes irányban körülbelül 1/4 fordulattal elforgatja.
5. Tegyen be új izzót oly módon, hogy az óramutató járásával megegyező irányban 1/4 fordulattal elforgatja zárásig.
6. Nyomja vissza az elektromos csatlakozót az izzóra. Győződjön meg arról, hogy teljesen a helyére került.
7. Kapcsolja fel az első ködfényszórót és ellenőrizze az új izzó működését.
8. Szerelje vissza az alsó oldalsó borítást. A borítás alsó részének a lökhárító alsó pereme alá kell kerülnie.
9. Tegye vissza és húzza meg az alsó oldalsó borítást rögzítő két csavart. Szintén helyezze vissza a helyére az alsó oldalsó borítást rögzítőpatentot és a patentközép benyomásával rögzítse.

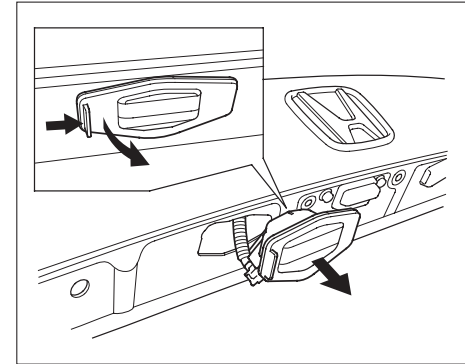
## A hátsó rendszámtábla-világítás izzójának cseréje



1. Nyissa fel a csomagtartót. Tegyen egy rongyot a rendszámtáblatartó rész felső borításához. Laposfejű kis csavarhúzó segítségével óvatosan feszítse le a felső borítást.



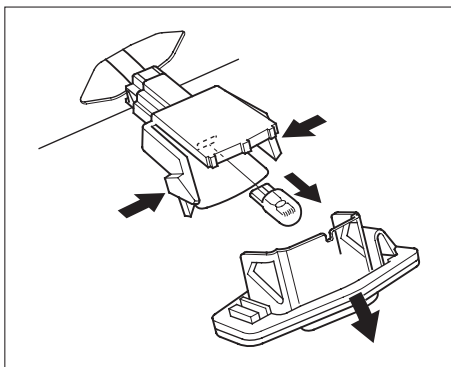
2. Húzza le a felső borítást, eközben a négy rögzítőpatent kicsúszik a helyéről.



3. Laposfejű csavarhúzóval óvatosan pattintsa ki a hátsó rendszámtábla-világítás burájának bal oldali élét, majd húzza ki a lámpaegységet.

FOLYTATÓDIK

# Világítás



4. Az izzótartó mindkét oldalán található fület benyomva az izzótartóról húzza le a burát.
5. Egyenesen húzza ki az izzót a foglalatból. Ütközésig nyomja be az új izzót.
6. Kapcsolja fel a helyzetjelző világitást, és ellenőrizze az új izzó működését.
7. Tegye vissza a burát az izzótartóra és nyomja rá teljesen.
8. Csúsztassa a lámpaegység bal oldalát a nyílásba. Nyomja meg a jobb oldalát, amíg be nem pattan a helyére.
9. Igazítsa el, majd nyomja be a rögzítőpatentokat a helyükre, így a felső borítás rögzül.

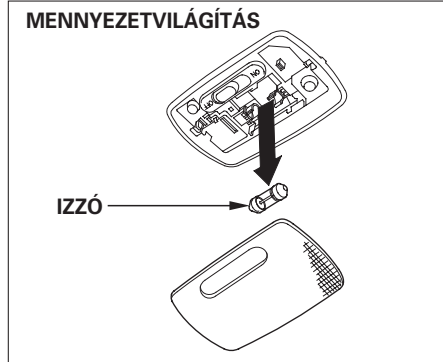
Ha nem biztos a művelet pontos elvégzésében, akkor vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével.



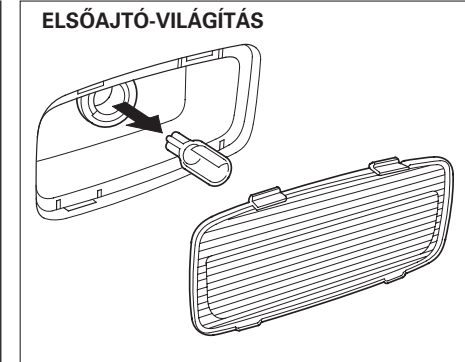
## Belső világítás izzóinak cseréje

A belső világítás – mennyezetvilágítás, térképolvasó lámpa, ajtóvilágítás és piperetükör-lámpa – izzóinak cseréje hasonló, de mindenhol más típusú izzó használatos.

1. Vékony, lapos csavarhúzóval pattintsa le a burát. Ne a burát körülvevő peremet feszegesse.



**Mennyezetvilágítás:**  
A bura elülső részén, mindkét széléhez közel pattintsa ki.

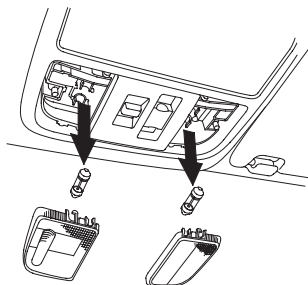


**Ajtóvilágítás:**  
A bura bal oldali vagy jobb oldali felső részén pattintsa ki.

FOLYTATÓDIK

# Világítás

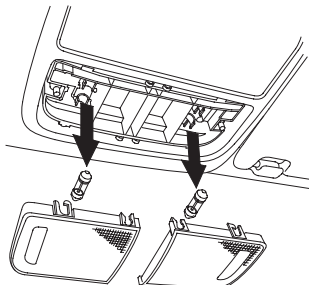
## TÉRKÉPOLVASÓ LÁMPÁK



Napfénytetős modellek esetén

Térképolvasó lámpák:  
Mindkét térképolvasó lámpabura  
belső felén pattintsa ki.

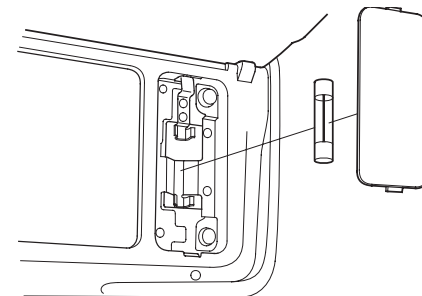
## TÉRKÉPOLVASÓ LÁMPÁK



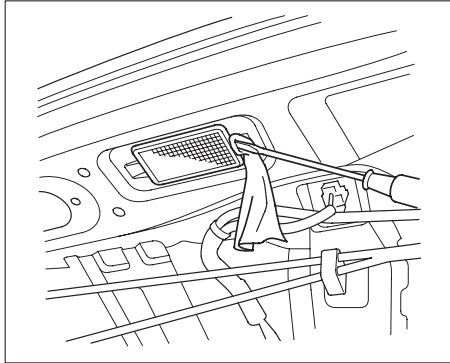
Napfénytető nélküli modellek esetén

2. Egyenesen húzza ki az izzót a foglalatból.
3. Helyezzen új izzót vissza a foglalatba, majd pattintsa vissza a helyére a burát.

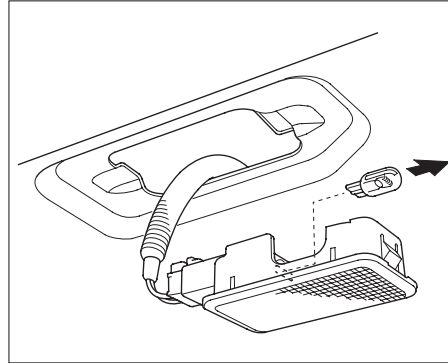
## PIPERETÜKÖR-LÁMPA



## Csomagtérlámpa izzójának cseréje



1. Nyissa fel a csomagtartót.  
Tegyen egy rongyot a csomag-térvilágítás-egység jobb oldali pereméhez. Vékony, lapos csavarhúzóval a jobb oldali élénél óvatosan pattintsa ki a világításegységet.



2. Egyenesen húzza ki az izzót a foglalatból. Helyezzen új izzót vissza a foglalatba, és nyomja le teljesen.

3. Tegye vissza a világításegységet a helyére, először a bal oldalát. Ezután nyomja meg a jobb oldalát, amíg be nem pattan a helyére.

# Az autó tárolása

---

Ha egy hónapnál hosszabb időre akarja leállítani autóját, számos dolgot el kell végeznie, hogy megte-remtse a megfelelő körülményeket a tároláshoz. Ezek az előkészületek megelőzik az autó károsodását és könnyebbé teszik az újabb üzembe helyezést. Lehetőleg zárt helyen tárolja az autót.

- Töltse tele az üzemanyagtartályt.
- Cserélje le a motorolajat és szűrőt (lásd 362. oldal benzines, 366. oldal dízelmodellek esetén).
- A karosszériát mossa le és szárítsa meg.
- Takarítsa ki az utasteret. Győződjék meg arról, hogy a szőnyegek, a kárpit, a padlózat teljesen szárazak.
- Ne húzza be a kéziféket. Kézi váltó esetén tegye a váltót hátramenetbe, automata esetében P állásba.

- Támassza ki a hátsó kerekeket.
- Ha hosszabb ideig tárolja az autót, meg kell emelni, hogy a kerekek ne érintkezzenek a talajjal.
- Egy ablakot hagyjon nyitva kissé (ha az autót zárt térben tudja tárolni).
- Vegye le az akkumulátor saruit, ezzel áramtalanítja az autót.
- Tegyen az ablaktörlő lapátok alá összehajtott törülközőt vagy törlőrongyot, hogy közvetlenül ne érintkezzenek a szélvédővel.
- A későbbi ajtó- és csomagternyítés megkönnyítése érdekében fújja be szilikonnal az összes ajtó és a csomagtartó fedél szigetelőgumiját. Emellett a fényezett felületeket olyan vékony viaszréteggel lássa el, amely nem okoz kárt az ajtó és csomagtartó fedél szigetelőgumijában.

- Takarja be a járművet valamilyen légáteresztő anyaggal, például pamutborítással. A nem porózus anyagok, mint amilyenek a műanyagok, nem alkalmasak, mert a bennmaradó pára károsíthatja a fényezést.
- Ha lehetséges, járassa néha a motort (lehetőleg havonta egyszer).

## **Csak dízelmodellek esetén**

Ha huzamosabb tárolás után autója nem indul, akkor az autó üzemanyagrendszerében víz található. Ebben az esetben a rendszert vízteleníteni kell (lásd a Víztelenítés fejezetet a 393. oldalon).

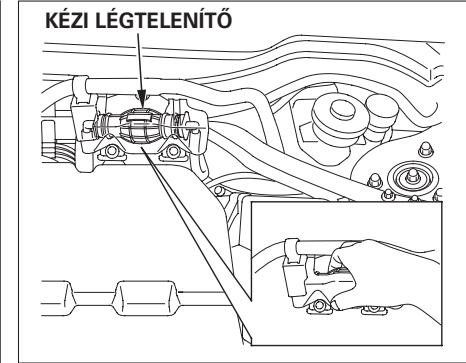
Ha egy évig vagy ennél hosszabb időre állítja le autóját, annak végeztével Honda-márkaszervizben azonnal végeztesse el a 24 hónapos, illetve a 40 000 kilométernél esedékes normál karbantartást (lásd Szervizkönyv). Az egyes alkatrészek cseréje nem feltétlenül szükséges ilyenkor, hacsak az autó nem érte el az előírt időt vagy kilométert.

## **Az üzemanyagrendszer légtelenítése (Csak dízelmodellek esetén)**

Amennyiben autójából kifogy az üzemanyag, a motorhiba-visszajelző lámpa kigyullad vagy az izzítás visszajelző lámpa villogni kezd és az autó a megfelelő üzemanyag (lásd 481. és 482. oldal) betöltése után sem indul.

Ebben az esetben az autó üzemanyagrendszerébe levegő juthatott. A motor indításához a rendszert légteleníteni kell. Ennek lépései a következők:

1. Tankoljon az üzemanyagtartályba (minimum 5 litert).
2. Nyissa fel a motorháztetőt.



3. Nyomja össze a kézi légtelenítőt addig, amíg nem érez keményebb ellenállást.

### **MEGJEGYZÉS**

Ne nyomja erővel a motorborítást. Ez a motorborítás és alkatrészeinek sérülését okozhatja.

FOLYTATÓDIK

## Az autó tárolása

---

4. Indítsa el a motort (lásd 313. oldal).  
Ha nem indul azonnal, ne tartsa az indítókulcsot a START (III) állásban egyszerre 10 másodpercnél hosszabb ideig. Ez az üzemanyag-szivattyú és az indítómotor tönkremenetelét okozhatja.
5. Ha a motor továbbra sem indul, menjen vissza a 3. lépésre.
6. A motor elindulása után finoman nyomja a gázpedált, és tartsa a motor fordulatszámát körülbelül 1500/perc fordulatszámon 30 másodpercig. Ezzel fejeződik be a rendszer teljes légtelenítése.
7. A motor most már normálisan jár, de a motorhiba visszajelző lámpa vagy az izzítás visszajelző lámpa továbbra is világít.

Ahhoz, hogy a visszajelző lámpák kialudjanak, indítsa el és állítsa le a motort legalább háromszor 30 másodpercen belül.

Amennyiben ezt a folyamatot végigcsinálja, akkor a visszajelző lámpák kialszanak.

Ha nem biztos abban, hogyan kell az üzemanyagrendszert légteleníteni, forduljon Honda-márkakereskedőjéhez.

Ha a motor a légtelenítés után sem indul, akkor az autó üzemanyagrendszerében meghibásodás lépett fel. Ilyen esetben mindenképpen Honda-márkakereskedéshez kell fordulnia.

A rendszeres tisztítás, ápolás újszerű állapotban tartja az Ön Hondáját. Ebben a fejezetben útmutatást adunk, hogyan ápolja autóját: a fényezést, a festést, a kerekeket, az utasteret. Emellett számos tanácsot adunk a korrózióvédelemmel kapcsolatban is.

Külső ápolás . . . . .	436
Mosás . . . . .	436
Viaszolás és polírozás . . . . .	437
Alumínium keréktárcsák . . . . .	437
Festés javítása . . . . .	438
Az utastér ápolása . . . . .	439
Padlókérpit . . . . .	439
Szőnyegek . . . . .	439
Kárpit . . . . .	440
Műanyag részek . . . . .	440
Bőr . . . . .	440
Ablakok . . . . .	440
Biztonsági övek . . . . .	441
Levegőfrissítés . . . . .	441
Korrózióvédelem . . . . .	442

# Külső ápolás

---

## Mosás

A gyakori mosás az autó előnyös, szép megjelenését szolgálja. A piszok, a szennyeződés árthat a festéknek, míg a fákról és a madaraktól származó anyagok maradandó foltot hagyhatnak.

Az autót ne napfényben, hanem árnyékos helyen mossa. Ha autójával napon állt, előbb hajtson árnyékba, várjon, míg a karosszéria lehűl, majd utána mossa le.

Csak olyan oldó- és tisztítószeret használjon, amelyeket ebben a használati utasításban megtalál.

### MEGJEGYZÉS

Egyes vegyi anyagok, oldószeres és igen erős tisztítószeres károsodást okozhatnak az autó fényezésén, fém és műanyag alkatrészein.

- Bő hideg vízzel öblítse le autóját és távolítsa el a szennyeződéseket.
- Egy vödört töltsön tele hideg vízzel, ehhez keverjen autósampon.
- Az autót ezzel az oldattal mossa le, puha kefével, szivacsot vagy finom ruhát használjon. Mindig a tetőrésznél kezdje, innen haladjon lefelé. Gyakran öblítse ki a mosóeszközt.
- Keresse meg az útról felverődött kátrányszemcséket, fáról származó foltokat stb. Folttisztítóval vagy terpentinnel távolítsa el a foltokat, majd azonnal bő vízzel öblítse le a karosszériarészt. Ezeket a helyeket újból be kell vonni viasz védőréteggel, még akkor is, ha az autót máshol nem kell viaszozni.
- Ha lemosta és bő vízzel leöblítette az autót, utána puha textillel vagy szarvasbőrrel törölje szárazra. Ne hagyja, hogy a levegőn magától megszáradjon, mert foltos marad a karosszéria.

Szárításkor figyelje az esetleges karcolásokat, amelyek helyén rozsdásodás keletkezhet. Ezeket javítófestékkel javítsa ki (438. oldal).



### **Viaszolás és polírozás**

E művelet előtt mindig alaposan mossa végig és szárítsa meg autóját. Még a fémléceket és azokat a helyeket is be kell vonni viasszal, amelyeken a víz nagy foltokban áll meg. Kezelés után a víz csak cseppekben vagy egyáltalán nem marad meg ezeken a helyeken.

A viaszt folyadék vagy paszta formájában árulják. Mindig a használati utasításnak megfelelően járjon el. Általában kétféle anyag használatos:

**Viasz** – A viasz vékony réteget képez a felületen, így megvédi az erős napfény, légszennyeződés stb. káros hatásától. Új autóját mindig célszerű vékony viasszal bekenni.

**Polír** – A polírozás és tisztítás/viaszolás elősegíti a már oxidálódott, színét veszített felületek újbóli csillogását. Rendszerint enyhe tisztítószereket is tartalmaznak, amelyek eltávolítják a fényezés legfelső, szennyezett rétegét. A karosszériát polírozni kell, ha a viaszolás után nem nyerte vissza eredeti csillogását.

A kátrány vagy rovarok tisztítószerevel való eltávolítása után mindig használjon viaszt, még akkor is, ha az autó egyéb részeit nem kell viasszal védenie.

### **Alumínium keréktárcsák (Néhány modell esetén)**

Amikor autóját mossa, ugyanazzal a folyadékkal tisztítsa meg a könnyűfém keréktárcsákat is. Bő vízzel öblítse le a tárcsákat.

A keréktárcsákon különleges védőréteg van, amely az oxidációtól és a feketedéstől óvja az alumíniumot. Néhány erős, általában kerekekre ajánlott tisztítószer vagy kefe megsértheti ezt a vékony réteget. A keréktárcsák tisztításakor mindig csak finom tisztítószert, puha kefét vagy szivacsot használjon.

## Külső ápolás

---

A Honda-márkakereskedésben segítségére lesznek, hogy autójához a megfelelő színű javítófestéket szerezzé be. A festék színének kódját a vezetőoldali ajtóoszlopra rögzített címkén találja. Ahhoz, hogy a megfelelő színű festéket kapja, ezt a színkódot kell a Honda-márkakereskedőnél megmondania.

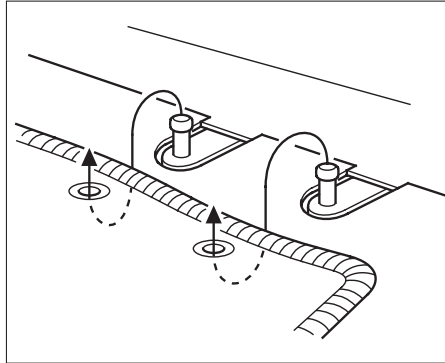
Minden mosásnál figyelje a karcolásokat, az esetleges hibákat. A korrózió megelőzésére minél előbb ki kell javítani a fényezést. A kevésbé sérült helyeken a festést kézzel végezze el. Nagyobb károsodás esetén forduljon szakemberhez.

## Padlókárpit

Gyakran tisztítsa a padlókárpitot porszívóval. A padlókárpitban hagyott szennyeződés idő előtti elhasználódáshoz vezet. Időnként samponnal tisztítsa ki. A szokásos szőnyegtisztító habzó anyagokat használja a tisztításhoz. Mindig gondosan ügyeljen az előírások betartására. A tisztításhoz szivacsot vagy puha kefét használjon. Ügyeljen arra, hogy a padlókárpitot szárazon tartsa, amennyire lehet.

## Szőnyegek

*Ha felszerelés*



Az eredeti Honda padlószőnyeg a vezetőoldalon, az ülés felőli részén kiképzett tüskékre rögzíthető. Ez segít megelőzni azt, hogy a szőnyeg előre csússzon és a pedálok működését akadályozza.

Ha a szőnyeget eltávolítja és visszatesszi, ne felejtse el a tüskére rögzíteni.

Ha kicseréli a szőnyeget, mindig használjon eredeti Honda szőnyeget, amely megfelelően illeszkedik az autójához.

Amennyiben nem eredeti szőnyeget használ a vezetőoldalon, győződjön meg arról, hogy rögzíthető a beszerelt tüskére és nem zavarja a pedálok működését.

Egy rögzített szőnyegre ne tegyen másik szőnyeget, amelyet már nem lehet rögzíteni, mert az elcsúszhat és akadályozhatja a pedálok működését.

# Utastérápolás

---

## Kárpit

A kárpitot porszívóval tisztíthatja. Lemosásához enyhén szappanos meleg vizet használjon. Mosás után hagyja természetes úton megszáradni. Ha nehezen eltávolítható foltokat talál, először takart, nem látható helyen próbálja ki a tisztítószer hatását, majd utána végezze el a tisztítást. Mindig kövesse a tisztítószeren található előírásokat.

## Műanyag részek

A port és a szennyeződést porszívóval távolítsa el. Magát a műanyagot szappanos, vizes, puha ruhával tisztítsa. Az erősebb szennyeződések tisztításához használjon puha kefét. A tisztításhoz a kereskedelemben is használatos műanyag tisztító spray vagy habféleség is alkalmas.

## Bőr

### (Néhány modell esetén)

Gyakran porszívózza. Helyezzen hangsúlyt a hajlatokra és a varratokra. Tiszta vízzel megnedvesített puha ruhával tisztítsa, majd egy másikkal törölje szárazra. Amennyiben további tisztítás szükséges, használjon speciális, bőrhöz alkalmazható szappant. Puha, megnedvesített ruhával tisztítsa, majd törölje szárazra.

Ha bőrtisztítót használ, gyorsan törölje le puha, száraz ruhával. Soha ne hagyja a bőrtisztító folyadékkal átitatott ruhát az utastérben hosszabb ideig. Néhány bőrtisztító elszíneződést, repedezést okozhat a belső díszléceken és a kárpitozásban.

## Ablakok

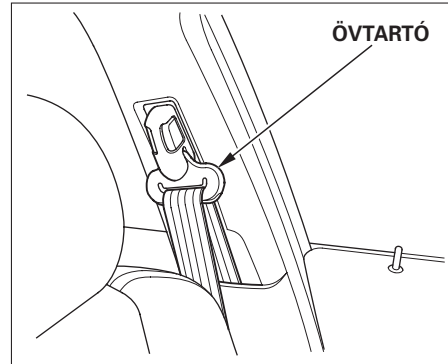
Az ablakokat kívül-belül tisztítsa meg a kereskedelemben kapható ablaktisztítóval. A fehérecet és a víz 1:10 arányú keveréke is alkalmas a műveletre. Ez eltávolítja az ablakok belső felén található párasságot és ködfátyolt. Az üvegek és az átlátszó műanyagok tisztításához puha ruhát vagy papírtörülközőt használjon.

### MEGJEGYZÉS

A hátsó szélvédőfűtés fémszála és az antennavezeték (néhány modell esetén) az üveg belső felületéhez tapad. Az erős függőleges irányú törlés elmozdíthatja és megsértheti a vezetéket. A hátsó szélvédő tisztításakor finoman lenyomva, vízszintes irányban töröljön.

## Biztonsági övek

Ha a biztonsági öv bepiszkolódna, puha kefével és szappanos meleg vízzel végezze el a tisztítást. Ne használjon fehérítő vagy tisztítószerket, mert gyengíthetik az öv anyagát. Mielőtt használja az öveket, várja meg, amíg természetes úton megszáradnak.



Ha az ajtóoszlopon különféle magasságban rögzíthető övtartó elszennyeződik, meggátolja az automata működését és csökkentheti a visszahúzás sebességét. Ezért a tartó csúszófelületét időnként tisztítsa meg alkohollal átitatott textillel vagy meleg vizes, szappanos ruhával.

## Levegőillatosító

Ha autójában levegőillatosítót szeretne használni, feltétlenül szilárd anyagok használatát javasoljuk. Néhány levegőillatosító folyadék olyan kémiai anyagokat tartalmazhat, amelyek repedezést vagy színváltozást okozhatnak a kárpiton.

Amennyiben folyadékot használ, megfelelően rögzítse a tartályt, nehogy vezetés közben kiömljön.

# Korrózióvédelem

---

Az autó rozsdásodását rendszerint két tényező okozza:

1. A nedvességnek a karosszéria üregeiben történő lecsapódása. Az autó alján található üregekben, lyukakban összegyűlt szennyeződés és só alatt megmarad a nedvesség és elősegíti a korrózió kialakulását.
2. Az autó fényezésének és alvázvédelmének meghibásodása.

Az Ön Honda autójába többszörös védelem van a korrózió megelőzésére, de emellett néhány időszakosan elvégzendő műveletet is javasolunk a védelem megtartására:

- A fényezésen levő pattogzást, karcokat javítsa ki, amint felfedezte őket.
- Az ajtóknál és az alvázon található üregeket ellenőrizze, és ha szükséges, végezze el tisztításukat.
- Ellenőrizze az autó padlózatának állapotát. A szőnyegekben és alattuk könnyen összegyűlik a nedvesség, különösen télen. Ez az autó padlólemezeinek rozsdásodásához vezethet.

- Az autó aljának tisztításakor nagy nyomású vizet használjon. Ez különösen fontos télen, amikor sózzák az utakat. Nedves klíma és sós tengeri levegő esetén szintén fontos ez a művelet. Néhány – ABS fékrendszerrel felszerelt – modellnél a jeladók és a vezetékek a kerekek-nél találhatóak. Ügyeljen arra, hogy ezeket ne sértse meg.
- Az alvázvédelem állapotát időnként ellenőriztesse. Ha szükséges, végeztesse el javítását.

Ebben a fejezetben a leggyakrabban előforduló hibákat ismertetjük. Utalást talál arra, hogyan tudja biztonságosan felismerni a felmerült problémát és hogy tudja azt kijavítani, illetve ha valamilyen ok miatt az autó mozgásképtelenné válik, hogyan tudja ismét működésbe hozni. Ha mégsem sikerülne újból elindulni, ismertetjük az autó elszállításának szabályait is.

Speciális pótkerék . . . . .	444
Defektes gumi cseréje . . . . .	446
Defektes gumi javítása javítókészlettel . . . . .	453
Ha a motor nem indul . . . . .	469
Semmi sem történik, vagy az önindító lassan működik . . .	469
Az önindító jól működik . . . . .	470
Indítás segédakkumulátorról . . .	471
Ha a motor túlmelegszik (Benzines modellek) . . . . .	474
Ha a motor túlmelegszik (Dízelmodellek) . . . . .	476
Alacsony olajnyomás . . . . .	478
Akkumulátor töltésének ellenőrzése . . . . .	479
Motorellenőrző lámpa (Benzines modellek) . . . . .	480
Motorellenőrző lámpa (Dízelmodellek) . . . . .	481
Izzítás-visszajelző lámpa (Dízelmodellek) . . . . .	482
Fékrendszer-ellenőrző lámpa . . .	483
Napfénytető zárása . . . . .	484

Biztosítékok . . . . .	485
Ellenőrzés és csere . . . . .	486
Biztosítékok elhelyezkedése (Benzines modellek) . . . . .	489
Biztosítékok elhelyezkedése (Dízelmodellek) . . . . .	492
Autó vontatása . . . . .	495

## Speciális pótkerék (Néhány modell esetén)

---

Az Ön autójához egy speciális pótkerék tartozik, amely kevés helyet foglal. Ezt a pótkereket kizárólag ideiglenesen használja. A lehető leggyorsabban gondoskodjon az esetlegesen sérült normál kerék javításáról vagy cseréjéről.

A speciális pótkerék nyomását minden olyan alkalommal ellenőrizze, amikor a többi gumiét is ellenőrzi. Előírt guminyomás: 420 kPa

Amennyiben a speciális pótkereket használja, az alábbi előírásokat kövesse:

- Semmilyen körülmények között se menjen gyorsabban 80 km/h-nál.
- Ez a speciális pótkerék keményebb útfekvést ad és kisebb tapadást biztosít az úton, ezért fokozott elővigyázatossággal használja.

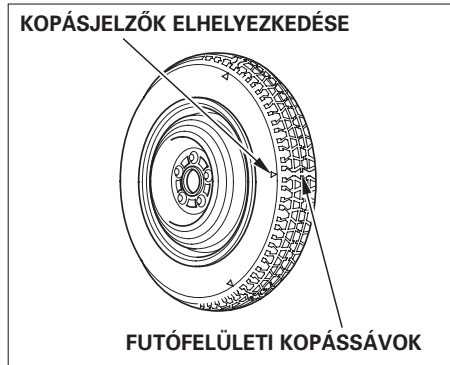
- A speciális pótkerékre sohase szereljen hóláncot.
- Ezt a speciális pótkereket úgy tervezték, hogy tökéletesen illeszkedik az Ön autójához. Sohase használja ezt a pótkereket más autón, kivéve akkor, ha ugyanaz a márka és ugyanaz a modell.
- Egyidejűleg csak egyetlen speciális pótkereket használhat az autóján.
- A speciális pótkerék kisebb, mint a normál. Ez azt jelenti, hogy amennyiben speciális pótkereket szerel fel, akkor az autója szabadmagassága csökken. Útegyenetlenségeken, gödrökön vagy huppanókon való áthaladáskor az autó alja sérülésnek van kitéve.

### **VSA rendszerrel szerelt modellek esetén**

- Kapcsolja ki a VSA rendszert (lásd 334. oldal). Speciális pótkerékekkel történő vezetés esetén a VSA rendszer működésbe léphet.



## Speciális pótkerék (Néhány modell esetén)



A speciális pótkerék futófelületének élettartama jóval rövidebb, mint a normál kerekéé. Amikor a pótkerék futófelületén megjelennek a kopást jelző sávok, a kereket le kell cserélni. A speciális pótkereket csak ugyanolyan méretű és tervezésű, valamint ugyanarra a keréktárcsára felszerelt másik pótgumival lehet helyettesíteni. A speciális pótkerék gumiját nem lehet normál keréktárcsán használni, illetve a speciális pótkerék tárcsájára nem lehet normál gumit felszerelni.

## Defektes gumi cseréje

*Speciális pótkerékkel rendelkező modellek esetén*

Ha kilyukadt az autó gumija, biztonságos helyre húzódjon félre autójával. A forgalomban vagy nagy forgalmú út padkáján veszélyes megállni. Az útpadkán lassan haladva keressen lehajtott vagy forgalomtól távoli helyet.

### MEGJEGYZÉS

Csak azt az emelőt használja, amely az autójához gyárilag tartozik. Ha más autót próbál az Ön emelőjével felemelni vagy Ön próbálja autóját más autó emelőjével felemelni, mind az autó, mind az emelő megsérülhet.

### VIGYÁZAT

**Az emelőről az autó könnyen leeshet, súlyos sérülést okozhat.**

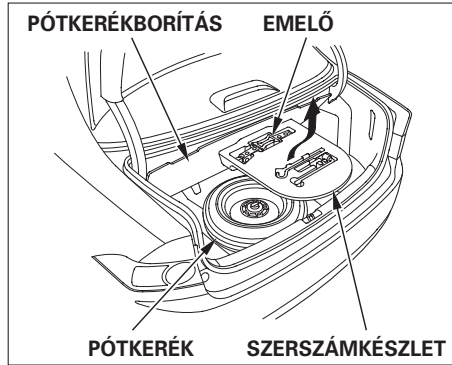
**Pontosan kövesse a gumicserére vonatkozó tanácsokat, és sohasse feküdjön a kocs alá, ha az csak kézi emelővel van felemelve.**

1. Álljon le az autóval szilárd talajon, távol a forgalomtól. Az automata sebességváltóval kapcsoljon P állásba, kézi sebességváltónál hátramenetbe. Húzza be a kéziféket.

Amennyiben utánfutót vontat, akassza azt le először.

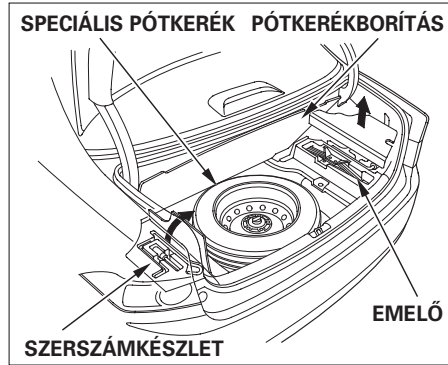
2. Kapcsolja be a vészvillogót, és a gyújtáskulcsot helyezze LOCK (0) állásba. A művelet idején senki ne tartózkodjon az autóban.

## Defektes gumi cseréje



3. Nyissa ki a csomagtartót.

A hátsó pereménél fogva emelje fel a pótkerékborítást.



4. Vegye ki a szerszámkészlettartót a csomagtartóból.

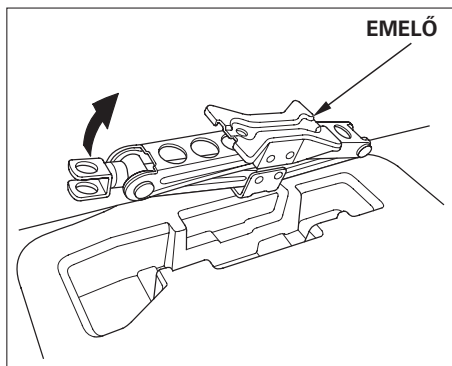
Normál pótkerékkel rendelkező modellek esetén a szerszámkészlet a csomagtérapadló mindkét oldalán elhelyezett szerszámkészlettartóban található.

5. Csavarja ki a szárnyas csavart és emelje ki a pótkereket.

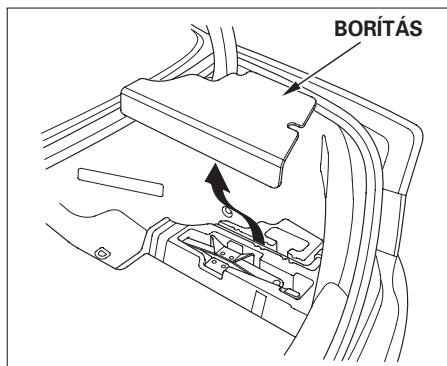
6. Ékelje ki az emelendő ponttal átellenes kereket mindkét oldalról.

FOLYTATÓDIK

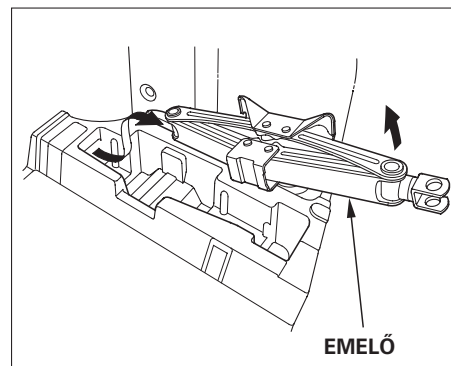
## Defektes gumi cseréje



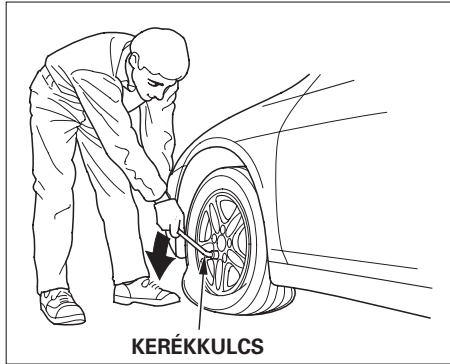
7. A szerszámkészletből vegye ki az emelőt.



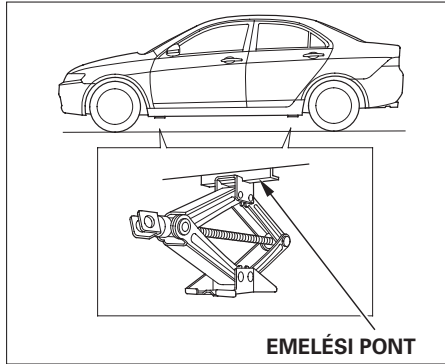
*Normál pótkerékkel rendelkező modellek esetén*  
A csomagterpadló jobb oldalán található borítást távolítsa el, majd vegye ki az emelőt.



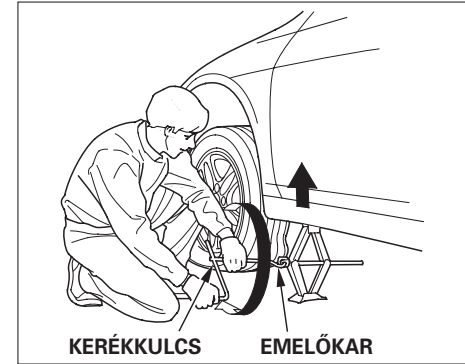
## Defektes gumi cseréje



8. Lazítsa meg az öt kerécsavart, félfordulatot téve a kerékkulccsal.



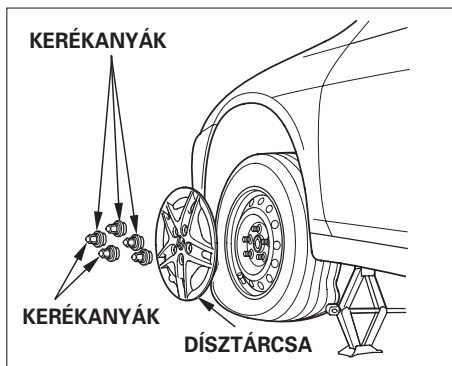
9. Keresse meg a cserélendő kerékhez legközelebb eső emelési pontot. Helyezze az emelőt e pont alá, és győződjön meg arról, hogy az emelő alja biztonságosan fekszik a földön. Forgassa az emelő karját az óramutató járásával megegyezően, amíg az emelő nem érintkezik az emelési ponttal. Győződjön meg arról, hogy az emelési pont kiemelkedése belefekszik-e az emelő hornyába.



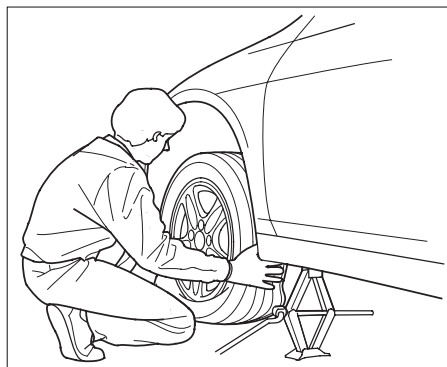
10. Emelje az autót olyan magasra (az óramutató járásával megegyezően forgatva), amíg a gumi alja már nem érintkezik a talajjal.

FOLYTATÓDIK

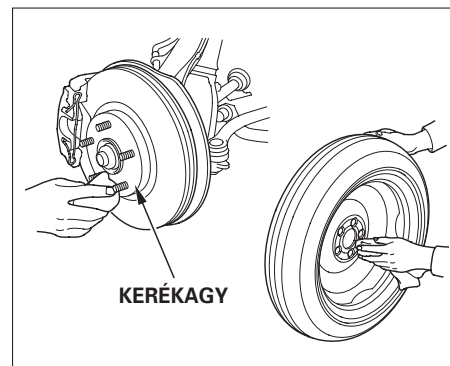
## Defektes gumi cseréje



11. Csavarja ki a kerékanyákat és távolítsa el a díztárcsát (néhány modell esetén). Ez utóbbi csak a kerékanyák eltávolítása után vehető le. Ne feszegesse a díztárcsát csavarhúzóval vagy más tárggyal.

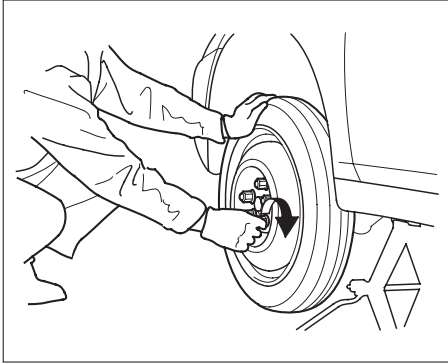


12. Vegye le a defektes kereket. A belső részét lefelé fordítva tegye le a földre. Ha a külső oldal felülete érintkezik a földdel, megsérülhet, összekarcolódhat.

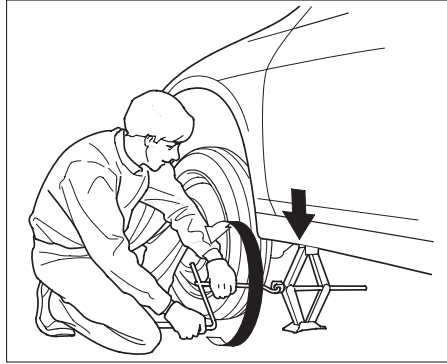


13. A pótkerék felhelyezése előtt tisztítsa meg ruhával a kerék belső részét és a kerékagyat. A kerékagyat óvatosan tisztítsa, mivel a haladás során felforrósodhatott.

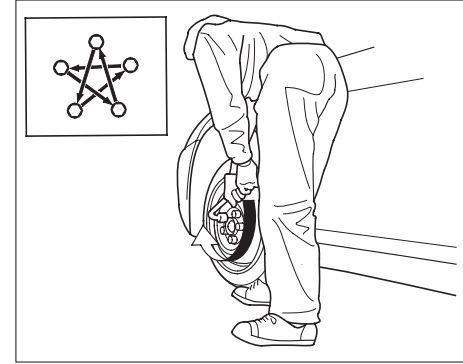
## Defektes gumi cseréje



14. Tegye fel a pótkereket. Először kézzel csavarja vissza a kerékcsavarokat, majd kulccsal. Egymás után mindig az egymással szemben lévő csavarokat húzza meg úgy, hogy a kerék szilárdan csatlakozzon a kerékagyhoz. Ne húzza meg őket teljesen.



15. Engedje le az autót a földre, majd távolítsa el az emelőt.

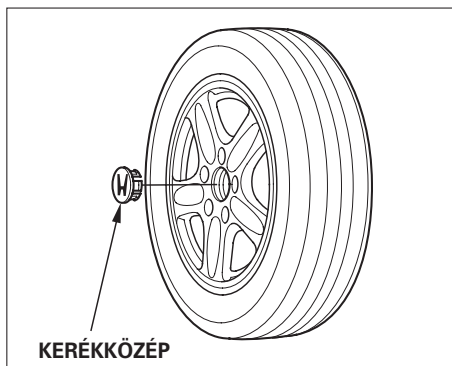


16. Húzza meg a csavarokat átlós irányban. A legközelebbi szervizben ellenőriztesse a csavarok meghúzási nyomatékát.

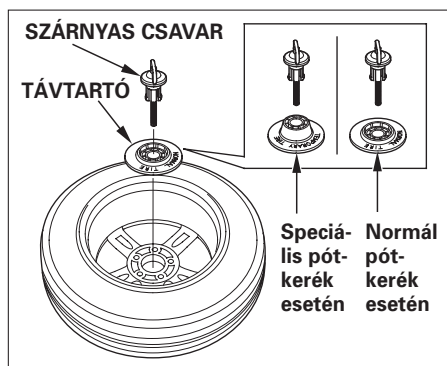
Az előírt nyomaték: 108 Nm

FOLYTATÓDIK

## Defektes gumi cseréje



17. Mielőtt a defektes kereket a pótkerék helyére teszi, néhány modell esetén a műanyag kerékközepet távolítsa el.



18. Tegye a defektes kereket a pótkerék helyére a külső felével lefelé.
19. Ha az Ön autója speciális pótkeréssel van felszerelve, húzza le a távtartót a szárnyas csavarról, fordítsa meg, majd tegye így vissza a csavarra.
20. A defektes kereket rögzítse oly módon, hogy a szárnyas csavart a helyére illeszti és meghúzza.
21. Tegye be a szerszámokat és az emelőt a szerszámkészletbe.

22. Ezután a szerszámkészletet tegye vissza a csomagtartóba. Normál pótkeréssel rendelkező modellek esetén tegye az emelőt a csomagtérapdló jobb oldalán kiképzett szerszám tartóba.

### ⚠ VIGYÁZAT

**Egy esetleges ütközés során az autó belsejében a rögzítetlen tárgyak szabadon repülhetnek és súlyos sérüléseket okozhatnak a bennülőknek.**

**A pótkereket, az emelőt és a szerszámkészletet biztonságosan rögzítse a vezetés előtt.**

23. A dísztárcsát és a kerékközepet a csomagtérben tárolja és győződjön meg róla, nincs-e elrepedve vagy megsérülve.
24. Engedje vissza a pótkerék borítást és zárja le a csomagtartót.



## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)



### *Pótkerék nélküli modellek esetén*

Az Ön autójában nem található pótkerék. Ugyanakkor az Ön autójában egy gumijavító készlet található (Honda IMS). Ez a javítókészlet csak defektes gumi javítására szolgál.

Ha gumijavítót használ, akkor mindig tartsa be az ebben a Kezelési könyvben található előírásokat és munkafolyamatokat.

A javítókészlet használati és szavatossági idejét mindig ellenőrizze a Jótállási könyv karbantartási tervében javasolt idő- és távolságparaméterek szerint.

A javítókészlet használatának megkönnyítésére a készletben egy javítókészlet Kezelési könyv található.

A   szimbólumok emlékeztetik Önt arra, hogy a javítókészlet használatához olvassa el az autó Kezelési könyvének megfelelő oldalait.

Kérjük, olvassa el figyelmesen a javítókészlet Kezelési könyvét, és helyesen használja a javítókészletet.

A szögek vagy csavarok okozta kisebb gumisérülések a gumijavító készlettel javíthatók.

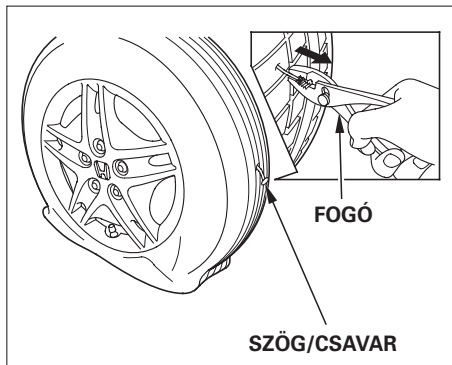
### MEGJEGYZÉS

A javítókészlet használata nem engedett az alábbi feltételek esetén. Ha mégis bekövetkezik, akkor vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével vagy vegyen igénybe segítségnyújtást, autómentőt.

1. A gumijavító készlet szavatossági ideje lejárt (a lejárat dátuma a palackon található címkén leolvasható).
2. A gumin 4 mm-nél szélesebb vagy hosszabb vágás van.
3. Nem a gumi futófelületén van a sérülés (például az oldalfalon).
4. Nem megfelelő guminyomás következtében fellépő defekt esetén.
5. A gumi elvált a keréktárcsától.
6. A keréktárcsa sérült.
7. Két vagy több gumi defektes.

# Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

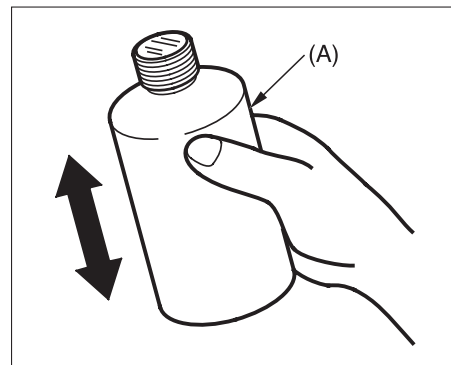
## Defektes gumi javítása gumi javítókészlettel



1. Fogó segítségével távolítsa el a szöget vagy csavart a gumiból (fogó található a szerszámkészletben). Ha nem találja a defekt okát vagy nem tudja eltávolítani a szöget vagy csavart, akkor vegye fel akapcsolatot Honda-márkakereskedőjével vagy vegyen igénybe segítségnyújtást, autómentőt.

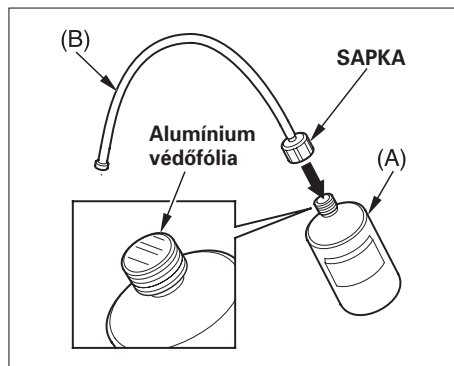
### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ha nem távolítja el a szöget vagy csavart és tovább vezet, akkor a gumi teljesen leereszt és a belső felülete javíthatatlanul megsérül. Ha feltétlenül folytatnia kell a vezetést, akkor nagyon óvatosan vezessen.



2. Néhányszor rázza fel a javítófolyadékot tartalmazó palackot (A). Csavarja a csövet (B) az alumíniumfóliával védett palack (A) tetejére. A sapka belsejében található belső cső a sapka csavarása során kivágja az alumínium védőfóliát.

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)



### ⚠ VIGYÁZAT

**A javítófolyadék etilénlikolt tartalmaz.**

- **A javítófolyadék lenyelése súlyos mérgezést okozhat. Ilyen esetben igyon nagy mennyiségű vizet és hívjon azonnal orvost.**
- **Ha a javítófolyadék a szemébe vagy a bőrére jut, súlyos sérülést okozhat. Nagy mennyiségű vízzel öblítse az érintett területet és hívjon azonnal orvost.**
- **A javítófolyadékot mindig tartsa távol a gyermekektől.**
- **Ha a palackot a cső felcsavarása után rázza fel, akkor a folyadék kifröccsenhet, kifolyhat. Ennek megelőzésére a cső rögzítése előtt rázza fel alaposan a palackot.**

### MEGJEGYZÉS

A ruhára jutó javítófolyadékot rendkívül nehéz vagy egyáltalán nem lehet eltávolítani.



FOLYTATÓDIK

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

---

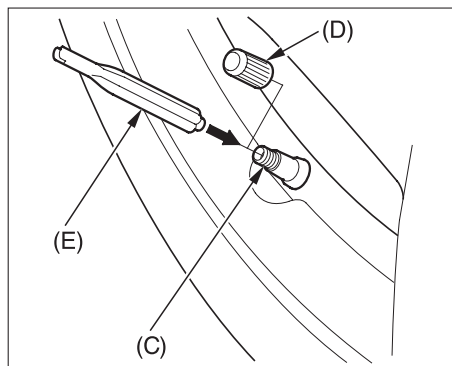
### **Figyelmeztető címke a javítófolyadékot tartalmazó palackon**

A javítókészlet használatához emlékeztetőül a javítófolyadékot tartalmazó palackra címke lett ragasztva.

A   szimbólumok a címkén emlékeztetik Önt arra, hogy a javítókészlet használatához olvassa el az autó Kezelési könyvének megfelelő oldalait.

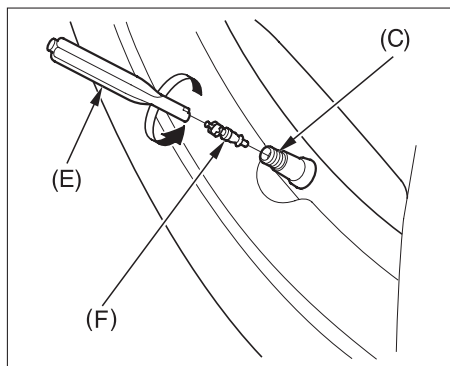
Amennyiben bármilyen kérdése van a gumijavító készlettel kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot az Ön Honda-márkakereskedőjével.

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)



3. Vegye le a szelep sapkát (D) a szelepházról (C). A szeleptűkiszedő (E) másik oldalával nyomja be a szeleptűt és engedje ki az összes levegőt a gumiból (a szeleptűkiszedő a szerszámkészletben található). A szeleptűkiszedőt (E) az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva csavarja ki a szeleptűt (F).

A szeleptűt tartsa tisztán, ne tegye homokba vagy piszkos helyre.

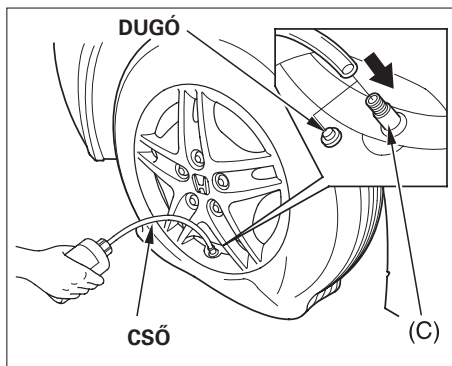


### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

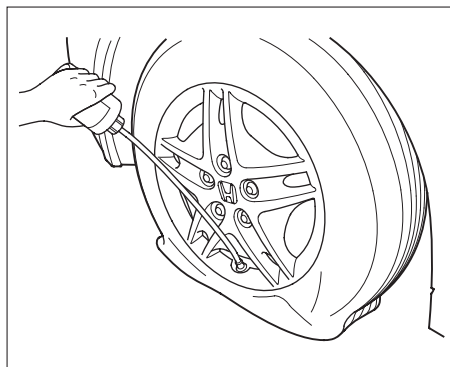
**Ha a defektes gumiban még sok levegő van, akkor a szeleptű kiszedése során a szeleptűt a nagy nyomás kilökheti, kiröpítheti. Ez súlyos sérüléseket okozhat.**

FOLYTATÓDIK

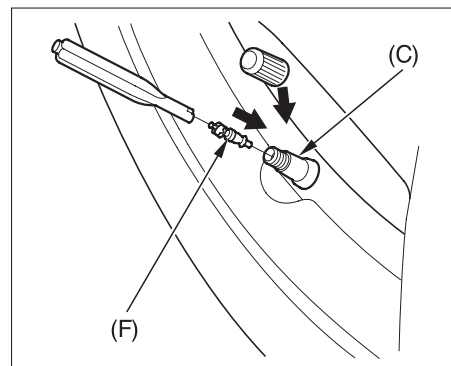
## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)



4. A cső végéről távolítsa el a dugót, és a cső végét tegye a szelepházba (C).

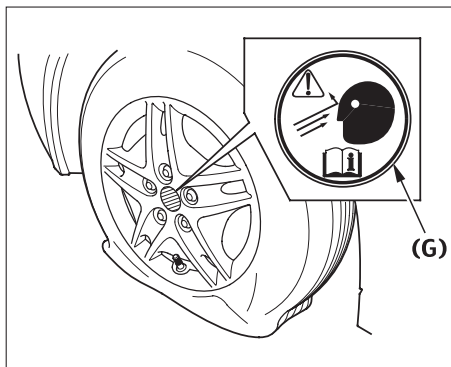


5. Az ábrán látható módon tartsa a palackot. Hirtelen nyomja össze a palackot, és annak teljes tartalmát öntse a defektes gumiba.

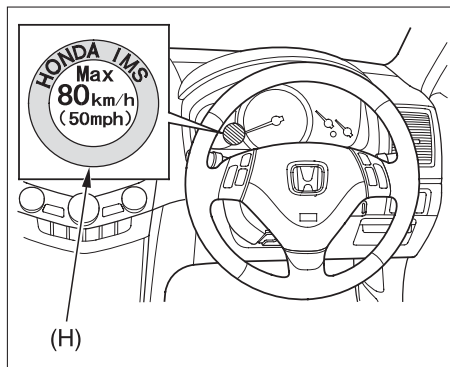


Ezután húzza ki a cső végét a szelepházból, majd csavarja vissza a szeleptűt (F) a szelepházba (C). Húzza meg a szeleptűkiszedővel.

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)



Ragassza a szelepközépre a figyelmeztető matricát (G).  
A matrica figyelmeztet, hogy a gumi javítókészlettel lett megjavítva.



6. Ragassza a műszerfalra a sebességkorlátozó matricát. Győződjön meg arról, hogy a matrica a vezetés során jól látható.

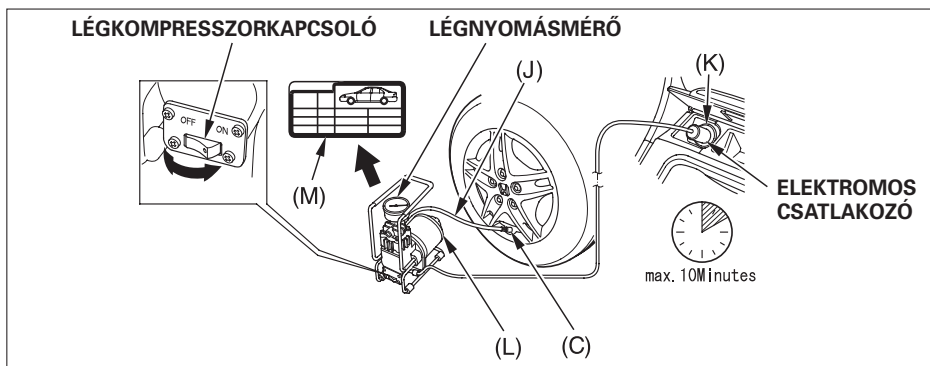
### **▲ FIGYELMEZTETÉS**

**Ne ragassza a matricát a kormánykerékre, mert az akadályozza a légszák helyes működését.**

**Győződjön meg arról, hogy a matricát olyan helyre ragasztotta, ahol nem akadályozza a visszajelzők és mérőműszerek láthatóságát.**

FOLYTATÓDIK

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)



7. Csatlakoztassa a légtömlesztő csövét (J) a szelepházra (C). Az elektromos csatlakozót dugja a kiegészítő elektromos dugaljba (K).

A gyújtáskapcsoló kulcsot forgassa ACCESSORY (I) állásba. Kapcsolja be a légtömlesztőt (L) és fújja fel a gumit az előírt nyomásértékre (M). Ellenőrizze és szabályozza a guminyomást a légtömlesztő által mutatott értéknek megfelelően. Ha túl nagy a guminyomás, akkor a csatlakozó forgatásával kiengedheti a levegőt.

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

**Ha a guminyomás 10 percen belül nem éri el az előírt értéket, akkor a defektes gumi súlyosan sérült.**

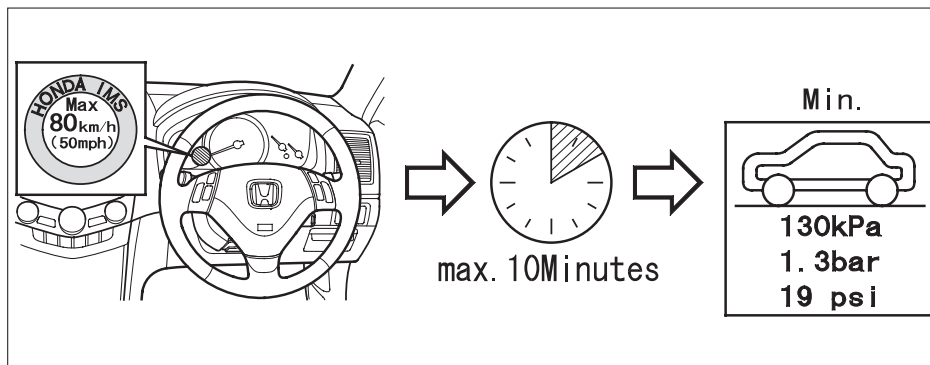
**A defektes gumi a gumijavító készlettel nem javítható meg. Vegye fel a kapcsolatot Hondamárkakereskedőjével vagy vegyen igénybe segélyszolgálatot, autóműtőt.**



## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

### MEGJEGYZÉS

Ne használja a légkompresszort 15 percnél hosszabb ideig. A használata során túlhevülhet és a felülete forróvá válik. A további használat előtt várja meg, amíg lehűl alacsonyabb hőmérsékletre.



- Amint a légnyomás elérte az előírt értéket, mihamarabb vezessen tovább.  
Vezessen óvatosan és soha ne menjen gyorsabban 80 km/h-nál.

FOLYTATÓDIK

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

### MEGJEGYZÉS

Ha gyorsabban vezet 80 km/h-nál, akkor az autón rezgések léphetnek fel és nem vezethető biztonságosan.

9. Körülbelül 10 perc vagy 5 km vezetés után álljon meg és ellenőrizze a guminyomást a légkompresszorban található nyomásmérővel. A guminyomást a légkompresszor kikapcsolt állapotában ellenőrizze. Ha a guminyomás megmarad az előírt értéken, akkor a javításnak vége. Vezessen óvatosan a legközelebbi Honda-márkakereskedéshez vagy szakképzett szerelőhöz, és cseréltesse ki a gumit.
10. Ha a guminyomás alacsonyabb az előírt értéknél, fújja fel a gumit az előírt értékre (térjen vissza a 7. pontra).

### FIGYELMEZTETÉS

**A következő esetekben ne vezessen tovább. Ilyen esetben azonnal álljon meg és vegye fel a kapcsolatot Honda-márkakereskedőjével vagy vegyen igénybe segélyszolgálatot, autómentőt.**

- **A guminyomás 130 kPa alá esett.**
- **A 7. és 8. pontokban leírtak után is a guminyomás csökken.**

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

---

### MEGJEGYZÉS

- Az autó gumiját a Honda-javítóműhelyekben fel tudják újítani. Ha Ön kívánja javíttatni valahol, előtte kérje ki Honda-márkakereskedője véleményét.
- A keréktárcsa természetesen újra felhasználható, amennyiben a gumijavító folyadékot ronggyal letörölték róla. Minden esetben új szelepet használjon.
- Vigye az üres palackot hivatalos Honda-márkakereskedőjéhez.

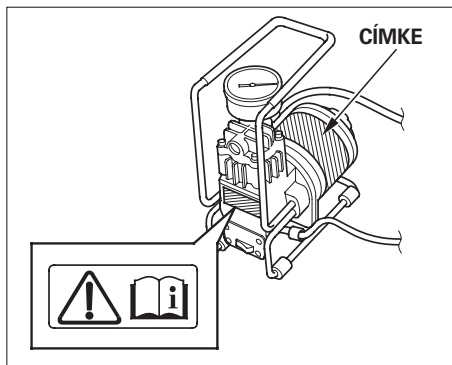
### MEGJEGYZÉS

Ha a defekt okát és helyét nem sikerül meghatározni, a gumijavító műhely nem tudja a sérült gumit megjavítani. Ha ilyenkor mégis tovább kell vezetnie, akkor gyakran ellenőrizze a gumi nyomást és javíttassa vagy cseréltesse ki gumiját az Ön Honda-márkakereskedőjénél.


FOLYTATÓDIK

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

### Használati utasítás címke a légkompresszoron



A javítókészlet használatához emlékeztetőül, a légkompresszorra címkét ragasztottak. Ezen a címkén az alábbi utasítások olvashatók.

A  szimbólumok a címkén emlékeztetik Önt arra, hogy a javítókészlet használatához olvassa el az autó Kezelési könyvének megfelelő oldalait.

### FIGYELMEZTETÉS

**Ne járassa a motort zárt térben vagy amikor az autót emelővel megemelte.**

### FIGYELMEZTETÉS

**A légkompresszorhoz ne nyúljon szabad kézzel, mert az a használata során túlhevülhet és a felülete felforrósodik. Használjon mindig valamilyen védőruhadarabot.**

**Ne használja a légkompresszort 15 percnél hosszabb ideig. A további használat előtt várja meg, amíg lehűl alacsonyabb hőmérsékletre.**

**Ne töltsön semmilyen olajat a légkompresszorba. A légkompresszor működéséhez nem szükséges kenés.**

**Az autójában található légkompresszor csak az autója kerekeinek felfújására szolgál. Ne használja semmilyen más célra.**

# Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

## MEGJEGYZÉS:

A légekompreszor áramellátása az autó által szolgáltatott 12 V egyenáramra van méretezve. Ne használjon más áramellátást a légekompreszorhoz.

## **Használati utasítás**

A légekompreszor használata előtt: húzódjon az út szélére és biztonságos helyen álljon meg. A megállási hely kellően távol legyen a forgalmi sávoktól.

### 1. lépés:

Csavarja le a szelepszapkát a defektes kerékről. Csatlakoztassa a légekompreszor csövét a szelepházra. A csatlakozót tekerje rá teljesen.

### 2. lépés:

Az elektromos csatlakozót dugja a kiegészítő elektromos dugaljba.

### 3. lépés:

A gyújtáskapcsoló kulcsot forgassa ACCESSORY (I) állásba. Kapcsolja be a légekompreszort és fújja fel a gumit az előírt nyomásértékre. Ellenőrizze és szabályozza a gumi-nyomást a légnyomásmérő által mutatott értéknek megfelelően.

## MEGJEGYZÉS

A légnyomás ellenőrzése előtt kapcsolja ki a légekompreszort.

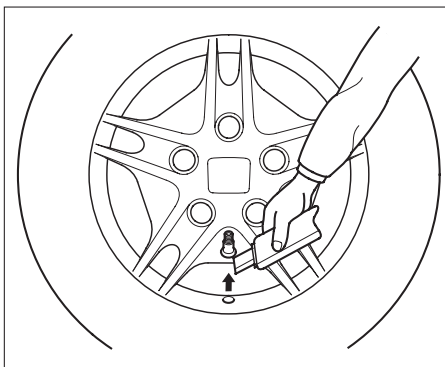
### 4. lépés:

Ha a guminyomás elérte az előírt értéket, kapcsolja ki a légekompreszort, majd húzza ki az elektromos csatlakozót a szivargyújtóból. Győződjön meg arról, hogy a levegő nem szivárog a gumiból. Végül tegye vissza és húzza meg a szelepszapkát.

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

### Javítófolyadék eltávolítása (Honda-márkakereskedők részére)

A műveleteket óvatosan végezze el, nehogy a javítófolyadék kifröccsenjen vagy kifolyjon a gumiból.



1. Vegye le az autó kerekét.  
Engedje le a gumit teljesen.
2. Késsel vágja ki a szelepet.

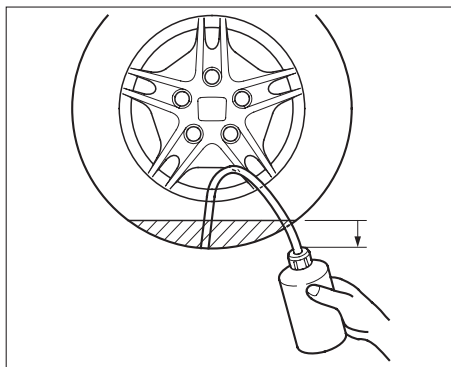
### **⚠ FIGYELMEZTETÉS**

**Óvatosan végezze a szelep kivágását, nehogy elvágja a kezét vagy az ujját.**

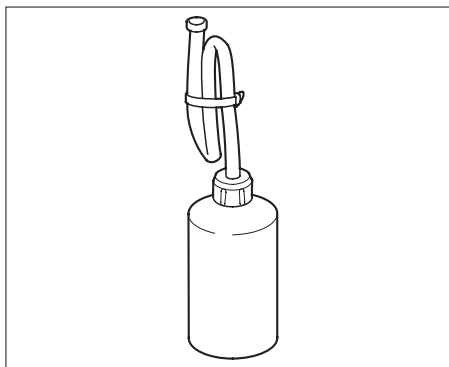
### **MEGJEGYZÉS**

Óvatosan végezze a szelep kivágását, nehogy a gumi vagy a kerék megsérüljön.

## Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)



3. A szelep helyén dugja be a csövet teljesen a gumiba.  
A csövet olyan mélyen kell a folyadékba beleengedni, amennyire csak lehetséges.
4. Nyomja össze a palackot és szívja ki a javítófolyadékot. (A legjobb, ha a kereket asztalra teszi.)
5. Ismétlje meg a 4. lépést addig, amíg a javítófolyadékot teljesen el nem távolította.



### MEGJEGYZÉS

A javítókészlet újrahasznosítása fontos feladat a környezet megóvása érdekében. Kérjük az Ön segítőkész együttműködését is a javítókészlet újrahasznosításában.

6. Hajtogassa össze a csövet, majd ragasztószalaggal vagy kötözővel kösse össze, hogy a folyadék ki ne folyjon. Vigye az üres palackot a hivatalos Honda-márkakereskedőjéhez, amikor újra cseréli.


FOLYTATÓDIK

# Defektes gumi javítása javítókészlettel (Néhány modell esetén)

## Javítófolyadék-címke



Ragassza a címkét a kerékközépre, amely arra emlékezteti Önt, hogy a használt javítófolyadékot el kell távolítania. Szintén jelzi, hogy a kerék javítókészlettel lett megjavítva. Ezen a címkén az alábbi utasítások olvashatók.

A  szimbólumok a címkén emlékeztetik Önt arra, hogy a javítókészlet használatához olvassa el az autó Kezelési könyvének megfelelő oldalait.

## FIGYELMEZTETÉS

**A javítófolyadék etilén-glikolt tartalmaz.**

**A javítófolyadék lenyelése súlyos mérgezést okozhat. Ilyen esetben igyon nagy mennyiségű vizet és hívjon azonnal orvost.**

**Ha a javítófolyadék a szemébe vagy a bőrére jut, súlyos sérülést okozhat. Nagy mennyiségű vízzel öblítse az érintett területet és hívjon azonnal orvost.**

**A javítófolyadékot mindig tartsa távol a gyermekektől.**

**A javítófolyadékot mindig tartsa a palackban biztonságosan lezárva.**



Autójának a motorja két fő ok miatt nem indulhat. Ezekre abból lehet következní, amit akkor hall, amikor indítózík, azaz a gyújtáskulcsot START (III) állásba forgatja.

- Alig hall valamit vagy esetleg semmit, az önindító egyáltalán nem vagy csak nagyon lassan működik.
- Az önindító motorja jól hallhatóan működik, esetleg gyorsabban forog, mint normálisan, ennek ellenére a motor mégsem ugrik be.

## MEGJEGYZÉS

Ne tartsa a gyújtáskulcsot a START (III) állásban 15 másodpercnél hosszabb ideig.

## Semmit nem hallani vagy az önindító nagyon lassan működik

Ha a gyújtáskulcsát START (III) állásba fordítja, nem hallja a motor jellegzetes indítási hangját. Esetleg egyetlen kattánó hangot hall vagy sorozatban hallja a kattogásokat, avagy semmit sem hall. Ilyenkor a következőket ellenőrizze:

- Ha az autóban automata sebességváltó van, ellenőrizze a váltókar állását. A váltónak P vagy N állásban kell lennie.
- Fordítsa a gyújtáskulcsot ON (II) állásba és kapcsolja be a világitást. Ha a fényerő gyenge vagy a lámpák egyáltalán nem világítanak, akkor lemerült az akkumulátor. A 471. oldalon megtalálja, hogyan kell gégédakkumulátorról indítani.

- Fordítsa a gyújtáskulcsot START (III) állásba. Ha a világitás nem gyenge, akkor ellenőrizze a biztosítékok állapotát. Ha a biztosítékok jók, akkor valószínűleg a gyújtáskapcsoló vagy az önindító motor elektromos rendszerében van a hiba. Ilyen esetben szakemberhez kell fordulnia. A 495. oldalon megtalálja az autó vontatásával kapcsolatos tudnivalókat.

Ha a motor indításakor a világitás igen gyenge, indítózás közben elhalványodik, akkor vagy lemerült az akkumulátor, vagy az érintkezései szennyeződtek. Ellenőrizze az akkumulátor és csatlakozóinak állapotát (lásd 397. oldal). Ilyen esetben meg kell kísérelnie, hogy egy másik akkumulátorról indítsa el autóját (lásd 471. oldal).

FOLYTATÓDIK

# Ha a motor nem indul

---

Az önindító megfelelően működik. Ebben az esetben az önindító hangja a megszokott, talán gyorsabb a normálnál, amikor a gyújtáskulcsot START (III) állásba fordítja, a motor ennek ellenére nem indul.

- Mivel az autóban indításgátló van, ezért a motor indításához a megfelelő kódolt kulcsra van szükség (lásd 108. oldal). Ha olyan kulcsot használ, amely nem a megfelelő kódot tartalmazza, akkor az indításgátlórendszer-visszajelző lámpa a műszerfalon folyamatosan gyorsan villog.
- Biztos, hogy megfelelően indít? A tudnivalók a motor indításáról benzines modellek esetén a 311. oldalon, dízelmodellek esetén a 313. oldalon olvashatók.
- Van üzemanyag? A gyújtáskulcs ON (II) állásba fordítása után körülbelül egy perccel figyelje meg az

üzemanyagszint-jelző állását. Előfordulhat, hogy bizonyos okok miatt a kevés üzemanyagot jelző lámpa nem ég, így nem tudta, hogy fel kell tölteni a tartályt.

- Elektromos hiba is lehet, például az üzemanyag-szivattyú nem kap áramot. Ellenőrizze a biztosítékokat (lásd 485. oldal).
- Üzemanyag-ellátást elzáró kapcsolóval felszerelt modellek esetén az üzemanyagot a rendszer elzárhatta. Ilyenkor a rendszert alapállapotba kell helyeznie a kapcsoló megnyomásával. Ezután a motor indítható (lásd 301. oldal).

## **Csak dízelmodellek esetén**

- Amennyiben autójából kifogy az üzemanyag, a motor újraindításához az üzemanyag rendszert légteleníteni kell (lásd 433. oldal).

- Amennyiben autóját huzamosabb ideig tárolta, az üzemanyagrendszerbe levegő juthatott (lásd Üzemanyagrendszer légtelenítése a 433. oldalon).

- Ha autóját huzamosabb ideig nem használja vagy a külső hőmérséklet magas, az üzemanyagrendszerben víz marad és az autó nem indul. Ebben az esetben az üzemanyag-szűrőből a vizet le kell engedni. (Lásd Víztelenítés a 393. oldalon.)

## *Minden modell esetén*

Ha mindezeket ellenőrizte, s a motor ennek ellenére sem indul, forduljon szakemberhez. (Lásd Autó vontatása fejezetet a 495. oldalon.)

Ha az akkumulátora lemerült, egy másik akkumulátorról elindíthatja a motort. Jóllehet ez egyszerű műveletnek látszik, mégis sok mindenre kell figyelemmel lennie. A következő utasításokat pontosan tartsa be.

## VIGYÁZAT

**Az akkumulátor felrobbanhat és súlyos sérülést okozhat a közelben tartózkodóknak, ha nem tartja be az előírt utasításokat.**

**Nyílt láng, szikrát keltő eszköz és gyúlékony anyag ne legyen az akkumulátor közelében.**

Az automata sebességváltós autót nem lehet betolással, behúzással indítani.

A segédakkumulátorról való indítás előtt a következőket kell tennie:

1. Nyissa ki a motorháztetőt és ellenőrizze az akkumulátor fizikai állapotát (lásd 397. oldal). Igen hideg időben ellenőrizze az elektrolit állapotát. Ha jeges vagy fagyott, ne próbálkozzon másik akkumulá-

torról indítani, míg a fagyott folyadék fel nem enged.

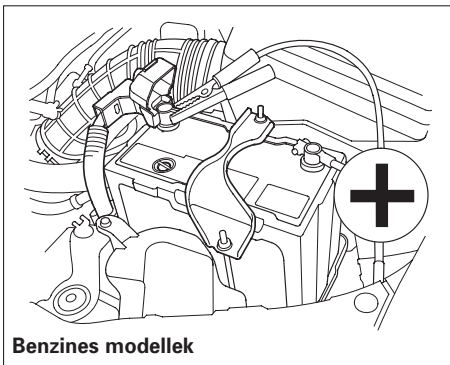
## MEGJEGYZÉS

Ha az akkumulátor nagy hidegben van, akkor a folyadék megfagyhat. Fagyos akkumulátorfolyadék esetén TILOS az autó külső akkumulátorról való indítása, mert az autó saját akkumulátora szétrepedhet vagy felrobbanhat.

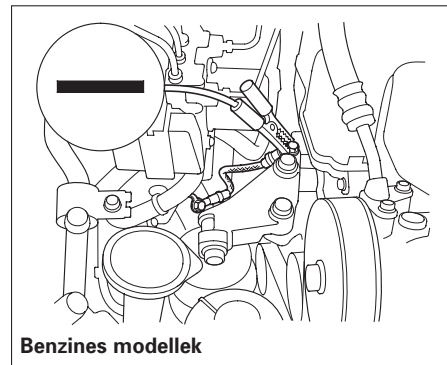
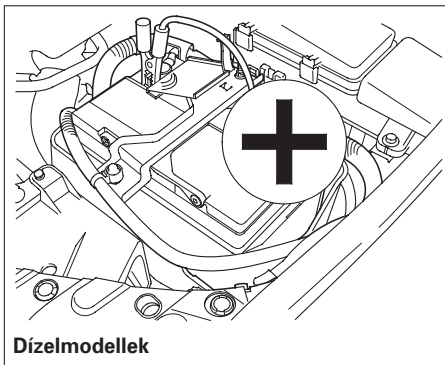
2. Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót: a fűtés- és légkondicionálókapcsolót, a rádiót, a világítást stb. A váltót helyezze N vagy P állásba, és kézfékkal rögzítse az autót.

FOLYTATÓDIK

# Indítás segédakkumulátorról

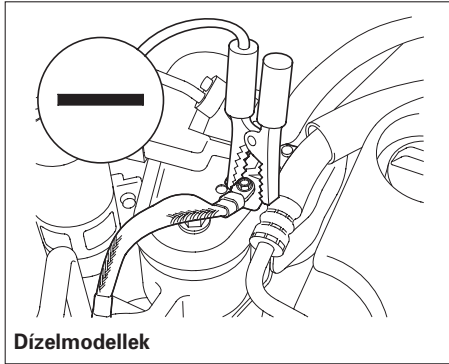


3. Kösse az indítókábelt a segédakkumulátor pozitív (+) pólusára. Másik végét kapcsolja az autója akkumulátorának pozitív (+) pólusára.



4. A másik indítókábelt kapcsolja a segédakkumulátor negatív (-) pólusára. Ennek másik végét csatolja a testponthoz az ábrának megfelelően. Ez a kábel nem érhet a motor más részeihez.

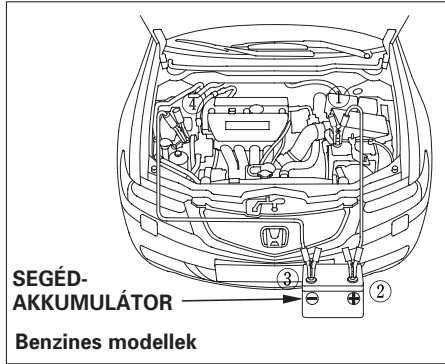
# Indítás segédakkumulátorról



Dízelmodellek

Az ábrán látható számok mutatják a kábelek csatlakozási sorrendjét. A kábelek eltávolítása a csatlakoztatás ellenkező sorrendjében kell hogy történjen.

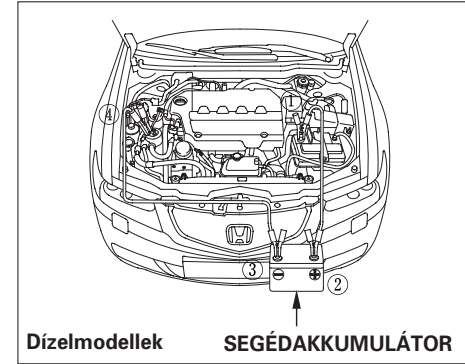
5. Ha segédakkumulátorként másik autó akkumulátorát használja, a segítő autó motorját járassa magas alajárati fordulatszámon.



Benzines modellek

6. Indítózson saját autójával. Ha az önindító még mindig lassan működne, ellenőrizze, hogy a kábelek jól, „fémesen” érintkeznek-e.

7. Miután beindult a motorja, előbb a negatív (-) kábelt vegye le autójáról, majd ennek másik végét a segédakkumulátorról. Ugyanebben a sorrendben vegye le a pozitív kábelt is.



Dízelmodellek

SEGÉD- AKKUMULÁTOR

Az indítókábelek végeit tartsa távol egymástól és más, az autón található fémtárgytól, amíg mindet el nem távolította. Ellenkező esetben rövidzárat okozhat.

## A motor túlmelegedése (Benzines modellek)

Az autó hűtővizének hőmérséklet-mutatója többnyire középső állásban van. Ha nagy melegben emelkedően vezet, feljebb kúszik. Ha eléri a vörös mezőt, az rendellenességnek számít, ezért meg kell keresni az okát.

### MEGJEGYZÉS

Ha a hűtővíz hőmérsékletének mutatója tartósan a vörös mezőben van, a motort súlyos károsodás érheti.

Autója több ok miatt is túlhevülhet, például, ha az előírtnál kevesebb a hűtővíz, de a jelenséget más műszaki hiba is kiválthatja. Akár csak a hőmérő mutatója jelzi, akár már gőz csap fel a motorháztető alól vagy folyik a hűtőfolyadék, minden esetben azonnal kell cselekedni.

### ⚠ VIGYÁZAT

**A túlmelegedett motorból feltörő gőz súlyos égési sérülést okozhat.**

**Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha gőzölgést észlel.**

1. Húzdódjék autójával biztonságos helyre az út szélén. Az automata sebességváltót helyezze P vagy N állásba, majd kézfékkal rögzítse az autót. Kapcsolja ki a hűtő-, a fűtő- és minden más elektromos berendezést. Kapcsolja be a vészvillogót.
2. Ha gőz jön a motorháztető alól vagy a hűtővíz folyik, állítsa le a motort.
3. Ha egyik jelenséget sem észleli, hagyja alapjáraton járni a motort, és figyelje a hőmérő mutatóját. Ha a túlmelegedést túlterhelés okozza (hosszú, meredek szakaszon való vezetés, igen nagy melegben, bekapcsolt légkondicionálóval), akkor a motor nagyon gyorsan elkezd lehűlni. Ilyenkor várjon, amíg a mutató a fehér mezőbe ér, csak ezután vezessen tovább.
4. Ha a mutató továbbra is a vörös mezőben marad, állítsa le a motort.
5. A motorháztetőt csak akkor nyissa ki, ha már nem jön ki gőz alóla.

## A motor túlmelegedése (Benzines modellek)

6. Keressen esetleges szivárgást a hűtőrendszerben, például a hűtőcsőnél. Ha a rendszer szivárog, előbb meg kell javíttatni, csak azután vezethet tovább. (Lásd **Autó vontatása** fejezet 495. oldal.)
7. Ha nem talál szivárgást, ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítőtartályban (lásd 300. oldal). Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jelzés alatt van, töltsön utána, amíg a szint a MIN és MAX jelzés közé nem kerül.
8. Ha nincs hűtőfolyadék a tartályban, valószínűleg a hűtőben is utána kell töltenie. A hűtőben levő szintet csak akkor ellenőrizze, ha a motor már lehűlt.

### VIGYÁZAT

**Ha forró a motor, a hűtősapka lecsavarásakor a hűtővíz kifröccsenhet, ezzel égési sérülést okozhat.**

**Mielőtt a hűtősapkát kinyitná, mindig várja meg, hogy a motor lehűljön.**

9. A hűtősapkát az óramutató járásával ellentétesen kell lecsavarni, amíg nem ütközik, s közben ne nyomja le. Ehhez a művelethez kesztyűt vagy vastag rongyot használjon. Ezzel kiengedi az esetleges túlnyomást a hűtőből. Amikor a nyomás lecsökkent, nyomja le a sapkát, majd teljesen csavarja le.

10. Indítsa el a motort, a fűtést állítsa a legerősebb fokozatra. Töltsön hűtőfolyadékot a hűtőbe, a hűtőnyakának alsó részéig. Ha nincs hűtőfolyadék, vizet is használhat. A későbbiekben ne felejtse el, hogy a lehető leghamarabb eredeti hűtőfolyadékkal kell feltölteni a hűtőrendszert.
11. Tegye vissza a hűtősapkát a helyére és szorítsa meg. Indítsa el a motort, és figyelje a hűtővízhőmérőt. Ha visszamenne a vörös jelig, akkor a motort javíttatni kell. (Lásd **Autó vontatása** 495. oldal.)
12. Ha a hőmérséklet normális értéken marad, ellenőrizze a szintet a kiegyenlítőtartályban. Ha lecsökkent, tölts fel hűtőfolyadékkal egészen a MAX jelig. Ezután tegye vissza és húzza meg a hűtősapkát.

## A motor túlmelegedése (Dízelmodellek)

Az autó hűtővizének hőmérséklet mutatója többnyire közepső állásban van. Ha nagy melegben emelkedően vezet, feljebb kúszik. Ha eléri a vörös mezőt, az rendellenességnek számít, ezért meg kell keresni az okát.

### MEGJEGYZÉS

Ha a hűtővíz hőmérsékletének mutatója tartósan a vörös mezőben van, a motort súlyos károsodás érheti.

Autója több ok miatt is túlhevülhet, például, ha az előírtnál kevesebb a hűtővíz, de a jelenséget más műszaki hiba is kiválthatja. Akár csak a hőmérő mutatója jelzi, akár már gőz csap fel a motorháztető alól vagy folyik a hűtőfolyadék, minden esetben azonnal cselekedni kell.

### ⚠ VIGYÁZAT

**A túlmelegedett motorból feltörő gőz súlyos égési sérülést okozhat.**

**Ne nyissa ki a motorháztetőt, ha gőzölgést észlel.**

1. Húzdódjék autójával biztonságos helyre az út szélén. Az automata sebességváltót helyezze P vagy N állásba, majd kézfékkel rögzítse az autót. Kapcsolja ki a hűtő-, a fűtő- és minden más elektromos berendezést. Kapcsolja be a vészvillogót.
2. Ha gőz jön a motorháztető alól vagy folyik a hűtővíz, állítsa le a motort.
3. Ha egyik jelenséget sem észleli, hagyja alapjáraton járni a motort, és figyelje a hőmérő mutatóját. Ha a túlmelegedést túlterhelés okozza (hosszú, meredek szakaszon való vezetés, igen nagy melegben, bekapcsolt légkondicionálóval), akkor a motor nagyon gyorsan elkezd lehűlni. Ilyenkor várjon, amíg a mutató a fehér mezőbe ér, csak ezután vezessen tovább.
4. Ha a mutató továbbra is a vörös mezőben marad, állítsa le a motort.
5. A motorháztetőt csak akkor nyissa ki, ha már nem jön ki gőz alóla.



## A motor túlmelegedése (Dízelmodellek)

6. Keressen esetleges szivárgást a hűtőrendszerben, például a hűtőcsőnél. Ha a rendszer szivárog, előbb meg kell javíttatni, csak azután vezethet tovább. (Lásd **Autó vontatása** fejezet 495. oldal.)
7. Ha nem talál szivárgást, ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét a tágulási tartályban (lásd 300. oldal).
8. Ha nincs hűtőfolyadék a tartályban, le kell venni a tartály sapkáját. Mielőtt ezt tenné, fordítsa el a gyújtáskulcsot ON (II) állásba és ellenőrizze a hűtővízhőmérséklet-kijelzőt. Csak akkor vegye le a tartály sapkáját, ha a hőmérséklet a normál vagy az alatti értékű – a piros színű tartományon kívül van –, illetve nem hall bugyborékoló, forrásra utaló hangokat a hűtőrendszerből.

### VIGYÁZAT

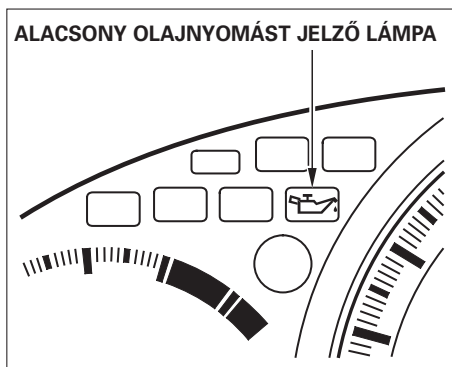
**Ha forró a motor, a hűtősapka lecsavarásakor a hűtővíz kifröccsenhet, ezzel égési sérülést okozhat.**

**Mielőtt a hűtősapkát kinyitná, mindig várja meg, hogy a motor lehűljön.**

9. A sapka levételénél kesztyűt vagy vastag rongyot használjon. A sapkát az óramutató járásával ellentétes irányban 1/8 fordulattal tekerje el. Ezzel kiengedi az esetleges túlnyomást a tartályból. Amikor a nyomás lecsökkent, csavarja le a sapkát teljesen.

10. Indítsa el a motort, a fűtést állítsa a legerősebb fokozatra. Töltsön hűtőfolyadékot a tartályba a MAX jelig. Ha nincs hűtőfolyadék, vizet is használhat. A későbbiekben ne felejtse el, hogy a lehető leghamarabb eredeti hűtőfolyadékkal kell feltölteni a hűtőrendszert.
11. Tegye vissza a sapkát a helyére és szorítsa meg. Indítsa el a motort, és figyelje a hűtővízhőmért. Ha visszamenne a vörös jelig, akkor a motort javíttatni kell. (Lásd **Autó vontatása** 495. oldal.)
12. Ha a hőmérséklet normális értéken marad, ellenőrizze a szintet a tartályban. Ha lecsökkent, töltsse fel hűtőfolyadékkal egészen a MAX jelig. Ezután tegye vissza és húzza meg a sapkát.

# Alacsony olajnyomás



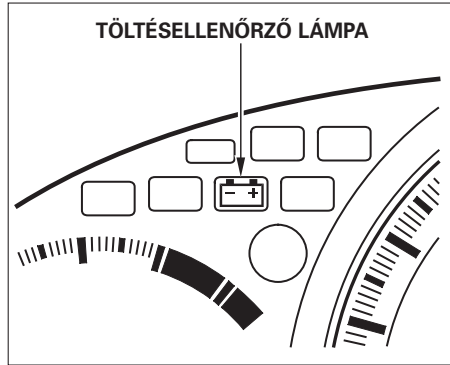
Ez a lámpa kigyullad, amikor a gyújtáskulcsot ON (II) állásba fordítja, majd elalszik, ha elindítja a motort. Amikor a motor jár, ennek a lámpának sohasem szabad kigyulladnia. Ha elkezd villogni, az azt jelenti, hogy az olajnyomás egy pillanatra leesett, de azután visszatért a normális értékre. Ha a lámpa járó motor mellett folyamatosan ég, az azt jelenti, hogy az olajnyomás megszűnt és súlyos motorkárosodás léphet fel. Minden esetben azonnal cselekednie kell.

## MEGJEGYZÉS

Az alacsony olajnyomásnál járó motorban nagyon rövid idő alatt is már súlyos károsodások léphetnek fel. Biztonságos helyre érve azonnal állítsa le a motort.

1. Húzódjék az út szélére és állítsa le a motort. Kapcsolja be a vészvillogót.
2. Várjon néhány percet. Nyissa ki a motorháztetőt és ellenőrizze az olajszintet (lásd 297. oldal). Jóllehet az olajszint és az olajnyomás nincsenek közvetlen kapcsolatban egymással, az alacsony olajszint kanyarodáskor és más manővereknél a nyomás csökkenéséhez vezet.

3. Ha szükséges, annyi olajat töltsön utána, hogy az a nívópálca felső szintjéig érjen. (Lásd 361. oldal benzines modellek, 365. oldal dízelmodellek esetén.)
4. Indítsa el a motort és figyelje az olajnyomást jelző lámpát. Ha 10 másodpercen belül nem alszik ki a lámpa, állítsa le a motort. Ilyenkor valószínűleg javítást kívánó szerkezeti hiba következett be. Az autót csak a javítás után lehet használni. (Lásd **Autó vontatása** 495. oldal.)

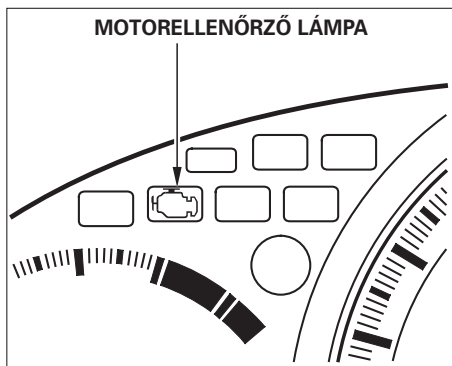


A töltésellenőrző lámpa a gyújtáskulcs ON (II) állásba történt forgatása után kigyullad, majd a motor beindulása után el kell aludnia. Ha járó motor mellett fényesen világít, akkor a generátor nem tölti az akkumulátort.

Azonnal kapcsoljon ki minden elektromos berendezést: rádiót, fűtést, légkondicionálót, hátsóablak-párátlanítót, sebességtartó automatikát stb. Lehetőleg semmilyen elektromos berendezést (pl. elektromos ablakemelőt) ne használjon, ne állítsa le a motort, és különösen arra vigyázzon, nehogy magától leálljon. A motor újraindítása ugyanis az akkumulátor gyors lemerüléséhez vezet.

Ha az elektromos fogyasztók használatát a minimumra csökkentette, még jó néhány kilométert vezethet, mielőtt az akkumulátor teljesen lemerül. Így eljuthat a legközelebbi szervizbe vagy szerelőhöz.

## Motorellenőrző lámpa (Benzines modellek)



Ha gyújtáskulcsot ON (II) állásba fordítja, akkor a motorellenőrző lámpa kigyullad néhány másodpercre. Ha a motorellenőrző lámpa menet közben kigyullad, akkor a motorban vagy a befecskendezés- és károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszerben keresendő a hiba. Ez az állapot még akkor is növeli a fogyasztást és a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, ha az autó teljesítőképességében nem észlelne változást. Ilyen körülmények között a motor megrongálódhat.

Ha a lámpa kigyullad, biztonságosan húzódjon az út szélére és állítsa le a motort. Ismét indítsa el a motort és figyelje az ellenőrző lámpát. Ha változatlanul ég, minél előbb szervizhez kell fordulnia. Ilyenkor nyugodtan vezessen, kerülje a hirtelen gyorsításokat és a nagy sebességen való vezetést.

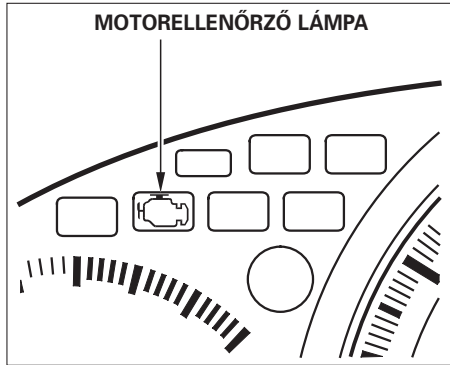
Ha a lámpa többször kigyullad – jól lehet a fenti eljárás során megszűnik –, szintén feltétlenül keresse fel a szervizt.

### MEGJEGYZÉS

Ha ég a motorellenőrző lámpa és mégis továbbmegy autójával, a motorban, illetve a befecskendező és károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszerben jelentős károsodás történhet. Az ilyen jellegű meghibásodásra nem érvényes a jótállás.

Ez a visszajelző lámpa a D menetfokozat visszajelzővel együtt is kigyulladhat.

# Motorellenőrző lámpa (Dízelmodellek)



Ha a gyújtáskulcsot ON (II) állásba fordítja, akkor a motorellenőrző lámpa kigyullad néhány másodpercre. Ha a motorellenőrző lámpa menet közben kigyullad, akkor a motorban vagy a befecskendezés- és károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszerben keresendő a hiba. Ez az állapot még akkor is növeli a fogyasztást és a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, ha az autó teljesítőképességében nem észlelne változást. Ilyen körülmények között a motor megrongálódhat.

Ha a lámpa kigyullad, biztonságosan húzódjon az út szélére és állítsa le a motort. Ismét indítsa el a motort. Végezze el ezt a műveletet 30 másodpercen belül háromszor egymás után, és figyelje a visszajelző lámpát. Ha változatlanul ég, minél előbb szervizhez kell fordulnia. Ilyenkor nyugodtan vezessen, kerülje a hirtelen gyorsításokat és a nagy sebességen való vezetést.

Ha a lámpa többször kigyullad – jól lehet a fenti eljárás során megszűnik –, szintén feltétlenül keresse fel a szervizt.

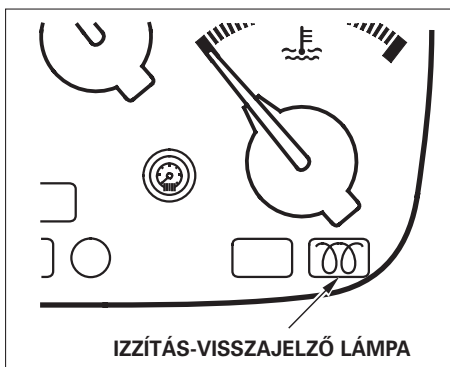
## MEGJEGYZÉS

Ha ég a motorellenőrző lámpa és mégis továbbmegy autójával, a motorban és a káros anyag kibocsátás ellenőrző rendszerben jelentős károsodás történhet. Az ilyen jellegű meghibásodásra nem érvényes a jótállás.

Ez a visszajelző lámpa az izzítás-visszajelző lámpával együtt is kigyulladhat, ha a károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszerben súlyosabb meghibásodás lép fel.

Ez a visszajelző lámpa világít és a motor nem indul abban az esetben sem, ha autójából kifogyott az üzemanyag. Ilyenkor tankoljon, és végezze el az **Üzemanyag rendszer légtelenítése** fejezetben (lásd 433. oldal) leírtakat a motor újraindítása előtt.

## Izzítás-visszajelző lámpa (Dízelmodellek)



Ha a gyújtáskulcsot ON (II) állásba fordítja, akkor az izzítás-visszajelző lámpa kigyullad néhány másodpercre (hideg időben és nagy magasságban hosszabb időre). Ha az izzítás-visszajelző lámpa menet közben villog, akkor a motorellenőrző rendszerben keresendő a hiba. Ha továbbmegy autójával, a motorban és az ellenőrző rendszerekben jelentős károsodás történhet.

Ha a lámpa villogni kezd, biztonságosan húzódjon az út szélére, és állítsa le a motort. Ismét indítsa el a motort. Végezze el ezt a műveletet 30 másodpercen belül háromszor egymás után, és figyelje a visszajelző lámpát. Ha változatlanul villog, minél előbb szervizhez kell fordulnia. Ilyenkor nyugodtan vezessen, kerülje a hirtelen gyorsításokat és a nagy sebességen való vezetést.

Ha a lámpa többször villog – jöllehet a fenti eljárás során megszűnik –, szintén feltétlenül keresse fel a szervizt.

### MEGJEGYZÉS

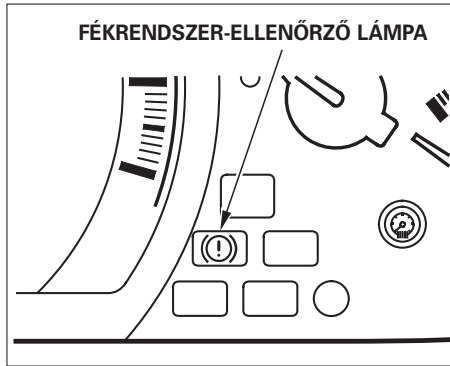
Ha villog az izzítás-visszajelző lámpa és mégis továbbmegy autójával, a motorban és a károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszerben jelentős károsodás történhet. Az ilyen jellegű meghibásodásra nem érvényes a jótállás.

Ez a visszajelző lámpa a motorellenőrző lámpával együtt is villoghat, ha a károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszerben súlyosabb meghibásodás lép fel.

Ez a visszajelző lámpa villog és a motor nem indul abban az esetben sem, ha autójából kifogyott az üzemanyag. Ilyenkor tankoljon, és végezze el az **Üzemanyag rendszer légtelenítése** fejezetben (lásd 433. oldal) leírtakat a motor újraindítása előtt.

Ez a visszajelző lámpa villog akkor is, ha nem a környezeti és helyi körülményeknek leginkább megfelelő üzemanyagot használ. Ilyen üzemanyag használata a motor teljesítményét a csökkentheti.

# Férendszer-ellenőrző lámpa



A férendszer-ellenőrző lámpa emlékezteti Önt a kézfék ellenőrzésére. Néhány modell esetén normálisan a gyújtáskapcsoló ON (II) állásában gyullad ki. A férendszer-ellenőrző lámpa normálisan csak akkor gyullad ki és marad égve, ha a kézfék nincs teljesen kiengedve.

Ha egyéb más esetben kigyullad, az azt jelenti, hogy az autó férendszer-e meghibásodott. Legtöbbször ez a fékfolyadék tartályban lévő fékfolya-

dék alacsony szintjét jelenti. Óvatosan nyomja le a fékpedált, hogy normálisan működik-e. Ha igen, akkor ellenőrizze a fékfolyadék szintjét a következő szervizlátogatáskor (lásd 388. oldal).

Ha alacsony a fékfolyadék szintje, akkor vigye autóját egy Honda-márka-szervizbe, ahol ellenőrzik, nincs-e szivárgás, illetve fékbetétkopás.

Amennyiben azonban a fékpedál nem működik normálisan, azonnali ellenőrzésre van szükség. Miután az Ön autójának fékrendszere kétkörös, még mindig két keréken működik a fék. Érezni fogja, hogy a fékpedált sokkal erősebben kell lenyomni és hosszabb úton tudja lenyomni, mielőtt az autó lassulni kezdene. A megállási út megnövekszik.

Úgy lassítson, hogy alacsonyabb sebességi fokozatokba kapcsol. Húzódjon le az út szélére, ahol biztonságosabban haladhat. Miután a fékút jelentősen megnő, ezért kockázatos az autó további vezetése. Célszerű és biztonságosabb az autót ilyenkor mihamarabb elvontatni és megjavíttatni. (Lásd **Autó vontatása** 495. oldal.)

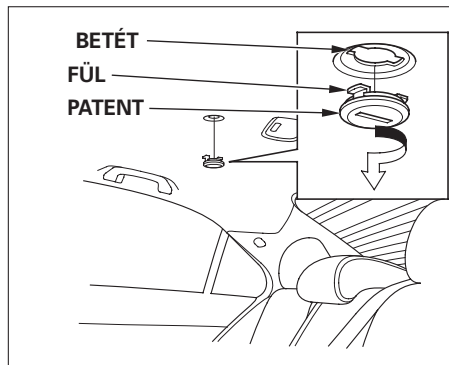
Ha feltétlenül szükséges ilyen állapotban az autó további vezetése egy rövid szakaszon, lassan és óvatosan vezessen.

Amennyiben a férendszer-ellenőrző lámpa az ABS-visszajelző lámpával együtt gyullad ki, azonnal vigye autóját Honda-márkakereskedésbe és vizsgálta meg.

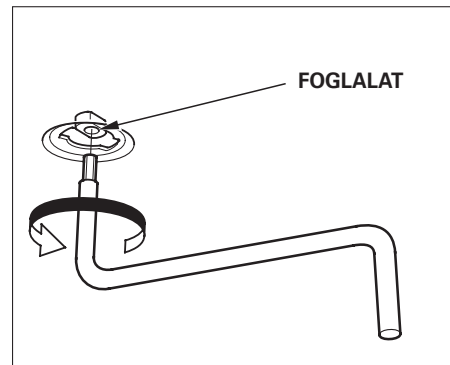
## Napfénytető zárása

Ha az elektromotor nem zárja a napfénytetőt, a következők a tennivalók:

1. Ellenőrizze a megfelelő biztosítékot (lásd 485. oldal). Ha a biztosíték kiégett, cserélje ki ugyanolyanul, szükség esetén gyengébb teljesítményűvel.
2. Próbálja meg bezárni a tetőt. Ha a biztosíték ismét kiég vagy a tetőmozgató motor nem működik, kézzel is be tudja zárni a tetőt.
3. Vegye ki a tetőjavító szerszámokat a csomagtartóban található szerszámkészletből.



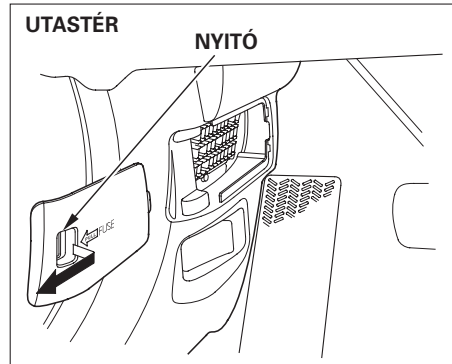
4. Csavarhúzóval vagy pénzérmével vegye ki a kerek patentot a tetőkárpit közepén.



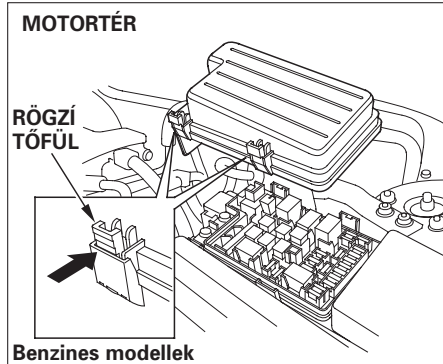
5. Helyezze a napfénytetőkulcsot a patent helyén a foglalatba. Forgassa addig a kulcsot, amíg a tető teljesen bezárul.
6. Ezután vegye ki a kulcsot, majd tegye vissza a patentot a helyére.



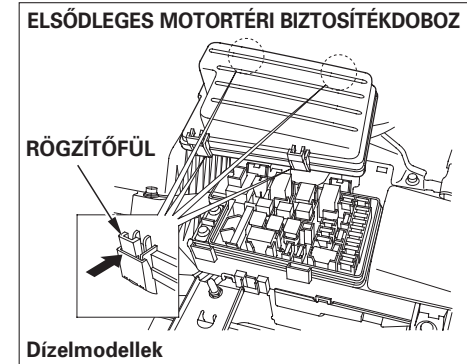
Az autó minden elektromos berendezését biztosítékok védik a rövidzárlat vagy a túlterhelés ellen. A biztosítékok két dobozban találhatók.



Az utastéri biztosítéktábla a vezető külső oldalán, a műszerfalborítás alatt található. Vegye le a fedelét oly módon, hogy a nyitóját először kicsit fölfelé emeli, majd a fedelet maga felé húzza és akassza ki.



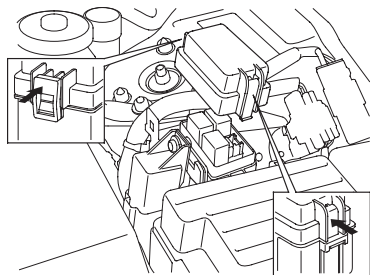
A motortéri biztosítékdoboz a motortér bal oldalának hátsó részén helyezkedik el. A fedél levételéhez nyomja be a fület az ábrának megfelelően.



Az elsődleges és másodlagos motortéri biztosítékdoboz a motortérben, az akkumulátor mellett helyezkedik el.

# Biztosítékok

## MÁSODLAGOS MOTORTÉRI BIZTOSÍTÉKDOBOZ



Dizelmodellek

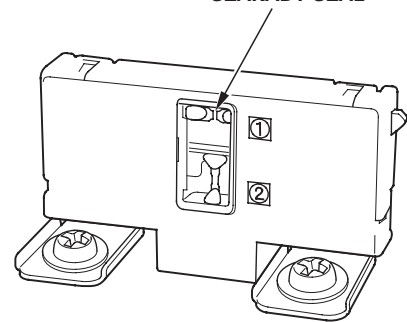
## A biztosítékok ellenőrzése és cseréje

Ha az autó valamelyik elektromos egysége nem működik, az első teendő a biztosítékok ellenőrzése. A biztosítékdoboz fedelén levő leírás, illetve a 489. és 494. oldalon található táblázat megmutatja, melyik biztosíték milyen feladatot lát el. Először a működésképtelen egységek biztosítékait ellenőrizze, de a legjobb, ha minden egyes biztosítékot megnéz, mielőtt másutt keresné a hibát. Cserélje ki a kiegészített biztosítékokat, majd ellenőrizze a megfelelő egység működését.

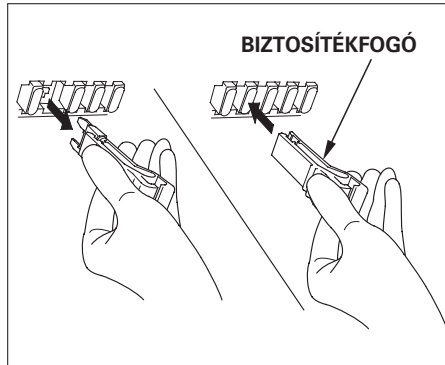
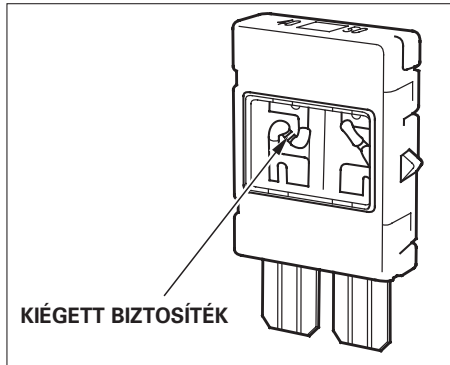
1. A gyújtáskulcsot fordítsa LOCK (0) állásba. Ellenőrizze, hogy a világítás és minden más fogyasztó kikapcsolt állapotban legyen.
2. Vegye le a biztosítékdoboz vagy -tábla fedelét.

## BIZTOSÍTÉK

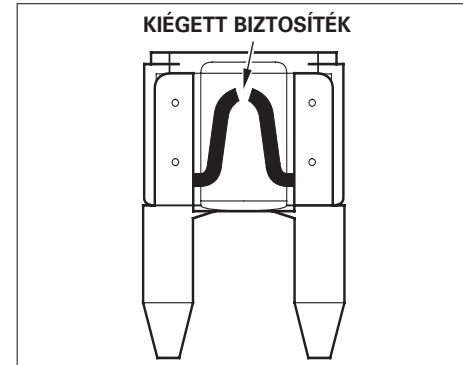
## SZAKADT SZÁL



3. Ellenőrizzen minden egyes nagyméretű biztosítékot a motortérben. Szabad szemmel is látszik, ha valamelyik fémszál megszakadt. A biztosítékokat csillagcsavarhúzóval tudja kivenni.



4. Ellenőrizze a kisebb biztosítékokat a motortérben, és az összes biztosítékot az utastérben. A biztosítékokat a motortéri biztosítékdobozban található fogóval tudja kivenni és visszatenni.



5. A kiégett biztosítékban a fémszál megszakadt. Ha szükséges, ugyanolyan vagy gyengébb tartalék biztosítékot tegyen a kiégett helyére.

FOLYTATÓDIK

# Biztosítékok

---

Ha nincs tartalék biztosítóka, akkor olyan áramkörből vehet ki ugyanolyan vagy alacsonyabb értékűt, amelyiket nem kell bekapcsolnia. (Ha például nincs szüksége a rádióra, ennek biztosítékát ideiglenesen felhasználhatja stb.).

Ha a kiégett biztosítékot gyengébbel helyettesíti, előfordulhat, hogy az is kiég. Ez tulajdonképpen nem jelent hibát, a kiégettet a leghamarabb megfelelő teljesítményű biztosítókkal kell pótolni.

## MEGJEGYZÉS

Az előírtnál nagyobb erősségű, azaz nagyobb amperszámú biztosíték használata miatt az autó elektromos rendszere károsodhat. Ezért javasoljuk a gyengébb biztosíték ideiglenes használatát.

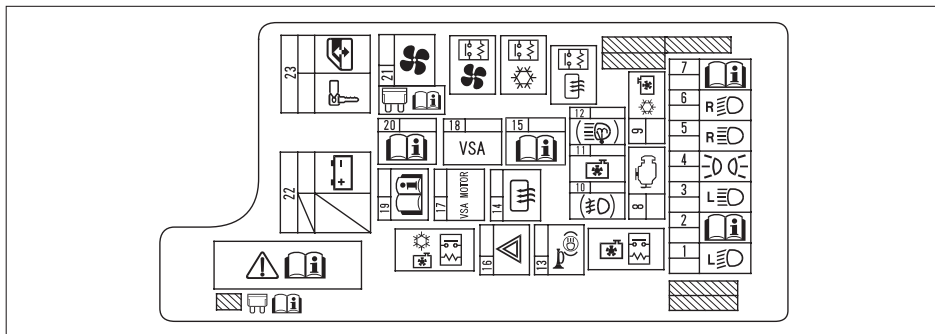
6. Ha a megfelelő erősségű új biztosíték is rövidesen kiégne, akkor az autónak minden bizonnyal komoly elektromos hibája van. Ilyenkor hagyja a kiégett biztosítékot a helyén és forduljon szerelőhöz.

Amennyiben az akkumulátor saruit levették vagy az akkumulátor lemezült, akkor a vezetőoldali ablak AUTO működése megszűnik. Ebben az esetben ezt a funkciót újra be kell állítani, illetve tanítani (lásd 134. oldal).

Az akkumulátor saruinak levételekor a rádióba integrált digitális óra beállítása törlődik. Az audiorendszer fejezetben leírtaknak megfelelően állítsa be újra a helyes időt.

## Biztosítékok elhelyezkedése (Benzines modellek)

### VSA rendszerrel szerelt modellek esetén MOTORTÉRI BIZTOSÍTÉKDOBOZ/RELÉDOBOZ



A motortéri biztosítékok fajtája a különböző modellekben kissé eltérhetnek egymástól. Néhány modell esetén a biztosítékok elhelyezkedése szimbólumokkal van megjelölve a biztosítékdoboz-címkén. Vegye figyelembe az alábbiakban található táblát autója biztosítékainak azonosítására.

Sorsz.	Védett áramkör
1.	Bal oldali tompított fényszóró
2	(Hátsó szélvédő-párátlanító áramkör)
3	Bal oldali országúti fényszóró
4	Kisebb világítások
5	Jobb oldali országúti fényszóró

Sorsz.	Védett áramkör
6	Jobb oldali tompított fényszóró
7	Tolatólámpa
8	Üzemanyag-befecskendező rendszer vezérlőegysége
9	Légkondicionáló hűtő ventilátor
10	Első ködlámpák*

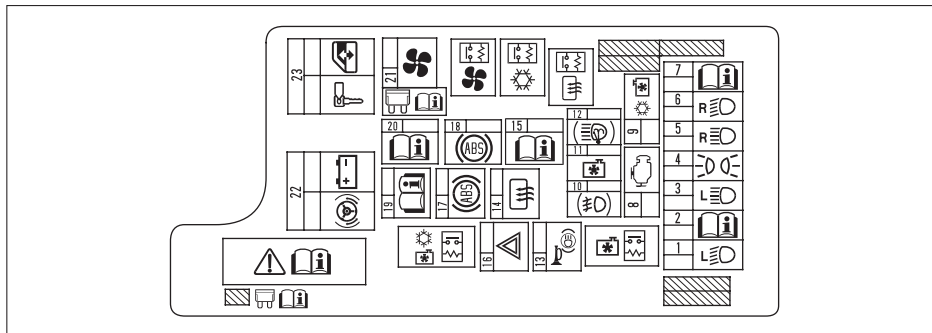
Sorsz.	Védett áramkör
11	Hűtőventilátor
12	Fényszórómosó*
13	Kürt, fék
14	Hátsó szélvédő-párátlanító
15	Memória, rádió, szivargyújtó
16	Vészvillogó
17	VSA motor
18	VSA rendszer
19	Opcionális
20	Opcionális
21	Fűtőmotor
22	Akkumulátor
23	Elektromos ablakemelő főkapcsoló

\*: Néhány modell esetén

FOLYTATÓDIK

# Biztosítékok elhelyezkedése (Benzines modellek)

## VSA rendszer nélküli modellek esetén MOTORTÉRI BIZTOSÍTÉKDOBOZ/RELÉDOBOZ



A motortéri biztosítékok fajtája a különböző modellekben kissé eltérhetnek egymástól. Néhány modell esetén a biztosítékok elhelyezkedése szimbólumokkal van megjelölve a biztosíték doboz címkén. Vegye figyelembe az alábbiakban található táblát autója biztosítékainak azonosítására.

Sorsz.	Védett áramkör
1.	Bal oldali tompított fényszóró
2	(Hátsó szélvédő-párátlanító áramkör)
3	Bal oldali országúti fényszóró
4	Kisebb világítások
5	Jobb oldali országúti fényszóró

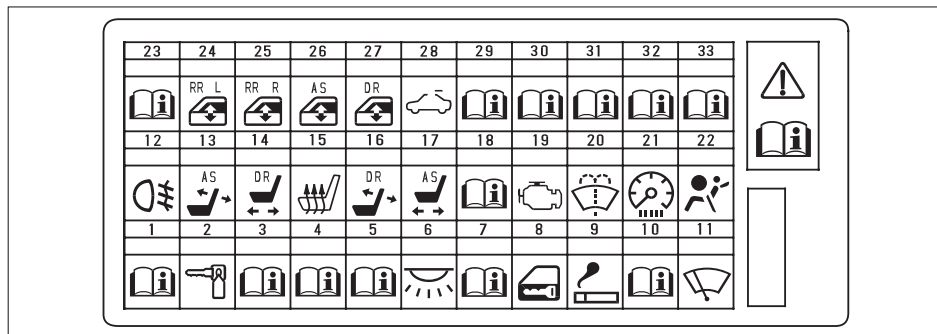
Sorsz.	Védett áramkör
6	Jobb oldali tompított fényszóró
7	Tolatólámpa
8	Üzemanyag-befecskendező rendszer vezérlőegysége
9	Légkondicionálólhűtő ventilátor
10	Első ködlámpák*

Sorsz.	Védett áramkör
11	Hűtőventilátor
12	Fényszórómosó*
13	Kürt, fék
14	Hátsó szélvédő-párátlanító
15	Memória, rádió, szivargyújtó
16	Vészvillogó
17	ABS motor
18	ABS rendszer
19	Opcionális
20	Opcionális
21	Fűtő motor
22	Akkumulátor Elektromos szervokormány (EPS)*
23	Elektromos ablakemelő főkapcsoló

\*: Néhány modell esetén

# Biztosítékok elhelyezkedése (Benzines modellek)

## UTASTÉRI BIZTOSÍTÉKTÁBLA



Az utastéri biztosítékok fajtája a különböző modellekben kissé eltérhetnek egymástól. Néhány modell esetén a biztosítékok elhelyezkedése szimbólumokkal van megjelölve a biztosítéktábla-címkén. Vegye figyelembe e következő oldalon található táblát autója biztosítékainak azonosítására.

Sorsz.	Védett áramkör
1	Elektromos gázpedál (DBW)*
2	Gyújtótekeres
3	Nappali állandó világítás*
4	Fűtés
5	Rádió
6	Belső világítás
7	Tolatólámpa

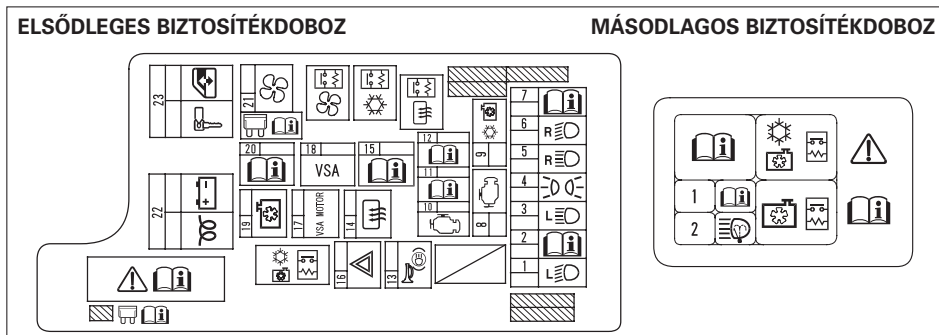
Sorsz.	Védett áramkör
8	Központi zár
9	Szivargyújtó
10	OPDS (SRS utasfelismerő rendszer)*
11	Ablaktörlő
12	Hátsó ködlámpa*
13	Első utasoldali ülés elektromos háttámlaállítás*

Sorsz.	Védett áramkör
14	Vezető ülés elektromos előre-hátra állítás*
15	Ülésfűtés*
16	Vezető ülés háttámla elektromos állítás*
17	Első utasoldali ülés elektromos előre-hátra állítás*
18	Generátor
19	Üzemanyag-szivattyú
20	Ablakmosó
21	Műszerfal mérőműszerek
22	SRS (légzsák) rendszer
23	Üzemanyag-befecskendező rendszer vezérlőegysége
24	Bal hátsó elektromos ablak
25	Jobb hátsó elektromos ablak
26	Jobb első elektromos ablak
27	Vezetőoldali elektromos ablak
28	Napfénytető*
29	Opcionális 1 (OP1)
30	Tartozék (HAC)
31	Opcionális 2 (OP2)
32	Rádió, szivargyújtó (ACC)
33	Tartozék opcionális (HAC OP)

\*: Néhány modell esetén

# Biztosítékok elhelyezkedése (Dízelmodellek)

## VSA rendszerrel szerelt modellek esetén MOTORTÉRI BIZTOSÍTÉKDOBOZ/RELÉDOBOZ



A motortéri biztosítékok fajtája a különböző modellekben kissé eltérhetnek egymástól. Néhány modell esetén a biztosítékok elhelyezkedése szimbólumokkal van megjelölve a biztosítékdoboz-címken. Vegye figyelembe az alábbiakban található táblát autója biztosítékainak azonosítására.

### Elsődleges biztosítékdoboz

Sorsz.	Védett áramkör
1.	Bal oldali tompított fényszóró
2	(Hátsó szélvédő-párátlanító áramkör)
3	Bal oldali országúti fényszóró
4	Kisebb világítások
5	Jobb oldali országúti fényszóró

Sorsz.	Védett áramkör
6	Jobb oldali tompított fényszóró
7	Tolatólámpa
8	Üzemanyag-befecskendező rendszer vezérlőegysége
9	Légkondicionálólűtő ventilátor
10	Gyújtáskapcsoló 2

Sorsz.	Védett áramkör
11	+B PTC
12	+B opcionális
13	Kürt, fék
14	Hátsó szélvédő-párátlanító
15	Memória, rádió, szivargyújtó
16	Vészvillogó
17	VSA motor
18	VSA rendszer
19	Hűtőventilátor
20	Opcionális
21	Fűtőmotor
22	Akkumulátor lzzítás
23	Elektromos ablakemelő fő kapcsoló

### Másodlagos biztosítékdoboz

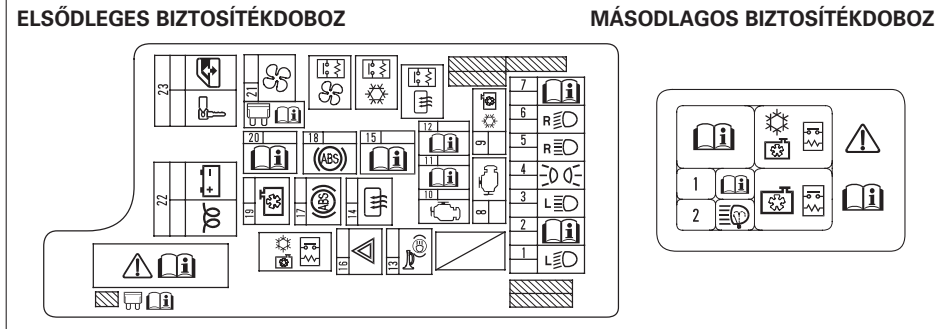
Sorsz.	Védett áramkör
1	PTC fűtés
2	Fényszórómosó*

\*: Néhány modell esetén



# Biztosítékok elhelyezkedése (Dízelmodellek)

## VSA rendszer nélküli modellek esetén MOTORTÉRI BIZTOSÍTÉKDOBOZ/RELÉDOBOZ



A motortéri biztosítékok fajtája a különböző modellekben kissé eltérhetnek egymástól. Néhány modell esetén a biztosítékok elhelyezkedése szimbólumokkal van megjelölve a biztosítékdoboz-címkén. Vegye figyelembe az alábbiakban található táblát autója biztosítékainak azonosítására.

### Elsődleges biztosítékdoboz

Sorsz.	Védett áramkör
1.	Bal oldali tompított fényszóró
2	(Hátsó szélvédő-párátlanító áramkör)
3	Bal oldali országúti fényszóró
4	Kisebb világítások
5	Jobb oldali országúti fényszóró

Sorsz.	Védett áramkör
6	Jobb oldali tompított fényszóró
7	Tolatólámpa
8	Üzemanyag-befecskendező rendszer vezérlőegysége
9	Légkondicionálólűtő ventilátor
10	Gyújtáskapcsoló 2

Sorsz.	Védett áramkör
11	+B PTC
12	+B opcionális
13	Kürt, fék
14	Hátsó szélvédő-párátlanító
15	Memória, rádió, szivargyújtó
16	Vészvillogó
17	ABS motor
18	ABS rendszer
19	Hűtőventilátor
20	Opcionális
21	Fűtőmotor
22	Akkumulátor Izzítás
23	Elektromos ablakemelő fő kapcsoló

### Másodlagos biztosítékdoboz

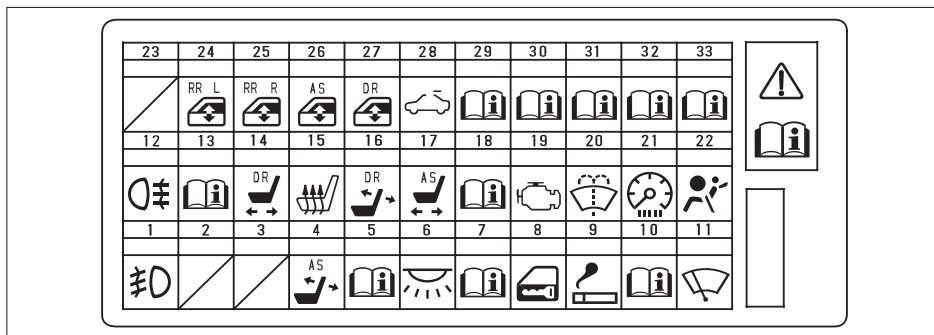
Sorsz.	Védett áramkör
1	PTC fűtés
2	Fényszórómosó*

\*: Néhány modell esetén

FOLYTATÓDIK

# Biztosítékok elhelyezkedése (Dízelmodellek)

## UTASTÉRI BIZTOSÍTÉKTÁBLA



Az utastéri biztosítékok fajtája a különböző modellekben kissé eltérhetnek egymástól. Néhány modell esetén a biztosítékok elhelyezkedése szimbólumokkal van megjelölve a biztosítéktábla-címkén. Vegye figyelembe a következő oldalon található táblát autója biztosítékainak azonosítására.

Sorsz.	Védett áramkör
1	+B Első ködlámpa*
2	Nem használt
3	Nem használt
4	Első utasoldali ülés elektromos háttámla döntés*
5	Rádió
6	Belső világítás

Sorsz.	Védett áramkör
7	Tolatólámpa
8	Központi zár
9	Szivargyújtó
10	Nem használt
11	Ablaktörlő
12	Hátsó ködlámpa
13	Nem használt

Sorsz.	Védett áramkör
14	Vezető ülés elektromos előre-hátra állítás*
15	Ülésfűtés*
16	Vezető ülés háttámla elektromos állítás*
17	Első utasoldali ülés elektromos előre-hátra állítás*
18	Generátor
19	Üzemanyag-szivattyú
20	Ablakmosó
21	Műszerfal mérőműszerek
22	SRS (légszák) rendszer
23	Nem használt
24	Bal hátsó elektromos ablak
25	Jobb hátsó elektromos ablak
26	Jobb első elektromos ablak
27	Vezetőoldali elektromos ablak
28	Napfénytető*
29	Opcionális 1 (OP1)
30	Tartozék (HAC)
31	Opcionális 2 (OP2)
32	Rádió, szivargyújtó (ACC)
33	Tartozék opcionális (HAC OP)

\*: Néhány modell esetén

Az autó elszállítására csak megfelelően képzett, hivatásos országúti segélyszolgálatot vegyen igénybe. Sose vontassák autóját egy másik személyautóval, pusztán kötél vagy lánc segítségével, mert ez nagyon veszélyes. Három gyakori és népszerű módja van a vontatásnak.

**Szállítás autóval** – Az autómentő karakterére veszi az elromlott autót. **A mentésnek ez a legjobb módja.** Bármilyen más mentési módszer megsérti a hajtásláncot. Amikor az autó szállítására van szüksége, tudassa velük, hogy ilyen típusú autómentőre van szüksége.

**Szállítás kerékemeléssel** – A vontatóautóból az első vagy a hátsó kerekek alá gurulószámolyt raknak. A vontatott autó másik kerékpárja a földön marad.

**Az ilyen típusú vontatás elfogadható módja az Ön autója számára.**

**Szállítás akasztással** – Az autószállító ebben az esetben drótkötelet és kampókat használ. Ezeket a kampókat az autó egy bizonyos részénél a karosszériára vagy a futóműre akasztják és az autó azon részét megemelik. Ennél a módszernél megsérülhet a futómű is, a karosszéria is.

**Az ilyen típusú vontatás nem megengedett az Ön autója számára.**

Ha nincs lehetőség autóját autómentőre emelve elszállítani, akkor a második módszert ajánljuk úgy, hogy a vontatószámoly az első kerekek alá kerüljön. Ha esetleg olyan károsodás érte az autóját, amelynek következményeként az első kerekeknek kell a földön gurulniuk, akkor a következőket kell tennie:

*Ötfokozatú/Hatfokozatú mechanikus sebességváltó esetén*

- Engedje ki a kéziféket
- Tegye a sebességváltót üres fokozatba.

*Automata sebességváltó esetén*

- Engedje ki a kéziféket.
- Indítsa be a motort.
- Kapcsoljon D, majd N állásba.
- Állítsa le a motort.

## MEGJEGYZÉS

A nem megfelelő vontatás a sebességváltó károsodását okozza. Az említett műveleteket pontosan tartsa be. Ha nem tudná a váltót a megfelelő fokozatba kapcsolni vagy a motort elindítani (automata sebességváltó esetén), akkor az autó szállítását csak olyan autómentővel javasoljuk, amelyek platójára emeli.

Autója vontatásakor – ha az első kerekek a földön gurulnak – a maximális megengedett sebesség 80 km/h, de inkább az 55 km/h alatti sebességet javasoljuk.

Amennyiben autóján első alsó spoiler található, vontatás előtt szerelje le a sérülések elkerülése érdekében.

FOLYTATÓDIK

## Az autó vontatása

---

Amennyiben autóját úgy vontatják, hogy mind a négy kereke a földön gurul, győződjön meg arról, hogy megfelelően tervezett és felszerelt vonóhorgot használ. Az előzőekben leírtaknak megfelelően készítse elő autóját a vontatásra. Hagyja a gyújtáskapcsoló kulcsot ACCESSORY (I) állásban, hogy ne kapcsoljon be a kormányzár.

A rádiót és az összes elektromos fogyasztót kapcsolja ki, hogy ne merítsék le az akkumulátort.

### MEGJEGYZÉS

Ha a kormányzár be van kapcsolva, a kormánymű megsérülhet. Hagyja a gyújtáskapcsoló kulcsot ACCESSORY (I) állásban és vontatás előtt győződjön meg arról, hogy a kormánykerék szabadon elforgatható.

### MEGJEGYZÉS

Az autót a lökhárítóknál fogva húzni vagy megemelni nem szabad, mert ez súlyos károsodást okoz. A lökhárítók nem bírják el az autó súlyát.

Ebben a fejezetben autója műszaki adatait, az azonosítási számok elhelyezését ismertetjük. A műszaki érdeklődésű autótulajdonosok számos elektromos és mechanikai egység adatait is megtalálják. Szintén található itt néhány fejezet a károsanyag-kibocsátásról.

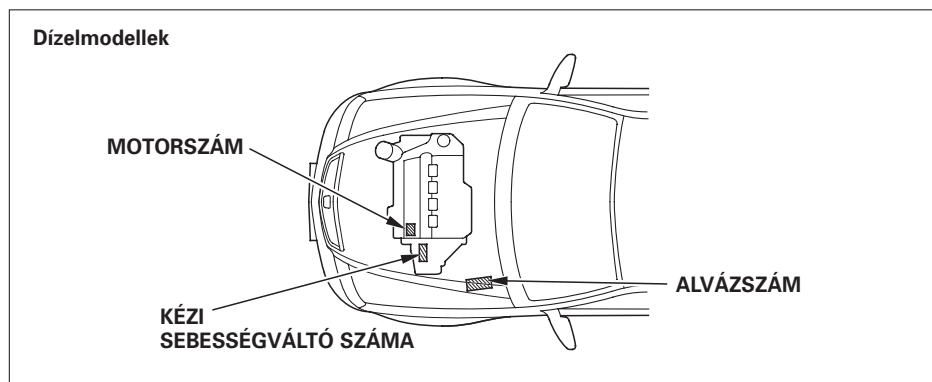
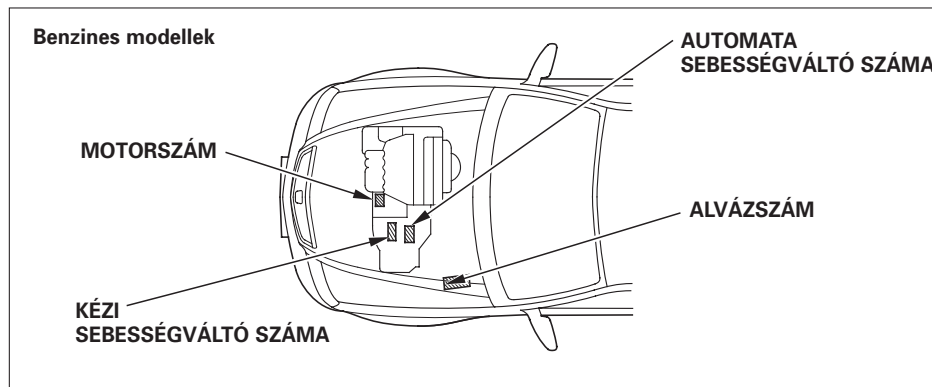
Azonosítási számok . . . . .	498
Műszaki adatok . . . . .	500
Károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszer	
(Benzines modellek) . . . . .	506
Háromfokozatú katalizátor	
(Benzines modellek) . . . . .	508
Katalizátor	
(Dízelmodellek) . . . . .	509

# Azonosítási számok

Autójában több helyen is talál azonosítási számokat.

1. Az alvázszám a motortérben, a tűzfalba van beleütve.
2. A motorszám a motorblokkba van beleütve.
3. A sebességváltó száma a sebességváltó házának tetejére van felcímkezve.

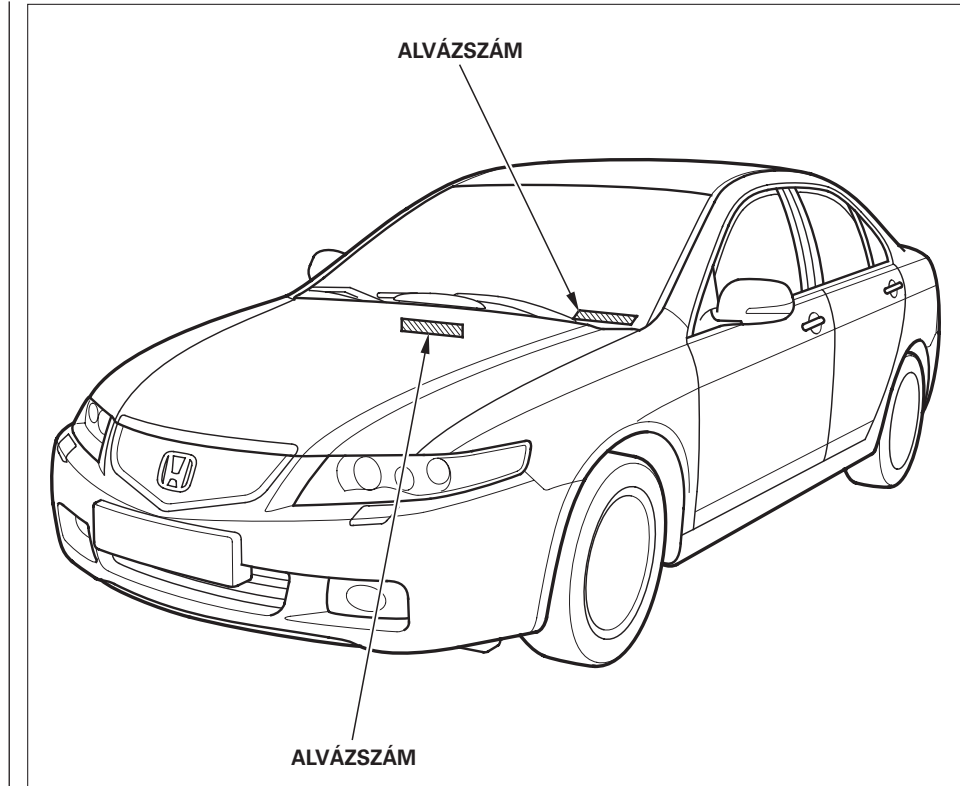
Ne tévessze össze a motorszámot és a sebességváltó azonosítási számát.



## Azonosítási számok

Néhány modell esetén az alváz- és motorszámot megtalálja a tűzfalon is.

Néhány modell esetén az alvázszám a motortérben a bal oldali lengéscsillapító házra erősített táblán, illetve a műszerfal tetejére erősített táblán is megtalálható.

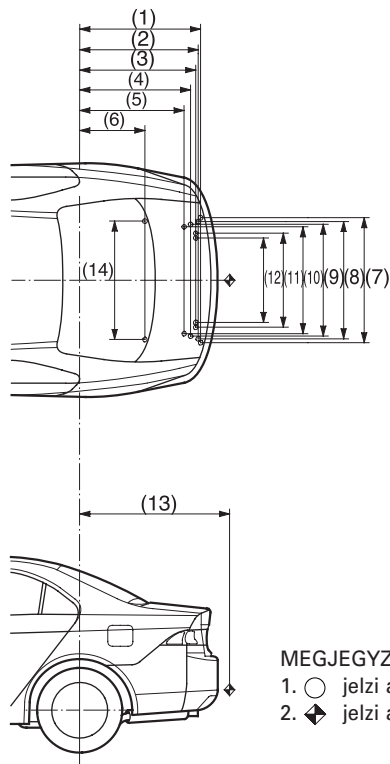


# Műszaki adatok

## Méretetek

Hosszúság		4665 mm
Szélesség		1760 mm
Magasság		1445 mm
Tengelytáv		2680 mm
Nyomtáv	elől	1515 mm
	hátsó	1525 mm

## A vonóhorog felerősítési és csatlakozási pontjai



Sorsz.	Méretetek (mm)
1.	877
2.	876
3.	870
4.	836
5.	786
6.	495
7.	957
8.	899
9.	852
10.	841
11.	724
12.	692
13.	1124
14.	900

## MEGJEGYZÉS:

- jelzi a vonóhorog felerősítési pontjait.
- ◆ jelzi a vonóhorog és az utánfutó csatlakozó pontját.



# Műszaki adatok

## Tömeg

Saját tömeg	
Ötfokozatú kézi sebességváltó esetén	1,301 – 1,418 kg 1,463 – 1,533 kg*
Hatfokozatú kézi sebességváltó esetén	1,386 – 1,450 kg
Automata sebességváltó	1,357 – 1,483 kg
Max. megengedett össztömeg (EU)	Lásd, motortérben a bal oldali lengéscsillapító házon található táblát vagy kérjen információt márkakereskedőjétől.
Megengedett legnagyobb tengelyterhelés (EU)	
Max. megengedett össztömeg*	1,970 kg

\*: Dízelmodellek

## Saját tömeg

Legnagyobb vontatható tömeg*	
Nem fékezett utánfutó	500 kg
Fékezett utánfutó	1,500 kg
Legnagyobb vonóhorog terhelés	75 kg

\*: Csak Németországban alkalmazandó. A legnagyobb vontatható tömeg adatok 12%-os emelkedőig érvényesek. Ennek növelése érdekében az autó dokumentumait kell irányadónak tekinteni vagy a legközelebbi márkakereskedő segítségét kérni.

FOLYTATÓDIK

# Műszaki adatok

## Motor (Benzines modellek)

Típus	2.0 l motor* <sup>1</sup>	Vízűtéses, négyűtemű DOHC i-VTEC soros, négyhengeres benzinmotor
	2.4 l motor* <sup>2</sup>	Vízűtéses, négyűtemű DOHC i-VTEC soros, négyhengeres benzinmotor
Furat x löket	2,0 l motor	86 x 86 mm
	2,4 l motor	87 x 99 mm
Hengerűrtartalom	2,0 l motor	1998 cm <sup>3</sup>
Hengerűrtartalom	2,4 l motor	2354 cm <sup>3</sup>
Kompresszióviszony	2,0 l motor	9,8: 1
	2,4 l motor	10,5: 1
Gyűjtőgyertya		Lásd a gyűjtőgyertyák karbantartásánál a 396. oldalon.

## Motor (Dízelmodellek)

Típus	Vízűtéses, négyűtemű DOHC soros, négyhengeres dízelmotor
Furat x löket	85 x 97,1 mm
Hengerűrtartalom	2204 cm <sup>3</sup>
Kompresszióviszony	16,7: 1

\*<sup>1</sup>: Motortípus: K20A6

\*<sup>2</sup>: Motortípus: K24A3

Motortípusokkal kapcsolatban nézze meg a 498. oldalt.

## Folyadékmennyiségek

Üzemanyagtartály	kb. 65 liter kb. 62 liter* <sup>1</sup>
Hűtőfolyadék (Benzines modellek) Ötfokozatú kézi sebességváltó	
Csere * <sup>2</sup>	4.5 l
Teljes mennyiség	6.6 l
6 sebességes kézi sebességváltó	
Csere* <sup>2</sup>	5.4 l
Teljes mennyiség	7.4 l
Automata sebességváltó	4.4 l* <sup>3</sup>
Csere* <sup>2</sup>	5.3 l* <sup>4</sup>
Teljes mennyiség	6.5 l* <sup>3</sup>
Teljes mennyiség	7.3 l* <sup>4</sup>
Hűtőfolyadék (Dízelmodellek) Ötfokozatú kézi sebességváltó	
Csere * <sup>5</sup>	6.3 l* <sup>6</sup>
Teljes mennyiség	6.8 l* <sup>7</sup>
Teljes mennyiség	8.0 l

- \*<sup>1</sup>: Honda gumijavitó készlettel (Honda IMS) rendelkező modellek esetén  
\*<sup>2</sup>: Beleértve a kiegyenlítő tartályban és a motorban maradó mennyiséget is. A kiegyenlítő tartály kapacitása: 0.6 liter  
\*<sup>3</sup>: 2.0 literes modellek esetén  
\*<sup>4</sup>: 2.4 literes modellek esetén  
\*<sup>5</sup>: Beleértve a tágulási tartályban, a fűtőegységben és a motorban maradó mennyiséget is. A tágulási tartály kapacitása: 0,9 liter. A fűtőegység kapacitása: 0,7 liter.  
\*<sup>6</sup>: A motorban található leeresztő csavar eltávolítása nélkül  
\*<sup>7</sup>: A motorban található leeresztő csavar eltávolítása esetén

## Folyadékmennyiségek

Motorolaj	Csere * <sup>1</sup> Szűrővel	4.2 l* <sup>4</sup> 5.9 l* <sup>5</sup>
	Szűrő nélkül	4.0 l* <sup>4</sup> 5.5 l* <sup>5</sup>
	Teljes mennyiség	5.3 l* <sup>4</sup> 6.5 l* <sup>5</sup>
Ötfok., kézi sebvtó olaj	Csere	1.9 l* <sup>4</sup> 2.2 l* <sup>5</sup>
	Teljes mennyiség	2.1 l* <sup>4</sup> 2.5 l* <sup>5</sup>
Hatfok., kézi sebvtó olaj	Csere	1.9 l
	Teljes mennyiség	2.1 l
Automata sebvtó folyadék	Csere	2.8 l
	Teljes menny.	6.5 l
Ablakmosó folyadék tartály		2.5 l * <sup>2</sup> 4.5 l 5.8 l * <sup>3</sup>

- \*<sup>1</sup>: Kivéve a motorban maradó olajt  
\*<sup>2</sup>: Honda gumijavitó készlettel (Honda IMS) rendelkező modellek esetén  
\*<sup>3</sup>: Fényszóró mosóval felszerelt modell esetén  
\*<sup>4</sup>: Benzines modellek  
\*<sup>5</sup>: Dízelmodellek

# Műszaki adatok

---

## Gumiabroncsok

Méret/nyomás	Nézze meg a vezető- oldali ajtóoszlopon található címkén, illetve kérdezze meg a márkakereskedőjét.
--------------	--

## Futómű-beállítási értékek

Összetartás	elől	0,0 mm
	hátsó	2,0 mm
Dőlés	elől	0°
	hátsó	-1°
Utánfutás	elől	3° 15'

## Felfüggesztés

Típus	elől	Független, kettős keresztlengőkaros
	hátsó	Független, öt lengőkaros

## Kormánymű

Típus	Fogasléces, elektromos/hidraulikus szervorásegítéssel
-------	--

## Tengelykapcsoló

Típus	Száraz, egytárcsás, tányérrugós
-------	---------------------------------

## Fék

Típus	Szervorásegítéses
Elöl	Belső ventilációs tárcsafék
Hátsó	Tárcsafék
Kézifék	Mechanikus

## Akkumulátor (Benzines modellek)

Kapacitás	12 V – 36 AH/5 HR
	12 V – 45 AH/20HR

## Akkumulátor (Dízelmodellek)

Kapacitás	12 V – 59 AH/5 HR
	12 V – 74 AH/20HR

## Biztosítékok (Benzines modellek)

Utastéri	lásd a 491. oldal, illetve a kormányoszlop alatt a biztosítéktábla fedelének belső oldalán található címke
Motortéri	lásd 489–490. oldal, illetve motortéri biztosítékdoboz fedelén lévő címke

## Biztosítékok (Dízelmodellek)

Utastéri	lásd a 494. oldal, illetve a kormányoszlop alatt a biztosítéktábla fedelének belső oldalán található címke
Motortéri	lásd 492–493. oldal, illetve motortéri biztosítékdoboz fedelén lévő címke

## Világítás

Fényszóró	Országúti	12 V – 55 W (H1)
	Tompított	12 V – 55 W (H1) 12 V – 35 W*1
Első irányjelzők		12 V – 21 W
Első helyzetjelzők		12 V – 5 W
Oldalsó irányjelzők		Vegye figyelembe a lap alján található megjegyzést.
Hátsó irányjelzők		12 V – 21 W
Fék/hátsó világítás		12 V – 21/5 W
Tolatólámpa		12 V – 21 W
Hátsó világítás		12 V – 5 W
Hátsó ködlámpa*2		12 V – 21 W
Rendszám tábla világítás		12 V – 5 W
3. féklámpa		12 V – 21 W
Térképolvasó lámpák*2		12 V – 8 W
Mennyezetvilágítás		12 V – 8 W
Csomagtér-világítás		12 V – 5 W
Első ködlámpa*2		12 V – 55 W
Ajtó irányfény		12 V – 2 CP
Piperetükör		12 V – 2 W

\*1 : Nagyfeszültségű gázkisülés elvén működő tompított fényszóróval szerelt modellek esetén. Az izzócsere Honda-márkakereskedőjénél végeztesse el.

\*2 : Néhány modell esetén

MEGJEGYZÉS: A külső tükörbe szerelt oldalsó irányjelzők izzóinak cseréjét mindig Honda Márkakereskedésben végeztesse el.

# Károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszer (Benzines modellek)

---

## *Néhány modell esetén*

A motorban az üzemanyag elégetése során számos melléktermék képződik. Ezek közül a legfontosabbak a szén-monoxid (CO), nitrogén-oxidok (NO<sub>x</sub>) és a szénhidrogének (HC). Az üzemanyagtartályban az üzemanyag párolgása során szintén szénhidrogének keletkeznek. A termelődő NO<sub>x</sub>, CO és HC vegyületek szabályozása a környezetünk szempontjából rendkívül fontos. Bizonyos napsugárzási és hőmérsékleti körülmények között az NO<sub>x</sub> és a HC olyan kémiai folyamatokban vesz részt, amely elősegíti a szmog létrejöttét. A szén-monoxid nem idézi elő ugyan a szmog képződését, de mérgező gáz.

## **Forgattyús ház károsanyagkibocsátás-szabályozó rendszer**

Autójában pozitív irányú forgattyús ház átszellőzési rendszer működik. Ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a motor forgattyús házában képződő gázok ne jussanak ki a levegőbe. Egy megfelelő szelep ezeket a gázokat a forgattyús házból a szívócsőbe juttatja. Innen a motorba jutnak, majd elégnek.

## **Párolgásszabályozó rendszer**

Az üzemanyagtartályban keletkező benzingőzőket a szabályozó rendszer aktív szénrel töltött tartálya leköti. Amíg a motor nem működik, addig a gőzök a tartályban vannak lekötve. A motor beindulása és felmelegedése után a rendszer a gőzöket a motor égésterébe vezeti és elégeti.

## **Kipufogási károsanyagkibocsátás-szabályozó rendszer**

Ez a szabályozó rendszer négy további rendszert foglal magába: PGM-FI, gyújtásvezérlő rendszer, kipufogógáz-visszavezető rendszer és a háromfokozatú katalizátor. A három alkotóelem folyamatosan együttműködik a motorban végbe menő minél tökéletesebb üzemanyag-levegő keverék égetés és a kipufogócső végén kiáramló HC, CO és NO<sub>x</sub> gázok mennyiségének minimalizálása érdekében. Ez a rendszer független a forgattyúsház- és a párolgási károsanyagkibocsátás-szabályozó rendszerektől.

# Károsanyagkibocsátás-ellenőrző rendszer (Benzines modellek)

---

## ***PGM-FI rendszer***

A PGM-FI rendszerben folyamatos, szekvenciális hengerenkénti befecskendezés valósul meg.

Három alrendszere van: Beszívott levegő rendszer, Üzemanyagrendszer, Vezérlőelektronika. A központi vezérlőegység (ECM vagy PCM) számos érzékelő jele alapján határozza meg a motorba jutó levegő mennyiségét, s ez meghatározza bármilyen működési körülmény esetén a befecskendezett üzemanyag mennyiségét.

## ***Gyújtásvezérlő rendszer***

Ez a rendszer folyamatosan szabályozza a gyújtási időpontot a keletkező HC, CO, NOx gázok mennyiségének csökkentése céljából.

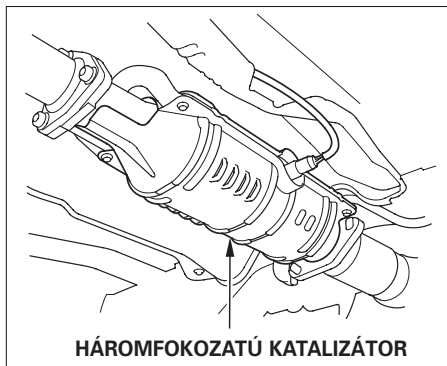
## ***Háromfokozatú katalizátor***

A háromfokozatú katalizátor a kipufogórendszer része. Kémiai folyamatok sorozatán keresztül a motorban keletkező HC, CO és NOx gázokat szén-dioxiddá (CO<sub>2</sub>), dinitrogénné (N<sub>2</sub>) és vízgőzzé alakítja.

## Háromfokozatú katalizátor (Benzines modellek)

A háromfokozatú katalizátor nemesfémeket, platinát és ródiumot tartalmaz. Ezek a fémek meggyorsítják a vegyi reakciókat és átalakítják az égéstermékeket. A katalizátort háromfokozatú katalizátornak hívják, mert háromféle káros anyagot semlegesít: eredményesen állja útját a szén-monoxidnak, a nitrogén-oxidnak és a szénhidrogéneknek. A katalizátort annak elhasználódása után csak eredeti Honda vagy azzal megegyező minőségű új katalizátorra cserélje ki.

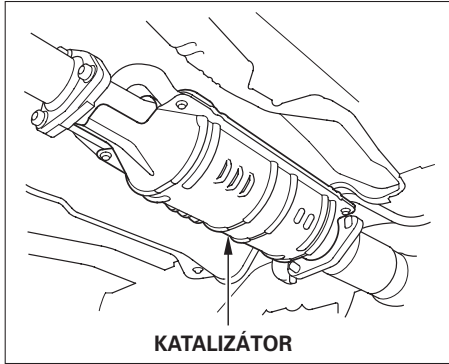
A katalizátor igen magas hőfokon működik, ezért bármilyen égő anyagot lánggra lobbant. Autójával ne álljon száraz, magas fűvel, levelekkel vagy egyéb gyúlékony anyaggal borított helyre.



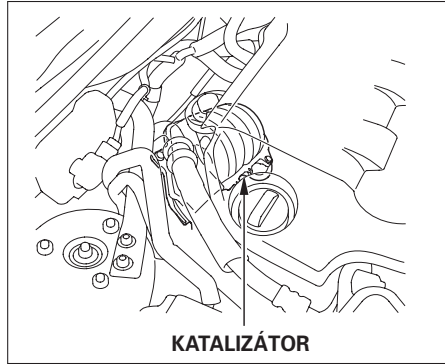
Ha a katalizátor meghibásodik, szennyezi a környezetet, s a motor sem működik tökéletesen. A katalizátor hibátlan működésének érdekében tartsa be a következőket:

- Mindig ólommentes benzint tankoljon. Már a legkisebb mennyiségű ólomtartalmú benzin is tönkreteszi a katalizátort.
- A motor mindig legyen előírászerű állapotban.
- Műszerekkel ellenőriztesse és javíttassa meg autóját, ha tovább jár leállítása után, ha egyenetlenül jár, ha gyújtása nem előírt, ha nem működik megfelelően.





A katalizátor nemesfémeket, platinát és ródiumot tartalmaz. Ezek a fémek meggyorsítják a vegyi reakciókat és átalakítják az égéstermékeket. A katalizátor kétféle káros anyagot semlegesít: eredményesen állja útját a szén-monoxidnak és a szénhidrogéneknek. A katalizátort annak elhasználódása után csak eredeti Honda vagy azzal megegyező minőségű új katalizátorra cserélje ki.



- Mindig dízel üzemanyagot tankoljon (lásd 294. oldal).



## A

Ablakok	
AUTO működés	133
Tisztítása	440
Elektromos ablak működése	132
Hátsó szélvédő-párátlanítás	104
Ablaktisztítás	440
Ablaktörlő lapátok	
Törlőgumik cseréje	400
Működése	100
ACCESSORY	
(gyújtáskulcs-pozíció)	110
Adalékok, motorolaj	362, 366
Adattáblák	500
Ajtók	
Zárás és nyitás	111
Ajtó nyitva érzékelő	90
Központi zár	111
„Döglött” zár	113
Ajtóvilágítás	150
Akkumulátor	
Töltésellenőrző lámpa	84, 479
Segédakkumulátorról indítás	471
Karbantartás	397
Adatok	505

Alacsony	
motorhűtőfolyadék-szint	300
Alacsony olajnyomás-visszajelző	
lámpa	84, 478
Alacsony üzemanyagszint-jelző	89
Alumínium keréktárcsa tisztítása	437
Alvászám	498
Alváz tisztítása	442
Aprópénztartó	143
Audiorendszer	180
Audiorendszer távvezérlő	283
Automata sebességváltó	320
Folyadékmennyiség	503
Folyadékszint ellenőrzése	382
Váltás	321
Sebességváltófokozat-	
visszajelző	320
Váltófokozatok	321
Váltózár oldása	327
Szekvenciális sportváltó mód	323
Automata övfeszítő	65
Autóazonosítási számok	498
Autóápolás	435
Autó felemelése	449
Autómentő vontatásnál	495
Autó méretei	500

Autó tárolása	432
Autó vontatása	495
Autó vontatása autómentővel	495
Azonosítási számok	498

## B

Belső tér-érzékelő	287
Belső világítás	148
Belső visszapillantó tükör	138
Bevezető	i
Blokkolásgátló (ABS)	
Visszajelző lámpa	86, 332
Működés	330
Biztonsági övek, ülések	13
Biztosítékok ellenőrzése	485
Bevezetés	i
Biztonsági berendezések	9
Légzsákok	12
Fejtámlák	14
Biztonsági övek	10
Ülések és ülés háttámlák	13
Biztonsági feliratok	
elhelyezkedése	77
Biztonsági öv cseréje	
ütközés után	66

# Tartalomjegyzék

Biztonsági övek . . . . .	10, 63
Tanács terhes nőknek . . . . .	22
Tisztítás . . . . .	441
Visszajelző lámpa és figyelmeztető hangjelzés . .	63, 84
Csere . . . . .	66
Terhesség alatti használat . . . .	22
Biztonsági öv használata . . . . .	18
További információ . . . . .	63
Hárompontos biztonsági öv . . . . .	18, 63
Biztonsági öv karbantartása . . .	66
Biztonsági öv részei . . . . .	63
Gyermekülés rögzítése . . . . .	57
Automata övfeszítő . . . . .	65
Biztonsági üzenetek . . . . .	ii
Bőr tisztítása . . . . .	440

## C

CD-váltó . . . . .	198, 222, 243, 268
CD-lejátszó . . . . .	196, 219
Csere	
Levegőszűrő . . . . .	391
Motorhűtő-folyadék . . . . .	371, 377
Motorolaj és olajszűrő . . . . .	362, 366

Üzemanyagszűrő . . . . .	393
Biztosítékok . . . . .	486
Izzók . . . . .	416
Karbantartási terv . . . . .	348
Gyújtógyertyák . . . . .	394
Gumik . . . . .	410
Ablaktörlő lapátok . . . . .	400
Pollenszűrő . . . . .	403
Csomagszállítás . . . . .	306
Csomagtér . . . . .	118
Rögzítőkarikák . . . . .	308
Nyitás . . . . .	118
Nyitva visszajelző lámpa . . . .	90
Főkapcsoló . . . . .	120

## D

Defekt, kerékcseré . . . . .	410
Dízelmotor . . . . .	502
Dízel üzemanyag . . . . .	294
Tankolás . . . . .	294
Szűrő . . . . .	393
Gazdaságosság . . . . .	302
Alacsony üzemanyagszint- visszajelző . . . . .	89
Szintjelző . . . . .	93

## E

Ékszíjak . . . . .	405
Elakadás esetén, teendők . . . . .	443
Elektromos szervokormány (EPS) visszajelző lámpa . . . . .	85
Ellenőrzések, indulás előtt . . . . .	310
Előrehajtható hátsó ülés . . . . .	127
Első ködlámpa . . . . .	98
Emelő . . . . .	447

## F

Fagyálló folyadék . . . . .	369, 375
Fáradt olaj tárolása . . . . .	364, 368
Fejtámlák . . . . .	126
Felnőttek biztonsága . . . . .	15
További biztonsági óvintézkedések . . . . .	22
Tanács terhes nőknek . . . . .	22
Festés javítása . . . . .	438
Fékek	
Blokkolásgátló (ABS) . . . . .	330
Bejáratási időszak, új vezetékek . . . . .	293
Folyadék . . . . .	388

Világítás, kiégett izzó	421
Kézifék	140
Rendszervisszajelző	86, 483
Kopásjelzők	329
Fékek bekoptatása, új autó	293
Fékrendszer	329
Fényszórók	
Állító	131
Beállítás	416
Nappali világítás	97
Országúti fényszóró-visszajelző	90
Figyelmeztető hangjelzés	95
Halogénizzók cseréje	416
Bekapcsolás	95
Mosó	105
Világításbekapcsoló visszajelző	87
Fényszórómosó	105
Fényszóró és tompított világítás közötti váltás	95
FIGYELMEZTETÉS, jelentése	ii
FIGYELMEZTETÉS magyarázata	i
Figyelmeztető címkék elhelyezkedése	77
Folyadékmennyiségek, táblázat	503

Folyadékok	
Automata sebességváltó	382
Fék	388
Tengelykapcsoló	389
Kézi sebességváltó	384, 386
Ablakmosó	381
Szervokormány	390
Fontos biztonsági előírások, balesetek megelőzése	8
Fordulatszámérő	91
Fűtés és klímazabályzó rendszer	
Manuális rendszer	152
Automata rendszer	161

## G

Gazdaságosság, üzemanyag	302
Gumiabroncsok	406
Guminyomás	406
Hólánccok	412
Kopás ellenőrzése	407
Felfújás	406
Ellenőrzés	407
Csere	410
Felcserélés	409
Téli gumi	412

Adatok	504
Kopás	407
Tél	412
Karbantartás	408
Speciális pótkerék	444
Gumijavító készlet	453
Gyerekszár	118
Gyermekek biztonsága	24
Csecsemők biztonsága	39
Nagyobb gyermekek biztonsága	52
Kisgyermekek biztonsága	45
Hevederrel rögzíthető gyermekülések beszerelése	57
Gyermekek biztonsága az EU-ban	37
Gyermekülés	31
Gyújtás	
Kulcsok	107
Kapcsoló	109
Gyújtógyertyák cseréje	394

## H

Ha az autót vontatni kell	495
Halogénizzók	416, 425

# Tartalomjegyzék

---

Hamutartók . . . . .	146
Hatfokozatú, manuális sebességváltó Olajsint-ellenőrzés . . . . .	386
Hátramenet-váltózárlat oldása . .	319
Váltás . . . . .	317
Háromfokozatú katalizátor . . . . .	508
Hárompontos biztonsági övek . . . . .	18, 63
Használt motorolaj tárolása . .	364, 368
Hátramenet-sebességi fokozat . .	322
Hátsó ködlámpa . . . . .	97
Hátsó lámpák, izzócsere . .	421, 422
Hátsó szélvédő-páramentesítő . .	104
Hátsó ülés könyöktámasz . . . . .	129
Hátsó világítás, izzócsere . .	421, 422
Helyes biztonságiöv-használat . .	18
Helyes guminyomás . . . . .	406
Helyzetjelzők . . . . .	95
Hibaelhárítás . . . . .	443
Hibaelhárítás az út szélén . . . . .	443
Akkumulátor, segédindítás . .	471
Defektes kerék cseréje . . . . .	446
Töltésellenőrző lámpa . . . . .	479
Biztosítékok ellenőrzése . . . . .	486
Alacsony olajnyomásjelző lámpa . . . . .	478

Motorellenőrző lámpa . .	480, 481
Napfénytető kézi zárása . . . . .	484
A motor túlmelegedése . .	474, 476
Fékrendszer-visszajelző lámpa . .	483
Defektes kerék javítása gumijavító készlettel . . . . .	453
Izzítás-visszajelző lámpa . . . . .	482
Hideg idő, indítás . . . . .	312, 313
Hidraulikus tengelykapcsoló . . .	389
Honda speciális gumijavító készlet (IMS) . . . . .	453
Hólánca . . . . .	412
Hűtőfolyadék Utántöltés . . . . .	369, 375
Ellenőrzés . . . . .	300
Helyes összetétel . . . . .	369, 375
Hűtőfolyadék hőmérséklet- jelző . . . . .	93
Csere . . . . .	371, 377
Hűtőfolyadék hőmérséklet-jelző műszer . . . . .	93

## I

Időszakos ellenőrzés a tulajdonos által . . . . .	357
--	-----

Immobilizer rendszer . . . . .	108
Indulás előtti ellenőrzés . . . . .	357
Indítás segédakkumulátorról . . .	471
Írányjelzők . . . . .	99
Izzítás-visszajelző . . . . .	88, 482
Izzócsere Tolatólámpa . . . . .	422
Csomagtér-világítás . . . . .	431
Féklámpák . . . . .	421
Fényszórók . . . . .	416
Belső világítás . . . . .	429
Rendszám-tábla-világítás . . . . .	427
Helyzetjelzők . . . . .	420
Hátsó világítás . . . . .	421, 422
Oldalsó irányjelzők . . . . .	423
Adatok . . . . .	505
Írányjelzők . . . . .	419
Hátsó ködlámpa . . . . .	422
Első ködlámpa . . . . .	425
3. féklámpa . . . . .	424

## J

Járműstabilizáló rendszer (VSA) . . . . .	333
Működés-visszajelző . . . . .	87

Rendszervisszajelző .....	87
Be/Ki kapcsoló .....	334

## K

Kabátakasztó .....	144
Karbantartás .....	347
Időszakos ellenőrzés	
a tulajdonos által .....	357
Karbantartási feljegyzések ...	356
Karbantartási terv .....	348-355
Kábelek, indítás	
segédakkumulátorról .....	471
Károsanyag-kibocsátás .....	506
Kárpit, tisztítás .....	439
Katalizátor .....	508, 509
Kazettalejátszó	
Ápolás .....	282
Működés .....	202, 226, 251, 278
Kenőanyagadatok .....	503
Kerekek	
Alumínium keréktárcsák	
tisztítása .....	437
Kormánykerék beállítása ...	106
Futómű-beállítás	
és kerékkiengyensúlyozás .....	408

Kerékkulcs .....	449
Speciális pótkerék .....	444
Kerékcseré .....	410
Kesztyűtartó .....	121
Kézifék .....	140
Kézifék és fékrendszer-	
visszajelző lámpa .....	86, 483
Kézi sebességváltó .....	314, 317
Kézi sebességváltó olaj ...	384, 386
Kiegészítő felszerelések	
és átalakítások .....	303
Kiegészítő felszerelések .....	303
Biztonsági előírások .....	305
Átalakítások .....	304
Kiegészítő Védelmi	
Berendezések (SRS) .....	12, 68
Kiegyenlítőtartály,	
motorhűtő folyadék .....	300, 369
Kipufogógázok .....	76
Kipufogógáz utastérbe kerülése ..	76
Klímavezérlő rendszer .....	161
Konzol .....	141
Kopásjelzők .....	407
Kopott gumiabroncsok .....	407
Kormánykerék	
Beállítás .....	106

Kormányzár .....	110
Kormányzár .....	110
Korrózióvédelem .....	442
Központi zár .....	111
Kulcsok .....	107
Külső ápolás .....	436
Külsőhőmérséklet-visszajelző ...	92
Külső tükrök .....	138
Kürt .....	3, 94

## L

Levegőáramlás .....	155, 161
Levegőnyomás, gumik .....	406
Levegőszűrő .....	391
Légbefúvók .....	155, 161
Légkondicionáló .....	152, 161
Karbantartás .....	402
Használat .....	156, 163, 170
Légzsák (SRS) .....	12, 68
LOCK (gyújtáskulcs-pozíció) ...	110

## M

Maximum elérhető autósebesség	
fokozatonként .....	315, 318, 326

# Tartalomjegyzék

Meleg levegő és gáz visszakeringetési fűtési rendszer . . . .	178
Méreték . . . . .	500
Mérőműszerek	
Hűtőfolyadék hőmérséklet-jelző . . . . .	93
Üzemanyagszint-jelző . . . . .	93
Sebességmérő . . . . .	91
Fordulatszám-mérő . . . . .	91
Mosás . . . . .	436
Motor	
Hűtőfolyadék hőmérséklet-mérő . . . . .	93
Ellenőrző lámpa . . . . 84, 480, 481	
Olajnyomás-ellenőrző lámpa . . . . .	84, 478
Olaj, típusok . . . . .	361, 365
Túlmelegedés . . . . .	474, 476
Adatok . . . . .	502
Indítás . . . . .	311, 313
Vezérműszíj . . . . .	405
Izzítás-visszajelző lámpa . . 88, 482	
Motorellenőrző lámpa . . 84, 480, 481	
Motorháztető nyitása . . . . .	296
Motorháztető-zsanér . . . . .	392
Motorhűtő folyadék . . . . .	369, 375

Motor indítása . . . . .	311, 313
Hideg időben, nagy magasságban . . . . .	312
Működésképtelen akkumulátor . . 471	
Motorindítás nagy magasságban . . . . .	312
Motorolaj viszkozitása . . . . 362, 366	
Motorszám . . . . .	498
Motortérből kiáramló gőz . . 474, 476	
Motortér és kinyitása . . . . .	296
Motorteljesítmény-adatok . . . . 502	
Motor túlmelegedés . . . . 474, 476	
Műanyag részek tisztítása . . . . 440	
Műszaki ismertető	
Háromfokozatú katalizátor . . . . .	508, 509
Károsanyagkibocsátás-ellenőrzés . . . . .	506
Műszerfal . . . . .	2, 80
Műszerfal fényerősség-szabályozó . . . . .	99

## N

Napfénytető . . . . .	136
Bezárás kézzel . . . . .	484

Működés . . . . .	136
Napi kilométer-számláló . . . . .	91
Nappali világítás . . . . .	97
Nívópálca	
Automata sebességváltó . . . . 382	
Motorolaj . . . . .	297

## O

Olaj	
Hogyan cserélje? . . . . .	362, 366
Mikor cserélje? . . . . .	348
Motor ellenőrzése . . . . .	297
Nyomásvisszajelző lámpa . . 84, 478	
Táblázat a helyes olaj kiválasztásához . . . . .	362, 366
Oldal függönylégzsák . . . . .	71
Oldallégzsák . . . . .	12, 70
Visszajelző lámpa . . . . .	73, 85
Veszély a gyermekekre . . . . .	29
Oldószeres tisztítóanyagok . . . . 436	
ON gyújtáskulcs-pozíció . . . . .	110
Órabeállítás . . . . 195, 217, 241, 267	
Ötfokozatú, manuális sebességváltó	
Olajsint-ellenőrzés . . . . .	384
Váltás . . . . .	314



## P

Parkoló (P) sebességi fokozat ..	322
Parkolás .....	328
Párátlanítás	
és jégtelenítés .....	159, 168, 176
Pohártartó .....	142
Pollenzűrő .....	403
Pótkerék .....	447
Speciális pótkerék .....	444

## R

Rádió .....	180
Riasztórendszer .....	285

## S

Sávváltás, irányjelzés .....	99
START gyújtáskulcs-pozíció ....	110
Sebességmérő műszer .....	91
Sebességtartó automatika .....	288
Sebességváltó	
Folyadékszint-ellenőrzés	
automata sebességváltónál ..	382
Olajszint-ellenőrzés kézi	

sebességváltónál .....	384, 386
Olaj és váltófolyadék	
kiválasztása .....	383, 384, 386
Azonosítási számok .....	498
Váltás automata	
sebességváltóval .....	321
Váltás kézi	
sebességváltóval .....	314, 317
Sebességváltó kar	
pozíció visszajelző .....	320
Speciális pótkerék .....	444
SRS (Légzsák),	
további információk .....	68
További biztonsági előírások ..	74
Az SRS-visszajelző működése ..	72
A légzsákok működése .....	68
A légzsák részei .....	68
A légzsákrendszer javítása ....	74
SRS(légzsák)-visszajelző lámpa .	72, 85
Szekvenciális sportváltó mód ..	323
Szerszámok, kerékcseré .....	447
Szervoolaj .....	390
Szélvédő	
Tisztítása .....	100
Jégtelenítés .....	159, 168, 176
Folyadékok .....	104

Szélvédő-ablaktörlő lapátok ...	400
Szélvédőmosó	
Folyadékszint ellenőrzése ....	381
Működése .....	104
Szén-monoxid-mérgezés	
veszély .....	76
Szintetikus olaj .....	365
Szivargyújtó .....	146
Szőnyegeg tisztítása .....	439
Szűrők	
Levegő .....	391
Pollen .....	403
Üzemanyag .....	393
Olaj .....	362, 366

## T

Tágulási tartály .....	300, 375
Tárcsafékkopás-jelzők .....	329
Távkapcsoló .....	114
Teendők benzinkútnál .....	291
Tengelykapcsoló folyadék .....	389
Terhelhetőség .....	307
Terhes nők	
biztonságiöv-használata .....	22
Térképolvató lámpa .....	149

# Tartalomjegyzék

Téli gumik .....	412
Tisztítás	
Karosszéria, fényezés .....	436
Utastér .....	439
Biztonsági övek .....	441
Műanyag részek .....	440
Ablakok .....	440
Fabetét .....	440
Szőnyeg .....	440
Alumínium keréktárcsa .....	437
Bőr .....	440
Töltésellenőrző lámpa .....	84, 479
Tükörállítás .....	138

## U

Új autó bejáratása .....	293
Utastér ápolása .....	439
Utastér-világítás .....	148

## Ü

Ülések beállítása .....	122
Ülésfűtés .....	130
Ülésháttámla döntése .....	127
Üres (N) sebességi fokozat .....	323

Üveg tisztítása .....	440
Üzemanyag .....	293, 294
Lezáró rendszer .....	301
Betöltőnyílás fedele és tanksapka .....	294
Szűrő .....	393
Szintjelző .....	93
Oktánszám .....	293
Alacsony üzemanyagszint-jelző lámpa ..	89
Tankolás .....	294
Dízel üzemanyag .....	294
Üzemanyagrendszer légtelenítés .....	433

## V

Váltókar-pozíciók	
Automata sebességváltó ....	321
Ötfokozatú, manuális sebességváltó .....	314
Hatfokozatú, manuális sebességváltó .....	317
Váltókar oldása .....	327
Ventilátor .....	153, 165, 175
VESZÉLY, jelentése .....	ii

Vezetés .....	309
Gazdaságosan .....	302
Rossz időben .....	336
Vezetés előtt .....	291
Vészfék .....	140
Vészvillogó .....	105
Vészvillogó-visszajelző .....	105
Vezérműszíj .....	405
Vezető és utasoldali külön klímavezérlés .....	169, 177
Viaszolás és polírozás .....	437
VIGYÁZAT magyarázata .....	ii
Világítások	
Izzócsere .....	416
Visszajelző lámpa .....	82
Elhelyezkedés .....	95
Irányjelző .....	99
Visszajelző lámpák .....	82
Visszajelző lámpák, műszerfal ...	82
Visszapillantó tükör .....	138
Visszaváltás, manuális sebességváltó .....	314, 317
Víztelenítés (Dízelmodellek) ....	393
Vonóhorog felerősítési pontjai .....	500

Vontatás	
Utánfutó .....	338
Autómentő .....	495

<b>Z</b>
----------

Zárak	
Kormányzár .....	110
Csomagtér .....	118
Üzemanyagbetöltő-nyílás fedele .....	294
Központi zár .....	111
Kesztyűtartó .....	121
„Döglött” zár .....	113